華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 28 星期六 辛未年十一月廿三日

第二三二五八號
出紙七張半 零售三元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣經銷處 電話：三八一一八二四二
台北市桂林路一四九號二樓

「星期六週刊」隨報附送

俄羅斯議會否決葉利欽提案

劉山青回港受熱烈歡迎
永不言悔繼續參與民運
感謝港人支持及關懷・華叔帶病獻花流熱淚

圖：劉山青在回港途中，一時心情激動不禁流出串串英雄淚。

圖：劉山青以勝利手勢表示無悔今生。

（特訊）虛渡十年鐵窗生涯的劉山青昨日終可返回香港重過新生活，他在抵港時表示從未有後悔，且會繼續參與本港的民主運動，由於劉氏的旅遊證件早已過期拖延過境手續，未能如期乘搭昨晨第一班港穗直通車回港，但他在下午踏足九龍火車站時仍受到市民的熱烈歡迎。

劉山青原定在昨晨乘坐第一班港穗直通車返港，怎料因爲旅遊證件經已過期，手持的單程證亦不能在廣州出境，因此只能乘小汽車往深圳，再經羅湖關卡辦理手續至下午五時轉乘九廣鐵路抵達本港。

昨日在場歡迎劉山青的市民及團體代表接近百人，他們大都拉起橫額，吸引不少途人圍觀，橫額大都寫上：「十年的企望，歡迎你回來」、「抗議十年黑獄」、「冀望神州、牢獄路冷、不墜寒忙、又見山青」，他們又不時呼叫「歡迎劉山青」等口號，場面相當熱鬧。

因爲兒子的出境手續仍未辦妥，劉山青父親劉東惟有首先步出火車站，受到在場市民的歡迎，他表示十分感謝市民及記者的關心，並謂兒子劉山青的健康很好，支聯會主席司徒華亦携病上前獻花，激動得流下淚來，他讚揚劉山青有理想，實在值得全港市民尊敬，他希望與劉氏繼續爲民主運動而努力，贏取在場市民不少掌聲。

在記者呆等接近六個小時後，劉山青終在大批警員及車站職員的陪同下，踏出火車站閘口，他看來有點憔悴，整個人也消瘦了，頭髮也明顯長得比從前短，加上幼黑的皮膚，相比從前的斯文形象大有分別，雖然臉色略爲蒼白，但精神頗見喚發，且不時露出微和的笑容，步履則頗爲緩慢，似乎不太習慣擠擁的人群。

由於在場有不少市民看見劉山青後也加入歡迎行列，連同記者在內，整個火車站充塞着人群，令場面一度混亂，劉山青連聲向市民表示感激，並直言從不知有這麼多香港人支持他，令他十分感動，劉氏更高擧「V」字勝利手勢，引來市民喝采歡呼。

劉山青在數個不同團體爲他擧行的記者會上表現得十分自若，雖然他的組織能力較慢，需要不停思想才能回答問題，但他亦展示他幽默的一面，如說：「我身體都好FIT喫」、「我都知道香港人鍾意講感受，但我哋環境唔同，有D唔習慣」。他又勸記者要守秩序，「否則D問題就唔能夠FINISH」，令到哄堂大笑。

上圖：劉山青向支持他的市民回頭感謝。下圖：接近三百名市民上前歡迎劉山青，場面相當混亂。

劉山青乘車甫離廣州情緒激動哭泣
獄中常與羅海星談話
訂閱中國英文日報側面瞭解世界民主浪潮
曾違例獲收音機聽美國之音惜被發現沒收

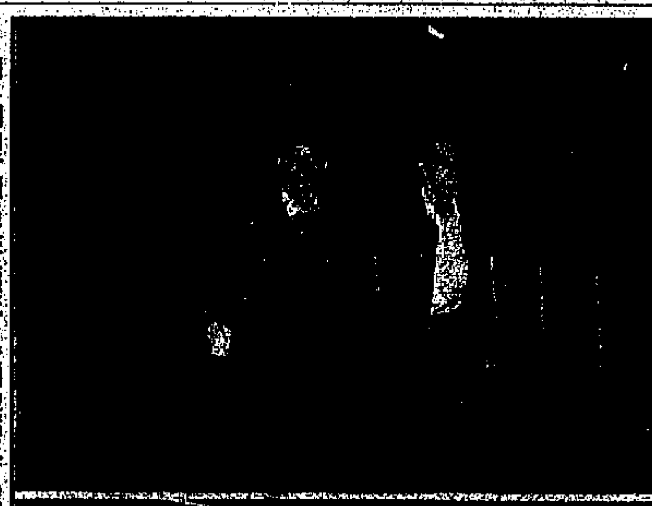
（特訊）由於劉山青持的單程通行證指定要在深圳出境，所以劉山青與記者包了一輛小巴，由深圳過關到香港。歸心似箭的他，當小巴剛駛出廣州不遠處，情緒突然起了很大的變化，不時脫下眼鏡用手掌掩着雙眼，漸漸實在再也耐不住了，開始有幾聲低泣聲，接着一串一串的熱淚迎眶而出，這樣差不多低泣了十分鐘，把自己的一包紙巾全都用來擦眼淚還不夠，一位記者馬上要遞上另一包紙巾。雖然事後劉山青不肯透露爲甚麼事而這麼傷心，但他說，自己完全有勇氣在衆人面前哭泣，不認爲是件甚麼大不了的事。不一會他心緒慢慢平靜下來，一直望着沿途的風光，看來對東莞一帶新興的珠江三角州的工業區特別感到興趣，且不時之中念念有詞。此後，因爲日前由懷集到廣州已乘坐了七、八小時的長途巴士，晚上又與父親徹夜長談，心情一直沒有甚麼平伏下來，令他連一分鐘也睡不着覺，但在小巴上，汽車一直顛簸不停，剛好提供了一個好好的機會，使他能有大約半小時能閉上眼睛，作一個短暫時間的休息，但小巴突然停了下來，說是零件壞了，幸好一會就修理好，不至再生波折，不過欲把劉山青的好夢壞了。

當劉山青稍爲恢復精神後，他逐漸肯透露一點他在獄中的情況，他說，經常在獄中與羅海星「打電話」，意思就是，雙方雖然單獨監禁，但可以大聲講說話，互相交談，獄中的公安人員雖不時制止他們說話，但他說，「一於當他們死的！」他又說，與羅海星談的內容多是有關中國民主運動的新聞及一些民運人士的消息。另外，劉山青又說，在獄中他常常想着英文報紙，後來經他多次要求當局終於批准他訂閱英文中國日報，他認爲在衆多中國報刊之中，中國日報是算比較大膽敢言的，他可從報中側面知道一些中國民運的消息，例如「六四事件」，而蘇聯東歐的變化他亦相當關心，劉山青便立即讀了一段英文報紙給記者聽，證明自己的英文還未忘記，他說，聽英文本沒有問題但英文對話交談就不太靈活了。他又透露，當有人給他偷運了一部微波收音機，使他能聽到美國之音和英國廣播公司的中國新聞，但不幸被獄員發現了，並將他的收音機沒收。

此外，劉山青在廣州不能乘直通車，他馬上急着找到小巴直落深圳，所以大家都餓着肚皮上車，幸好記者買了一大包的點心，甫上車立即就開餐了，當他嚐到第一口燒賣時，他說，眞是整整十年沒有吃到這些廣東點心。稍後，他又吃了一個糯米雞及一些山竹牛肉。

小巴經過差不多四個多小時的車程抵達深圳，劉山青就急急腳地走向聯檢大樓，記者目送他進入持通行證旅客的通道。由於記者一直留在羅湖橋中間的中英交界處等待劉山青，不到半小時他就走出了中國海關，踏上羅湖橋，他表示，今次深圳出境十分順利，中國海關只要他填一份出境表就可以了。當他踏足羅湖橋英界時，記者提醒劉山青已經到了香港，他馬上說，「我自己還不知道已經到了香港，心情頗得有點緊張。」而香港人民入境事務處一早就有所準備，派了一位官員在那裏等待，當記者向這名官員指出這位就是劉山青時，這位官員叫了一聲：「劉生」就把劉山青帶入辦公室，辦理香港的身份證明文件。

圖：劉山青讀出英文報紙，證明他還沒有把英文忘記。



上圖：劉山青的孝心在廣州已經流露，他扶着他老父親步入港穗直通車站。下圖：當記者提醒劉山青已踏足羅湖橋的英界時，他說：「我還不知道已經回到了香港。」

獲釋前曾屢遭恐嚇
堅持立場不肯認罪
承認中國目前已較十年前開放

（特訊）「黃金十年空斷爽，鐵窗生涯最難忘」，對於剛獲釋的劉山青而言，可以說是「有冤無路訴，有苦自己知」，距離被囚當日相距十年時間，劉氏對參加民運的決心仍然堅定，且有增無減，他認爲自己所做的一切完全是出於正義，因此無悔這十年光景，他在昨日的記者會上憶述過去十年的遭遇及心情。

劉山青在八一年十二月廿五日前赴廣州，擬探訪被捕的民運人士王希哲、何求等親屬，已開始有人跟踪，直至有一日，五名大漢在酒店門外候駕，並說要找他回去談談，並沒有什麼，怎料一去已是十年光景。在被捕的首年，劉山青幾乎每天也面對審判，直到開庭那天，公安替他找了個年青律師回來爲他辯護，但這位律師似乎已被收買，常問劉氏既得不到任何利益，爲什麼要這樣做，劉山青猛言一句是爲了正義，聆訊是公開的，但旁聽的人是法庭所安排的，劉氏不服要求上訴，但上訴時就更只有他和法官二人，那個法官一口咬定他是犯了錯，迫他認罪，在這投訴無門的情況下，劉山青實難改變命運。

在刑滿前的個半月，監獄長黃靜偉前來告知劉山青刑期已滿，快將出獄，但一兩個星期後又再到劉氏房間表示已撤銷釋放，並警告他要出獄就要表現良好，否則便要「留長就業」（永無休止的囚禁）。

由於劉山青從未聽聞什麼「留長就業」，還當他是「吹牛」，沒有多加理會，之後，又多次告誡劉氏，要離開監獄，完全決定於你的改造態度，一切結果由你負責，但他意志堅定，更聲言自己無罪，絕不改變立場。

在十二月廿三日那天，幾位獄長又再前來，今次更以監獄政策威嚇劉山青，但他並未因此給嚇倒，還反問幾位獄長政策是什麼？但他們只說政策就是政策，不能告訴任何人，劉山青還大膽說，你們就按你們的政策去做吧！到了平安夜，黃獄長匆匆而至，很嚴厲地說，你到底想幹什麼，你做這些東西，是任何地方也不容許的，更何況是這裏，劉山青在那時已很清楚知道自己快要出獄，態度就顯得更爲強硬，直言你不能以思想入罪，究竟我幹了什麼行爲呢？直至前日，劉氏出獄前一日，四位獄長的態度有了改變，笑着說：「我們來是教育你，你有什麼問題，我們是有責任的，既然按照法律辦事，你可以走得了。」就是這樣，劉山青在獄長的多次恐嚇下，戰戰兢兢地離開這座黑獄。

劉山青很理直氣壯地說，自己從未有爲十年的事而後悔，因爲他所做的事只爲正義，事實上，只要有仔細看清楚中國的刑事訴訟法，中國根本不能將他入罪。但他承認中國較十年前已有轉變，總括來說，時代進步，人民已開始醒覺，因此改革開放總比不開放改革爲佳。

甘浩望神父離港 未能迎接劉山青

（特訊）「釋放劉山青」是甘浩望神父每年的絕食主題，甘仔結果等到劉山青安然歸來，但他卻未能在港迎接這位似曾相識的朋友。甘浩望神父昨日在台山接受記者訪問時表示：由於他目前不在香港，所以他昨日並無到車站歡迎劉山青獲釋，然而，心裏卻遙祝劉山青今後可以過好日子。他說：過去多年他到新華社附近絕食，要求中國政府早日釋放劉山青，他回想過去曾與劉山青共同擁過金禧事件及油麻地艇戶等問題，十年前劉山青被拘禁後，他一直爲此事而奔走。

鰂魚涌康怡花園停車場械劫解款
與悍匪近距離駁火
護衛中彈復遭繳械
七十五萬現款與携帶者齊被押離

（特訊）港島鰂魚涌康怡花園四樓停車場，昨傍晚發生歹徒持槍械劫解款事件，三名護衛員在押解七十五萬元款項時，被兩名槍匪行劫，槍匪向護衛鳴槍兩響，一名護衛中彈受傷，其中一護衛員在與槍匪糾纏時鳴槍一響，擊中停車場一部私家車，事後槍匪繳去護衛兩支雷明登鳥槍，及脅持手持錢箱一名護衛，乘一部車輛逃去。警方接報到場調查，及將肩部中槍護衛送院搶救，警方事後在北角健威花園尋回賊車，被脅持護衛亦被槍匪打傷，需送院救治，七十五萬現款被劫，目前槍械劫解款案件，交由港島總區重案組第二隊探員接手調查。

鳴槍劫案發生於昨傍晚五時卅分，一輛DW五四×七衛安解款車，奉命往港島鰂魚涌康怡花園，押解吉之島百貨公司一批約值一百五十萬元營業款項，當時四名護衛員包括一名司機，將車停泊於康怡花園四樓停車場，由兩名持有雷明登鳥槍及一名持錢箱護衛員，將一百五十萬元分兩批押解上車，即四箱分爲兩箱押解，當三名護衛押解第二批約七十五萬元時，突被兩名持曲尺手槍歹徒由停車場暗處撲出，並舉槍指嚇三名押款護衛員，喝令三人趴下不得妄動，其中走前持鳥槍護衛員與槍匪發生糾纏，槍匪立即鳴槍彈壓，護衛員即還擊一槍，惟子彈射向槍匪背後一輛ET一〇×三紅色私家車右邊車身，槍匪其後再鳴一槍，子彈擊中持鳥槍殿後護衛員羅國生（廿三歲）肩部。

槍匪並用槍指嚇着兩持鳥槍護衛頭部，及繳去兩人鳥槍，將一名持錢箱護衛何國豪（廿七歲），用槍脅持往一輛EB六八×九客貨車，由另一名歹徒駕車駛離開槍劫案現場，被脅持護衛員何國豪，在途中曾被槍匪詢問錢箱防盜密碼，及詢問錢箱是否會爆炸，護衛何國豪一句不知，即飽嘗槍柄，口部被槍匪打破流血。賊車逃至北角健威花園一樓停車場八十四至八十五號車位，將護衛員何國豪藏於身上防盜控制器搜獲，及將一件綠色外套蒙著被脅持護衛員頭部，遺下兩支繳獲雷明登鳥槍在車上，再乘另一輛私家車逃去無踪。

警方接報康怡花園停車場械劫解款車案件，立即派出大批警員到場調查，及將中彈受傷羅國生（廿三歲）送院搶救，同時將現場停車場封閉進行調查，及通令各區警員留意被脅持另一名護衛員賊車，警員並在東區走廊及隧道口設置路障截查可疑車輛。至五時五十分，北角健威花園一樓停車場的一名管理員巡查時，發覺一輛引擎仍在開動客貨車，於是上前查視，發覺有一名男子被矇頭臥伏於車上，於是向該名男子查詢，始知發生械劫案。

警方接報立即趕至健威花園一樓停車場調查，發覺被脅持護衛員被槍柄打傷口部，車上兩箱錢被槍匪掠去，但尋回兩支被奪雷明登鳥槍，經調查後發覺車牌被賊人僞造，原車爲EK五六×一客貨車，昨晨八時在沙田田心區報失，豈料被賊人用作劫案逃走工具，警方並相信槍匪掠得錢箱防盜控制器，成功將七十五萬元劫走。目前該宗槍傷護衛員械劫案件，已交由港島總區重案組第二隊探員接手調查，及通緝兩名年約廿至廿五歲槍匪歸案。警方並呼籲市民如見案發時經過，請與港島總區重案組人員聯絡，或電警察熱線五二七七一七七。

上圖：被槍匪鳴槍擊中肩部的護衛員送院搶救。下圖：警方於康怡花園尋回被匪徒駕走之護衛車。

特稿

屯門公路緊急電話故障頻生已難復修
機電工程署建議耗二千萬更換

「屯門公路緊急電話系統」在最近兩年內因經常發生故障，令到使用電話的次數日減（見附表）。單在今年七月屯門公路的六十四個緊急電話中，有四十二個發生故障。

機電工程署認爲屯門公路緊急電話系統已接近使用年限末期，不能以合算的方法進行修理，就算使用一千四百萬元也不能保證修妥現行故障系統。所以，建議用二千萬元更換屯門公路的緊急電話系統。

屯門公路緊急電話系統在一九七八年啟用，是當局在重要道路網最先裝設的其中一套緊急電話系統。透過該系統，遇到困難的駕車人士可以用聲音與警隊的控制中心直接聯絡，報告發生的事故和要求援助。緊急電話現時是重要道路網的標準設備。

在一九九〇至九一年度，屯門公路緊急電話系統的故障紀錄共達八十一次。在一九九一年七月，屯門公路六十四個緊急電話中，有四十二個發生故障，而且由於電纜和設備有毛病，當局已拆除這些電話。由一九八九至九〇年度開始，當局進行工程，更換了一段損毀的電纜，使在三聖墟附近的八個緊急電話得以恢復使用。不過，屯門公路緊急電話系統的故障問題繼續惡化，電話發生故障的次數頻密，使修理工作難以應付。

屯門公路目前的交通擠塞問題，部分是由於緊急電話系統經常出現故障所致。意外發生時，有關的駕駛人士往往未能迅速與警隊的控制中心聯絡，以致意外事件需要較長時間才被察覺及處理妥當，使交通擠塞情況更加嚴重。如不將有毛病的現有緊急電話系統更換，上述情況會進一步惡化，受影響的駕車人士和乘客會不必要地久陷困境。在交通管理和道路安全方面來說，這情況令人難以接受。

爲確保對屯門公路的緊急事故作出有效的回應，實必須設置一個可靠的緊急電話系統。因此，在現有的系統完全失效以前，當局須以一個現代化、可靠和高效率的系統，取代現有的陳舊而不可靠的系統及有關的電纜網絡。

機電工程署和路政署會負責有關的招標事宜，而其後並會負責監察上述建議計劃的土木工程和機電工程的實施工作。須予以更換的主要設備包括所有通訊設備、設於屯門公路的六十四個電話機及電纜和管道網絡。整項計劃需時二十八個月，才可完成。

屯門公路緊急電話使用情況（過去五年）

年份	使用次數	備註
86-87	242 次	——
87-88	310 次	——
88-89	531 次	——
89-90	174 次	緊急電話故障增多。
90-91	103 次	

港府前日獲悉 放劉山青消息

（特訊）政府發言人昨日表示，中國政府前日正式知會香港政府政治顧問歐威廉，表示香港人劉山青於昨日釋放。發言人指出，政府對於港人劉山青獲釋並沒有任何意見。

喜見好人獲釋 鄰居湯靚保 迎接劉歸家

（特訊）被定罪爲反革命港人劉山青，十年刑期屆滿獲釋放，在港居住於觀塘禾樂邨嵩安樓六×一室。據獲知其被釋放消息後，其鄰居湯太滿心歡喜向本報記者稱：劉山青於廿多年搬入本邨，起初居住單位細小，其後獲批准調往較大單位，才與湯太成爲鄰居。她稱：認識山青時，他還於港大讀書，爲人好靜，亦少去街，只是閒時在家讀書，一年後踏入社會工作，當上工程師，豈料其時失去山青蹤影，及後獲知山青被大陸指爲反革命份子，皆爲他不值，奈何無能爲力，近日知悉山青期滿獲釋，湯太還爲其保一保靚湯爲其「接風」，湯太已作好準備於山青回家日；稱昨日於電視上見山青說話時，聲線與往日無分別，仍是嫡的的，反而樣貌已比以往滄老，還幸期望多年回來心願終達到。（合）

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大厦
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

保心安油
居家旅行・必備良藥
採用名貴中藥提煉
各藥行，藥店，均有代售

葉利欽總統命令
設治安內務部替代安全委員會
被俄羅斯聯邦議會多數票拒絕
部長委會通過國營企業私有化

（時事社莫斯科二十七日電）俄羅斯聯邦議會二十六日關於以舊蘇聯國家安全委員會與內務部爲基礎，設立共和國治安內務部的葉利欽總統命令，進行審議，以反對一九七票，贊成一票的投票結果，予以拒絕。

在審議中，有人批判這樣一來，將出現强大的警察國家。葉利欽總統的命令被否決，繼在車臣——印古什自治共和國宣佈進入緊急狀態令之後，這是第二次。

（美聯社莫斯科廿七日電）此間一通訊社報道稱，俄羅斯聯邦部長委員會周四通過一項具抱負目標的計劃，把國營企業和商店的控制權轉移到私人企業家之手，這其中包括了外國企業家而言。

蘇聯「內部傳真」通訊社報道稱，這項計劃將由國家繼續保留鐵路、民用航空和其他天然的資源之控制權。該計劃又列出將要被改爲私有化的大型工廠名單，及列出將要拍賣的小型企業，如商店的名單。

這項計劃是需要俄羅斯聯邦總統葉利欽批准，才可以成爲法律。

東歐的改革經驗顯示，國營事業私有化將成爲其中一項最棘手的問題，但經濟改革的主要步伐是需要提高貨物供應的數量和品質，及穩定通貨膨脹。

十一國國防部長會商
俄羅斯聯邦防務
謀消除各國歧見
若干國家不同意葉利欽控制核武

（路透社莫斯科廿七日電）在新組織的獨立國家聯邦開始處理舊蘇聯歷時七十多年的遺產問題時，已感覺到一種出牙期的病痛，碰到困難。

十一個共和國的國防部長日昨在莫斯科舉行會議，設法解決在防衛政策問題上的分歧，包括在核子軍備和常規軍備問題上的歧見。

共和國領袖們定於下周一在白俄羅斯共和國首都明斯克舉行會議，設法擬定一些具體的計劃，亦可能會設法消除俄羅斯與烏克蘭之間的紛爭，因爲俄烏兩國對於舊蘇聯中央政權移交給俄羅斯的問題有分歧。

在國內戰綫上，俄羅斯總統葉利欽正遭受到一種十分尷尬的打擊，因爲俄羅斯國會日昨要求葉利欽撤消最近所簽署的一項政令，該項政令主要是廢除蘇聯和俄羅斯的內政部，組織特別的秘密警察部隊。國會認爲葉利欽的政令不合乎憲法。

不過，葉利欽亦有值得安慰的地方，因爲戈巴切夫日前宣告辭去蘇聯總統的職位時表示，他不會帶頭反對新聯邦。

戈巴切夫在宣佈辭職後，在一個惜別招待會上說：「我有大計劃，我的角色變了，但我並不打算離開政治舞台。」

莫斯科「消息報」刊出一幅漫畫，一羣哀悼者站在戈巴切夫靈柩的旁邊。

在過去五年蘇聯不斷爆發種族動亂，如今新聯邦組成了，動亂仍未結束。由此可見，蘇聯停止存在並未能致使種族衝突平息。況且，南部的格魯吉亞共和國首都第比利斯的戰況尚未停息，叛軍繼續同政府軍交戰。

至於亞美尼亞和阿塞拜疆兩個共和國爭奪主權的納戈爾諾——卡拉巴赫自治州，雖然原駐守的蘇聯軍隊和內部保安部隊在本周初開始撤退，但種族衝突非但並未止息，反而變得更加激烈。

自從十一個共和國在今年十二月廿一日簽訂新聯邦協議以來，共和國之間的防衛政策分歧見明顯。俄羅斯計劃把所有的核武器安置在自己的國境內，但哈薩克共和國不同意，而烏克蘭和阿塞拜疆則反對核子部隊由一個中央指揮部控制。

內部傳真通訊社報導，對於由誰控制原蘇聯的黑海艦隊的問題，俄羅斯和烏克蘭發生衝突。此外，烏克蘭總統認爲俄羅斯攬莫斯科中央政權，是不合理的，相信諸如此類的紛爭，到下周一在明斯克舉行會議時，將會變得白熱化。

親信批評戈巴切夫
最大失敗判斷錯誤
輕率改造共黨政權

（時事社莫斯科二十七日電）舊蘇聯總統戈爾巴切夫的顧問、也是親信的雅克布雷夫，在二十六日發售的周報《文學新聞》投稿，回憶戈巴切夫爲「偉大的人物，但是同時是悲劇的人物。」

與戈巴切夫共同推進重整路線的雅克布雷夫表示：「雖然引人注目的戈巴切夫批判在橫行，但是我並不能同意」、「戈巴切夫自己試圖放棄絕對權力，所謂『至最後仍不想離開職位』的批判，這是不對的，我確信他是爲國民爲善的。」予以評價。關於與保守派從事過份妥協的批判，雅克布雷夫辯護說：「如果不那樣，國內的紛爭勢必更加激化」。不過雅克布雷夫指摘「最大的失敗在於當初判斷可以把共產黨權力及整個社會構造予以改造」，以重整的方式讓蘇聯復生的構想，在既成勢力的抵抗之下，終以『悲劇』結束。

社論
蘇俄核武逾萬局勢動盪令人憂慮

蘇俄的戰略及戰術核子武器甚多，散佈於全聯邦各地，八月的政變儘管不到三天就結束，但是政局仍然動盪不安，經濟危機深化，種族糾紛激烈，人心惶惶。

俄羅斯共和國的總統葉利欽野心勃勃，早已控制該國境內的各種生產及稅收，最近還特勢裁減聯邦政府的大部份部會，奪取財政權及金融機關。上月底，國庫空虛，料將無法於本月初發放軍公人員的薪餉，俄羅斯共和國卻憑其雄厚的財力慷慨表示願在預算方面負起接濟中樞的責任，顯示克里姆林宮實業已變成一個空架子。葉利欽日前赴布列斯特與白俄羅斯及烏克蘭首腦會議，達成協議，建立「獨立國家共同體」，並且公開發表宣言，指出蘇聯業已消失，不再存在，情勢愈形惡化。

世界各國目前最憂慮的是，由於蘇俄仍然擁有龐大的武力，其中，戰略及戰術核子武器共約二萬七千個，散佈於其領土各地，處於當前局面之下，能否確切掌握管理，不致發生事故，演成災難，實爲各方耽心的焦點。

蘇俄的核子武器，關於戰略性者，計有以陸地爲基地的洲際導彈，配備於核子潛水艦的長程導彈，以及長程轟炸機配備的導彈及炸彈，其中，配備於潛水艦的戰略核子武器，計有九百二十四個導彈，裝著三千六百三十六個彈頭，因爲潛水艦航各海洋或停泊軍港，比較容易管理。至於部署於陸地者，情形卻極複雜可慮。

蘇俄共有一千三百九十八個洲際導彈，裝備六千五百四十五個彈頭，大致情形如下：

SS十一型洲際導彈三百五十個，單彈頭，射程一萬三千公里，半數命中半徑爲一千八百公尺。

SS十三型洲際導彈六十個，單彈頭，射程九千四百公里，半數命中半徑爲一千八百公尺，破壞力相當於六十——七十五萬噸黃色炸藥。

SS十七型洲際導彈七十五個，四彈頭，射程一萬公里，半數命中半徑爲四百公尺，每個彈頭的破壞力相當於七十五萬噸黃色炸藥。

SS十八型洲際導彈三百零八個，十彈頭，射程一萬一千公里，半數命中半徑二百五十公尺，是美國最畏忌，要求蘇聯裁減一半，惟因未送參議院審議通過。

SS十九型者三百二十個，六彈頭，共有一千九百個彈頭，射程一萬公里，半數命中半徑三百公尺，每個彈頭破壞力相當於五十五萬噸黃色炸藥。

SS二十四型裝於火車卡移動的導彈六十個，十彈頭，共有六百個彈頭，射程一萬公里，半數命中半徑爲二百公尺，每個彈頭破壞力相當於十萬噸黃色炸藥。

裝於大卡車可以移動的SS二十五型導彈二百二十五個，單彈頭，射程一萬公里，半數命中半徑爲二百公尺，每個彈頭的破壞力相當於五十五萬噸黃色炸藥。

一百七十五架長程轟炸機配備的彈頭或炸彈共計一千四百六十個。

上述核子武器，根據美國軍備管理協會等機構的資料，蘇聯在四個共和國的部署如下：

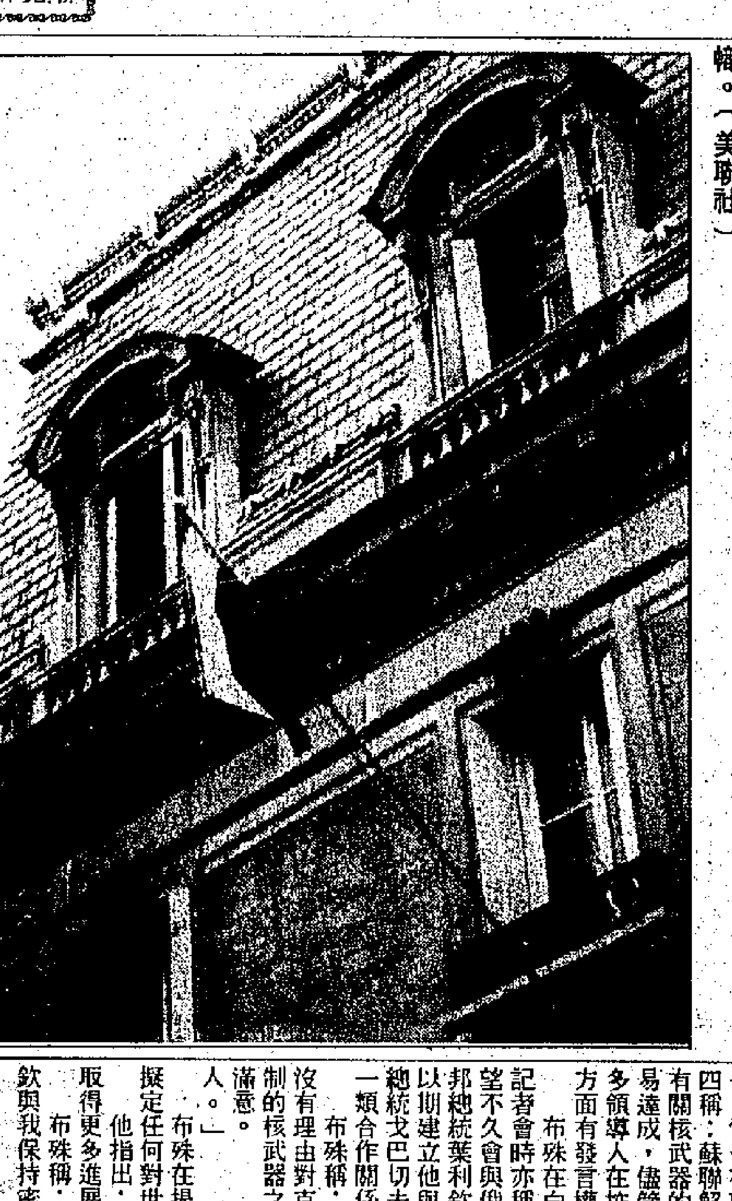
一、部署於俄羅斯共和國者，戰略核子武器的彈頭爲八千一百五十五個，戰術核子武器的彈頭爲九千三百五十個，兩項合計一萬七千五百零五個。

二、部署於烏克蘭共和國者，戰略核子武器彈頭爲一千六百五十六個，戰術核子武器彈頭爲二千七百個，兩項合計四千三百五十六個。

三、部署於哈薩克共和國者，戰略核子武器彈頭爲一千零四十個，戰術核子武器彈頭爲六百五十個，兩項合計一千六百九十個。

四、部署於白俄羅斯共和國者，戰略核子武器彈頭爲七十二個，戰術核子武器彈頭爲一千一百五十個，兩項合計共一千二百二十二個。

情形如此，豈不危險。



自戈巴切夫宣布辭職，在星期四早上，駐華盛頓的蘇聯大使館即改懸俄羅斯旗幟。（美聯社）

中國承認俄羅斯聯邦
與十一國建邦交
日泰澳亞太國家承認十一國

【中新社北京十二月二十七日電】中國政府今日承認俄羅斯聯邦政府和原蘇聯十一國獨立，並準備分別進行談判有關建交事宜。

中國外交部發言人今天在此間宣佈：國務委員兼外交部長錢其琛今日致電俄羅斯聯邦政府並決定中華人民共和國駐原蘇聯特命全權大使王藎卿改任爲駐俄羅斯聯邦特命全權大使。

錢其琛今日還分別致電烏克蘭、白俄羅斯、哈薩克斯坦、烏茲別克斯坦、塔吉克斯坦、吉爾吉斯斯坦、土庫曼斯坦、格魯吉亞、亞美尼亞、阿塞拜疆、摩爾多瓦十一國外長，宣佈中華人民共和國政府承認這些國家的獨立，並準備分別進行談判有關建交事宜。

（時事社東京二十七日電）日本政府在今天的內閣會議上，決定承認俄羅斯聯邦政府。關於俄羅斯聯邦，日本政府基於「同蘇聯具有繼續性的同一國家」（外相渡邊美智雄）的判斷，不是以承認新國家的方式，而是採取承認政府的方式，承認俄羅斯聯邦政府。

至於對其他共和國，則作爲「新的國家出現」，承認爲國家。關於發生武裝衝突的格魯吉亞共和國，決定遲延承認。

（新華社北京十二月廿七日電）綜合本社駐亞太地區國家記者報道：近日來，一些亞太地區國家宣佈承認前蘇聯的獨立國家聯合體各共和國，並表示希望同這些共和國發展友好關係。

據漢城廣播電台廿七日報道說，南朝鮮外務部發言人二十七日宣佈南朝鮮承認俄羅斯聯邦，原駐蘇聯大使館成爲駐俄羅斯聯邦大使館。

澳大利亞總理基廷十二月二十六日說，澳大利亞決定承認俄羅斯等十一個參加獨立國家聯合體的國家爲獨立國家。

印度政府廿六日表示承認前蘇聯境內所有十二個共和國的獨立。印度外交秘書迪克斯特廿六日晚在記者招待會上說，印度將在烏克蘭、哈薩克和白俄羅斯設立使館，同時把塔什干領事館升格，並在符拉迪沃斯托克和聖彼得堡建立領事館。

巴基斯坦政府廿六日表示支持俄羅斯接管前蘇聯在聯合國和安理會中的席位。巴基斯坦外交部發言人廿六日在每周舉行一次的新聞發布會上說，巴基斯坦已經承認獨立國家聯合體中俄羅斯等七個共和國，並將很快宣布對其餘四個共和國的承認。

泰國外交部發言人薩貼·克萊二十六日在記者招待會上說，泰國希望與獨立的各共和國發展友好關係。

菲律賓外交部長曼格拉普斯·勞爾在廿六日發表的一份公報中說，菲律賓政府承認俄羅斯聯邦，並將盡快宣布對獨立國家聯合體中其它共和國的承認。

戈巴切夫無意歸隱
聲言在政壇發揮作用
等待時機圖東山再起

（路透社莫斯科二十七日電）戈巴切夫在政治上雖已倒台，但是顯然還沒有出局，他就像一名窮在角鬥場邊緣繼續掙扎的鬥士一般。他沒有提到自己想東山再起，但是說：「我有宏大的計劃」，要在國內外的政治中發揮作用。

在星期四，離他被迫辭去蘇聯總統職務還不到二十四小時，戈巴切夫已帶着往日的風采重新出現在傳媒之前。他滿懷信心地跨着步子，來到其隨員爲他舉行的告別酒會。只見他時而同助手及記者開玩笑，時而加入檸檬的伏特加乾杯，時而爲別人簽名。

儘管這幾個星期的日子很不好過，但是他氣色不錯。他看來像一位西方國家的總統候選人，而不像是被人擊敗的政客。六十歲的戈巴切夫，本來是可以到鄉間邸宅去安度晚年的。

在戈巴切夫心目中，退休似乎是最後一件被考慮到的事。「我有宏大的計劃。我的角色變了，但不會退出政治舞台，」他在簡短的致辭中說。「在今後兩個星期裡，我會消失。不是肉體消失……只不過想恢復一下元氣。我想，在結束和（新的）開端之間有一次小休，也是順理成章的事。」

戈巴切夫保證盡其所能，在國內外支持俄羅斯總統葉利欽。他說，「如果俄羅斯，如果俄羅斯領導班子，如果俄羅斯總統在激進改革的這一階段垮台，那麼我們就完了。這是再明顯不過的事。」

葉利欽保證解決
莫斯科經濟危機
市長即取消辭職

（美聯社莫斯科二十七日電）塔斯社星期四報道，受歡迎的莫斯科市長波波夫在葉利欽保證協助克服目前的經濟危機後，已經收回了辭職的決定。

俄羅斯最著名的改革派人物之一波波夫十二月十五日曾說將要辭職。他稍後又稱，俄羅斯議會和他的市議會使他的經濟改革努力遭到挫敗。

塔斯社在引述總統新聞處的話時說，波波夫的決定是在星期四會晤了葉利欽並得到對他政府在政治上支持的承諾後作出的。

莫斯科紅場的列寧陵墓，人龍不復見，附近冷冷清清。（美聯社）

中國明年繼續調整
紡織業生產結構
防止紡織品超產
目前產大於銷庫存增加一潭死水

（中新社北京十二月二十七日電）向有中國財政「搖錢樹」之說的紡織工業，近來卻被冠上了「苦菜花」的頭銜。

這並不是說紡織工業產量下降。恰恰相反，各種紡織品的大量超產，倒是該行業產生危機的原因所在。

這個危機表現在產大於銷，庫存增加，佔用資金增大，許多企業變成「一潭死水」。

紡織工業是中國最大的工業產業部門，年產值在一千三百億元人民幣左右。但近年來，由於產業政策導向不利，宏觀失控，各地紛紛建起紡織廠，造成總生產能力急劇膨脹，原材料供應不上，許多企業開工不足，陷於虧損。

今年八月，紡織工業部提出「限產壓庫」措施，實施四個月來，已初見成效。

據統計，棉紗的月產量自九月份開始逐月下降，產成品庫存也開始降低，十一月末國營紡織企業產成品資金佔用額比十月末降低近二十億元人民幣，預計到年底可壓縮三百億元左右，約比六月末降低三十億元上下。

但是，上述指標仍未達到紡織部提出的目標。因此，明年紡織工業仍把限產壓庫、控制總量當作頭件大事來抓。

紡織工業部長吳文英今天在此間舉行的一次會議透露了主要產品產量計劃，棉紗安排生產二千三百萬噸，比今年少生產二百萬噸，布、呢絨、毛線、絲綢等主要紡織品維持今年水平，決不准超產。

據了解，紡織部明年將嚴格控制棉紡、毛紡、化纖抽絲三大生產能力和小纜絲能力的盲目發展，加快對陳舊落後設備的淘汰更新，並加緊對計劃外小紗廠、非定點紡機廠整頓。

吳文英說，紡織部已決定在「八五」或稍長一點時間內淘汰、更新、改造棉紡能力一千萬錠左右。其中對解放前的三百萬錠舊設備，計劃用三年時間，採取強制性措施全部淘汰。

據悉，此次紡織工業的大調整與技術改造是密切相聯的。紡織部已決定把壓縮庫存而得到的部份資金用來加快紡織企業的技術改造，重點將投向「上（海）、青（島）、天（津）」等老紡織基地，使其盡快走向高技術、高檔次和以外向型爲主的道路。有關專家對這次紡織工業的調整給予了高度評價，認爲如果能順利進行，中國紡織工業將逐步改變目前粗放經營的局面，「搖錢樹」將重新枝繁葉茂。

美三大汽車廠首腦
訪問日本會晤
五大車廠巨頭

（合眾國際社東京二十七日電）日本汽車業發言人星期五說，在美國總統布什下月到訪時，美國「三大」汽車製造商的主席將利用此機會向日本五間最主要汽車製造商提出他們的苦惱。

日本和美國的汽車製造業鉅頭將齊集一起。美國方面接二連三地提出埋怨，指責貿易障礙和日本的「經列」系統妨礙了競爭能力。

通用汽車公司主席斯坦普爾、福特汽車公司主席波林和佳士拿的艾古卡將會晤來自日本豐田汽車公司、日產汽車公司、本田汽車公司、三菱汽車公司和萬事得汽車公司的官員。汽車業人士說，會談預定在布什一月七日訪問日本四天期間舉行，討論時間約爲一個小時。預料屆時美國的汽車製造業鉅子會施加壓力，要求開放日本的汽車零件市場。日本汽車製造業一位發言人回應稱：「他們正增加購買和堅持市場不會關閉。」

日本五大車廠都宣佈計劃，按照政府擴大入口政策，增加外國零件的入口，舒緩日本的貿易盈餘和減低相互摩擦。

中國經濟學者指出
蘇解體證明一個國家
應以經濟建設爲中心
中國在轉變時期宜保持審慎穩重

（香港中國通訊社十二月二十七日電）北京清華大學經濟管理學院國際貿易與金融系副教授曾道先表示，蘇聯的解體正好說明一個國家的發展，一定要堅持改革開放，而且要以經濟建設爲中心，提高效益，把國營企業推到世界市場去。他强調，中國在轉變時期宜保持審慎、穩重。

曾道先在港接受本社記者採訪時指出，中國情況與蘇聯不同，蘇聯把政治體制改革擺在首要位置，但物質基礎不雄厚，加上一些長期潛藏的民族問題，因此造成了政治上的問題。但是，中國考慮的可能是首先集中力量發展經濟，故提出繼續搞好農業生產，是希望將經濟基礎打好，然後再慢慢進一步推動政治體制的改革，這個方法對擁有十一億人口的中國來說，方向是正確的。

不過，他認爲蘇聯的情況，爲中國提供了一個比較好的教訓，就是無論如何也要把經濟建設搞上去；但在轉軌期間，各方面應更審慎、更小心、更仔細。

曾氏還稱，過去四十多年中，中國受政治運動影響了經濟的發展，所以，現在特別重視經濟建設的發展。另外，中國過往只注重增長速度，這對發展中的國家並沒有錯，但是單純走增長道路，本質上强調數量而非質量，殊非好現象，故此，在提倡經濟建設的同時又需以效益爲中心。

布殊分析蘇俄局勢
蘇聯解體有助達成禁核協議
希望不久與葉利欽會面

（路透社華盛頓廿七日電）布殊總統周四稱：蘇聯解體導致有關核武器的協議較易達成，儘管會有更多領導人在控制核武方面有發言權亦然。

布殊在白宮出席記者會時亦稱：他希望不久會與俄羅斯聯邦總統葉利欽會面，以期建立他與前蘇聯總統戈巴切夫保持的一類合作關係。

布殊稱：他現時沒有理由對克宮所控制的核武器之安全不滿意。

布殊在提及他與前共和國領導人的外交討論時表示：「現時會較易擬定任何對世界更有利的額外限武協議（當然亦對美國更有利）。」

他指出：「因此我認爲邁向成立聯邦的整個轉變，會促進裁軍問題取得更多進展。」

布殊稱：他預期會很快會見葉利欽，但日期未定。他指出：「葉利欽與我保持密切聯繫，我們將繼續如此。」

戈巴切夫周三辭職時，將蘇聯軍方的核武控制權移交俄羅斯。

布殊稱：他深信散處舊日蘇聯各地之大約三萬件核武仍然安全。

記者問及前蘇聯解體會否使今後的限武協議較難達成。布殊答稱，此類協議比以往較易達成。

他指出：「我們不覺得他們會一如整個冷戰時期的情形，視美國爲敵人。」

布殊訪問亞太地區
向四國領袖保證
美是太平洋强國

（美聯社華盛頓廿七日電）布殊總統周日稱，他即將展開的十一天太平洋之行，主要目標將是再向澳洲、新加坡、南韓及日本領導人保證：「我們仍是一個太平洋强國」。

他在記者會上稱：「我們會帶着一個有關美國兩個目標之〈廣泛訊息〉：擴展會在美國製造就業機會的出口，以及繼續介入太平洋地區。」布殊稱：他邀請美國汽車業及其他行業領袖外訪之構想，是要强調美國需要開放的市場，以及公平與擴展的貿易，而非保護主義和縮小的貿易。

他指出：「我們會保持此自由貿易之態度。但我們亦會設法盡力確保貿易公平及更爲公平，並且繼續變得更公平……我們不可返回這個無可避免會收縮市場及導致更多人失業的孤立主義領域。」

一位記者詢問布殊，乘搭專機的行政人員中，有許多「抱持與閣下不一致的保護主義觀點」，此情況會否使他不安。

他答稱：「我不會改變看法，變成一個保護主義者，但我認爲我們有共同觀點：我們應更有機會打入這些外國市場，而非予以收縮。本國在多年前經歷災難性的保護主義經驗，以後不會再這樣做。」

蘇聯滅亡的歷史因素
喪失中心思想沒有民族文化及國家觀念
分崩離析與經濟破產饑寒交迫人民憤恨

（中央社譯稿）「蘇聯」經過漫長而痛苦的衰頹之後，終於滅亡。得年七十有四。在它短促而動盪的歷史中，既有偉大的功業，也有驟人聽聞的苦難。

蘇維埃社會主義共和國聯邦，這個在烏托邦的憧憬中孕育，而在「偉大十月革命」的激烈暴亂中誕生的國家，在陰霾昏暗的十二月末梢，吐出了最後一聲哀歎，它喪失了中心思想，分崩離析，經濟破產，又饑又餓，但是即使在臨終之際，依然令人感到敬畏。

民眾的反應不一，大部分不知所措。禁忌和枷鎖固然沒有了，但是糧食也沒有了。蘇聯給他們的少得可憐，但是名稱古怪的「獨立國家國協」未必就會好一些。

「蘇聯」的滅亡，和它自己的雄心壯志對照，是一項驚天動地的失敗。

它當初信誓旦旦地說要創造一種「新人」，無私地爲共同的幸福而獻身，結果徒然摧毀了民眾的進取心和銳氣，許多人只知獻身於伏特加酒。

它揭櫫一種新的人道思想，卻藉它之名殘殺了一千萬自己的同胞——它提出一種巨細靡遺的計畫的經濟，卻設置一個臃腫龐大的行政系統，終於使經濟窒息。它保証和平與自由，卻建立了世界上武裝最齊備，最殘暴的警察國家。

它說要建立大眾文化，卻製造出一個標榜平庸，殘害才智，與文化背道而馳的環境。國家安全委員會中，有一個部門專和文藝界作對，先是設法吸收剛出道的精英分子「爲國效力」，如果不成，就百般壓制或是予以放逐。

最後它許諾民眾新的生活，卻造成一個無法言宣的淒涼社會——污染，不論什麼東西永遠都缺乏，破敗，沒有上進心，也沒有銳氣。

當舉國都在排隊購物或是沉湎於廉價的劣酒時，共黨特權階級的腐敗卻到達了新的尖峯：布里茲涅夫之流和他們的親信，不斷地相互贈勳，歛聚農民眼中的奢侈品——昂貴的大吊燈，豪華汽車，狩獵區，逢迎拍馬的小人，還有充滿西方最新設備的秘密醫院。

但是蘇聯同時也是無可爭議的超級強權，一個在科學、戰備甚至文化上建立劃時代成就的國家和民族。

也許這些都是因爲無視於共產主義——而非共產主義——的成績。但是由於某種力量和欲望的結合，這個制度釋放了一個國家潛在的能力，在一九三○代促成了迅速工業化，在一九四○年代幫助盟國戰勝納粹，在一九五○年代發射了人類第一枚衛星，在一九六○年和一九七○年代建立了核子軍備。

在文化方面也一樣，一九六○年代赫魯雪夫的和解與日後戈巴切夫的開放，在在証明這個國家旺盛的創造力和這個民族一樣的堅毅強韌，不屈不撓。

現在，站在蘇聯帝國烽煙未熄的廢墟中，列舉馬克斯主義的致命幻象非常容易。但是難以抗拒的烏托邦思想，曾經鼓舞俄羅斯以及海外好幾世代的改革者、革命者、激進派和反抗分子，協助「蘇聯」把它的勢力擴張到世界最偏僻的角落。

一直到最近，第三世界的領袖很少大不支持那一種修正過的馬克斯主義，很少有不定期去莫斯科朝聖，參加讚責「帝國主義分子」儀式的。

當然其中大部分是爲了投機，共產主義在俄羅斯就和在第三世界一樣，是扼殺民主，維持一黨和一人專政的現成藉口。

但是它也是一種强烈的信仰，雖然作惡多端，依舊綿延不墜。

就在今年三月，戈巴切夫還在明斯克說：「我不因爲自己是共產黨員而且堅守共黨的理想而覺可恥，我至死都不會後悔。」

由這種信仰的頑強，可以看出實驗的範疇。它是驚天動地的失敗，卻是大膽的嘗試，世人前所未見的大規模實驗。但是俄羅斯人一向就有好大喜功的缺點。著名的沙皇——恐怖的伊凡、彼德大帝——都是胸懷大計的人。

蘇聯的時代不遑多讓。二次大戰時它有兩千萬人喪生。另有一千萬人死在古拉格（奴工營）中。它所引以爲傲的都是龐大宏偉的工程建設——世界最大的布拉特斯克水力發電廠，全球最大的卡馬茲卡車工廠，橫貫西伯利亞的鐵路。

解釋這種民族性的理論很多。但是不論怎麼樣，這個橫跨兩大洲和兩種文化的國家，永遠分成兩邊，永遠被東西方撕扯上推陳出新的衝突煎熬。

俄羅斯一直有「西化派」和「斯拉夫民粹派」之分。「西化派」主張民主和自由市場，「民粹派」反對西方，主張建立强大國家和中央政府。「蘇聯」的滅亡和他們之間的傾軋息息相關。

上：十二月二十五日，李鵬總理、朱鎔基副總理在北京中南海同出席全國化工廳局長會議的代表座談。圖爲李鵬總理在座談會上講話。　新華社記者齊鐵硯攝
下：前蘇聯總統戈巴切夫星期四在莫斯科一家酒店出席告別酒會，他表示將會出城休息最少兩周，然後決定未來的工作。（美聯社）

世界展望
俄羅斯不是文明之邦

稍爲懂得俄羅斯歷史的人，都知道這是一個沒有民族主義與文化的地區。地區大，但民族複雜，長時期在戰亂中，由沙皇時代到列寧史太林時代，很難看出這個地區的文化具有代表性的。是故有人說，俄羅斯不是文明之邦。

列寧所以輕而易舉的毀滅沙皇王朝，一如今日葉利欽亦輕而易舉的毀滅「蘇聯」，時間相距七十多年，原因何在？無他，這是烏合的不是文明之邦，人民沒有向心力，中央政府基礎脆弱，一旦大難來臨，缺乏人民之「關心」與「支持」，鮮有不崩潰的。

我們可看一段消息——法新社莫斯科二十六日電：「莫斯科人星期四對戈巴切夫的辭職反應冷淡，而是擔憂他們日益惡化的生活條件和未來前景。一名七十歲的養老金領取者在被問及對蘇聯的解體和蘇聯總統星期三的辭職有何感想時說，商店空空蕩蕩的，但當我找到點甚麼，我又買不起。這才是個問題。兩名烏克蘭遊客說：我們就害怕一樣東西：明天會怎樣？」

一場驚天動地的「突變」，國家毀滅，大難臨頭，但人民無所動容，只關心個人生活，不理會國家死活，俄羅斯聯合體前途如何，觀此可知一二。

陷入無政府狀態

俄羅斯聯合體是「烏合之眾」，缺乏歷史條件與基礎，肯定不能團結十二個獨立國家，組織名實相符之聯邦的，不僅西方許論家指出俄羅斯聯合體將陷入無政府狀態，就是俄羅斯的高層官員亦有此憂慮。

據法新社記者報導：前蘇聯外長謝瓦爾德納茲警告，蘇聯瓦解了，新聯邦組成了，但危險仍在前面。謝氏在莫斯科接受美國有綫電視新聞網記者訪問時作上述表示，並稱，今年十二月八日在白俄羅斯共和國首都明斯克協議組織的新聯邦「無法保證我們的和平生活」。謝氏指出，組織新聯邦的共和國並沒有組織經驗。謝氏又警告，在組織新聯邦的十一個共和國當中，有一些可能會爆發大動亂。

又來自莫斯科消息：俄羅斯副總統魯斯凱週四警告前蘇聯共和國中最大的國家無政府狀態時說：「既無政府也無民主。」魯斯凱說，政府與國會之間缺乏協調行動，副總理伯布拉斯煽動葉利欽總統，下令削弱他的副總統權力。魯斯凱說：「政府正變成完全不能控制。」

又謂：「人民已被引導至不會原諒錯誤的境地，無政府狀態將引致不可預見的後果。」

在下認爲是可以預見的，就是內戰。俄羅斯聯合體將成爲南斯拉夫第二，爆發長期性內戰。

如果俄羅斯聯合體發生內戰，對世界影響不會太壞。老實說，內戰可望將共產黨及共產主義埋葬，再無死灰復燃之虞，從另一方面看，此乃好事。

小子文

本港新聞

導賞員向觀眾細心講解提示

本港新聞

律政署與司法部加緊泡製
設立終審庭草案
有信心獲得通過
憲制司稱九三年前成立目標難達
時代不斷轉變議員取向料會更新

（特訊）由於立法局表決反對通過終審庭建議，延誤了終審庭的設立，故憲制事務司施祖祥表示：終審庭較難於九三年成立，但他有信心，當有關草案完成後，可以在立法局通過。此外，他指出，來年，憲制事務科的工作十分繁重，除了檢討選舉安排外，更要加速處理聯絡小組屬下之國際權利和義務常設專家小組工作，努力於九七年前完成未檢討的四百多項多邊條約，而民航協議亦正積極進行商討。

憲政事務司施祖祥昨日在回顧九一年及展望明年工作時承認，立法局表決反對通過終審庭協議，延誤了終審庭的設立，相信難以於目標日期九三年設立，但他指出：行政署、律政署及司法部已致力於草擬終審法院法案，完成後會諮詢立法局議員及專業團體意見，他很有信心有關草案會得到通過，因為時代不斷轉變，議員取向亦會更新，再者一個有聲望的終審庭於九七前成立，總好過於九七年七月一日才成立。

對於近日中方指稱立法局有意用委員會制，將立法局改為行政主導說法，施祖祥表示：立法局主要工作是審議草案及撥批財政開支，一切在憲制範圍內進行，而港府亦沒有權干涉立法局組織工作的方式，而他個人認為，立法局設立委員會制，亦沒有超越憲法範圍。

在商討本港各項多邊條約進展時，施祖祥承認是頗為緩慢，四百多條條約中，僅十多條達成協議，所以聯絡小組屬下之國際權利和義務專家小組必須急起直追，努力於九七年完成所有條約，而涉及人權法的兒童權利公約及防止歧視婦女公約，憲制事務科亦研究是否可以引進本港。現階段，專家小組已就十項有關海關的條約、五項有關環境保護條約及兩項有關衛生的條約達成協議，同時，聯絡小組亦已就香港於九七年後繼續參與二十六個國際組織事宜達成協議。

檢討選舉各項安排
應付九四選舉工作

此外，他表示：民航協議與香港發展關係密切，所以憲制事務科一直有關注有關事宜，而二十四條與英國簽訂民航協議中，已有六條達成協議，九二年，他們會繼續有關工作。

至於檢討選舉安排，更是憲制事務科明年必須完成的重要工作之一。他表示：檢討範圍將包括研究是否需要設立一個獨立機構，以組織及監察選舉及劃分選區界線，而最低投票年齡問題，競選活動規管、分區性選區的投票制度，功能組別選區投票的資格，與及更新選民名冊等亦會在檢討範圍之內，其中在投票年齡方面，他指稱將選舉年齡降低至十八歲，祗會增加二十四萬名合資格選民。檢討將於明年中完成，以便九四年底籌備各項選舉工作。（儀）

督轄及三軍司令官邸
無獨有偶均警鐘誤鳴

（特訊）港督府、警務處長及駐港三軍總司令官邸昨晨同時發生警鐘誤鳴，令警方一度緊張，經過調查後發覺電線短路，引致誤鳴。三宗警鐘誤鳴事件均發生在上午九時三十分左右，港督府與警務處長官邸直接連接警署之警鐘均發出警報，而負責駐守三軍總司令官邸的警員也報警，表示警鐘誤鳴。

李柱銘指終審庭問題
港府只採取拖延態度

（特訊）港同盟主席李柱銘認為，港府於終審法院問題上，祇採取拖延政策，港同盟不肯接受有關中英方面協議時，布政司霍德隨即表示會於一個月內將有關草案提交立法局，以達成中英的協議，但其後卻一再拖延，至今表示，需時一年才可完成草擬，他估計這與部份議員日後轉呔，不至太尷尬有關。

氣溫低至十度
冷鋒橫過華南有請加衣

（特訊）本港近日天氣和暖使市民渡過一個溫暖之聖誕節，昨日氣溫因受到一股強烈冬季季候風影響，氣溫顯著下降至十度，新界可能更低，社署人員亦在各區派發毛氈給露宿者。

據天文台表示：本港因受到一個強烈反氣旋影響，一道冷鋒在昨日下午橫過華南沿岸，並繼續向南移動，影響本港氣溫漸漸下降，預料今、明兩天本港之天氣仍會受到冷氣旋之影響，氣溫將跌至十度，新界地區更會低數度，間中天陰有雨。

社會福利署社會保障部人員昨晚亦出動在全港各區，向露宿者派發毛氈。

由於氣溫驟降，市民夜間外出亦紛紛加衣，以拒北大人之侵襲，而服裝店及百貨公司亦紛紛出現選購預寒衣物之人潮。

圖：憲制事務司施祖祥表示：根據目前進度終審庭難以於九三年完成。下：消委會總幹事陳黃穗滙報本年工作總結。（本報攝）

消委會總結一年工作及展望
防止炒樓再度活躍
密切監察樓花預售
繼續致力保障消費者權益及有關投訴

（特訊）消費者委員會昨日總結本年度的工作狀況及對明年工作的準備。該會在本年度就物業交易，商業活動，公用事業，服務行業及有關投訴等方面進行了保障消費者之工作。

消委會總幹事陳黃穗稱：該會明年的結構由原來二十個小組委員會及工作小組減為六個，包括人事及財務、商業經營手法的研究，普查及試驗工作，宣傳及社區關係、法律保障、物業交易。

她表示，消委會明年的財政狀況由於難有實質增長，故此在盡量保持其他服務之時，考慮把需費較多的大型產品測試項目由每年兩次減為一次。另要求一向合作的實驗機構在三年內盡可能不加價，希望可固定消委會的支出。而較昂貴的產品樣本將不採用，至於明年的支出費用，估計約為二千六百萬，今年則約為二千四百萬元。

對於有問題謂若明年炒樓情況可能再盛應如何處理，陳黃穗表示，消委會的物業交易小組委員會將繼續監察地產商必須透露足夠正確樓花資料予買家，並以抽籤方式代替排隊方式進行買賣，限制內部認購單位的數目。她進一步表示，物業交易小組對於明年需經註冊總署批准的售賣樓花計劃將因更多新樓盤落成而更關注有關情況。但若不是透過註冊總署批准的戰後重建樓宇則由於原有認可賣地條款而不受土地審裁處的租務管制條例約束，故此她呼吁買家在購買這類樓宇時，要清楚了解有關資料，特別是關於建築面積與實用面積的分別，並且不排除對不良地產商進行點名行動。

此外，消委會副總幹事李介明補充謂，該會認為當局應立例對上述樓宇進行監管，而有關提議已交予工商科、地政工務科、法律改革委員會及律師會等進行研究。

消委會總幹事陳黃穗續指出，今年消費者投訴數字預期達至九千五百宗，較去年增加百分之九。而在十一個月以來，銀行服務、物業買賣、電子遊戲機及電腦，食物、美容院、及汽車買賣業共增加投訴逾四成。

有關電氣用品及影音器材的投訴仍然佔了全年投訴總額的最大比率，共為兩成半，比去年多百分之二。但其中的三類投訴則有下降趨勢，分別為錄影會、音響器材、食肆。至於消費者諮詢的需求則稍有增加，接獲共十三萬三千次，較去年十二萬〇八百十三次多出一成。

通脹仍高企
正緩慢回降
物價指數跌三個百分點

（特訊）本港通脹持續有改善，但仍然高企雙位數字，十一月份甲類消費物價指數，較去年同期上升百分之十一，但較十月份則下跌三個百分點。一位經濟學家預期，明年上半年通脹將繼續改善，但下半年可能再惡化。

本港通脹九月後持續有改善，十一月份甲類消費物價指數較去年同期，上升百分之十一，較九月和十月份，分別下跌零點五和零點三個百分點。至於今年首十一個月的平均通脹率，是百分之十二點二。

十一月份通脹有改善，主要因為食品價格升幅溫和，而與去年比較，燃料價格更下跌百分之二點三，至於升幅較大組別，包括煙酒、服務、外出用膳和交通。

野村總研香港經理麥力強預測，明年全年通脹率會在百分之九左右，主要因為上半年通脹增幅會放緩，滿府不會大大加收煙稅，所以可以將通脹下降一點五個百分點。此外，明年油價亦會穩定。不過，至明年下半年，由於港府加費限制解凍，基建工程同期展開，屆時通脹率將回升至百分之十。

愛滋病者又添一人
促進認識愛滋．展開宣傳教育
患者增至五十九人．三十九人已告死亡

（特訊）衛生署公佈統計數字，本港再有一人證實患上愛滋病，而在十一月接受檢驗，證實受愛滋病病毒感染的則有十一人，為八五年以後，發現最多帶菌者的一個月份。另外，多項預防愛滋病的宣傳活動陸續展開，愛滋病基金會則將在明年進行大型調查。

衛生署特別預防計劃顧問醫生李瑞山昨日公佈愛滋病監察計劃最新數字，表示再有一人證實患上愛滋病，使本港愛滋病患者增至五十九人，而其中三十九名經已死亡，六名離港。患者主要為男性，只有一名女性。

在十一月接受愛滋病抗體檢驗，證實呈陽性反應的，有十一名男子，十人由性接觸途徑感染，另外，其中八位為中國人，李醫生指出，通常每個月只發現數名帶菌者，十一月是自八五年後，發現最多帶菌者的一個月份，但他解釋，這並不表示實際受感染的人數忽然增加，他猜測可能只是由於最近外國著名歌星因愛滋病致死，籃球明星染上愛滋病，又本港愛滋病基金會的成立，使人對愛滋病關注的程度增加，因此多人接受檢驗，也就發現多人感染病毒。截至十一月底，本港受愛滋病病毒感染而尚未發展成為愛滋病患者的帶菌者人數為二百零三人，中國人佔比例約三分之二。其中一百二十九人經由性接觸感染，五十一人為血友病患者，四人為濫用藥品者，三人因輸血感染，其餘十六名因資料不足未能加以分類。

多項愛滋病教育及宣傳活動陸續展開，由愛滋病教育及宣傳委員會主辦的週年展覽由一月三日至七日，將在大會堂低座展覽廳舉行，其一點特別的是，除愛滋病外，其他有關的問題例如性病、乙型肝炎、濫用藥物亦會觸及。另外，亦有預防愛滋病宣傳的青年計劃，由青年籌劃，愛滋病教育及宣傳委員會則評審提交的計劃書，合適的便給予資助，幾個青年中心的計劃書都已獲得批准並進行，美林青年中心舉辦論壇、工作坊及研討會，明愛樂田青少年中心舉辦講座，攤位展覽，明愛石塘咀青年中心舉辦展覽及問答比賽，明愛沙田青年中心舉辦問答比賽，並派發日記簿，心思獨特，由於日記簿可以攜帶在身，希望起時刻提醒的作用。

愛滋病基金會則將於明年進行一項大型愛滋病有關調查，該基金會主席林貝聿嘉表示，已成立工作小組，進行籌備，並尋求各間大專院校師生的協助，預計明年初可完成問卷設計，並於年中發出，調查主要了解各階層市民對愛滋病的認識、態度及採用的預防措施，調查結果將作為製定有關愛滋病宣傳策略的參考。

小童群益會問卷調查結論
立例禁家長獨留兒女在家
逾半家長贊成立例
但望增加支援服務

（特訊）香港小童群益會就政府發表的防止兒童被獨留家中無人照顧的措施諮詢文件作出一項調查，了解一般家長的意見。大部份家長認為立例有助提醒家長提高警惕，但卻對父母造成很大負擔，結果亦反映出他們對政府提供支援服務的殷切期望。

從該會的有關調查所得，大部份家長認為立例有助提醒家長，在照顧兒童時提高警惕，以保障他們安全；他們認為立例或能促使政府正視兒童的保障和福利。另一方面，他們也認為現有的照顧兒童服務仍未足以協助家長避免將子女獨留在家，而立例亦會對父母造成很大的負擔。從調查所得是有過半數（54.7%）的家長贊成立例禁止獨留子女在家的，而只有16.8%反對，足見大多數家長認同為人父母者有很大責任照顧其子女安全，但結果亦同時反映他們對政府提供支援服務的殷切期望。

比較贊成與反對立例的被訪者的看法，較顯著分別機會發生意外，同意立例能提高父母警惕，和同意立例能減低意外發生的比例都較那些較常將子女獨留在家的被訪者高出八至十個百分點。

那些在過去一星期內沒有讓十三歲以下子女獨留在家以及甚少獨留子女在家的被訪者均有接近三分之二贊成立例，經常獨留子女在家的被訪者亦有接近四成表示贊成立例。

如下：有接近九成的贊成立例者認為立例能使父母照顧兒童時，更提高警惕，和促使政府正視兒童的保障和福利，並且認為立例會減低意外發生的機會；反對立例的被訪者當中只有大約六成同意上述意見，卻有八成半認為立例會對家長造成很大的負擔。

報告指出，那些較常將子女獨留在家的被訪者，有超過四分之三認為立例會對家長造成很大的負擔，而甚少將子女獨留在家的被訪者，只有六成會有相同意見，相反地，後者同意獨留子女在家會有很大

處理法庭傳票系統
電腦化將取代人手

（港訊）行政局已通過一項條例草案，旨在使處理法庭傳票的系統得以電腦化。

政府發言人作這項公布時表示，目前各裁判署均靠人手處理傳票，為應付日益增加的案件，人手處理程序將由更高效率的電腦系統取代。

發言人解釋：「為引進電腦系統，必須修訂『裁判官條例』，以授權裁判署職員操作新系統。這是制訂一九九一年裁判官（修訂）條例草案的目的。」

該草案的另一目的是制定條文，使港督在對裁判官判決有疑問時，可將案件轉介最高法院原訟庭重新考慮。

根據現行法例，港督有權將地方法院及最高法院原訟庭就刑事案件的裁決轉介上訴法院審理。這類轉介事宜通常會聽取律政司的意見。

通常發生這些轉介的情況是當法院就訟案作出判決後，發現有新的證據，而這些新證據可能使法院在重審後推翻原判，這類案件便會轉介給上訴法院重新考慮。

發言人說：「不過對裁判官就刑事案作出的判決，港督現時則沒有同等權力。他只能將罪犯赦免。草案旨在使港督可將這類案件提交最高法院原訟庭審理。」

該條例草案昨日在政府憲報刊登，並於下月提交立法局。

梁智鴻如會見魯平
將解釋委會制意義

（特訊）立法局議員梁智鴻昨日下午召開記者招待會，會上他表示，有關立法局的委員會制度，可能中方一直對此問題都有着誤解，因此，若港澳辦主任魯平來港，而他又能有機會與之見面，他會樂於向魯平解釋委員會制的真正意義。

梁智鴻指出：目前立法局內雖設有小組制度，但有許多事情仍受牽制，因此，設立委員會制，令立法局之工作能更有效進行，不過，由於這項提議各有不同反應，甚至令事情演變為政治問題。

他又謂，其實類似型式之委員會制度，立法局早已設有，不過目前之建議只將它公式化而已，不過他認為，問題應儘快決定，免致拖誤太久。

談及立法局過去一年，他認為引入直選議席，也並不見得有黨派能成為政府，反之更造成內部爭吵，他又建議在未來四年內訓練出人才，去處理未來政府之運作事宜，因為，只有這樣才符合港人治港的原則。

梁智鴻認為，民主浪潮已達至一個階段，縱使其步伐仍會有所遏進，他相信未來港人將會把目標轉移往民生項目方面上。（寶）

中大學者引經據典
講述本港政治演變

（特訊）中大政治行政系講師雷競旋昨日在民主大學主辦的課程上講述本港政治發展問題時，提出了很多事例，以反映出本港由最初殖民地統治漸漸向代議政制方向演變。他指出：由於英國政府在管治香港上面長久以來都有良好表現，使香港人已認同了英國管治的合法性。

雷競旋指出：殖民地有二種：第一種係十七世紀白人佔領東南非洲，佔地後發展自己的社會並以佔地為家鄉，第二種，係十八世紀末白人佔領港澳等地，駐以少量軍隊保護佔地對外航道以發展商業經濟，香港是屬於後者。不過，這種「殖民地」的解釋，只係一種法律字眼，係指佔地到達某一個時期後，該地便要面對三個選擇，一、是獨立，二、是由侵佔者繼續佔領，三、是投向另一個國家。

當中國共產黨在加入聯合國後，即申請取消香港為割讓地之名義；並要求在到達某一個時期即把香港收回。因此，有人懷疑英國政府在香港管治的合法性，又懷疑行政立法兩局之代表性，不過，由於英國管治表現良好，使香港人已習慣了英國的統治，並承認其合法性。

他又指出：英國在最初期只派出一些官級不高的公務員來港擔任港督，在香港經濟愈上軌道，派來的港督人選已是外交部至高級的人員如上屆港督尤德爵士，其間委任一些本地華人擔委某些委員會成員，再慢慢從該批華人委員當中揀選，逐步予以提升，在這些華人經過十多廿年熟習政府運作後便會被挑選晉身兩局，使兩局有更多華人意見在內，使政府與社會之間衝擊減輕。

在兩局日漸具有代議政制特色，若再指兩局只係港督的諮詢機構，是不確實的。最後，他又說到，在九七年後，很可能會出現「懷念殖民地時代」的境況。（薇）

導賞員向觀眾細心講解提示
藝術館設導賞服務
市民參觀趣味盎然
團體學校預約參觀獲贈叢書

（港訊）香港藝術館自十一月中由港督夫人主持揭幕後，許多參觀團已受惠於該館的導賞服務。

藝術館發言人稱：「經導賞員加以講解及提示後，參觀者無論年齡由五歲至七十歲，均對很多藝術品發生興趣。」

其中一隊參觀團體是香港中文大學文物館之友，他們認為導賞團的服務富趣味性及有實際效用。

此外，香港文化中心之友亦已經預約了未來兩、三個月的導賞服務。

團體參觀預約辦理想是在兩星期前致電藝術館的教育組郭恩生小姐七三四二一五六或劉鳳霞小姐七三四二一五五。為了方便中小學校團參觀，藝術館已致函各校校長，提供各類展覽及藝術館服務的資料。

為了使藝術館之遊更富教育性和趣味性，該館特別印製了三本藝術創作系列叢書：中國繪畫、版畫和陶藝。

此套叢書是特別為美術老師設計，以使他們帶領學生參觀藝術館後作跟進工作。

發言人指出：每團四十人的參觀團體，將獲贈兩套叢書，一套送給帶隊老師，另一套則送給校內圖書館。

今日各版專欄：「購物娛樂指南星期六週報隨報附送」、「華僑傳真」、「攝影」、「屋宇天地」。

小評

通脹改善勿沾沾自喜

本港通脹在九月後持續改善，十一月份甲類消費物價指數統計顯示：較去年同期僅上升百分之十一，較九月及十月份分別下跌零點五和零點三個百分點。十一月份通脹改善，主要因食品價格升幅溫和，燃料價格更下跌百分之二點三，但外出用膳與交通費用則有上升。

以今年首十一個月平均通脹率計算，平均仍是高達百分之十二點二。

通脹已見持續回降，這是個可喜訊息。但據野村總研究所的預測，明年下半年的通脹有可能再度惡化。

繼續凍結公營部門加價

今年本港通脹凌厲，四月份高達百分之十二點九，創下通脹率最高紀錄，追源禍始，港府在三月預算案中實施加價加稅，帶頭帶動通脹難辭其咎，以至此後持續多月通脹居高不下。

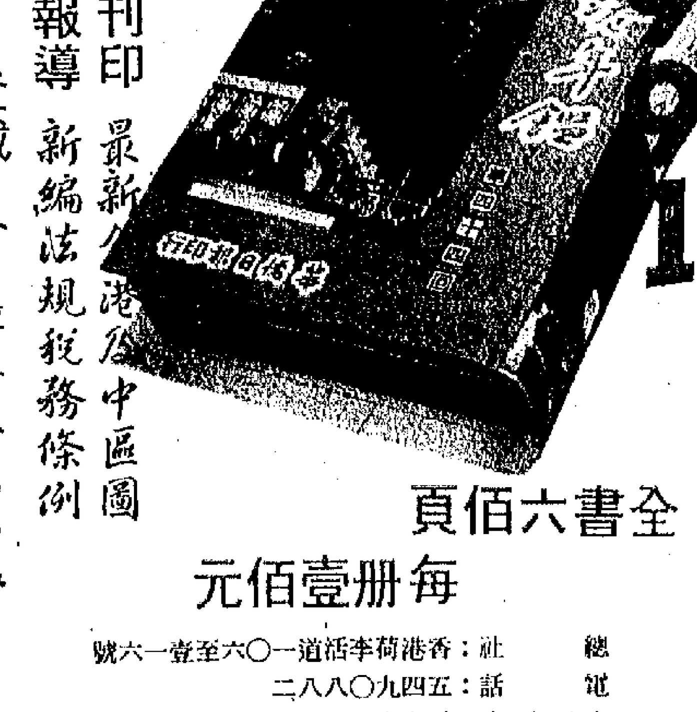
港府口口聲聲打擊通脹，並採取措施，凍結多項公營部門收費，對打擊通脹收到一定效果。

我們認為十一月份通脹持續放緩，絕不應沾沾自喜，特別是防止通脹再度惡化更應加強警惕。按照往年慣例，每年三月港府公布預算案後照例成為加價月，又會帶動通脹上升。有請港府先行作好準備，繼續凍結公營部門加價，以身作則，方是最有效的改善通脹方法。

最新出版

華僑日報 香港年鑑 1991

工商各界備忘錄
日常生活參考書



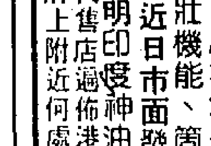
刊印 最新香港及中區圖
報導 新編法規稅務條例
登載 人名辭典工商名錄
摘錄 各國移民旅遊手續

全書六佰頁
每冊壹佰元

總社：香港荷李活道一〇六至壹一六號
電話：五四九〇八八二
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
北角分處：北角渣華街一二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下

港九各大書局均有代售

印度神油註冊商標

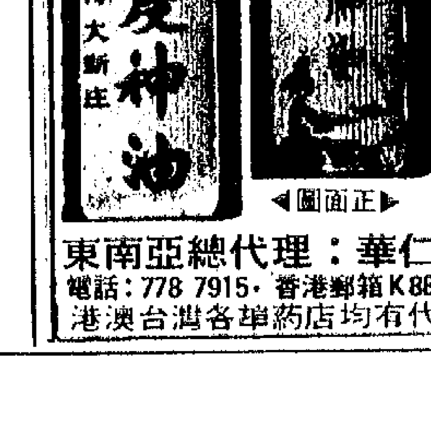


無此商標乃係假貨

我係印度神油
佢地通通都唔係！

印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能、箇中滋味、妙不可言！

近日市面發現甚多影射摹仿之贋品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標，方是正貨。代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電：7787915即知



◀背面圖▶ ◀正面圖▶

印度神油透明盒裝縮影 認明方可購買

東南亞總代理：華仁行
電話：778 7915．香港郵箱K88126
港澳台灣各華藥店均有代售

寫字樓招租

中環心臟地帶之銀行大廈，地鐵、巴士、電車直達，專業管理，中央冷氣，面積由497至1100呎，租金特平，歡迎洽租。

請電：五二三一六三七 區先生

華僑日報

香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

放學返回天后廟道寓所被脅持
四匪挾女童作人質 連環打劫兩所住宅
損失共逾卅萬財物幸無人受傷

（特訊）四名劫匪昨午在銅鑼灣天后廟道脅持一名放學女童在大廈內連環打劫兩個單位，遇劫兩單位損失財物共三十多萬。

劫案發生昨下午四時，一名姓張女學童放學返回天后廟道二號X樓寓所，遭四名劫匪脅持入屋，劫去十多萬財物，劫匪意猶未足，再脅持女童到樓上單位拍門，再行劫另一單位，將屋內菲傭細綁，劫去廿多萬財物逃去無踪。稍後，鄰居聽聞女童大喊打劫才致電報警。（合）

赤手空拳不費吹灰之力
七漢假扮顧客賺門 掠劫百萬元傳呼機

（特訊）七名並無携帶武器男子，昨午假扮顧客賺門闖入尖沙咀漆咸道一間實業公司，制服兩名職員，掠去二千部傳呼機，約值一百萬元，逃去無踪。

現場是漆咸道二十七號十樓欣智實業有限公司。昨日上午十一時三十分，三名打扮斯文男子按門鈴，聲稱買傳呼機，店內姓蘇（卅六歲）男職員及一名女職員不虞有詐，讓他們進入，詎料啓門之際，尾隨再有四名男子闖入，衆賊合力將該對男女職員制服，並以膠索綑綁及蒙眼，繼而搬走十六箱，合共二千六百部傳呼機，賊人得手後逃去無踪。

至一時許，職員掙脫綑綁致電報警求助，大批警員趕抵在附近兜截，同時封鎖大廈逐層搜查，但是均沒有發現，事後該公司聲稱損失一百萬元。（合）

圖：尖沙咀百多萬元傳呼機劫案現場，警員在場調查。（本報記者攝）

無膽匪劫銀行 職員驚惶失措 反而嚇退賊人

（特訊）驚慌也可退賊！一名劫匪昨午闖進太子道一銀行遞紙仔打劫，女職員驚惶失措，不知如何是好，獨行賊見更驚，轉身空手逃去，事件中銀行未遭損失。

發生劫案現場爲太子道三八二號一間銀行，昨日下午一時，一名劫匪進入銀行內向九號櫃位一名姓羅女職員遞上一張字條，寫有「打劫，要二十萬，否則開槍」字樣，姓羅女職員見字受驚花容失色，劫匪見女職員未有行動，作賊心虛下不敢久留，轉身奪門逃去，銀行未有損失。事後銀行致電報警，警方到場調查並將打劫字條檢走存案。（合）

探員當和事老遇襲 佩槍失火擊傷一人
另三名涉嫌男子稍後被捕

（特訊）深水埗青山道一間粥麵店，昨凌晨發生探員遇襲及鳴槍事件，一名休班探員疑做「和事老」時，遭近十名大漢圍毆受傷，混亂中探員鳴槍一響，一名涉嫌兇徒左臂中槍被擒，事後另有三名男子被捕帶署，警方現落案控四名男子襲警及有人開槍案處理。

被槍傷的涉嫌兇徒名黃X順，廿四歲，左臂中彈，仍在醫院治理，情況普通，據悉他曾有毆打案底。另外其中一名被捕男子鄭X益（廿歲），則有刑事恐嚇及勒索案底，他與另一被捕者目前仍被扣留協助調查。

案發現場是青山道二〇二號C地下杏花邨粥麵店門口，昨凌晨一時四十五分，三男一女乘坐私家車到來，擬往鄰近一間聯誼會消遣，當時他們欲將車停泊上址路邊，但發覺粥麵店一個放在地上的招牌阻着泊車，於是將招牌移開，上址老闆娘及女兒見狀，上前干涉，雙方因此發生口角。

此際剛有一名隸屬長沙灣警署的休班探員（四十八歲）與兩友人在上址宵夜完畢，結賬離去，目睹老闆娘與女兒被數人喝罵，遂上前勸止，豈料對方有人突然動粗，起腳踢向休班探員，並揮拳相向，據報探員隨即表露身份及拔出佩槍擬喝止，惟仍被對方圍毆，且另有五、六名大漢自聯誼會衝出，加入襲擊休班探員，混亂中探員鳴槍一響，擊中一名姓黃男子左臂，其餘涉案大漢在槍聲過後紛紛四散逃走。

案發後開槍探員在同行友人陪同下，截乘的士將中槍男子送往明愛醫院救治，而他本身亦報稱被打傷，亦需接受治療。

事後大批警方人員到場調查，期間一名姓鄭男子折返上址擬取回私家車，被警方發覺將他拘捕。

稍後另有一名頭部受傷男子自行到長沙灣警署報案，自稱曾被有關探員用槍柄擊傷頭部，警方遂將他扣留協助調查。

其後再根據線報，拘捕一名與案有關男子，稍後被捕四人落案控告襲警罪。（合）

麗晶酒店商場兇殺案 警懸紅五萬追緝疑兇
案發今年三月死者伏屍洗手間外

（港訊）警方昨日懸紅五萬元，追緝與今年三月三日尖沙咀一宗兇殺案有關的兇徒歸案。事件中一名四十四歲男子被殺。

案發於當日下午七時五十分左右，死者柯昌林四十四歲，被人發現倒卧在尖沙咀麗晶酒店商場內一洗手間外，身上有刀傷，送往伊利沙伯醫院後証實死亡。警方調查顯示，疑匪年約二十至三十歲，身高一點六五米，中等身裁，方臉，尖鼻，頭髮向後梳及搽啫喱膏，耳戴一隻耳環。案發時穿着黑外套及黑色長褲，配戴黑框眼鏡，手持黑色公事包或男裝手袋。

任何人士如有關於此案的消息，請盡速與警方聯絡，報訊使兇徒落網並遭受滿意檢控者，可全數獲得或按比例分配賞金港幣五萬元。如有消息，請通知任何警署或警務人員，也可撥警察熱線電話五二七七一七七，或致函九九九號郵箱，通知警方。

大陸漁船擱淺 水警救起六人

（特訊）一艘大陸漁船昨晚在大澳外開海面擱淺，水警輪接報馳至，將船上六名男女小童救起，送往安全地點，有關漁船則待稍後浮起檢查受損情況。

昨晚十時左右，一艘大陸漁船駛至大嶼山大澳黃花排外開四分三浬處，突然失控擱淺於礁石淺灘上。水警輪接報馳至展開救援，先將船上三男二女一小童載往安全地方，肇事船隻待稍後水漲時始能離往檢驗及修理，事件中無人受傷。（合）

貨車上把弄兩槍械 警方接報如臨大敵 兩漢藏仿製槍被捕

（特訊）觀塘駿業街昨午有一名男子在車上把弄一支曲尺手槍及一支長槍，被一名途經該處市民見狀，於是立即通知一輛駛經警方巡邏車，警員到場經過部署後，採取行動，警員將車上一名男子拘捕，並在車上搜獲一長一短槍械，稍後再將一名司機男子拘獲，一同帶署調查，經警方被步懷疑有人藏有仿製槍械案。目前兩槍已交由軍火專家作進一步檢驗。

被帶署男子姓蘇（廿歲），及司機姓周（廿七歲），昨上午十時許，姓蘇男子於觀塘駿業街六十二號志源工業大廈對開，在一輛停泊於路邊ER九二X二客貨車上，把弄一支長槍及一支曲尺手槍，惟被一名男子途經見狀，懷疑他企圖持槍犯案，於是立即尋找電話報案。

此時，一輛隸屬東九龍衝鋒隊巡邏警車途經，該名途人立即將警車截停，及向警車上警員報案，警員接報後大爲緊張，除向上峯要求增援外，立即穿上避彈衣，荷槍實彈在懷疑持槍可疑車輛附近戒備，當警員部署妥當後，立即採取行動，數名警員衝前將車包圍，及擎槍在手喝令車上男子舉手走出車廂外接受搜查。結果警員在車上發現兩支槍，其後另一名男子返回車上亦被警員拘捕，經警方初步調查，兩槍爲仿製槍械。（合）

祝融光顧古董攤檔

（特訊）中環嚤囉上街一個古董攤檔，昨晚發生火警，十五分鐘後被救熄，火警中無人受傷。

現場是中環嚤囉上街七號對面一個售賣古董大排檔，昨晚十時十分，上址突然發生火警，濃煙直沖樓上大廈，使大廈部份居民需要疏散。消防員接報到場拯救，十五分鐘後將火勢撲滅，無人受傷。初步懷疑火警是漏電引起。

圖：嚤囉上街一古董攤檔發生火警，消防員射水灌救。（本報記者攝）

男子與舊工友爭執 被斬重傷醫院不治
一男子赴屯門醫院求醫被拘捕 警方將案列兇殺案處理

（特訊）一名男子昨日傍晚與一舊工友在屯門石排頭路一巴士站爭執，混亂中有人被刀斬至重傷，事後被送院急救，延至晚上十時不治，警方則將案列作兇殺案處理，由屯門警署重案組探員接手調查。事發後警員在醫院內扣留一名求醫男子，相信與案件有關，並呼籲目擊者與警方聯絡提供資料。

死者李容、四十歲，昨晚六時許，在屯門石排頭路一個巴士站，與一名舊工友范×文，卅三歲發生爭執，繼而演出全武行，互扭一團，李某隨後被人持刀斬傷胸、頸、手部，倒卧血泊中，警方到場將之送往屯門醫院急救，延至晚上十時傷重死亡，警方則將案列作兇殺案處理，交由屯門警署重案組調查。

在事發後半小時，一名卅三歲姓范男子自行往屯門醫院求醫時被拘捕，懷疑與案有關，目前仍被扣留問話。據悉，有人被拘後向警員自稱在打鬥時有人先走入附近食肆取刀向他襲擊，雙方糾纏時奪刀而將李某斬傷。

警方目前呼籲市民若目擊當時打鬥情形，請即與屯門區重案組人員聯絡，電話：四五六五三五四，或致電警察熱綫五二七七一七七。（合）

元朗妓女被殺兩年後偵破 行劫前女友滅口 越南男子判死刑
另兩被告誤殺罪成候宣判

（新亞社訊）一名妓女在八八年農曆年三十晚被殺，身上有二十六處刀傷痕，六日後被揭發，警方在兩年後於九〇年五月二十一日破案，拘捕女死者前度越南籍男朋友，及另兩男女涉嫌與案有關，此案昨日在最高法院提訊。

三名男女被告否認一項謀殺罪，首次兩被告否認一項行劫罪名，第三被告女子承認一項行劫罪，此案昨全案審結，四男三女陪審團退庭商議後，一致裁定首被告越南籍男子陸錫順，二十四歲，裝修工人，謀殺及行劫罪名成立，按察司賴恩依例判首被告謀殺罪死刑，行劫罪則入獄八年，而次被告男子張海文，二十二歲，司機及他之女朋友第三被告女子盧少娟，二十一歲，被陪審團裁定謀殺罪名不成立，而誤殺罪名成立，次被告之行劫罪名成立，按察司將案押候至下月十三日等候感化官調查兩名男女被告之身世背景後宣判，兩男女被告還押監房看管。

據案情透露：女死者梁淑文，二十歲，是一名妓女，並在元朗一別墅內經營小型妓寨，她聘請數名妓女包括第三被告，八八年二月二十二日，業主前往該別墅收租而揭發此宗命案，女死者伏屍在上述房間內，雙手被反綁在身後，身上有二十六處刀刺傷痕，警方經過兩年調查，先後拘捕三名男女被告。

首被告向警方透露，在八八年二月十六日由第三被告告知上述妓寨祇有女死者單獨一人，結果他同次被告前往上址入屋行劫，當時次被告先毆打女死者及後取去二千元現金，一條頸鏈，一隻金戒指，首被告索取女死者銀行咭之號碼後就離開前往銀行取款，當返回上址時聽聞女死者叫「文仔不要」，入屋後見女死者倒卧在地上，而有血漬，而次被告則向警方透露，是他前往銀行用女死者之咭提取一萬二千元後，返回上址時聽聞女死者叫「文仔救她」，第三被告女子向警方透露，案發日是首被告打電話給她，問女死者是否單獨一人在上址。

控方指出，被告等爲免日後被女死者認出而殺人滅口。

東平洲軍火案 售貨員候查訊

（新亞社訊）平安夜警方在東平洲截查一男子時，雙方發生糾纏，事後警方於海中打撈一批槍彈，將一名涉嫌與案有關的三十二歲男子落案起訴襲警、無牌藏有槍彈三項罪名，被告昨日在東區裁判署提堂，暫時無須答辯，案件押後到明年一月二日等候警方進一步調查，被告還押監房看管。

被告彭雲超，三十三歲，售貨員，第一條控罪指被告於本年十二月二十四日襲擊一名警員葉志成（譯音）、第二及第三條罪，是同日藏有三支手槍及子彈。

冒簽支票取款投資全盡墨 虧空千萬炒燶外滙 會計經理入獄四載

（新亞社訊）一名會計部經理冒簽支票，偷取公司逾千萬元款項，中東戰爭期間炒外滙，全軍盡墨，事發被拘控，昨日在香港地方法院審訊時認罪，被判入獄四年。

被告名洪國生，三十九歲，被控三十九項罪名，包括三十八項偷竊和一項意圖偷竊罪名，涉及款項一千零一百一十五萬餘元。案發日期由九〇年十一月三十日至九一年七月四日。

法官判案時指出，有關控罪原應判入獄五年半，但考慮被告承認控罪，因此判罰四年刑期。

被告律師求情表示，被告將偷來的款項，大部份存入兩間投資公司投資，而自己仍然租住於上述月租的單位，可見他偷款並不是用來過奢華生活。他說被告此次損失慘重，案發時爲中東局勢緊張時期，當時被告看好英鎊，睇淡美元，他將偷來的款項存入兩間投資公司炒外滙，但中東戰事未幾結束，被告投資失敗，損失慘重。

案情透露：被告於九〇年十月間加入該製衣公司工作，負責處理公司賬目，當時被告獲得信任，處理公司四個銀行戶口。據公司規定，被告無權獨自簽發支票。有關支票需由公司一位董事或另一船務公司經理和被告的聯合簽署才能生效。

豈料被告加入公司一個月後，即分別冒公司董事和船務公司經理簽名向銀行提款，期內共冒簽三十九張支票，最後由於銀行對第三十九張支票的船務公司經理簽名有懷疑，始揭發案情。

被告將偷來的款項，祇有三萬元是以提現金方式，另四十五萬元以支票轉帳轉入自己戶口，其餘款項以支票交兩家投資公司炒外滙。被告投資失敗，已無力償還債項。

大學士論壇

資訊保密與人權保障（三）

香港中文大學工商管理學院高級講師
香港工商管理學報副編輯
何順文博士

事實上，香港電腦學會早於一九七六年已向政府提交一份建議書，認爲單靠專業守則和自律以保障個人私隱權並不足夠，鼓吹立例管制，但政府並沒有對該報告作出回應。到一九七七年該學會正式成立一「個人資料保密立法委員會」，進一步研究立法之可行性。直至一九八四，港府才正式成立「資訊保護及私隱權工作小組」，成員包括政府多個部門代表和工商專業組織代表，負責有關研究和製訂政策。港府亦於八五年九月根據英國的資料保護原則，首次頒佈本身的一套內部行政指引。

該工作小組於八五年初曾作出初步結論，深信必需訂某種形式的法例，才能有效確保個人資料免被濫用。同時，小組認爲香港如果缺乏適當法例，將會處於一個不利形勢，這因爲其他有資料保護法例的很多歐美國家，將拒絕容許將個人資料傳送到香港作處理使用。小組亦於八五年初向五十間私人和學術機構進行一項意見調查，以了解他們對立法管制的看法，包括管制範圍及形式，小組最後報告終於八五年底提交布政司作考慮。

但最後結果出人意表，到八六年中當本身兼工作小組主席之前任行政司突然向報界透露，經過兩年時間的研究和諮詢，小組相信本港仍暫無需要立法管制電腦化個人資料。其中主要理由爲：（一）英國推行了幾年的資料保護法證實並不很有效；（二）香港有關電腦資料犯罪個案不多，而且性質不算嚴重；（三）很多先進國家仍未有立法管制電腦資料外洩，香港既非電腦應用先鋒，因此，不需提早起步立法；（四）香港爲一崇尚自由和具效率的商業社會，越少法律越好，況且因立法而引致之成本十分昂貴，也未必容易執行。

筆者個人認爲部份這些理由十分牽强，也有一些與事實不符（例如很多先進國家已有保密法）。最令筆者感到奇怪的，就是一些電腦界代表，原先十分贊成立法管制，但後來亦放棄原有立場，接受政府方案。個人認爲，其中一個不公開的理由，可能就是由於港府乃爲全港最大的個人資料儲存機構，因此，自然地不願被有關立例所限制。

無論如何，小組已向各政府部門發出一套保護個人資料的「非强制性」內部指引，也有向政府建議設立一投訴部門處理有關資料濫用的投訴，而所搜集的投訴資料將可協助工作小組檢討有關政策。另外，政府亦已於八八年，跟從英國及國際一般認可的八項資料保密原則，再次修訂了一套簡單和適合本港使用的「資料保護原則及指引」手册，鼓勵各私人機構自願性遵守。

這份不具「法律效力」的文件，將「資料保護」清楚界定爲在處理個人資料時（特別是電腦化系統），對有關資料所涉及的人士在權利、自由和基本利益方面的保護。該文件旨在爲資料保護工作提供一般指導，使香港的電腦個人資料可以保密，同時確保資料使用者應以合法、適當及對資料對象公平的方法，搜集、存儲、使用和透露個人資料。有關資料保護原則包括：(1)開放原則；(2)限制資料搜集原則；(3)說明資料用途原則；(4)切合實際需要原則；(5)準確原則；(6)保存原則；(7)透露資料原則；(8)取閱本身個人資料原則；(9)保障安全原則；

爲了有效推行這些原則，該文件亦詳細列出各種資料保護措施，清楚指出私人機構應該採取的實際行動，並强調有關工作是個別機構管理階層的責任。

政府一再强調會不斷注視和監察有關問題，和作出定期檢討，如發現資料濫用的情況日益嚴重時，將再考慮立法的需要。但筆者始終相信，單憑政府官員、機構主管和電腦從業員的專業道德和自律是不足够的，最起碼的立法或條例修改仍是保障個人私隱權最直接和有效的方法。由於缺乏法例保護，個人資料自由流入本港會否很快受到歐美國家限制的問題，亦值得港府及有關人士再三考慮立法之需要。

電腦個人資料保密是一個暫被港人忽略的社會問題，在沒有起碼法例保護下，將不斷有更多人蒙受損失。這個社會問題關係到每個市民的切身利益，特別在面臨九七改變及港人日漸注重基本人權保障，立法的急切性是顯而易見的。（完）

何順文

社調會快將恢復運作 將檢討輸入勞工政策

▲停止運作半年的社會協調常設委員會可望於明年初恢復工作。勞方代表重申，必須全面檢討澳門工業和勞動力市場情況之後，才能客觀地修定輸入勞工政策。

最近政府委任經濟司司長薛凱絲擔任社調執行委員會主席，並委任了幾位新成員，其中關翠杏將代替已成爲立法議員的彭爲錦出任勞方代表。社調常設委員會停止運作已將幾項法案擱入議事議程，其中包括停工制度，製造業衛生安全章程及研究修定社會保障條例，包括研究解決散工納入社會保障基金的技術性問題。

委員會復會後相信將首先討論經修訂後的輸入勞工條例，原勞方代表彭爲錦表示，必須重新研究澳門工業和勞工市場資料後，才能客觀地作出修訂。他認爲對工人的工資，開工率及工業出口狀況，都須作資料收集和分析工作，更主要的是檢討輸入勞工政策實施以來對勞工階層的影響。

澳門消息

傳動用特區土地基金 中方即澄清否認其事

▲中葡土地小組中方組長謝俊和昨日重申，目前並不存在動用土地基金的問題，中方按規定保存未來特區的土地基金。謝俊和對澳門近日有關動用未來特區土地基金的言論作出澄清說，按照中葡聯合聲明的規定，屬於特區政府的土地收入是用作澳門特區政府的後備金，存入澳門的註册銀行。他指出，這筆基金全是屬於未來特區政府的，中方代爲保管，如需動也只限於澳門進行土地開發和公共建設工程方面，但目前並不存在動用土地基金的問題。

較早前澳門機場專營公司股東何鴻燊公開表示，建議澳門政府向中方提出動用土地基金解決澳門機場的融資問題。

▲立法議員梁金泉促請政府盡快通過公屋大廈管理制度法案，成立小業主立案法團，避免大廈糾紛。

梁金泉說草案仍排期審議，由於澳門沒有大廈管制法例，大廈小業主沒成立立案法團，小業主不能自行決定聘請管理公司外，也不能以統一意見處理與發展商發生的糾紛。他認爲，工務部門在批准大廈內的改建工程時應首先諮詢意見，避免近年連綿不斷的大廈權益糾紛。

1992 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Computer (12)

K. CHOY

Mathematical functions:

There are a number of mathematical functions available in BASIC language.

INT

The integer function INT returns the whole number part of the argument.

```
e.g.    INT(5.9)  returns 5
        INT(7)    returns 7
      * INT(-7.9) returns -8
```

Explanation

```
         |  7     7     is already an integer
         |
         |  5.9   5.9
         |         |
         |  5      5    5 is largest integer and 5<5.9
         |
    0    |  0
         |
         | -7.9  -7.9
         |         |
         | -8     -8    -8 is largest integer and -8<-7.9
```

INT(X) returns the largest integer smaller than or equal to the argument (X).

Important uses of INT function:

1. Detection of whole number input.
   BASIC program segment:

```
10   REM DETECT FOR WHOLE NUMBER INPUT
20   INPUT "PLEASE INPUT A WHOLE NUMBER"; A
30   IF A <> INT(A) THEN PRINT "IT MUST BE AN INTEGER" : GOTO 20
40   PRINT A; "IS AN INTEGER!"
50 . END
```

2. Rounding off of a decimal number.
   To round off a number A to decimal numbers.
   A = INT(A * 10^N + 0.5)/10^N

```
e.g.   A = 3.14159
    If N = 1
       A = INT(3.14159 * 10 + 0.5)/10
         = INT(31.4159 + 0.5)/10
         = INT(31.9159)/10
         = 31/10
         = 3.1

    If N = 2
       A = INT(3.14159 * 10^2 + 0.5)/10^2
         = INT(3.14159 * 100 + 0.5)/100
         = INT(314.159 + 0.5)/100
         = INT(314.659)/100
         = 3.14

  Similary if N = 3, then A = 3.142
```

RND

The RND function is different for different versions of BASIC. The HKCEE papers will define the function before the question. In most cases, the RND function produces a value between 0 and 1. The argument may affect the turn out of the random number. It may be used to simulate chance events, games and random numbers. It is worth to notice that the computer generate the random numbers from a table look up. Therefore every time you turn the computer on, you get the same set of random numbers. You may change this by the RANDOMIZE function. But this function will not be examined in the HKCEE.

Example: A part of questions quoted from HKCEE.

```
150   NUM = INT((N - S + 1) * RND(1)) + S
```

Suppose N = 5 and that the four consecutive random numbers generated are 0.45357, 0.81696, 0.48393 and 0.56393.

Find the values of N - S + 1 and NUM in the execution of line 150 for each value of S.

S	N - S + 1	RND(1)	NUM
1		0.45357	
2		0.81696	
3		0.48393	
4		0.56393	

```
Solution: N = 5
      When S = 1, N - S + 1 = 5 - 1 + 1 = 5

               NUM = INT((5) * 0.45357) + 1
                   = INT(2.26785) + 1
                   = 2 + 1 = 3
      Similary, when S = 2, N - S + 1 = 4, NUM = 5
                     S = 3, N - S + 1 = 3, NUM = 4
                     S = 4, N - S + 1 = 2, NUM = 5
```

Remarks:
(1) In the above example, the RND function is using the look up table idea.
(2) The value generated by RND is between 0 and 1.
(3) The combination of INT and RND can generate integers.
    e.g. To generate a random number between 1 and 36 by BASIC statement.

```
INT(RND(1) * 36) + 1
```

何承天浦炳榮反對房委會直選產生

為求達至平衡組合．利益衝突在所難免

（本報專訊）房屋委員會委員何承天及浦炳榮均認為目前房委會委員具代表性，最重要是可更進一步地達至平衡，但他倆不贊成從直選產生。

立法局的過去一次辯論中，有議員質疑現時房委會委員的代表性，而過去一直亦有團體就這方面作出不同建議。房委會管理及行動小組主席浦炳榮認為現在的大前提是有一個平衡的組合，但如何達至平衡各方面的組成需要？他表示：「除有所需專業外，若可再多委任一些民選議員、基層人士、公屋居民便會更好。」他亦贊成有地產商的代表。

他坦言自己一向立場是不同意用直選方式產生房委會，並強調要平衡組成，利益衝突是必定存在的，但委員在提出與自己本身利益有衝突的建議時，必會先申報利益，其他委員必會加以審慎考慮。

建築小組主席何承天則認為，若要全部委員沒有利益衝突，那就可以找所有失業的社工去擔任房委會委員：「我們擔任委員的，是完全免費，並奉上時間及專業知識，做得這些工作，便一定是會有一個利益衝突存在。」他還打趣地說：「我自己並無決策房委會的建屋合約應由那間建築公司獲得……至少第一批合約，我自己間建築公司一份也取不到……至今日為止，我的建築公司只共爭取到兩個房委會的建築合約而已！」有人認為房委會委員的專業人士與草根人士為委員應有一個比例，但他認為不應有一個固定的百分比，因為有頗多東西是需要專業知識的。（玲）

圖：房委會編制及財務小組主席胡法光認為居屋售價與市價必須保持某種關係。（本報攝）

居屋計劃第十三期丙 星期一截止接受申請

已收到申請表格約三萬五千份

（港訊）居者有其屋計劃第十三期丙將於下星期一（十二月三十日）下午七時截止接受申請。

房屋委員會發言人昨日提醒有意置業自住的申請人勿再遲疑，應盡速交回申請表格。

發言人說：「居住於私人樓宇以白色表格申請的人士，如可能的話，最好親自將申請表格交回九龍聯合道樂富中心四樓居者有其屋中心，以便房屋署職員代為審核慎報的資料是否有任何錯漏。」

「以綠色表格申請的公屋租戶應將申請表格交回所住屋邨辦事處，經核對後由辦事處交回居屋中心。」

「直至今日為止，已收到申請表格約三萬五千份。居屋中心由明日（星期六）至星期一（十二月三十日）將開放至下午七時，接受市民在截止前的申請。」

「以郵遞交回的申請表格，祇要郵戳顯示它們是於十二月三十日或以前寄出，同樣亦會獲得接納。」

居屋第十三期丙推出的六千四百五十二個單位分別位於天水圍天祐苑一期、屯門兆麟苑、大埔德雅苑、將軍澳明苑一期、深水埗怡靖苑、藍田康雅苑一期及柴灣富景花園一期。

單位售價方面，最低為天祐苑實用面積四十點二平方米的單位只售二十九萬四千二百元起，最高為怡靖苑實用面積五十九點六平方米的單位，售價為一百零三萬八千四百元。

胡法光強調居屋與市價須維持關係

（本報專訊）房委會委員胡法光認為居屋售價必需與市價維持某一個關係，另一委員何承天表示居屋不能將售價訂至低得任何人也希望購買，房委會要先解決輪候冊上人士的居住問題。

房委會財務及編制小組主席胡法光認為居者有其屋售價與市價一定要維持某一個關係，但不是與市價掛鉤，若市價高時，居屋的折扣率會較多一些，而事實上市價是不能影響居屋的售價的。

而建築小組主席何承天表示，自負盈虧並不是只開空頭支票：「如果沒有足夠金錢購買居屋，房屋署便興建多些房屋租給他們，有錢想買居屋的，房屋署又建屋給他們買，盡量滿足社會上的需要，有可能到二〇一一年時，每一個人會擁有一間居屋，而房委會的政策是提供居所予有需要的人，但也不能將居屋售價釐定得低至任何人也想買」。他強調必需先解決在公屋輪候冊上等候的人士居住問題，因為現時社會仍未富庶至足以每一個人可買一間居屋。（玲）

深水埗嘉年華會 展開清潔大行動

（港訊）深水埗區今日下午二時展開清潔大行動，屆時在楓樹街球場舉行一個嘉年華會，歡迎區內居民參加。

活動由深水埗區議會保持香港清潔運動工作小組與區內十一個分區委員會合辦。

嘉年華會節目有攤位遊戲及舞台表演等。免費入場。

清潔大行動為期四星期，目的是推廣保持環境清潔的信息。

為響應清潔大行動，各分區委員會將舉辦各式各樣活動，包括花車巡遊、標語及海報設計比賽、派發紀念品及綜合節目等，務求將有關信息傳遞至區內每個角落。主持嘉年華會開幕禮的嘉賓包括深水埗區議會主席蔡偉石、政務專員馮建光、市政總署九龍區助理署長（環境衛生）鍾耀勳及市政局議員張永森。

拖欠違例泊車定額罰款 名下登記任何車輛 不可辦牌照或過戶手續

（港訊）由明年一月一日開始，任何拖欠違例泊車定額罰款，則其名下所登記的任何車輛均不能獲辦牌照或過戶手續。

新規例已列入在今年七月三日通過的一九九一年定額罰款（交通違例事項）（修訂）（第二號）條例及一九九一年道路交通（修訂）（第四號）條例內，而生效日期則於昨日在憲報公布。

政府發言人說，新規例將鼓勵駕駛人士準時繳付違例泊車定額罰款。

他說：「由一九九二年一月一日開始，裁判司可以指示運輸署署長拒絕為拖欠定額罰款及有關法庭費用的車主名下所登記的所有車輛辦理牌照或過戶手續。」

他續說：「在該日期前，只有該欠交款項的車輛才受影響。」

根據新法例，警務處處長有權拒絕簽發交通事項判罰紀錄，直至所拖欠的定額罰款及有關法庭費用繳清為止。

麗閣邨更換水喉工程 房屋署支付費用

（港訊）就新聞界查詢有關麗閣邨更換水喉工程，房屋委員會發言人表示，上述工程是房屋署整體改善公屋設施計劃其中一項。由該署保養科支付費用。若住戶放棄更換水喉，日後如要更換便須自付有關費用。

發言人說：「更換水喉工程將由屋外開始。每座的屋外工程需時兩月完成，為避免對各住戶做成不便，停水時間將會減至最少程度，同時希望不會超過一天，有關工程將不會在夜間進行。個別單位內工程約需一至兩天，停水時間亦不超過二天。工程進行由頂樓開始，繼而向各下層進行。」

「敷設水喉工程將沿用現時各住戶單位內原有位置。各住戶單位內原有裝置水喉龍頭將由房屋署更換。至於其他由住戶加設龍頭，房屋署將就個別情況考慮更換。」

發言人說：「在一般情況下，各住戶應與房屋署合作，騰出所需空間以便工程進行，以免傢俬物件等受到不必要損壞。如因工程進行所需，住戶單位內裝置或傢俬各項等拆除，房屋署將不負責該等拆除後的修理，更不負責賠償。不過，在此情況下，有關各住戶可選擇不接受單位內進行更換水喉工程，而工程祇局限在單位外水錶位置。」

「如住戶認為毋須更換室內水喉龍頭，可選擇個人意願。」

躉船商人不滿 海濱道起卸區 撥廢紙商使用

（特訊）觀塘一批躉船商人正與海事處官員開會，表示不滿政府將海濱道貨物起卸區五個泊位撥給廢紙收集商使用。出席之海事處官員指出：由於啟德機場擴建，需要收回九龍灣貨物起卸區，希望躉船商與廢紙收集商能夠一齊使用海濱道起卸區。

二十名來自觀塘海濱道和茶果嶺作業的五間躉船及運輸公司代表，昨晨往海事處遞交請願信，要求留在原來裝卸區躉位，反對港府把他們遷往東樂街和茶果嶺。

躉戶代表剛德聲稱：最初海事處以分享躉位為理由，要求九龍灣躉戶與廢紙商一起共用觀塘永久裝卸區，廢紙商可分配到六個躉位，但現時又着令躉船及運船公司另行選擇作業地點，此舉殊不公平。

負責接見的海事處高級海事主任余健立對代表稱，有關部門已決定合併起卸區的磚與廢紙躉位，騰空地方供受影響躉戶使用。

阮德添出任交諮會成員

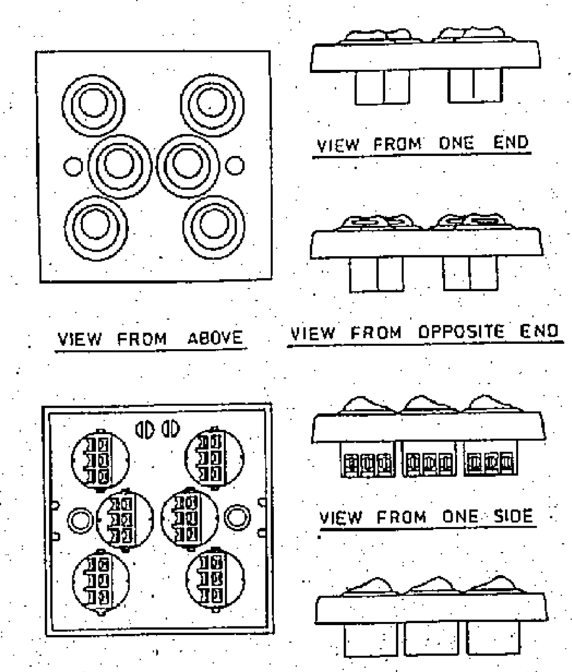
（港訊）港督委任阮德添接替已辭職的王敏剛出任交通諮詢委員會成員，任期由一九九二年一月一日至一九九三年十二月廿三日。

阮德添現年三十八歲，現職為新鴻基保險有限公司董事總經理，他是消費者委員會、九廣鐵路公司董事局及保險業諮詢委員會成員。

通告

ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED（奇力有限公司）乃香港註册之有限公司，註册地址爲香港、新界、青衣島、長達路、青衣工業中心第二期、D座、九字樓、D3 室。該公司是下列英國註册圖案之擁有人。

英國註册圖案號碼：1043746
由一九八七年七月二十八日起於英國註册
"a 6-gang switch"

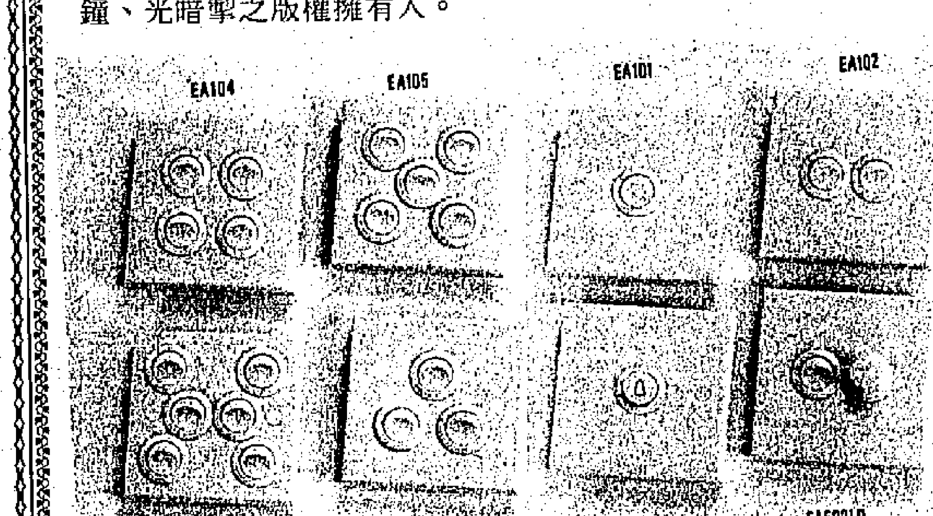


ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED（奇力有限公司）將採取一切適當行動阻止任何人仕侵犯上述之註册圖案並要求頒發禁制令，違例人仕賠償損失、供出侵權資料及堂費。

ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED
（奇力有限公司）之代表律師
薛馮鄺岑律師行
香港中環遮打道十一號
太古大厦一四二八室
一九九一年十二月二十八日

版權通告

ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED（奇力有限公司）乃香港註册之有限公司，註册地址爲香港、新界、青衣島、長達路、青衣工業中心第二期、D座、九字樓、D3 室。該公司是下列開關掣、門鐘、光暗掣之版權擁有人。



ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED（奇力有限公司）將採取一切適當行動阻止任何人仕侵犯上述之版權，包括（但不限於）向海關舉報該等侵權行爲、提出法律訴訟，並要求頒發禁制令，違例人仕賠償損失、供出侵權資料及堂費。（不作另行通知）

ELECTRICAL ACCESSORIES LIMITED
（奇力有限公司）之代表律師
薛馮鄺岑律師行
香港中環遮打道十一號
太古大厦一四二八室
一九九一年十二月二十八日

香港政府公佈

城市規劃條例（香港法例第131章） 長沙灣分區計劃大綱草圖 第S/K5/6號之修訂項目

茲公布城市規劃委員會已根據城市規劃條例第7(1)條之規定，修訂長沙灣分區計劃大綱草圖。

各修訂項目載於附表內。按照上述條例第7(2)條之規定，公衆人士可於此公告首次公布之日期起計三星期內，即1991年12月27日起計三星期內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述分區修訂項目：

（i）九龍東京街37號及39號地下深水埗政務處；
（ii）香港花園道美利大廈16樓規劃署；
（iii）香港禮頓道禮頓中心11樓九龍規劃處。

按照上述條例第7(4)條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述三星期內，根據上述條例第6(1)及(2)條所載之形式，就修訂項目向城市規劃委員會提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；及
(b)如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

載有修訂項目之圖則第S/K5/6號，現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白本每份10元，彩色本每份60元。

城市規劃委員會按照香港法例第131章城市規劃條例制訂之長沙灣分區計劃大綱草圖第S/K5/6號之修訂項目附表

按照上述條例第7條之規定作出之修訂項目

1. 圖則上可見之修訂項目
沿大埔道之四幅住宅用地（新九龍內地段第3512號餘段及延展部分及第4850、3543及5795號），由「住宅用地（乙類）」改劃作「住宅用地（丙類）」。

2. 圖則「註釋」欄之修訂項目
圖則之「註釋」欄作如下修訂：
（i）將「服務公寓」加入「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（丙類）」及「政府/團體/社區用地」之「註釋」欄第二欄內。
（ii）將「巴士廠」及「混凝土生產工場」分別納入「工業用地」之「註釋」欄之第一及第二欄內。
（iii）將「碼頭」納入「遊憩用地」之「註釋」欄第二欄內。
（iv）將「私人會所」、「分層樓宇」、「酒店」及「服務公寓」納入「其他指定用途用地」之「註釋」欄第二欄內。
（v）將「綠化地帶」「註釋」欄第一欄之「郊野公園」刪去，並將「綠化地帶」「註釋」欄第二欄加入「船隻加油站」。
（vi）將「地下鐵路車站入口」納入「道路」地區之准許用途清單內。

關於上文之修訂項目，「住宅用地（乙類）」「註釋」欄現由「住宅用地（丙類）」「註釋」欄取代。「住宅用地（丙類）」「註釋」欄對樓宇高度、地積比率及上蓋面積作出明確之限制，並規定發展人可按照城市規劃條例第16條之規定，向城市規劃委員會申請略予放寬上述限制。

1991年12月27日

城市規劃委員會都會規劃小組委員會
主席 潘國城

城市規劃條例（香港法例第131章） 柴灣分區計劃大綱圖第S/H20/4號 經核准後再行修訂

總督會同行政局根據城市規劃條例第12(1)(b)(ii)條之規定，將經核准之柴灣分區計劃大綱圖第S/H20/4號交回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會已按照該條例第12(3)條之規定，制訂一份修訂草圖。

依據該條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年12月27日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述修訂草圖及載列有關修訂項目之附表：

（i）香港禮頓道禮頓中心11樓港島規劃處；
（ii）香港花園道美利大廈16樓規劃署；
（iii）香港西灣河太安街29號東區法院大廈地下東區政務處。

按照該條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述兩個月期間就修訂項目，以書面向城市規劃委員會提出反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照該述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；及
(b)如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

上述修訂草圖第S/H20/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份60元。

城市規劃委員會按照香港法例第131章城市規劃條例制訂的柴灣分區計劃大綱圖第S/H20/4號經核准後再行修訂的修訂項目附表

按照上述條例第5條已在憲報刊登的修訂項目

1. 圖則可見的修訂項目
A項 更改小西灣填海區南部用途分區的位置，並把「商業/住宅混合用地」、「遊憩用地」、「政府/團體/社區用地」及「道路用地」，改劃為「住宅用地（甲類）」、「遊憩用地」、「政府/團體/社區用地」及「道路用地」。
B項 把貨物裝卸區以北的「政府/團體/社區用地」及「工業用地」的位置重新安排。
C項 修改小西灣填海區南岸的「遊憩用地」及「政府/團體/社區用地」的用途分區界線。
D項 把原先在大潭郊野公園和石澳郊野公園「綠化地帶」所佔土地改劃為「郊野公園」。

2. 圖則「註釋」欄的修訂項目
第1項 修訂「註釋」欄第（iii）條。
第2項 把「商業/住宅混合用地」及「住宅用地（甲類）」的「商營浴室」及「按摩院」，由第一欄改列入第二欄。
第3項 把「服務公寓」納入「商業/住宅混合用地」的第一欄內，和納入「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」及「政府/團體/社區用地」的第二欄內。
第4項 把「碼頭」納入「綠化地帶」的第二欄內。
第5項 把「巴士廠」和「混凝土生產工場」分別納入「工業用地」的第一欄及第二欄內。
第6項 加入「郊野公園」新用途分區的註釋。

一九九一年十二月二十七日

城市規劃委員會都會規劃小組委員會
主席 潘國城

城市規劃條例（香港法例第131章） 沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號 經核准後再行修訂

總督會同行政局依據城市規劃條例（下稱「該條例」）第12(1)(b)(ii)條之規定，將經核准之沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號交回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會已按照該條例第12(3)條之規定，制訂一份修訂草圖。

依據該條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年11月29日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述修訂草圖及載列有關修訂項目之附表：

（i）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（ii）新界沙田火車站九廣鐵路大廈6樓沙田政務處。

按照該條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述兩個月期間就修訂項目，以書面向城市規劃委員會提出反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照該述條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

上述修訂草圖第S/ST/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份120元。

城市規劃委員會按照城市規劃條例制訂之沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號經核准後再行修訂之修訂項目附表

按照上述條例第5條之規定作出之修訂項目

1. 圖則上可見之修訂項目
A項—大涌橋路、吐露港公路及沙田東部毗連主幹道路網之路線經作修訂，而有關之土地用途亦略有修改。
B項—大石古以北一幅用地由「綠化地帶」改劃作「其他指定用途用地（垃圾轉運站）」，而毗連兩幅用地亦由「綠化地帶」改劃作「工業用地」。
C項—大老山隧道及其進路之路線經作修訂，而有關之土地用途亦略有修改。
D項—美林邨以北一幅用地由「道路」改劃作「住宅用地（乙類）」及「綠化地帶」，而毗連之一幅用地亦由「遊憩用地」改劃作「住宅用地（乙類）」。
E項—規劃區內之郊野公園地區經已刪去。

2. 圖則「註釋」欄之修訂項目
（a）註釋欄第（iii）條作修訂。
（b）註釋欄第（vi）條加入「輕便鐵路車站」及「輕便鐵路路軌」。
（c）將「服務公寓」加入「商業用地」、「商業/住宅混合用地」及「其他指定用途用地（鐵路車站發展區）」「註釋」欄之第一欄，加入「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」及「政府/團體/社區用地」「註釋」欄之第二欄內。
（d）「商業/住宅混合用地」「註釋」欄第一及第二欄內有關「學校」之規定經作修訂。
（e）「商業用地」及「商業/住宅混合用地」「註釋」欄內之「康體文娛場所」由第一欄移往第二欄。
（f）「住宅用地（甲類）」「註釋」欄內之「公用事業設施」由第一欄移往第二欄。
（g）「住宅用地（甲類）」「註釋」欄第一欄內之「康體文娛場所」由「康體文娛場所（祇限設於公共屋邨內）」所取代，而第二欄之有關項目亦修訂為「康體文娛場所（設於公共屋邨者除外）」。
（h）在「鄉村式發展用地」「註釋」欄內加入「備註」欄。
（i）將「巴士廠」納入「工業用地」「註釋」欄第一欄內。
（j）將「政府/團體/社區用地」「註釋」欄第一欄之「鄉事委員會會所」刪去。
（k）在「註釋」欄加入「其他指定用途用地（九廣鐵路）」。
（l）在「註釋」欄加入「其他指定用途用地（廢物轉運站）」。
（m）將「綠化地帶」「註釋」欄第一欄「郊野公園」刪去，而第一欄有關郊野公園之備註亦刪除。

一九九一年十一月二十九日

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城

城市規劃條例（香港法例第131章） 大埔分區計劃大綱草圖第S/TP/5號之修訂項目

茲公布，鑑於總督會同行政局已根據城市規劃條例第9(1)(c)條之規定，將大埔分區計劃大綱草圖第S/TP/5（即前圖則第S/TP/4）號發回城市規劃委員會進一步審議及修訂，城市規劃委員會現已對該分區計劃大綱草圖作出修訂。

依據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年12月6日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述修訂草圖及載列有關修訂項目之附表：

（i）新界大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處；
（ii）香港花園道美利大廈16樓規劃署；及

按照該述條例第6（1）條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述兩個月期間就修訂項目，以書面向城市規劃委員會提出反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，反對書必須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

上述修訂草圖第S/TP/6號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白本每份10元，彩色本每份60元。

城市規劃委員會按照香港法例第131章城市規劃條例規定制訂並定名為「大埔分區計劃大綱圖第S/TP/5號」（原先編號S/TP/4）的草圖的修訂項目附表

按照上述條例第5條的規定作出的修訂項目

1. 圖則上可見的修訂項目
A項——一幅毗鄰第26區大埔工業邨西南角的土地已由「遊憩用地」改劃作「其他指定用途用地（工業邨）」。
B項——此項包括：
（a）把第31區下坑村以南一幅土地由「綠化地帶」改劃作「鄉村式發展用地」；及
（b）把第31區一幅在下坑村以南及上述擬設的「鄉村式發展用地」以西的土地由「綠化地帶」改劃作「遊憩用地」。
C項——此項修訂把圖則範圍擴大，以便包括：
（a）第25區現被劃作「住宅用地（丙類）」，而私人住宅屋邨康樂園即在此區；及
（b）毗鄰康樂園的一幅土地，即1982年九廣鐵路公司條例投予九廣鐵路公司的土地，已劃作「其他指定用途用地（九廣鐵路）」。
D項——第20區內新屋家村以南一幅土地由「綠化地帶」改劃作「鄉村式發展用地」。
E項——第32區的鳳園有四幅土地由「其他指定用途用地（綜合性重建區）」改劃作四幅「鄉村式發展用地」。

2 圖則「註釋」欄的修訂項目
在圖則的「註釋」欄納入下列修訂項目：
（a）註釋第（iii）條經作修訂。
（b）把「服務公寓」納入「商業/住宅混合用地」「註釋」欄的第一欄和納入「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」、「住宅用地（丙類）」、「其他指定用途用地（綜合性重建區）」及「政府/團體/社區用地」「註釋」欄的第二欄內。
（c）「商業/住宅混合用地」「註釋」欄的第一欄內「學校（祇限於特別設計的獨立式校舍及樓宇內非用作住宅之部分）」由「學校（祇限於特別設計的獨立式校舍、商業樓宇或商業/住宅樓宇的非住宅用途部分內）」所取代，而第二欄的有關項目亦修訂為「學校（未另有列明者）」。
（d）「商業/住宅混合用地」「註釋」欄內的「康體文娛場所」由第一欄移往第二欄。
（e）「住宅用地（甲類）」「註釋」欄的第一欄內的「康體文娛場所」由「康體文娛場所（祇限於公共屋邨）」所取代，而第二欄的有關項目亦修訂為「康體文娛場所（設於公共屋邨者除外）」。
（f）「遊憩用地」「註釋」欄內的「燒烤地點」由第一欄移往第二欄。
（g）把「巴士廠」納入「工業用地」「註釋」欄第一欄內。
（h）把「住宅用地（丙類）」「註釋」欄的第二欄內的「住宿機構」刪去。
（i）「住宅用地（甲類）」「註釋」欄內的「公用事業裝置」由第一欄移往第二欄內。
（j）在「鄉村式發展用地」「註釋」欄內加入「備註」欄。
（k）「住宅用地（丙類）」加入「註釋」欄。
（l）「其他指定用途用地（九廣鐵路）」加入「註釋」欄。

一九九一年十二月六日

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣機、寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3299 OF 1991 準於一九九一年十二月二十八日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內拍賣存在九龍元州街門牌四三〇號樓下後部份（CHU WING KUEN）（NATURE OF GOODS – AIR CONDITIONERS OFFICE FURNITURE 貨物性質——冷氣機、寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 BLOSSOM TRADING CO. 之寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3640 OF 1991 準於一九九一年十二月二十八日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內拍賣存在九龍彌敦道門牌七九四號——八〇二號 HANSON HOUSE 六字樓六〇四室 PAW NUI CHOU T/A BLOSSOM TRADING CO.（NATURE OF GOODS – WRITING DESKS COTTON THREADS, TELEPHONE 貨物性質——寫字枱、線、電話）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

誠聘

夜班熟手倉頡輸入員
薪優，每周工作六天
有意電：日：五四九〇八八二 黃
夜：五四七〇一九〇 陳

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後電：五四九九三弍七容先生洽

通告

香港高等法院破產案一九九一年第B504宗

關於：李卓勳，香港身份証號碼 G556543(9) 持有人

單方申請人：多福置業有限公司

有關一份於一九九一年十一月二十七日入稟之破產呈請書事宜

致：李卓勳，香港身份証號碼 G556543(9) 持有人，其地址為新界沙田美林邨美楓樓一三四號室；前居住於上述地址及前經營生意於九龍觀塘鴻圖道八十號鴻圖工業大廈一字樓一號及二號單位。

啓者：多福置業有限公司其註冊地址位於九龍尖沙咀東部麼地道七十七號華懋廣場頂樓已在香港高等法院呈遞一份對台端發出之破產呈請書，而法庭已諭令以下開方式呈送一份上述破產呈請書之法院蓋印副本及一份代票諭令之法院蓋印副本予台端(一)遞送及留下該等文件於新界沙田美林邨美楓樓一三四號室；(二)以預付郵費之普通郵遞寄送該等文件予台端至前述地址；及(三)刊登此通告一次於中文報章華僑日報即視為有效及充份送達該呈請書予台端；台端亦請注意上述之呈請書將於一九九二年一月八日星期三上午九時三十分在香港高等法院聆訊，台端須於該日到庭出席，倘若台端缺席，法庭可在台端缺席下頒佈對台端之接管諭令。台端可向法庭申請查閱該呈請書。

一九九一年十二月二十八日

呈請債權人代表律師　葉顧施律師行
其地址為九龍尖沙咀東部麼地道七十七號華懋廣場一五零六至八號室
經歷司　貝士

誠聘新聞記者

本報港聞版招請新聞記者多名，有意從事新聞業者，不論男女及經驗，具大專程度請書個人履歷函寄華僑報信箱75號，信面請書「應徵記者」字樣。

政務總署元朗政務處佈告

為廈村／青山操炮場事

現將一九九二年一月份射擊時間公佈如下：

日期	練靶時間
一九九二年 一月六、七、八、九、十、十一、十三、十四、十五、十六、十七、廿、廿一、廿二、廿三、廿四、廿五、廿七、廿八、廿九及卅日	由上午八時三十分至下午五時正
一月三十一日	由上午八時三十分至晚上十一時五十九分

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例的規定，任何人士不得在上述射擊練習時間內進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍方人員勒令離去或拘捕。

政務總署元朗政務處

傳動用特區土地基金 中方即澄清否認其事

何收之

中環填海第一期工程 拓展署邀承建商投標
是項工程約為二十公頃土地

（港訊）拓展署現正邀請合適的承建商遞交預先檢定投標資格的申請文件，以便承投中環填海計劃的第一期工程。

是項工程包括在林士街與卜公碼頭之間填取約二十公頃的土地，及進行大量重建工程，如水冷設施引入口、渡輪碼頭、排水渠口及海濱政府設施，輔助基本建設工程亦是合約工程之主要部分。

拓展署進行投標資格預先檢定是利便於明年四月向經檢定資格後的承建商招標承投該項工程。

現時列於有關的認可公共工程承建商名冊內之承建商均可向負責該項工程設計的茂盛工程顧問有限公司索取預先檢定投標資格的文件。

該公司是由拓展署屬下的市區拓展處延聘，辦事處是位於九龍公園徑一號十四樓。

承建商須於明年一月二十四日中午前，按指示遞交填妥之預先檢定投標資格文件。

城市規劃委員會宣佈 柴灣分區計劃修訂
任何受影響人士可提出意見

（港訊）城市規劃委員會昨日宣佈修訂經核准的柴灣分區計劃大綱圖。

主要的修訂為重新劃定小西灣填海區南部的土地作「住宅用途（甲類）」，以便發展一項佔地一點二五公頃的私人機構參與計劃，及更改鄰近土地用途的位置，以便發展休憩地點、學校、政府及社區設施。

另一項修訂是把柴灣貨物裝卸區以北的「政府／團體／社區用地」、「休憩用地」及「工業用地」的位置重新安排，以便興建一個救護車站。

此外，該區南面海傍的「休憩地點」及「政府／團體／社區用地」的用途分區界綫亦重新劃定，以配合該處一項鹹水抽水站的用地需求。

同時，大潭郊野公園及石澳郊野公園部分土地由「綠化地帶」改劃為新的「郊野公園」。

草擬的修訂綱則及修訂項目附表，現已放置在港島規劃處、規劃署總部及東區政務處供市民查閱，至明年二月二十七日。

任何受修訂項目影響的人士，可於上述日期前以書面向城市規劃委員會提出反對，反對書可送交香港花園道美利大厦十六樓規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

（圖）號令一發，香港的四驅車發燒友便緊張地希望自己的四驅車會勝出，然後今日與日本發燒友一較高下。（本報攝）

一群四驅車發燒友 假樂富中心顯實力

一班四驅車的發燒友昨在樂富中心一顯實力及威風，就連日本來的三位「高手」也被香港的「高手」們認為不外如是。

「一九九一迷你四驅車世界選手爭霸戰」正在樂富中心一連兩日進行，已報名的香港「選手」年齡均不超逾廿歲，他們帶同一齊裝備，一早排好隊等候入場參賽，昨日為第一日賽事，先由三位來自日本的迷你四驅車「小」選手示範一次，才由香港的「小」選手競逐出綫，以爭取今天與日本選手比賽，角逐世界選手之寶座。

而「四驅郎」漫畫原作者則田先生也來港出席比賽的開幕儀式，更即席繪了四驅郎及一輛四驅車送予在塲的四驅車發燒友，是次港日爭霸戰會破天荒採用五線路軌，會比賽更加具挑戰性。

大埔道四住宅用地 城規會將進行修訂

（港訊）城市規劃委員會昨日公布修訂長沙灣分區計劃大綱草圖。

主要的修訂項目包括更改位於大埔道四幅位宅用地的土地用途，由「住宅用途（乙類）」「改為」位宅用途（丙類）」，但附設樓宇高度、地積比率及上蓋面積等發展限制。

有關的發展限制包括規定樓宇高不得超逾十點六七米，最多只可建三層樓房及一層車房，最高的地積比率為零點七五，而上蓋面積比率最多可達百分之二十五。

所有根據城市規劃條例第十六條遞交規劃申請，城市規劃委員會可因應個別申請內容就發展限制作輕微放寬，以保持彈性配合不同情況。

修訂草圖連同修訂項目附表放置在深水埗政務處、規劃署總部及九龍規劃處，供市民查閱直至明年一月十七日。

任何受修訂項目影響的人士，可於上述日期前向城市規劃委員會秘書提交反對書，地址為香港花園道美利大廈十六樓規劃署。

港督委任龍炳頤 出任古物諮詢委員會主席

（港訊）政府憲報昨日公佈，港督已委任龍炳頤繼何承天出任古物諮詢委員會主席，並委任余嘯天為該委員會成員，任期由一九九二年一月一日開始，為期一年。

龍炳頤為香港大學建築系高級講師，自一九八九年一月起出任古物諮詢委員會成員。

余嘯天是建築公司董事，一向積極參與社會服務，他曾於一九八八至八九年間出任東華三院董事局主席。

黃學海教授分析 戈巴切夫應尋求政治庇護 否則葉利欽將會隨時清算

國際政治分析家、現任香港國際關係研究所博士課程指導教授黃學海，首次對蘇聯總統戈巴切夫下台發表評論：黃氏認為葉利欽只不過是一位短暫時刻的領導人，蘇聯政局仍會有進一步的變化，問題將會出現在葉利欽要積極排除異己，導致解體後的蘇聯爆發內戰，老戈之所以一再表示——既不會擔任反對黨領袖，亦不會退出政治舞台，實質上是表面強硬，內心已充滿恐懼！否則不會親自打電話給美國總統布殊和英國首相馬卓安，目的是必要時會流亡海外，尋求政治庇護，長久作客異邦。撰寫他扮演蘇聯現代悲劇英雄的記錄……

布殊和馬卓安的反應並不積極，布殊並且立即宣佈希望短期內與俄羅斯總統葉利欽會晤，又支持俄羅斯取代蘇聯在聯合國安理會的席位，老戈應該意識到國際政治是最現實，亦應警覺自己，及早運用現時的國際大氣候到國外旅行或講學，然後再冷眼旁觀蘇聯下一幕爆發的變局！倘若再戀棧以往的權勢，就一定難逃葉利欽的清算，作為葉氏手上與政敵權力鬥爭的籌碼？老戈的命運就會更加坎坷！

黃學海同時指出，最聰明的是再作馮婦的外長謝爾納澤，這位對國際事務有高度認識的蘇聯外交家，必然成為葉利欽爭取的對象，可以借重謝氏和西方國家的關係，支持俄羅斯徹底取代蘇聯在國際政壇上的角色，因為葉利欽對國際情勢和擔任一位大國領袖應具的條件非常淺薄，特別是和西方國家打交道，基本上不及伊拉克的侯賽因，甚至利比亞的卡達非，當然這位被西方公認新崛起的蘇聯新強人本身亦有自知之明，問題是他將會陷於大權力鬥爭的邊緣，難以自拔，最可怕的是西方高估他的評價，最後亦會被推翻，相信謝爾納澤最清楚，曾擔任過現代史教授的退職外長正在撰述他經歷的一本新現代史舞台悲劇！

照蘇聯現時的情勢觀察，烏克蘭和哈薩克兩國加盟共和國將會是俄羅斯最強烈的對手，一定會聯手與葉利欽爭奪新獨立國聯盟領導權，其他的加盟共和國恐怕大多數會支持烏克蘭和哈薩克，在同一時間一再公開批評葉利欽的俄羅斯副總統魯茨科基和他的閣員會先發制人，葉利欽的處境非常危險！克里姆林宮的塔尖恐怕不容易登上？登上亦不會持久。

黃學海又指出，美國總統布殊應該邀請曾為中東和會共同携手的退職總統戈巴切夫，以私人身份到白宮作客，一如當年水門事件中國政府邀請美國前共和黨總統尼克遜到北京作客的慣例，這才是政治家的風範，尼克遜雖然下台，但不會有生命危險，因為美國是一個實行總統制的國家，老戈就大不相同，他隨時會致命，布殊應該清楚，現在已經是時候，尼克遜獲中國的禮待，但願布殊總統可以借鏡，相信一定有利於九二年大選布殊爭取連任；對這位美國總統個人的政壇記錄，比較經援蘇聯人民更加獲得好評。

壇論

絕不撤退與提前撤退

馬齊音

本（十二）月二十五日，快報的「三岸春秋」專欄披露了如下的消息：「台灣在港系統的唯一一份刊物（「香港人」雜誌），到明年二月將壽終正寢。」

看到上述消息後，筆者不禁喟然嘆曰：台北當局不重視在港文宣工作竟致於此，夫復何言！

台北當局曾不斷公開强調，其在港機構在九七年後「絕不撤退」，其中，遠程港澳政策亦表示非常重視香港的地位和作用。但如今決定在港「拆廟」，令港人尤其是親國府的僑胞，懷疑所謂「重視香港工作」和「絕不撤退」，只是口惠而實不致的宣傳而已。

香港與台灣是唇亡齒寒的關係，香港若淪為共產極權的獵物而失去自由民主，台灣亦無法偏安自保，所以國府和執政黨實應非常重視香港工作，盡全力支持港人維護自由爭取民主的奮鬥。

當今天下大勢，民主與極權，自由與奴役兩種思想和制度已進入最後決戰的時代，但大決戰並非以武鬥進行，而以文鬥展開，也就是通過文化、宣傳、經濟、政治等方式較量；蘇聯東歐共黨政權的敗亡，就是自由民主陣營以這類方式開展柔性攻勢，達致蘇聯東歐的和平演變。其中文化宣傳的作用具有十分重要的地位，但可惜國府和執政國民黨對文宣工作並不看重，對港澳的文宣資源極其少量，經費只有中共的二千分之一；國民黨在港投放的文宣陣地尤其漠視。例如台灣在港唯一報紙「香港時報」，不僅版面少，而且員工薪酬不及民辦報紙的二分之一，稿費更是偏低，而唯一的「香港人」月刊，也是用貧窮心態來辦，工作人員只有一個半，薪酬和稿費都是全港最低的。

台灣有七百六十多億外滙存底，創造了舉世矚目的經濟奇跡，彈性外交動輒援助小國上億美元，可就是不願意在香港這個前哨陣地多花一點文宣經費，最近更揚言要把在港的文宣刊物「私有化」，不能私有化就關門大吉，這難道是智者之所為嗎？

據說：台北有關當局停辦「香港人」有兩項理由：一是經費不足，二是不受讀者歡迎，銷量很少。其實「香港人」的每月經費只有五、六萬港元維持，不但與台灣官辦的「中央」月刊、「中外」雜誌極為懸殊，即使與香港民辦的刊物也沒得比。數萬元對個人來說不是個小數目，但對於一個富國而言，連九牛一毛也說不上。故所謂經費不足之說，只不過是不重視香港文宣工作的托詞罷了。

另方面，大凡官辦黨辦的刊物，都有不可避免的框框，在讀者和銷量上都有局限。國民黨的「中央」月刊和「中外」雜誌，又何嘗有令人欣羡的讀者羣？還不是有許多要作廢紙處理而嚴重虧蝕？為甚麼當局不下令停辦呢？中共在港辦的「紫荊」月刊，也面對同樣的難題，但中共不但沒有停辦，而且還斥巨資收購其他文宣陣地，因為它深知文宣工作的重大價值，而國民黨卻以自己的手銬除其在香港前哨的文宣陣地，其失策之嚴重，實在令人震驚。

要辦好一份刊物，是不能急功近利的，台灣在港機構卻往往缺乏恒心，也未能有應具的常識和胸襟選任一流人才。「草根」自創辦以來，雖然受到種種制肘和困難，同人仍然在資源奇缺的條件下全力以赴，不斷有所改進。到前兩年改名「香港人」後，更大膽革新，以適合香港讀者的口味，在發行上亦有所跟進，編輯人員和筆陣有所加强，可說正當「香港人」扎好馬步正在打開市場之時，台北當局竟下令停刊，不僅令編者和作者握腕，而且足以令港人對台北更缺之信心。這一點兒文宣經費也捨不得花的一個政治實體，港人又怎能把其視作一個堅强後盾？

近十年來，台灣的所謂香港工作，其實主要就是文宣工作，如今再度貶低甚至取消文宣工作，實際上就是完全架空香港工作，說得難聽點，就是放棄香港工作。請問台北當局，這是否就是「絕不撤退」，就是「提前撤出香港」的注腳！

香港義勇軍少年團 招募一百四十團員

（港訊）皇家香港軍團（義勇軍）少年領袖團現正招募新團員，今年預計招募一百四十人。

申請人須為男性，年齡介乎十四至十六歲，體格健全，品行良好。

他們並須能講和書寫中、英文，願意服從紀律和接受訓練，並且獲得家長或監護人的書面同意加入少年領袖團。

新團員須接受為期四年的進度性訓練，目的在培養他們的領袖才能和自立能力，並建立良好的公民責任感。

訓練課程包括步操、營藝、地圖閱讀、探險、定向、急救、追蹤、無綫電通信、泳、射擊、劍擊、游樂隊、演奏、舞獅、獨木舟和拯溺等。部份訓練課程將聯同愛丁堡公爵獎勵計劃舉辦。

團員並可獲發給制服和補給品。

申請表格可向香港跑馬地體育道一號義勇軍總部索取或致電五七六壹三七一報名。截止申請日期為明年一月三十一日。

珠海新亞十四院校 舉行元旦聚餐慶祝

珠海、廣大、香江、聯大、華僑、德明、清華、遠東、能仁、平正、華商、華夏、新亞文商及新亞研究所等十四私立專上院校為慶祝中華民國八十一年元日暨開國紀念，經於日前開籌備會，決定於八十一年元旦日中午假九龍窩打老道海星酒樓舉行聚餐慶祝，今次餐聚由珠海書院主理。

華僑日報熱心讀者 捐款響應救童助學

華僑日報第卅五屆讀者救童助學運動昨（廿七）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：香港佛教眞言宗居士林四仟弍佰伍拾元，金文泰中學玖佰伍拾元，岑郁燊先生伍佰元，蘇東霖先生伍佰元，偉興石廠潘正賢先生伍佰元，長洲鄉事委員會弍佰元，港九中醫研究院伍佰元，國雄先生弍佰元，港九柴業商會弍佰元，揚毓照先生弍佰元。

合計共銀捌仟元正。

香港佛教眞言宗居士林四仟弍佰伍拾元

香港佛教眞言宗居士林歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉。昨日慨捐四千弍佰伍拾元以作熱烈響應，使各清貧學子得以繼續完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實為社會各界人士欽佩。

金文泰中學捐玖佰伍拾元

金文泰中學平素提倡資助，不遺餘力，特捐出善款九百伍拾元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧伍生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

岑郁燊先生捐伍佰元

岑郁燊先生向來支持華僑日報救童助學運動，為造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善款五百元，義舉仁風，令人敬佩。

蘇東霖先生捐伍佰元

蘇東霖先生為響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐來善款伍百元，以示支持，此舉無疑使更多莘莘學子，得以就學，仁風實行可嘉。

偉興石廠潘正賢先生捐伍佰元

偉興石廠潘正賢先生為響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐款五百元，以充助學基金，此舉惠及社會，造就人材，誠足以為人之典範。

港九中醫研究院捐伍佰元

港九中醫研究院熱心社會公益，昨捐五百元，以助本報舉辦之救童助學運動，使清貧學子得以續學，此舉實善心可嘉，殊堪敬佩。

香港小童群益會舉辦 港穗青少年交流活動

（港訊）香港小童群益會荃葵區七個服務單位於本年十二月廿八日至三十日，舉辦一項「港穗交流營」活動，目的是讓區內中四至中七同學有機會實地體驗及觀摩港穗兩地學校生活，青少年活動及民生風俗等，在三日兩夜的行程內，將會探訪暨南大學、華南工業學院、地區中學及參與青少年活動晚會等，活動完畢後將舉行匯報會，使各參加者有機會交流探訪心得。

娛樂界知名人士 助電訊為癌病兒童籌款

十二月是一個愛心洋溢的月份，這當然少不了娛樂界知名人士的參予。香港電訊 CSL 的「推廣聲」兒童聖誕故事自十二月三日推出以來，廣受小朋友歡迎，歌影紅星周敏華及名唱片騎師 RALPH PIXTON 分別演譯中英文故事，他們的魅力是其一因素。

其實周敏華在錄音當日行動極為不便，因早前在為某演唱會排練時跌下舞台摔傷腳踝，為做善事，還是堅持原先約定，為該次籌款活動錄音。直至目前為止，已有過千電話打入「推廣聲」聖誕故事熱線，其中以英文故事「聖誕樂園奇遇記」（A VISIT TO SANTA LAND）最受歡迎，可見 PIXTON 及故事作者 PETER STONE 之吸引力。至於中文故事方面，「第一百零一個聖誕老人」的氣勢也不弱。現距離十二月三十一日只有數日，希望小朋友們徵得家長同意後，趁早打電話聽故事，幫助其他有需要的小朋友。

「推廣聲」兒童聖誕故事熱線：

173-000-171 第一百零一個聖誕老人

173-000-172 最美麗的聖誕樹

173-000-173 平安夜的歌聲

若想聆聽英文故事，可打 173-000-174 或 175 或 176。

新界版

沙田研討防止兒童被獨留家中措施
均不贊同採立法
講者指出影響本港工作人口佔達百萬女性
疏忽照顧喪失骨肉已是大懲罰何忍再灑把鹽
全港幼兒服務不足嚴限影響低下層家庭經濟

（特訊）「防止兒童被獨留家中的立法及措施」研討會，昨日在沙田大會堂舉行，由三位講者香港理工學院應用社會科學系高級講師李健正、香港女律師協會公共關係主席蕭詠儀律師、新婦女協進會代表張月鳳分別從社會政策角度、法律和婦女角度評論諮詢文件，這個研討會講座由蕭麗麗主持。

理工高級講師李健正從社會政策角度評論諮詢文件，他說，社會福利整體政策，「防止兒童獨留家中的立法及措施」諮詢文件在過去六、七個月，不論是學生習作，或政府會議都有討論。八九年在政府調查中，從十三歲以下兒童六萬七千個個案中看到，兒童獨留家中無人照顧出現三個百份點：①百份之五十五點三，因工作關係，才將兒童獨留家中；②百份之三十六點七，因買餸或送孩子返學；③百份之七點六婦女，因為打牌或過鄰居閒談。即過半數的婦女因為外出工作才將兒童獨留家中，工作乃收入來源，是成年人生活部份。

李健正分析社會立法是完全錯誤政策 會帶來很多後遺症
蕭詠儀表示影響婦女權利削弱勞動力
張月鳳認為是保守落伍照顧幼兒觀念

李健正說，在二百八十萬工作人口中，包括藍領、白領，女性約有一百萬人左右，包括已婚或未婚，女性就業人數上漲，都有叫女人多外出工作，以改善人工資源。其實，女人工作越來越多，原因：㈠她們想工作，㈡創造就業機會。近來討論「防止兒童獨留家中立論點」有三：㈠「社會立法」，可帶來更有效的社會預防和公民教育；㈡「無人照顧」兒童問題不能夠單由立法處理，是由透過多元化渠道去解決問題。㈢「社會立法」是一種完全錯誤的政策，會帶來很多意外的社會「後遺症」。如有立法，會引致加劇階級矛盾。綜合三種立論點，作總觀點：㈠立法角度，其實是行政化解決方法，立法成本低，亦可將這問題轉移到提高意見；㈡多元化渠道解決問題，一經時間分解，問題就不存在。

他說，五三年石硤尾發生大火，隨之而產生危機性社會政策，由於大火，許多人不得不露宿街頭，還變成街坊政策。他說，因有危機性出現，香港政府才搞社會政策。

香港女律師協會蕭詠儀律師從法律角度評論這件工作，她說：香港女律師協會大多數會員都認為暫時不適宜立法，但長遠來看，是需要立法。不過日後立法，亦必須彈性立法，她强調暫時不宜立法。

「防止兒童獨留家中的立法及措施」研討會，昨在沙田大會堂舉行，右起理工高級講師李健正、主持蕭麗麗、香港女律師協會蕭詠儀律師、新婦女協進會張月鳳。

立法與界定 檢控及執行 均環繞困難

蕭詠儀律師說，現行法例應否修訂？加强及立例？有人說：現行法例要修訂；有人說：須加强立例；也有人說：立例行不通。關於認為必須加强立例的意見，所持理由如下：㈠每年由於兒童被疏忽照顧、獨留家中，因而發生意外的數據，已顯示家長仍然未能正視有關問題。

㈡現時的法例，未能傳達出足夠的信息，使家長清楚地知道，把兒童獨留在家、疏忽照顧，是不對的行為。

㈢推行甚久的家庭生活教育未能奏效。必須採取更有教育性及阻嚇性的措施。

㈣政府幼兒服務不足，但在資源限制下，估計在未來一段日子，亦無能滿足有關方面的要求，在此期間，必須採取其他辦法保障兒童免受危害。

㈤就算有足夠幼兒服務，除非家長們能醒覺到自己的責任，否則亦是無濟於事，因為有部份疏忽的家長根本沒有考慮到要使用有關服務。

認為不要立法管制及禁止兒童獨留家中的意見，主要環繞著：立法有重重困難、法例在界定上有困難、執行上有困難、檢控上有困難……而且懷疑立下法例的有效性及會否產生副作用。

他們所持的理由如下：㈠何謂「無人照顧」？很難作界定：是否凡不在父母視程以內已算「無人照顧」，又獨留多長時間才算「無人照顧」？是否從一開始「獨留」就算？還是獨留一分鐘或一小時以上才算？另外，若果由年紀較大的兒童照顧幼小的兒童，是否又算是「無人照顧」等等。持這種疑問者認為立法必須界線清晰，不清晰會易傷無辜；但是太清晰了，又易陷於機械、繁瑣、百密一疏。

㈡舉報上有困難：這樣的法例的執行，有賴鄰居及朋友的舉報，本港法律並沒有實行法定舉報的責任。倘是兒童被獨留家中，有人會舉報嗎？舉報了，會否影響睦鄰關係？

㈢執行上有困難：要確保這種法律獲得遵行，必須依賴警務人員或社會工作人員的積極行動，有必要時可能要強行入屋。但採取此等行動時，可能會抵觸人權法。

㈣檢控上有困難：持這種意見者認為，盡管現時已有不少國家立例禁止兒童留置於無人照顧的環境，但是，提出檢控的個案是非常罕見的。

在執法的過程中，人們不得不注意的是：疏忽照顧，致令親生骨肉喪生，已是對這違法的父母的最大懲罰，何忍在他們心靈的最大創傷上再灑上一把鹽？又考慮到：檢控疏忽照顧的父母，會否使家庭的脈脈溫情關係，留下無法彌補的裂痕？

㈤目前，全港幼兒服務不足，對中上階層來說，孩子照顧是不成問題；家庭有傭人，但對低下階層，很多父母都必須外出工作，要是立例規定必須留個成人在家，可能使家庭經濟陷入困難。況且，當前香港有百分之五十適齡婦女就業，要是立了例，可能迫使母親留在家中照顧孩子，這不僅影響婦女參與社會的權利，也削弱了香港經濟社會所需的勞動力。

㈥在政府發表的諮詢文件中，提出引進新法例的兩種可行做法：一種是修改現行法例，另一種是訂立特定的法例。香港女律師協會認為有需要保存現行的法例。即香港法例第二一二章「侵害人身罪條例」第廿六條和第廿七條、以及二一三章「保護婦孺條例」的第卅四條和第卅五條。因為它們都是各有其針對性意義的，女律師協會大多數參加討論這諮詢文件的會員認為暫時不是適當的時間訂立一條特定的法例來管制把兒童獨留家中疏忽照顧的行為。

該協會並非所有會員一致反對，更並非反對在適當時間立例，而贊成立法的會員都是比較傾向訂立較有彈性的法例。

應拓展資源 建社區互助 倡睦鄰精神

新婦女協進會張月鳳從婦女角度評諮詢文件，她說有關管制家長把幼兒獨留在家的立法討論，其實牽涉政府及社會人士對幼兒成長及家庭在照顧幼兒所扮演的角色的理解。建議以立法措施進行管制這個想法，是建基於一套保守落伍的幼兒成長和家庭照顧觀念。過去三十年，香港社會經歷了巨大的轉變。經濟方面的發展帶來就業機會的上升，而婦女亦促進香港的經濟發展，作出了積極的貢獻。無論是由於家庭經濟的需要，或是婦女參與經濟活動的權利，雙職家庭已是香港社會發展的一個正常現象。單親家庭的湧現，亦使我們需要正面確認他們的權益及生活方式。面對這些社會轉變，幼兒照顧不應再純粹是個別家庭或家庭內的婦女需要去解決的問題，而應該有整體社會政策的配合，去為幼兒心智教育及社群交往，投入適當與合理的社會資源，使不同階層的家庭，都能夠為下一代提供全面而適切的照顧。

一套完善的幼兒服務政策，必需要照顧不同階層家庭的幼兒照顧，婦女自我發展，及家庭經濟的需求。

立法管制幼兒照顧因此只是消極的方法，它不單完全沒有觸及上述的考慮，另一方面更顧社會發展現實，對雙職家庭的經濟需要和婦女的就業權利，與及單親家庭的生活方式，作出打擊。根據諮詢文件的數字顯示，大部份的家庭都是因為『家中成員都要外出工作』（55.3%）或照顧幼兒的人須外出處理日常家務，因急事外出（36.7%）而把兒童獨留家中，正好指出問題核心所在。要解決這些家庭照顧幼兒的問題，決非是要這些家庭放棄謀生，或不外出處理急事與家務，而要對現存服務作出檢討，找出原因為何各種服務未能針對這些確切的需要提供適當的配合與有效的協助。我們認為充份而有效的協助令家長可以減低把兒童獨留在家的需要，廣泛的家居安全教育亦可減輕在日常家居生活出現意外的機會。

建議中的立法未有正面處理這些家庭生活需要，對家居意外產生的根源作片面的理解，法例的執行亦會出現頗多的困難，因此，我們認為政府不應以立法去解決目前照顧幼兒的問題，我們建議：㈠政府應從速切實估量對幼兒服務的不同需求，大力拓展收費合理、配合家長工作時間及不同形式家庭需要的各類服務，如育嬰院、幼兒院、暫託服務及課餘託管等。此外，亦應在公共機構增設託兒設施。

㈡政府應拓展社區資源，建立及加强社區互助網絡，例如在現在的社區中心成立互助小組，提倡睦鄰的精神。

㈢政府應透過有效的渠道，著力推廣教育宣傳，一方面爲有需要的人士清晰掌握可供運用的社區服務與資源，另一方面提高家長對家居安全的認識與注意。

㈣全面檢討幼兒教育與照顧政策，將目前割裂的政策及行政架構盡速重整，重視幼兒成長及發展的整體需要，投入適當的資源。具體應從速推行教統會報告書中有關統一學前教育服務及小學全日制的建議。

㈤幼兒照顧一貫被視為女性的天職，這種觀念在今天的香港已極不合時宜。政府在製訂幼兒教育與照顧政策的同時，應防止鞏固女性作為家居照顧者的角色，它應該正視婦女有本身權益，有權利選擇發展一己所長。最終來說，一套健全的幼兒政策必須要與婦女政策互相配合，以符合香港社會發展的長遠利益。

「防止兒童被獨留家中的立法及措施」研討會，是由信義會沙田青少年中心和童軍知友社隆亨兒童中心合辦。

長洲維護業主權益專組 明發動環島 請願大遊行
促請港府處理島上地稅

（特訊）長洲鄉事委員會維護業主權益專組定於明日發動針對黃維則堂而舉行「環島請願大遊行」。

發起者聲稱這次大遊行的目的是公訴黃維則堂不盡職守，以不合理手段留難長洲批戶業主，公訴香港政府行政失當和拖延處理長洲土地房產問題，以及促請政府盡快革除黃維則堂代收地稅人之職務，改由政府直接辦理。

大遊行將於上午十時在長洲慈因中學集合，首先舉行居民大會，到十一時出發，到正午十二時在海濱亭舉行記者招待會。（新）

屯門仁愛堂今舉行開放日 盛大慈善嘉年華會
連續兩天節目精彩籌募福利服務經費

（特訊）仁愛堂一年一度之開放日暨慈善嘉年華會，今及明（廿八、廿九日）一連兩天在屯門仁愛廣場盛大舉行，藉以籌募福利經費。今午十二時並在該廣場舉行開幕禮，敦請屯門政務專員梁百忍主禮及剪綵。

仁愛堂開放日籌委會主席陳順泉指出：開放日目的是希望社區人士對本堂服務全面認識，多利用堂方各項設施。

他並對各贊助人士及團體致深切謝意，又呼籲各方善長於九二年一月十一日本堂售旗日大力捐輸。

該堂在今明兩天的精采活動節目包括有：卡啦OK大賽、自助餐的士高舞會、粵曲比賽、跆拳道比賽、吸水泳池、卡通人物攝影、商品義賣、攤位遊戲、優惠使用保齡球場及溜冰場等。贊助者包括有陳順泉主委、吳偉光主席、何君柱、毛志成、黃旌等副主席、李植源、鄭耀俊、李超傑等總理、梁省德太平紳士、周生生珠寶金行、勵協中心、文光出版社有限公司、洋暉廊時裝、高雅鐘錶精品公司、丹華牛仔褲公司、美國華盛頓州蘋果協會、太平聯訊公司、不死了漢堡製作室、香港清淵畫苑、韋不凡相社、維他奶國際集團有限公司、H.K. Piper's Cave Co.、Holly Trading Co.、露華濃化粧品、風行手袋公司、中都國貨有限公司、九廣鐵路公司輕便鐵路部、Simba-toys、K.K.超級市場、永安百貨公司、地下鐵路公司、藝興單車（電業）有限公司、日本航空、百利益栽鮮花店、美的有限公司、華玲書局、唯美花廊、殊外公司博文公司、阿波羅雪糕、樂時公司及奇峯公司。（君）

青海民族歌舞團首次來港 為葵青節開幕演出
反映高原多姿采耳目一新

（特訊）青海省，在人們印象中是個很遙遠的地方，那裡的風土人情、文化藝術對香港人來說是那麼陌生、新奇，還有點神秘感，但，在不久，這種神秘、新奇會隨着「青海民族歌舞團」首次來港為「葵青節」演出而被打破。

青海民族歌舞團，像一隻來自青海高原的雄鷹，像一道吉祥的彩虹，將於新的一年開始的時刻出現在新界地區，為「葵青節」開幕而演出。該歌舞團成立於一九五〇年，由漢、藏、回、土、撒拉、東鄉七個民族的優秀表演藝術家所組成，長期生活、表演在青海高原。四十年來該團培養了大批少數民族藝術人才，挖掘創作了大量具有民族特點，地方色彩歌舞及聲器樂節目。如歌舞「草原上的傍晚」、「迎親」、「雪山雄鷹」、「阿里瑪」、「背鼓」、「藏藝三絕」、大型藏族神話舞劇「智美更登」和器樂曲「四季」、「牡丹花兒開」、「格薩爾與珠牡」等節目，在北京和全國各地巡迴演出中得到好評。

主要演員有：琵琶演奏家蔣貽德、笛子演奏家傅沛華，他們的作品曾榮獲十二屆突尼斯迦太基國際藝術節器樂演奏特別獎；舞蹈家楊向東曾獲國際藝術節最佳演員獎。

這次帶來的節目，比較突出的有藏族舞蹈「背鼓」、「扎西德勒」、「塔爾寺三絕」等，舞姿奔放粗獷，靈巧多變，具有濃郁的民族特色和高原氣息，從不同側面反映出青海高原多姿多采、欣欣向榮的景象。

這次青海民族歌舞團首次來港演出，相信能給觀眾一新耳目。該團除一九九二年一月四日晚上在荃灣大會堂為葵青節開幕演出一場，還在九龍、新界演出兩場。此外計劃與香港舞蹈工作者聯歡、座談。（新）

青山厦村練靶區 下月射擊廿二日
各界人士勿進入

（港訊）青山厦村練靶區一月份有二十二日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

一月六日（星期一）：上午八時三十分至下午五時；一月七日（星期二）：上午八時三十分至下午五時；一月八日（星期三）：上午八時三十分至下午五時；一月九日（星期四）：上午八時三十分至下午五時；一月十日（星期五）：上午八時三十分至下午五時；一月十一日（星期六）：上午八時三十分至下午五時；一月十三日（星期一）：上午八時三十分至下午五時；一月十四日（星期二）：上午八時三十分至下午五時；一月十五日（星期三）：上午八時三十分至下午五時；一月十六日（星期四）：上午八時三十分至下午五時；一月十七日（星期五）：上午八時三十分至下午五時；一月二十日（星期一）：上午八時三十分至下午五時；一月廿一日（星期二）：上午八時三十分至下午五時；一月廿二日（星期三）：上午八時三十分至下午五時；一月廿三日（星期四）：上午八時三十分至下午五時；一月廿四日（星期五）：上午八時三十分至下午五時；一月廿五日（星期六）：上午八時三十分至下午五時；一月廿七日（星期一）：上午八時三十分至下午五時；一月廿八日（星期二）：上午八時三十分至下午五時；一月廿九日（星期三）：上午八時三十分至下午五時；一月三十日（星期四）：上午八時三十分至下午五時；一月卅一日（星期五）：上午八時三十分至下午十一時五十九分。

九龍總商會舉行五十二周年會慶

會長湯國華表示港出口貿易未脫困境

（特訊）九龍總商會理事長湯國華昨晚在該會五十二週年會慶典禮進行中致詞稱：回顧本港經濟，今年十個月港貨出口總值爲一八八二點九八億元，其總值雖然有小幅度增長，但貨物單價平均比去年高出一成半左右，故實際出口貨量約減少百分之十二，此數字顯示本港出口貿易仍未脫離困境。而轉口貨量則有明顯的增長，由此可見本港今年的經濟增長，仍由轉口貿易而帶動。

湯氏又謂以美國爲首的西方經濟現正處於低潮，預料明年上半年港貨的出口難以樂觀，最近它擬對中國實施特別三〇一法案，對逾百種中國產品徵收懲罰性高關稅，此一措施將令港商蒙受巨大打擊，由於大部份之中國產品亦經過本港口轉口，屆時本港肯定受到負面的影響，本會日前曾去函貿易署，對美、中特別三〇一事件表示關注，並已收到貿易署覆函，謂日後倘舉行有關該事件之會議時，當與本會聯絡。

湯理事長強調通貨膨脹是香港現時經濟的最大陰影，財政司上月提出打擊通脹的措施，只是維護大財團的利益，犧牲了一般小市民，他呼籲港府拿出誠意，採取更有效的辦法來對付通脹，並希望本港工商界本着以往同舟共濟的精神，衷誠合作，共渡難關，以穩定經濟繁榮，社會安定。

九龍總商會慶祝成立五十二週年紀念會員聯歡大會，昨（廿七）晚假尖沙咀海城酒樓夜總會舉行，除理事長湯國華發表上述有關本港經濟發展概況外，並由該會首長羅斌，余鑑明，李仁暢，洪偉民，呂漢源陪同中華旅行社總經理黎昌意先生及「台灣中國青年創業協會」「台北縣金銀珠寶商業同業公會」上禮台分別致詞均表賀意，繼由副主席羅斌致謝詞，臨場觀禮嘉賓到有本港社團領袖，街坊首長，該會各部門主任及會員友好等二千多人，筵開二百一十桌，席間有幸運抽獎及歌唱助興，極一時之盛。（濟）

九龍總商會52週年會慶會員聯歡，理事長湯國華致詞。（本報攝）

慈善醫師陳卓明 熱心善舉爲公益

新馬師曾代表仁愛堂頒贈錦旗

（特訊）贊助仁愛堂慈善事業之省港澳美加紅伶聞秀慈善大匯演，日前假香港文化中心大劇院舉行，一連三晚。現任東方及警察足球隊軍醫陳卓明先後點唱「慈善伶王」新馬師曾及影視紅星關海山義唱「萬惡淫爲首」，慨捐各一萬元。

在馬來西亞有「慈善醫師」之稱，骨刺、關節炎專科中醫師陳卓明，熱心慈善公益，樂善好施，不甘後人，在賑濟華東水災災胞之「血濃於水」行動中，舉行十天贈醫捐藥，籌得善款十二萬餘元，全數賑災。

另外並多次鼎力贊助省港澳粵曲紅伶演出及八和會館主辦賑濟華東水災等，共慨捐十餘萬元。現任香港影視武師協會醫藥顧問中醫師陳卓明這種爲善不甘後人的精神，無怪乎他有「慈善醫師」的雅號。

慈善伶王新馬師曾代表仁愛堂慈善機構頒贈紀念錦旗予「慈善醫師」陳卓明合照。

廈門光華大廈在港發售

僑樂地產公司獨家代理

廈門特區成立了十年，基本建設如交通、電訊、水電設施等亦配合工商業發展，使房地產市場有很大之上升潛力。由於現在是投資廈門地產之良好機會，僑樂地產（國際）有限公司總經理袁靖罡先生宣佈與著名菲律賓華僑地產商「Gotesco Group光華集團」達成協議，取得豪華住宅「廈門光華大廈」香港獨家售樓代理權，準備在香港公開發售。「光華大廈」採用新式建築設計由國際級建築師負責，所有設備及用料皆比同區物業優勝，加上位處市區中心之黃金地帶可飽覽廈門港及市中心人工湖之景色，鄰近社區設施齊備，交通網絡完善，此物業定受投資者及用家歡迎。有關發售詳情將於日內公佈。查詢詳情，請電8027966。見圖爲「光華大廈」外貌之雄姿。

圖：廈門光華大廈。

高雷旅港同鄉會 選出九屆理監事

龐鼎元江可伯擔任主持

（特訊）高雷旅港同鄉會，本月廿一日選出蘇伯泉、吳源興、何鈞、梁福葵、李大中、李龍華、黃林麗萍、龐熙、陸偉、李華、黃少華、何培、蔣國瑞、梁茂宣、李汝匡、葉卓標、林強、李卓文、易壯賢、龐輝、葉脉、李國昌、宋蕘仁、黃錯文、王祥、陳盛巧、陳文懷、吳經綸、蘇迪生、林廣培、吳月華、李永乎、吳樹森、龐卓、周道三、龐進棠、江明開、龐人倖、甘萃津、王曉風、夏仲海、吳樹輝、郭小婷、陳偉雄、許炳祺等五十人爲第九屆理監事。並定期本月卅一日下午三時在該會會所，召開新一屆理監事會議，由該會永遠會長龐鼎元，會長江可伯主持，互選第九屆正副首長，各組職員，爲鄉梓服務。

中國醫藥文化協會 黃雅各講腹瀉病症

（特訊）中國醫藥文化協會，爲闡揚中國醫藥，鞏固有文化，宏揚國粹，成立已有二十多年歷史，是一個不牟利的中醫藥團體，每月均舉辦中國醫藥學術講座，一向假座香港大會堂及九龍尖沙咀太空館舉行，十餘年來從不間斷，深獲社會各界人士及愛好研究中醫學術者讚揚與支持。

本期日（十二月廿九日）下午二時至四時，假尖沙咀太空館演講廳舉行第二百次中國醫藥學術講座。今次敦請香港中醫學會監事長黃雅各中醫師主講「結腸過敏性腹瀉病」。據該會理事長譚寶鈞院長稱：黃醫師乃國內資深中醫學者，對研究腸胃病症素有心得，屆時將會作詳細講述及分析此等症狀，歡迎各界入場聽講，並免費派贈講義，因坐位有限，額滿即止，免費入場。（奕）

港棉織業同業公會 舉行全體會員大會

卡熊清蟬聯主席陳通生副主席

香港棉織業同業公會於日前，假座蘇浙旅港同鄉會上海廳舉行全體會員大會及理事會議。會上全票通過一九九二年度理事名單，廳選各位題名如後：

主席：卡熊清（大成紡建有限公司）

副主席：陳通生（東亞紡織有限公司）

名譽秘書：雷振範（捷成布廠有限公司）

義務司庫：倪鐵城（長城紡織有限公司）

理事：陳葭（港聯紡織有限公司），何瑞庭（年豐布廠有限公司），方超（黛豐紡織有限公司），卓英賢（利華布廠有限公司），關幹華（鼎豐染廠有限公司），劉漢中（茂豐有限公司），榮智權（南洋紗廠有限公司），徐耀鋤（生生紡織有限公司），丁玉山（環球紡織有限公司），蔣儒悚（惠可貨業有限公司），蔣禮泉（永南有限公司），劉若彭（生昌紡織有限公司）。

永遠名譽會長：周忠織（永南有限公司）、

名譽會長：張楠昌（大綸紡織有限公司）、雷康侯（大通紡織有限公司）、處哲與（達豐紡織有限公司）。

卡氏於獲選聯任後表示，棉織業在九一年度內並無突出表現。鑒於國際市場競爭激烈，本港勞工短缺，工資增高的客觀原因，爲棉織業繼續發展，甚至維持現狀帶來了不利因素。尤其是製造胚布的工廠，素來以低利潤經營之，綜觀近年情況，幾乎無利可圖。雖然部分生產牛仔布之工廠情況較好，但面對國內及其它地區同類產品之競爭，亦已將利潤減薄。在自動化設備的投資方面，因其價格昂貴，在投資大而回報率低的情況下，預料本行業前景不甚理想。

但本港工業家除了將本求利外，同時在社會財富的增加、勞工的就業等方面對本港社會也有所貢獻。此爲本港棉織業雖在不景氣環境下，仍然維持開工的原因。

但願政府能有良策，爲本港之所有工業，包括棉織業，創造一個有利的投資環境，使得本業能繼續生存並有所發展。

美國友邦保險委任要員

美國國際保險集團成員公司，美國友邦保險有限公司委任陳述權先生爲副總裁兼資訊系統管理主任、林立權先生爲退休金部總裁及洪永生先生爲副總裁兼助理精算師。履新後，陳述權先生負責該公司在東南亞區電腦系統的應用及運作，包括設計及推行資訊系統管理服務。林立權先生負責發展及推廣美國友邦在東南亞區的退休金計劃業務。洪永生先生負責公司事務精算部的行政及精算計劃工作。

美國友邦保險有限公司爲東南亞最大之壽險公司，其總部設於香港，提供的服務包括個人壽險、意外及醫療保險與及僱員福利計劃等。

圖：友邦保險委任副總裁。上：洪永生。下林立權。

何紫遺作出版

書名我這樣面對癌病

著名作家何紫最後著作《我這樣面對癌病》經已出版，惋惜的是何紫先生不能親自看到他的著作面世。

作者於去年十一月檢查身體，得知患了晚期肝癌，最大的一個腫瘤大如拳頭，醫生告訴他的家人，他只有數個月的生命。面對死亡的威脅，他無畏無懼，樂觀而勇敢地與癌魔搏鬥達一年之久，在這一年中，他加倍熱愛生命，珍惜時間，並更加努力寫作。這本書如實地把在治病期間的病情起伏，他的思緒一一縷記。

此書由香港大學教授陳耀南先生作序，他寫道：「我想，中國聖人所稱許的三達德，智、仁、勇，這就是一個例子。例子在我們眼前……我們的好朋友，何紫。」在何紫先生逝世後，陳教授滿懷深情爲此書作了後序。

此書由山邊社出版。如有查詢可致電548243。

圖爲何紫先生遺像。

金聲總統 8331937 7718933 ｜ 樂聲 3617109 ｜ 民樂 3675649 ｜ 明珠 577635 ｜ 南華①② ｜ 銀都①② ｜ 珠江 ｜ 海城①② 7356915 ｜ 麗新①② 7857763 ｜ 嘉華城 嘉年華 ｜ 皇都 ｜ 華盛頓 ｜ 皇后 ｜ 鴻聲 鴻基 ｜ 油麻地 3849612

今天獻映 龍尊 杜月笙 上海1920 策劃：李惠民 統籌：楊國威 黃勵方 ｜ 今天盛大獻映 最後戰士 ｜ 今天獻映五場 與龍共舞 最後戰士 ｜ 今天六場 與龍共舞 最後戰士 ｜ 今天六場 與龍共舞 ｜ 今五場 莎莎嘉嘉站起來 ｜ 今五場 歲月的童話 ｜ 六場 與龍共舞 ｜ 今天四場 偷情寶鑑 ｜ 狂滿第2週！ 向華勝出品 王晶導演 與龍共舞 ｜ 今天獻映 老豆唔怕多 ｜ 今天五場 比利斯基度 城市滑頭 ｜ 今天獻映 千情萬緒 大型緊抱喜劇 與龍共舞 劉德華 張敏主演 ｜ 今天盛大獻映 龍尊 上海1920 ｜ 今天五場 大波喋妹 香港徵友 三級 ｜ 港九影院聯合廣告

翡翠 文華 寶聲 屯門 ｜ 龍都①② 4332362 ｜ 華龍 福星 ｜ 凱都 ｜ 富寶 ｜ 雅都 美都 ｜ 金門 新聲 新樂 凱都2 影都 ｜ 富樂① 華豪① ｜ 新寶 新都 ｜ 百樂 快樂

老豆唔怕多 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 今天7場 老豆唔怕多 ｜ 91神鵰俠侶 ｜ 龍尊巨作 上海1920 ｜ 今天五場 龍尊 上海1920 漫畫威龍 ｜ 今天7場 劉德華 梅艷芳 葉蘊儀 郭富城 九一神鵰俠侶 ｜ 今天獻映 全新節情濃縮緊湊 空悟孫人爾西超 龍珠Z ｜ 四大探長 ｜ 得抱美人歸 ｜ 黑雪 ｜ 漫畫威龍

多利域 ｜ 新樂宮 ｜ 大光明 ｜ 銀星 ｜ 海濱 ｜ 凱旋 ｜ 香港仔 ｜ 國際 ｜ 國都①② ｜ 大淘 ｜ 碧麗宮 ｜ 泰國ABC ｜ 華聲 海運 ｜ 利港①② ｜ 京都①② ｜ 新都京 ｜ 好運 ｜ 新光①②

今映 與龍共舞 ｜ 四大家族之龍虎兄弟 最後戰士 ｜ 九一神鵰俠侶 ｜ 與龍共舞 西藏小子 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 九一神鵰俠侶 ｜ 劉德華 張堅庭 葉德嫻 張敏 與龍共舞 ｜ 飢渴的紅唇 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 玉蒲團之偷情寶鑑 ｜ 義胆風雲 ｜ 與龍共舞 偷情寶鑑 老豆唔怕多 ｜ 城市滑頭 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 九一神鵰俠侶 ｜ 龍尊 上海1920 ｜ 城市滑頭 ｜ 九一神鵰俠侶 ｜ 最後戰士 ｜ 與龍共舞 ｜ 豪門夜宴 ｜ 老豆唔怕多 千歲公演 粵劇團 胡不歸

UA沙田 6980228 ｜ UA黃埔 3031040 ｜ UA金鐘 8690322 ｜ 樂宮 ｜ 南昌 ｜ 巴黎倫敦紐約①②③ ｜ 華懋廣場 ｜ 東尖 ｜ 康城①② 8854589 ｜ 百老滙①②③ ｜ 京華①②③ ｜ 倫敦 ｜ 普慶①② ｜ 新華

城市滑頭 老豆唔怕多 與龍共舞 最後戰士 玉蒲團 ｜ 歲月的童話 與龍共舞 肉蒲團 最後戰士 老豆唔怕多 ｜ 91神鵰俠侶 妙計合家歡 歲月的童話 城市滑頭 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 老豆唔怕多 花街壞女孩 ｜ 最後戰士 老豆唔怕多 玉蒲團 ｜ 上海一九二〇 最後戰士 與龍共舞 ｜ 老豆唔怕多 91神鵰俠侶 ｜ 最後戰士 與龍共舞 偷情寶鑑 ｜ 最後戰士 與龍共舞 老豆唔怕多 ｜ 老豆唔怕多 ｜ 偷情寶鑑 ｜ 杜月笙 真人真事傳奇 上海1920 ｜ 傾城之戀 無盡纏綿之情痴 陌生的誘惑 胡栢 艾華 利演

珠海、廣大、香江、聯大、華僑、清華、遠東、能仁、平正、華商、華夏、新亞、文商及新亞研究所等十四私立專上院校爲慶祝中華民國八十一年元旦暨開國紀念，經於日前開籌備會，決定於八十一年元旦日中午假九龍窩打老道海星酒樓舉行聚餐慶祝，今次餐聚由珠海書院主理。

1992 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (12)

M. T. Kwok

Contents	Taxation
Different kinds of Taxes in Hong Kong	**1. Property Tax:-** It is payable by the owners of land and/or buildings in Hong Kong at the standard rate on rental value. There are various exemptions, including property occupied by the owner exclusively for his own residential use. **2. Rates:-** Rateable values are frequently revised and the rate percentage is set against the rateable value of premises, both in the urban area and the New Territories. **3. Salaries Tax:-** (a) There is a standard rate for salary income exceeding a certain amount. This rate is frequently revised. (b) Tax allowances are usually provided as follows: (i) an allowance for every single taxpayer plus additional allowance, subject to clawback. (ii) additional allowance to taxpayer and his wife, subject to clawback. (iii) working wife allowance. (iv) allowance for children. (v) allowance for parent(s). (c) Marginal tax rates: at an increasing rate set against taxable income. **4. Profits Tax:-** It is chargeable on profits arising in or derived from Hong Kong from a trade or business carried on in Hong Kong. In the case of profits derived from a trade or business carried on by a corporation, the rate is 17% whereas those of unincorporated business are taxed at 15.5%. The rate is subject to revision from time to time. **5. Estate Duty:-** It is imposed on that part of a deceased person's estate situated in Hong Kong. Estates which do not exceed $2 million are exempted; thereafter the rate of duty ranges from 6% to 18% on estates valued at more than $4 million. (a) Exemption limit: $2 million. (b) The principal matrimonial home of the deceased who has left a surviving spouse is also exempted from estate duty.

Contents	Taxation
Different Kinds of Taxes in Hong Kong	**6. Stamp Duty:-** It is imposed on limited classes of documents: assignments, leases and share transfers. **7. Betting Duty:-** It is imposed on bets made on an authorized totalizator and on preceeds of Mark Six lotteries. The duty is assessed from the returns of the Royal Hong Kong Jockey Club and the Hong Kong Lotteries Board. **8. Airport Tax:-** It is imposed on passengers departing from Hong Kong via the airport. **9. Hotel Accommodation Tax:-** It is imposed on hotel and guest houses and is levied at a percentage of the accommodation charges. **10. Business Registration:-** It is compulsory for every corporation and business operating in Hong Kong, except non profit-making or charitable institutions. The annual registration fee is frequently revised. **11. Entertainment Tax:-** It is imposed on the price of admission to race meetings and cinema at rates varying from an average of 9% for cinemas to 29% for race meetings.

Government Expenditure

Contents	Government Expenditure
Aims	The aims of government expenditure are to provide essential services like national defence, infrastructure like roads and signal, social welfare and the administration of Hong Kong. It is also important to attain efficient allocation, even distribution of income, stability and growth of an economy. A suitable balance between export and import is also desired.
Effects	It can stimulate the economy by providing infra-structure. A redistribution of income by transfer payments can narrow the gap of the rich and the poor. Resources are re-allocated for optimum use of resources, as in the cases of education and housing. Government provides social welfare and community services which can raise the standard of living. Law and order can give the public confidence in security and stability of the economy. Government expenditure helps to improve the infrastructure and general interest of the people.

華僑教育

紓緩教統司工作重大壓力

公務員事務科建議設立一首長乙級政務官職位

認為教統科近年工作數量劇增而性質亦較複雜

現行安排並非十分理想實有需要提供人手增援

（特訊）教育統籌科近年所處理工作數量劇增，一名副教育統籌司實再無法應付有關工作，公務員事務科已向立法局財委會建議增設多一名首長乙級政務官的額外職位至九三年三月底為止，以增援教育統籌科的人手。

教育統籌科由教育統籌司主管，負責就教育及人力計劃事宜，制訂政策、提出新法例及監察有關的實施情況。該科的職責包括各級程度的教育、職業訓練、僱傭、勞資關係、健康及工業安全，以及人力供求等各方面的事務。

教育統籌科屬下設有四個專責組，分別為高等教育組、學校組、教育統籌委員會組和就業及工業教育組。每組均由一名首長級丙級政務官（首長薪級第二點）主管，其職銜為首席助理教育統籌司，他們全部直屬副教育統籌司，並向教育統籌司負責。

基於下列原因，教育統籌科近年所處理的工作，數量劇增，而性質也比前複雜得多。

(1)總督會同行政局在一九八九年九月所通過的一套新教育策略，目前正在實施。該套策略的取向，是基於下列兩方面。到一九九四至九五年度時，在高等教育院校提供一萬五千個學士學位首年課程學額，改善學校方面所提供的教育質素。

(2)自教育統籌委員會進行審議後，當局已開始實施一系列新措施和政策，例如，在教育統籌委員會第四號報告書內所載的七十八項建議，須分別制訂為政策，提交政府通過，同時，該委員會亦已着手就教師專業進行全面檢討。

(3)現時市民對教育及勞工問題的監察，更表關注，特別是具爭議性的事項，例如幼稚園減免學費、增加學費、調整學生津貼、輸入勞工、中央公積金和職業健康等。

(4)作為公營部門改革行動一部分，實施增加成本效益的新措施，並將管理的責任下放予學校。

(5)現時有需要支持教育界新成立的法定團體。由於香港科技大學、香港公開進修學院和香港學術評審局目前正處於不同的發展階段，因此需要不同的支持或指引。

(6)從其他決策科及勞工處接管額外的職務，就有關輸入勞工各項計劃，進行規劃和督導。

總體來說，上述各項職務，特別是因教育統籌委員會的工作所引致的額外負擔，使教育統籌科須承擔重大的壓力。

公務員事務科官員指出：除了監督上述四個專責組的工作外，副教育統籌司還須負起若干項指定的責任，她須要出任跨部門的人力統籌委員會、職業健康與安全聯合統籌委員會和職業訓練局工作小組的主席，並須出席教育委員會、公開進修學院校董會和法律教育諮詢委員會的會議。此外，她還負責監管資源事宜，包括確定可能節省到的款項和就各項新開支的先後緩急次序提出建議，處理公開進修學院的發展事宜，以及統籌有關人力及供應預測的制訂。由於近年來工作的數據和複雜程度均有增加，加上處理上述主要工作須花費不少精神和時間，以致副教育統籌司無法給予該四個專責組應有的關注。

他又謂，鑑於上述情況，教育統籌司須更直接處理有關問題，因而妨礙到其他職責的履行。舉例說，有關教育統籌委員會的工作方面，首席助理教育統籌司須直接向教育統籌司匯報，以免對該統籌委員會已非常緊迫的工作編排造成延誤。同樣地，所有與輸入勞工有關的工作，包括主持督導小組頻密的會議（有關工作是就分配給各行業的勞工配額作出決定，並監察有關計劃的實施），現時須由教育統籌司負責。上述安排並不理想，因為該等工作使教育統籌司不能專注於教育及人力統籌計劃方面的整體政策方針和各項須從政治角度着眼的管理工作。由於預期工作量在不久的將來會進一步增加，實有需要提供屬高級首長級的增援人手。

田北俊鄭文玲修女將出任教統會成員

教協會長兼立局議員張文光榜上無名
預料需要張氏應允放棄兩項個人原則
教育委會成員范徐麗泰仍任主席

（本報專訊）港督將委任前立法局議員田北俊及嘉諾撒聖心小學校監鄭文玲修女出任新教育統籌委員會委員。而教協會長兼教育界功能組別立法局議員張文光則榜上無名。原有教育統籌委員會的三位成員期滿離任，他們分別是立法局議員司徒華，前立法局議員何世柱及聖士提反女校校長白居雅博士。港督衛奕信只委任兩位新人田北俊及鄭文玲修女，很明顯田氏是替補何世柱，鄭修女是替白居雅博士；至於司徒華之空缺仍懸空，未知是否期待張文光的最後抉擇，放棄他兩項個人原則，政府才會委任他。

據悉，政府將會在日內公佈新委任及續任教統會成員名單，而本報昨日仍未能聯絡上田北俊。至於鄭文玲修女在接受訪問中表示，她仍未接收到正式通知，故不允透露進一步意見，不過她認為日後加入了教統會後，和目前所服務的神職工作沒有很大分別，她將會當是一項服務工作，只不過是擴大了範圍。

她個人坦言，當了校監工作只不過是六、七年。但從事教育由六十年代開始至今已二十多年時間。她透露其個人概況時說，五十年代在澳門小學及中學畢業，六十年代在本港羅富國師範學院畢業，隨後開始教育事業至今；其間於七十年代中赴羅馬修習三年神學；八十年代期間赴英國深造教育。

再獲港督委任為教育委員會成員的有：兩局議員范徐麗泰仍擔任主席，成員則有兩局議員周梁淑怡，歐陽英昌、張黃眼瑤女士、詹德隆、DR PAUL J.T. MORRIS及四名當然成員李越挺、夏永豪、李國能及張鑑泉，副主席是教統司陳祖澤。（各）

明年四月入學結果下月公佈

報讀公開學院今日截止申請

（港訊）公開進修學院宣佈將於今天（十二月廿八日），截止接受申請表格。有意申請在明年四月入學者，應及時繳付申請費和遞交申請表。

今次可供選讀的文、理、商及社會科學學位課程共卅一科，其中多科課程，更是首次開辦，申請人可以選擇修一項或以上課程。

申請表格及章程在各區政務處、公共圖書館、灣仔港灣道四號二樓青年會香港會所及旺角彌敦道七〇〇號貿易署大樓大堂索取，填妥表格後可往九廣鐵路及地下鐵路站以外任何一間恒生銀行分行繳付申請費，並連同繳費單及申請表寄往或直接送交公開進修學院亦可。

申請人如需更詳盡資料，可電學院的廿四小時入學快訊專線八三六六零六六，或入學熱線七八九一六六〇一至四查詢。

學院發言人表示，由於學院採用開放教育的原則，報讀學院的課程將可直接分派予申請人，求過於供的課程，則採用電腦隨機分配。

在本港或海外專上學院修畢的課程或獲得的專業資格，可獲學分豁免。最高額可達學位所需總分的一半，總體而言，這項措施將有助縮短學生在學院修讀時間。

學額分配結果於明年一月十六日公佈，申請人並將於稍後獲個別通知。

公開進修學院已先後招生五次，現有二萬八千名成人學生就讀。

談詞說樂廳：

還仍然想我嗎？

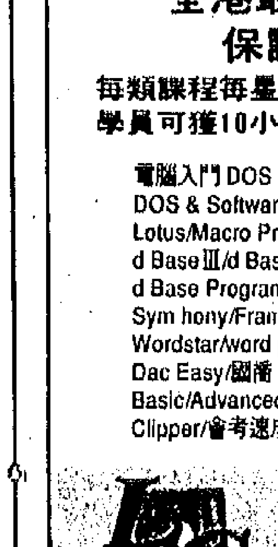
丹青

周影出道不滿兩年，還算是新進的歌手。她的歌路很容易使人聯想起關淑怡。她們二人的聲底都屬溫柔一派。關淑怡由「難得有情人」而崛起，而越來越走向性感路線。唱片公司已為她設計了一條溫柔卻帶野性味道的歌唱路線，例如她演繹「夜迷宮」和「星空下的戀人」，都深為樂迷所接受。不過，這只是她衆多歌路的另一條路線，樂迷似乎仍傾向那種溫柔而略性感的風格。

所謂珠玉在前，周影要走關淑怡的路線，無疑是遲來了半步。事實她的聲線仍屬溫婉一派，前陣子推出「茫茫前路」，足可代表她的路線，因此，這首「還仍然想我嗎？」正是配合了她的歌路而作的。而隨之而來的，還有改編自鄧麗君的舊歌「我只在乎你」的「讓我愉快愛一次」，這兩首歌俱屬抒情慢歌，而播放率也不算太差；但這也看出周影的歌路較窄，在這個充滿競爭的樂壇中，能否爭得一個席位。看來也是未知之數，我們還要拭目以待。

「還仍然想我嗎？」，歌詞出自早陪的手筆，早陪是誰？不得而知。但看全詞的用字和協韻方面，似乎不似是新手。「還仍然想我嗎？」是一種貪心的問句吧！對於朋友之間已難以要求，更何況是一雙已分手的戀人？這個世上固然有一生不變的愛情和友情，而事實要洗掉對一個人的印象實在不易，一個人的影象完全全的消失在腦海中，實在是可怕的。所以，當問及「還仍然想我嗎」的時候，其實也正是想念對方的表現，想還是可以的。我們閒時也會想東想西，偶爾想到一個似曾相識的形象，便會挖盡心思，把它重新建造起來。可是，要問「還仍然想說愛我吧！」便不得不使人疑惑起來了。既然是分開了，到底也不是從前的模樣。作為纏綿的情歌，固然可以高唱「終此一生都想我吧！那怕這生不可見面，任時日轉亦似昨天。」又或「日出日落都想我吧！不管這生可否見面，心中也感到絲絲掛念。」這彷彿是吃不到、拿不到的都算美的感覺。我們也不妨說這是自戀式的感覺，認為對方此生此世都會記掛自己，於是可以高唱「還仍然想我嗎？」這跟達明一派的「你還愛我嗎？」基本上是完全不同的感覺。後者以時局世運的轉變而對愛情產生疑問，至於前者只是自戀者的夢囈，也是現代人愛高唱的曲調。

丹青選擇周影的「還仍然想我嗎？」作為談論對象，當然也是別具用心的。因為，這是我在「大學山」中所談的最後一首歌詞，從此也正式下山了。「還仍然想我嗎？」正是我的心裏話。（一二、一六）



滬港兒童文學研討
探索技巧促進交流
今日太空館演講室舉行

（特訊）由香港兒童文藝協會主辦，一個名為「滬港兒童文學研討會」特於今（二十八）日（星期六）全日在尖沙咀太空館演講室舉行。

為了繁榮兒童文學，好使愛好者交流經驗，互相借鏡；並在兒童文學技巧上作較深入的探索；也為了增進兒童文學界的友誼，香港兒童文藝協會特別邀請了來自上海的兒童文藝界先進和本地友儕演講交流。

今次會議主題是提高文學技巧，更好地為兒童服務。上海講者方面有杜淑貞講「影響我一生的幾部兒童文學作品」；任大霖講「情節在兒童小說中的地位」；鄭馬講「童話與生活」；孫毅講「創編課本劇的藝術技巧」，以及邱士龍講「小童文學的創作美學雜論」。本地講者有李超倫講「兒童劇的新趨勢」；何退講「談兒童詩」；何濃講「寫什麼和怎樣寫——小童故事的寫作」，以及阮海棠、潘金英和劉素儀講「何紫的兒童文學世界」。

歡迎對兒童文學有興趣的朋友參加，費用一百元。（查詢請電：八九二五四七三（梁小姐）或五四〇六〇六（余先生））

傑出旅團選舉
激勵童軍精神

（港訊）香港童軍東九龍地域公共關係部，將於明年一月至五月間，舉辦傑出旅團選舉，希望在衆多優秀旅團中選出一隊傑出者，以資嘉獎，並提供一良性競爭機會，使各旅團更熱心，更積極地發揚童軍精神，造福社會，盡己責任。

評選為求公平合理，評審團成員將由地域知名人士及各總監擔任，並用劃一標準作評核。此標準為：

（甲）參照旅團運作資料：（一）旅團人數之穩定性；（二）訓練進度；（三）參與社會服務之積極性；（四）成員參加訓練班之積極性；（五）架構是否健全。（乙）旅團探訪：突擊探訪各參選旅團，實地瞭解旅團之運作。（丙）常識問答比賽：以時事、童軍活動及技能命題，測驗參選旅團對時事之關心程度及對童軍運動之認識。

參選表格已於十二月十五日寄至各旅團，截止日期為九二年一月底。

流亡者的雜誌
——「今天」讀後

陳偉明

一九七八年十二月二十三日，一羣愛好文學的青年人在北京創辦了一家自己的文學雜誌，命名為《今天》。一九八〇年十二月，出版了九期的《今天》被迫停刊。一九九〇年，《今天》在海外復刊，正式開始了流亡的生涯。

一九八九年在中國發生的事變，把中國作家推入複雜而特殊的境地，於是促成了《今天》在海外復刊。根據復刊詞所說，他們將堅持：反對文化專制，提倡文藝創作自由，主張中國文學的多元發展。

讀者們對於《今天》可能全不認識。事實當初在北京創刊時，仍不過是「地下刊物」，主要在民主牆上貼，也在各院校貼。但他曾經產生過巨大的影響力，尤其在大學生間產生過作為「先鋒派」的作用。

能夠看到十多年前《今天》的國內讀者，定有不少；但能夠看到復刊後的，恐怕只有在自由的國度裏的讀者了。十多年前的《今天》，筆者無法親眼見到，只能透過其他人的憶述，知道他印得樸素，是油印的。今天在香港看到的《今天》復刊第一期，十六開本，印刷雖然不算精美，但內容卻很充實。迄今為止，《今天》的出版地曾遷移了一次。由九〇年第二期起，便遷往瑞典出版。如果細心的看，《今天》的編輯地在瑞典，而印刷地則可能仍在本港進行。尤其從最新的一期——一九九一年第三至四期合刊看來，出版社標明為社會理論出版社，更可說明印刷地已轉至本港。

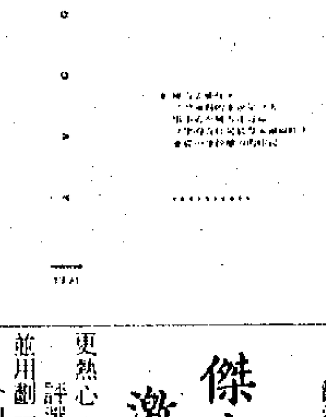
《今天》的出版使我們認識詩人北島，而他也成為復刊迄今的《今天》的主編。出現在復刊後的《今天》中的作者，除了北島外，還有多多、舒婷、楊煉、楊小斌、顧城、嚴力等被稱為朦朧派詩人的詩歌。小說作者則有備受注目的劉索拉、萬之、查建英、張承志等等。

《今天》的備受關注，大抵因為他曾孕育了一批「先鋒派」小說家和詩人，在我們看膩了傷痕文學以後，看到了一批重視藝術和生命的作家的成長。《今天》的出走，就像許多逃離中國的知識分子一樣，世人將對他們寄予厚望。這些作家從前在廣大的神州中探索生命和藝術，反省人生，今天卻要多一重體會，在流亡無根的生命中，建立自己的價值觀。北島的「東方旅行者」中有幾句詩行，正道出他們流亡者的心境：「推土機過後的夏天／我和一個陌生人交換眼色／死神是偷拍的大師／它借助某隻眼睛／選取某個角度／我沿着陌生人的志向攀登」（《今天》一九九一年第三至四期合刊）他不厭其煩的提到陌生人，甚至忘掉了自己，沿着陌生人的「志向」前進，這怎不使人覺得傷感？也許流亡的生涯正是漫長的，可能將是一生一世！

北島在最新一期的《今天》上說：「權力依賴昨天，文學面對的永遠是今天，用不着與權力比壽命。文學的責任是從今天俯視昨天，並從中塗掉權力的印記。」可見他們的立場仍是堅決地跟政治分隔開，他們更重視是現實的生活。尊重生命是他們一貫的立場。他們跟現實的抗爭始終沒有休止，如何生活？如何思考？如何保存生命的體驗？如何保存情感和記憶？將是《今天》要繼續探索的問題。

刊名：《今天》
出版者：今天編輯部
出版性質：一年兩期或四期
復刊日期：一九九〇年
定價：每期約二十五元

華僑書軒



《華僑書軒》專欄「流亡者的雜誌」一文封面插圖。

全港教師長跑大賽
一月十二沙田舉行

（特訊）由香港教育專業人員協會主辦、香港華人長跑會協辦之「第七屆全港教師長跑大賽」，歡迎大專學院、中、小學及幼稚園之教育工作者參加，截止日期為本月底。費用：會員十元，非會員三十元。

比賽將於下月十二日（星期日）沙田馬鞍山恒安邨舉行，全長約五點五公里。

組別分男子第一組：六一年一月一日或以後出生者，第二組：五一年一月一日至六〇年十二月卅一日出生者，第三組：五一年十二月卅一日或以前出生者。女子組年齡不限。

欲參加者，從速攜同會員証或在職證明到教協會報名，或致電：七八零七三三七查詢。注意大會不接受現場報名。

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習

電腦入門 $430
電腦入門 DOS & Software
DOS & Software/Advanced Dos
Lotus/Macro Programming
d Base III/d Base IV
d Base Programming
Sym hony/Framework
Wordstar/word perfect
Dac Easy/國番、倚天中文系統
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

電腦繪圖設計
由兩駐册工程師親自教導
Auto CAD/CAD Advanced
CAD 3 -D/Auto LISP
CADKEY QIKDRAW

兒童興趣班 $250
學生可憑學生証獲八五折優惠。
本中心附設港大校外電腦課程，歡迎查詢。

電腦大特惠30
正 286 - 10/16 MHZ $5225
正 386 - 25/33 MHZ $9025
送①Dos 課程 $430
（可轉讀其他課程）
②50 元課程贈券 4 張
③送貨上門及安裝
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道入口）
佐敦地鐵站柯士甸道出口　Tel：7237833　Fax：7237711

體育

甲組足球旺角場午間上演
南華鬥米芝路
首循環南華贏三比一料可望八捷
榜首三强鼎立少林排强陣爭三分
米芝路傷疲盡起佳亞赫特可復出

(特訊)甲組足球聯賽,今日週末安排了一仗在旺角市政球場午間上演,由南華出擊米芝路,三時三十分鳴笛。

序幕戰先舉行預備組聯賽,由雙方預備組交鋒,一時四十五分展開。

門票方面,一律收三十元,另設老人及少年特惠票,只收十五元。南華會向來擁躉眾多,加上今仗移師九龍,相信會吸引不少球迷入場。

南華會是甲組聯賽長勝之師,七戰全捷,以廿一分暫居首位。本季聯賽爭持十分激烈,南華、東方、星島目前三隊同分,但東方、星島已打了九仗,所以在形勢上來說,仍是少林寺佔優。就算是第四位的依波路,也有十九分,所以本屆聯賽之爭,將是十分緊湊。

南華為求保持全勝之績,並減輕所受東、星之壓力,今仗必定全力以赴,排出强陣,以南華整體組織之佳,估計米芝路爆冷機會是不大。

在首循環聯賽中,南華以三比一擊敗米隊,自當時摩根,尼福並不在最佳狀態,而且與隊友也只合作了一段短時間,所以不排除南華以大比數挫米芝路的可能性,因為米芝路後防存在一定漏洞。

南華會的兩翼傳中,配合高大箭頭衝刺戰術已日趨成熟,弱隊面對南華的最大困惱,是目標太多,無從箝制,除了摩根、尼福之外,山度士、顧錦輝、基亞、羅偉志俱可以後上攻門,所以弱隊死守戰術難在少林身上起作用。

門將張惠康的近況平平,上仗雖以三比一擊敗愉園,但愉園王福榮所入一球,實在是張惠康之錯先。米芝路的前峯有一定實力,不排除張惠康繼續犯錯的可能性。

米芝路方面,已完成首循環九場比賽,三勝一和五負,有十分,排第六位。該隊與第五位的愉園已有五分之距離。

本季聯賽分成兩截,頭有頭爭,尾有尾爭,米芝路要擠上較前位置,絕不輕易,但他們要搶分,避免捲入降班漩渦,其後有快譯通,駒騰、警察、港會四隊。

米芝路今仗是傷疲盡起,包括後防赫特,前鋒佳亞傷癒復出,攻守實力加强,排出最强陣容。該隊估計會用清道伕加入盯人戰術,黃耀信任清道伕,雙中堅赫特,郭士利分別箝制對方兩名箭頭。

據領隊余懷英表示,該隊今仗沒有心理壓力,可能會有較放發揮,雖然不敢說是復仇機會,但是可以給予南華一定威脅。由於駒騰在星島身上搶得一分,所以他們也要努力,以免被他人追上。(發)

雙方今午可能列陣如下:

南華
張惠康
陳偉超 陳炳安 岩士唐 彭錦全
基亞 顧錦輝 山度士 羅偉志
尼福 摩根

米芝路
陳慶榮
劉寶華 赫特 黃耀信 鄧志明
利永昌 朱耀宗 郭士利 聶澤恒
佳亞 加里

韓奧運隊約戰港腳未果
週日體院友賽駒騰
青少年足球推廣計劃廿九日閉幕

南韓奧運足球隊領隊金完植,教練金三諾昨探訪香港足球總會,並重提與港隊友賽一場的要求。該支南韓奧運隊為備戰奧運外圍賽第二圈賽事於上月廿五抵港展開兩周集訓,他們透過足總牽綫,已先後與東方、愉園、星島進行友賽,本周日將安排該隊和駒騰踢場友誼賽,而原定與快譯通一場比賽經已取消。昨日港領隊亦已婉拒南韓隊要求。

這支南韓球隊在參加完九二年奧運後,無疑將成為九四年世界盃的主力,而南韓和香港在世界盃外圍賽同被編入亞洲區D組,該組其他球隊有印度、巴林、黎巴嫩。由於一、二月期間本地甲組足球賽事頻繁,香港代表隊看來已無法抽時間赴泰國參加今屆泰皇盃賽。

但如果泰國方面允許本港甲組球隊參加比賽,則本港仍有可能滿足賽會的要求。

據足總署理秘書余素芬表示,泰皇盃舉行期間本港十支甲組隊俱有比賽,而依波路和愉園各有兩場賽事,南華球員在連續征戰下已不宜再勞師動眾,所以即使香港隊勉强出師,陣容亦不完整。有鑑於此,決定不派港隊參賽。

而港隊總監兼東方領隊梁守志則提議由甲組會派隊參加,顯示東方對泰皇盃尚有興趣。

梁守志昨日表示,必須待收到泰國方面的確實答覆後,東方才可表達參賽意願。

今年度全港青少年足球推廣計劃進行順利,這項由七月開始的足球推廣活動共吸引二萬三千餘青少年參加,目前五階段訓練及六個年齡組決賽均已完成,主辦機構定於廿九日(本周日)假體育學院舉行閉幕禮,屆時足總各首腦及體育界人仕都將出席該儀式。(平)

十四年來首次一場入六球
曼聯神勇挫奧特咸 6-3
倫敦七球會黑色週四無一獲勝

(倫敦綜合外電報道)曼聯周四作客大勝奧特咸六比三,在英格蘭甲組聯賽領先列斯兩分,位列榜首,列斯聯在主場打和修咸頓三比三,失兩分。

這是曼聯十四年來首次在一場比賽中取得六球,但亦付出沉重代價,復出作賽的笠臣再次拉傷小腿肌肉。領隊費格遜說:「笠臣將要缺陣兩至三星期,今仗我隊演出較好,有些優異的表現,當奧特咸追平時,我亦覺得我隊再有機會入球。」

曼聯上半場由艾雲與烏克蘭翼鋒簡卓斯基先下兩城,下半場十二分鐘內取得瘋狂的五個入球。沙保與米利根替主隊扳成二比二平手。但跟着艾雲射入第二球,而麥卡亞與五十八分鐘和五十九分鐘連入兩球。奧特咸後備柏納追成三比五,而傑斯為曼聯射入最後一球,成六比三。

奧特咸領隊萊爾對於這次敗北,毫無怨言,他說:「曼聯是一支了不起的球隊,而且近況奇佳,但我們對於失球最少的防綫,仍能突破取得三球,十分難得。」

另外,周四的甲組聯賽,對倫敦球會來說是黑日子,七個球會無一獲勝。

衞冕阿仙奴作客榜尾的盧頓,竟負零比一,熱刺主場負森林一比二;韋斯咸作客負於阿士東維拉一比三;車路士作客負護級的諾士郡零比二;昆士柏流浪以零比零和利物浦;溫布頓和水晶宮一比一。

英甲組足球聯賽續分表

隊	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
曼聯	二十	十四	五	一	四一	十三	四七
列斯聯	廿二	十二	九	一	卅八	十七	四五
錫周三	廿一	十一	五	五	卅五	廿三	卅八
曼城	廿二	十	六	六	卅一	廿七	卅六
利物浦	廿一	八	十	三	廿四	十七	卅四
阿士東維拉	廿一	十	三	八	卅一	廿六	卅三
阿仙奴	二十	九	五	六	卅九	廿七	卅二
森林	廿一	九	三	九	卅五	卅一	三十
愛華頓	廿二	八	五	九	卅二	廿九	廿九
水晶宮	二十	八	五	七	卅二	卅九	廿九
車路士	廿二	七	七	八	三十	卅四	廿八
熱刺	二十	八	三	九	廿九	廿八	廿七
諾域治	廿一	六	九	六	廿七	廿七	廿七
高雲地利	廿一	八	二	十一	廿三	廿三	廿六
昆士柏流浪	廿二	六	八	八	二十	廿八	廿六
溫布頓	廿一	六	六	九	廿五	廿八	廿四
奧特咸	廿一	六	五	十	卅四	四十	廿三
諾士郡	廿一	六	四	十一	廿三	卅一	廿二
韋斯咸	廿一	四	八	九	廿一	卅一	二十
錫菲聯	廿二	五	五	十二	廿七	卅九	二十
修咸頓	廿一	四	七	十	十九	卅三	十九
盧頓	廿一	四	六	十一	十四	四十	十八

長春盃足球邀請賽
南華元老今午赴菲

第四屆長春盃足球邀請今屆在菲律賓舉行,賽期由十二月廿八起至明年一月四日,港南華元老隊應邀參加,共有十二隊角逐錦標。①菲律賓岷友,②菲律賓電光,③福州,④廈門,⑤廈門英華校友,⑥廣東省體委會,⑦台北老爺車,⑧台中高雄,⑨台北孔雀,⑩香港快達行,⑪菲律賓之友,⑫南華元老隊。

南華元老隊職球員如後:

名譽領隊:許晉奎、盧潤森、洪祖杭、許義㵾、梁乃鵬。領 隊:高寶强、劉志炳、余頌揚。顧 問:陸恩敬、張 洲、朱演楷、文樹洪、邢益民。管 理:徐伯烈、何志坤。教 練:姚卓然、黃志强、朱榮華。隊 長:曾廷輝、蔡育瑜、陳錫祥。隊 員:3盧潤森、9洪祖杭、1蕭家駿、4梁兆華、7黃志强、10姚卓然、11施建熙、13陸國雄、14梁金耀、16何志坤、17朱榮華、21陳錫祥、22符致光、23蔡育瑜、24林伯恒、27徐伯烈、29譚鑫培、30李少培、32陳國雄、37岑茂祺、39曾海明、41吳添旺、42黃炳釗、43馮志明、45曾廷輝、46蔡光華、47賴翊樞、02李錦垣、04黃錦泉。

全港校際乒乓團體賽
三月十四揭幕
下月十一起報名二月廿六抽籤

南華體育會主辦第廿八屆全港公開校際男女子乒乓團體賽,定於一九九二年一月十一日起開始報名,至二月廿三日下午六時止截。報名地點:加路連山道南華體育會新體育中心八樓乒乓室。凡註冊日校學生,歡迎報名參加,但須遵守本會比賽章則,及要該校師長及負責人簽署方可,同時參加者,必須為應屆學生,曾代表香港參加國際乒乓球賽之男女球員不得參加,如參加者資格不符,本會得隨時取消其比賽資格。

報名手續:每隊男子組五人,女子組四人,需填寫報名表一份,每人貼上半身正面吋半相片乙張,每隊繳交報名費十元。抽籤日期:二月廿六日下午七時。開賽日期:三月十四日下午三時。比賽地點:加路連山本會新體育中心八樓乒乓室。比賽制度:冠、亞、季、殿軍,各獎銀盃乙座,及優異獎銀盾四面。與賽隊如超逾比賽時間十分鐘,或每隊不足二人,到場者作棄權論。如棄權兩次,則取消比賽資格,賽會有權將各場比賽提前或押後舉行,賽會有權審定參加比賽球員資格。

初賽採雙淘汰,準決賽及決賽採單循環制。男子組採九局五勝制。女子組採台維斯式制(即四單打一雙打)。初賽由比賽球證,決賽由本會派員擔任,總裁判劉錫晃。

球賽依照賽程表日期舉行,如無充份理由,賽會不接納申請改期,凡申請改期,應事先商得對方同意,於賽前四十八小時來函申請,經本賽會批准才可作實,否則作棄權論。

中國體育十大新聞
申請辦奧運會居首
女棋手謝軍贏世界冠軍列次席

(北京十二月二十六日電)體育新聞編輯部評選出中國體育十大新聞如下:

一,北京二〇〇〇年奧運會申辦委員會副主席、北京市副市長張百發十二月四日在洛桑國際奧委會總部向桑瑪蘭治主席正式遞交了北京承辦二〇〇〇年奧運會申請書。

申請書包括:北京市市長、北京二〇〇〇年奧運會申辦委員會主席陳希同致國際奧委會主席和全體委員函、李鵬總理致國際奧委會主席及全體委員函、中國奧委會主席何振梁致國際奧委會主席和全體委員函三個文件。中國政府和中國人民真誠歡迎第二十七屆奧運會能在中國舉行。

二、中國二十一歲的女棋手謝軍九、十月間在馬尼拉舉行的女子國際象棋世界冠軍賽中以四勝二負九平積八點五分的成績戰勝蘇聯國際特級大師齊布爾達尼澤,為中國首次奪得這一項目的世界冠軍。

三,第四屆中國少數民族傳統體育運動會十一月在廣西南寧舉行,包括五十五個少數民族的三十一個省、自治區、直轄市的代表隊參加比賽和表演,台灣省少數民族運動員是第一次參加。

四、中國游泳健兒在今年一月澳洲珀斯舉行的第六屆世界游泳錦標賽上一舉奪得四枚金牌、一枚銀牌和一枚銅牌,以及短距離項目的三枚金牌、一枚銀牌的優異成績,在世界大賽中實現了金牌「零」的突破,預示着中國游泳運動進入一個新的歷史階段。

五、中國舉壇力士九、十月在第五屆世界女子舉重錦標賽和第六十四屆世界男子舉重錦標賽上取得了優異成績:女隊奪得二十三枚金牌,七人十七次打破十三項世界紀錄,囊團體總分冠軍;男隊獲三枚金牌,破兩項世界紀錄。

孫彩艷還在第十三屆世界杯舉重賽中再次打破三項世界紀錄,贏得杯賽女子總分冠軍。

六、中國田徑選手在第三屆世界田徑錦標賽上以兩金、一銀、一銅列一百六十八個參賽國家和地區的第六位,在中國的田徑史上寫下了光輝的一頁。

七,首屆世界武術錦標賽十月在北京隆重舉行,來自四十一個國家和地區的武林高手參加了角逐。這次盛會使武術運動全面走向世界邁出了第一步。

八、第一屆世界女子足球錦標賽十一月在廣州舉行,它又一次顯示了我國主辦重大國際大型體育比賽的能力。

九,中國男女乒乓球隊在今年四月第四十一屆世界乒乓賽團體賽上雙雙失利,男隊名列第七,是三十年來中國男團成績的最低點;女隊也自一九七五年奪得團體冠軍並連續八次蟬聯後,在決賽中以二:三敗給朝鮮聯隊,失去女團桂冠。

十,山東淄博市開展的群眾體育活動和社會辦體育運動方興未艾,各種杯賽、邀請賽已成為推動經濟建設和精神文明建設的重要一環。「全國體育社團地位、作用研討會」對淄博市的體育社團作用和群體活動給予充分肯定。

澳洲公開熱身賽之一
伊凡尼斯域獲外卡
參加澳洲硬地網賽
卅日至一月五舉行澳洲公開賽則于十三日展開

(美聯社澳洲阿德頓德七日電)賽會周五稱:克羅地亞的伊凡尼斯域獲得「外卡」身份,參加下周的百八十二萬美元的澳洲硬地網球錦標賽。

在前首席種子捷克柯達和俄羅斯切斯諾柯夫退出後,世界排名十六的伊凡尼斯域成為此賽的首種。

賽會主任格連稱,柯達背傷,而切斯諾柯夫則指未癒。

一九八八和八九年獲得此賽冠軍的澳洲胡福特將補替柯達的遺缺,參加此項卅二人賽。捷克史特雷巴則頂替切斯諾柯夫。

此賽將於十二月卅日至一月五日舉行,主要為歐洲好手參加。一九九〇年冠軍奧地利某斯達左手將亦參加。

賽事在合成纖維場上舉行,為澳洲公開賽前多項熱身賽之一。

澳洲公開賽將於一月十三日至廿六日在墨爾本全國網球中心舉行。(楊)

中國評選田徑十傑
鉛球黃志紅膺首位

(北京十二月廿七日電)一九九一年全國田徑十佳運動員和田徑優秀運動員評選結果今天在這裡揭曉。

被評為「田徑十佳」的選手是:黃志紅(女,鉛球)、徐德妹(女,標槍)、鍾煥娣(女,長跑)、王秀婷(女,長跑)、周天華(女,鉛球)、閔春鳳(女,鐵餅)、李彤(男,跨欄)、李明才(男,競走)、陳躍玲(女,競走)、趙永華(女,鐵餅)。

被評為田徑優秀運動員的是:肖艷玲(女,鐵餅)、李惠榮(女,三級跳遠)、曲雲霞(女,中跑)、田玉梅(女,短跑)、陳兆靜(女,短跑)、陳尊榮(男,跳遠)、于文革(男,鐵餅)、趙存林(男,短跑)。

上述田徑十佳和優秀運動員是由專家和主辦單位有關人員根據選手們所取得的成績評選產生的。評選活動主辦單位是中國田徑協會、中國體育記者協會、中央電視台、中央人民廣播電台、中國體育報社和人民體育出版社。

省港台體記競技嘉年華
下月四日體育學院舉行

由香港體育記者協會及香港體育學院聯合主辦,NIKE體育用品贊助的九二年度省港台體記精英競技嘉年華已定於一月四日(星期六)假香港體育學院舉行。

今年大會邀得廣東省及台灣同業派出體記隊參與角逐,使賽事升格為埠際賽,參賽人數亦將打破紀錄。賽會定於十二月三十日(星期一)中午十二時卅分假銅鑼灣珠城酒樓舉行新聞發佈會,公佈詳情,體記會會長霍震霆,體院代表譚劍心,郭家明以及NIKE體育用品代表邱燦彬先生均會出席。

天主教南華中學陸運會
仁社膺全場總冠軍
教區學校聯會主席陳學文頒獎

天主教南華中學月前假香港灣仔運動場,舉行陸運大會。到會者有該校校監、校長、嘉賓暨全體員生千餘人,場面熱鬧。

全校參賽運動員五百餘人依次進場,由該校校長李晉經主持升旗及鳴鎗禮,比賽隨即展開。

比賽項目凡五十餘項,大部份競賽項目均能達到優異成績,各運動員在比賽中均能發展高度體育精神,尤獲得與會嘉賓一致好評,全部項目於十八日下午三時比賽完畢。由香港天主教區學校聯會主席陳學文校長主持頒獎及致詞。

茲將該校本屆陸運優異成績誌錄如下:

全場總冠軍:仁社

男子組:冠軍:仁社,亞軍:義社,季軍:禮社。

女子組:冠軍:仁社,亞軍:義社,季軍:智社。

個人全能冠軍:男甲:楊文輝,男乙:鄧漢傑,男丙:鄧漢昇。女甲:龐嘉玲,女乙:旋秀儀,女丙:林詠恩。

男子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	楊君樂	林建軍	楊漢良
二百米	繆健榮	詹文豐	袁士成
四百米	楊文輝	鄧宇行	林麗宇
八百米	薛名揚	潘少雄	洪尚義
千五米	薛名揚	徐達才	高凱文
百米欄	謝天養	莫國新	陳振民
鉛球	楊文輝	林建軍	吳紹銘
鐵餅	謝永文	楊漢良	謝天養
標槍	楊漢良	謝天養	何均穎
跳遠	林建軍	莫振誠	馮典輝
跳高	黃錦慶	楊君樂	司徒仲祥
四百接	仁社	禮社	義社
千六接	仁社	智社	禮社

男子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	陳高祥	郭德輝	伍英傑
二百米	鄧漢傑	郭德輝	湯偉基
四百米	鄧漢傑	呂錦權	馬冠恒
八百米	楊天成	陳曉東	趙丕偉
千五米	楊天成	趙丕偉	陳曉東
百米欄	湯偉基	馬冠恒	伍英傑
鉛球	鄧永耀	鄧忠誠	郭德輝
鐵餅	鄧永耀	譚向明	馬冠恒
跳遠	鄧漢傑	陳高祥	梁龍威
跳高	陳高祥	呂錦楠	馬家明
四百接	義社	仁社	禮社
千六接	禮社	智社	仁社

男子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	鄧漢昇	陳子健	王志偉
二百米	李先標	梁富賢	鍾文博
四百米	楊文標	黃偉倫	郭百林
八百米	鄭家輝	黃銘賢	朱偉雄
千五米	米偉雄	鄭家輝	黃偉麟
百米欄	陳子健	鄧漢昇	畢志輝
鉛球	鍾業龍	李文鳳	李先標
跳遠	鄧漢昇	陳子健	朱偉雄
跳高	鍾業龍	鄭家輝	謝偉傑
四百接	智社	禮社	仁社
千六接	仁社	義社	智社

女子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	龐嘉玲	謝詩韻	郭宛恩
二百米	龐嘉玲	練淑鸞	伍妙蓮
四百米	鄧詠文	阮婉薇	崔詠琪
八百米	鄧詠文	陳小明	阮婉薇
千五米	陳小明	溫葳雯	
百米欄	練淑鸞	何宛春	馮婉婷
鉛球	蔡頌琪	倪月明	龔嘉慧
鐵餅	高小鳳	溫葳雯	倪月明
標槍	蔡頌琪	溫葳雯	李美琪
跳遠	龐嘉玲	郭虹	高小鳳
四百接	智社	禮社	義社
千六接	智社	義社	仁社

女子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	香潔莉	旋秀儀	陳翠薇
二百米	李安琪	陳翠薇	鄧雅琉
四百米	譚錦雯	譚錦雯	伍詠芬
八百米	蕭冠恩	伍詠芬	梁淑賢
百米欄	倪佩宜	朱淑莊	
鉛球	李清雯	旋秀儀	關頌行
鐵餅	朱淑莊	旋秀儀	郭翠儀
跳遠	曾美玲	李春娜	蕭冠恩
跳高	仁社	伍詠芬	蕭冠恩
四百接	義社	義社	智社
千六接		禮社	智社

女子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	林詠詩	周詠妍	李慧琪
二百米	林詠詩	李慧琪	陳寶儀
四百米	周錦玲	姚碧麗	甄君怡
八百米	郭嘉儀	葉淑嫻	李美庭
百米欄	周詠妍	王鳳儀	王加妹
鉛球	邁嘉琪	吳佩珠	張楚琼
跳遠	林詠詩	陳佩之	梁可欣
跳高	李佩恩	鄭嘉儀	袁麗安
四百接	仁社	禮社	義社
千六接	智社	義社	禮社

友校接力邀請賽男子組:1:培正中學,2:陳白沙中學,3:拔萃男書院。

友校接力邀請賽女子組:1:體藝中學,2:德望中學,3:協恩書院。

德仁書院運動會
中五丙奪錦標
郭渭光致訓頒獎

德仁書院日前於深水埗運動場舉行第三十八屆校運會,成績理想,各項得獎運動員列下:

甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	羅師江	盧麗東	陳俊傑
二百米	余德堅	盧麗東	張國權
四百米	林成業	江常永	羅師江
八百米	林成業	梁英然	李家傑
跳高	張子健	郭嘉民(雙冠軍)	梁英然
跳遠	江常永	陳鵬庭	陳思武
推鉛球	陳思武	蔡雲瀟	梁錦榜

乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	朱灝倫	梁昌富	洗劍榮
二百米	施耀蓉	葉永裕	賴家文
四百米	鍾俊義	葉嘉麒	陳逸堯
八百米	任德耀	葉嘉麒	李仲賢
跳高	洗劍榮	黃宗同	黃天驄
跳遠	黃文武	何鎮鴻	施耀蓉
推鉛球	陳逸堯	李殿勇	黃天聰

丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十米	黃耀森	陳炳長	丘偉强
一百米	蔡偉民	黃耀森	陳用明
二百米	溫建新	曾嘉遜	陳炳長
四百米	楊炳昌	陳振源	陳炳長
跳高	陳振源	楊炳昌	朱子洵
跳遠	賴啓卓	陳仲洪	黃耀森
推鉛球	黃志鋒	吳偉倫	卓嘉强

個人冠軍甲組林成業、乙組陳逸堯、施耀蓉、丙組黃耀森。班際冠軍中五丙得三十九分。

接力邀請賽冠軍威靈頓書院、亞軍則仁中心、季軍德仁舊生會。

賽後由深水埗區高級教育主任郭渭光致訓及頒獎,八百健兒盡歡而散。

香港武術聯會決辦
散打運動員訓練班

香港武術聯會為迎戰明年八月的國際散打擂台邀請賽及十月的亞洲錦標賽,設立散打運動員訓練班,準備在明年二月開班。

此訓練班以曾習自由搏擊,散打之類者均可報名。此班共招收廿名學員,除報名費外,基本上是免費,學員一星期上課二至三節,於旺角花園街市政局室內場舉行,由中國全國散打冠軍隊,亦即現任港隊教練劉德負責。

據武聯發展主任吳小清表示:港隊以往在散打方面的成績並不理想,為了推廣散打項目及迎戰十月的亞洲錦標賽,武聯便舉行散打訓練班,希望從中挑選人才,以明年八月國際散打擂台邀請賽為熱身,期望能在亞洲錦標賽中獲得好成績。(玉)

初級乒乓團賽
延期截止報名

由香港乒乓總會主辦,恒生銀行有限公司、市政局、區域市政局及香港康體發展局聯合贊助之一九九二年度全港公開男、女子初級乒乓球團體錦標賽,原定今晚截止報名,為照顧因聖誕假期赴外地旅遊未及報名者,特將截止日期延至一月五日,一月八日抽籤,有興趣參加者希於每日上午十一時至下午八時到香港灣仔道五十九至六十三號A閣樓香港乒乓總會報名。

京港澳台單車大賽
港首次遣女將上陣
藝興隊五將週六赴濠江參戰

香港單車聯會將首次派出女車手參加週日在濠江舉行的京、港、澳、台週年大賽,兩名女車手朱秀貞、楊佳華將會角逐十四公里賽事。

是項邀請賽已選擇在澳門氹仔馬會外環形路上演,比賽項目包括廿二公里繞圈賽,四四公里繞圈賽。

參賽隊有北京、香港、台灣高雄及澳門。港隊除兩名女將由羅永森率領外,藝興隊亦精英盡出爭取錦標。該支車隊擁有許澤波、李正聲、吳國華、陳玉光、孫志光五位好手,多數乃現役港隊主力,領隊李植源親往濠江督師。

藝興自上屆環台賽無功而還,冬季聯賽首回合失利以後,班主李植源失志重整隊風,加强組統紀律及訓練工作,現時全隊水準已見穩定。

該隊首要目標乃是在大豐盃京、港、澳、台週年大賽中揚威,其後於二月赴台灣參加環島賽。(平)

省港澳乒乓友誼盃賽
港隊女團勇戰獲次席

在澳門舉行的省港澳乒乓球友誼盃賽日前已圓滿結束,香港女子乒乓球隊,在團體賽中屈居亞軍,以二比三負於包辦賽事各項冠軍的廣東隊。

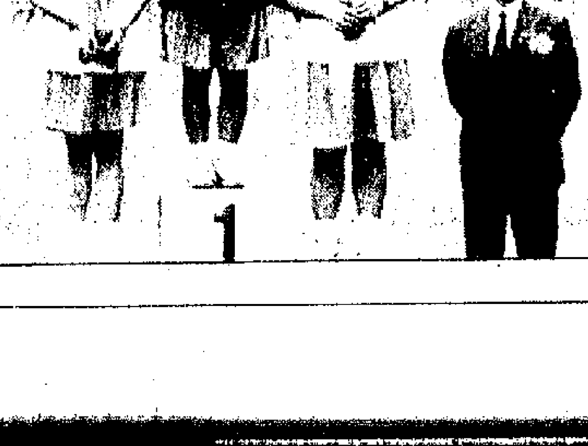
港女子乒乓球隊教練張秀英表示,港女隊各成員之表現都不俗,美中不足的是陳淑媛在團體賽中扭傷手腕,而新秀鄺濤則因比賽經驗尚淺,故表現不夠穩定。

在女子成年組團體賽中,陳淑媛及鄺濤之表現俱佳,尤其是鄺濤在對廣東隊的向麗君一場中,發揮了個人最佳水準,且與隊友陳淑媛在雙打中打敗了向麗君及陳文,奪得兩分,可惜在餘下的三場單打中分別被對手挫敗,而以二比三見負於廣東隊,而屈居亞軍。

另外,女子青少年組,香港隊亦以〇比三負於廣東隊而居亞軍。

而男子成年組及青少年組則均以〇比三落敗,居第三。

在個人賽女子成年組方面,鄺濤及陳淑媛分別在準決賽中敗於廣東隊的向麗君及陳文,而居季軍,女子青少年組的植婉雯,男子成年組陳志明及少年組蔡昂均負於廣東選手而居季軍。(玉)



天主教南華中學陸運會陳學文頒獎。

汽車失事不省人事十九天 聖誕節日突顯神蹟 昏迷病婦甦醒痊癒

(法新社新澤西洲霍博肯二十七日電)醫生已經對這名昏迷了十九天的三十歲女病人不存希望。但在平安夜，芭芭拉甦醒並向一名護士要一個枕頭。

芭芭拉的丈夫非常高興，並在週五對美聯社記者說：「你可以說這是奇蹟，你可以說這是現代科技的結果……也許這是各種事情結合後的結果。我不排除有小小聖誕節奇蹟的可能性。」

十二月五日，芭芭拉因一塊瘀血使她的心臟停止跳動，做成大腦缺氧和腫脹，一直昏迷不醒。

當時她駕車載著母親及五個月大的女兒到商場選購一些物品過聖誕。另一名駕駛者用他自己的汽車把芭芭拉那輛失去控制的汽車擋停，但使她的車滾了好幾個圈才停下來。

芭芭拉在醫院接受深切治療時，醫生告訴她的丈夫比爾，在數天或數小時內芭芭拉不能甦醒的話，她就會一輩子昏迷不醒。

聖誕前夕，一名護士隨意問芭芭拉是否要個枕頭，竟聽到她回答：「是，我想要。」

醫生說芭芭拉仍要休養一段時間，但她的大腦似乎沒有受到損害。她的丈夫及兩名女兒在她的病榻旁陪伴著她。

佛教聖地九華山座落在安徽省青陽縣西南，面積一百餘平方公里，圖爲其中一部份景物。(新華社)

印度錫克教徒嗜殺成狂 火車上竟亂槍掃射 五十六乘客遭屠殺

(法新社印度．阿姆利則二十七日電)警方稱，錫克教好戰分子在印度北部旁遮普邦一列火車上，亂槍掃射乘客，至少有四十九人死亡，三十多人受傷。

非官方消息稱，自從三個月前印度軍隊派駐旁遮普邦以來，今次錫克教徒首次進行大規模襲擊行動，有五十六人被殺。

消息稱，好戰分子把車上的印度教徒與錫克教徒乘客分隔開，然後開槍，但上述消息至今未獲得證實。

警方說，兇案現場是旁遮普邦工業區盧迪阿納，屠殺過後有二十二人重傷留醫。

警方說，列車行走於旁遮普邦的盧迪阿納至賈羅茲普爾，一批錫克教槍手在列車上，下午五時十五分，火車離開盧迪阿納，三十分鐘後，有人拉動煞車掣停車。

在錫克教聖城阿姆利則的警方說，槍手隨即在多個車廂內向乘客亂槍掃射。

過去在盧迪阿納地區曾發生兩宗類似的開槍事件，但地點不同。今年六月十五日官方統計有七十七人死亡，非官方數字則說死者超過一百人。

今次事件起因是明年二月十五日舉行大選，旁遮普邦改選政府，這個邦與巴基斯坦接壤。

錫克教好戰分子強烈反對旁遮普邦大選，當局於九月二十日調派軍隊駐防，維持選舉投票前的局勢安定。

四川龍家岩竟發現 亞洲最大恐龍化石 專家經過四年考古發掘

(香港中國通訊社成都十二月二十七日電)亞洲最大恐龍最近在四川省安岳縣龍橋鄉龍家岩發現。至此，稱雄三十餘載、號稱亞洲第一龍的「合川馬門溪龍」(長二十二米)屈居第二。

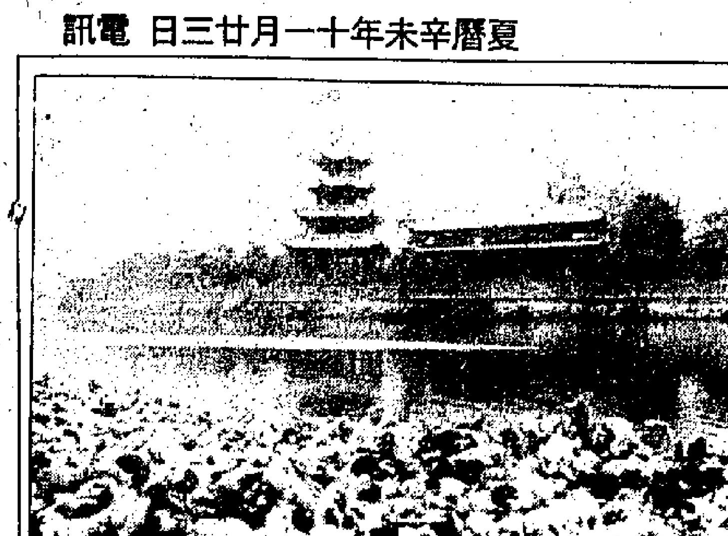
安岳龍橋鄉龍家岩巨型恐龍化石，最初於一九八七年出土於龍家岩的考古專家們經過四年的考古發掘，現已出土龍股骨三根半、肩胛骨半塊、肱骨半根、脛腓骨各一根、掌趾骨十個、頸椎二個、背椎五個、荐椎四個、前部尾椎十個、中部尾椎五個、後部尾椎三十個、背肋二根、牙齒四顆。專家們根據龍家岩巨型龍股骨的長度，推算出其復原後可長達二十五米之巨，比合川馬門溪龍還長三米。儘管這批化石破碎年代已久，修復裝架難度較大，但專家們堅信完全有信心有能力將這批化石裝架成型。在不久的將來，人們可一飽眼福，親身觀看亞洲最大恐龍的英姿雄風。

沙國二百萬人 死後願捐腎臟 救助所有腎病患者

(中央社利雅德二十七日專電)沙地阿拉伯腎臟病患者與日俱增，但目前已有超過兩百萬人自願在死後捐贈腎臟救助病患。

沙國腎臟中心主任阿爾德雷斯指出，沙國目前有兩千六百七十三名腎臟病患，較五年前增加三倍多。

不過，沙國在各地普設醫院，其中包括八座腎臟移植中心以及七十四個洗腎中心。



四川省成都地區昨曾降一場十年未見的大雪，從成都市錦江望去，銀裝素裹一派北國風光。(新華社傳眞)

日用海水浮游生物 實驗消除二氧化碳 電力研究所已着手進行

(新華社北京十二月廿七日電)據日本「產經新聞」報道，日本電力中央研究所已經開始利用海中的植物浮游生物消除導致地球變暖的二氧化碳的實驗。

他們的設想是，在南極海中撒放微生物繁殖不可缺少的鐵質，促進植物浮游生物的大量繁殖，並通過光合作用，使之達到消除二氧化碳的目的。

全球每年從石油和煤炭等石化燃料中排出的二氧化碳達六十億噸。

從理論上講，上述設想可消除每年排放出的二氧化碳總量的三分之一，也就是二十億噸。

在海洋中，植物浮游生物經過光合作用，把溶解在水中的二氧化碳固定住。

但是，南極海域海洋面積遼闊，生物生長所需的鐵質元素不足，因而，浮游生物很難生長，植物浮游生物的生息密度與日本近海等區域相比很低，只有它的十分之一或百分之一，固定二氧化碳的能力也極小。

因此，日本電力中央研究所水產技術研究室計劃把鐵質等微量營養鹽製成液體或粉末撒到南極海，以便創造一個使硅藻和鞭毛藻類等植物浮游生物易於繁殖的環境。

滬服務市民生活 已完成十件實事

【中新社上海十二月二十七日電】今天上午上海市政府新聞發言人施惠群宣佈：上海市政當局承諾的在年內安排與市民生活密切相關的十件實事已全面完成。

這十件實事，共五十二個項目，主要包括：

——橫跨黃浦江、連接浦東、浦西的南浦大橋建成通車；

——包括吳淞路閘橋及引橋、引道工程和徐家匯漕溪路兩座車行立交橋等交通設施已完成；

——交通信息廣播電台開通，提高市內公共交通的服務質量和行車速度，方便了市民出行；

——住宅竣工四百五十萬平方米，建成配套齊全的居住區一個、街坊十五個，近九萬戶居民可以遷入新居；

——在市區設立了二千零四十八個夜間應急電話，公有房屋的便民小修的及時率和質量合格率均達到九成以上；

——提高市民「菜籃子」質量，豬肉、蔬菜等副食品的上市量超額完成原計劃；

——民用煤氣的發展是四十年來最快的一年，十八萬二千九百個家庭新裝了煤氣，改善了五百個路段的電壓質量，市郊五十二萬多人改善了飲用水的水質；

——電話交換機容量，超過了原淨增八萬門的計劃，居民小區的公用傳呼電話全部配齊；

——完成了環境綜合治理的既定目標，已對六個污染環境嚴重的工廠和二十三個固定原噪聲區進行了搬遷和整治；

——市區郊縣新增的中小學生全部安置入學，改造農村鄉衛生院危房四萬多平方米，並建成了上海電影藝術中心。

自一九八六年以來，上海市政府每年爲市民辦若干件實事，逐步解決多年來在市政建設、市民生活多方面的「欠賬」，而即將過去的一九九一年竣工的市政建設方面的投資達到十九億三千萬元人民幣，用於住宅建設的投資約四十億元。在「菜籃子」、煤、水、電設施和環境綜合治理方面都有較多投入。

施惠群表示，在全面完成今年實事項目的基礎上，上海市政當局已確定了明年「實事」的基本思路，繼續爲市民辦實事謀福利。

中國古代廟堂祭器 奇右加支失傳千年 最近大陸仿製已告成功

(新華社濟南十二月二十七日電)(通訊員董學清)中國古代廟堂之器——奇右加支器，失傳了千年之後，又重新展現在人們面前。

奇右加支器是一種底尖、肚子大、口小的陶罐。當罐體空時，罐體傾斜，注水至一半時，罐成直立，當水注滿時，罐體翻倒，水全部瀉出。

據史書記載，奇右加支器在漢末戰亂中失傳。歷代有人仿制奇右加支器，但成功者不多。

山東廣播電視藝術團道具師單傳統，用兩年多的時間遍查古今有關資料，經過反復試驗，仿制奇右加支器獲得成功。

曲阜師範大學孔子研究所所長李啓謙教授說，單傳統制出的奇右加支器，造型和外表均符合歷史的記載。他稱讚奇右加支器製造成功，是對古代文化的一大貢獻。

未來戰士續集 全美國最賣座 收入已超過二億元

(美聯社洛杉磯二十七日電)據周四發表的初步數字顯示，阿諾舒華辛力加主演的「未來戰士續集」，成爲今年全美最賣座的電影，票房收入超過二億零四百萬美元。

僅隨「未來戰士續集」佔第二位的是「俠盜羅賓漢」，票房收入亦達一億六千五百五十萬美元。

第三位是「沉默的羔羊」，收一億三千零七十萬；第四位「城市滑頭」，收一億二千零七十萬；而第五位則是荷里活寵兒茱莉亞羅拔絲主演的「與敵同眠」，收一億零三十萬。

由於「未來戰士續集」至今仍未落畫，預料票房在年底前仍會上升。

九一年的官方票房數字至今仍未發表，但整體來說相信今年的電影入座率較去年下降了大約百分之四。

今年共有五部影片的票房收入超過一億美元，較去年少了三部。然而，當地一份報章稱，今年的電影票房，已佔歷來最高紀錄的第三位。

聖誕老人到立陶宛首都維爾紐斯，把聖誕禮物派給一間學校的學童。(美聯社)

拉丁美洲黯淡十年 最近經濟初露曙光 在民主風氣下已進行改革

(中央社記者冼立國亞松森特稿)經過黯淡的十年後，九十年代拉丁美洲的經濟終於露出曙光，在民主風氣和整合思潮下，各國都積極進行經濟改革，雖然離成功仍有漫長道路要走，但至少已走上正確途徑。

世界銀行總裁普萊斯頓最近表示，拉丁美洲黑暗時期已經過去，目前的問題是如何應付經濟發展問題。他甚至樂觀地說，現在是拉丁美洲的年代。

國際貨幣基金一位負責人也附和說，經濟已開始成長，現在要做的是配合社會政策，改善人民生活。

八十年代，拉丁美洲國家紛紛走向民主，目前除古巴等少數國家外，所有三十七個拉丁美洲和加勒比海國家都實行多黨民主政治。整合運動在拉丁美洲地區雖已倡行多年，但八十年代的經濟危機，各國爲求自保，都採關稅壁壘，限制了本區域貿易發展。原來經貿整合組織都停滯不前。但持續的危機也給各國自省機會，各國開始認清自設藩籬政策實有改弦更張必要，因此整合思潮又開始抬頭。

一九八六年巴西和阿根廷達成協議，強調貿易開放，減少彼此關稅和障礙，以貿易合作達成經濟整合。此後各國就分組成小集團，以具體辦法在一定期間內成立自由貿易區或共同市場。安地斯集團計劃在一年內達成目標，南錐共同市場則以五年爲期。這些行動的最終目的都是爲成立拉丁美洲共同市場，進而結合北美成爲美洲共同市場。

然而無論民主也好，整合也好，其基礎都奠基於經濟發展。拉丁美洲四億五千萬人口中，有四成是窮人，缺乏住屋、醫療、教育和自來水。秘魯發生霍亂並傳染到其他國家就是貧窮的結果。如果連生活問題都無法解決，還奢談什麼民主。同時，各國經濟先要達到一定程度平衡和發展，有相當競爭能力，才能談整合。

一九八九與九〇年拉丁美洲平均通貨膨脹率曾高達百分之一千二百，九一年已降到百分之三百，顯示各國謀求經濟穩定的努力已漸收效。過去幾個陷於通貨膨脹困境國家，如阿根廷、秘魯和烏拉圭，都將通貨膨脹率降到每月百分之十以下(只有巴西通貨膨脹率每月仍高達百分之十五)。

以往中度通貨膨脹國家諸如墨西哥、瓜地馬拉、巴拉圭和智利，九一年通貨膨脹率均顯著降低，但其他如玻利維亞、哥倫比亞、哥斯大黎加、厄瓜多和委內瑞拉，成績則不理想。

一般而言，拉丁美洲各國經濟都已趨向穩定，九一年上半年全區經濟也有百分之二成長，低經濟成長主要是受巴西和秘魯長期經濟蕭條影響，其他國家則平均有百分之四成長率，委內瑞拉更高達百分之七。

令人鼓舞的是經濟結構上已見重大改變，各國都認清出口導向、開放貿易、緊縮開支、管理貨幣和取消限制的重要性，而國際金融機構也放鬆對各國經濟政策限制，這些都有助於拉丁美洲國家未來發展。

日本已將百科辭典 七千萬字存儲磁盤 經過四年時間研究成果

(新華社東京十二月二十七日電)日本一九八八年出版發行的「新世界大百科辭典」，除了地圖以外其全部內容已被儲存在一個直徑爲十二厘米，厚爲一點二毫米，重爲十五克的小型磁盤之中。

這是日本電氣公司、平凡社和日本印刷公司用四年時間共同研究出的成果。

「新世界大百科辭典」共卅五卷，約五十公斤重。如果把它放在專用書架上，則需高一點六米，寬四四厘米，進深卅厘米的書架才能放得下。

所用的小型磁盤收錄存儲了「新世界大百科辭典」的卅卷的九萬項內容和一卷索引的四十九萬項內容，總共七千萬字。

幾家公司在把辭典內容儲存於小磁盤的過程中，主要是解決如何把斜體活字記載的文字和圖表，數學式、化學式等輸入磁盤的問題。

春節臨近廣東交通 加開車船運送旅客 料港澳客比往年增三成

(中新社廣州十二月二十七日電)春節臨近，廣東省交通部門決定自一月二十日至二月二十八日加開火車、汽車及輪船班次，快捷安全地運送旅客。

據了解，春運期間客流集中，廣州鐵路部門發送旅客將達一千一百一十萬人次，比今年增長百分之八。公路、水路客運量預計爲三千五百八十多萬人次，比今年多百分之四點八左右，而港澳旅客會比往年增三成。

根據客源情況，鐵路方面已提早辦理省內外民工的預訂票，並計劃從一月十日起加開臨時客車二十九對，二月六日後增開四十六對。增開班次的地方包括廣州至北京、上海、武昌、重慶、岳陽、長沙、株洲、衡陽、韶關、茂名、深圳。公路方面，投入客車約五萬輛(客位九十萬)，比今年增加一成，將確保廣州、深圳、珠海、海安和東莞等重點口岸，廣梅線、廣汕線、廣海、南北線、韶梅線等重點線路及湖南、廣西、江西等省際線路的運輸。水路方面，中山、江門、容奇、太平都有新船參加營運。

廣東省交通廳今日召開春運工作會議，要求所有參加春運的車、船要進行一次檢修、保養，嚴禁車、船帶病運行；各地的車、船要嚴格按班按時運行，做到不減班、不滯客；要做好治安防範工作，打擊車匪路霸；並要對貪污票款，亂提票價，濫載超載等行爲給予堅決糾正和嚴厲打擊。

美華人社會已大變 欣欣向榮嶄新面貌 唐人街規模擴大引人矚目

自七十年代以來，美國華人社會發生了深刻巨大的變化，呈現欣欣向榮的嶄新面貌，引起美國各方和世界各國的注目。美國華埠的變遷表現在華人人口急劇增加，唐人街規模不斷擴大；華人質素日益提高，人才輩出；華人經濟迅速發展，實力頗爲雄厚；華人參政漸多，地位有所提高等方面。

華人劇增 華埠巨變

華人移居美國始於一七八五年，迄今已有二百餘年的歷史。第二次世界大戰以前，由於美國政府長期推行排華政策，旅美華僑、華人生活艱辛，華人移民增長緩慢。直到一九四三年美國國會通過廢除以往一切排華法案後，華人地位才有所改善，人口也逐年增加，到一九五〇年華人即增至十一萬七千人。此後四十年尤其是一九七五年印支三國華人難民大批逃亡美國定居後，美國華人迅猛增長。截至九〇年底，全美華人共一百六十四萬五千四百七十二人，比五〇年增加十三倍多。

隨着美國華人的迅猛增長，美國各地唐人街的地域和規模不斷擴大。當今世界上有五十九個較具規模的唐人街，美國便佔了十二個，其中較著名的有紐約、華盛頓、舊金山、芝加哥唐人街。美國十多個唐人街住滿了旅美華人。如紐約三個新舊唐人街，聚居着二十多萬華人，樓宇星羅棋佈，華人商行林立，百業皆興，丁財兩旺，呈現一派繁榮景象。

如今生活在美國各地唐人街的華人，絕大多數都已加入美國國籍。他們除了在住宅建築、傳統經營行業、語言文字、生活習慣等方面依然保持着中華民族民色彩外，其他方面如職業選擇、國籍觀念、道德意識等，大多已「落地生根」本地化了。

人才濟濟 舉世矚目

八十年代以來，美國華人質素迅速提高，精英輩出，人才濟濟。怪不得近年來美國社會流行這樣的說法：「美國財富在猶太人的口袋裏，智慧在華人腦袋裏。」當今美國華人在科技界、教育界、文化界成就卓著，引人注目。

據統計，美國現有各類華人專家學者逾十多萬，佔華人總數的百分之八左右。其中有三萬餘人被公認爲世界一流的科技人才，佔全美十二萬世界級科技人才的四分之一以上。其中蜚聲國際的傑出華人科學家、工程師有諾貝爾獎得主楊振寧、李政道、丁肇中、李遠哲；太空科學家王贛駿、張福林、陳翔；物理學家吳健雄、朱經武、田長霖、高錕；數學家陳省身、丘成桐、劉家瑞、建築學家貝聿銘、林同炎、林穎珠；愛滋病專家何大一等。

目前有不少著名華人學者在美國科研機構，名牌大學和大型工商企業機構擔任要職。如著名華裔學者王佑曾擔任白宮科技政策辦公室副主任，學者沈元平擔任美國科技委員會委員，物理學家田長霖擔任柏克萊加州大學校長，學者吳家瑋擔任舊金山州立大學校長等。據悉，美國著名大學三分之一的系主任和阿波羅登月工程三分之一以上的工程師都是華裔。美國電腦研究中心有上千名華裔研究員，該中心的十九位部門主任中，華裔佔有十二席。美國著名的太空研究中心有華裔專家一百多名……

經濟實力 頗爲雄厚

隨着華人的迅速增加和大批華裔人才的出現，近十多年美國華人經濟獲得長足發展，經已躍居全美各少數民族之首，對美國經濟發展起着重要的作用。一九八六年十二月美國商務部在一份調查報告中指出，一九八二年全美華裔企業共五萬二千八百九十家，總收入達六十一億美元，經濟實力遙遙領先於日裔、韓裔及其他亞洲族裔。目前華人經濟實力比八二年更雄厚得多。

美國華人經濟長期以來一直以傳統的中餐業、製衣業和雜貨業「三大經濟支柱」爲主。現在雖仍有不少華人繼續經營此類服務性行業，但多數人已拓展到工業製造、金融、保險、珠寶、貿易、房地產、超級市場和高科技產業等現代化行業，並且近年來已迅速崛起，引起美國經濟界的重視。如聚居近十五萬華人的加州，現已擁有華人銀行七十多家，華人經營的地產公司三百多家、高科技企業二百三十多家。美國經濟界稱，「美國華埠銀行一枝獨秀」，「華人地產欣欣向榮」，「華人珠寶店打破猶太人的壟斷」。

華人參政 嶄露頭角

如今一批卓有成就的華人實業家在美國企業界已佔有一席之地。如「電腦大王」王安(已故)、「股票大王」蔡志勇，「鋼鐵大王」譚仲英，「旅遊業王」陸國權，銀行家黃仲元、應行久，企業家王嘉廉、劉立、張雯等，都是頗有名氣的華人富豪。

美國華人歷經二百餘年滄桑，長期處於貧困落後和無平等地位的狀態，一百五十年間根本談不上「參政」二字。直到一九四二年，夏威夷華裔譚福壽破天荒當選爲行政委員會委員，才開創了華人參政的先河。此後三十年，華人參政一直是寥寥無幾，屈指可數。

自一九七五年以來，隨着美國華人的劇增和經濟的發展，華人參政意識逐漸增強，涉足政壇的華人漸增。現在已有數十位華人在美國政法界、軍警界擔任職務，開始嶄露頭角。目前美國白宮聯邦政府中有三十餘名華裔，如交通部副部長趙小蘭(最近改任「和平團長」)、出口委員會副主席陳香梅、駐尼泊爾大使張之香、國防部助理部長朱大衛、內政部助理部長韓錦嫦等。在州市競選中有一批傑出華裔脫穎而出，殷選爲議員並出任要職。如加州「四連冠」州務卿江月桂、內華達州務卿劉美蓮、蒙特利公園市市長姜國樑、恩泉市市長甄少嫦、舊金山副市長何國傑、紐約市市長助理譚越、比福登市市議長陳遠平等。此外，軍界有六位華裔將軍，即空軍少將劉國英、海軍少將錢勇傑、陸軍少將傅履仁和林體平、陸軍准將陳紹蕃、空軍准將李哈里。法律界有譚國禎、鄧心平、劉成威、雷運逵、周雅定、伍元夫、劉百昌等知名華裔法官。

上述可見，美國華人參政已取得顯著成績，進入一個新的階段。展望未來，美國華人參政雖然面臨不少困難和阻力，但是前景樂觀，前途光明。

美國有綫電視新聞網東主特納(右)在佛羅里達州卡普斯同女影星珍芳達結婚，彼得芳達(左)、珍芳達之子特萊(左二)和亨利芳達遺孀莎莉(左三)亦到場參加婚禮。(美聯社)

今年外商大陸投資 爲開放來最多一年 新企業超過萬家．金額達百億美元

今年外商來華投資勢頭不減。據統計，全國新批准三資企業超過一萬家，外商投資金額達一百億美元。

這是經貿部外資管理司司長俞曉松近日在一次三百家大型合資企業評比會上透露的數字。他說，今年是中國開放以來外商投資最多的一年。

據不完全統計，目前中國已批准的外商投資企業近四萬家，開工投產的一萬六千多家。去年，三資企業產值達七百三十四億元，一批企業已具相當規模，成爲中國經濟發展中不可忽視的力量。

世界經濟年鑒編委會、經貿部外資司、國家統計局和中華工商時報社最近聯合評出中國三百家規模最大外商投資工業企業。上海大衆汽車有限公司、北京吉普車有限公司、安太堡露天煤礦、深圳康佳電子有限公司、廈門華僑電子有限公司、北京松下彩色顯像管公司、廣州標致汽車有限公司、上海易初摩托車有限公司、福建日立電視機有限公司、中國—阿拉伯化肥有限公司名列前十位。

這次最大經營規模的外商投資排序以去年的企業銷售額爲基礎，同時參考了利潤額、資產額和創匯額等項經濟指標。據統計，年銷售額五億元以上的有十九家，年創匯額達二千萬美元的企業有十八家。

據分析，中國大型外商投資企業主要分佈在紡織、服裝、電子、電器、食品、捲煙等輕工業部門，但汽車、鋼鐵、燃料工業部門中，大型外商投資企業也佔重要地位。從地區分佈來看，主要集中在上海、深圳、廣州、北京、天津等城市和廣東、福建、江蘇、浙江等省。

安居方能樂業．發揚專家構思 國家建設部門主辦 新型住宅設計競賽

「小康之家型」、「低層花園式」、「新一代動態」住宅、「靈活可變」新設計、「我的理想之家」……中國新住宅設計方案競賽評審辦公室近半年來收到了一千三百四十九個新型住宅設計方案。

國家建設部將這些方案交請建築專家們評選，初選出一百四十七個方案，最近在北京建築展覽館展出，參觀者每人一張選票，可投認爲最愜意的住宅一票。然後評選出中國最佳新型住宅設計方案。

建築專家認爲，這是歷年來水平最高的一次住宅設計競賽。

「安居」方能「樂業」。中國九十年代將新建住宅十六億平方米，數字驚人，無怪乎中國被稱爲「住宅王國」。但多年來，住宅設計被視爲「小兒科」，過去很長一段時間，民用住宅設計粗放，質量低劣。六七十年代基本停留在「兵營式」排排房，城市低層「火柴盒」式階段。

八十年代起，中國住宅從外觀、顏色都起了較大的變化。國家建設部先後組建了數十個城市舊住宅小區樣板工程，如北京的恩濟莊、方莊小區，天津的川府新村，濟南的燕子山住宅小區，承德市的山莊別墅等。

在此次競賽收到的設計方案中，不少中青年設計師更新觀念，大膽創新，考慮到住宅的多種起居生活功能，在住宅設計上加以分區，達到動靜分離，並保證必要的私密性和安全防範。更有一些設計專家發起了中國住宅的「廚房革命」和「廁所革命」。改變廚房、衛生間設備簡陋，設計粗糙的老套套，開發大空間，高功效，低消耗的設備、產品。建設部副部長葉如棠稱：要使住宅內的廚房、廁所在九十年代有一個徹底改觀，由此帶動中國住宅功能質量水平登上一個新台階。

穗女煙民女道友 近年呈大增之勢

廣州女烟民在悄然增多。

過去，廣州婦女很少吸烟；現在無論在街頭、賓館大廈、茶樓酒室或公共娛樂場所，隨處可以發現中、青的女煙民。在一間咖啡西餐廳，記者見到坐着四位年輕女郎，其中三位手持香煙，在互相比試「閉目吸煙」、「開眼吐霧」的抽煙姿勢引爲樂趣。

據了解，廣州女煙民以二十五歲以下青年佔多，多屬社會上閒散不務正業之輩，和發了點財的個體戶。也有在校的女學生，和一些女供銷員、公關小姐，受社會不良風氣所影響，吸煙應酬漸成癮。也有些把吸煙引爲時髦、氣派、風度和樂趣，或以吸煙炫耀其揾錢本事，高能消費。

廣州女煙民漸增多，吸毒的女「道友」也有發展之勢。據一份資料反映，廣州市僅越秀區，一九八九年該區未發現女吸毒者；去年，抓獲十九名，今年抓了一百一十多名，在全市各區中居於首位。一些吸毒者爲了維持吸毒，不少淪爲暗娼和販毒罪犯。有些則連「家底」都吸掉，有間髮廊，兩姐妹同染毒癮，終結果無心開店，終於把髮廊也賣掉了。

兩岸訊息

台灣官方同意 引進大陸勞工 完成立法程序後施行

今年中一度被行政院大陸委員會否決的開放大陸勞工方案，最近有了轉機。據悉陸委會與勞工委員會已達成默契，只要兩岸關係條例完成立法程序，即將訂定引進大陸勞工辦法，開放大陸勞工赴台工作，以解決民間勞力需求。

據悉，勞委會近日曾就引進大陸勞工問題，邀集學者專家舉行會議，評估以大陸勞工取代外籍勞工的可行性。據初步評估結果，與會學者專家及官員一致同意，大陸勞工可以完全取代外籍勞工。至於引進人數方面，勞委會表示，以目前台灣允許開放三萬名大陸勞工情況來看，最少可引進三萬名至十萬名大陸勞工，而這個數字還可以隨著有關部門對大陸勞工管理經驗與能力的提昇而擴大。

勞委會認爲引進大陸勞工赴台，在技術上並沒有問題，只要政策上同意，立即可以宣佈開放，而相關法規辦法也準備妥當，將比照引進外籍勞工辦法，訂定管理依據。

北京一項全國性調查表明 服裝表演行業 水平低影響壞

北京中國服裝研究設計中心的一項全國性調查表明，由於缺乏統一的協調管理，目前中國大陸服裝表演市場混亂不堪。

據介紹，中國自一九八〇年第一支服裝表演隊在上海市誕生以來，現已有專業服裝表演隊三十餘支，職業模特二百餘人。此外全國還有近百支由服裝生產企業自己組建的業餘服裝表演隊。北京、上海、廣州、深圳等地還活躍著一些個體模特，他們通過各種關係和渠道進入表演市場。

但是，由於管理不善，一些對服裝表演的程序、慣例不甚了了的機構也紛紛舉辦服裝表演，影響極壞。一九八九年，一家設計事務所拉到六十萬元贊助費，辦起了「首屆亞太地區時裝模特大賽」，然而報名參賽者中連一個職業模特也沒有。一家報社主辦「新加坡時裝表演晚會」，卻對新加坡服裝和服裝界的情況一無所知，表演水平很低，以致在北京工人體育館的三場演出上座率不足百分之十。

演出風氣也很不正。中國現行的服裝表演團體，絕大多數沒有經工商行政管理部門核發營業執照，就隨意在社會上演出，與此同時，一些名模「走穴」，與個體模特臨時「搭台」，打著專業隊旗號演出，到處招搖。一九八九年，幾個個體模特就用北京服裝表演隊的名義到新疆等地演出，把東拼西湊來的服裝稱爲「國際最新流行趨勢」，而且經常在開演之前突然提價，若不答應甩手就走。他們所到之處，邀請單位和觀衆都大呼上當。

由於國家對服裝表演的價格沒有統一標準，各表演隊和主辦單位的收費相當混亂。「走穴」隊和個體模特更是漫天要價。此外，服裝表演行業中，偷、漏稅的現象也較普遍。

交戰五日來最激烈的一次
叛軍以重砲及火箭猛烈攻擊國會大廈
總統甘沙克圖迪亞仍堅守國廈拒絕辭職
雙方都有意談判但都指責對方欠缺誠意

（路透社格魯吉亞第比利斯廿七日電）在今日較早時，第比利斯市中心區遭受重砲和火箭襲擊，其激烈情形爲近五日來所僅見。

在昨晚，第比利斯國會大廈亦曾遭受叛軍的大砲和火箭襲擊，猛烈的炮火劃破夜空。

到昨日爲止，已知有四十多人在戰事中死亡，另外幾百人受傷，至於今日戰事的傷亡情形，刻未獲悉。

衛生部一位發言人說：「我們不知道實際發生甚麼事情，只知道國會大廈周圍地區都受到重砲襲擊，亦見到一些砲彈落在該大廈。」

由於該大廈所在地區被封鎖，救護車無法駛抵戰事現場。

該市有一百二十萬人，大部份地區的電力供應已告中斷，市民們抵受着烏燈黑火之苦。

有一架輕型飛機曾先後兩次飛臨市中心的上空，但遭受國會大廈區的炮火打擊。

叛軍是在上周日開始襲擊國會大廈，而戰況則以今日爲最激烈。反對派指責總統甘沙克圖迪亞獨裁，要求他辭職，但現年五十二歲的總統拒絕辭職，他在效忠的政府軍支持下，仍然據守國會大廈。

甘沙克圖迪亞總統在接受美國電視台記者訪問時指出反對派說謊，他說：「我們有權利和自由，也有新聞自由和自由的政治生活。」

雙方都表示想停火談判，但互相指責對方欠缺誠意拒絕談判。

據謂叛軍會襲擊一間監獄，釋放了五名反對派政治犯。

【法新社格魯吉亞・第比利斯二十七日電】在格魯吉亞首都第比利斯，效忠總統的軍隊跟反對他的叛軍，在星期五黎明之前再度激戰起來，粉碎了短暫的停火。猛烈的炮轟在星期五震撼了第比利斯。

槍彈和炮火的閃光劃破了黎明前的夜空，一柱柱的濃煙從議會大樓四週的地區冒起。

自動槍聲持續響起，第比利斯最少有一個地區電力供應中斷，部分西方記者下榻的一家酒店也電力中斷。

加姆薩胡爾季阿仍然藏匿在議會大樓裏。

這場戰鬥顯然是自星期二以來最劇烈的，交戰雙方以大炮互相轟擊了幾次，有持續不斷的報告指反對派的部隊打算突襲議會大樓。

在星期四深夜，交戰雙方曾達成短暫停火，令第比利斯相對地平靜。

【法新社華盛頓二十六日電】格魯吉亞外交部長指責美國國務卿貝克，說他抨擊格魯吉亞政府是鼓勵暴動。

【合衆國際社莫斯科二十六日電】官方人士稱，在首府第比利斯經過四日激戰，仍然苦鬥保留權力的遭圍攻的格魯吉亞總統星期四說，會加入獨立國家新聯合體。

對大陸經貿政策非一成不變
陳長文展望兩岸發展仍樂觀

（中央社高雄二十七日電）經濟部政務次長江丙坤今天表示，政府目前對海峽兩岸的經貿政策雖仍採間接貿易方式，但並不是一成不變，若中共有善意回應，政府會隨時調整，加快開放的步伐。

江丙坤今天應邀出席在高雄圓山飯店舉行的「經濟部八十年大陸鋼鐵工業研討會」。他致詞時指出，政府目前已決定召開全國經濟會議，其中有關對大陸經貿，將是重要議題之一。

他強調，由於東歐共產集團瓦解，世界新經濟秩序因而興起，其中，亞太地區的經濟環境備受矚目；而國內近年來也有業者相繼赴大陸投資，業者對政府大陸經貿政策期許殷切。

江丙坤指出，爲順應工商業者的需求，我們的經貿措施正逐步修正放寬，例如，正在研究開放服務業赴大陸投資的可行性。

今天的「大陸鋼鐵工業研討會」並邀請海峽交流基金會秘書長陳長文作專題演講。

（中央社高雄二十七日電）海峽交流基金會秘書長陳長文今天應邀在「經濟部八十年大陸鋼鐵研討會」發表專題演講，強調兩岸必需致力在平等、互惠、誠意的條件下推動經貿發展。

他指出，根據海基會蒐集的資料顯示，台灣大陸間的經貿總額，從一九七九年的八千萬美元持續激增，去年已超過四十億美元，今年更達到五十五甚至六十億美元；而根據英國經濟學人雜誌的報導，估計目前台商在大陸的投資金額大約二、三十億美元，顯示兩岸經貿成長速度驚人。

陳長文並從全球經貿整合以及大陸致力經濟改革兩個角度觀察，認爲兩岸經貿發展仍然樂觀。

陳長文分析，隨著西歐各國的整合和東歐自由經濟市場的興起，整個歐洲的塊狀經濟體已逐漸成形，而未來世界經濟市場已明顯呈現歐洲、美洲、亞洲等塊狀經濟體之間的競爭。

他認爲，大陸近年來致力經濟改革，鼓勵私營合資企業，未來可結合大陸沿海的福建、廣東和台灣、香港成爲一個塊狀經濟體。

在實際作法上，陳長文認爲台灣可以優良的管理經驗和操作技術支援大陸，並從大陸取得豐富的資源，彼此互補、互惠。

不過，陳長文也根據實際推動兩岸交流工作的心得指出，目前政府管制大陸產品進口，可能形成兩岸經貿的不平衡，應適度調整；而中共方面則應給予台灣善意的回應，承認台灣爲政治實體。

阿爾及利亞大選
原教旨主義大勝
國民解放陣綫敗至潰不成軍

（路透社阿爾及爾廿七日電）回教原教旨主義者在首輪大選取得壓倒性的勝利，得到新國會超過三成八的議席。

回教救世陣綫的候選人，將以往執政的國民解放陣綫擊至潰不成軍，臨時選舉結果經由內政部長貝基雅宣佈，救世陣綫取得首輪選舉二百〇六個議席當中的一百六十七席。

國民解放陣綫取得十六席，排名第三，取得第二多席位的社會主義勢力陣綫得二十席，獨立候選人得三席。四十四個選區的選舉結果還未得出，最少會有一百八十個沒有候選人取得大多數票的議席，會於一月十六日進行的第二輪選舉再度決勝負。

截至周五中午而言，回教救世陣綫是需要多四十九個議席才能掌握絕對多數優勢，救世陣綫會指派最少一百七十一名候選人在第二輪選舉時和國民解放陣綫一百五十八名候選人，以及十三名來自社會主義勢力陣綫的候選人角逐餘下的議席。

一名西方外交界人士表示，看來救世陣綫會取得截然的勝利，將會是很困難阻撓救世陣綫再取多五十席。另一名西方外交界人士稱，救世陣綫看來會在第二輪選舉採用的策略是和其他政黨的支持者組成聯盟。

郝揆昨接見方勵之夫婦

（中央社台北二十七日電）行政院長郝柏村今天強調，教育機會的均等和教育上的均富，是政府四十多年來施政上相當大的一項成就。

他表示，以中國人的勤儉聰慧，加上良好的教育環境，一定能造就更多的人才。

因此，如何使中華民族的優秀人才互相切磋交流，對整體科技發展一定能有所助益。

郝柏村下午在接見來台訪問的大陸著名天體物理學家方勵之教授夫婦時，作了以上表示。

法失業人數近一成
日失業者僅百分二
法執政黨聲望遠落後於在野黨

（美聯社巴黎二十六日電）法國勞工部星期四的報告說，十一月份的失業率升至百分之九點八，有二百八十二萬五千六百人失業。

該部發表的一份公報稱，求職人數比十月份增加二萬九千五百人。十月份的失業率是百分之九點七。

勞工部說，失業率上升反映了申請失業福利的人數增加和解僱潮不斷。

失業數字是繼星期二經濟部長貝雷戈瓦的經濟預測發表之後公布的。預測表示，政府採取的紓緩失業措施，似乎在一九九二年年中之前都不會見效。

失業率預料將成爲預定於明年三月舉行的地方選舉的主要因素。民意測驗顯示，總統密特朗的執政社會黨聲望嚴重地落後於保守派和中間派的反對組織。

（時事社東京二十七日電）日本總務廳二十七日發表十一月份勞力調查速報。據發表：完全失業者一百三十一萬人，較上年同月增加五萬人（百分之四）。完全失業率作季節性調整後，爲百分之二點一，雖較上月微增〇・一點，但繼續維持低的水平。

就業總人數六千四百十二萬人，較上年同月增加一百十四萬人（百分之一點八）。增加幅度上次調查（同增加九十六萬人），十四個月來，首次降至百萬人的水平以下，但這次調查，再度回升到百萬人的水平，總務廳認爲「企業的僱用意願，依然堅挺。」

就業人數就性別來看，男子三千八百零二萬人，較上年同月增加五十七萬人，女子二千六百十一萬人，同增五十八萬人。

柬最高委會昨舉行會議

柬埔寨國民議會在金邊舉行會議，議長謝辛（中）和其他的委員一起舉起表決卡，以示會議開始。此次會議主要討論禁止示威遊行。（美聯社）

因強烈反對旁遮普邦大選
錫克徒列車上濫殺數十印度教徒枉死

（法新社印度・阿姆利則二十七日電）警方稱，錫克教好戰分子在印度北部旁遮普邦一列火車上，亂槍掃射乘客，至少有四十九人死亡、三十多人受傷。

非官方消息稱，自從三個月前印度軍隊派駐旁遮普邦以來，今次是錫克教徒首次進行大規模襲擊行動，有五十六人被殺。

消息稱，好戰分子把車上的印度教徒與錫克教徒乘客分隔開，然後開槍，但上述消息至今未獲得證實。

警方說，兇案現場是旁遮普邦工業區盧迪阿納，屠殺過後有二十二人重傷留醫。

警方說，列車行走於旁遮普邦的盧迪阿納至費羅茲普爾，一批錫克教槍手在列車上，下午五時十五分，火車離開盧迪阿納，三十分鐘後，有人拉動煞車掣停車。

在錫克教聖城阿姆利則的警方說，槍手隨即在多個車廂內向乘客亂槍掃射。

過去在盧迪阿納地區曾發生兩宗類似的開槍事件，但地點不同。今年六月十五日，官方統計有七十七人死亡，非官方數字則說死者超過一百人。

今次事件起因是明年二月十五日舉行大選，旁遮普邦改選政府，這個邦與巴基斯坦接壤。

錫克教好戰分子強烈反對旁遮普邦大選，當局於九月二十日調派軍隊駐防，維持選舉投票前的局勢安定。

美將於明年底
全撤出蘇碧灣

（合衆國際社馬尼拉廿七日電）一些官員在關於美軍逐步撤走的會談完畢後於週五說：「美國將於一年內從其菲律賓最後一個軍事基地撤走。會談並未達成協議」。

美國大使韋士勒與總統科拉桑會晤了卅五分鐘，目的是作最後努力，就美軍以蘇碧灣海軍基地分三年撤走的建議減少分歧。

科拉桑的發言人巴列達斯說：「美國希望依其條款維持該個基地，而我們則希望依我們的條款來經營，會談沒有達成協議」。

伊拉克增產石油
土耳其願助輸出

（中央社安卡拉二十七日專電）在伊拉克準備向聯合國要求增加石油輸出之際，土耳其政府今天宣佈，對伊拉克可能增產的石油，土耳其願意幫助伊國輸出。

土耳其每日新聞今天說，伊拉克將要求聯合國授權伊國增加石油輸出，使伊拉克能增加供應國內人民迫切需要的糧食、醫藥，並加速償還戰爭賠款。報導中說，目前聯合國只允許伊拉克輸出價值十六億美元的石油。

目前兩條通過土耳其境內的油管是伊拉克石油輸出的唯一管道，伊拉克其他石油輸出設備均毀於波斯灣戰火。每日新聞說，這兩條油管狀況非常良好，只要聯合國授權伊拉克增加輸出，馬上可以擔負輸油任務。

台灣光復後
同胞的壽元
延長三十歲

（中央社台北二十七日電）根據統計，四十年來國人平均餘命大幅延長，男女各延長了約三十歲左右。

行政院衛生署今天公佈中華民國台灣地區最新公共衛生概況顯示，國人平均壽命，民國七十九年男性爲七十一點三歲，女性則高達七十六點七歲，比起光復前男女各延長了約三十歲左右。

衛生署表示，四十年來台灣地區在公共衛生方面已奠定良好基礎，有很好的績效，其他顯著的改變還包括，十大死因由急性傳染病轉變成以惡性腫瘤、腦血管疾病等慢性疾病及意外災害爲主，而消化系統疾病及急性傳染病則不在十大死因之列。

此外，嬰兒死亡率由民國四十一年百分之四十四點七一降至七十九年年的百分之五點二七，同期孕產婦死亡率由十萬分之一百九十六點五六降爲十萬分之十一點九四。

衛生署指出，國人平均每人每日蛋白質可獲量，由民國四十五年的五十三點九克增至七十九年的九十點一六克，平均每人每日熱量可獲量也由二千二百六十二卡增至三千零一十七卡，平均每萬人病床數由民國六十年的十六點一七床增爲七十九年的四十三點七九床，同期，每萬人擁有的醫事人員由十二點二九人增爲四十四點七七人，每萬人擁有的醫師數由五點二九人增爲十點九六人。

俄羅斯與烏克蘭
衝突開始表面化

（中央社譯合衆國際社特稿）蘇聯新成立的獨立國家國協中，兩個最大的共和國之間的衝突，最近開始表面化。

烏克蘭政府的領導人物，開始公開表示他們與俄羅斯之間的不合，主要問題在於經濟政策，以及預定下週開始實施全面調升物價的時機。

新國協兩個創始國間的衝突，在烏克蘭電視上公開曝光後，俄羅斯各新聞媒體立即大肆報導。

雙方爭執的焦點，主要在於俄羅斯預定元月二日調高物價的計劃。早在俄羅斯，烏克蘭與白俄羅斯三個斯拉夫共和國本月初在明斯克開會成立國協時，俄羅斯已經應另外兩個共和國的要求，延緩實施此項計劃。

俄羅斯在該次會議後撤回此項建議，一般看來它們三方面已經達成協議，同意等到新年後再協調進行物價改革。

然而消息報說，在獨立國家國協代表本週舉行的一項秘密會議上，烏克蘭要求再度延期，卻遭到俄羅斯的拒絕。

消息報說，此一衝突的原因在於：「在解除物價管制的前夕，各共和國的起跑點並不一致。」

立場超然的獨立報說，此一衝突的嚴重程度，促使烏克蘭總理福金呼籲召開內閣會議，討論如何因應俄羅斯的主張。

烏克蘭內閣閣員藍諾伏伊在烏克蘭電視上抨擊俄羅斯的政策，他說，俄羅斯根本無意跟獨立國家國協其他會員國協調貨幣、金融與物價政策，罔顧十一個前蘇聯共和國在哈薩克首府阿拉木圖，對經濟合作所作的保證。

塔斯社報導說，藍諾伏伊認爲，俄羅斯一手壟斷貨幣供給，拒絕提供其他共和國足夠的鈔票，以利一旦解除物價管制時，支付工資上漲所需。

有關俄羅斯與烏克蘭不合的所有這些報導，都來自烏克蘭一方，俄羅斯第一副總理包布里斯在本週初的一項會議上，絲毫沒有雙方不合的暗示，只說種種改革措施正在進行中。

布殊希望卡斯特羅
讓古巴人享有自由
對卡斯特羅的前途表示悲觀

（中央社華盛頓二十六日專電）美國總統布殊今天呼籲古巴總統卡斯特羅，爲他的人民締造光明前途，讓他們享有前蘇聯加盟共和國現在所享有的自由。

布殊總統在白宮記者會中答覆詢問時說，他對卡斯特羅的前途看法「非常悲觀」，因爲這位古巴領袖很難繼續以目前唯一的共產主義信奉者立足。

布殊強調，卡斯特羅正在傷害他的人民，他無法以目前的情形繼續立足。「那將是死路一條。他無異是在驚濤駭浪中游泳。」

布殊總統警告說，前蘇聯共和國的政局變動如果未能導致卡斯特羅完全失勢，也將使他的權勢大受損傷。

在記者詢以將否與俄羅斯總統葉利欽會晤時，布殊答稱：「當然會。」他又說，他和葉利欽以前一直，未來並將，繼續維持密切接觸。

他說：「我認爲不久將舉行的會談很重要，我想他也這麼認爲。」

布殊總統解釋說，舉行這類會談非常重要，因他和葉利欽都希望「盡我們所能」妥善處理美國與俄羅斯的關係，包括核子武器協議。

聖戰交還美人質腐屍

（合衆國際社黎巴嫩貝魯特廿七日電）親伊朗的伊斯蘭聖戰組織說：「週五晨在貝魯特南部發現的一具腐爛棄屍是被刺的美國人質及中央情報局人員卜克利的屍體。」

卜克利的屍體交還後，被扣於黎巴嫩的美國人質的檔案便會收藏。」

在十二月四日，在黎巴嫩的親伊朗綁架者釋放了最後一個美國人質——新聞記者安德遜。

伊斯蘭聖戰組織是透過電話向貝魯特一間西方通訊社的辦事處作上述宣布的。

三名人質同慶自由

在黎巴嫩獲釋的三名前美國人質於德國威斯巴登市慶祝新自由，從左至右分別是西西比奧、安德遜和安德森。（美聯社）

馬英九談對兩岸關係
憲政改革有穩定作用

（中央社台北二十七日電）在行政院大陸委員會今年最後一次例行記者會中，副主席馬英九表示，台灣地區的憲政改革對兩岸關係產生了穩定作用。

馬英九指出，這次選舉對於大陸政策及兩岸關係具有多重意義。他說，超過七成的選民支持政府現階段穩健務實的大陸政策，對於若干候選人在競選時對國家統一政策的指控，絕大多數選民並未接受。

其次，台獨主張已被大多數選民所唾棄，主張台獨的候選人不是低票當選就是落選，充份反映選民的心聲，也符合以往幾次民意調查的結果。

馬英九指出，中共這次並未如上次立委選舉頻頻放話，而且在選舉前五天正式宣佈設立「海峽兩岸關係協會」，這種情形頗值注意。

他又說，陸委會以及海峽交流基金會在今年初成立，而行政院各部會也就其原有主管業務，分別推動相關業務，使大陸工作的組織體系獲得補強。

馬英九表示，海基會赴大陸禮貌性拜訪揭開兩岸關係序幕，政府也在一連串突發事件中，建立了「法律主權、對等互惠、善意合作」的原則。

澳新總理表示
組成才能內閣

（美聯社澳洲雪梨二十七日電）週五總理基廷重組內閣，委任出新的國庫部長，並酬答幫助他於日前贏得總理一職的支持者。

在美國總統布殊於下週二到澳洲作四天訪問前，基廷說：「他已組織了一個有才能、和富經驗的隊伍」。

這個隊伍，要面對二次世界大戰以來的最高失業率——百分之十點五及經濟大衰退。

基廷內閣的最大改變就是委任杜甘斯做七個月內的第四任澳洲國庫部長。基廷的盟友素以強硬，直言見稱。他已宣稱幫助出口商及發展計劃。

基廷提及杜甘斯的經濟觀點及支持低利率的意見時說：「我發覺他是最小心、最具創意及競爭力最強的人選，足以承擔重任」。

杜甘斯取代了僅做了三個星期國庫部長的威里斯，成爲七個月內的第四任國庫部長。

一九九一 兩岸關係十大新聞

（中新社北京十二月二十七日電）「一九九一年海峽兩岸關係十大新聞」於今日揭曉。這十大新聞（按時間順序排列）分別是：

一、二月二十三日，台灣當局公佈一份名爲《國家統一綱領》的文件，主張只有一個中國，中國應當統一，但又提出一些拖延統一進程的、不合情理的條件。

二、四月二十九日，國務院台灣事務辦公室負責人在會見台灣海峽交流基金會訪問團時，提出了「關於處理海峽兩岸交往中具體問題應遵循的五項原則」，主張「在處理海峽兩岸交往事務中，應堅持一個中國的原則」，實事求是，合情合理地處理具體問題，維護海峽兩岸同胞的正當權益。

三、四月三十日，台灣當局宣佈自五月一日起終止所謂「動員戡亂時期」，廢除「動員戡亂時期臨時條款」，但又強調「不放棄反共基本國策」，同時宣佈在金、馬地區臨時戒嚴。

四、六月七日，中共中央台灣工作辦公室負責人就海峽兩岸關係與和平統一問題發表重要談話，受權提出「實現直接三通和雙向交流」、「國共兩黨代表接觸商談」和「兩黨高層人士互訪」等三項建議。

五、七月二十一日，國務院台灣事務辦公室主任王兆國建議，兩岸就合作打擊台灣海峽海上走私、搶劫等犯罪活動進行商談。台灣海峽交流基金會十一月初到北京與大陸有關方面就這一商談的程序性問題交換意見，並達成廣泛共識。

六、中國紅十字會總會副秘書長曲折、政策理論研究室副主任莊仲希，八月十二日離京赴台看望因「七・二一」漁事糾紛被扣押的十八位福建漁民，受阻滯留香港，至八月二十日始抵台北。這是海峽兩岸隔絕四十二年後，大陸人員首次進入島內辦理公務。

七、新華社記者范麗青、中新社記者郭偉鋒隨中國紅十字總會代表赴台採訪，於八月十二日先行抵達台北，揭開了兩岸新聞交流新的一頁。

八、今夏大陸華東地區發生嚴重水災，台灣同胞紛紛捐款贈物。至十月十日止，共計募集捐款折合人民幣達一點二億元；實物折合人民幣約四千萬元。

九、十月十三日，台灣省民進黨五屆一次全體大會公然通過將「建立獨立自主的台灣共和國」條款列入該黨黨綱。少數「台獨」分子在島內外的猖獗活動，遭到海內外炎黃子孫的同聲譴責。

十、十二月十六日，以促進海峽兩岸交往、發展兩岸關係，實現祖國和平統一爲宗旨的民間團體——海峽兩岸關係協會在北京成立。

南共黨商組新南斯拉夫

（路透社貝爾格萊德廿七日電）南斯拉夫各共和國及政黨均希望保存這個巴爾幹半島的聯盟，這些共和國及政黨被邀出席一月三日在貝爾格萊德的大會，組成一個新的南斯拉夫。

東京大雪 六十二人摔倒受傷

（美聯社東京廿七日電）官員們周五說：「東京今冬下了第一次大雪，有六十二人因下雪及路滑引致的交通意外中受傷。」

東京消防廳說：「四十六個路人——很多是攜着盛了禮物及食物的購物袋、準備渡元旦的婦女及老人——受了瘀傷，甚至骨折。」該廳官員說：「當中十個傷者需留醫。」

該廳說：「下雪引致的交通意外釀成十六人受傷，六人送到醫院。」

大雪中，東京在周五太陽下山前天清之前雪厚一厘米。負責天氣事務的官員說，日本北部單在周五已積雪四十厘米厚。

鐵路職員說：「連接東京與日本西部的高速子彈火車亦因下雪而遲開了幾分鐘。」

聯合體出現分歧
時事分析

前蘇聯在星期四進入一個新紀元，這個被戈巴切夫從一個強硬的共產黨超級國家轉變過來的大國不再由戈巴切夫掌舵。雖然由葉利欽安排出現了新獨立國聯合體，但前面潛伏好些危機，將來未必定一片坦途。

前蘇聯外長謝瓦爾德納澤在莫斯科接受美國有線新聞電視網訪問時說，十二月八日在白俄羅斯首都明斯克建立的獨立國家聯合體，「不能保證我們生活安寧。」

即在目前，這聯合體的分歧已經出現，主要在烏克蘭與葉利欽那個佔支配地位的俄羅斯之間。國際文傳電訊說烏克蘭不管部部長拉納沃伊週三猛烈抨擊俄羅斯政府在一月二日開放物價的計劃。

拉納沃伊還說，幾乎擁有聯合體全部石油的俄羅斯已單方面提高油價，這種行爲是難以接受的，有必要作出相應的措施。

烏克蘭總統克拉夫丘克已表示，他的國家對把權力從一個莫斯科政府當然轉讓給另一個莫斯科政府這種做法感到失望。他跟着說，這有違於在明斯克和阿拉木圖的成立會議上達成的協議的精神。

克拉夫丘克的新聞秘書對路透社說：「克拉夫丘克正在澄清在明斯克和阿拉木圖達成的那些協議。」

新獨立國聯合體的另一分歧是處理核武器問題，十一位國防部長週四開會，制訂聯合軍事政策，他們將要解決建立一支甚麼類的軍隊和如何處理蘇聯核武器。

哈薩克反對原先提出的計劃，根據該計劃，哈薩克、烏克蘭和白俄羅斯將要銷毀他們的核武器，而剩下俄羅斯成爲唯一擁有核武器的共和國。

香港美國商會會長華威廉臨別贈言

美商明年續來港投資
港美貿易關係向前進

(香港中國通訊社十二月二十七日電)香港美國商會會長華威廉表示，爲了日後更能應付繁重的工作與有效發揮功能，及更積極參與香港事務，遂將內部組織架構在明年將作出重要調整。此外，他相信美商在未來的一年是會繼續來港投資，而港美的貿易關係亦會向前邁進的。

即將卸任的香港美國商會會長華威廉透露，商會的組織架構由明年起會作出重要的調整，在現時會長一職之上，再加設主席及副主席的職位。明年商會的新主席爲張鎖中，會長則爲馬政。

華威廉解釋，由於商會現時的工作較過往繁重，今次的內部調整顯然是必須而且是非常重要的，它間接地向香港社會大衆發出一項訊息，即香港美國商會對參與香港未來的商務發展是會更爲積極，對香港的事務會更爲關心。

當了一年會長的華威廉表示，商會在過去的一年內，在爲中國爭取最優惠國待遇、香港可獨立享有不受巴統輸入高科技限制的地位與及各項貿易爭論上，無疑都取得了一定的成果。香港美國商會現時在中國及華盛頓，均具一定的影響力。

華威廉指出，中港美日後的商務問題是會愈趨複雜，解決的方法就更形困難。不過，香港現時已是美國的重要貿易夥伴，美國政府與美國私人商務機構對來港發展興趣日增的，相信日後來港投資的美商是會更多。美國現仍爲香港的最重要的出口市場，在唇齒相依的關係下，港美的關係是更能向前發展的。

總結一年來的工作，華威廉認爲能夠獲得美國政府的批准，以美國商會名義帶領代表團，完成到越南考察，是最能給他滿足與快樂，他希望下任主席將更能領導商會解決日後更爲困難的問題。

台灣香港澳門企業家投資座談

戴勝通余鑑明講述
三地與中國經貿事

(特訊)促進香港、台灣、澳門經貿交流與合作，香港「台北貿易中心」於昨日舉辦「台、港、澳企業家投資座談會」，出席是次會議的嘉賓有：中華旅行社總經理黎昌意，中國青年創業協會訪問團團長戴勝通，香港總商會助理執行董事張耀成，九龍總商會副理事長余鑑明，亞洲電鍍器材公司官銘堂，三和銀行香港分行副總經理高橋敬史。

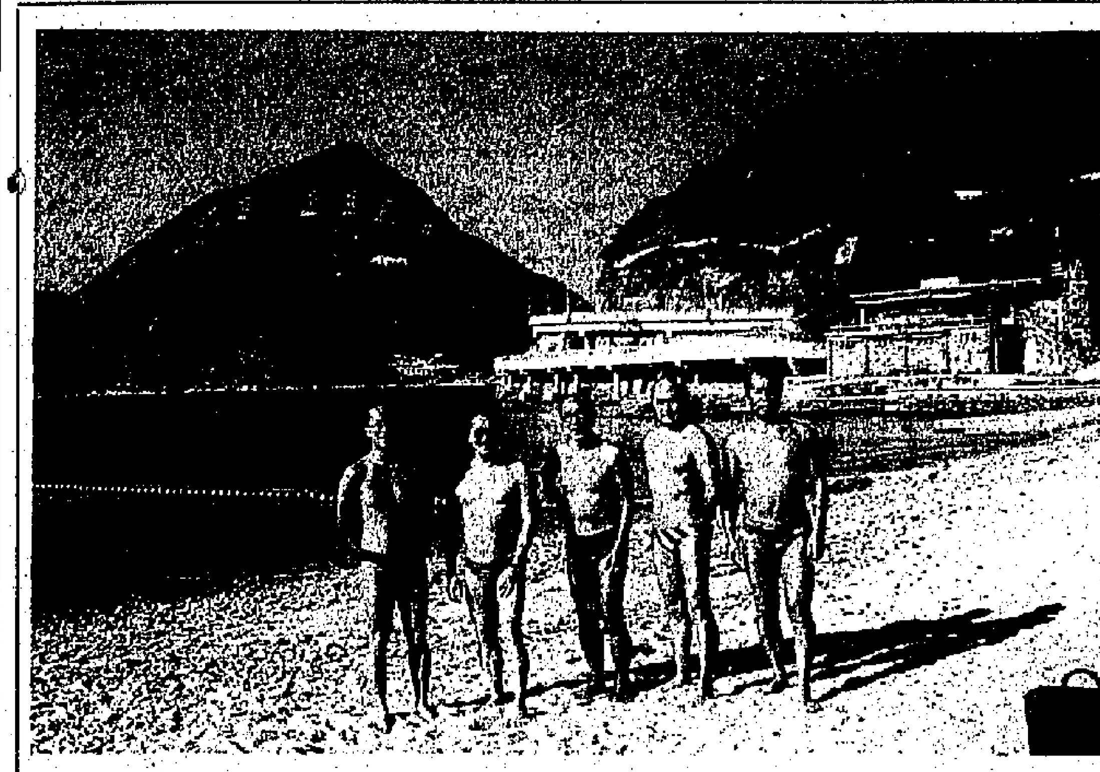
會上，中國青年創業協會訪問團團長戴勝通表示，台灣人口雖然是香港的三至四倍，每年出口是七百億台幣，可是香港比台灣在出口金額上爲高，而且香港有三十年的貿易經驗，因此香港的經驗是甚值得台灣學習。戴勝通在會議上稱，台灣近期有五千家廠商及公司，移還東南亞及大陸繼續貿易，該省貿易額比往年上升百分之十三；台灣在經貿上有一定成長比例，但台灣商界亦希望借助香港良好的國際地理環境，金融、通訊體系、管理知識、人才及經驗進一步加强港台雙方的經貿合作，並布望將台、港卓越的經驗展向全世界華人地區或有華人聚居的海外城市，全面推介，藉以加速中國人世紀和太平洋時代的來臨。

戴勝通强調，中、港、台地域是一個不可分開的環節，而且這三個地區，具有共同的語言文化背景，生活方式，而未來三方在經貿合作，俾將直接促使三方互相統合，戴又補充說，經營企業最主要的還以賺錢爲主，達到回饋社會和造福員工的目的，是在賺錢外所需要考慮的問題。換言之，若無錢賺進行以上的過程，非但不是企業家而是社會罪人，既然經營企業扮演這個角色，就該清楚明白職責所在，在最好的情況下把自己所扮演的角色，做得最好。

另外，九龍總商會副理事長余鑑明在講座上表示，近年香港工業進入轉型期，香港的勞力密集工業向外轉移，尤其遷往大陸地區，尋求發展高科技術產品。

余鑑明指出，目前，香港的轉口貿易已取代本港的出口貿易，根據一項貿易的統計結果顯示，一九七九年大陸經香港轉口海外的貿易產品總額達七億多美元，九零年由中國大陸透過香港轉到其他國家的轉口貿易額則達二千四百多億美元。另方面，台灣對香港的經貿發展，據中華民國經濟部的資料指出，今年台對港的出口貿易金額高達一百零三億美元。在台灣方面，香港首次超過美國與台灣雙方貿易的一個地區，佔其第一位。又據經濟部的透露，台灣與中國大陸的轉口貿易，今年一月至十月已經達到美金四十五億五千五百萬元，比較去年同期增加達百分之四十一點二九。

余氏謂，這幾年來大陸經貿發展情況，由香港前去當地經營獨資、合資、合作共有一萬五千家，根據大陸所提供的報告顯示，有一百七十多項僑資、外資投資者，已獲批准，投資廠家要在當地作直接投資總額達二十六億八百萬美元。相信香港的投資金比台灣在大陸的投資金額爲高，從此觀之台灣、香港與大陸三個地區，都有彼此間相當密切的關係。從以上數據指出，香港、台灣和大陸的經貿發展將趨向：(一)台灣會仍然繼續保持其勞動密集工業的局勢，並會向高科技方面發展，但由於台灣地少人稠，台資工業會到大陸尋求適合地方，發展高科技工業，這是環境的趨勢；(二)台資會運用香港的優點，作爲發展中國大陸市場的前進基地，尤以要接合三方的人才與資金發展高科技工業，而香港在結合三方經濟實力，促使三邊經貿發展扮演着重要的角色。(文)



圖：珠城酒樓夜總會董事總經理林健剛，董事經理古祺每日都喜歡早泳，風雨無間。(圖右起)第一人古祺，第三人林健剛與友好聖誕日在深水灣早泳時攝。

圖：法國著名時裝設計師班納・比希斯，將於一九九二年一月來港，作爲香港時裝節嘉賓。圖爲班納・比希斯所設計新裝，由模特兒試着。

新界地產商請願指出

港府冷却樓價
銀行賺取暴利

(特訊)新界地產商業協會一批代表昨日上午到兩局議員辦事處請願，認爲港府實施冷卻樓價的措施有負面影響，爲銀行製造賺取暴利機會，卻減低了市民置業的機會。

請願發言人梁江表示，港府爲了將過熱樓市抑制，以對抗通脹。但從負面影響來說，卻替銀行造就了賺取暴利的時機。

他指出，新措施加重了市民的負擔，高昂的買樓首期費用，徒然降低了市民自置居所的能力。

另方面，立法局議員陳偉業表示：兩局會關注銀行將存款及供樓利息差距擴大之現象，但要分辨眞正的用家及炒家則有困難。

他在會見一批地產經紀後作出上述回應。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　12月27日

股票	買入	賣出	升跌
長實	19.15	19.40	+0.55
九燈	22.75	23.00	+0.25
港燈	13.40	13.65	+0.10
九倉	10.80	11.05	+0.05
置地	9.15	9.35	+0.15
滙豐	35.00	35.40	+0.10
和黃	14.40	14.65	+0.25
怡和	38.60	39.10	+0.30
太古A	22.50	22.75	+0.20
新鴻基	22.40	22.65	+0.35
恒基	13.45	13.70	+0.20
國泰	9.60	9.80	+0.05

倫敦金融時報指數　1841.80　(+28.80)

黃金白銀　(截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	354.5	354.7	352.0	353.5	−0.90
2月期金	356.0	356.2	353.5	355.0	−0.90
3月期銀	3.91	3.92	3.855	3.89	−0.043

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	356.10	353.30	353.55	−6.15

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣)　(截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7770/90	1.8770/80	1.5160/70	1.3500/10	125.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	4.5	4.5	4.4375	4.4375	4.5

紐約杜瓊斯工業指數　3086.76　(+3.80)

東京平均股票價格　22437.32　(−117.75)

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿

由零開始・克勤克儉・敬業樂業

古祺服務酒樓四三載
六年前由打工變股東

喜做酒樓「開荒牛」富有挑戰性

在酒樓由「跑樓梯」開始，經歷四十三個寒暑，目前成爲三間酒樓股東一員，他就是古祺！所謂「跑樓梯」就是酒樓由廚房齎菜肴，點心到廳房，供給顧客享用。

古祺，今年六十歲，廣東省番禺縣人，童年時代祇在家鄉讀小學。一九四八年，隻身由番禺經香港前往澳門，投靠叔叔，並由叔叔介紹到國際酒店，在貨倉及酒樓做「跑腿」，當時祇屬十多歲的小孩子。

後來，古祺的叔叔介紹古祺到澳門福隆新街銀門酒家，擔任貨倉及保粥工作，也要「跑樓梯」！由於肯做，並且博得人客歡心關係，一年後升做樓面侍應生，但祇擔任打雜及「帶花箋」工作。原來銀門酒家是飲「花酒」的地方，有大姑娘陪人客飲酒，人客喜歡找那位大姑娘時，就用紙箋傳召，再由酒家樓面帶「花箋」給大姑娘。

古祺在澳門銀門酒家做了幾年打雜樓面，就隨着朋友來香港「闖世界」。首先在太子道玫瑰酒家工作，繼在旺角彌敦道峨嵋餐廳中菜部服務。

澳門新花園酒家啓業前，古祺由香港前往澳門，該酒家由港澳巨商何賢領導經營，古祺出任樓面侍應。由於在澳門的酒家工作已有多年，並且客緣甚好，所以博得董事局好評，這是古祺第二次在何賢的酒家打工，而第一次則在澳門銀門酒家，也是何賢做領導人。

澳門地方比較細小，古祺廿多歲時，再由澳門來香港謀生，仍在酒樓行業工作。在中環大中華餐廳做短暫日子後，就進入京華酒樓夜總會服務，董事林健剛，雷覺伯等認爲古祺年少肯做，所以另眼相看。

中環京華酒樓股東們，遂在尖沙咀彌敦道開辦漢宮酒樓夜總會，古祺也在「漢宮」工作，當時已升至「部長」職。

一九六〇年，中環希爾頓酒店開業，古祺進入該酒店中菜部工作，迄至一九六三年，繼而又返回中環京華酒樓及金寶夜總會姊妹機構工作。

一九七二年，銅鑼灣珠城酒樓夜總會啓業，古祺又再歸隊，因爲「珠城」若干股東是屬於京華、漢宮、金寶酒樓集團者，舊友重聚，十分開心。

一九七七年怡東酒店的美心皇宮酒樓開張，古祺進入該酒樓工作九個月。繼而又到尖沙咀海城酒樓夜總會，擔任籌備啓業工作，那是距今十二年前的事了。

由一九四八年至一九八五年，在三十七年中，古祺服務港澳的酒樓，都屬於打工性質，但大部份擔任酒樓啓業者，即是屬於「開檔」工作。

古祺認爲在新開業的酒樓擔任「開檔」，富有挑戰性，由裝修、設備、人事分配等等，都有機會學習；尤其在酒會方面。七十年代的酒樓開張，報章刊登廣告，應徵求職者源源而來，申請表格紙厚達數寸，並不像目前招聘員工那麼艱難。

在海城酒樓夜總會服務期間，古祺擔任訓練新人工作，上課時有油印課本，非常認眞。後來他到珠城酒樓夜總會，擔任培訓廣州白天鵝賓館，國際餐廳和華僑酒店人員時，駕輕就熟，接受培訓者同感歡欣。

一九八五年，古祺第一次做酒樓的股東，銅鑼灣珠城酒樓夜總會接受新股東加入，古祺就是其中一位，並且任董事經理。貢獻良多。

一九八八年，古祺與友好在灣仔港灣道合資開設「明珠海鮮酒家」；八九年又在澳門荷蘭園正街，開設「澳門明珠海鮮酒家」，若干股東與香港「明珠閣」相同，古祺也是其中一員股東，出任常務董事職；這三家酒樓生意都好，在穩步中邁進。

在私生活中，古祺最喜歡早泳，由一九七三年起，他每天都到深水灣早泳，即使在嚴寒冬季或八號風球高懸下，也都去早泳。在那裏經常有一羣早泳客，大家友誼很好，泳罷在沙灘談天說地，或同去酒樓開大食會，其樂融融。

古祺在酒樓工作，雖有四十三年歷史，但其中三十七年是打工，六年前，才由受薪者變成股東，這是古祺的最大轉變。事實上，他由零開始，克勤克儉，敬業樂業，方才成爲目前三家酒樓的股東呀！(本報記者金戈)

香港台灣工商協會
明年一月正式成立

招收會員五千在港投資台商爲主

(香港中國通訊社十二月二十七日電)台北消息：由香港中華旅行社總經理黎昌意籌劃的「香港台灣工商協會」將於明年元月中旬正式成立。會員以在香港投資的中、大型台商爲主，以整合台灣與香港互利的商務關係爲主要目標，預計招收會員達五千名。

據報道，台灣外貿協會香港台貿中心總經理黎堅、華南銀行、優美公司、服愁公司、與中華旅行社總經理黎昌意，已於日前正式召開發起人會議，決定籌組香港台灣工商協會，作爲台商在港之商會，專門協助辦理在港投資台商之各項經貿活動。

香港台灣工商協會，會址暫設於香港台北貿易中心，目前已向香港政府申請註冊登記中，預計於近日即可取得註冊登記證，正式對外招收會員。

香港台灣工商協會，未來預計招收五千名會員，凡是各產業公會，社團法人及個別公司都可以申請加入。該協會預計設立會長一人，副會長五人，理事二十一至三十九人，名譽會長多人，每半個月召開會議一次，溝通彼此在港投資心得。

台灣外貿協會表示，對於成立香港台灣工商協會一事，貿協不但樂觀其成，於必要時將給予相當的協助，尤其是該協會等於是台商在香港之商會，將可促成港台經貿更密切往來與發展。

外滙投資　葉爲民

亞洲滙市仍淡靜
日元受抬捧攀升

美國周四公布截至十二月十四日止，一周的初領失業救濟金人數下跌二萬人，總數報四十七萬三千，數字基本上和市場早段預期脗合，加上大部分市場仍在休市，美元滙價在靜市中窄幅徘徊，分別報兌馬克一點五零七五，瑞士法郎一點三四四，英鎊一點八八五及日元一二六點四五。

日本政府周四公布十一月份經常性收支盈餘，比去年同期劇增三倍多，報七十二億六千萬美元，日本對美國貿易盈餘，則從去年同期的三十五億六千萬升至三十五億九千萬。布殊總統明年一月七日至十日期間訪問日本，投資者預期美國會對日本施加壓力，以改善美國和日本間長期出現的貿易不平衡現狀，日元幣值可能被受提升，市場情緒因而看好日元。在周五亞洲滙市，日元受投資者抬捧，一度升至自去年十月以來的高水平，報一二五點五，有傳言主要買盤來自一中東國家中央銀行，日元將用於購買大手日元債券，其他日元買家，包括有人壽保險公司、股票行及銀行。

受到日元强勁影響，美元對其他主要貨幣偏軟，最低時分別報兌馬克一點五零二五，瑞士法郎一點三三七及英鎊一點八八八五。由於有部份市場交易員仍在休假，加上周末來臨，市場假期氣氛依然濃厚，令周五亞洲滙市表現淡靜，市場對蘇聯瓦解已不感興趣，利率差距及經濟因素令投資者對美元短期走勢悲觀，年關在即，加上大部分投資者採取觀望態度，令美元暫時穩守兌馬克一點五零心理關口。

歐洲入市前，平短倉令美元回穩，歐洲入市後滙市變化不大，執筆時，美元分別報兌馬克一點五零八，瑞士法郎一點三四零五，英鎊一點八八八六及日元一二五點六五。

職工會聯盟向立法局議員請願

港府輸入外地勞工
出現混亂必須監察

(特訊)香港職工會聯盟，就本月初有一批馬來西亞籍外地勞工投訴遭僱主違反僱用合約一事，認爲是由於港府輸入勞工政策的混亂，並要求當局進行有效監察，昨日前往兩局請願。

發言人李卓人表示，該批馬來西亞籍外地勞工，並非循政府八九及九〇年兩批輸入外地勞工途經輸入的技術工人。而據現行規定，若僱主以一般就業申請途經申請輸入外地勞工，須證實是本港缺乏者及由人民入境事務處申報有關正確資料後才獲批准。

不過，該批工人無論工作及工資等，均不符合原來合約規定，而人民入境事務處及勞工處未就此次事件提供正確答覆。故此工會聯盟懷疑八九及九〇兩批輸入勞工政策以外，是否得到提供方便。

李卓人稱：聯工會聯盟並希望檢討按一般就業情況類別輸入勞工的詳情，及有多少外工以培訓名義被僱來港，但可能從事非相關性工作或有何漏洞，而究竟有何監察機制。

接見請願代表的是兩位立法局議員陳偉業及陳坤耀。陳坤耀表示除八九及九〇的兩個輸入勞工政策之前，是有由八二年開始予專業獨特人材受僱來港的就業規則，但由當時至今，此規則其中是否有機可乘，要再行檢討。

他說，就今次請願行動，他們會聯絡人力統籌科，諮詢是否要檢討以通過八二年的輸入技術人員政策，爲通過培訓方式受僱來港的方式。

憲報公布受託人條例
「修訂第二附表」令

(港訊)政府發言人表示，憲報昨日刊登一九九一年受託人條例(修訂第二附表)令，將香港建屋貸款有限公司發行的證券，從受託人條例第二附表所列明的認可投資項目名單中刪除。

受託人條例第四(1)(a)條規定，受託人可將手上的受託款項，投資在第二附表所載列的任何投資項目。

發言人說：「在一九九一年受託人條例(修訂第一附表)令未頒布前，香港建屋貸款有限公司所發行的證券原屬於第二附表第二部分內的一種認可投資項目，這些證券的支付是獲政府保證的。」

香港建屋貸款有限公司的股份，以往是由四間持牌銀行持有，該四間銀行受到銀行業條例、財政司立案法團，及英聯邦發展公司監管。」

發言人說：「這些股份已於一九九一年二月出售予LIPPO CAPITAL CORPORATION LIMITED，其餘所有得到政府擔保由該公司發行的證券，在該批證券出售前已贖回。」

發言人說：「鑑於LIPPO CAPITAL CORPORATION LIMITED既非政府組織，亦非屬於上述受監管機構，建屋貸款有限公司的證券再不獲政府擔保，故此不合乎受託人條例所列載的認可投資的規定。」

發言人說：「這項目已由港督會同行政局下令從上述受託人條例的有關部分中刪除。」

兩家銀行牌照
港府已予撤銷

(港訊)政府發言人昨日表示，政府已應DEN NORSKE BANK S. A.及LLOYDS BANK PLC的要求，撤銷該兩機構的銀行牌照。

DEN NORSKE BANK於一九八七年獲發銀行牌照，其銀行業務於一九九一年六月爲持有本港銀行牌照的一所丹麥銀行UNIBANK A/S所收購。

LLOYDS BANK於一九七八年獲發銀行牌照，由於該銀行改變其地區性整體業務策略，遂決定結束在本港商業銀行業務。

發言人說：「該銀行的香港分行自從一九九一年十一月起停止進行銀行業務。」

撤銷該兩間銀行的牌照後，本港現時共有一百六十三間持牌銀行其中一百三十三間屬海外註冊。

勞工處正研究成立

中央統籌機構
處理僱員賠償

(港訊)勞工處研究成立一個非政府部門的中央統籌機構，集中處理僱員賠償工作，更有效保障勞工。助理勞工處長陳永傑謂，初步構思是待統籌機構成立後，所有僱主要爲僱員支付的保險費，交中央機構保管，若僱員因工受傷或死亡，全部向機構索償；而勞工團體對建議非常贊成。

根據現行法例，僱員因工受傷或死亡，視乎個別情況，可向僱員賠償基金、僱員賠償援助基金以及肺塵埃沉着病基金等，申請索取賠償。而基金各自由獨立委員會負責，勞工處團體批評導致行政資源浪費。

勞工處助理處長陳永傑接受訪問時承認，現行安排不夠理想。初步估計，去年向僱主徵收用作僱員賠償的保險金額，達十二億元；而賠償員工金額只有五億。換言之，七億元用作保險公司佣金和行政開支等用途。

陳永傑表示，有需要效法日本和加拿大等地，集中處理僱員賠償個案。初步研究，考慮成立一個非政府部門的中央統籌機構，全權負責。

「所有僱主要就僱員保險費，包括現時不同基金，可直接支付僱員，不如現時僱主付款，若僱主不付款，則要勞工處追收。」

陳永傑謂，賠償基金負責款項，可與强制退休保障計劃相比，當局暫時未有計劃何時成立機構。

工聯權益委員會主任梁富華歡迎政府建議，他表示，這可避免目前部份基本積聚賠款，而一些職業病更未有基金支付賠償，實際操作時，不同基金有不同徵款人，由不同行業繳付，令僱主及保險相當難辦。」

地產與樓房

每天收費
三寸半位(一格高)每段 五十元
加印紅色每段 六十七元半
七寸位(二格高)每段 壹百元
加印紅色每段 一百三十五元

佐敦道
旺舖招租
人山人海鄰近大集團租叁萬餘元合珠寶鐘錶，影音等貴重行業
有意請電：1163883 叫 5800 7820572 黎洽

旺舖招租
九龍高打老道 51 號地下連閣樓千餘呎
工廠大廈地下招租
九龍宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

工廠大廈招租
柴灣豐業街 2 號
楊耀松第七工業大廈 2000 餘呎
九龍灣宏開道 20 號
楊耀松第八工業大廈 1000 餘呎
官塘大業街 13 號
日生工業大廈 3000 餘呎
洽租請電 5438960

華僑日報
十二月二十九日(星期日)
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁
名士：
朱福榮與運動結緣。
美的世界：
別出心裁禮品一覽。
電腦世界：
世上最細桌上型個人電腦。
飲食介紹：
精製湯水益健康。
家居新時尚：
布藝傢俬更臻完美。

今時今事
聖誕新年期間市民外遊情況維持一定水平，旅行社多未有趁住旺季而大幅調高團費，惟港府較早前表示要繼續徵收百分之一的團費，作爲旅遊賠償基金，業內人仕普遍認爲有降低徵費的必要，因滾存的七千五百萬港元已足夠支付賠償。

大千世界
求職面試要懂應對竅門，獲錄用機會將勝人一籌。
廣西巴馬世界長壽之鄉。
皮草貿易配合環境保護，保障人類控制野生動物。
花月佳期難忘婚禮，直升機遨遊天際。
德國人受禮品，立即拆開才禮貌。
百貨公司超級市場特價商品。

假日精品
告魯夫球迷用一百場球賽的簽名示愛。
卓別林用假名參加模仿卓別林比賽只得第三名。
美國電話道歉服務公司。
日本不准廿八吋以上的自行車上街使用。
吝嗇的心理品質可以改變。
慎防「時間扒手」。

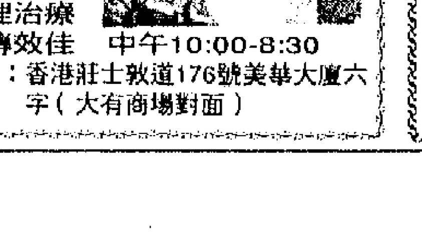
・讀料豐富・每份三元正・

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

伍卓琪傳人
馮鶴庚
中醫
男婦兒科
診所：灣仔軒尼詩道 269 號
光華大廈四樓
電話：八九二〇〇三三
八九一壹九九九

廣州名醫陳林專治
脫髮
多年經驗　辨證論治　調和臟腑
純正中藥　增元固本　有益健康
藥到髮生　療效卓著　收費公道
九龍佐敦道9—11號高基大廈15/F D座
(正對地鐵佐敦站伊利沙伯醫院出口)電話
七八二五五一五
診症時間　上午十時至二時　下午三時至七時　星期日休息　公衆假期照常

男仕康復治療 5726032
幸福家庭取決健康身體
周虹延醫師主理
最新科技
中醫治療
糾正缺陷
令你滿意
重獲人生
享受天樂
鼻喉不適
物理治療
祖傳效佳



中午10:00-8:30
地址：香港莊士敦道176號美華大廈六字(大有商場對面)

肛門專科
黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
一次施治永不復發
五代相傳草液噴射
立止痾血速脫頑痔
無痛免休愈不勝數
德輔道西325地下五四六七七五三
肛裂抽痛　痔瘡流膿　肛腸狹窄　肛門搔癢　暗瘡濕疹　皮膚雜症　頸項背痛　腰腿酸痛　新舊損傷　女醫助理　收費低廉

銀行繼續收緊住宅樓宇按揭貸款暫可控制樓價

馬嘉麗

對於每一個人來說，擁有一個居住單位是夢寐以求的願望，可是，香港目前的房屋市場是受到香港政府和地產發展商的支配、操縱和壟斷，令到私人住宅樓宇的價格一直以來都「倫離」普羅大眾的負擔能力，甚至將這應該是每一個人的必須品而變成為一種可供「炒」賣的商品，任由「炒家」屯積居奇。

大家都清楚看到，大部份人要購買一個私人住宅單位的時候，都要將積蓄的大部份，亦有是全部拿出來作為銀行按揭的首期，更甚者是連父母的「棺材本」也要「借」出來用。

付過首期之後，接着便要肩負起二十年、十五年、十年……的重擔，很多家庭在這漫長的歲月中，每月要將一半或以上的收入用作銀行按揭還款和房屋上的開支。

香港人大部份都為着要擁有一個私人居所而帶來了種種生活壓力，而這種壓力是一個很長很長的時間，有人需要節衣縮食，亦有人要加班工作或者多找一份兼職，以求增加收入來維持穩定的生活開支，不少人更因為要成為業主，結果，在其他生活方面的質素長期沒辦法改善，更可能因此而降低。

最近，銀行將新做住宅樓宇的按揭降至七成之後，香港的地產市道明顯受到影響，成交量大幅下降，這正好反映出樓價實在太高太高了，普遍人即使兩代合力將儲蓄集合起來，也無法達到三成首期的款項，再者，小「炒家」因為需要有更大的本錢才可以「炒」樓，加上明白很多人是無能力接這枝「火棒」，故此不再隨便入市了。

那便是已經入伙的樓宇，也缺乏買家承接，交投明顯驟降，不少大型住宅屋邨的成交下跌了五成至七成，一些業內的經紀，收入已大幅下降。

其實，在一九九一年期間，香港的住宅樓宇市道已經過了兩次急升，樓價實在是高得達到一個不合理的地步，若與通脹率相比，實在超越得太多了，同時，亦因為樓價過高，而帶動了通脹。

到了十一月份，政與銀行雙管齊下，實行「壓抑」樓價的政策，無可否認，連串措施確實令樓價暫時「冷卻」下來，市場能夠得到喘息的機會。不過，樓價到目前為止仍然是處於一個高得價位，仍然是大部份市民難以負擔的價錢。銀行若能繼續收緊住宅樓宇的按揭貸款，是可以將樓價「控制」，若短期內放寬貸款，只會助長「炒家」再將樓市再「炒」到熱熾，甚至不可收拾。

亞皆老街的雅閣花園外型吸引。

特稿

雅閣花園紫藍色外牆 建築獨特歐陸式品味

長江

亞皆老街兩旁的住宅物業都有其獨特的格調，因為該處鄰近九龍塘及何文田區，而區內的住宅都保持其高級形象，然而該處的樓宇佔有八成為二十年以上樓齡的舊樓，不過有部分樓宇的管理較為完善，也有定期維修及粉飾，這才令樓宇外牆不致出現殘舊現象，事實上該區可供發展的土地有限，唯一的途徑只有收購舊樓重建。

目前亞皆老街一帶的住宅重建價值不高，尤其是鄰近九龍城的舊樓，因受到飛機航道的高度限制，故此大部份的樓宇高度均在十二層高左右，業權又分散，收購甚為困難，雖然該處也有四、五層高的樓宇，即使成功收購一兩幢，但地盤面積較細，失去重建的價值，也難吸引地產發展商的興建。

信和集團在亞皆老街一帶積極發展住宅物業，除了在亞皆老街與建雅士花園及康麗花園外，也在科發道八號發展雅閣花園。這項住宅共有樓宇一幢，樓高十四層，每層四伙，共住宅單位五十六個，面積由一千零四十三至一千三百七十八平方呎，間格全部均是三房兩廳主人套房設計，間格四正實用。

雅閣花園外型設計頗具特色，富有歐陸建築物的品味，採土紫藍色外牆，在亞皆老街一帶的住宅中，更為顯眼。從大廈古樸典雅設計的大門進口，更顯出其豪華氣派，這住宅亦沒有私家泳池及停車場，由於雅閣花園的地盤面積不大，故此該住宅的公共設施則非常局限。

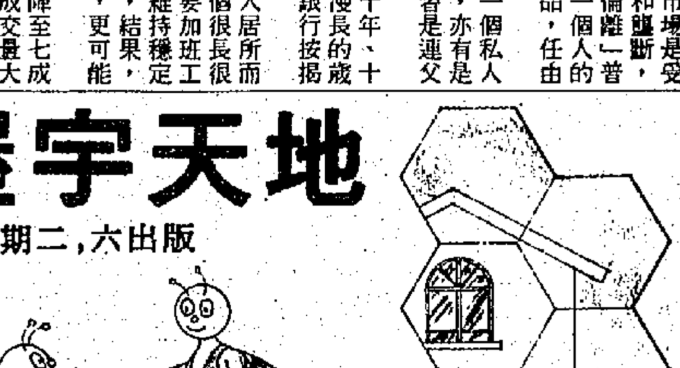
由於雅閣花園位處於士他令道的一段道路兩旁住宅均為純住宅區，故此住戶無論購物及買餸，均要前往九龍城或旺角等地區。不過雅閣花園與九龍城相距不遠，尤其是太子道西，衙前圍道、福佬村道、獅子石道及侯王道等，該處商舖林立，銷售各式家庭用品，而且不少酒樓食肆開設，住戶只需步行數分鐘便可抵達，對雅閣花園的住戶還算便利。

此外，雅閣花園鄰近太子道西及亞皆老街，而該處也是多條公共巴士來往觀塘與旺角、尖沙咀、甚至荃灣等地區的途經之處，交通也便利，但唯一是缺乏地鐵服務，令雅閣花園的住戶更為方便。

居住於雅閣花園的住戶，多是專業人士、政府高級公務員、高級行政人員及商家為主，他們對其居住的品味，要求頗高，然而以雅閣花園的格調，亦適合他們居住。不過雅閣花園鄰近界限街的一邊單位，因貼近馬路旁，故此受到來往的車輛所發出的噪音滋擾，住戶多將窗戶關閉，以減輕噪音，然而近士他令道一邊的單位，因該段道路來往車輛較少，居住環境亦為恬靜。

信和集團原將雅閣花園分層出租，但市場反應普通，於是改為分層出售，在八九年十月二十六日正式公開發售，平均每方呎一千九百六十元。由於該區位於九龍城地帶，亦是受飛機噪音的影響，令買家在選購時，心理上存着介蒂，採取審慎態度。時至今日，雅閣花園單位在市場轉手不多，租售表現平淡，平均樓價每方呎三千五百元左右。

由於亞皆老街在最近一兩年亦有康麗花園、雅士花園等樓盤推出市場，尤其是新落成的雅士花園，設施亦足夠，這對雅閣花園構成一定的威脅，可預計雅閣花園在未受到新帶動下，樓價上升幅度面臨壓力，只有隨大市穩步上升。



經過改良的紅木傢俬 配合現代環境與尺碼

紅木傢俬給人典雅的感覺，另具格調，手工細緻精巧，而且並不會千篇一律，每一件都有神韻，充份反映出設計者之心思和藝術領域。

從前的紅木傢俬，尺碼比較大，這大概跟昔日居住的房屋面積亦比較寬敞有關，現代城市土地需求大，形成寸金尺土的環境，一般家庭所擁有的面積亦有限，傢具的選用只能隨之而變得細小，令到紅木傢俬受到「冷落」。

從事傢俬設計二十年的周先生，年青時候跟紅木傢俬結下不解之緣，而且有一份濃厚的感情，現在他將紅木傢俬的設計改良，務求配合現代生活的需要，尺碼改細小之外，還將現代設計融入其中。

這些產品設計都有着下列的優點和特色：①產品全無尖角位，圓滑的角位，不獨顯得更具線條美，而且能夠配合家居安全。②拉手部份多以原身木製造，能充份發揮工匠的精緻手工藝，倍添高貴大方。③門與門之間有嵌口，門內上下左右亦有嵌口，可以杜絕外間灰塵入柜內，減省抹塵的工夫。

④傢俬兼備內在美和外在美，眼見和眼不見的地方同樣打磨得完美，是追求完美人士的最佳選擇。

⑤玻璃門部份全部活動，隨時可以自己更換損壞之玻璃，免除將整件傢俬搬回廠修理之麻煩，實用又能兼顧講求完美人士的需要。

另一方面，大家在紅磡黃埔花園香港廣場之曉囉街四十七號「極品傢俬」，便可以看到這些精心設計，店子佔的面積雖然有限，但是當中所陳列的全屬精品，產品體積較傳統為精細，款式完全配合現代家居需要，其着重選料與線條設計實在是其他同行甚少留意的環節，單是一張座椅，已經百分百能夠配合人體之體型來設計，靠背部份能夠承托着脊骨部份，使人坐得格外舒服。

在「極品傢俬」這個小小的陳列室內，有一張用紅木製做的餐雀兩用枱，用者只要將餐枱面部份抽起，轉一個九十度角再放回，便變成一張麻雀枱，實用又美觀。

現代城市人處處追求生活享受和品味，紅木傢俬最能滿足這份情懷，複雜多變的浮雕，獨運匠心，具有欣賞價值，一萬幾千一件紅木傢俬跟現今生活水平相比，實在是超值的哩！

五件頭紅木餐雀兩用枱。

麗港城商場已投入服務

廣生行有限公司的首個大型購物中心，麗港城商場已隆重開幕。這個日子，不但對廣生行意義重大，對於東九龍區的居民來說，亦是息息相關，因為他們以後又多了一個購物消閒的好去處。

開幕剪綵儀式(附圖)由榮譽嘉賓長江實業(集團)主席李嘉誠、廣生行有限公司主席兼董事總經理杜輝廉、董事梁伯韜、Mr Claude Charles、張濱傑、黃永昌及廣生堂董事總經理杜黃韋娘主持。緊接醒獅點睛及表演的壓軸項目，是由李嘉誠主持的聖誕雪山啟動及亮燈儀式。這座室內雪山高十六呎、闊四十八呎，上面佈滿了活潑可愛的機動小娃娃及卡通人物，還有一列色彩繽紛的火車繞山行走，點綴出歐陸冬日風情。

出席麗港城商場開幕酒會的嘉賓超過二百位，都是城中的富商名人。當日下午廣生行更安排了一個為香港癌症基金會籌款的義賣活動。主辦機構邀得歌影視紅星黎明親臨現場，主持義賣他親筆簽名的個人最新鐳射唱片及海報。

杜輝廉在開幕致辭時表示：「這個商場不僅是麗港城居民的購物樂園，更會是東九龍區的購物焦點所在。」

麗港城商場位於官塘茶果嶺道長江實業發展的麗港城高尚住宅之內，是東九龍區最具規模的購物商場。商場總面積逾二十二萬平方呎，共分五層；各式店舖食肆林立，貨品應有盡有，充份照顧到每個家庭日常購物和飲食的需要。地下及一樓的店舖種類齊全，售賣的貨品包括時裝精品、影音器材、傢俬燈飾、玩具模型、家庭日用品、個人護理及美容產品，還有髮廊、銀行及醫務所等；二樓有中式酒樓兩間；地庫有街市、樂房、超級市場及美食廣場；最底層的停車場，共有車位一百五十個。

天台花園是顧客休憩的好地方，寬闊的平台四週種滿花草，令人精神煥發。花園正中的玻璃圓頂上蓋，充份利用天然的光線，照亮了整個地下大堂，令商場倍添朝氣。

麗港城商場設計新穎完善，各式店舖齊全，為區內居民提供無比方便，令顧客盡享購物樂趣。此外，商場一樓的行人天橋又將藍田地鐵站連接，交通十分便利。

廣生行為慶祝麗港城商場在十二月開幕，特別舉辦行運大抽獎，凡於商場內購物滿一百元者，均可獲抽獎券一張，多買多送。獎品超過一百六十份，包括日產SUNNY豪華四門房車，永安旅遊日本雙人五天豪華團，國際線路電視機及錄影機等名貴大獎。抽獎日期訂於一九九二年一月十八日，並由歌視紅星黎明主持。

與此同時，商場的另一項活動「麗港城攝影比賽」亦於十二月十五日開始，直至明年一月六日為止。

麗港城商場大堂地方寬敞，視野無阻，最適合用作展覽及推廣文娛康樂活動。於聖誕及新年期間，商場特別安排了精彩的表演節目：十二月二十五日及二十六日下午三時，有黃大仙兒童合唱團演唱聖誕歌曲，十二月二十八日及二十九日下午三時，有兩場魔術表演。

農曆新年期間，大堂將繼續擺設聖誕雪山後又特別裝飾，以迎接猴年。

磁性健康用品 享受家居生活

容易疲倦、睡眠不安、神經緊張等症狀，普通出現於都市人的身上，似乎成為了大部份「成功人士」的身份象徵。

日本中川博士認為現代都市人的生活步伐急速，長期缺乏運動，加上居住於石屎森林之中，妨礙人體吸收天然磁力，導致身體自律神經失調，引起血液循環不良，產生種種疾病。

中川博士建議我們應選用磁性健康產品，以彌補天然磁力之不足，使磁力進入人體，令血液中的電離子分解，提高循環系統的效率，從而促進新陳代謝，改善人體健康。

有見及此，愛皇健(遠東)有限公司附屬機構，金泰貿易公司，特別推出一系列「雅華仕」嶄新的磁性健康用品，計有：(一)磁石枕、(二)磁石床褥墊、(三)磁石床褥、(四)多用途磁石乳墊。

該系列磁性睡寢用品，均選用FUBRAITO磁力線，及以精密800高斯磁力片分佈產品之上，其中磁石床褥墊，既有磁性功能，更可作床褥之防污及保護用途，並可單獨作床墊使用，一物多用；至於磁石多用途乳墊，可摺疊收藏，方便攜帶及戶外使用。

金泰貿易公司除推出一系列磁性產品外，更經銷愛皇健床褥及金富來床褥系列。愛皇健床褥在港推出八年來，深受用家歡迎，獨得國際脊骨神經科學會(ICA)及香港脊骨神經科學會(HKCA)嘉許，近年更發展高科技的美健樂電動調校按摩床及雅迪仕水床。

而金富來床褥，得到香港脊骨神經科學會獨家設計及嘉許，建立了護脊床褥的地位，而寶貝健型四吋薄褥，更率先採用七吋壓縮彈簧，令褥身堅硬，承托力強，成為市面上四吋薄褥之冠。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港81／香港早晨
9:10 魔法天使／福星鴨小子
10:05 深山太保
10:30 小肥肥一族／酒家十八口
11:30 未來特警／再見十九歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／週末任你點
3:00 科技新里程／小飛俠
5:50 忍者小靈精／奉告
6:30 新聞／天氣／警訊
7:30 雄財偉略
8:00 性本善／明珠轉播站
8:30 寰宇風情／勁歌金曲
9:45 皇家賽馬
10:45 國際大事回顧／新聞
12:05 廣告雜誌／龍珠二世
1:15 翡翠音樂新幹線
2:45 電影：飛哥跌落坑渠

亞洲本港台

6:00 甜甜廿四味
7:00 新小五義／冷暖人間
9:30 方太生活廣場
10:00 雌威敢死隊／奇面學生組
12:45 新聞／天氣
1:00 電影：扮嘢
2:45 亞洲盃羽毛球賽
3:45 廣角鏡／出位放送組
4:30 神勇飛鷹俠／球場神將
6:00 新聞／天氣／奉告
7:00 十二金剛／娛樂快訊
8:00 十九區歌王爭霸戰
9:00 新聞／天氣
9:35 香港奇案之黑錢年代
11:45 新聞／賽馬預測
1:00 電影：血洗唐人街
2:25 電影：再龍鎮

無綫明珠台

7:30 CBS 新聞
8:30 電腦123／星空鐵衛
9:50 傻瓜三人組
10:35 浣熊故事／蠱惑校園
12:05 豪門恩怨
1:00 七海縱橫誌／今日法國
2:00 電影：夾心階層
4:00 龜之忍者
5:15 數學特工隊／警訊
6:20 美國職業籃球賽
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：龍威小子
9:30 新聞
9:45 電影：天空之城
12:00 奪命玫瑰
12:10 音樂動感／明珠快訊
1:30 電影：巴頓將軍餘燼錄

亞洲國際台

7:00 CNN 早點／唔講你唔知
9:00 密探女金剛
9:50 三藩市幹探／報討風雲
11:30 入獄追兇
12:20 電影：鐵漢柔情
2:05 名人襯基生活實錄
3:00 韓語劇場／趣怪百寶箱
4:30 大力水手／傻豹天地
6:00 新聞／再見十老五
6:30 失婚老豆／警訊
7:00 新聞／CNN 精華
7:25 莫扎特亞洲鋼琴賽
8:30 新聞／天氣
10:05 諾貝爾頒獎／世界遊蹤
11:30 新聞／賽馬預測
12:30 電影：人若有情
2:20 CNN 衛星新聞

衛星電視台

6:00 海底奇觀／兒童樂園
7:30 兒童天地／卡通精選
8:30 小浣熊／王國奇遇
9:30 獨行俠／雜寶滿
12:00 征服冰川／鏡頭奇珍
14:00 周末影院／旅遊天地
16:00 驚天大勒索／音樂特輯
18:30 我愛愛爾蘭／莫扎特
22:00 碼頭風雲／晚間音樂
0:00 我愛愛爾蘭／史屈特醫生
1:30 墨索里尼傳奇／晚間音樂
3:30 戰火雄師／貝多芬
5:00 家族恩怨

娛樂圈

無線一月舉行勁歌金曲頒獎禮 男女歌星互選投票 最受歡迎歌星獎項

無綫九二銀禧年首個大型音樂節目，十大勁歌金曲頒獎典禮，定於明年一月十九日假紅館舉行，八時正翡翠台現場直播。

昨日，各獎項的候選歌手齊集為「最受歡迎男歌星」、「最受歡迎女歌星」及「最受歡迎新人獎」進行互選投票。

「最受歡迎女歌星」候選歌星包括：周慧敏、林憶蓮、甄楚倩、葉蒨文、鄺美雲、關淑怡。

「最受歡迎男歌星」候選名單為王傑、太極、呂方、杜德偉、李克勤、草蜢、陳百強、溫兆倫、曾航生、張立基、張學友、黃翊、蔣志光、黎明、劉德華、羅大佑、BEYOND。

競逐「最受歡迎新人獎」的廿五個單位計有：李美鳳、李國祥、林羽萍、周影、施偉芝、韋綺珊、袁鳳瑛、軟硬天師、黑豹、彭羚、溫碧霞、董鋒、黎明詩、黎瑞恩、蔡興麟、劉小慧、劉文娟、劉彩玉、劉漢樂、劉錫明、歐陽德勛、譚文銘、PP GALS、PURPLE HEART、ROSE GARDEN。

葉蒨文去年曾以「祝福」壓倒阿倫而獲獎。

「九一年度十大勁歌金曲」獎項包括：「十大勁歌金曲」(十首)、「十大勁歌金曲金獎」、「最受歡迎男歌星」、「最受歡迎女歌星」、「最佳編曲」、「最佳作曲」、「最佳歌曲監製」、「最佳作詞」、「最佳音樂錄影帶獎」、「最受歡迎新人獎」(金、銀、銅)、「最受歡迎國語歌曲獎」(金、銀、銅)、「最佳音樂錄影帶演出獎」。

助理製作總監吳雨昨日表示，為了褒揚廿五年來在樂壇享有最高榮譽，德高望重的譚詠麟，無綫特頒贈一個「無綫銀禧榮譽」給他。由於譚詠麟曾宣佈不領獎，吳雨解釋該銀禧榮譽不是獎品，是金曲錄映帶，是將阿倫廿五年來金曲演出的片段，集合而成的。至於為什頒贈這榮譽給阿倫？吳雨表示是阿倫廿五年來對無綫的支持，從不間斷所致。吳雨又透露，EYT於九二年初將製作三個特別「騷」。明年一月將為胡楓擺大壽，假海城舉行，屆時無綫現場直播。二月份舉辦許冠傑告別歌壇晚會。三月假錄映廠製作一個石堅榮休特輯。

欣賞葉蒨文張學友歌藝 黎明獲提名已開心 接受阿梅台上演出

黎明聖誕與元旦假海城舉行六場演唱會，現已唱了四場，甚獲歌迷捧場，尚有兩場希望歌迷繼續支持。聖誕節收到歌迷所送的禮物很多，雖然拆禮物時間已過，但現仍未有時間去處理，對於自己已演唱四場，黎明表示，此次登台演唱覺得自己在進步，面對觀眾唱出感到很自然。

問黎明在「勁歌金曲」互選投票「最受歡迎歌星」選那一位？黎明表示，男歌手是投張學友一票，黎明表示，女歌手則投葉蒨文，他說葉蒨文歌好，台風好，人又靚，對方每出新唱片，一定購買，至於男歌手選張學友，他的歌很流行，聲綫很好，「最受歡迎男歌星」非他莫屬。黎明自認在勁歌金曲頒獎禮中，自己沒有希望取獎，因為自己歌齡尚淺，未到取獎時候，對於歌星選舉，自己得失並不重要，能夠入選已感開心。對於梅艷芳在演唱會穿得少衣服，被指大膽演出，黎明表示，阿梅在台穿得少，但表現很純正，其意識表示自己已接受，歌手在台上穿得少，並不是代表大膽，歌手演唱應該多元化，被人批評，藝人應接受挑戰，然後才有改進。

黎明自覺不會得最受歡迎男歌星獎。

明年二月底舉行 沙龍寶娜演唱會

創新舞蹈編排配合舞台效果

流行樂壇炙手可熱的女歌手，Paula Abdul將於明年首次蒞港演出。她是一位天才橫溢的藝人，由作曲、編曲，以至舞蹈編排及演繹樣樣皆精。

「沙龍寶娜」Paula Abdul「Under My Spell Tour」演唱會，於九二年二月廿六日，假紅磡體育館舉行，是Paula Abdul東南亞巡迴演唱的其中一站，並將赴台灣、廣州、南韓、馬來西亞、菲律賓等地表演。

以勁舞揚名的她，曾為不少樂壇紅人的MTV編排舞蹈，包括Janet Jackson、ZZ Top及Duran Duran。此外更曾參與由阿諾舒華辛力加主演的"Running Man"及"dragent"的製作。

往探訪老人院非為積福 鄺美雲要大家開心 才覺有意義和滿足

鄺美雲昨由台灣返港。她是廿三日前往台灣拍攝唱片封套照片。鄺美雲透露平安夜生日，當時在台灣曾舉行慶祝會，所以返回香港不會特意再慶祝。至於生日願望，是工作順利，唱多的好歌，令大家開心。

鄺美雲又透露由今天開始，會前往老人院及兒童院訪問，派送禮物，她自認熱心公益及做善事，並非是替自己積福，祇覺得自己有能力，應該做一點有意義的事，自己個人開心未足夠，還要大家開心才足滿足。

對於「最受歡迎歌星」，鄺美雲表示，自己心目中人選，女歌星是林憶蓮及葉蒨文之爭，男歌星是張學友。她認為自己未夠時日，不會得獎，不過有三隻歌入選金曲，已經很開心。

鄺美雲自認有能力應多做公益事。

生日聖誕狂歡至清晨 劉千愉樂極生悲 跳落樓梯扭傷腳

今年聖誕節劉千愉可謂樂極生悲，事緣她廿三號生日於是聖誕、生日一齊慶祝，與朋友狂歡至清晨回家，由於她一時貪快，手拾着大堆禮物跳落樓梯，而不慎扭傷左腳，初時還可以為意，值到晚上發覺劇痛和腫了一大片，才到急症室求助。

據醫生表示她是扭傷韌帶，吃過消炎藥和打石膏後便不成問題。她笑稱經過今次日後也不敢紮紮跳。而昨日她返回亞視交醫生紙請假，原定今日她要拍攝劇場精裝追女仔之「王卿嫂」，現時拍不成亦覺不好意思。

杜德偉拍「反斗威龍」談及聖誕天，他苦笑道工作中渡過，而聖誕素來是他最重視的日子，所以通常他都不會接工作的，由於「反斗」是事前接下，只好應命拍下去，怎知當晚呆坐了五、六小時才可埋位，氣得半死，早知如此玩完回來也未遲。

王瑋身材驕人拒拍三級。

節目高踞亞視首二位 林建明大感安慰 志偉投無線嚇了一跳

林建明據亞視內部通訊顯示，最受歡迎資訊與娛樂節目中，她的「香港也都有」及「香港古惑檔案」分別高居一、二位，令她大感安慰，表示沒有對不起亞視，希望亞視亦識做。

而由下週起亞視綜合節目將改在七時半播映，沙姐對改時段不太看好，不過表示亞視有時的政策是須反常規的，便有出奇的效果。如「香港也都有」就是好例子。

至於曾志偉簽約無線，沙姐稱嚇了一跳，因她所知在節目調動時，亞視原有一節目是由曾志偉與曾華倩主持，現在志偉突然離開，亦不知怎辦。她認為志偉是很幫得亞視的，常以中間人的身份協助大型節目，像早前拉攏兩台合辦「忘我大匯演」，今次簽約無線實是亞視一大損失。經此事後，她希望亞視日後好好把握人材。沙姐讚志偉可是一個多材多藝者，人面廣又有急材。

林建明替亞視可惜。

成功演員把觀眾帶入角色 觀眾感情也要渲洩

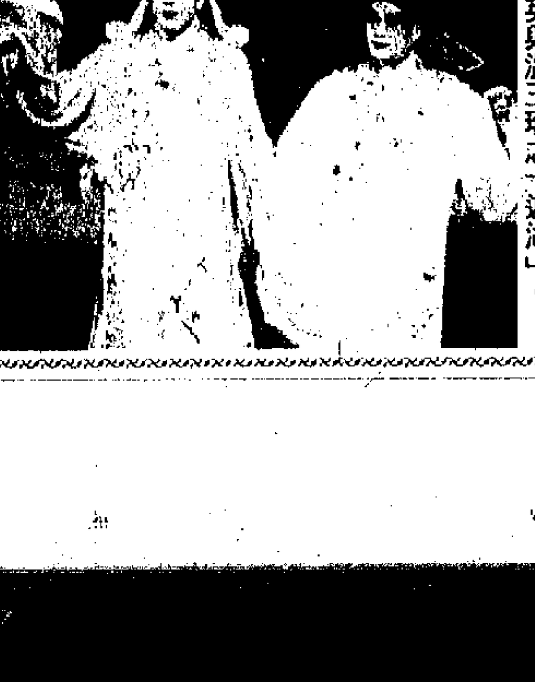
•朱侶•

好演員演舞台劇，他們會帶觀眾入戲，與其一齊創造角色，與你共享角色的喜怒哀樂，所以好的演員便得在某個特點時，讓歡眾可以渲洩感情，於是觀眾便叫好。

紅虹在「紅梅劫後魂」中，在唱腔創造上確有獨特的見解，不讓李慧娘的冤屈厲聲高唱，而是來過無奈沉鬱的。但這樣就把觀眾的情緒更往下拉了，也因而未能把觀眾的感情釋放出來，所以觀眾也未能及時叫好。

當然，紅虹這樣的設計是把感情推到最高的層面，也為全個劇的人物而作出回應。因為「紅梅劫後魂」的李慧娘，並不是「再世紅梅記」的李慧娘，她是膽怯的，無膽與賈似道面對面的來個「鬼辯」，她是的，被賈似道的淫威所鎖壓。但「再世」的李慧娘敢於「登堂鬼辯」，救出裴生，一同奔往揚州，來個借屍還魂。她的讚裴生為「美哉少年」是指其丰儀體態，而不是「紅梅劫後魂」般，只是忍不住低聲讚嘆裴舜卿的為人，敢於痛罵奸臣。

李慧娘在「紅梅劫後魂」中，是沒有性格的。不過她可以是天真的少女，從第一場「執梅巧遇」，她誤會裴舜卿的折梅而責備他，後來知道他是愛梅之人，於是自己折梅相贈，都表現了少女的天真，但在進賈府後，人便啟於賈似道的淫威而變得木獨了。



羅家英與溫玉瑜之「遊湖」。

幸運的人

•阿富•

「月兒彎彎照九州」是一首歌名，想不到無綫竟把這歌名，作為劇集的名字，且由主唱此歌的女星陳松齡任女主角。

陳松齡是個幸運的女孩，她的外型單純，飾演五十年代的女性，可信度高，過去所主演的劇集之受歡迎，已可証實這一點。現在，她再以一個窮家女出現，雖是時代味重於農村味。但在一切都是「超時代感」的今天，她能有這份單純的氣質，外貌，已是演這類角色的最佳人選了。

一個新人，能夠一出道就備受重視，要一部劇集的開拓，不論是人物的性格或是在劇教方面，似乎都有讓她一展所長的機會，也可以說要一部劇集，都是為她所度身訂造一樣，所以說陳松齡是幸運的女孩。

今年十一月對外貿易數字顯示

港貨出口值保持負成長

轉口值增幅大使是月外貿有盈餘廿億四千萬元

留銷本地進口貨經連月迅速增長後亦初露疲態

（特訊）政府統計處昨日（星期五）發表的十一月份臨時貿易數字顯示，十一月份的轉口貿易持續大幅上升，而本地產品出口則下跌。進口貨品則繼續增加，但增長率較今年早期者爲慢。

十一月轉口貨值爲五百二十三億元，較去年同期增加九十五億九千五百萬元，增幅百分之二十二點五。不過，本地產品出口貨值爲二百零四億五千六百萬元，較去年同期下跌十四億二千二百萬元，跌幅百分之六點五。

今年十一月份全部貨品出口（本地產品出口與轉口貨品合計）總值爲七百二十七億五千六百萬元，較去年同期上升八十一億七千三百萬元，增幅百分之十二點七。

今年十一月份進口貨值爲七百零七億一千五百萬元，較去年同期增加六十六億一千九百萬元，增幅百分之十點三。

由於出口貨值較進口貨值爲高，今年十一月份的有形貿易盈餘爲二十億四千一百萬元，相等於進口貿易總值百分之二點九，而去年十一月則錄得盈餘四億八千七百萬元，相當於進口貿易總值百分之零點八。

分析這些貿易數字，今年首十一個月的轉口貨值爲四千八百二十三億五千四百萬元，較去年同期增加一千零五十一億一千六百萬元，增幅百分之二十七點九。

同期，本地產品出口貨值爲二千零八十七億四千六百萬元，較去年同期增加三十億八千三百萬元，增幅百分之一點五。

今年首十一個月的全部貨品出口總值爲六千九百一十一億元，較去年同期上升一千零八十一億九千九百萬元，升幅百分之十八點六。

此外，同期的進口貨值爲七千零二十億零八百萬元，增加一千一百八十八億三千六百萬元，增幅百分之二十點四。

今年首十一個月的有形貿易逆差錄得一百零九億八百萬元，相等於進口貨值百分之一點六。去年同期的有形貿易逆差則錄得二億七千一百萬元。

政府發言人評論時表示，十一月份本地產品出口下跌，部分原因是基於去年十一月較高的比較基數。但本地產品出口表現適中的趨勢主要與工業生產工序遷往中國有關。

轉口貿易的顯著增長是由於往來中國的轉口貿易持續迅速增長。很多這方面的轉口亦與外地加工有關。

發言人又說，留銷本地的進口貨品經過今年初多個月的迅速增長後，十一月份以價值計，下跌百分之六點九。但今年首十一個月合計的留銷進口貨品價值仍較去年同期顯著增長百分之十點五。

下表載列今年十一月份的臨時貿易數字。

一九九一年十一月貿易數字

政府統計處發表本年十一月份臨時商品貿易數字如下：

商品	
本港製品出口	2[illegible]6（百萬元）
轉口貨品	52,300（百萬元）
全部出口貨品	72,756（百萬元）
入口貨品	70,715（百萬元）
貿易差額	2,041（百萬元）（順差）

比較數字

去年同月份	九一年十一月（百萬元計）	九〇年十一月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	20,456	21,878	−1,422	−6.5
（佔總出口百分比）	（28.1%）	（33.9%）		
轉口貨品	52,300	42,705	9,595	22.5
全部出口貨品	72,756	64,583	8,173	12.7
入口貨品	70,715	64,096	6,619	10.3
貿易差額	2,041	487	1,554	

上月	九一年十一月（百萬元計）	九一年十月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	20,456	21,296	−840	−3.9
（佔總出口百分比）	（28.1%）	（29.4%）		
轉口貨品	52,300	51,098	1,202	2.4
全部出口貨品	72,756	72,394	362	0.5
入口貨品	70,715	69,282	1,433	2.1
貿易差額	2,041	3,112	−1,071	

歷年首十一個月	九一年一月至十一月（百萬元計）	九〇年一月至十一月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	208,746	205,663	3,083	1.5
（佔總出口百分比）	（30.2%）	（35.3%）		
轉口貨品	482,354	377,238	105,116	27.9
全部出口貨品	691,100	582,901	108,199	18.6
入口貨品	702,008	583,172	118,836	20.4
貿易差額	−10,908	−271	−10,637	

假後港匯市美元保持跌勢

對日圓跌幅較大

貸款定息港元拆息被夾高

（特訊）聖誕節假期後本港外滙市場交易復常，美元承接疲弱，其兌馬克先穩後破，兌日圓則跌破一二六關口。業內美電上揚，直追七點七八關口，除加澳紐幣外，港元對歐日幣比值普跌，港滙指數下跌〇點三。

綜合市場消息報道：港滙市假後重開，美元在紐約低跌後，港市有輕微的補倉吸納，開市時報兌一點五〇七五馬克及一二六點四五日圓，隨後緩步盤軟，收兌一點五〇五五馬克。其兌日圓收市跌兌一二五點八〇，主要是受到美元在東京市場收市跌低一二五點七五的十四個月來低位的帶動。

一家日資銀行外滙交易員表示：假期後美元的跌壓非常大，正因爲市內交易量少，故稍有沽盤美元價位便出現較大的移動。但市場估計下月布殊訪日不排除會建成一些推高日圓對美元的協議，所以引來小許的投機沽售壓力，現時一二五關口爲一個重要的支持位，而元旦之後美元有可能會跌到一二三水平。美元對一點五〇馬克同樣是重要支持位，但由於沽美元買馬克的淡倉比美元對日圓的淡倉爲大，故由倉的承托有可能把美元在週末前推返一點五二馬克，但任何的美元反彈均會引來沽售。而兌一點四七馬克是短期下跌目標區。

英鎊兌美元繼續爬升，收市報兌一點八八六〇美元，但加拿大元跌爲一點一五九五兌一美元，澳洲元跌〇點七六〇三美元，紐西蘭元跌爲〇點五四二五美元。

港元方面，美電做價挺高，年底美元結算需求使港元拆息扯升構成的跌壓於以抵銷，其他主要貨幣兌港元交投疏淡，升跌是對美元的反映。

美電開七七七點一五至二五，最低七七七點一〇至二〇，最高七七七點九〇至七八，收兌七七七點八五至九五，升〇點七〇港元。英鎊減一四點六六九，升〇點〇八五港元。馬克成五一六點六〇，升四點二五港元。日元成六一八點三〇，升六點三〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七〇點七〇，跌〇點一〇港元。澳元兌五九二點二〇，跌〇點三〇港元。紐元兌四二一點六五，跌一點一五港元。瑞士法郎兌五七九點六〇，升三點六〇港元。法國法郎兌一五〇點七五，升〇點九〇港元。新加坡元兌四七八，升〇點七五港元。

港滙指數報一〇九點二，下跌〇點三。

銀行同業拆借活動，交投疏淡，年底的貸款跨期定息及結算需求支持拆息在假後上揚。業內人士指出，由於週末前夕與下週三放元旦假期，市內資金求盤不多，且集中在短錢方面，故一週錢拆息夾升過五厘，帶動其他期數息口報高。而一週錢的還款期在元旦之後，故需求較多。

隔晚拆息開四厘三七五，最高四厘六二五，最低四厘二五，收市四厘三七五，升十六分三厘；一週錢拆五厘三七五，升一厘三七五。

中長錢拆息，一個月期四厘二五，升十六分三厘，兩個月四厘一二五，升八分一厘；三個月期四厘一二五，升八分一厘；六個月期四厘三七五，升十六分一厘。

歐元與亞元利率表現略見內縮，但升跌幅度僅十六分一厘，市場等候美國更多新的經濟數據提供指引，料元旦假期前，美元利息大致保持穩態。

歐洲美元利率，一個月期五厘〇六二五，兩個月期四厘六八七五，三個月期四厘半，六個月期四厘一八七五，九個月期四厘三七五，十二個月期四厘四三七五。

亞洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期四厘六八七五，三個月期四厘半，六個月期四厘三七五，十二個月期四厘三七五。

台幣兌美元升後回緩

（特訊）台北十二月廿七日電：台幣兌美元微跌，收市時以二五點七五二五台幣兌一美元，上日兌價爲二五點七五，全日共成一億八千七百萬美元。

外滙經紀表示，繼早市央行入市干預後，收市前十五分鐘央行再度入市買美元，估計央行買入一千至二千萬美元，在月底前，美元需求明顯大增，不過長綫而言，美元兌台幣仍超低。

金價先跌後穩

九九金比假前跌廿一元

（特訊）聖誕節假期後本港貴金屬市場交易回復正常，九九金及本地倫敦金均以全日最高位收市。

據金商表示：假期後貴金屬交易雖回復常態，但入市交易者尚未，相信仍有投資者休假未返，估計要到下週後交投才較活躍。昨日市況大致保持平靜，蘇聯的格魯吉亞敵對雙方軍隊戰鬥激烈對金市毫無影響，美元的下跌亦無甚作用。全日市況在淡靜中渡過，早段時有若干中東及日商沽盤，但午後沽盤淡出，做價又被托上。

九九金開市報三三〇三元，全日最低做三三〇六，最高三三一四，亦爲收市價，比假期前收價三三三五，下跌廿一元。高息六元。

本地倫敦金開市報三五五點二至三五五點七美元，最低三五五點二〇至三五五點六〇，最高收市三五五點八〇至三五六點二〇美元，比假期前收價下跌三點八〇美元。

金商估計週末前大致在三五四至三五七美元之間上落。

歐各地匯市重開

美元跌勢持續

黃白金價跌白銀穩

（特訊）倫敦十二月廿七日電：美元在歐洲外滙市場開市大跌，金價亦挫。

外滙經紀表示：聖誕節假後，美元兌馬克及日元均大跌，蘇聯局勢動盪及戈爾巴喬夫辭職未能阻慢美元跌勢，由於市場一致看淡美元，兼美國利率與歐洲利率差距擴大，令美元更爲疲弱，投資者亦看好日元，與日元在此際風險較細有關。

倫敦一英鎊兌美元由一點八七六上升至一點八七九五美元。

美元兌馬克由一點五一九下跌至一點五一三，美元兌瑞士法郎由一點三五二一下跌至一點三四五五，美元兌法國法郎由五點一九四下跌至五點一七七，美元兌荷蘭盾由一點七一三下跌至一點七〇六，美元兌里拉由一一五一下跌至一一四六點五，美元兌加元由一點一五八五上升至一點一五九。

倫敦黃金早市每安士訂盤價爲三五六點一美元，上日收市價爲三五九點八美元，蘇黎世每安士由三五九點八下跌至三五五點五美元。

倫敦白銀開市每安士由三點九一上升至三點九二美元，蘇黎世每安士由三點九二上升至三點九三美元。

倫敦白金早市訂盤價每安士報三三六美元，上週五收市價爲三四〇美元，蘇黎世每安士由三三九點五下跌至三三六美元。

港府憲報昨日公佈

勞合銀行牌照撤銷

彰化銀行獲准開辦事處

（特訊）政府憲報昨日公布，港督會同行政局已根據銀行業務條例，自本月十七日起撤銷英國勞合銀行的銀行牌照。

該行一發言人昨日表示，該行已關閉在港僅有的一家分行，目前只以總辦事處形式從事離岸及私人銀行業務。

另方面，憲報亦公布，根據銀行業務條例，台灣彰化商業銀行已獲准在港設立代表辦事處。

黃金期貨（美元、安士）		27/12/91		
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高／最低價	成交
91年12月	355.0/356.0	355.5 −5.0	— —	0
92年1月	357.0/358.0	357.5 −5.0	— —	0
92年2月	359.0/360.0	359.5 −5.0	— —	0
92年4月	363.0/364.0	363.5 −5.0	363.5/363.5	4
92年6月	367.0/368.0	367.5 −5.0	— —	0
92年8月	371.0/372.0	371.5 −5.0	— —	0
92年10月	375.0/376.0	375.5 −5.0	— —	0
				4

黃豆期貨（六十公斤　港元）				
92年1月	145.8	145.2 +0.6	145.8　145.2	2
92年2月	149.0	145.0 +1.2	149.0　145.0	86
92年3月	149.2	145.2 +0.8	149.2　145.2	86
92年4月	148.8	143.8 +1.0	148.8　143.8	91
92年5月	148.2	143.8 +0.4	148.4　143.8	89
92年6月	148.2	144.0 +0.6	148.4　144.0	73
			總成交	427

原糖期貨（磅　美仙）				
92年1月	UNQ	7.79　0	— —	0
92年3月	8.70	8.70　0	8.70　8.70	4
92年5月	8.75	8.77 −0.04	8.77　8.75	4
92年7月	8.70	8.74 +0.02	8.74　8.70	4
92年9月	8.68	8.72 −0.01	8.72　8.68	4
92年10月	8.67	8.71 +0.02	8.71　8.67	4
			總成交	20

港元利率（每點二十五元）				
92年3月	9510　9550	9530　0	9530　9530	1
92年6月	9520　9560	9540　0	— —	0
92年9月	9530　9570	9550	— —	0
			總成交	1

日本經濟轉呈緩慢

黃金進口大幅減少

（特訊）綜合電訊報道：（一）日本經濟企劃廳發表報告說，日本經濟雖然非常緩慢，但不致陷入嚴重衰退。報告在回顧一九九一年日本經濟時說，一九九一年下年日本開始放寬貨幣政策、日本國內物價穩定以及世界經濟預期復甦，均對日本經濟起了支持作用。日本經濟只是從高速發展轉向持久發展。但是，日本通產省一高官說，儘管今年日本工業的增長年率爲二點四，但日本的工業生產者未見已經見頂。

（二）日本最大金商發表月報說，一九九一年日本的白金需求將達到七十一公噸這個創紀錄水平，並比一九九〇年的需求量多出一成。今年日本首飾業對白金的需求量達到四十點五公噸，佔世界白金供應量的三分之一。但是，今年日本汽車工業對白金的需求量則從去年的十二點三公噸降至十一點五公噸。今年日本的黃金需求量也從去年的三六四公噸降至三百公噸。

亞洲四小龍競爭能力

台灣竟然位居榜末

台北消息：根據瑞士日內瓦世界經濟論壇日前公佈的一九九一年世界新興國家（地區）綜合競爭力顯示，台灣在亞洲四小龍中位居榜末。

世界經濟論壇調查結果是，世界各新興工業國家和地區中，今年的綜合競爭力，以新加坡居首，其次是香港、南韓，台灣排名第四，不過，亞洲四小龍的表現在新興國家和地區中仍然十分搶眼。

在工業先進國家排名中，日本居首，美國第二，德國第三，瑞士第四，加拿大第五，奧地利第六。

世界經濟論壇所作的綜合競爭力調查，主要是針對各地的內部經濟實力、國際化程度、政府施政、金融、公共設施、經營管理、科學技術、人才等八個項目進行評分後，加以排名的。

日長期優惠貸息

決定下月初調低

（特訊）東京電：日本經濟企劃廳一名官員指出，該國的長期信貸銀行已決定將一月份的優惠利率調低零點三厘，新利率六厘六。這是三個月以來的首次減息，上次是在十月，優惠利率調低零點六厘，成六厘九。

其實信貸市場早已在等待零點三厘的減幅，因爲十二月時的債券價格已大幅回升。但十二月的利率則維持不變！

香港黃金及白銀市價

1991年12月27日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3303	3314	−21
期金（12）月	355.5	355.5	−5.0
本地倫敦金	355.2/355.7	355.7/356.2	−3.9
飾金	3600	3600	—
飾白金	3900	3900	—
白銀	304	304	—
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3303	3313	−22
富格林	2754	—	−16
金楓葉	2854	2874	−16
鴻運金	2854	2874	−16
鷹揚金	2854	2874	−16
銀條（十両）	—	—	—

利昌金舖有限公司提供

歐美聖誕節節市已告一段落

初步顯示生意落行失色

物價飛漲失業率高消費力弱均有影響

（特訊）歐美聖誕節市已告一段落，初步印象是生意落行較預期差，尤以高價奢侈品生意更受到經濟不景氣衝擊，估計對歐美百貨業經營會構成一定損害，並對明年歐美市場對消費性商品貿易及交流有不利。

綜合百貨業商消息稱：聖誕節市已告一段落，初步所得消息及資料頗令人失望，因最大兩個銷場美國及歐洲均黯然失色，其結果會對明年全球貿易有相當影響，尤以對主要生產輕工業品的發展中國家爲然，並令國際商品市場競爭更爲激烈，本港製造業接單相信亦難免受到一定影響的，所以有關廠商正密切注意事態進一步發展，以便及早作出因應之策。

綜合電訊消息：對於歐洲的零售百貨業來說，今年的聖誕節可能是最不快樂的聖誕節，在西歐，經濟衰退嚴重打擊消費者的購買欲，剛剛實行經濟改革的國家，物價飛漲，失業率奇高，人民的消費力普遍疲弱。

英國的零售商運氣最差，除了備受衰退打擊外，愛爾蘭共和軍近日更多次以燃燒彈襲擊店舖，嚇怕了準備購物過聖誕的消費者。業內人士估計，愛爾蘭共和軍引起的混亂，不少令倫敦的零售業損失數千萬鎊的生意。

倫敦的百貨公司通常要到一月才會大減價清貨，但今年，聖誕節還未到，許多百貨公司已貼出五折大減價的告示，但生意仍然清淡。

意大利的情況亦好不到那裏，人們雖然仍購物過節，但都改爲買廉價的東西，諸如皮草、首飾及香水等高級消費品，估計今年的銷量會比去年急降四成，反而書籍及唱片等廉價品卻十分暢銷。一位零售商說：「也好，經濟衰退下，人們終於再次發現閱讀的樂趣。」

瑞士的經濟較好，但消費者在購物時變得挑剔得多，再也不像往年般隨便大買特買。名牌貨較爲暢銷，那些古靈精怪的禮物則少人問津。

德國今年聖誕的銷售情況顯然不及去年。在德國西部地區，今年七月加稅後，消費者可以自由支配的收入減少，購物時也變得審慎得多。前東德地區的人民，在去年瘋狂購物後，今年他們的需求已減弱，幸好仍未算太差。

美國市場方面，一些百貨公司的經理表示，節日期間零售業務不佳，已經是連續第三年處於這種狀態。對不少零售商來說，這可能是他們的最後一個聖誕節。明年這個行業還須要繼續鞏固。一位分析家胡德認爲有些零售商會倒閉。他提到破產法第十一個條款的時候說：「明年的零售業看不到會出現反彈。」

全國零售商協會在聖誕節過後宣布：大部分會員在今年十一和十二月的假日季節銷售額很平淡，或是比去年同期只有少量增加。

協會主席舒爾茲說：「銷售額增加零至百分之三。如果再考慮到通脹和貨幣貶值，實際上是利潤下降。」

九零年十一月及十二月全國零售比八九年同期下降，而八九年零售只升百分之三。

很多零售商都把希望都寄托在周末及聖誕節前，他們需要最後一刻銷售大增及帶來盈利。

斯特勞斯公司副總裁坎塔里羅說：「在此種經濟情況下，我們沒有很大的期望下進入假期。」

據最新一期滙豐經濟月報分析顯示

明年經濟變數甚大

月報估計明年本港經濟可增長百分之五，但須假設中美貿易磨擦得到解決，換言之，此問題解決與否與明年本港經濟增減幾已掛鈎了。

（特訊）據最新一期的滙豐經濟月報分析明年的本港經濟展望指出，明年本港通脹會下降，經濟增長率將爲百分之五，高於本年的增長，不過這須假設中美貿易磨擦獲得解決爲準，換言之，這方面出現任何變化，明年本港經濟枯榮難以論斷，前景隱伏極大不明朗因素。

據月報指出，明年各大工業國的經濟增長，預料將會有所改善，主要因爲美國經濟緩步復甦的影響，惟這動力卻會因德國及日本經濟放緩而受部份抵銷。

預料一九九二年本港生產總值實質增長率將爲百分之五，增長動力主要來自轉口、私人消費及投資。惟須假設中美貿易磨擦會獲解決，而輸入勞工人數不會猛增。額外的工人意味增長將更強勁，通脹會稍歛。

按甲類消費物價指數衡量之通貨膨脹預料將於一九九二年微降至百分之十點八，主要是今年食物價格及各項間接稅增升的不利影響將會消褪。

回顧九一年本港經濟，月報認爲增長動力來自轉口，出口、建造、零售亦有不錯表現，只是通脹高企，勞工緊絀不利經濟發展而已。

月報認爲，預測一九九二年本港經濟表現殊非易事，世界經濟前景續存不明朗因素故爲原因之一，此外尚有兩項政策性問題的未來取向，足以嚴重影響香港。

其一乃中美貿易關係問題勢將沖擊本港，因爲有三分之二的輸美中國出口是經香港付運。有關美國三零一貿易法案及延續中國最惠國待遇的討論及爭辯料將最少持續至一九九二年中，並會對日後中美貿易發展投下陰影。

其二則關乎香港政府仍未就明年准許輸入多少外地勞工而發表公佈，這方面的決定將對經濟增長及通脹有重大的影響。據粗略估計假如額外輸入二萬名勞工，通脹可能會回落一個百分點，而經濟增長率將可提升零點三個百分點。

有關一九九二年的經濟預測，是在假設三零一條款及最惠國待遇談判最終能在友好氣氛下達成，而明年輸入的外地勞工亦無銳增的情況下作出的。按上述假設，並在各工業國經濟逐步復甦的背景下，預料一九九二年本港經濟增長率將續有改善，而增長主要賴出口、私人消費及投資所支持。

整體而言，一九九二年甲類消費物價指數增長率平均爲百分之十點八，通貨膨脹料將於年底時候隨新機場興建項目加速進行及各工業國有較強勁經濟增長而提升。但一如前述，假如本港大量輸入勞工，則有可能令通脹降低及令增長提高。

高通脹預料將不會影響到出口價格及因此而削弱競爭力。廣東省的低生產成本應可繼續令出口價格維持低水平。一九九二年的本地出口及轉口單價指數料分別增升百分之三點一及百分之三點七。

展望一九九二年以後之香港經濟前景，一九九三年及以後，勞工供應將繼續成爲供應方面的最主要牽制因素，至於中美貿易關係的不明朗情況則是需求方面的最大風險。假設貿易問題得以解決，各大工業國的增長亦見改善，則本港經濟應可繼續增長，惟內部通脹持續的風險將仍存在。但輸入勞工及提高生產力可有助降低通脹及加強經濟增長。是以要維持經濟增長，在廠房、機器及培訓方面的投資將日形重要。從月報分析可以清楚了解到，九二年本港經濟好壞，縱使有新機場動工支持，若中美貿易磨擦無法解決，則無論外圍市場經濟如何，本港經濟相信亦會受到深重打擊的，換言之，中美貿易關係是一個重要而不可忽略之因素了。

本港外幣行情

91年12月27日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.00	777.50
美鈔	每百	775.80	776.80
美單	每百	776.40	777.40
英鎊	每鎊	14.58	14.64
加拿大元	每百	669.10	670.80
德國馬克	每百	513.70	515.40
瑞士法郎	每百	577.60	579.30
法國法郎	每百	149.80	151.50
荷蘭盾	每百	456.20	457.90
澳洲元	每百	590.00	591.70
紐西蘭元	每百	422.20	423.90
日圓	每萬	613.10	614.80
台幣	每百	28.00	30.20
菲律賓披索	每百	29.00	33.00
馬來西亞元	每百	283.60	285.30
新加坡元	每百	476.70	478.40
泰國銖	每百	30.50	32.00
印尼盾	每萬	38.00	43.00
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	10.4280	10.4630
港幣兌人民幣	每百	69.25	69.60
港匯指數		109.2	(-0.3)

期油價跌47仙

卻無具體因素

【紐約二十六日電】星期四能源期貨重納跌軌，假後交投淡靜。

星期二能源價一度反彈，星期四再納跌軌，不少合約跌至全年低位。

紐約商品交易所原油二月期跌四十七美仙，收十八．五五美元，爲十個月來低位。

一月期燃油跌一．四七美仙，收五十．五〇美仙。

一月期無鉛汽油收五十二．九九美仙，跌〇．九四美仙。分析家稱，油價繼續下跌，但無具體因素。

交易量每年增長二成

港外匯市場前景好

美中不足缺少人手

中大開課程培訓外匯業人材

（中通社二十七日電）港府外匯基金管理局局長任志剛表示，香港外匯市場的前景令人鼓舞，但人手短缺問題仍然值得關注。

任志剛指出，世界大部份的金融中心在過去兩、三年都因爲外匯市況較波動大幅變動而受影響；同時，因滙率缺乏一個明確及持續的走勢，引致大多數市場的成交額均告下跌，但香港的外匯市場則仍能企穩。

任志剛指出，香港外匯市場能企穩，主要是因爲香港的外幣存款近年有頗大幅度的增長，而一九八九及九〇年度，每年增幅均逾百分之二十，雖然近期增長速度已放緩，但由於外幣存款在一定程度上牽涉香港的貨幣轉換活動，因此有助維持香港的外匯交易額。

任志剛表示，香港外匯市場仍繼續以全球運作方式進行，在這個時區內擔當一個重要的角色，而較近期更爲中國日益增加的需求而提供服務，香港處於有利位置，最能提供適當的金融服務，以利華南地區急劇的經濟發展。

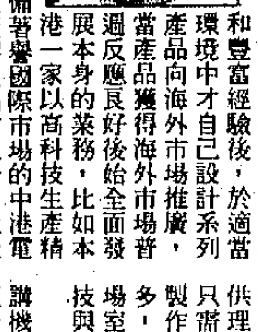
任志剛表示，香港外匯業發展前景令人鼓舞，但人手短缺問題仍對該行造成一定的困擾。近期雖已出現人才回流的現象，對人手不足的情況可望有一定的抒緩作用。但他認爲，在外匯業人手供應方面，政府可以加強與業內人士合作，並聯合各學術機構，合作培養外匯業的人才。

據悉，中大將於明年初正式開辦一項關於金融市場的特別課程，該課程爲期十三個星期。

港高科技通訊器材

明年出口展望樂觀

中港電子製品公司執行董事梁澤偉、董事盧耀楫說：美、加、南非、共市訂單活躍，明年出口可望有更大增長。



中港電子製品公司執行董事梁澤偉

（特稿）香港不少著名電子出品商都是從小至大，早期代工，在掌握高科技知識和豐富經驗後，於適當環境中才自己設計系列產品向海外市場推廣，當產品獲得海外市場普遍反應良好後始全面發展本身的業務，比如本港一家以高科技生產精密電子通訊器材和設備著譽國際市場的中港電子製品有限公司，富達塑膠製品有限公司就是其中的表表者。

據中港電子製品有限公司，富達塑膠製品有限公司執行董事梁澤偉、董事盧耀楫表示：中港電子製品公司成立初期，只是專門代客加工生產各式電子音響器材產品爲主，經過一段時間之後，有感音響器材加工業務競爭非常強烈，且利潤低微和風險大，於是放棄此類加工業務，再轉向與日資大企業合作，代爲加工生產高科技電子通訊器材和產品。梁澤偉及盧耀楫稱：自該公司與日資企業合作以來，經過多年實踐及經驗，掌握了日本當代先進之科技技術之後，近年爲配合業務拓展，更逐漸設計發展本身的電子通訊器材產品向國際市場推廣，並取得理想成就，頗使該公司晉身爲本港專業設計生產電子高科技通訊器材出品商之林。

梁澤偉及盧耀楫說：去年該公司憑藉先進科技直接設計製造一系列精密高科技電子通訊器材向海外市場推廣反應相當良好，洽商訂購之訂單極其理想。對於答覆記者垂詢有那些新產品時，梁澤偉及盧耀楫說：目前該公司精心設計成功的高科技電子通訊器材產品有不同系列如下：

一、敏感度高和功能至佳的室內無綫電話系統。該產品可供辦公室及家庭用，並適應美歐之間因地區綫路接收不同頻率而設計，能提供理想效果，（比如美國及加拿大其接收頻率只需〈46，49〉頻段標準，其室內無綫電話的製作技術較爲簡單，故辦公室及家庭裝置較多，價格也相宜，因此美加去貨甚多。歐洲市場室內無綫電話因接收頻率比較高，必須高科技與特殊技術生產，故價格較高）。

二、商用通訊界保安電子器材商頻電子對講機產品。此種電子科技通訊器材效用極廣，適合戶內外、工廠、酒樓、倉庫等作保安通訊之用。

三、電子傳呼機產品。這類精密設計產品，甚於精密的機芯全部由日本引進，敏感度特強，質素極高，特別適合南美洲、中東、非洲及南非地區應用，故產品全部供應上述地區。

四、高精密電話錄音機系統產品。此爲該公司最近研究成功的創新電話通訊器材產品，機身體積輕巧及微型化，結構精密，生產技術難度高，現在全港只有幾家電子製造商能生產此種高科技精密電子通訊器材產品。

五、各式精美多功能電子產品。包括體積精巧省電安全照明燈飾，適合工廠、辦公室、室內、客廳、房間、通道及樓上照明之用。

對於產量與外銷市場，梁、盧氏說：現該公司日產室內無綫電話系統六千台。商用高頻電子對講機日產一千多部、傳呼機（是機心）產品每日二千部。至於最近研究成功面世之高科技精密微型電話錄音系統產品，因海外市場反應極佳，不久大量投入生產，其他新設計照明安全燈飾和電子產品也大量生產中。出口市場及展望方面，梁澤偉及盧耀楫說：由於近期美、加來單穩定，而南非市場因處理黑人種族有所改善，美國及西歐貿易限制逐步解除，經濟向好，而政局趨於平穩，週來注入單源頗爲活躍，總的來說，目前該公司產品輸美國及加拿大共佔五成。歐洲共市之德國、英國、法國、意大利約佔四成，其餘一成則外銷南非、及非洲大陸等，綜合來說：由於美加近期來單頻密，而南非在處理種族問題有所改善，近期入貨活躍，歐洲更因將值聖誕節而入貨，因此預計明年電子通訊器材產品出口會更好，至於業務概況，由於該公司最近開發之新科技電子通訊器材產品潛力強，預計九二年業務會有更大的增幅，每月營業額達一千萬元。

中港電子製品公司行政業務中心工程設計開發（R&D）與模具，品質控制，構料供應等部門設於香港，並擁有一組電子專業工程師及技術人材。在國內深圳寶安黃田機場後瑞工業村設有龐大電子加工廠，內擁有三幢工業大樓，總面積達十六萬平方呎，及十六條先進設備生產綫，和六條插機生產綫，與工人七百名及生活配套齊全。隨着業務發展及加強一元化生產，最近該公司再投資四百萬元設立一間專門生產各種塑膠配件、組件、和金屬零件、注塑，和絲印、噴油加工序之一——富達塑膠製品廠以降低成本，增强競爭力，該廠置有大型塑膠機十多台及先進設備等。（郎運）

東京美元兌日圓續低跌

創十四個月低位　報一二五點七五

（特訊）東京十二月廿七日電：美元在東京外滙市場收市時兌一二五點七五日元，爲九〇年十月九日以來最低水準，較上日下跌零點九日元。

外滙經紀表示：由於市場預期布殊總統一月七日訪日時會討論美元兌日元滙價，可能達致以弱勢美元促進美國對日出口，故此美元預作反應下跌，保險業、證券行及投機者成爲主力美元賣家，此外市場亦傳有中東央行買日元債券，令銀行亦成美元拋售者。

今年台灣外貿總額

逾一三五七億美元

貿易盈餘接近一二九億

台北消息：台灣經建會指出，今年迄十二月二十一日止，台灣外貿總額已達一千三百五十七億五千萬美元，而貿易順差也已達到一百二十八億九千萬美元。

在十二月二十一日爲止的外貿總額中，進口金額達六百一十四億五千萬美元，較去年同期增長百分之十五點四；出口金額爲七百四十三億美元，較去年同期增長百分之十二點八。而外貿順差預料今年將突破一百三十億美元。

台灣經建會主委郭婉容日前表示，今年台灣民間投資逐漸回升，下半年起經濟景氣亦進一步復甦，第三季度經濟成長率達百分之八點四，估計今年全年可達百分之七點二。她預計，明年台灣的經濟仍會穩定增長。

港元外幣存款利率收市行情

1991年12月27日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.25	4.25	4.75
港元	50萬或以上	4.25	4.25	4.75
美元		4.875	4.25	4.125
英鎊		10.375	10.375	10.375
日圓		5.6875	5.5625	5.4375
澳洲元		7.125	6.875	6.875
德國馬克		9.5625	9.375	9.375
加拿大元		7.0625	6.9375	6.9375
紐西蘭元		6.5625	6.625	6.8125
E. C. U.		9.875	9.75	9.75

兩岸經貿管窺

個體經濟處境微妙

·仲斌·

一個自稱是社會主義公有制的政權對個體經濟必然又愛又恨。個體經濟經過十多年的發展，提供不少就業機會及改善國家財政狀況。不過在這個力圖在經濟上求生存、求穩定的政權眼中，個體經濟有它的利用價值但亦存在着動搖政權根本的因素。

據有關部門透露，到今年十一月爲止，廣州市個體戶已突破十萬戶，私營企業遙居全國各大城市之首。全市個體工商戶一至十一月營業額三十多億元，商品零售額二十多億元，繳納國家稅收一億多元，均比去年增長。全市私營企業今年總產值和銷售總額達十二億多元。其中註冊資金達百萬元以上的私營企業有十九戶。廣西私營企業已發展到一千六百多家，從業人員近四萬人。

不過，大陸佔主導地位的生產資料公有制目前正受到個體經濟的強力衝擊。經營重要生產資料的個體戶擁有的流動資金、經營規模、通訊手段、活動能量都是令人意想不到的。

福建福清縣一個水泥販子，手頭持有一百二十萬元人民幣，隨時可做現金交易。浙江溫州個體經營生產資料的銷售額已佔全社會的一半以上。廣東江門一個經營鋼材個體戶，去年銷售額達一億三千萬元。廣東佛山個體經營的有色金屬價格成了當地市場的「寒暑表」。福建浦城縣個體戶壟斷了當地八成的水泥市場。

據國家統計局的調查顯示，個體戶存款在今年二月時爲一千九百五十億元，人均三千五百元，並佔全民存款總額的百分廿六，幾與八億農民的存款額相近。

由此可見，個體戶已「財雄勢大」，對整體社會已能起舉足輕重的作用。廣東、上海、吉林、貴州、廣西先後成立了省級私營企業協會。

可是這些私營企業主卻不能加入中共，不容許其作政治滲透。在經濟上也不是沒有束縛。如今上海私營企業主困擾的是政出多門。工商局規定私營企業不得僱用外地工，然而只要交納人頭管理費等多種費用，本屬違反工商局規定的事就「合法」了。同樣是出口，私營企業享受不到退稅。最近上海市財辦發文規定，私營企業產品一律不得進入南京路、淮海路的大店名店，使一些企業即將歇業。

如果說此是爲了保持公有制的純潔，非也！是不容許黨有、官有的既得利益受到損害，更不容許黨政內有私營者的代言人。但是倚體制維護者的願望能實現嗎？看來亦微乎其微。因爲財雄勢大的私營者對整體經濟的穩定和發展的作用已是不可忽視的，及不可缺少了。

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）十二月廿八日　星期六

美股持續勁升刺激
港股市續現大幅度標升
恒指越過四千二百點關報升四十三點
全日成交總值亦復增加至略過十億元

（特訊）昨（廿七）日香港股市繼續大幅彈升，恒生指數已重越四千二百點心理關口，且成值亦有較大幅度回增，惟交投則未感旺盛，全日成值只略過十億五，係由於上日成值祇上午半日成交而成値頗疏少的反映。恒生指數以四二三六點二〇收市，比上日收市指數續大升四十三點四四。

大市走勢，自上午開市後即見明顯扯升，以上午收市期間爲全日最高潮，恒生指數首晋升至四千二百四十二點，比上日收市指數升五十點之多，與歷史最高紀錄相差亦祇有二十九點左右而已，惜午後市價乏力續晋，且感受有回吐壓力而稍低回。

大市之續挺升，無可諱言是受紐約股市持續大升，杜瓊斯平均指數甚且創出歷史新高的消息刺激。然而，午後市價轉疲態，則是受日本股市升而復跌的影響。但以昨日交投之情況，顯示一般股市人士仍持觀望，指數彈升幅度雖大，亦祇部份一成股市價提升較明顯，大多數股票之市價升降之幅度仍屬輕微。

據市場人士指出，昨日恒生指數之大幅上升，主要是由於美國減息導致紐約股市彈升，甚而創下新高紀錄，加上本港亦具有減息的條件，因而刺激港股市彈升。另據指出，由於成交額不大，亦顯示港股彈升之另一原因，可能是臨近年結基金經理粉飾櫥窗，並認爲後市仍會繼續向好。

根據聯合交易所全日成交數值有十億一千三百二十七萬元，比上日半日成值增加二億九千五百零四萬元。

至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升三四．四七而爲四二二七．二三，上午收市指數續晋升至四二四一．五八，比上日收市指數升四八．八二，下午收市指收回降爲四二三六．二〇，仍比上日收市指數升四三．四四，恒生分類指數俱見報升，以地產及金融類升幅稍較大。香港指數收市爲二七六六．二六，比上日收市指數升二七．九二，香港分類指數亦俱報升，同以金融及地產類升幅稍大外，其他各類升幅俱屬輕微。所有普通股指數收市爲二〇三．四四，比上日收市指數升一．一八。在有成交之三百六十三項股票中，上升者有一百五十三項，下降者有一百零二項，無變動者有一百零八項。

指數升幅雖大，惟從上升股數下降股數及無變動之股數而觀，可反映一般股票之收市價與上日各該項之收市價變動不大，顯然的係部份一成股價轉升明顯，做價提升較明顯者計佳訊控股升四分，東亞銀行升三角，長江實業升五角，大同混凝土升一角，立信工業升五分，恒生銀行升五角，新昌建築升四分，怡和策略升三角，羅氏地產升四分，新鴻基地產升四角，孫福記升一角半，太元集團升四分及偉益升四角半等。做價低跌稍較明顯者計九龍巴士下跌二角半，榮文科技跌三分，白花油跌四分，先施跌一角，天發度豐跌四分及榮豐投資跌六分等。

國浩集團屬下第一資本
購新加坡物業投資公司
代價合共約爲一億七千七百萬港元

（特訊）國浩集團屬下第一資本宣佈，以三千七百一十萬新加坡元（約港幣一億七千七百萬元）向多個賣方購入A-2 HOLDINGS PTE LTD (A2H)全部已發行股本，而第一資本已支付三百七十萬坡幣作爲訂金，預期整個交易可於九二年三月七日或之前完成。

是項交易賣方分別爲THAKRAL REALTY PTE LTD、PEING HOE PTE LTD、ADD-ON PTE LTD及THONG WAN HOLDINGS PTE LTD。該公司公佈表示，交易之作價根據AZH截至九一年三月三十一日經審核有形資產淨值四千六百二十萬坡幣及截至九一年十二月三十一日止期內損益賬項而釐定。

AZH爲一物業投資公司，持有物業包括位於PAYA LEBAR ROAD一幅名爲A-Z BUILDING（該大廈可出租面積合共約二萬一千平方米），以及位於PARKWAY PARADA十三個合共約一千四百五十平方米，可出租寫字樓物業。

第一資本表示，是項收購將由內部資源及銀行借貸提供所需資金，而收購行動將不會對該公司於截至九二年六月三十日止年度之每股盈利及有形資產淨值有任何顯著之影響。透過收購AZH將可使集團於工業區擁有A-Z BUILDING之優質工業及貨倉大廈，以及在發展迅速之新加坡東岸持有寫字樓物業。目前上述兩項物業均已全數租出。

德祥與太平洋建設在台灣
合作開設石屎廠
預期明年可正式投入生產

（特訊）國際德祥董事總經理陳國強昨日在一個公開場合表示，該公司與太平洋建設在台灣合作開設的輕身石屎廠預料在明年可以投產，該項投資總值一億台幣，太平洋建設佔百分之七十，其餘歸國際德祥。陳國強表示，由於台灣六年基建在即，預算該石屎廠可在來年的公司財政年度作出貢獻。

陳國強表示，該公司與太平洋建設在台灣投資一億台幣，興建一間石屎廠，爲未來基建作出準備，目前設廠的生產批准有待台政府發放，但估計可在明年正式投產使用。

陳國强又謂，國際德祥現時財政十分健全，手上流動現金一億港元，且無任何銀行債務。不過，集團考慮到長遠發展需要，加上目前利率低位，不排除向銀行融資安排。

陳氏表示，海怡半島第三期工程可望下月十五日動工，而集團手頭合約總值二十五億元。此外，保華屬下的聯星公司，由於業務與母公司重疊，經考慮後在短期內出售。

至於泰國的石屎杌木廠情況，陳國強表示，該新廠已動工兩個月，約於明年四月完成投產使用。

另外，在同一個場合上，太平洋建設主席孫法民表示，集團現今持國際德祥約百分二十五股權，並有意增購至百分之三十以上，而且更希望進一步至百分之五十股權。

孫法民表示，太平洋集團在台灣擁有自己的銀行大安銀行，並有意在海外如香港成立分行，但有關手續有待台政府批准。

除此之外，孫法民又謂，集團更有意從製造生產行業擴展至服務類生意，其中目前在擁有百分之五十的海域酒店股權，這方面的投資將不斷增加。

孫法民說，關於進軍大陸建築市場方面，由於涉及事情複雜，這些事情將待台政府審究是否批准。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	4192.76
10:15AM	4225.18
10:30AM	4229.12
10:45AM	4228.60
11:00AM	4227.23
11:15AM	4234.00
11:30AM	4235.28
11:45AM	4238.28
12:00	4240.53
12:15PM	4239.43
12:30PM	4241.58
變動（點）	+48.82
2:45PM	4239.50
3:00PM	4235.60
3:15PM	4235.18
3:30PM	4236.20
最高	4242.43
最低	4192.76

公用股指數：

恒指：大幅上升近五十點，可惜成交只及十億餘，不算配合，因此後市即使能破新高亦恐怕能量不夠，除非在未來升破新高時有十六、七億以上才可望有所作爲，現時則可以四一五〇點水平作止蝕看好後市，屬審慎樂觀之局。

公用指數：有能力乘減息的預期心理瀰漫於大市直上試五六〇〇點水平，但未必能輕易打破。

投資策略

嘉華國際趨勢線向上

岑江

昨日週五，股市聖誕假後開市，呈上升走勢，加上美股上升及減息趨勢帶動，大市在開市後不到半小時，便上升四十多點，呈現頗佳的短線走勢。

昨日上午開市時，恒指以平開開出，但隨即卻出現急升走勢，到十一時恒生指數報四二二七點，但成交則不旺，只有一億餘元，其後的一段上午時間，恒生指數環繞四二四〇點水平上落，在高位徘徊，到上午收市時恒生指數報四二四一點，上升四十八點，半日成交五億八千七百萬元，下午行情，恒指繼續在高位爭持，收市時恒生指數報四二三六點，上升四十三點，全日成交十億一千三百萬元，從市場形勢來看，近幾日接近九一年年結日子，大市短期還會在高位徘徊，基金愛股大多會有較好的表現。

嘉華國際在兩年來的表現，呈一浪高於一浪的走勢，在九〇年二月的底位是八角五仙左右，在同年七月升上一元七角，其後在十月股價又調整到九角左右，並取得支持，在九一年五月此股升上一元六角五仙，在六月份調整至一元三角，到九一年九月，此股又升上一元九角高位，近幾星期以來，此股在一元五角水位徘徊，整固，有凝聚上升力量之勢，若一旦有成交量支持，此股有力沿上升趨勢線向上穩升，其趨勢仍有挑戰一元九角或以上水位。以現價計其市盈率爲十一倍，比恒指成份股爲低，其周息率爲五厘，又比恒指成份股爲高，從中長線投資角度來看，嘉華國際在現水位吸入風險不會很大。嘉華國際收市價一元六角一仙。

萬邦航運與日造船廠
簽訂建造一散裝貨船

（特訊）萬邦航運宣佈，已與一獨立第三者日本東京SUMSTOMO CORPORATION訂立造船合約，將由日本OSHIMA SHIPBUILDING CO LTD.建造一艘載重量40770/42970公噸之散裝貨船，該船舶合約造價爲三十三億五千萬日圓（約港幣二億零二百萬元）。

合約造價全數分四期支付，簽署合約時付百分之十，船舶安放龍骨時付百分之十，船舶下水時付百分之二十，其餘百分之六十則於船舶移交時付清。在造船合約內，萬邦航運並持有建造另一艘船舶之認購權，可用作建造另一艘與第一艘船舶同大小，同價格及同條件之船舶，此認購權可於合約簽署期後三十天內使用，並可以由任何一間附屬或聯營公司行使。而該合約船舶預期於九四年六月尾移交。而其所需資金將計劃由公司內部儲備撥出。

收購及合併修訂稿
二次諮詢期已結束

（特訊）證監會昨天宣佈，《香港公司收購及合併守則第二次草擬修訂稿》的公衆諮詢期，已於十二月二十日辦公時間完結後結束。證監會收到的意見，主要集中在經修訂的程序規則、有關獨立意見的建議規則、一致行動的定義及自由增購率規定的運作。證監會並無接獲要求延長諮詢期的意見。

證監會職員將會考慮上述意見，然後建議修訂《香港公司收購及合併守則第二次草擬修訂稿》。這些修訂將反映出收購及合併委員會近期的實際經驗，以及將《香港公司收購及合併守則》（收購守則）及《香港公司購回本身股份守則》（股份購回守則）加以綜合的建議。

因應着綜合上述兩份守則的計劃及《股份購回守則》實施九個月以來的實際經驗，《股份購回守則》亦將有所修訂。此外，證監會的職員將致力尋求收購及合併委員會及證監會諮詢委員會贊同，以及證監會批准經修訂的《收購守則》及《股份購回守則》的綜合版本，以便明年三月發表上述兩份守則的修訂版本。

一間持有公和祥股份公司
宣佈提名六位人士
加入公和祥董事局
據表示是爲股份儘早復牌

（特訊）一間持有四千九百萬股公和祥股份之WANTER INVESTMENTS LTD.昨宣佈，將十二月三十一日之公和祥週年大會上提名六位人士爲公和祥董事局成員（其中一位爲現任公和祥董事）。

而華昌信息發言人陳炯貴昨表示，華昌信息於本月二十三日時被人僞造授權書提走華昌信息所持有之全部公和祥股份。

WANTER昨宣佈，將於公和祥股東年會上提名富恒有限公司行政總裁MICHAEL FRANCIS COOREY、前弈達財務總監高仲廷、馬來西亞人士MUHD JAMIL RASHIDI、TAN LEH KIAH及現任公和祥董事KOO ENG KUANG。而現董事局HUN BEHG、LIM TANSEN TEONG及LIOW KOOI THENG。WANTER於公佈中表示，重選現管理層將爲公和祥儘早恢復買賣。

而華昌信息之發言人及前公和祥董事陳炯實則表示，華昌信息所持有之公和祥股份於本月廿三日時被人僞造授權書將其持有之股份全部提取，此外，另有兩名自稱華昌信息之代表律師將該批股份前往登記處過戶，陳氏謂，華昌信息已將此事報警處理。

上市公司消息

▲嘉利美商宣布，港澳控股已減持該公司八百一十五萬八千股，相當於已發行股本百分之三點五八。

▲誠德國際股份十二月三十日開始買賣，普通股代號二六一，認股證代號二六二。

聯交所行政總裁周文耀表示
股票拋空研究快將完成
可望明年第二季度實施
藍籌股將會首先獲准作拋空

（特訊）聯交所行政總裁周文耀表示，有關股票拋空條例之研究工作，會在下月完成，經理事會通過後，可望在明年第二季實施。他表示先會容許藍籌股進行拋空買賣，然後才擴展至其他股票上。此外，他對中央結算系統未能在今年內實施感到失望，他相信立法程序可在明年中完成。他個人認爲中央結算其實可先進行逐項交收制度，讓會員熟習程序，也可讓銀行界及證監趁此時間對風險問題進行檢討，然後才實施淨額交收。他預料在拋空條例推出及自動對盤買賣實施後，大市的成交量會因而增加。他並希望當局可豁免印花稅，以減低運作成本。

恒生銀行業務
現年優於去年

（特訊）恒生銀行常務董事兼副行政總裁歐肇基接受中通社訪問時表示，目前樓市炒賣活動已略見淡靜，該行會對樓宇的按揭比例時常作檢討。他說，該行今年的整體業務較去年爲佳，其中樓宇按揭的增長更逾二成。他認爲明年的業務料將平穩發展。

歐肇基稱，目前地產市場只有約百分之五的輕微調整，而炒賣活動則略見淡靜。至於該行何時放寬樓宇按揭的成數，他表示，需視乎明年樓價的升幅及一般借款人的負擔能力等各方面因素而定，該行將會時常作出檢討。他表示，該行今年的樓宇按揭業務有二成多的增長。

歐氏指出，香港整體經濟向好，銀行業務也會隨着向好。現時，較令人擔憂的爲美國與中國間的貿易摩擦，如『三〇一』法例，最優惠國待遇等問題，倘若香港的經濟受影響，那麼銀行業務亦連帶受影響。

他表示，對於明年的展望，他認爲較難預測，因爲，樓宇按揭業務需要決定於樓價的走勢，而工業、出入口貿易融資業務方面則需取決於中美的貿易關係的進展。然而，香港的新機場主要工程將於明年動工，相信可爲放款提供出路。所以，他預期該行明年的業務仍有平穩的發展。

股市新論

買賣雙方意態仍審慎

▲經過兩天聖誕節假期後，昨（廿七）日本港股市已恢復正常交易。市價進一步回升，於上午開市後輕易重越四千二百點心理關口，然而，大市雖續大升，惟是仍感乏氣勢，祇有在上午開市後之飛初階段彈升明顯，隨後市價轉呈盤旋。成值自比上日之半日成值爲多，而交投仍未感暢盛，整個大市仍感乏氣勢。恒生指數收市爲四二三六點二〇，比上日收市指數大升四十三點四四，全日成交數值仍不足十億元而只有十億一千三百餘萬元，比上日半日成值增加二億九千五百餘萬元，增加幅度爲百分四十一。

市價之持續彈升，顯然是受外圍股市刺激，本港股市在假期中，而外圍股市繼續報升，尤其是紐約股市爲然，不僅是繼續接連的大幅提升，甚且創出歷史新高，對人心應有鼓舞的作用。惟以昨日市場上之反應未感熱烈，儘管指數大幅彈升，但局部股市人士所作出之亢奮性反應，是以祇在上午開市後最初階段彈升較明顯，其後市價只能保平穩而已。

促使大市未能頭呈暢俏，這可能是受日本股市升而復跌的影響，日本股市初則仍是受紐約股市之創新高而彈升，日經平均指數曾報升二百多點，不僅後繼乏力，甚而轉現低回，收市之日經平均指數反見報低一百多點，回降勢頗感明顯。雖不致帶動港股市跟低，惟是已使一般股市人士心理間接受影響而採較爲審慎態度。在另一方面，亦可能是經開市之持續大幅彈升，恒生指數已接近四千二百七十一點之歷史新高，亦爲使人心審慎之另一因素。

一九九一年已快將成爲過去，而九一年港股將會以較高指數水平收市是可預想，而後市走勢仍須視外圍股市之變化。

▲在昨日表現較好之股份計有佳訊控股、東亞銀行、長江實業、大同混凝土、立信工業、恒生銀行、新昌建築、怡和策略、羅氏地產、善美環球、新鴻基地產、孫福記、太元集團及偉益置業等。

▲兩邊客大手交投頗減少，稍較大宗者計嘉宏國際以三元四角七分半成交七十七萬股，中信泰富以二元二角成交五十萬股，廣生行以八角半成交五十萬股、一百萬股及兩宗二百萬股，八角成交一百萬股，名力集團以一元二角成交五十萬股，南華早報以三元四角二分半成交七十萬股及五十萬股，有利集團以一元成交八十萬股，一元三角八分成交一百八十萬股，葉氏恒昌以一元二角六分成交九十五萬六千股等。

・天椒・

市場內投資意念甚佳

放完了聖誕節假期，昨天股市重開，雖然只得一天的交易，接着便是周末及周日，本港股市又是休息，但是，市內的投資意念甚佳，大市一舉見上升至『四二〇〇』的高水位。

一九九一年的股市，只有天半（三十日一天及三十一日半天）便告結束，然而，在這一個普天同慶，即將來臨的元旦前，本港股市在外圍刺激下，繼續在好市軌跡上推進，這是可喜的現象。

雖然，目前本港銀行未有跟隨着美國的減息而減息，但是，港內頭寸鬆動，特別是市場資盤的充裕，乃使到投資者深信，本港的銀行利率，將會在元旦之後，便會下降。

那麼，在目前的形勢下，先行在低位中吸納一些反彈力强，而業績本身亦佳的大籃籌股，這是智者所爲，因而，港股的走勢，自然是會較佳。

另方面，投資者亦相信雖然銀行方面一再表示在現階段不會將樓宇按揭放寬，但是，這並非表示不會放寬。而在炒盤稍斂的現今形勢中，樓市的正常發展亦受到限制之際。那麼，對於樓宇按揭方面的放寬，亦爲明年初可以見到的事，如此，對於股市來講，自然也就產生一個刺激。

事實上，以九一年而言，股市方面已有超過百分之四十的升幅出現，這是一個好現象，可以與地產樓市方面媲美。

由於內部經濟繼續發展，而大部份的上市公司也有較佳的表現，市價方面也獲得一定的反映。因而，PE方面在進入九二年後，應該普遍上升，這麼一來，自然也就使到大市可以在『四二〇〇』的水位上，繼續推進。那麼，後市的上升阻力，可以延伸至『四二八〇』。

股市工商　錢艮

公司分析

霸寶已加强投資組合
溢利會續穩步增加

霸寶集團現年度（九一年度）上半年溢利雖微少，惟業績已有顯著的改善，據該集團發表中期業績報告，截至九一年六月三十日止六個月營業額爲七千零七萬元，比去年度同期之四千零四十三萬元增加二千九百六十萬元，增加幅度爲百分七十三點二。股東應佔溢利爲四百七十四萬元，去年度同期則出現虧損七百萬元。該集團上半年轉現溢利，主要是自建屋貸款及新管理層之重整計劃出售低收益及減少不必要開支所致。

霸寶集團乃由萬順實業而改名，而萬順實業之前身乃揚協成企業，在八七年初，由英國糖人公司向揚協成企業母公司購入所持有之百分七十一點一股權後，至同年九月，該集團進行一次重大業務重組，將飲料食品業務轉讓予一家全資附屬公司揚協成（香港）有限公司。其後再將全資附屬公司百分五十一權益售予新加坡揚協成公司，作爲重組之一部分，又將經營證券買賣之萬順（投資服務有限公司納入該集團，以發行六百萬股新股作爲支付代價及部份以現金支付。經重組後，揚協成企業持有百分八十五萬順（投資服務）股權及百分四十九揚協成（香港）股權。自此，揚協成企業由一間經營食品業務公司轉而爲一間經營食品及金融服務公司，其後易名爲萬順實業（集團），並進一步開拓業務，除經營食品及金融服務外，另參與廢物處理，於去年度中期結算後，該集團之控制性股權再度移轉於太平協和，亦爲該集團四年內控制權益第二次轉移。在去年九月該集團爲太平協和所收購，後於去年十一月太平協和將所持有之百分五十權益售於New Link Holding Ltd，而New Link Holding Ltd百分六十權益爲印尼力寶集團擁有，其餘百分四十由Portland Ltd擁有。然而，Portland爲一間由新加坡之豐隆集團及日本之伊滕忠集團分別擁有百分六十五及三十五權益。換言之，該集團之控制權益除由太平協和持有外，亦加入印尼力寶集團，新加坡之豐隆集團及日本之伊滕忠集團。隨着控制股權之移轉，該集團於今年（九一年）一月初再度由萬順實業（集團）有限公司易名爲霸寶集團有限公司。

由於控制權之移轉，該集團之投資組合自不免會有變化，如去年底該集團出售回報率偏低之所持有揚協成（香港）百分之四十九權益，因而，雖然經常性虧損一千五百二十萬四千元，另有出售附屬公司權益而產生二百五十三萬八千元之非經常性溢利，致使去年度（九〇年度）之非常性項目仍出現有一千二百六十六萬六千元虧損。

該集團九〇年十二月底結算，現金及銀行結存有一億八千四百零九萬六千元，比上一年度之九千四百九十八萬四千元增加八千九百一十一萬二千元，增加幅度高達百分九十三點八。期內銀行貸款及透支有三千七百九十一萬八千元，另有長期負債三千七百三十五萬元。比對持有現金及銀行結存一億四千二百四十四萬三千元。持有現金及銀行結存之大增，顯然是出售揚協成（香港）附屬公司的關係。

又於九〇年十二月底結算，該集團賬面資產淨值一億三千四百四十六萬元，每股賬面資產淨值相當於二元一角。

於去年底，該集團與香港建屋貸款主要股東（The Financial Secretary Incorporated、Common Wealth Development Corporation、渣打銀行、恒生銀行、東亞銀行及滙豐銀行等合稱爲主要股東）協議收購所持有之香港建屋貸款七百九十三萬五千四百三十七股，佔已發行股份百分之六十二點一，於今二月底訂立補充協議修訂每股收購價爲十元九角四分，繼而提出全面收購，並保留上市地位，此外，該集團於今年三月以一千萬元收購力寶證券（香港）有限公司之全部股份。

完成上述兩項收購後，該集團之主要業務則以金融服務爲主，食品業務雖仍爲主要業務之一，但所佔之比重已大爲低降，該集團未來之發展相信會積極擴展建屋貸款業務，至於食品業務擴展的計劃將會斥資數百萬元擴展零售及餅乾生產設施，以增加產量及品質。並計劃藉太平協和擁有國內之分銷渠道加强擴展國內市場。

從該集團現年度上半年之業績已顯著轉現盈利，相信下半年度之盈利會有進一步增長。

・古平・

各地股市指數（十二月廿七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	22554.64	22437.32	−117.32	−0.5%
澳洲（普通股指數）	1575.10	1594.90	+19.80	+1.25%
菲律賓（綜合指數）	1138.78	1151.87	+13.09	+1.14%
台北（加權指數）	4529.58	4540.55	+10.97	+0.24%
南韓（綜合指數）		休	假	
新加坡（海峽時報）	1456.78	1467.87	+11.09	+0.76%
倫敦（一百種指數）（8時45分）	2384.40	2411.60	+27.20	+1.14%
紐約（道瓊斯指數）（12月25日）	3050.98	3082.96	+31.98	+1.05%

昨日期貨行情表

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期最高價	合約期最低價	成交約數	上交易日未平合約總數
恒生指數										
12月	4180	4170/4200	4240	4220	4236	+56	4270	3385	591	2622
1月	4195	4180/4220	4255	4235	4249	+54	4255	4090	1388	2240
3月	4230	4200/4240	—	—	4268	+38	4330	4140	0	10
6月	4240	4210/4250	—	—	4290	+50	—	—	0	0
								合約總數	1979	4872
工商分類指數										
12月	3410	3360/3460	3430	3430	3430	+20	3450	3350	1	1
1月	3420	3370/3470	—	—	3440	+20	—	—	0	0
3月	3440	3390/3490	—	—	3460	+20	—	—	0	0
6月	3460	3410/3510	—	—	3480	+20	—	—	0	0
								合約總數	1	1
地產分類指數										
12月	6860	6810/6910	6945	6945	6945	+85	6945	6750	1	10
1月	6880	6830/6930	—	—	6965	+85	—	—	0	0
3月	6910	6860/6960	—	—	7010	+100	—	—	0	0
6月	6940	6890/6990	—	—	7040	+100	—	—	0	0
								合約總數	1	10
公用分類指數										
12月	5470	5420/5520	5520	5520	5520	+50	5520	5290	1	1
1月	5480	5430/5530	—	—	5530	+50	—	—	0	0
3月	5500	5450/5550	—	—	5550	+50	—	—	0	0
6月	5520	5470/5570	—	—	5570	+50	—	—	0	0
								合約總數	1	1
金融分類指數										
12月	3140	3110/3170	3170	3170	3170	+30	3170	2960	1	1
1月	3170	3140/3200	—	—	3200	+30	—	—	0	0
3月	3200	3170/3230	—	—	3230	+30	—	—	0	0
6月	3230	3200/3260	—	—	3260	+30	—	—	0	0
								合約總數	1	1

各地股市

東京股市先升後跌

東京十二月二十七日電：經紀說，雖然美股勁升三十多點，但東京股市卻未爲所動，相反有消息謂日本一名股票投資大客戶自殺，引發市內冒起陰影。

經紀謂，一些機構投資者對於日本未來經濟不敢過份樂觀，故此將股份套現，這方面亦引起指數不能攀升的原因，日經平均指數昨日收市報二二四三七點三二，下跌一一七點三二。

東京股市活躍股份情況：

股份	收市	起跌
富士銀行	二四一〇	下跌九十
日立	八九〇	下跌十
本田	一四五〇	無起跌
三菱不動產	一四三〇	上升十
力寶鋼鐵	三五八	上升二
日產	六七一	上升八
麗確	六三〇	無起跌
先鋒	三四〇〇	無起跌
三洋電子	四九七	下跌十
聲寶	一二五〇	下跌十

泰國股市繼續標升

曼谷十二月二十七日電：經紀表示，因爲幾間大銀行股份連續標升，刺激本地其他藍籌股市受到追捧，指數穿越七百點阻力位。

經紀說，由於幾間銀行股份不斷上升，投資者對前景又再看好刺激其他藍籌股份勁升，股市指數上升四點四一，破七百點關口，收市報七〇二點六〇，成交額三十一億九千萬泰銖。

台北股市持續穩好

台北十二月二十七日電：經紀說，假期剛過，股市受到投資者看好部份股份有所追捧，但稍後有獲利回吐大市壓力增晋。

經紀說，受到華爾街股市上升刺激，台北股市假後亦上升，台北加權指數收市報四五四〇點五五，上升十點九七。

吉隆坡股穩中偏好

吉隆坡十二月二十七日電：經紀說，由於美國華爾街股市攀升關係刺激大馬股市昨日走勢穩。

經紀謂，雖然外圍股市造好，但因爲很多基金經理仍然在假期中，故此股市只有輕微上升，吉隆坡綜合指數收市報五五一點八〇，上升一點三二。

菲律賓股升勢轉勁

馬尼拉十二月二十七日電：經紀說，因爲外圍美股造好刺激本地股市急升，股市交投增多，走勢向好。

經紀表示，因爲美股勁升關係，帶動菲股走勢堅挺，基金經理粉飾窗櫥，馬尼拉綜合指數收市報一一五一點八七，上升十三點〇九。

新加坡股升勢續勁

新加坡十二月二十七日電：經紀說，雖然股市受外圍股市上升刺激，但本地機構投資者稍後在高位獲利，指數在收市前回軟。

經紀說，股市受到美股上升刺激而帶動攀升，但因爲部分基金經理仍然在假期中，故此指數上升幅度有限，加上一些本地機構投資者趁高位獲利，令大市在收市前回軟。新加坡海峽時報三十隻股份指數收市報一四六七點八七，上升十一點〇九。

澳洲股市大幅彈升

雪梨十二月二十七日電：經紀謂，受到美國股市上升刺激，澳洲股市昨日亦相應造好。

經紀說，投資者回應美股勁升三十多點的良好氣氛，澳洲股市昨日走勢不俗，本地買盤較日前增多，刺激大市攀升，澳洲普通股指數收市報一五九四點九，上升十九點八。

倫敦股市甫開勁升

倫敦十二月二十七日電：經紀謂，英國股市甫開即告勁升。

經紀說，美股勁升消息刺激，英股十分受惠，投資者對後市看法較以前樂觀，股市甫開買盤湧現，倫敦金融時報一百隻指數在格林威治時間八時三十九分報二四一一點六，上升二十七點二。

美股再創歷史新高

紐約十二月二十六日電：紐約股市持續挺升，且升勢仍甚感有力，爲接連大升之第四個交易天，杜瓊斯工業平均指數創出歷史新高，惟交投則續減。

杜瓊斯工業平均指數升三十一．九八，收市報三〇八二．九六，刷新十二月十八日所創的前高位三〇〇七．二五。過去四個交易日以來，指數已升一六八．六〇，約爲百分之五．七八。

紐約證券交易所總成交從星期二的一億六千二百二十萬股減至一億四千九百二十萬股。升價股一二八八隻，跌價股四四〇隻，四百四十二隻股份無變動。大市是日開三〇五一．八八，最高造三一〇一．九七，最低報三〇三六．二三。

分析家稱，大市開市時氣氛略見猶豫，但大市在利好的經濟數字刺激下揚升，分析家估計，年底的升勢要持續至明年一月初。

是日勞工部公布新失業登記（截至十二月十四日至一週）減二萬個，從四十九萬三千減至四十七萬三千。市場亦預期有一點九千個減幅。

以下爲紐約股市部分股價起跌比較

	十二月廿六日	起跌
美國電話	三八點六二五	—
波音飛機	四六點八七五	升〇點六二五
大通銀行	一八點〇〇	升一點〇〇
伊士曼柯達	四六點五〇	升〇點七五
何士德金礦	一四點六二五	跌〇點六二五
萬國商業	八八點二五	—
美林證券	五六點六二五	升一點三七五
德士古石油	五八點三七五	—
威士汀電器	一六點五〇	升一點一二五

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,013,272,724
成交股數：292,076,564
恒生指數：4,236.20 +43.44
1991年 12月27日（星期五）

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行財務投資														
14.60	021 聯合企業▲	13.15	13.30	13.30	13.10	13.30	13.30	+0.15	+88	2,000	26,600	3.14	6.97	9.77
2.75	662 亞洲金融	2.20	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	—	—	10,000	22,000	0.52	9.43	6.18
0.24	214 滙漢實業	0.146	0.148	0.144	0.142	0.144	0.144	−0.002	−57	1,710,000	250,300	0.03	3.00	—
0.98	129 泛海國際	0.68	0.70	0.68	0.68	0.70	0.69	+0.01	+62	926,000	644,680	0.16	1.24	—
23.80	023 東亞銀行⬆	23.40	23.80	23.50	23.70	23.80	23.70	+0.30	+78	702,050	16,591,262	5.59	20.39	2.81
4.10	123 嘉宏國際	3.50	3.50	3.475	3.45	3.475	3.475	−0.025	−92	3,568,354	12,403,245	0.82	7.65	6.61
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.86	0.86	0.86	0.84	0.86	0.86	—	—	50,000	43,000	0.20	61.43	0.57
0.392	106 Crusader	0.081	0.086	0.081	0.083	0.086	0.085	+0.004	+6	5,710,000	471,430	0.02	—	—
13.00	440 大新金融	12.90	13.00	12.80	12.80	13.00	12.90	—	—	16,500	212,920	3.05	14.03	4.08
3.10	166 F.P.Banc	2.25	2.30	2.25	2.275	2.30	2.275	+0.025	+90	192,300	437,130	0.54	11.97	1.31
1.69	142 第一太平	0.97	0.99	0.98	0.99	1.00	0.99	+0.02	+39	212,823	210,147	0.23	3.69	8.12
2.675	053 國浩集團	2.525	2.575	2.525	2.525	2.55	2.55	+0.025	+104	1,024,000	2,614,700	0.60	12.98	3.52
37.50	011 恒生銀行⬆	36.75	37.50	36.75	37.25	37.50	37.25	+0.50	+74	881,940	32,787,412	8.79	20.23	2.80
13.10	145 建屋貸款	12.30	—	—	12.00	12.50	12.30	—		—	—	2.90	7.13	8.94
36.25	005 匯豐控股	35.00	35.50	35.00	35.00	35.25	35.25	+0.25	+135	3,936,983	139,269,088	8.32	18.31	4.48
1.30	626 日本信用	1.25	—	—	1.24	1.28	1.25	—		—	—	0.30	—	—
2.575	183 嘉華銀行	2.425	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.025	−70	70,309	169,218	0.57	15.43	1.90
1.80	226 力 寶	1.56	1.58	1.55	1.57	1.58	1.58	+0.02	+78	210,000	329,200	0.37	25.73	4.43
5.80	197 僑太保險	5.50	—	—	5.70	—	5.70	+0.20		—	—	1.35	19.66	2.55
0.73	376 萬勝證券	0.40	0.40	0.40	—	0.40	0.40	—	—	14,000	5,600	0.09	181.82	—
1.46	222 閩信集團	1.26	—	—	1.22	1.26	1.26	—		—	—	0.30	17.36	1.59
1.40	495 百 利 大	0.70	—	—	—	0.69	0.69	−0.01		—	—	0.16	—	—
0.46	227 大衆國際	0.375	0.38	0.375	0.375	0.385	0.38	+0.005	+75	112,000	42,320	0.09	18.72	10.53
2.575	086 新鴻基公司	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	967,274	1,981,285	0.48	8.46	7.41
1.14	265 德利投資	0.65	—	—	0.66	0.70	0.66	+0.01		—	—	0.16	25.10	6.05
2.65	763 渣臣太平洋★	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	—	—	242,000	507,700	0.50	—	2.38
2.80	349 友聯銀行	2.475	2.50	2.425	2.45	2.475	2.475	—	—	186,000	463,575	0.58	12.50	6.06
	274 大華銀行													
49.25	096 永隆銀行	48.25	48.75	48.50	48.50	48.75	48.75	+0.50	+101	35,740	1,741,925	11.51	15.39	3.03
綜合企業														
1.09	104 冠亞商業	1.06	1.09	1.06	1.06	1.07	1.07	+0.01	+107	8,617,000	9,250,570	0.25	14.92	4.66
2.45	271 亞洲證券	1.11	1.12	1.09	1.11	1.12	1.12	+0.01	+115	986,180	1,081,450	0.26	20.74	10.96
1.08	024 寶威集團	0.64	0.66	0.65	0.65	0.67	0.66	+0.02	+21	160,500	104,785	0.16	11.91	7.73
1.56	025 其士國際	1.37	1.38	1.36	1.36	1.37	1.37	—	—	946,000	1,297,060	0.32	9.31	2.92
2.525	116 周 生 生	2.20	2.225	2.20	2.175	2.20	2.20	—	—	80,000	176,500	0.52	5.10	8.64
0.475	367 莊士機構	0.375	0.38	0.375	0.375	0.38	0.375	—	—	380,343	142,879	0.09	3.68	5.87
0.51	508 其士商業國際	0.365	0.36	0.355	0.355	0.36	0.355	−0.01	−33	452,000	161,620	0.08	13.65	—
1.08	441 寶隆洋行	0.95	—	—	0.95	0.96	0.95	—		—	—	0.22	10.25	8.41
1.68	704 嘉利美商	0.95	0.98	0.95	0.96	0.97	0.97	+0.02	+38	998,000	965,260	0.23	—	9.37
	264 公 和 祥									暫停買賣				
16.60	013 和記黃埔	14.30	14.50	14.40	14.40	14.50	14.50	+0.20	+69	1,511,239	21,884,446	3.42	12.55	4.62
5.40	155 華泰集團	3.725	3.775	3.70	3.70	3.725	3.725	—	—	1,044,000	3,889,900	0.88	14.04	4.29
1.28	175 志正國際	0.95	—	—	—	0.99	0.95	—		—	—	0.22	12.35	6.32
39.25	015 怡和控股	38.75	39.00	38.50	38.75	39.00	38.75	—	—	341,408	13,268,239	9.15	10.96	2.86
5.30	100 怡和國際汽車	5.30	5.25	5.25	5.25	5.25	5.25	−0.05	−82	16,000	84,000	1.24	11.33	6.28
19.30	208 怡和策略	17.70	18.10	17.90	18.00	18.10	18.00	+0.30	+51	291,247	5,234,817	4.25	6.56	1.73
18.00	209 怡和策略(優)	17.30	—	—	17.70	17.90	17.70	+0.40		—	—	4.18	8.83	2.82
1.14	174 奇盛集團	0.68	0.68	0.67	0.67	0.71	0.68	—	—	80,300	54,483	0.16	9.14	1.43
5.50	194 廖 創 興	5.20	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	—	—	118,000	617,300	1.23	9.60	6.15
	070 德智發展									暫停買賣				
1.24	478 名力集團	1.20	1.19	1.19	1.19	1.20	1.19	−0.01	−88	1,138,000	1,362,340	0.28	21.72	1.68
	218 王 集 團													
2.825	438 太平協和	2.05	2.15	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.05	+30	2,098,000	4,390,500	0.50	21.60	1.90
0.425	282 百樂門印刷	0.206	0.206	0.202	0.202	0.206	0.202	−0.004	−47	780,000	160,080	0.05	5.92	4.95
3.55	224 建生國際	2.65	2.65	2.60	2.60	2.625	2.625	−0.025	−82	106,000	279,750	0.62	7.31	6.86
1.95	679 亞洲企業	1.25	1.27	1.25	1.25	1.26	1.26	+0.01	+124	254,000	319,900	0.30	7.45	7.14
0.66	253 順豪資源	0.38	—	—	—	0.395	0.38	—		—	—	0.09	6.18	—
8.50	249 森 那 美	7.35	7.50	7.40	7.50	7.55	7.50	+0.15	+41	92,000	685,900	1.77	13.62	7.07
24.30	019 太古洋行A	22.40	22.60	22.40	22.50	22.60	22.60	+0.20	+116	2,592,813	58,475,664	5.33	14.65	3.54
4.075	087 太古洋行B	3.80	3.875	3.85	3.85	3.875	3.85	+0.05	+76	226,680	876,738	0.91	12.48	4.15
1.40	126 達成集團	1.23	1.25	1.24	1.20	1.24	1.24	+0.01	+121	300,000	372,809	0.29	—	—
1.40	661 應豐集團	1.09	1.12	1.09	1.11	1.12	1.11	+0.02	+48	1,158,000	1,280,200	0.26	29.92	0.80
	069 金合集團													
2.775	009 電視企業	2.675	—	—	—	2.675	2.675	—		—	—	0.63	20.34	3.64
1.27	369 嘉融國際	1.02	—	—	—	1.05	1.02	—		—	—	0.24	7.67	7.83
14.00	290 永安集團	10.70	—	—	10.60	11.00	10.70	—		—	—	2.53	11.92	1.50
1.61	532 王氏港建	0.91	0.93	0.91	0.92	0.93	0.92	+0.01	+94	270,000	248,400	0.22	5.75	5.42
5.95	020 隆豐國際	5.25	5.35	5.30	5.30	5.35	5.35	+0.10	+45	670,600	3,585,590	1.26	11.80	4.02
0.51	464 長江國際	0.36	—	—	0.36	—	0.36	—		—	—	0.08	—	2.78
	376 長江貿易													
[illegible]														
1.58	723 安 雅 士	1.56	1.54	1.54	1.54	1.55	1.54	−0.02	−61	120,000	184,800	0.36	—	5.52
1.05	519 實 力	0.61	0.61	0.60	0.60	0.62	0.61	—	—	266,000	162,160	0.14	8.60	11.48
	522 ASM太平洋													
1.18	726 佳和國際	1.00	1.01	0.97	0.97	0.98	0.97	−0.03	−27	462,000	461,340	0.23	—	8.24
1.62	043 卜蜂國際	1.35	1.35	1.36	1.35	1.36	1.35			556,000	753,300	0.32	8.33	5.93
0.425	481 中國國際	0.30	0.29	0.29	0.29	0.295	0.295	−0.005	−50	100,000	29,000	0.07	20.63	—
1.71	687 志成集團	1.41	1.44	1.43	1.44	1.46	1.44	+0.03	+37	226,000	325,080	0.34	8.49	6.25
2.275	057 震雄集團	2.075	2.125	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.025	+86	398,000	833,600	0.50	—	—
1.913	648 祥豐實業	1.60	1.60	1.58	1.58	1.59	1.59	−0.01	−98	30,000	47,820	0.38	18.11	1.73
1.72	701 中遠製漆	1.57	1.58	1.56	1.56	1.57	1.56	−0.01	−97	726,000	1,138,660	0.37	—	—
	115 思德石油									暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.365	—	—	0.36	—	0.365	—		—	—	0.09	—	—
1.09	118 大同機械	0.76	—	—	0.77	0.80	0.77	+0.01		—	—	0.18	9.40	5.18
0.67	487 冠 相 碩	0.47	0.48	0.47	0.47	0.48	0.47	—	—	240,000	114,300	0.11	5.05	4.26
1.29	138 連城集團	1.14	1.15	1.13	1.15	1.16	1.15	+0.01	+118	298,000	336,180	0.27	—	—
0.64	033 依利安達	0.355	0.36	0.35	0.35	0.355	0.35	−0.005	−58	355,000	124,860	0.08	500.00	4.29
3.825	034 愛 美 高	3.60	3.575	3.55	3.575	3.60	3.575	−0.025	−94	183,500	654,875	0.84	—	10.01
1.72	641 立信工業	1.14	1.19	1.12	1.12	1.19	1.19	+0.05	+7	40,000	45,700	0.28	6.14	6.72
1.18	420 福田集團	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	0.87	—	—	190,000	164,500	0.21	7.20	6.90
1.01	136 通用罐子	0.40	0.41	0.405	0.405	0.41	0.41	+0.01	+29	375,000	152,825	0.10	5.02	4.88
2.45	040 金山實業	2.275	2.275	2.275	2.25	2.275	2.275	—	—	60,000	136,500	0.54	10.57	4.36
2.325	677 金洲米業	1.51	—	—	—	1.51	1.51	—		—	—	0.36	10.97	3.97
0.72	186 Grande	0.49	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	+0.01	+41	330,000	165,000	0.12	5.76	4.50
1.76	689 長城電子	1.67	1.67	1.66	1.66	1.67	1.67	—	—	496,000	824,840	0.39	9.65	4.19
19.10	044 港機工程	17.20	17.30	17.10	17.20	17.30	17.20	—	—	79,700	1,370,430	4.06	11.01	4.48
1.40	275 讀興磁訊	1.30	1.32	1.30	1.30	1.32	1.30	—	—	3,482,000	4,552,660	0.31	—	—
1.09	256 冠華集團	1.03	1.03	1.02	1.02	1.03	1.03	—	—	894,000	915,880	0.24	—	—
1.31	715 港隆國際	0.97	0.97	0.95	0.95	0.96	0.96	−0.01	−70	640,000	614,760	0.23	—	4.69
0.27	114 興利科技	0.209	0.209	0.206	0.208	0.207	0.208	−0.003	−55	3,920,000	814,500	0.05	9.90	9.71
1.48	586 香港玩具	0.95	—	—	0.95	1.00	0.95	—		—	—	0.22	4.48	7.88
3.10	154 香港毛紡	2.80	2.80	2.80	2.80	2.90	2.80	—	—	3,000	8,400	0.66	31.60	4.48
1.22	047 合興集團	0.90	—	—	0.85	0.93	0.90	—		—	—	0.21	29.32	10.80
1.48	167 萬威國際	1.25	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	58,000	72,240	0.30	7.07	4.00
1.38	729 巨川集團	1.35	1.37	1.34	1.35	1.36	1.35	—	—	942,000	1,279,800	0.32	—	—
0.42	152 新 創 見	0.20	—	—	0.195	0.20	0.20	—		—	—	0.05	—	—
1.37	027 國際商業會	1.34	1.37	1.35	1.34	1.36	1.35	+0.01	+128	1,718,000	2,332,200	0.32	—	—
4.30	172 香島印染	3.30	—	—	—	3.40	3.30	—		—	—	0.78	18.89	2.73
9.50	179 德昌電機控股	9.40	9.40	9.40	9.30	9.40	9.40	—	—	2,000	18,800	2.22	14.22	2.00
1.35	567 壽菜科研	0.55	0.54	0.54	0.54	0.55	0.55	—	—	50,000	27,000	0.13	7.44	5.44
	180 開達集團													
3.65	730 開達投資	2.425	2.35	2.35	2.35	2.45	2.35	−0.075	−25	16,750	39,313	0.55	—	—
1.02	141 金城國際	0.98	0.98	0.96	0.95	0.98	0.96	−0.02	−44	332,000	324,120	0.23	13.56	4.16
1.118	499 建生電子	0.66	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67	+0.01	+59	476,000	322,780	0.16	16.96	1.34
2.05	191 麗新國際	1.63	1.64	1.63	1.63	1.64	1.63	—	—	254,000	416,120	0.38	6.95	7.67
5.95	411 南順香港	3.675	3.65	3.575	3.575	3.65	3.625	+0.05	+69	94,600	339,665	0.86	—	3.04
2.65	728 南順食品	2.55	2.55	2.525	2.525	2.55	2.525	−0.025	−76	180,000	457,625	0.60	—	—
2.25	339 羅氏國際	0.93	0.95	0.93	0.93	0.94	0.94	+0.01	+98	69,000	64,550	0.22	7.72	12.76
1.69	623 利豐雅高	1.50	1.52	1.50	1.49	1.50	1.50	—	—	246,000	369,120	0.35	—	—
2.575	366 陸氏實業	1.81	1.80	1.80	1.80	1.83	1.80	−0.01	−101	40,000	72,000	0.42	9.93	3.51
1.48	618 榮文科技	1.42	1.41	1.37	1.38	1.39	1.39	−0.03	−43	1,806,000	2,518,020	0.33	—	—
4.95	212 南洋集團	4.20	4.15	4.15	4.15	4.25	4.15	−0.05	−63	2,000	8,300	0.98	15.95	3.61
0.73	213 樂聲電子	0.62	0.63	0.62	0.62	0.63	0.63	+0.01	+54	350,000	219,900	0.15	9.21	10.30
1.156	178 永新企業	0.87	0.90	0.86	0.88	0.91	0.90	+0.03	+16	88,500	77,395	0.21	9.62	7.30
1.19	615 東強電子	1.19	—	—	1.18	1.20	1.19	—	—	70,000	82,600	0.28	—	—
2.35	295 新寶集團	1.86	1.86	1.86	1.83	1.86	1.86	—	—	10,000	18,600	0.44	—	0.81
2.00	239 白花油國際	1.54	1.56	1.50	1.50	1.51	1.50	−0.04	−38	1,237,500	1,880,300	0.35	—	—
6.182	075 彩星國際	4.10	4.10	4.00	4.00	4.05	4.025	−0.075	−48	804,000	3,251,500	0.95	2.55	18.03
1.15	243 品質國際	1.05	1.06	1.05	1.05	1.06	1.05	—	—	2,133,333	2,255,220	0.25	9.27	1.90
0.475	523 品質國際(優)	0.47	0.47	0.465	0.465	0.47	0.47	—	—	388,000	182,080	0.11	—	10.62
1.84	229 利民實業	1.47	1.48	1.48	1.48	1.49	1.48	+0.01	+140	46,000	68,080	0.35	25.87	6.76
0.83	472 鴻運電子	0.45	0.45	0.45	0.44	0.45	0.45	—	—	150,000	67,500	0.11	—	—
1.10	234 玫瑰國際	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.94	+0.01	+98	288,000	268,480	0.22	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.60	3.65	3.60	3.65	3.65	3.65	+0.05	+71	28,000	101,550	0.86	12.44	6.43
3.50	521 三泰實業	1.49	—	—	—	1.50	1.49	—		—	—	0.35	9.97	3.13
1.03	446 善美環球	0.75	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	+0.03	+9	473,000	364,540	0.18	6.76	3.85
1.85	081 蜆殼電器	1.64	1.66	1.64	1.66	1.69	1.66	+0.02	+85	295,000	486,800	0.39	8.10	5.42
1.28	666 新鴻基工業	0.78	—	—	—	0.82	0.78	—		—	—	0.18	81.25	2.55
10.00	250 南海紗廠	6.55	6.60	6.50	6.60	6.70	6.60	+0.05	+126	10,000	65,500	1.56	8.95	3.03
0.73	485 升岡國際	0.485	0.48	0.475	0.475	0.48	0.48	−0.005	−70	852,000	408,800	0.11	17.84	5.21
4.60	084 寶光實業	4.50	4.55	4.50	4.50	4.525	4.50	—	—	2,543,531	11,489,705	1.06	9.63	4.44
1.01	211 大凌集團	0.91	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	−0.01	−66	1,130,000	1,025,740	0.21	—	—
	254 廣勝企業													
0.125	076 森馬實業	0.047	0.046	0.046	0.046	0.048	0.046	−0.001	−41	454,800	20,868	0.01	—	—
1.65	663 恒 光 行	1.45	—	—	1.44	1.46	1.45	—		—	—	0.34	6.73	2.76
2.80	524 瑞琪國際	1.53	1.53	1.52	1.51	1.52	1.52	−0.01	−95	374,000	568,880	0.36	9.47	5.91
5.90	146 太平地氈	4.10	4.10	4.10	4.05	4.10	4.10	—	—	17,000	69,700	0.97	8.75	8.78
1.80	680 南思集團	1.01	1.02	0.97	0.96	1.00	0.97	−0.04	−15	110,000	110,400	0.23	5.62	5.14
1.16	669 科技實業	1.09	1.13	1.11	1.11	1.12	1.11	+0.02	+46	522,000	585,860	0.26	7.81	4.05
1.08	500 訊科國際	0.42	0.44	0.42	0.43	0.435	0.43	+0.01	+31	313,000	135,290	0.10	—	—
	093 添利工業													
2.325	094 東茗工業	1.91	1.94	1.92	1.92	1.93	1.92	+0.01	+147	362,000	695,360	0.45	10.68	4.27
1.16	333 黛麗斯國際	1.12	1.13	1.11	1.11	1.12	1.12	—	—	2,316,500	2,587,650	0.26	—	—
4.40	458 聯亞集團	3.80	—	—	3.80	3.85	3.80	—		—	—	0.90	5.12	11.84
1.41	732 信利國際	1.22	1.22	1.20	1.20	1.22	1.21	−0.01	−90	170,000	205,400	0.29	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.78	0.78	0.78	0.76	0.78	0.78	—	—	30,000	23,400	0.18	—	9.62
1.21	518 同 得 仕	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	—	—	178,000	192,240	0.25	6.63	6.76
9.40	272 協興針織	7.15	7.20	7.10	7.10	7.20	7.10	−0.05	−93	10,000	71,800	1.69	5.53	11.27
7.20	273 佑南集團	5.90	5.95	5.90	5.90	6.00	5.95	+0.05	+120	161,000	955,400	1.40	22.54	5.04
1.05	419 友利電訊	0.485	0.49	0.47	0.49	0.50	0.49	+0.005	+102	82,000	39,440	0.12	—	—
4.05	710 精 電	3.775	3.80	3.80	3.80	3.825	3.80	+0.025	+141	62,000	235,600	0.90	—	—
0.68	413 雄盛國際	0.50	0.53	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.02	+9	840,000	431,720	0.12	—	—
10.10	098 南聯實業	9.50	9.55	9.45	9.45	9.50	9.45	−0.05	−102	44,455	421,909	2.23	12.37	8.46
2.375	099 王氏國際	1.80	1.82	1.80	1.81	1.82	1.82	+0.02	+90	14,000	25,360	0.43	6.52	7.96
2.45	294 長江製衣	2.025	—	—	2.00	2.10	2.025			26,000	52,000	0.48	6.63	9.88
1.20	082 遠安國際	1.16	1.17	1.16	1.16	1.17	1.17	+0.01	+119	160,000	186,100	0.28	—	—
1.40	408 葉氏恒昌	1.28	1.27	1.26	1.26	1.27	1.26	−0.02	−52	1,026,000	1,293,360	0.30	—	7.93
0.94	298 鴻生實業	0.385	0.39	0.385	0.38	0.385	0.385	—	—	525,000	203,350	0.09	7.39	3.90
運輸[illegible]														
10.80	293 國泰航空	9.65	9.75	9.65	9.65	9.70	9.65	—	—	998,500	9,662,325	2.28	9.23	4.35
1.06	029 中華造船	0.33	0.335	0.32	0.325	0.33	0.33	—	—	4,856,914	1,569,945	0.08	—	—
5.60	119 新 海 康	5.10	—	—	—	5.25	5.10	—		—	—	1.20	4.40	7.84
6.05	117 萬邦航業	5.80	5.70	5.70	5.70	5.75	5.70	−0.10	−49	5,000	28,500	1.35	10.16	3.51
1.46	137 金輝集團	1.39	1.42	1.40	1.41	1.42	1.41	+0.02	+65	854,000	1,200,200	0.33	—	—
3.00	207 明仁企業	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	—	—	264,000	554,150	0.50	—	—
5.45	217 海南發展	5.20	5.30	5.30	5.25	5.30	5.25	+0.05	+105	14,000	74,200	1.24	8.36	8.00
4.85	332 東方海外	2.875	2.95	2.90	2.90	2.95	2.95	+0.075	+28	30,000	88,000	0.70	—	—
74.00	625 鐵行集團	70.00	—	—	—	70.00	70.00	—		—	—	16.52	—	—
7.20	237 安 全 倉	5.80	5.90	5.80	5.80	5.85	5.80	—	—	50,000	293,200	1.37	14.37	8.62
4.70	242 信德集團	4.225	4.25	4.25	4.225	4.25	4.25	+0.025	+143	853,602	3,627,648	1.00	12.71	6.94
0.132	276 宇宙控股	0.059	0.06	0.058	0.06	0.061	0.06	+0.001	+51	6,040,000	358,400	0.01	20.00	2.00
19.60	095 星光控股	16.90	—	—	16.90	17.20	16.90	—		—	—	3.99	7.38	0.46

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
酒店飲食														
2.925	105 凱聯酒店	2.80	2.80	2.775	2.75	2.80	2.775	−0.025	−85	70,000	194,500	0.66	9.72	5.40
2.625	341 大 家 樂	2.35	2.375	2.375	2.325	2.35	2.35	—	—	150,000	356,250	0.55	11.56	5.24
0.68	557 城市酒店	0.55	0.57	0.56	0.55	0.56	0.56	+0.01	+48	1,582,000	895,920	0.13	—	—
3.15	235 中策投資	2.80	2.80	2.80	2.80	2.825	2.80	—	—	330,000	924,000	0.86	67.31	1.07
1.87	052 大快活集團	1.82	1.82	1.80	1.80	1.81	1.80	−0.02	−66	418,000	755,360	0.42	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.78	0.75	0.75	0.74	0.75	0.75	−0.03	−16	149,280	111,832	0.18	394.74	—
6.25	039 富 麗 華	5.65	5.65	5.65	5.65	5.70	5.65	—	—	122,434	688,330	1.33	16.86	5.31
1.83	674 金島集團	1.41	1.42	1.42	1.42	1.45	1.42	+0.01	+136	72,000	102,240	0.34	22.94	7.39
2.075	195 格蘭酒店A	1.92	1.93	1.93	1.92	1.93	1.93	+0.01	+148	10,000	19,300	0.46	9.99	8.29
0.198	196 格蘭酒店B	0.185	—	—	0.176	0.184	0.184	−0.001		—	—	0.04	9.58	8.70
8.50	051 海港企業	7.70	—	—	7.70	7.70	7.70	—		—	—	1.82	10.38	6.23
5.20	045 大 酒 店	4.65	4.625	4.60	4.60	4.625	4.60	−0.05	−68	72,500	334,000	1.09	13.63	3.70
9.35	161 [illegible]	8.30	—	—	—	8.50	8.30	—		—	—	1.96	—	—
6.00	422 文華東方	5.35	5.40	5.35	5.35	5.40	5.40	+0.05	+109	228,182	1,231,487	1.27	10.36	7.22
6.95	071 美 麗 華	6.45	6.50	6.40	6.55	6.60	6.55	+0.10	+57	56,000	359,850	1.55	48.81	1.68
1.68	542 星展集團	0.72	—	—	0.69	—	0.72	—		—	—	0.17	13.48	2.07
1.605	078 富豪酒店	0.77	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	+0.01	+77	1,037,323	808,159	0.18	5.04	7.28
2.625	668 八佰伴飲食	2.25	2.25	2.25	2.25	2.30	2.25	—	—	20,000	45,000	0.53	8.63	4.45
公用事業														
76.50	360 大東電報	71.50	71.50	71.50	71.00	71.50	71.50	—	—	1,200	85,800	16.88	17.30	1.72
23.40	002 中華電力	22.60	22.90	22.80	22.80	22.90	22.80	+0.20	+117	1,415,831	32,397,320	5.38	13.33	3.82
31.75	026 中華汽車	29.00	29.00	29.00	29.00	29.10	29.00	—	—	22,600	655,400	6.85	19.77	2.65
14.70	032 海底隧道▲	14.40	14.50	14.40	14.40	14.50	14.50	+0.10	+137	147,000	2,130,500	3.42	9.10	10.10
12.20	003 中華煤氣	11.00	11.10	11.10	11.00	11.10	11.10	+0.10	+114	536,800	5,947,080	2.62	18.67	2.61
13.70	006 港燈集團	13.40	13.60	13.40	13.40	13.50	13.50	+0.10	+128	650,154	8,770,557	3.19	14.13	4.74
5.65	050 香港小輪	5.35	5.40	5.35	5.35	5.40	5.40	+0.05	+109	42,000	226,550	1.27	9.72	5.93
8.30	008 香港電訊	8.05	8.20	8.10	8.15	8.20	8.15	+0.10	+84	3,731,392	30,430,166	1.92	17.93	4.33
8.45	062 九龍汽車	8.00	8.00	7.75	7.70	7.80	7.75	−0.25	−23	159,300	1,247,200	1.83	11.73	6.97
百貨傳播業務														
1.26	030 佳訊(控股)	1.12	1.16	1.14	1.15	1.16	1.16	+0.04	+14	82,000	93,880	0.27	—	—
	378 AXIOM									暫停買賣				
0.87	188 正大國際	0.55	0.53	0.53	0.53	0.53	0.53	−0.02	−20	54,000	28,620	0.13	51.96	—
0.49	513 恒和珠寶	0.35	0.34	0.34	0.335	0.34	0.34	−0.01	−29	200,000	68,000	0.08	5.94	7.35
2.35	122 鱷 魚 恤	0.90	0.91	0.91	0.90	0.91	0.91	+0.01	+90	55,000	50,050	0.21	4.01	16.48
12.80	353 牛奶國際	9.60	9.70	9.60	9.55	9.60	9.60	—	—	1,868,491	17,967,415	2.27	13.24	3.74
7.70	113 迪生創建	5.20	5.20	5.10	5.10	5.15	5.15	−0.05	−79	904,000	4,634,650	1.22	9.87	4.97
1.14	036 遠東投資國際	0.85	0.85	0.78	0.85	0.78	0.85	—	—	12,000	9,500	0.20	96.59	4.69
2.25	639 裕輝首飾	1.12	—	—	1.08	1.15	1.12	—		—	—	0.26	5.86	5.36
1.75	709 佐丹奴企業	1.69	1.71	1.70	1.69	1.70	1.70	+0.01	+143	320,000	544,700	0.40	—	—
0.53	147 新系機構	0.255	0.255	0.242	0.247	0.249	0.247	−0.008	−22	3,584,135	891,606	0.06	—	—
0.76	343 玉郎集團	0.37	0.37	0.35	0.35	0.37	0.35	−0.02	−9	80,000	28,560	0.08	44.87	—
1.53	647 Joyce	1.46	1.46	1.46	1.46	1.47	1.46	—	—	542,000	791,320	0.34	8.37	4.38
1.07	280 景福集團	0.76	—	—	—	0.78	0.76	—		—	—	0.18	6.84	11.83
14.00	066 連 卡 佛A	10.50	—	—	10.20	10.70	10.50	—		—	—	2.48	9.85	5.71
1.27	192 連 卡 佛B	0.90	—	—	0.90	0.95	0.90	—		—	—	0.21	8.43	6.67
15.50	067 立 興	15.40	15.40	15.30	15.30	15.40	15.30	−0.10	−96	65,000	995,200	3.61	8.73	10.46
3.40	685 明報企業	2.95	2.95	2.95	2.95	3.00	2.95	—	—	5,000	14,750	0.70	6.81	7.86
0.86	182 南 北 行	0.83	0.82	0.82	0.82	0.83	0.82	−0.01	−62	134,000	109,880	0.19	—	—
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.26	1.28	1.26	1.26	1.27	1.26	—	—	536,000	678,680	0.30	7.94	7.94
1.04	622 幸福集團	0.76	0.74	0.74	0.73	0.74	0.74	−0.02	−36	70,000	51,800	0.17	—	—
3.575	583 南華早報	3.425	3.45	3.40	3.425	3.45	3.45	+0.025	+132	1,676,000	5,739,550	0.81	10.64	8.20
4.825	080 邵氏公司	3.75	3.75	3.75	3.75	3.85	3.75	—	—	50,000	187,500	0.89	8.10	7.20
6.40	241 瑞興百貨	5.50	—	—	5.40	5.50	5.50	—		—	—	1.30	35.71	2.73
4.025	244 先 施	3.725	3.75	3.625	3.625	3.65	3.625	−0.10	−35	384,200	1,411,890	0.86	26.56	1.93
1.74	233 星島集團	1.35	1.36	1.34	1.34	1.36	1.36	+0.01	+130	50,000	67,200	0.32	—	—
1.18	383 星光傳呼	0.76	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	−60	370,000	278,040	0.18	—	—
0.42	417 謝 瑞 麟	0.27	0.27	0.27	0.27	0.275	0.27	—	—	1,440,000	388,800	0.06	48.21	—
0.73	279 東 方 紅	0.51	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	−0.01	−46	20,000	10,000	0.12	11.90	4.98
8.60	511 電視廣播	6.15	—	—	6.15	6.20	6.15	—		—	—	1.45	7.89	6.50
9.50	289 永安公司	6.90	7.05	6.90	6.90	6.95	6.90	—	—	67,000	465,100	1.63	7.83	6.52
1.81	720 和記電業	1.78	1.78	1.78	1.77	1.78	1.78	—	—	48,000	85,440	0.42	—	—
2.20	292 八佰伴香港	1.92	1.93	1.92	1.93	1.98	1.93	+0.01	+148	164,000	316,120	0.46	11.93	4.66
[illegible]														
1.10	616 益泰集團	1.03	1.06	1.05	1.05	1.06	1.05	+0.02	+44	1,095,000	1,151,260	0.25	—	—
0.98	373 聯合集團	0.87	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	−0.01	−65	894,400	764,524	0.20	8.44	3.49
1.00	260 聯合國際	0.64	—	—	0.62	0.64	0.64	—		—	—	0.15	8.23	3.91
1.62	056 聯合地產	1.02	1.02	1.01	1.00	1.01	1.01	−0.01	−76	292,881	296,608	0.24	4.76	4.94
5.75	101 淘大置業	5.30	5.35	5.25	5.25	5.30	5.25	−0.05	−82	839,632	4,448,667	1.24	12.41	5.72
0.33	022 亞 細 安	0.208	0.209	0.205	0.205	0.206	0.206	−0.002	−79	900,000	187,130	0.05	—	—
10.60	134 Beazer Asia	8.70	8.70	8.65	8.65	8.75	8.70	—	—	90,000	779,400	2.05	10.26	2.99
4.60	296 寶成置業	1.72	—	—	—	1.70	1.70	−0.02		—	—	0.40	10.78	—
0.87	108 建懋國際	0.66	0.70	0.64	0.64	0.68	0.64	−0.02	−26	102,000	71,280	0.15	—	—
1.75	355 世紀城市	1.41	1.42	1.41	1.40	1.42	1.41	—	—	409,815	578,321	0.33	4.82	7.80
2.742	131 卓能地產	1.40	1.39	1.37	1.36	1.38	1.37	−0.03	−40	118,000	163,040	0.32	7.52	5.04
21.70	001 長江實業	18.70	19.30	18.80	19.20	19.30	19.30	+0.60	+19	4,160,780	79,384,430	4.56	13.05	2.75
1.53	064 其士發展	1.45	1.46	1.45	1.45	1.46	1.46	+0.01	+138	721,500	1,051,765	0.34	—	—
11.00	112 至祥置業	10.00	—	—	—	10.10	10.00	—		—	—	2.36	36.32	1.00
0.93	130 中華娛樂	0.74	0.74	0.74	0.74	0.75	0.74	—	—	128,000	94,720	0.17	—	4.04
2.25	127 華人置業	1.80	1.80	1.79	1.79	1.80	1.79	−0.01	−100	964,975	1,733,527	0.42	16.53	5.58
1.04	216 建業實業	0.97	0.96	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.01	−70	204,000	195,840	0.23	8.38	9.37
2.475	267 中信泰富	2.175	2.225	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	8,888,200	19,439,115	0.51	13.92	2.62
4.70	120 四海國際	3.10	—	—	3.00	—	3.10	—		—	—	0.73	6.93	31.94
4.60	544 大同混凝土	3.45	3.55	3.50	3.525	3.575	3.55	+0.10	+24	191,000	677,200	0.84	13.75	3.66
0.74	156 萬日發展	0.53	0.54	0.53	0.53	0.54	0.53	—	—	892,566	474,432	0.13	—	5.66
2.087	761 英皇國際	0.90	0.94	0.91	0.91	0.92	0.91	+0.01	+90	1,110,914	1,020,951	0.21	2.59	38.66
0.79	128 安寧企業	0.74	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73	−0.01	−58	992,832	724,477	0.17	26.55	2.29
1.24	232 遠東鋁質	1.18	1.18	1.17	1.16	1.17	1.17	−0.01	−87	1,280,000	1,499,720	0.28	—	—
1.40	035 遠東發展	1.15	1.14	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−86	190,000	216,600	0.27	3.91	9.64
0.76	571 寶耀國際	0.35	0.36	0.355	0.35	0.355	0.355	+0.005	+66	1,300,000	463,600	0.08	27.10	—
0.285	140 金山地產	0.19	—	—	—	0.191	0.19	—		—	—	0.04	79.17	—
2.65	041 鷹 君	2.475	2.475	2.425	2.45	2.475	2.45	−0.025	−75	677,265	1,660,548	0.58	12.13	3.47
1.68	270 粵海投資	1.60	1.63	1.60	1.60	1.61	1.61	+0.01	+142	2,636,000	4,249,680	0.38	45.10	1.37
8.90	010 恒 隆	8.10	8.15	8.10	8.10	8.15	8.10	—	—	660,000	5,346,250	1.91	8.31	5.61
2.825	097 恒基發展	2.45	2.475	2.45	2.45	2.50	2.475	+0.025	+103	620,000	1,533,500	0.58	8.31	6.86
14.10	012 恒基地產	13.30	13.50	13.30	13.40	13.50	13.50	+0.20	+60	580,800	7,814,370	3.19	10.76	2.96
9.55	007 置 地	9.10	9.25	9.15	9.15	9.20	9.20	+0.10	+94	2,471,325	22,723,605	2.17	11.20	6.98
9.375	149 港澳控股	7.70	7.80	7.65	7.65	7.70	7.70	—	—	35,320	271,943	1.82	13.70	5.84
7.25	049 置業信託A	7.00	7.15	7.05	7.05	7.10	7.10	+0.10	+66	474,591	3,369,377	1.68	10.35	5.21
1.35	153 置業信託B	1.28	1.31	1.30	1.30	1.31	1.31	+0.03	+32	46,762	60,885	0.31	9.54	5.64
3.65	480 香港興業	3.50	3.55	3.525	3.525	3.55	3.55	+0.05	+66	874,400	3,092,440	0.84	21.32	1.41
0.90	159 河聯投資	0.49	0.49	0.48	0.47	0.49	0.48	−0.01	−44	58,000	27,920	0.11	—	2.08
1.53	160 漢國置業	1.43	1.44	1.43	1.43	1.44	1.43	—	—	660,000	946,410	0.34	15.73	5.71
3.95	054 合和實業	3.175	3.25	3.20	3.225	3.25	3.225	+0.05	+56	4,181,400	13,455,615	0.76	7.22	7.19
1.24	404 新昌營造	1.04	1.09	1.04	1.08	1.09	1.08	+0.04	+11	674,000	712,840	0.25	—	7.13
5.75	055 新昌國際	4.40	4.45	4.425	4.45	4.50	4.45	+0.05	+89	85,576	380,227	1.05	6.57	7.19
0.595	164 惠泰國際	0.375	0.38	0.375	0.375	0.38	0.375	—	—	4,216,128	1,594,095	0.09	13.69	7.55
8.50	014 希慎興業	8.25	8.30	8.25	8.25	8.30	8.25	—	—	588,000	4,864,700	1.95	11.99	6.42
3.50	165 明輝發展	2.875	2.90	2.875	2.85	2.875	2.875	—	—	52,000	150,600	0.68	14.52	3.15
6.30	171 國際實業▲	6.00	—	—	5.90	—	6.00	—		—	—	1.42	10.09	3.17
2.225	286 國際德祥	1.57	1.60	1.56	1.58	1.59	1.59	+0.02	+80	762,000	1,210,580	0.38	6.35	3.14
1.91	173 嘉華國際	1.59	1.62	1.60	1.60	1.61	1.61	+0.02	+82	2,400,000	3,863,380	0.38	11.37	4.97
2.80	181 啓 明	2.625	2.65	2.65	2.55	2.65	2.65	+0.025	+106	6,000	15,900	0.63	6.73	6.79
2.40	184 激成投資	1.93	1.93	1.93	1.94	1.98	1.94	+0.01	+150	8,000	15,440	0.46	6.50	4.12
0.57	185 建福新記	0.41	—	—	0.40	0.40	0.41	—	—	2,200	825	0.10	—	—
8.10	190 熊 谷 組	6.75	6.85	6.75	6.85	6.95	6.85	+0.10	+61	35,000	238,350	1.62	23.66	3.06
0.94	189 廣 生 行	0.85	0.87	0.84	0.84	0.85	0.84	−0.01	−64	13,675,000	11,661,500	0.20	10.46	4.82
1.09	488 麗新發展	0.80	0.81	0.80	0.81	0.82	0.81	+0.01	+83	2,504,800	2,028,340	0.19	4.67	6.16
1.00	484 麗新發展(優)	1.00	1.00	1.00	1.00	1.01	1.00	—	—	100,000	100,000	0.24	—	10.40
2.10	230 羅氏地產	1.78	1.82	1.74	1.80	1.82	1.82	+0.04	+34	156,000	279,190	0.43	—	—
3.225	068 利興發展	2.45	2.45	2.45	2.425	—	2.45	—	—	20,000	49,000	0.58	5.73	8.57
1.24	263 新昭投資	0.65	0.66	0.65	0.65	0.66	0.66	+0.01	+58	1,424,000	939,520	0.16	31.88	2.18
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.19	0.186	0.185	0.185	0.188	0.185	−0.005	−36	222,000	41,180	0.04	264.29	—
0.405	202 萬年實業	0.365	0.405	0.37	0.38	0.385	0.38	+0.015	+8	19,358,000	7,505,210	0.09	422.22	2.63
0.65	132 菲薩集團	0.34	0.335	0.33	0.325	0.335	0.33	−0.01	−28	580,000	193,000	0.08	—	—
42.00	158 萬邦投資	41.50	—	—	41.00	42.00	41.50	—		—	—	9.80	10.75	9.40
0.95	206 MKI Corp	0.60	0.60	0.58	0.57	0.59	0.58	−0.02	−21	1,336,774	794,262	0.14	6.36	5.16
12.30	017 新世界發展	10.80	11.00	10.80	10.80	10.90	10.90	+0.10	+111	2,513,860	27,402,962	2.57	12.68	4.59
1.70	257 寧發國際	1.45	1.46	1.46	—	1.46	1.46	+0.01	+138	15,000	21,900	0.34	124.79	2.05
7.30	220 百利地產	6.05	—	—	6.00	6.20	6.05	—		—	—	1.43	12.33	1.65
2.70	073 百 利 保	1.90	1.88	1.88	1.87	1.88	1.88	−0.02	−69	276,000	518,880	0.44	5.62	6.91
0.118	135 Paragon	0.053	0.051	0.051	0.051	0.053	0.051	−0.002	−18	500,000	25,500	0.01	—	—
2.375	569 保華國際	2.275	2.325	2.275	2.30	2.325	2.30	+0.025	+94	136,000	311,900	0.54	—	2.17
2.175	090 百 富 勤	1.82	1.86	1.83	1.83	1.84	1.84	+0.02	+94	15,053,617	27,791,155	0.43	16.34	5.43
3.00	225 博 富 臨▲	2.60	—	—	2.55	—	2.60	—		—	—	0.61	6.13	6.15
13.60	077 聯邦地產A	13.10	13.20	13.10	13.00	13.20	13.20	+0.10	+126	97,146	1,280,254	3.12	13.92	5.46
2.55	228 聯邦地產B	2.50	—	—	2.475	2.50	2.50	—	—	572	1,287	0.59	13.17	5.76
1.55	231 富利國際	0.72	0.72	0.72	0.73	0.76	0.73	+0.01	+71	31,341	22,443	0.17	9.16	4.51
0.485	281 川河集團	0.265	0.27	0.26	0.26	0.265	0.265	—	—	230,000	60,950	0.08	—	—
1.14	238 森 滿 合	0.68	0.69	0.68	0.69	0.73	0.69	+0.01	+62	100,000	68,800	0.16	21.43	2.17
2.50	252 華信地產	1.86	1.86	1.86	1.86	1.86	1.86	—	—	10,000	18,600	0.44	7.90	6.98
2.575	251 爪哇控股	1.85	1.86	1.85	1.86	1.87	1.86	+0.01	+145	160,000	296,100	0.44	13.43	4.84
2.825	506 海嘉國際	2.625	2.625	2.625	2.575	2.60	2.60	−0.025	−81	20,000	52,500	0.61	14.37	2.89
1.93	240 海裕國際	1.72	1.72	1.72	1.71	1.72	1.72	—	—	50,000	86,000	0.41	10.12	5.52
1.33	269 海輝國際	1.23	1.23	1.22	1.21	1.22	1.22	−0.01	−91	120,000	147,100	0.29	15.84	2.87
26.00	016 新鴻基地產	22.10	22.50	22.20	22.40	22.50	22.50	+0.40	+49	1,109,350	24,800,635	5.31	11.08	4.93
1.01	219 順豪建築	0.64	—	—	—	0.65	0.64	—		—	—	0.15	75.29	—
3.10	245 星港地產	1.79	—	—	1.75	1.80	1.79	—		—	—	0.42	39.87	8.37
3.55	083 信和置業	2.875	2.90	2.875	2.875	2.90	2.875	—	—	772,000	2,232,000	0.68	8.41	5.04
3.70	535 孫 福 記	2.55	2.70	2.60	2.675	2.70	2.70	+0.15	+5	4,188,000	11,187,550	0.64	8.60	4.28
5.20	088 大昌集團	4.975	5.05	4.975	4.975	5.00	5.00	+0.025	+151	1,115,750	5,597,438	1.18	12.89	7.40
3.20	089 大生地產	2.625	2.625	2.625	2.60	2.625	2.625	—	—	75,650	198,500	0.62	11.39	7.24
1.68	091 德榮建築	1.22	1.23	1.22	1.22	1.23	1.22	—	—	176,000	215,020	0.29	6.01	6.17
1.29	277 大興置業	1.26	1.28	1.27	1.27	1.28	1.28	+0.02	+55	268,000	341,040	0.30	8.75	3.13
1.90	028 天安中國	1.73	1.76	1.74	1.75	1.76	1.75	+0.02	+87	501,000	875,030	0.41	71.72	1.14
2.20	266 天德地產	1.20	—	—	—	1.24	1.20	—		—	—	0.28	11.26	4.32
3.225	247 尖沙咀置業	2.75	2.775	2.75	2.75	2.775	2.75	—	—	262,400	722,710	0.65	10.52	4.91
1.33	620 太元集團	1.26	1.30	1.27	1.29	1.30	1.30	+0.04	+20	900,000	1,160,280	0.31	—	—
1.20	278 華厦置業	1.00	—	—	0.98	1.00	1.00	—		—	—	0.24	6.22	4.00
7.05	283 偉益置業	3.30	3.80	3.30	3.75	3.80	3.75	+0.45	+1	200,000	732,800	0.89	11.92	4.00
11.30	004 九 龍 倉	10.80	10.90	10.80	10.80	10.90	10.80	—	—	2,834,525	30,814,922	2.55	14.73	4.73
2.80	287 永發置業	2.20	—	—	2.10	—	2.20	—		—	—	0.52	8.57	3.64
1.95	063 榮豐投資	0.80	0.78	0.74	0.73	0.74	0.74	−0.06	−6	230,000	172,200	0.17	12.46	—
0.375	288 永 鴻 基	0.213	0.215	0.215	0.215	0.215	0.215	+0.002	+108	200,000	42,800	0.05	179.17	—
4.10	291 永 達 利	1.23	1.25	1.24	1.23	1.24	1.24	+0.01	+121	226,000	281,600	0.29	—	—
1.20	268 世貿中心	0.73	0.73	0.72	0.72	0.74	0.73	—	—	318,000	230,640	0.17	—	11.19
1.41	406 有利集團⬆	1.38	1.41	1.38	1.39	1.40	1.40	+0.02	+64	5,364,000	7,465,520	0.33	—	—
1.75	072 耀榮國際	1.62	1.63	1.61	1.61	1.62	1.61	−0.01	−99	620,000	1,005,860	0.38	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05	—	—	138,000	282,550	0.48	15.87	—
其他														
	342 FAI													
9.90	162 虎 豹	9.80	—	—	9.60	—	9.80	—		—	—	2.31	—	—
	170 工業投資													
0.265	200 新濠國際	0.158	0.16	0.16	0.16	0.163	0.16	+0.002	+81	496,000	79,240	0.04	36.36	—

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
債券									
255 ASIAN DEV B98	7.50								
603 法國東方熊債券93	9.00	137.00	138.00	136.00	138.00	+1.00	+132	114,400	6.52
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	93.25	—	—	93.25	—		—	6.70
609 地下鐵路債券95	8.00	103.125	—	—	103.125	—		—	7.76
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00								
611 海裕債券93	7.25								
624 國際發展銀行	9.05								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

馬經 華僑日報
匡公主筆・玲瓏主編

提要
告東尼
明日
外綫馬多

提要
臨別秋波
李格力
僅策一駒

添姿采可反勝美好世界兩馬位

八卦網

明日唯一錦標的二千米百年紀念瓶賽事，在數據上尼甚為利於馬迷選擇作投注重心的場次。首先，打從「青城」開始的四匹輕磅馬，除卻「青城」是多負兩磅影響不大外，其餘「阿拉旺」、「金得利」與「自由勇士」三駒皆由於馬匹最低負磅劃一為一一六磅的關係，要比正常多負十二至十四磅上陣；以長途賽每約三磅伸為一馬位的距離計算，三匹馬未跑已輸掉四至五個馬位，對於評分緊湊的香港賽事而言，彼等勝出的機會實在微乎其微。

再看其餘馬匹，「星之皇」、「七勝」、「金鎗匙」與「青城」四駒皆已征戰甚多，表現難以再進，處頂班水準不斷提高的大前題下，實非可依賴之對象。而「舞照跳」由去季同期尚居第四班臻至目前與頂班馬交鋒，「長勝孖寶」未嘗有大良途戰績支持，俱爲較邊緣之流。換言之，在正常情形下此塲頭馬將不出「美好世界」、「添姿采」與「巴基之星」三駒之內。

「巴基之星」表現失準，故要作取捨比較唯有取「添姿采」與「美好世界」。在近五仗中，兩駒曾兩番碰頭，俱由「美好世界」所勝，但一爲受讓十三磅勝四馬位，今季初則受讓兩磅僅以馬頸取勝。如以此作標準，則明日反由「美好世界」讓「添姿采」五磅，兩駒位置大有對調可能，加上「添姿采」近三次落敗俱配陳俊輝，上名則為馬佳善，此番調配是否更值信賴呢？如依賴磅位理論，「添姿采」可以兩馬位之先壓倒「美好世界」也！

★泰哥韁繩控制功夫在圈中亦有人賞識，故「香港風情」與「印度之光」兩匹韁口欠佳的馬俱交其上陣。

★昨晨謝富思巡視晨操，被賓康等拉住猛講耶穌，又有什麼新建議乎？

印度之光毛色悅目 歡樂年年肥態盡減

小邦

周日賽事在昨朝進行最後試跑，快跳馬匹甚多，而安排在內圈出騰備課的，只有三數匹而已，現將態況評述報導，以供參考。

「天下太平」副練馬師梁定華快跳兩段，直路上推騎作認眞考驗，馬有反應，出腳急勁，但看馬身則比上季尾贏馬時肥多少，火氣亦不足，近況只有八成水準而已，今仗最多一位之爭，未足言勝。

「印度之光」副練馬師麥子文快踱兩圈，沿中檔扣韁而走，馬有口勁，神色生猛，全程搶住去，呈現人馬角力，看身型粗壯紮實，毛色鮮明悅目，步頭雄渾有勁，質

「高份子」，成熟進步，勇態洋溢，今仗又回配馬泰斯，交出前仗入位時水準，足以爭取勝利。

「掂晒」馬素爾快踱一圈，型格好但收身不足，仍有肥態，走來步幅大但力度平平，神色普通欠火氣，夏志信在今組新馬賽有三駒報名，上次有好表現之「加碼」棄權不出，派遣「掂晒」及「財運」上陣，但論狀態此兩駒均未足爭勝。

「歡樂年年」助手快踱兩圈，沿中檔走，勤操下身型已轉靚，肥態盡減，毛色漸趨油潤，閃閃生光，走來步頭輕爽，力度增強，質新馬成熟進步，勇態已見冒升，今次除去眼罩跑，必有一定幫助，「戴帝門」値得留意。

孖T尾關形勢緊湊容易出冷 美好世界旭昇作胆 冷青城星之皇玉璽

趙子龍 有彈有讚

孖T

大勢以尾關最緊湊，必然有冷門出現，看完最後試跑之後，介紹投注如下：

「美好世界」大勇，長途勝任愉快，頂磅上陣，無疑不利，賽前做足準備功夫，決心打硬仗，機會不弱，可以作馬胆。

「星之皇」亦係長途好手，操練極之充足，最後試跑呈勇，不容忽視，儘管今季演出欠佳，今跑合腳法路程，有力左右大局，上佳冷馬也。

「青城」跑沙田長途最理想，現時有態，磅位太輕，有力亂大局，有注意價値也。

「旭昇」大勇，毫無疑問，短途最佳腳法，今仗有對手，必然有暗串，看準備過程充足，必拚之馬，如果出閘順利，機會相當高。

「喜樂人」亦有態，跑千二米應有表現，切勿過份遺忘，不妨作半冷門推敲。

「好新聞」操足，狀態大勇，排大外檔影響爭勝機會，但以實力而言，毫不遜色，拚亦有力取勝。

「玉璽」升班尚有可為，負磅有利，估到一定程度優勢，談樹文主轡，危險份子，搏好分應取此馬捧塲，上佳冷馬也。

孖T提供

第四場：美好世界、舞照跳、青城、星之皇

第五場：旭昇、好新聞、玉璽、喜樂人

美好世界未見疲 負重出操為今戰

▲甘光遠馬房的「美好世界」，今季經已跑過多場硬仗，但馬匹並未見有疲累的現象出現，最近在馬房內依然火氣十足，兼且食慾旺盛，由於此駒跑二千二米是最佳路程，故此馬房認定可以捧盃，至於磅位方面，馬房認爲沒有任何大影響，因最近此駒晨課時皆配上較重的馬鞍出跳，使其習慣負重，故馬房認定今次應可順利捧盃的。

★「寶必叻」扳到告東尼執韁，可期發揮更佳速度。

寶必叻配小告押陣 今次戰意殆無疑問 高速度外型毛色頗吸引

沙田花絮 利比華

△林紅飛馬房嘅表現，有王小二拜年嘅感覺，究竟乜嘢原因，最清楚嘅應該係練馬師，但係長期有馬寂，啲馬主唔牙痛咁聲就出奇咯！好似果件「寶必叻」養咗咁耐都未叻過，你話馬主有冇壓力呢？尋朝最後試跑，呢隻馬交俾告東尼考驗，咁嘅情況，呢個星期日出賽，應該有啲戰意啦，吼實佢搵番多少都唔時候咯！

△聖誕假期過後，尋朝早課，一切都回復正常，由於最後試跑關係，各個倉口嘅馬，魚貫出場咁快試，而各個馬房嘅主帥，放完假之後操馬都加倍落力，獨係咖喱方嘅胡活士，同埋岳敦嘅魯賓遜兩個，仍然未見露面，咁戰動態，究竟係啲酒醉未醒，抑或係對啲馬唔重視呢？咁就要佢哋至知嘞！

△甘光遠倉口件「高速度」，眞係攪到達哥服晒。自從新馬果陣叻過之後，養咁耐都未曾再有交代，幕後嘅老細亦都冇晒計，唯有睇吓達哥點安排。尋朝早課，呢隻久沉戰馬，見到馬素爾操騎，全程表現唔係咁差，隻馬嘅毛色澤亦都引死人，如果唔係食果證實嘅話，打死都唔信佢咁曳㗎！

新狀元實而不華 飛馬質新佔班利 世界和平回勇可出冷

董士專欄

「新狀元」雖用錢健明，但馬有狀態而合路，負磅輕可以跟得住快放馬，有後勁可鬥機高。「飛馬」雖未贏過頭馬，但跑短途此馬有一段相當厲害之腳勁，馬輝亦爲突擊高手，宜敵。「世界和平」狀態漸次回起，上仗跑入第三亦見輕鬆，岳敦馬誠選就來，況此馬底質不差。

第二場：以態好之「新狀元」爲胆，拖觸新而合此程之「綠色和平」，此程贏過可靠的「劍鋒」今仗用告東尼亦令人看高一綫，馬非無態也。

第五場：以「飛馬」爲胆，貪佢新而合路，「旭昇」呢個路程又一定搏盡，第二個路程難爭也，態亦好，「玉璽」上仗既然跑得咁好，段段有之馬升班亦不能忽視。

第七場：「世界和平」當起路合固可作胆，而「必達」之後勁相當可人，上仗已後上不及，今次會力復前失，否則唔會用馬素爾。「香港精神」勝在四平八穩，能放能鬥也。

三W 第二場 新狀元 第五場 飛馬 第七場 世界和平

三Q 第二場 新狀元 綠色和平 劍鋒 第五場 飛馬 旭昇 玉璽 第七場 世界和平 必達 香港精神

李格力臨別秋波必施渾身解數 星運猛龍大力催谷 賓康存心關照愛徒

我係匡公

昨日曾指出，法籍年青好手李格力今次東來客串，座騎未如理想，皆因師傅賓康盛名所累，蓋一旦接觸，恐有流失馬匹之虞，這點絕對可以理解，是故，明日沙田戰役，此子雖屆臨別一戰時刻，但外稱座騎甚絕緣，本來朱大叔在最後試跑交「心甘」由其主課，點知最後亦退出，險變有份玩添。

不過，師傅旗下列陣尾塲「星運猛龍」在調動之下，李格力掌師印，本公認為，WP絕對有得諗，理由好簡單，假如呢匹傢伙如無相當機會，何必特意令大弟子留下不良印象？蓋此馬剛剛一六五〇米卅三倍闖入殿軍，所負甚微而已，須知，呢役只屬轉入賓康倉口本季初出，未開氣打硬仗，無論如何都蝕底，但居然輸得咁近，覺得上手倉口，似乎仍未將此馬眞正潛藏揭露。

經過熱身後，最近早課所見，馬身之靚，以往未見，憑經驗乃受大力催谷反射，事實上，此番東來，師傅尚未益蔭徒弟，臨別秋波，贈上晦弗勇馬供其搏殺好合情理，贏位兼投，保証唔會失望！

孖Q

(三)⑧冠峯 ⑥鄉村樂 ④贏得樂 ①露明駒

(四)①美好世界 ②添姿采 ③星之皇 ④七勝

★「添姿采」身壯神生，馬匹狀態又回來了！明日有力報屢敗於「美好世界」之辱。

香港風情綠色和平並佳皆妙 同威拍跳步頭硬朗 友誼至上神態昂揚

早操快鏡 公南

昨晨爲周日賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹紛紛出作快跳，胡活士及魯賓遜都未見到場。白廐的「香港風情」和「綠色和平」俱予人印象甚佳。

「香港風情」馬泰斯試八百米，按轡輕馳，但見神清步爽，身高腳長，台型十足，惹人好感。

「綠色和平」湯寶森試八百米，在吊住轡繩之下沿欄前進，神氣十足，腳步輕捷，進步神速，足以制勝。

「同威」馬素爾，與謝展鵲的「好新聞」聯袂試八百米，均在緊轡之下並排爭持，內檔的「同威」以一頭位見負。火氣十足，腳步硬朗，有迴光勇。後者體健神清，步活且勁，佳態洋溢。

「證券之星」丁冠豪試千二米，奮力增速，全程受到約束，精神健旺，腳步輕捷，勇況撩人。

「唯利」戴利試千二米，沿欄而跑，奮力增速，體健神清，腳步輕捷，可期掄元。

「友誼至上」馬輝試千二米，俯首奔馳，全程受到約束，神態昂揚，出腳敏捷，彈力十足，佳態洋溢。

「必成功」助手，與馬輝的「贏得樂」一同試千二米，並排爭持，末分高下。內檔的「必成功」步短力弱，未及水準。後者收身上力，一位已足。

「必達」馬素爾試千二米，助手騎「彩龍」沿欄作伴，前駒奮力增速，在緊轡之下以一頸位見負，步活且勁，勇況持續。

「巴基之星」錢健明試千二米，沿欄而跑，氣勢仍弱，腳頭也未夠勁。

「寶必叻」告東尼試千二米，貼欄而跑，精神健旺，但翻步慢，且力度平平，狀態徘徊不前，難寄厚望。

「東方雄」陳俊輝試八百米，沿欄而跑，自動加速，出腳迅捷，體格高大雄偉，令人矚目。

「發得威」馬佳善，慢跳千二米，神清步爽，體格強勁，出頭有望了。

「冠峯」伯嘉試八百米，奮力增速，全程受到約束，生氣勃勃，腳勁十足，誠是爭雄份子。

「有問題」告東尼試千二米，在末段受到推騎，走勢笨拙，沒有好感。

「旭昇」何敬森試千二米，沿欄而跑，自動加速，步活且勁，依然勇猛。

「舞照跳」助手，與談樹文的「龍東萬歲」結伴試千二米，均在緊轡之下輕馳，外檔的「舞照跳」以一頸位見負。氣勢轉弱，難與當勇之時相提並論，不宜寄以厚望。

孖T形勢似利捧正路馬 美好世界質素超群 旭昇路合具連捷望

周日八場賽事，雖然各場參戰馬匹非太踴躍，但許多場合，出賽馬匹實力接近，看來一番劇鬥自然在所難免，孖T兩關，形勢有利正路馬，希望熱捧客能夠吐氣揚眉，現將此次孖T心水提供如下：

第四場：一、二班混合賽爭二二〇〇米（百年紀念瓶）。

「美好世界」上仗在千八米（邀請盃）雖然非最佳路程，但仍能拚入一席第六，反映此駒可算三級賽水準之馬，而環觀今次對手，有三級賽實力者，數來數去也只有牠一駒，即使負上一四〇磅，取勝機會乃甚濃。

配腳方面，「添姿采」狀態有冒起跡象，配上馬佳善，依然有力入前列，「星之皇」神態豐滿，有大半冷門機會，「七勝」仍勇，可拚入三甲。

第五場：第四班爭千二米。

「旭昇」上仗在劣勢下取勝，證明此駒在四班有利，此仗沙田千二米再來，途程更合，仍有兼顧的必要，可作胆材。

配腳方面，「喜樂人」未見底，決心打硬仗，也有入三甲機會，此外，「好新聞」及「寶必叻」均有水準，有權入腳。

第四場 ①美好世界 ②添姿采 ③星之皇 ④七勝

第五場 ①旭昇 ②喜樂人 ⑤好新聞 ⑫寶必叻

孖Q兩關宜冷熱兼備 移形換影必成功 添姿采美好世界

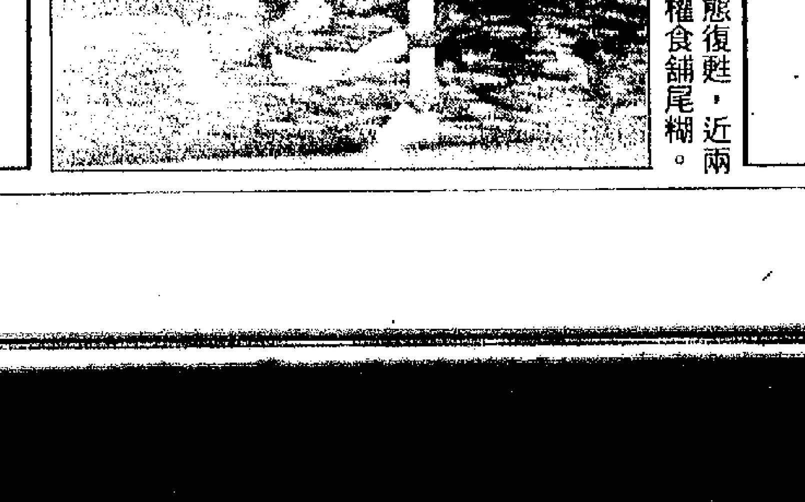
甘頓 廐中秘 玲瓏集

．送歲馬周日舉行，出馬未算踴躍，照往年戰績，實力馬抬頭之局。聖誕前已開了一次全熱門，且看今次是否仍尚算熱鬧。孖Q照例編三四兩場，出馬頭關六班跑千二米，但有七匹爲五班自動降級份子，馬臏屬意「移形換影」，經連串試準後，今次有力打開勝門。此系馬轉入夏廐後仍未交代，縱馬主唔急，陳馬師亦急，馬素爾回策，六倍至合波路。「冠峯」亦爲五班馬，質雖遜見但勝在後鬥志好，上仗已近，今仗對手實力普通，入一席不難。

腳敵「巴基之星」，配錢健明磅輕飄飄，段段有之馬，亦和味。冷腳「鄉村樂」及「必成功」，前者再配馬佳善，必能捏準留放，沙田優於谷中之馬，三甲不難。「必成功」配告仔，質素仍新馬，今場可見眞章了。

尾關百年紀念瓶，「美好世界」、「添姿采」、「舞照跳」鼎足之局，馬臏看好「添姿采」，大摩手上一匹搵食馬，今場有「美好世界」預喉，熱悔亦有分頭，至合馬亦出擊。「舞照跳」「強配告仔，可補班次不足，大長途馬磅輕人強，正路三甲不脫之馬，次

孖Q精選：(三)⑨移形換影 ⑥鄉村樂 ⑦必成功 ⑧冠峯 (四)①美好世界 ②添姿采 ⑤巴基之星 ⑥舞照跳



★「常山名駒」狀態復甦，近兩仗已越跑越近，伯嘉有權食舖尾糊。

今季連拼未出頭 幕後人心急如焚 好新聞必拼求逞 重投謝展鵲胯下

馬場大使

今次的沙田賽事，上陣馬數目並不太多，可能主要原因是大賽過後，有很多馬要休息，以致參戰馬匹未見太踴躍，在八場賽事中有一駒是有絕大的取勝機會。此乃邦廐「好新聞」也。

「好新聞」此駒質素在以前的練馬師歐洪眼中值第三班的，時至今日仍然未能取勝，無論騎練與幕後皆感到異常奇怪，今季「好新聞」已經搏殺多仗，更在一場谷中賽事被捧成頭頭大熱門，但接觸下來竟然完全沒有任何發力，該仗落敗後返馬房徹查原因，乃因「好新聞」的情緒甚不穩定，連送往谷中出賽令到馬匹情緒緊張，自然難跑出任何水準。到上仗即回師沙田跑千四米，賽前馬房與馬主皆頗有信心，認爲可以爭勝，結果「好新聞」全程皆守在內欄，末段竟無法找到空位衝刺，結果又以第三名過終點，賽後檢討得失，認爲「好新聞」若然早些少發力找空位衝刺，根本可以勝出的，馬主爲求贏馬心切，故向練馬師建議回用鵲仔押陣，因爲鵲仔與「好新聞」比較馬素爾更合拍，最近「好新聞」積極做打磨功夫，練馬師亦已施盡渾身解數催谷此駒，但今仗拼十三檔，頗考騎師策騎功夫，論馬匹夠，只看鵲仔臨場如何發揮此駒去爭勝矣。

孖Q贈：贏得樂 美好世界

馬素爾座騎夠惡 高速度同威可吼

馬場話 金句

周日沙田跑九一年送歲馬，可能由於部份馬房都審在九二年後才展開大攻勢的關係，此次參賽馬反而並不踴躍，新馬竟然也出不足額，從最近試閘紀錄所見，佐敦的「國際至尊」表現突出，今仗又有馬佳善押陣，堪稱人強馬勇，本來頗値得捧場，可是耕者本季新馬比賽的紀錄，前列馬匹全屬自購份子，偏偏「國際至尊」是平價配售馬，於是臨場須有押想賠率才吼得過了。

七場舊馬賽事，馬素爾實力最強，如無意外，應有一兩場頭馬勝出，列陣第二場的「高速度」，本爲質素不弱之馬，雖然低沉過一段日子，但季初已見陣課所見，除非萬不得已，否則馬素爾親手贏，使不會甘心，此次雖仍有頗多對手，但憑較高的班底，馬素爾肯再騎，當有一爭的機會，値得追多一次。

起，較早前且傳可勝消息，今仗強敵不多，扳上好手押陣，洽洽地不妨買一票。

列陣第六場的「同威」，上賽後上第四，走勢已有復甦迹象，復課操練，觀動態似乎不差。

好彩數庸中佼佼 馬至尊班利可爆

阿駿

本周日，沙田跑送歲馬，八場賽事，出馬仍算熱鬧，而且形勢均勻，近來，戲碼不俗，雖然大熱馬匹，上名率甚高，但跑馬並無絕對，輸到山二、三綫馬匹，擒網角色，乃非奇事，正如第二場隻「好彩數」，降落此班，應佔便宜，這匹馬，鬥心很強，只要狀態足夠，便有本事演出，上仗由告東尼助陣，遇超級老虎「瀟洒太子」只跑第三，但所負不逸，今次頭手已去，易配丁冠豪，駕輕就熟，負磅有利，對手平平，可期取勝。另外第六場「馬至尊」，連降兩班，相當着數，最近三仗，連番試準，久未贏馬，若來不少閒言閒話，所以今仗戰意毫無疑問，定必把握機會，加上賠率可人，値得捧場。

貼士 第二場①好彩數 第六場③馬至尊

★謝恩雯雖只派「露明駒」與「旭昇」應戰，但俱爲具三甲實力分子，且看能否來個全壘打。

介紹兩匹孖T馬胆 美好世界歡樂年年

今次孖T形勢是頭關明朗，次關混亂，若要選冷馬不妨在次關押手，頭關就不用了。頭關「美好世界」及「添姿采」，上屆尾及今季初曾兩度串Q，長途實力俱雄厚，但始終以「美好世界」高一綫，選膽仍好此駒，但用此兩駒作雙膽串亦未嘗不可。次關之熱門馬都呈不穩，膽不妨大膽吼一匹冷馬「歡樂年年」，論台型在第四班有如此磅實在很着數，今季雖然兩戰俱敗，但未宜過早輕視，今場除去眼罩，有來會表現出其眞正實力，加上必有分頭，看大摩心意不會等降班才博殺，今場已有一敲價値，不妨作爲冷膽有得。

香港股市 ★除淨

今年最高價	代號	股票名稱
		銀行財務
14.60	021	聯合企業▲
2.75	662	亞洲金融
0.24	214	滙濟實業
0.98	129	泛海國際
23.80	023	東亞銀行
4.10	123	嘉宏國際
	110	中國東方
1.45	121	紀德置業
0.392	106	Crusader
13.00	440	大新金融
3.10	166	F.P.Banc
1.69	142	第一太平
2.675	053	國浩集團
37.50	011	恒生銀行
13.10	145	建屋貸款
36.25	005	匯豐控股
1.30	626	日本信用
2.575	183	嘉華銀行
1.80	226	力寶
5.80	197	倫大保險
0.73	376	萬勝證券
1.46	222	閩信集團
1.40	495	百利大
0.46	227	大衆國際
2.575	086	新鴻基公司
1.14	265	德利投資
2.65	763	湯臣太平洋
2.80	349	友聯銀行
	274	大華銀行
49.25	096	永隆銀行
		綜合企業
1.09	104	冠亞商業
2.45	271	亞洲證券
1.08	024	寶威集團
1.56	025	其士國際
2.525	116	周生生
0.475	367	莊士機構
0.61	508	其士商業
1.08	441	寶隆洋行
1.68	704	嘉利美商
	264	公和祥
16.60	013	和記黃埔
5.40	155	華泰集團
1.28	175	志正國際
39.25	015	怡和控股
5.30	100	怡和國際汽
19.30	208	怡和策略
18.00	209	怡和策略(權
1.14	174	奇盛集團
5.50	194	麥創興
	070	德智發展
1.24	478	名力集團
	218	王氏集團
2.825	438	太平協和
0.425	282	百樂門印刷
3.55	224	建生國際
1.95	679	亞洲企業
0.66	253	順豪資源
8.50	249	森那美
24.30	019	太古洋行A
4.075	087	太古洋行B
1.40	126	達成集團
1.40	661	慶豐集團
	069	益合集團
2.775	009	電視企業
1.27	369	富聯國際
14.00	290	永安集團
1.61	532	王氏港建
5.95	020	隆豐國際
0.51	464	長江國際
	375	長江貿易
		[illegible]
1.58	723	安歷士
1.05	519	寶力
	522	ASM太平洋
1.18	726	佳利國際
1.62	043	卜蜂國際
0.425	481	中國國際
1.71	687	志成集團
2.275	057	震雄集團
1.913	648	祥肇實業
1.72	701	中華製漆
	115	思偉石油
0.55	031	康力投資
1.09	118	大同機械
0.67	487	冠恒頓
1.29	138	運城集團
0.64	033	依利安達
3.825	034	愛美高
1.72	641	立信工業
1.18	420	福田集團
1.01	136	通用電子
2.45	040	金山實業
2.325	677	金源米業
0.72	186	Grande
1.76	689	長城電子
19.10	044	港機工程
1.40	275	耀興國際
1.09	256	恒聯集團
1.31	715	港陸國際
0.27	114	興利科技
1.48	586	香港玩具
3.10	154	香港毛紡
1.22	047	合興集團
1.48	167	萬威國際
1.38	729	巨川集團
0.42	152	新創見
1.37	027	國際商業
4.30	172	香島印染
9.50	179	德昌電機控
1.35	567	嘉達科研
	180	開達集團
3.65	730	開達投資
1.02	141	金城國際
1.118	499	達生電子
2.05	191	麗新國際
5.95	411	南順香港
2.65	728	南順食品
2.25	339	羅氏國際
1.69	623	利豐雅高
2.575	366	陸氏實業
1.48	618	榮文科技
4.95	212	南洋集團
0.73	213	樂聲電子
1.156	178	永新企業
1.19	615	東強電子
2.35	295	[illegible]
2.00	239	白花油國際
6.182	075	彩星國際
1.15	243	品質國際
0.475	523	品質國際(
1.84	229	利民實業
0.83	472	鴻圖電子
1.10	234	玫瑰國際
4.225	236	生力啤酒
3.50	521	三泰實業
1.03	448	普美環球
1.85	081	嶺輕電器
1.28	666	新鴻基工業
10.00	250	南海紗廠
0.73	485	升岡國際
4.60	084	寶光實業
1.01	211	大凌集團
	254	廣勝企業
0.125	076	森馬寶福
1.65	663	信光行
2.80	524	瑞斐國際
6.90	146	太平地氈
1.80	680	盧思集團
1.16	669	科技實業
1.08	500	凱科國際
	093	添利工業
2.325	094	東茗工業
1.16	333	黛麗斯國際
4.40	458	聯亞集團
1.41	732	信利國際
1.18	697	東榮鋼鐵
1.21	518	同得仕
9.40	272	協興紡織
7.20	273	偉南集團
1.05	419	友利電
4.05	710	精電
0.68	413	華盛國際
10.10	098	興發實業
2.375	099	王氏國際
2.45	294	長江製衣
1.20	082	盛安國際
1.40	408	葉氏化工
0.94	298	益生實業
		[illegible]
10.60	293	國泰航空
1.06	029	中遠造船
3.60	119	新海康
6.05	117	萬邦航運
1.46	137	金輝集團
3.00	207	明仁企業
5.45	217	海南發展
4.85	332	東方海外
74.00	825	[illegible]
3.20	237	安全倉
4.70	242	信德集團
0.132	276	宇宙投股
19.60	095	[illegible]

明日賽馬騎師 排位配搭表

孖寶：第一場至第七場
孖Q：第三場搭第四場
孖T：第四場搭第五場
六環彩：第三場至第八場
連贏：第一場至第八場
三重彩：第一場至第八場
三寶：第六、七、八場
（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場 新馬 一〇〇〇米

①	國際至尊	(5)馬佳善	一二六	伍	3
②	靈驥	(4)羅富全	一二六	簡	3
③	幸運開心	(6)伯 嘉	一二六	摩	3
④	敏捷	(2)魯賓遜	一二六	岳	3
⑤	高山駿	(8)馬泰斯	一二六	許	3
⑥	好兄弟●	(11)洪國興	一二六	甘	3
⑦	多多彩	(9)白禮棟	一二一	蘭	2
⑧	掂晒	(7)馬素爾	一二一	夏	2
⑨	好派彩	(1)戴 利	一二一	王	2
⑩	紫金山	(3)李易學	一二一	登	2
⑪	財運	(10)湯寶森	一二一	夏	2

(1)「國際至尊」：望格靚，父親擅中短途，鬥心特强。今戰可一出即勝。
(10)「紫金山」：一貌堂堂，近來催磨甚力，已有作賽水準，吼緊爲要。
(3)「幸運開心」：質素雄厚，早課做足功夫，大摩決心初出即打頭軍。

第二場 第四班 一二〇〇米

①	好彩數●	(5)丁冠豪	一三五	簡	7
②	天下太平●	(6)魯賓遜	一三七	岳	6
③	劍鋒●	(1)告東尼	一三一	摩	6
④	新狀元	(2)錢健明	一二二	蘭	7
⑤	聲震環宇	(3)謝偉豪	一一九	安	8
⑥	綠色和平	(8)湯寶森	一一七	白	3
⑦	高速度●	(4)馬素爾	一一一	甘	5
⑧	馬迷之寶●	(7)戴 利	一一〇	王	7
⑨	綠色世界	(10)李易學	一一〇	邦	4
⑩	有運●	(9)唐敏生	一一〇	林	4

(6)「綠色和平」：前速飛快，湯寶森試足，有信心今役打硬仗，半冷分子。
(3)「劍鋒」：賽前頻加琢磨，大摩邀得告東尼助陣，篤定屆時必搏命。
(1)「好彩數」：狀態弗盛，丁冠豪策騎仍有實力一拼，三甲分子。

第三場 第六班 一二〇〇米

①	露明駒	(6)何敬森	一四〇	謝	9
②	彩虹戰士●	(3)謝展鵠	一三九	林	4
③	暢快	(12)謝偉豪	一三九	林	4
④	贏得樂	(9)馬 輝	一三八	洲	3
⑤	精心傑作	(10)湯寶森	一三八	白	6
⑥	鄉村樂	(1)馬佳善	一三七	林	8
⑦	必成功●	(11)告東尼	一三六	洲	3
⑧	冠峯	(2)伯 嘉	一三四	摩	7
⑨	移形換影	(8)馬素爾	一三三	夏	3
⑩	香港財神	(5)鍾占祺	一三〇	告	7
⑪	幸運寶島	(4)談樹文	一一九	許	9
⑫	長拳小子●↓	(7)李易學	一一九	登	4
⑬	勁機●	(13)徐貴良	一一六	安	4

(6)「鄉村樂」：晨課試跑神清步爽，論態有九成，馬佳善會爲林厩拼盡。
(11)「幸運寶島」：老馬未退化，今負極輕磅跑短途，惡氣十足，坐二望一。
(9)「移形換影」：逐有進展，馬素爾回策，鬥志更明朗，三重彩最佳冷配。

第四場 第一、二班 二二〇〇米

①	美好世界	(12)馬素爾	一四〇	甘	4
②	添姿采	(6)馬佳善	一三五	摩	4
③	星之皇●	(1)魯賓遜	一二八	岳	6
④	七勝	(7)戴 利	一二四	朱	6
⑤	巴基之星	(2)錢健明	一一三	洲	5
⑥	舞照跳	(5)告東尼	一一九	許	4
⑦	金鑰匙●	(8)唐敏生	一一九	簡	5
⑧	長勝孖寶	(9)徐貴良	一一八	甘	4
⑨	青城↓	(11)湯寶森	一一六	白	8
⑩	阿拉旺	(10)嚴顯强	一〇六	賓	4
⑪	金得利●	(3)丁冠豪	一一三	王	7
⑫	自由勇士●	(4)鍾占祺	一〇九	王	5

(1)「美好世界」：質冠同儕，目前佳態洋溢，敢信穩奪百年紀念瓶之馬。
(9)「青城」：健康完全好轉，馬曾在昔日橫行一時，切勿太過忽視。
(6)「舞照跳」：越戰越勇，雖强手林立，憑告東尼騎功，說不定能佔一席。

第五場 第四班 一二〇〇米

①	旭昇	(3)何敬森	一四〇	謝	4
②	喜樂人	(10)巫斯義	一三四	賓	3
③	孖寶二世	(1)胡活士	一三四	方	7
④	萬紫千紅●	(9)伯 嘉	一三三	摩	7
⑤	好新聞	(13)謝展鵠	一三二	邦	3
⑥	證券之星	(8)丁冠豪	一二七	安	6
⑦	玉璽↑	(12)談樹文	一二一	許	3
⑧	清雄霸	(4)魯賓遜	一二一	岳	4
⑨	飛馬	(11)馬 輝	一二一	洲	4
⑩	宇宙神童●	(7)葉楚航	一二〇	告	3
⑪	香港風情●	(2)馬泰斯	一二〇	白	3
⑫	寶必叻	(6)告東尼	一一九	林	3
⑬	歡樂年年	(5)陳俊輝	一一五	摩	3

(5)「好新聞」：狀態勇銳，回歸謝厩鵠掌帥印，戰意鮮明，不勝有位。
(10)「宇宙神童」：退熱再出，易配葉楚航操刀，告大力存心欲施回馬槍。
(9)「飛馬」：試跑課課有勁，馬輝騎冷馬特別醒神，提防洲厩偷襲。

第六場 第四班 一二〇〇米

①	一路威●	(3)錢健明	一二九	林	7
②	發得威	(5)馬佳善	一三四	摩	5
③	馬至尊	(1)湯寶森	一三二	白	5
④	發火●	(7)魯賓遜	一三二	岳	8
⑤	叱咤風雲	(11)梁立德	一二四	夏	7
⑥	鑽石之星	(6)葉楚航	一二四	告	6
⑦	名列前茅●	(2)告東尼	一二〇	賓	4
⑧	老虎公●	(10)胡活士	一二〇	方	3
⑨	祿中寶●	(8)丁冠豪	一一七	簡	7
⑩	同威●	(4)馬素爾	一一八	邦	9
⑪	皇翁●	(9)謝偉豪	一一八	林	7

(3)「馬至尊」：勤試已有起色，白厩急想替馬主交代，湯寶森今仗會搏盡。
(2)「發得威」：論態比上賽入位更佳，論理仍是前列歸來分子，值得注意。
(5)「叱咤風雲」：肥夏改用梁立德，必冷落馬，小心打入一席大冷脚。

第七場 第二班 一六〇〇米

①	東方雄	(9)陳俊輝	一三〇	摩	3
②	金皇子	(10)馬佳善	一三〇	伍	3
③	世界和平	(8)魯賓遜	一二九	岳	7
④	眉飛色舞	(4)唐敏生	一二七	簡	3
⑤	必達	(11)馬素爾	一二六	蘭	6
⑥	香港精神↑	(7)巫斯義	一二六	賓	5
⑦	正料	(3)戴 利	一二六	王	4
⑧	環球之星●↑	(6)湯寶森	一二四	白	5
⑨	利是龍	(5)馬 輝	一二三	洲	4
⑩	優駿	(2)葉楚航	一二〇	洲	5
⑪	萬事叻	(1)錢健明	一二一	洲	4

(4)「眉飛色舞」：狀態正起得合時候，唐敏生鬥志堅挺，敢言必爆分子。
(11)「萬事叻」：賈西迪省後，馬已不同款，用錢健明大有條件殺攤。
(5)「必達」：有態，此程頗合脚法，馬素爾跑盡，必屬三名之內馬。

第八場 第二班 一六〇〇米

①	運財福星	(4)丁冠豪	一三三	登	5
②	常山名駒●	(8)伯 嘉	一三二	摩	6
③	一路易●	(11)湯寶森	一三二	白	4
④	永威龍●	(7)巫斯義	一三二	賓	6
⑤	友誼至上	(10)馬 輝	一三一	洲	4
⑥	印度之光	(13)馬泰斯	一三一	夏	4
⑦	榮耀之星	(5)馬佳善	一二九	吳	5
⑧	有問題	(6)告東尼	一二九	告	5
⑨	幸運之寶	(1)葉楚航	一二八	洲	7
⑩	龍王山	(2)唐敏生	一二八	簡	5
⑪	確利●	(3)戴 利	一二六	王	4
⑫	星運猛龍	(9)李格力	一二四	賓	6
⑬	巴基之威●	(12)錢健明	一二二	洲	4

(11)「確利」：狀態大勇，多賽祇是舒展筋骨而已，今番會是出擊箭頭所在。
(4)「永威龍」：留得恰當，末段衝刺力極强，巫斯義騎有把握跑得好。
(10)「龍王山」：幕後捲土重來，縮短路程出戰，簡帥有計，三甲之材。

美好世界奪標望濃 眉飛色舞半冷佳選

聖誕節之後的第一次賽馬，編排於周日在沙田舉行，屆時照舊有八場，採用新變A跑道作賽，全日出馬九十四匹，此次亦爲九一年的收爐戰。

全日編有一項重要槓標賽，此是百年紀念瓶，由一、二班馬跑二二〇〇米大長途，看形勢較利於正路馬，成爲公衆熱門者是「美好世界」，如意外以其手勝孖標呼聲最高，面對此茲馬確實有利可圖，今仗馬素爾可憑「美好世界」贏馬兼捧盃，一洗頹風，值得作爲T胆。

簡炳墀今季作風已變，爭奪冠軍漸渺茫，現決心欲向利益打主意，今戰報跑二班一六〇〇米的「眉飛色舞」，有力爆出半冷門來。

華僑日報貼士 偉誠提供

第一場	①國際至尊	⑩紫金山	③幸運開心
第二場	⑥綠色和平	③劍鋒	①好彩數
第三場	⑥鄉村樂	⑪幸運寶島	⑨移形換影
第四場	①美好世界	⑨青城	⑥舞照跳
第五場	⑤好新聞	⑩宇宙神童	⑨飛馬
第六場	③馬至尊	②發得威	⑤叱咤風雲
第七場	④眉飛色舞	⑪萬事叻	⑤必達
第八場	⑪確利	④永威龍	⑩龍王山

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場 膽	⑥舞照跳	①美好世界	①美好世界	②添姿采	⑥舞照跳	①美好世界	⑤巴基之星
第四場 配	①美好世界 ⑫自由勇士 ③星之皇	②添姿采 ③星之皇 ④七勝	②添姿采 ③星之皇 ④七勝	①美好世界 ③星之皇 ⑤巴基之星	①美好世界 ③星之皇 ⑩阿拉旺	⑨青城 ⑥舞照跳 ③星之皇	⑥舞照跳 ⑦金鑰匙 ⑧長勝孖寶
第五場 膽	⑨飛馬	⑪香港風情	⑪香港風情	⑫寶必叻	①旭昇	⑤好新聞	⑩宇宙神童
第五場 配	①旭昇 ⑦玉璽 ⑫寶必叻	①旭昇 ⑤好新聞 ③孖寶二世	①旭昇 ⑤好新聞 ⑥證券之星	①旭昇 ⑤好新聞 ⑪香港風情	⑤好新聞 ⑦玉璽 ③孖寶二世	⑩宇宙神童 ⑨飛馬 ④萬紫千紅	①旭昇 ②喜樂人 ③孖寶二世

孖T兩關形勢單純不易爆冷
舞照跳添姿采七勝
旭昇好新聞清雄霸

馬圈物語 達雷

周日孖T兩關形勢單純，兩關均有實力馬在門，看來不易出冷，以下是兩場孖T心水馬提供。

首關一二班馬爭二千二米，馬胆可捧「舞照跳」，今次易配告仔押陣，相信後是不容有失，希望配强爭勝，事實近日馬勇拍跳出色，今次負磅有利，排位亦好，有力言勝，是馬胆材。

配脚方面，「美好世界」長途實力雄厚，而且操練甚佳，馬素爾今場有馬可選騎，最後取其上陣，必有信心把握，有力後上爭雄，三甲甚穩之馬。

此外「添姿采」此程有實力，近日勤操猛磨下已見收身，馬佳善騎此駒最爲合拍，有力放入三甲。

冷馬可留意「七勝」及「長勝孖寶」，兩駒近況均勇，而且長途好應付，負輕磅上陣有利，今場亦可入三甲，不妨兼顧。

次關四班馬爭千二米，馬胆以「旭昇」最可取，此駒在四班經常上名，而近日狀態轉勇，排位視對手弱，看來前段只要留守好位，以其後勁，力足控制大局，馬胆材。

配脚方面，「好新聞」易配謝展鵠，仔求勝心切，近日狀態躍起，有力入三甲，此外「玉璽」當起，馬有均速，配談樹文合拍，亦可上名。

冷脚是「清雄霸」及「孖寶二世」，前駒近日健康好轉，拍試上力，馬有高質，有力一爭，後駒近日磨刀霍霍，走勢勇銳，跑千二米有時間追趕，今場亦可上名。

發財孖T提供

第四場 (6)舞照跳 (1)美好世界 (2)添姿采 (4)七勝 (8)長勝孖寶
第五場 (1)旭昇 (3)孖寶二世 (5)好新聞 (8)清雄霸
雷達提供

九一壓軸賽出馬未算多
美好世界穩入前門
喜樂人玉璽剛勝惡
告師傅孖T介紹

jockey 話的奇捉 告師傅

聖誕過後，又到九一年的壓軸馬上演了，今次出賽馬匹數目，比告師傅預期爲少，八場馬共出九十四匹，連孖T兩場的參賽馬，亦未見爆棚，全日的戲肉應是一、二班馬跑大長途，角逐百年紀念瓶，剛巧亦編在孖T頭關的第四場。

第四場的「美好世界」無論從任何角度來睇都是最佳馬膽，孖T的頭關，雖不熱，肯定無此駒無錢收，但如此駒熱門倒灶，就派彩和味了。告師傅提供馬匹，雖然喜愛抗冷，但對此熱門馬，亦選爲孖T頭關馬膽，寧願配卻向冷門埋手。個人原本特愛新勝之「舞照跳」，此駒由談樹文換上告東尼，馬匹雖是二班，但人可跑高一班，但叟「舞照跳」勝後剩毛，令告師傅信心有動搖，故只提供爲配脚，不夠膽用叟「舞照跳」同叟「美好世界」攤。另外加多兩叟配脚「添姿采」，此馬上仗如非陳俊輝功力不足控制此駒，可能會搏得更好。另外呢輪叟「星之皇」，趁得令入流，此駒長途實力，有績可查，今次孖T頭關，用「美好世界」拖「添姿采」、「星之皇」、「舞照跳」。一膽拖三脚。

第五場，呢場賈當紅的巫斯義同賓康馬「喜樂人」，今季雨捷仍有餘未足，今仗機會尤在，另外許厩件「玉璽」亦是新勝猶勇，今場決定用雙膽制，配脚揀三匹，首先揀大摩一對，今周日大摩馬匹似曾加意催谷，一定要留意，另外再加埋白厩叟「香港風情」，馬泰斯唔使人提醒都曉得自己爭氣嘞。贏唔到都跑近些，就大家的信心都恢復番，你話幾好呢？

（頭關）
(四)①美好世界 ②添姿采 ③星之皇 ⑥舞照跳
（尾關雙膽）
(五)②喜樂人 ⑦玉璽 ④萬紫千紅 ⑪香港風情 ⑬歡樂年年

舞照跳美好世界自由勇士
發得威祿中寶對峙
友誼至上鬥龍王山

馬賭30年

第四場：「美好世界」配上二位告東尼，負磅又輕又態勇，許怡不在港也要捧，「舞照跳」當然是捧台躉，重磅之累也不減其入連贏資格，馬確合長途也。「自由勇士」用占祺也不用怕，馬確有長力而見態起，況又輕磅，一於作爲配搭。

第六場：「發得威」上仗已跑得相當勁，路程又首本，同場對手實在太弱，馬佳善又可爲摩厩添一場頭馬了。「祿中寶」勝在輕磅合路，但有能力常同「超魔」、「紫薇」等纏鬥，此程自然有番咁上下斤兩，乃最佳冷配。「鑽石之星」亦是當起之馬，路合亦自然可鬥。

第八場：「友誼至上」上仗一路跟住人，如先行者不是同厩之「夠運好友」，但已可突圍而出，今仗一樣要。「龍王山」已經耐冇出，呢匹馬嘅優點係跑中距離可放，而後勁又有番咁上下，今次嘅好處係唔會熱，啱晒作爲連贏及三重彩配搭。

第四場 舞照跳 美好世界 自由勇士
第六場 發得威 祿中寶 鑽石之星
第八場 友誼至上 龍王山 幸運之寶

阿拉旺明顯進步 孖寶二世步硬朗

第四場：「美好世界」馬素爾操練，依然勇猛。「添姿采」馬佳善操練，頗有生氣。「星之皇」入九分光景。「七勝」未走樣。「巴基之星」操足，未復舊觀。「舞照跳」八九成水準。「金鑰匙」操練正常，未有起色。「長勝孖寶」疏操未勇。「青城」鮮作快跳，毫無好感。「阿拉旺」跳過一課快工夫，以及參加過一次膠地試閘，頗有進步。「金得利」晨課正常，頗有起色。「自由勇士」尚未復甦。

第五場：「旭昇」操足，體健神清，狀態甚勇。「喜樂人」並未走樣。「孖寶二世」十分硬朗。「萬紫千紅」有迴光勇。「好新聞」狀態大勇。「證券之星」勇況擦人。「玉璽」勇況持續。「清雄霸」疏操，徘徊不前。「飛馬」似是而非。「宇宙神童」未有進步。「香港風情」進步神速。「寶必叻」徘徊不前。「歡樂年年」日益收身上力。

添姿采馬至尊生神 寶必叻劍鋒一定搏

昨晨最後試跑，新配搭有「宇宙神童」、「鑽石之星」、「有運」、「勁機」，葉楚航、唐敏生，「心甘」，徐貴良，「李格力」。

「添姿采」馬佳善三段，先行一圈，再放三段，步大力雄，神氣十足，勇已多時，今次有力一撼熱門「美好世界」。

「馬至尊」湯寶森試兩段，神生力足，出腳亦勁，全程力扣，洶湧有勢，班次有利，提防突如其來。

「寶必叻」告東尼試三段，馬身紮實，四肢力足，全程力留，直路一段走勢奇勁，上仗蔡仔新勁，亦放得有聲有色，今次告仔押陣，志在必得，有力打開勝利之門。

「眉飛色舞」唐敏生試三段，步大有力，火氣十足，全程力扣，勇態難掩，今次路合，仍是奇兵一路。

「贏得樂」馬輝，「必成功」助手同試三段，起步齊放，「贏得樂」走外欄，出腳奇勁，勇態十足，半冷已可一敲。

「劍鋒」告東尼試兩段，火氣勃勃，如飛怒奔，全程拉出大外欄走，銳不可當，直路一段衝刺奇勁，班次有利，今次特聘告仔押陣，志在必爭，不勝有位。

今次心水馬：添姿采 寶必叻

小告外綫馬匹多 論機會劍鋒最好

馬郎中情報

九一年壓軸大賽明日上演，今年仲係編在沙田馬場舉行，改咗跑「A」跑道，故此對快放馬匹較爲着數。

呢次埋年賽事，出乎意料，好多新配搭尤以綫路縱橫之大哥大告東仔，今次只騎其大佬一件「有問題」，其餘均是外厩馬匹，五件中最特別者則是法國康匹「名列前茅」，飛哥件「寶必叻」與及亞許怡匹「舞照跳」。

大馬主與告仔老友，故此問吓佢，今次告仔五匹外綫馬，索到乜料？

後話論機會，反而是大摩匹「劍鋒」較好，因爲告仔與大摩本身甚老友，其次呢件「劍鋒」係摩加仔外父名下愛駒，摩告兩人交情非泛泛之交，今次改由告仔執韁，一定使盡。

而「舞照跳」由告仔主磨，但首次騎許怡馬，鬥志必濃，又是必砌之駒，問題只是馬匹實力能否與頂班分子鬥撼。

講到「寶必叻」，以前與飛哥亦拍過一輪檔，今次再度拍檔，應會有表現，亦由此足見，馬圈中是沒有永久敵人，亦沒有永久朋友，今次又是一明證。

另「必成功」是告仔與馬主梁交情最好之一位馬主，騎「必成功」相信是應馬主梁之邀。至於騎法國佬匹質新馬「名列前茅」，則不知其葫蘆賣什麼藥，法國佬兩大弟子此場均有馬騎，卻是由告仔執韁，雖云法國佬與告仔交情極佳，今次如此安排，真是費人思解？

★洪國興明日有「好兄弟」關照，新馬賽中擔當吃重角色。

告仔座騎遍佈多厩 顯見受歡迎之程度
客串馬房表現中規中矩

老金在此

看一看排位表，告東尼今次出馬六匹竟然六匹都來自不同馬房，第二場「劍鋒」屬摩厩，第三場「必成功」屬羅國洲，第四場「舞照跳」屬許厩，第五場「寶必叻」則屬林紅飛，第六場「名列前茅」屬賓厩，最後第八場之「有問題」才是其兄長馬房。

單從這個角度看去已可看出告東尼備受歡迎之程度，連大摩、許怡與林紅飛亦爭相邀約，請其效勞。查大摩年前亦曾與告東尼合作過，但上季至今季卻從未沾手這個馬房之馬。許怡與林紅飛馬房在記憶中，起碼上季亦未合作過，今次都將有份量之馬讓其策騎，動態就值得注意。

就手頭統計資料看一看，原來告東尼今季已騎過十二個馬房之馬。茲將這項統計列出來給各位參考。

	冠軍	亞	季	落第
告大力	〇	二	一	三
謝恩燮	一	〇	一	一
王兆旦	一	一	〇	〇
羅國洲	〇	〇	一	三
張定邦	〇	〇	〇	一
吳定强	〇	一	一	二
王登平	二	五	二	一
伍碧權	一	一	一	二
簡炳墀	〇	二	一	二
甘光達	〇	一	〇	二
夏志信	〇	〇	〇	一
賓康	〇	〇	〇	一

此中策騎賓厩之金城乃是邀請賽抽簽性質，並非賓康意旨。但告東尼年前在法國與賓康合作過，已屬成功搭檔者也。

大摩不在港每有好表現 添姿采萬紫千紅顯顏色

馬經

孖T頭關由一、二班馬跑二千二米，角逐「百年紀念瓶」，大摩渡假，馬匹並未因此放緩，看來當中必有王者。

「添姿采」，在季初時，因狀態不足，及須負頂磅上陣，才會在二千米的賽事中，以一頸位敗給如日方中的「美好世界」，單從該役的表現，已可肯定得到，「添姿采」的長途實力，決不在「美好世界」之下，明日這兩匹長途健將，又再次碰頭，在狀態及負磅均有此消彼長的情況下，「添姿采」勢必可報卻一箭之仇，更何況，「添姿采」在交由陳俊輝遊了兩次馬河後，今次是回配馬佳善押陣，正是摩厩的出擊膽之選。配取「美好世界」、「巴基之星」及「舞照跳」及「青城」。

尾關四班千二米，「萬紫千紅」肯定是一匹質素必超四班的貨色，連接有接近表現後，復課勤操不輟，並不多課課拍跳，馬已收身上力，火氣冒升，路合對手無多，具半冷突擊份量。配取「旭昇」、「孖寶二世」、「證券之星」及「好新聞」。

贏得樂班利狀態勇 馬輝押陣主力所在 舞照跳强配告仔打硬仗

烽火台 超班

今次賽馬，孖T孖Q特別彩池，編於第三、四五場舉行。

第三場爲第六班一二〇〇米短途賽事，出馬十三匹。

此場賽事，以贏得樂比較可取，贏得樂近況頗佳，上賽表現相當接近，此次加工打磨，勇態再進，班次有利，由馬輝主策上陣，機會估計最高，應選作膽，其餘馬匹，以精心傑作及冠峯比較可取，兩駒試課均勇，選作配腳應相當合適，冷門則介紹露明駒。

第四場爲一二班二二〇〇米長途賽事，出馬十二匹。

此場賽事，選膽介紹舞照跳，此駒近況甚勇，連賽勝來精彩，此次特邀告東尼主策，配搭加强，騎功有助，路程合適，贏面估計最高，作膽應最合適，配腳方面，可選試課亦勇之美好世界及星之皇，至於冷門，則介紹阿拉旺。

第五場爲第四班一二〇〇米短途賽事，出馬十三匹。

此場賽事，以旭昇比較可取，旭昇質素頗高，近況亦佳，此次加工打磨，勇態再起，路程合適，排檔有利，由何敬森主策上陣，機會估計最高，選作此場馬膽應最合適，其餘馬匹，以好新聞及玉璽比較可取，兩駒試課均見勇適，可選作配，至於冷門則介紹孖寶二世。

六環彩介紹

第三場④贏得樂 ⑤精心傑作
第四場①美好世界 ⑥舞照跳
第五場①旭昇 ⑤好新聞
第六場⑦名列前茅 ⑩同威
第七場⑧必達 ⑥香港精神
第八場④永威龍 ⑫星運猛龍

華僑馬膽

第七場
(4)眉飛色舞
偉誠提供

爆棚連贏位

第五場 (8)清雄霸 (12)寶必叻 (5)好新聞
第七場 (3)世界和平 (5)必達 (1)東方雄

露明駒老而未頹 美好世界奪錦標

送舊迎新，周日八場送歲戲碼，頗有均勢，孖Q兩關尤熱鬧，料是暴冷暴熱戰果，馬胆推荐「露明駒」與「美好世界」。

第三場六班一二零零米。「露明威」今季兩戰快活谷，一季，老馬逢第二春感，查以往沙田表現未遜快活谷短途，此程獲兩冠一季，反映首本，計馬降至目前最低班次周旋有助，何敬森換上羅富全信心倍增，「心廿」實力馬亦棄權讓路，單刀赴會擺明不甘雌伏，以往頂磅有過好表現，不怕負重，對手實在缺點多，有信心坐亞望冠。

配腳「冠峯」與「移形換影」，前駒轉厩後收身有功，此程曾有兩次上名紀錄，捲土再戰，必拼可爭；後駒今季試短試長，應摸準性能，血源偏於短途，回配馬素爾應欲繫事，半冷佳選。

第四場一二班二二零零米。「美好世界」越長越妙，居此墓超卓必然，頂磅不成問題，力足捧杯。

對手中，「星之皇」上季此程曾爲一七勝一擒元，蓄銳特佳，前列分子；「舞照跳」擺明跑長途具頂班實力，扳上告東尼尤値重視。

第三場 ①露明駒 ⑧冠峯 ⑨移形換影
第四場 ①美好世界 ③星之皇 ⑥舞照跳

馬性能

幸運寶島必成功 舞照跳美好世界

駿馬集 金駿

昨朝早課出試馬匹十分熱鬧，各大師傅均到場操馬，獨欠信厩主帥魯賓遜返英渡假未返，各厩備戰甚爲積極，今次賽事創最少馬出紀錄，記得本季開始至今跑沙田出馬均爆柵甚至有一兩場後備馬，但今次則出賽馬匹並不踴躍，全日共出馬九十四匹，頗爲奇怪之一件事，照例跑沙田應該好多馬出先至係，可能部份馬匹報吪來緊戰元旦日大賽，留力以待。

今次孖Q分別由第六班馬守頭關，睇形勢似乎有重心馬，非也，在孖Q首關相信不簡單，爆冷乃此項彩池作風，今日介紹各位馬胆，選近日勤態躍起甚速之「幸運寶島」，配腳選易配告東尼叟「必成功」，馬已操勇多時，另一大冷腳「露明駒」。

孖Q尾關爲馬爭大長途，馬胆選長氣袋王「舞照跳」，今仗易配告東尼乃馬主意思，加上對手亦强，馬後爲求穩陣，熱熱都要贏，論此駒應屬一班馬也，配腳以「美好世界」最大勁敵，大冷腳吼實「星之皇」。

今次孖Q提供：
第三場 ⑪幸運寶島 ⑦必成功 ①露明駒
第四場 ⑥舞照跳 ①美好世界 ③星之皇

孖Q精選

第三場 (4)贏得樂 (6)鄉村樂 (1)露明駒
第四場 (1)美好世界 (5)巴基之星 (2)添姿采
‧申力星‧

★「友誼至上」又再被遣上征途，撇開同厩三駒列陣主力問題，論馬是足以一拼的。

賓厩馬滿多駒輪候 明戰重心在喜樂人

專洩天機 阿叻

賓厩今季成績理想，馬房內的十分馬匹中馬匹分批搏殺，經常有好表現，所以兵源日多，現已有爆之感，據消息所知，現正有多駒在等候賓厩有空缺，便會立即拉馬入倉，希望賓康可替其馬匹爭取勝利。

賓厩有好表現，主要是賓新馬比較多，加上賓康對馬匹的訓練要求嚴格，肯操肯磨，有狀態者便立即上陣搏殺，所以才有今日之成就。

在明日的賽事中，賓厩又有多駒上陣，但比較值得睇好者，應係第五場之「喜樂人」，馬房消息謂，此駒質新兼大勇，今次報爭千二米甚合腳法，上仗贏來亦不太困難，在四班實力足夠，是有爭勝之機的。

大摩馬房方面，亦有實力馬在，周日之戰，對摩厩馬是不可輕視的。

據消息所知，今次摩厩馬匹之中，爭勝機會最大者，應是第六場「發得威」，此駒潛力未盡露，上仗掉敗於「瀟洒太子」蹄下，牠勝後升班，依然照贏，由此可知，「發得威」的實力亦絕不容低估，上仗掉後練磨甚力，今番再來，强敵已去，應有不同的演出。

「發得威」是在大熱大勇之馬，今番對手不很强，此駒可有機會取得勝利的，馬勇質超，不勝無歸之馬也。

第五場：②喜樂人
第六場：③發得威

華僑日報 中華民國八十年（一九九一）十二月廿八日 星期六

聖誕節帶來昇平好氣象 港股走勢如火如荼 攀登四二八〇高峯

市場人士報導：本港股市在美國股市迭創高峯的刺激下，加上美元做好，因而，大大地刺激起投資者的信心，昨天見有較佳的買盤入市，午前，大市一度升逾五十點，大市在攀登了「四二〇〇」水位後，買盤的支持力甚佳，而銀行股及地產股，工商綜合性股的走勢最是撩人。

市場人士指出：雖然，目前本港仍未跟隨着美國減息，但是，市內的投資信心大增，泰半的投資者也認定，在元旦後，本港必會減息。

減息，對於投資市場來說，自然會帶來一定的刺激，但是，對於銀行來講，雖然減息，在一定程度上會對利息收益有影響，但是，目前本港銀行方面，存款及貸款的利息，相差很大，以存款而言，儲蓄存款之利息只爲三厘半，而六個月定期存款利息只爲五厘，十二個月定期存款爲五厘七五。但是，最優惠利率所收取的利息爲八厘半。如果以收取最優惠利率的八厘半息，而支付儲蓄存款的三厘半息，乃有五厘息聽，若與六個月定期存款的息口計差，亦有三厘半息聽，就算是與十二個月的定期存款的息口計差也有兩厘七五息聽。

由此可見，無論是加息，或爲減息，對於銀行來講，其收益仍是只好不壞。

但是，如果減息的話，刺激起了市場的經濟及投資意慾，則銀行的生意，自然也就更爲活躍起來，每年所賺取的盈利，便更可觀。

市場人士指出：目前上市的銀行股中，當然是以「滙豐」與「恒生」馬首是瞻。昨天雖然午後見市勢呈現反覆，而且見有短錢回吐壓力出現，但是，「滙豐」及「恒生」的表現仍佳，前者收市報三十五元二角半，而後者收市報三十七元五角，兩者均較上日收市上升了兩角五仙。

與此同時，昨天地產股亦見重振雄風，走勢及交投亦見撩人，「長實」的成交及走勢最爲昨天市內地產股之最，收市報十九元二角，上升五角，昨天大市能躍上「四二〇〇」水位，「長實」的躍起支持不少。其他如「恒基地產」「置地」「新地」「新世界」亦佳，僅次於「長實」，而「恒基地產」亦上升兩角，「新世界」上升一角，「置地」則上升五仙。

市場人士指出：時下大市已經在好市的軌跡上推進，後市上衝「四二八〇」應無困難。

大權旁落有得傾

百家言 ●諸子儀

葉利欽的一句話，使人聽來，十分驚心動魄，其謂，蘇聯過去對於去世的領袖，也予以風光大葬，但是屍骨未寒，便予以鞭屍。而今次，只是予以戈爾巴喬夫一個平平靜靜的下台機會。言下之意，自然是不會對其在「改革」及「新思維」上的功績，予以肯定，但是，日後會不會予以鞭屍，則諗過至知。

戈爾巴喬夫被迫下台，乃是必然的事。因爲再也沒有「蘇聯」的存在，而新聯邦却有戈爾巴喬夫份，能全身而退，已經萬幸。

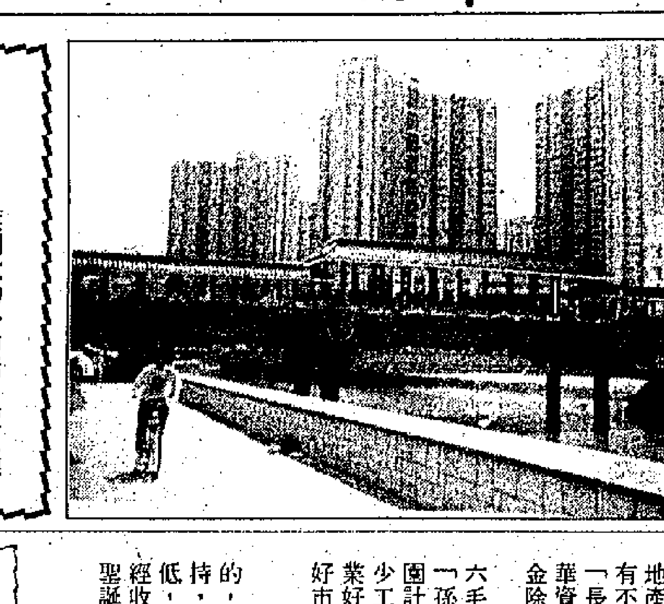
在「八月風暴」之後，戈爾巴喬夫立刻埋頭寫作，評述八月政變之事。看來戈爾巴喬夫已心中有數，對於自己之前途，自然是睇淡。

一個人，大權旁落，其悲慘之心境，不是第三者所能領略的。

而一個人大權在握的時候，自然又是會排除異己。古之有所謂「諫臣」，只是皇帝裝模作樣的事，事實上，如果抵觸了皇帝的利益時，「諫臣」亦會被斬頭。

在國家政府中是這樣。在投資機構中也是這樣。只不過，有所不同的，便是在投資機構中，可以替公司賺錢的人，就算其在某方面的見解上，與上級有所異，但公司仍爲重用，因爲可以替公司賺錢也。

戈爾巴喬夫今天的下場，又會否是他日葉利欽的前車，睇過至知！



新市鎮的屋邨，解決了不少居住問題。

聖誕老人報佳音 港股躍起喜在心

二十四橋 陳喬

紅邊客今年人人亦有最佳聖誕禮物，恒生指數一湧而上四千二，試問又有乜野好得過也。銀行股帶頭殺上，「恒生」「滙豐」紛紛有突破，三十五皮二五之「滙豐」見交投唔少，而「恒生」亦在三十七皮二五活躍，無他者，因爲時下本港銀行生意，乃爲全球獨無，借存雙方之利息比例距離，乃相差太遠也，貸款利息收入，高過存款所俾之利，高出兩三倍，如此好利錢，去邊處搵也。

× × ×

「長實」重上十九大關，午前見在十九皮二水位，若爲去馬，基金全面吸入，無他，整體經濟好之際，地產樓市又豈有不佳之理。「長實」乃爲華資之首，基金除非唔去馬，又豈有話唔力掃之理。聖誕之後，繼續再派聖誕禮物，果然是有料到，捧場客大有進賬。

× × ×

「孫福記」由二皮五五，殺上去兩個六毛七仙半，缸內拍爛手掌。缸邊客話炒「孫福記」乃炒基建概念，雖然屆時玫瑰園計劃，未知「孫福記」會有多少工程到手，但是，整體建築行業好，「孫福記」又怎會執輸，好市之時，也都炒得餐飽。

× × ×

「白花油」進入調整期似的，午前在一個五毛二水位有爭持，較上日收市之一個五毛四稍低，不過，若是原裝配售者，已經收夠鑊，已經可以過一個快樂聖誕咯！

長實不愧大阿哥 揸貨有如執到金

九一年風雲幻變 論改革各行各路

股海風雲 ●郭楓

九一年內最引人注目的世界新聞，莫如一月中旬發生的海灣之戰。這場戰爭展示給人們的，是高科技對戰爭的影響十分大。轟炸伊拉克用了五個多星期，地面戰事只不過一百個小時，便以聯軍大獲全勝結束。大規模的化武反擊，始終沒有出現。

伊賽因雖然沒有倒台，但戰爭的結果，卻令全球反美強硬派如卡達菲、金日成，用比較務實的態度去面對國際紛爭。此外，布殊的聲望一下子達到高峯，並要依其原則，去建立「國際新秩序」。

海灣之戰又使美國和不少阿拉伯國家改善了關係，夏、秋之交，國務卿貝克穿梭訪問，促成了中東和會。繼海灣戰爭之後，蘇聯在八月發生的政變、反政變，又令世人目爲之眩。由此，導致一個有七十四年歷史及執政的蘇共解體，蘇聯瓦解，蛻化成「獨立國聯合體」，卻又令人始料所不及。

蘇聯的改革自上而下，由體制、人事安排做起，但卻在民間產生混亂，生產、消費脫節，終於令全國離心離德。一個軍力空前強大，多項物資生產居全球之首的大國，變成向西方搖尾乞求的國家，也令人慨嘆。相對來說，中國的改革自下而上，由農村、鄉鎮做起，生產大有發展，商品、糧食供應充足，因而局勢也比較穩定。「六四」的發生，亦阻不了改革持續。

海灣戰爭及蘇聯瓦解，對中國大震盪。「科技是第一生產力」、「發展電子工業」、「維持國家穩定」及「振興國民經濟」，這些口號反映了中國政府在新形勢下努力的方向。年內又發生南斯拉夫內戰，台灣民進黨鬧獨立，不過這些只是較次要的地方性事件，影響力不太大。

市場拓展不宜偏倚 香港應面對多元化

五湖四海 高眺

花旗市場雖大，一旦依賴過重，反爲市場盛衰所困，加上保護主義抬頭，依賴必然自招束縛。

香港精英深明此道，早在七九年，已爲此舉辦香港市場多元化之研討會，當時邀得前英首相希斯親臨主持及演講，隆而重之，收效頗佳。時至今日，貿發局大員，仍然爲香港市場更多元化努力，蓋依賴花旗市場比重仍然甚大，中國大陸MFN（最惠國地位）一旦發生問題，香港整體貿易大爲動搖，影響之大，仍難以估量。

幸而，七九年之市場多元化努力亦有成就，總體出轉口貿易之中，有六成二乃在亞洲區，對歐美市場之比重已有所減輕，不致一旦發生問題便全軍盡墨。

其實，環顧亞洲區內之國家，早已深明此道，尤其對花旗市場，早有戒備而敬而遠之，印尼專員語老記，佢地之貿易政策，向以區內爲主，不會側重依賴某一市場，好處係多元化市場可互補不足，不爲單一市場盛衰拖累。

花旗以貿易制裁爲手段達到政治目的，恐怕更爲亞洲區內之國家有所排斥，減少依賴花旗，已在區內得到共識。九十年代乃亞太區之年代，區內貿易可互補需求而提高經濟成長，花旗要分一杯羹，論產品競爭力，已非區內貿易國對手，無他者，勞工成本低廉，乃花旗無法可比也。

銀行轉强

策略 ●甘前

昨日股市假後重開，在美股連升四日並創歷史新高的刺激下，港股高開高收，雖然有回吐，但在高位仍能守住，主因是沽家沒有大手拋售，在貨源不多下，自然由谷了這麼久的好友去發動攻勢了。

長實可以說是好友大發力的典型，昨收十九元三角，升六角。這叫做追回若干失地。長實是大落後股，沽家一收斂，強力反彈是十分正常走勢，不必大驚小怪。

銀行股甚强。東亞收廿三元七角，升三角，收市後再掃廿三元八角，買意之盛，顯示幕後人門志鮮明，值得捧場。恒生升五角，表現亦好，滙豐收卅五元二角半，升二角半，仍是勤寶馬頭，不少基金將滙豐列入九二年投資佳選，見低吸納應錯不到哪裏去。冷門銀行股可以吼實永隆，因永隆年年都是在東亞之後宣佈，盈利增長率及派送與東亞不相伯仲，東亞現市盈率二十倍，永隆只十五倍，有得諗也。永隆昨成交三萬五千多股，貨源甚疏，收四十八元七角半，看勢頭，短期可挑戰五十元關。

怡和仍然大開拳脚 深圳買地並不容易

阿尚

三言 謝沁

雖然「怡和」未能取得買賣上市地位，但是，「怡和」在本港的投資及發展，亦相當之活躍。所以，「怡和」一聲話仍留在本港發展，其股價立見反彈，而本港股市亦因而受刺激而上升，最近「怡和」以八千五百萬元，購入「亞洲商業」之商品，在本港之個人電腦市場中，得見有較佳之發展。有了「怡和」這麼的一個大機構去拓展市場推銷，有得玩。

× × ×

大假期之前，電視所見，最多之廣告乃爲酒類。去旅行，其次則爲旅行社，若是去一些言語不通之地方，最好便是參加旅行團，但是，旅行團用底之事，或爲貨不對辦之事，亦常有見之。於是也，便有提議應向協會方面徵求意見，亦有認爲應向消委會查詢，不過，阿謝則有一個疑問，如果經由協會或消委會推薦之旅行社，一旦出現問題的話，是否由佢地賠償？

× × ×

深圳之發展，一日千里。特別之地產樓市方面之發展，更爲活躍，五年前深圳樓只爲三四百元一平方呎而已。但是，到了今時今日，已經賣到平均每平方呎爲八百元，升了一倍。因而，引至不少人欲在深圳搞地產，事關對本對利也。但是，在深圳搞地產，在私人發展商方面，存在一個難題，便是買地發展甚爲困難，私人發展商想買地不易，除非是先買了一間上市公司喇！

銅鑼灣商業樓宇改用途另見天地

樓市地產 郭全勝

時下港島銅鑼灣的商業單位充裕，出現了供過於求的現象。因而，個別之地產發展商便考慮將本來在該區之商業地盤，轉而申請更改用途，作爲住宅單位的發展。

位於銅鑼灣伊榮街二十三——二十九號及禮頓道一三一——一三三號交界之地盤，其面積爲八千多平方呎，本來發展商計劃以十五倍地積比率來作爲商業的發展，但經過了考慮之後，乃準備改而以地積比率十二倍，轉爲發展住宅大廈。

該發展商——漢國，在銅鑼灣另有兩個商業地盤，則按原來的計劃發展。

其一爲位於波斯富街十八——二十二號之地盤，面積約爲三千二百四十平方呎，地積比率爲十五倍，可建總樓面面積爲四萬八千六百平方呎。另一乃是位於邊寧頓街十六——二十號，地積的比率亦爲十五倍，地盤面積爲五千五百平方呎，可建總樓面面積爲八萬二千五百平方呎。

最近，住宅單位之轉手，雖爲趨於淡靜，但成交價仍爲高企，位於北角的和富中心，一個高層單位，面積爲一千一百九十三平方呎，以三百五十五萬元轉手，平均每平方呎爲二千九百七十五元。

財經廣場

錢璐主編

紅 經紀察

週一假後大市持續上升，美股大幅上升是因素之一，可惜日股仍是先升後跌，全日上升四十三點四四，成交額退至十億零一千三百多萬元。

放咗兩日假花旗大升約六十點，對港股沒有利好影響，不過入市資金仍然不足，人心仍然非常審慎，火車頭「長實」昨日有D火氣，收十九個三，升六毛。

「浩記」一開波排十八個八沽盤已經嚇唔到人，「和黃」升兩毛，收十四個半，睇吓有冇機會衝破十四個關口，「長輪」二升毛半，「舊和輪」僅升五個仙，新輪僅升二仙半，近期好多窩輪變廢紙吸引力已大不如前。

「百富勤」冇咗窩輪做戥，價位已經較爲企穩，收一個八毛四，升兩仙，最高做過一個八毛六，就嚟又到過戶期，除非準備唔要九五輪，成交一千五百幾萬股，好多散家已失卻興趣。

公用股升幅唔多，只有「電訊」升毛半較爲突出，銀行股各升一兩個價位，「永隆」同「東亞」則各升半蚊同三毛，地產股原封不動，只有「新地」升四毛較爲可觀。

是日也：長實勁足

二三綫股無一是處，「白花油」皮半關掙扎，跌四仙八爲因素始終唔係波路，「中信泰富」亦漸退熱，成交僅得八百幾萬股，至於「彩星」則更跌落四蚊邊沿，「港隆國際」連九毛六都有人沽唔出，中美關係貿易同三〇一法案對呢類股份始終有D影響，睇吓過埋幾日有乜突破啦。

卓能供股前景更佳 手上物業發展力強

底牌 寶至黃

「卓能」供股，今番看來可以成功。

「卓能」正股二元四角，較供股價只高出五仙。

認股證最後屆滿期爲九三年六月底，行使價爲一元一角。

「卓能」今次供股吸納了資金淨額爲九千一百五十萬元，得資其中六千五百萬元用於發展尖沙咀山林道與香港仔石排灣道物業之用，其餘則作爲營運資金。而這兩項物業預計在九三年初建成。在兩項物業重建之前，「卓能」的銀行借款爲一億一千三百萬元，供股前借款比率爲百分之三十，而在完成了這兩項物業後，部份出售，「卓能」便會成爲無負債公司。

完成了供股後，「卓能」的資產淨值爲四億六千二百萬元，股數爲一億四千零四十萬股，每股淨值爲三元二角九仙。

九一年六月結算年度，「卓能」經營純利爲一千二百九十萬元，增長了百分之二十六，每股盈利二角，而盈利主要是租金收入，達一千三百一十萬元。

未來年度，「卓能」的盈利仍可增長，真正之九三年六月結算年度，山林道之地盤，現值一億一千七百萬元，石排灣地盤現值五千三百萬元。

香港股市行情表(二)

普通股指數：2303.44	+19.18			
恒生指數：4,236.20	+43.44	香港指數：2766.26	+27.92	
恒生分類指數：		香港分類指數：		
金融：3,178.64	+34.69	金融：2570.67	+27.74	
公用：5,528.18	+53.50	公用：2561.14	+24.78	
地產：6,979.66	+115.23	地產：3784.91	+60.07	
工商：3,425.64	+16.41	綜合：2822.64	+14.53	
成交股份：363	下跌股份：102	工業：2090.80	+1.09	
上升股份：153	無變股份：108	酒店：1713.94	+7.08	

十大成交金額

公司名稱	金額
滙豐控股	139,269,088
長江實業	79,364,430
太古洋行A	58,475,664
恒生銀行	32,787,412
中華電力	32,397,320
九龍倉	30,814,922
香港電訊	30,430,166
百富勤	27,791,155
新世界發展	27,402,962
長江實業W93	26,794,350

十大成交股數

公司名稱	股數
萬年置業	19,358,000
百富勤	15,053,617
廣生行	13,675,000
中信泰富	8,888,200
冠亞商業	8,617,000
宇宙控股	6,040,000
Crusader	5,710,000
有利集團	5,364,000
長江實業W93	5,076,000
中華造船	4,856,914

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
偉益置業	3.750	+13.63
孫福記	2.700	+5.88
Crusader	0.085	+4.93
立信工業	1.190	+4.38
萬年置業	0.380	+4.11
善美環球	0.780	+4.00
華盛國際	0.520	+4.00
新昌營造	1.080	+3.84
佳訊(控股)	1.160	+3.57
永新企業	0.900	+3.44

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
榮豐投資	0.740	−7.50
玉郎集團	0.350	−5.40
麗思集團	0.970	−3.96
遠東酒店	0.750	−3.84
Paragon	0.051	−3.77
正大國際	0.530	−3.63
MKI Corp	0.580	−3.33
新系機構	0.247	−3.13
九龍汽車	7.750	−3.12
開達投資	2.350	−3.09

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
玉郎集團W98	0.077	+10.00
MG DM PW92	6.400	+9.40
亞洲企業W94	0.300	+7.14
有利集團W96	0.540	+3.84
CB DM W92	5.700	+3.63
國際德祥W92	0.880	+3.52
麗新發展W94	0.310	+3.33
富林明中電W93	6.200	+3.33
科技實業W93	0.350	+2.94
長江實業W93	5.300	+2.91

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
遠東發展W92	0.012	−14.28
MG DM W92	28.700	−11.00
MG STG W92	2.675	−9.32
南北行W96	0.480	−7.69
SCB DM W92	1.070	−6.95
惠泰國際W95	0.167	−6.18
黛麗斯國際W94	0.440	−5.37
永新企業W93	0.170	−4.49
MG DM CW92	1.400	−4.11
大凌集團W94	0.480	−4.00

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88—31/12/93	1.13	0.17	—	—	0.17	—		—	46.26	1.26
482 聯合地產	17/03/88—31/12/93	1.37	0.241	0.245	0.245	0.245	+0.004	+53	48,037	46.72	1.48
426 聯合國際	28/08/87—31/12/92	2.16	0.031	—	—	0.03	−0.001		—	240.87	2.18
724 安歷士	09/07/91—30/09/94	1.25	0.48	—	—	0.48	—	—	2,000	12.34	1.73
718 實力	11/07/91—30/06/94	0.88									
595 冠亞商業	03/09/90—31/12/93	1.50	0.33	0.33	0.32	0.325	−0.005	−54	2,310,000	70.56	1.82
102 滙漢實業	18/10/91—31/01/93	0.23	0.08	—	—	0.08	—	—	18,000	115.28	0.31
681 泛海國際	11/03/91—31/03/94	1.10	0.21	—	—	0.21	—		—	89.86	1.31
696 AXIOM12	01/05/91—31/12/92	1.50							暫停買賣		
379 AXIOM6	01/01/88—30/06/92	5.00							暫停買賣		
727 佳利國際	01/08/91—31/03/94	1.13	0.415	—	—	0.415	—		—	59.28	1.54
059 寶成實業	03/10/91—18/09/93	1.20	1.98	—	—	1.98	—		—	87.06	3.18
699 寶成集團	22/05/91—30/06/94	1.00									
558 城市酒店	01/07/91—27/12/92	1.25	0.022	—	—	0.022	—		—	127.14	1.27
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.25	0.46	0.47	0.47	0.47	+0.01	+35	280,000	21.99	1.72
065 濱維集團	31/10/91—31/10/94	1.95	1.32	1.27	1.27	1.27	−0.050	−17	31,600	53.33	3.22
058 祥華發展	07/10/91—06/10/94	0.97									
638 其士商業	01/11/90—31/10/93	0.70	0.07	—	—	0.064	−0.006		—	115.21	0.76
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.365	0.37	0.37	0.37	+0.005	+79	24,000	20.68	1.65
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.212	—	—	0.207	−0.005		—	82.54	3.27
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50									
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.82									
139 中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80									
702 中華製漆	21/05/91—30/05/94	1.18	0.82	0.83	0.80	0.80	−0.020	−39	72,000	26.92	1.98
048 莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.36									
468 莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.56	0.107	—	—	0.108	+0.001		—	65.46	0.62
672 中華造船	01/02/91—31/12/93	0.50	0.125	0.125	0.12	0.12	−0.005	−13	128,000	87.88	0.62
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.76	3.20	3.325	3.25	3.275	+0.075	+32	4,844,000	−1.41	6.03
545 恒和珠寶	29/11/89—31/12/91	1.13							暫停買賣		
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.201	0.36	0.36	0.36	0.36	—	—	50,000	10.59	1.49
675 紀德置業	20/02/91—15/01/94	1.08	0.52	—	—	0.52	—		—	66.05	1.60
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.74									
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.97	1.00	0.95	0.99	+0.02	+39	251,144	17.32	9.56
148 連城集團	11/11/91—30/11/94	1.38	0.45	0.44	0.44	0.45	—	—	40,000	59.13	1.83
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.024	—	—	0.02	−0.004		—	262.34	1.27
433 高日發展	05/11/87—31/12/92	0.50	0.193	0.193	0.19	0.19	−0.003	−53	350,000	30.19	0.69
731 英皇國際	06/08/91—31/08/94	0.23	0.10	0.105	0.101	0.102	+0.002	+43	2,087,922	−63.52	0.33
344 安華企業	29/09/87—31/12/91	0.60							暫停買賣		
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.39	0.68	0.69	0.68	0.68	—	—	204,000	24.49	4.45
429 遠東發展	30/10/87—31/03/92	2.00	0.014	0.012	0.011	0.012	−0.002	−2	2,300,000	77.54	2.02
642 立信工業	01/11/90—31/12/93	1.10	0.40	—	—	0.40	—		—	26.05	1.50
640 福輝首飾	02/10/90—01/10/93	1.38	0.35	—	—	0.35	—		—	54.46	1.73
572 昇耀國際	26/02/90—31/12/92	1.05	0.036	—	—	0.036	—		—	205.92	1.09
600 金山地產	20/09/90—31/12/92	0.60									
678 金源米業	28/01/91—31/03/94	1.28	0.60	—	—	0.60	—		—	24.50	1.88
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	1.70	1.72	1.74	1.71	1.72	—	—	680,878	11.94	2.74
693 Grando	28/05/91—31/12/93	0.80									
690 長城電子	15/04/91—31/03/93	1.20	0.70	0.68	0.68	0.68	−0.020	−29	106,000	12.57	1.88
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	1.26	1.30	1.26	1.27	+0.01	+125	332,000	32.96	10.77
332 錦興紡織	16/12/91—31/12/94	1.28	0.47	0.48	0.46	0.46	−0.010	−41	1,255,200	33.85	1.74
259 恒基集團	10/12/91—31/12/94	1.28	0.40	0.41	0.385	0.385	−0.015	−19	500,400	61.65	1.66
716 港隆國際	05/07/91—30/06/94	1.18	0.47	—	—	0.47	—	—	60,000	71.87	1.65
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20							暫停買賣		
423 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.02	1.01	1.01	1.01	−0.010	−76	5,400	19.78	5.51
151 置地	15/05/85—31/12/91	2.714							暫停買賣		
559 港澳控股	15/01/90—31/12/92	13.00	0.62	0.62	0.62	0.61	−0.010	−51	7,177	75.17	13.49
671 新彩機構	22/12/90—31/12/93	0.60	0.07	0.066	0.066	0.068	−0.002	−29	345,000	170.45	0.67
414 漢國置業	01/07/87—31/12/92	0.90	0.75	0.77	0.77	0.77	+0.02	+26	30,000	3.42	1.48
645 合興集團	01/11/90—31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.53							暫停買賣		
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.28	1.24	1.24	1.24	−0.040	−23	10,471	8.76	4.84
435 惠泰國際	17/10/87—31/12/93	0.56									
706 惠泰國際	19/06/91—31/03/95	0.50	0.178	0.176	0.165	0.167	−0.011	−8	286,000	77.87	0.67
692 希慎興業	03/05/91—31/12/95	6.00	2.45	2.475	2.45	2.45	—	—	166,200	26.67	10.45
636 明輝發展	01/11/90—31/12/92	1.60	1.79	—	—	1.78	−0.010		—	17.57	3.38
682 明輝發展	01/07/91—31/12/93	2.50	0.92	—	—	0.91	−0.010		—	18.61	3.41
526 恩邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	0.65	—	—	0.65	—		—	16.67	6.65
284 國際德祥	07/09/90—30/09/92	1.10	0.85	0.88	0.87	0.88	+0.03	+15	360,000	24.53	1.98
424 玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10									
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.07	0.076	0.076	0.077	+0.007	+2	50,000	207.71	1.08
061 怡和	22/12/80—15/10/92	16.458	13.20	13.30	13.20	13.20	—	—	314,512	−1.35	38.23
627 日本信用	03/10/91—31/12/94	1.50	0.35	0.35	0.35	0.35	—	—	224,000	48.00	1.85
568 籌洋科研	31/01/90—30/01/93	1.34									
686 嘉華國際	08/04/91—31/03/93	1.80	0.51	—	—	0.51	—		—	43.48	2.31
594 金城國際	01/10/90—31/12/93	1.10	0.32	—	—	0.32	—		—	47.92	1.42
649 鍵生電子	20/11/90—31/10/93	1.50									
536 廣生行	20/10/89—19/10/92	0.76	0.37	0.38	0.36	0.365	−0.005	−58	1,113,000	33.93	1.12
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.30	0.315	0.305	0.31	+0.01	+17	870,000	49.38	1.21

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
563 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20							暫停買賣		
659 新鴻投資	15/11/90—31/12/92	0.55	0.242	0.242	0.24	0.24	−0.002	−89	1,260,000	19.70	0.79
717 陸氏實業	01/08/91—30/06/93	2.35	0.42	—	—	0.415	−0.005		—	53.61	2.76
673 萬年置業	12/01/91—31/12/92	0.35	0.138	—	—	0.14	+0.002		—	28.95	0.49
377 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18									
644 菲基集團	18/10/90—31/12/93	0.69	0.165	—	—	0.165	—	—	50,000	157.17	0.85
584 新濠國際	01/08/90—31/07/93	0.17									
133 明仁企業	21/10/91—31/10/92	2.50	0.58	0.61	0.58	0.59	+0.01	+60	126,000	47.14	3.09
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	0.78	—	—	0.78	—		—	18.78	7.78
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	1.15	—	—	1.15	—		—	24.43	8.15
619 榮文科技	07/10/91—06/10/94	1.18	0.63	—	—	0.63	—		—	30.22	1.81
416 MKI Corp	11/05/87—31/12/94	0.50	0.246	—	—	0.246	—		—	28.62	0.75
187 南北行	27/11/91—31/10/96	0.85	0.52	0.50	0.48	0.48	−0.040	−5	150,000	62.20	1.33
637 樂聲電子	01/10/90—31/12/93	1.00	0.136	—	—	0.136	—	—	2,400	80.32	1.14
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00							暫停買賣		
617 永新企業	09/09/91—30/09/93	1.10	0.178	0.18	0.17	0.17	−0.008	−11	121,600	41.11	1.27
554 百樂門印刷	19/01/90—29/12/92	0.80									
431 百富勤	02/11/87—31/12/91	1.74							暫停買賣		
683 和記黃埔	04/03/91—03/03/93	13.60	4.65	4.75	4.675	4.70	+0.05	+98	1,140,000	26.21	18.30
705 和記黃埔	16/05/91—15/05/93	15.50	3.40	3.475	3.40	3.425	+0.025	+131	1,166,000	30.52	18.92
409 亞洲企業	03/09/91—31/08/94	2.00	0.28	0.30	0.275	0.30	+0.02	+4	50,000	82.54	2.30
525 品質國際	18/04/89—30/06/92	0.55	1.16	1.17	1.16	1.16	—	—	1,059,990	−3.60	1.01
527 品質國際	18/04/89—31/12/93	0.60	0.97	0.98	0.96	0.96	−0.010	−70	1,599,990	−3.11	1.02
700 富林明中電	26/06/91—26/04/93	19.80	6.00	6.25	6.15	6.20	+0.20	+17	309,000	14.04	26.00
708 富林明港燈	10/06/91—10/05/93	11.60	3.475	3.60	3.525	3.55	+0.075	+36	733,000	12.22	15.15
613 富林明工業	02/09/91—30/07/93	11.215									
042 富林明滙豐	24/09/91—30/08/93	30.50	10.80	11.10	10.80	10.90	+0.10	+111	873,200	17.45	41.40
107 富豪酒店	28/10/91—27/10/94	1.00	0.26	0.26	0.255	0.26	—	—	13,434	61.54	1.26
596 富豪酒店	01/10/90—30/06/95	4.00									
368 川河集團	20/01/88—31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	24/09/90—15/09/92	0.68	0.16	—	—	0.16	—		—	86.67	0.84
614 鴻運電子	14/09/91—15/09/94	0.55									
476 玫瑰國際	01/01/90—31/12/93	0.74	0.275	0.275	0.275	0.275	—	—	100,000	5.81	0.99
573 家羅門太古	28/02/90—25/01/93	15.70									
560 家羅門電訊	10/11/89—13/10/92	4.875									
676 三榮實業	15/03/91—31/12/95	2.60									
456 八佰控股	22/12/87—03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88—31/03/95	1.22	0.55	0.55	0.55	0.55	—	—	80,000	2.91	1.77
092 海暉國際	15/03/89—31/03/92	0.80	0.39	0.40	0.39	0.39	—	—	655,326	−2.46	1.19
725 善美環球	08/08/91—30/09/94	0.85	0.234	0.234	0.234	0.235	+0.001	+152	128,000	39.10	1.08
537 孫福記	01/11/89—30/09/92	1.45	1.48	—	—	1.49	+0.01		—	3.87	2.80
667 新鴻基工業	01/01/91—31/12/93	1.10									
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	34.25	34.50	34.25	34.50	+0.25	+132	5,000	2.88	23.15
199 新鴻基地產	01/01/92—31/12/93	22.90	6.20	6.35	6.20	6.25	+0.05	+123	485,785	29.56	29.15
512 信德集團	31/12/87—15/12/67	2.92	1.86	1.88	1.87	1.87	+0.01	+146	120,000	5.42	4.48
694 信和置業	01/06/91—31/12/95	3.80	0.99	1.00	0.99	0.99	—	—	197,607	66.61	4.79
695 長江實業	26/04/91—26/04/93	19.30	5.15	5.35	5.15	5.30	+0.15	+23	5,076,000	27.46	24.60
384 星光傳呼	01/08/91—03/07/94	1.10	0.22	—	—	0.22	—	—	1,200	76.00	1.32
643 升岡國際	01/09/91—31/01/93	0.85	0.14	—	—	0.14	—		—	106.25	0.99
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	4.43							暫停買賣		
221 大凌集團	05/12/91—31/03/94	1.00	0.50	0.48	0.48	0.48	−0.020	−13	32,000	64.44	1.48
169 瑞士[illegible]	21/10/91—21/10/93	32.50	11.40	11.70	11.50	11.70	+0.30	+27	579,000	18.66	44.20
722 偉榮實業	12/07/91—31/07/94	1.50	0.34	—	—	0.34	—		—	50.82	1.84
670 科技實業	01/01/90—31/12/93	1.20	0.34	0.35	0.35	0.35	+0.01	+22	90,000	39.64	1.55
570 湯臣太平洋	16/02/90—15/02/93	0.65	0.109	0.112	0.108	0.11	+0.001	+113	1,031,154	−64.25	0.75
334 黛麗斯國際	16/12/91—31/06/94	1.10	0.465	0.465	0.44	0.44	−0.025	−10	475,300	37.50	1.54
733 信利國際	01/09/91—31/08/94	1.10									
490 凱瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.86	0.018	—	—	0.018	—		—	223.81	0.87
492 凱瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.20									
248 尖沙咀地產	01/06/87—31/12/91	2.90							暫停買賣		
698 東榮鋼鐵	30/04/91—31/12/94	1.15									
621 大元集團	30/09/91—30/09/94	1.12	0.66	—	—	0.66	—		—	36.92	1.78
635 友利電訊	01/10/90—30/09/93	1.10	0.60	—	—	0.60	—		—	246.94	1.70
520 宇宙控股	10/02/89—31/12/92	0.075							暫停買賣		
646 宇宙控股	01/01/91—30/06/95	0.17	0.041	—	—	0.041	—		—	251.67	0.21
593 富聯國際	01/09/90—30/06/95	2.00									
592 獲多利港股	25/02/91—30/06/93	3.49	1.05	1.08	1.07	1.08	+0.03	+25	80,000		4.57
660 獲多利恒指	23/11/90—27/11/92	0.33	1.02	—	—	1.02	—		—		1.35
405 獲多利恒指	02/08/91—29/01/93	1.00	0.73	0.71	0.71	0.71	−0.020	−33	80,000		1.71
079 榮豐投資	31/03/86—31/12/92	0.60	0.40	—	—	0.35	−0.050		—	28.38	0.95
447 永高基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.05	—	—	0.05	—		—	16.28	0.25
703 王氏港建	01/07/91—30/06/94	1.80	0.152	—	—	0.152	—		—	112.17	1.95
721 和記實業	16/07/91—30/06/94	1.60	0.63	0.64	0.63	0.63	—	—	460,000	25.28	2.23
144 世貿中心	01/02/87—31/12/91	1.00							暫停買賣		
665 世貿中心	01/01/91—30/11/95	1.39	0.16	—	—	0.16	—		—	109.45	1.53
085 錦安國際	25/10/91—31/09/94	1.10	0.42	—	—	0.42	—		—	29.91	1.52
407 有利集團	29/08/91—28/08/96	1.13	0.52	0.55	0.54	0.54	+0.02	+11	1,470,000	19.29	1.67
074 冠榮國際	21/10/91—31/10/94	1.28	0.72	0.70	0.70	0.70	−0.020	−32	140,800	28.98	1.98
469 遠生實業	01/01/92—31/12/02	1.75	0.082	—	—	0.082	—		—	427.99	2.03

國際投資

聯儲減息已難挽既倒狂瀾 美經濟前景仍黯淡

經濟疲弱源於消費不振，儲蓄率降，公司機構多仍須精簡結構求存，故此單靠減息未足扭轉經濟弱勢。

國際投資形勢分析

美國聯邦儲備局於十二月二十日星期五突然將貼現利率大減一厘至三厘半水平，藉以爲聖誕節市注入新刺激因素，可是週日消息傳來聖誕節市依然無大起色，印證了較早前本版評論指出現時美國單靠減息已無法扭轉經濟弱勢的估計，主要原因在於美國就業前景欠佳，儲蓄力下降，在缺乏資金支持下，消費者是無力作出增加消費。從商業信用評分公司估計明年仍有大量公司信用評分下降中，多少可意味美國不少企業仍須爲重整債務精簡結構而努力，未暇顧及投資及擴充，故此單從減息及明年美國有可能減稅刺激經濟而對美國明年經濟有美好憧憬看來是不切實際的。

假若減息可以刺激美國經濟復甦，則今年以來美國先後六次減息，其效果早已顯現出來，聯邦儲備局斷不會有最近一次冒通脹重燃危險而大幅減息一厘之舉了，由此可見單藉減息現時已無力扭轉經濟弱勢。

事實上，現今美國經濟弱勢種因於八十年代公司及個人舉債過甚，以致公司及個人應付經濟衰退能力已甚脆弱，企業機構亦紛紛重整債務及業務求存，其結果令就業前景變得黯淡，消費者的消費能力及信心進一步受到挫傷，從迭次減息消費市場生意無轉機中可充分反映出此事實。而美國商務部剛公布的十一月份美國個人儲蓄年率從十月份的百分之五點五降至四點七，此情形亦解釋了消費者無力消費的理由，甚於此原因，藉減息刺激消費帶動經濟增長，其效果自然是變得軟弱無能了，何況現時公司機構仍致力裁員及出售非核心資產減債，令就業前景並不樂觀，也大大抵消了減息刺激投資及消費的作用了。

估計今次大幅減息，只對負債纍纍的公司壓力稍有紓緩作用，未能有效助其渡過難關的。據標準普爾公司發表的初步數字顯示，每六家信用評分下降的公司，只有兩家上升；穆迪公司的比例則是二點九對一。

上述數字比一九九零年爲低。在九零年，信用評分下降的公司大大超越上升的公司，標準普爾公司的比例是五對一；穆迪公司的比例是四點四對一。

明年，踏入九二年，很多公司仍負起沉重的債務負擔，依賴消費者的公司，例如零售業和汽車公司，將繼續受影響，而這些公司的信用評分會繼續下降。

此外，某些行業的競爭性愈來愈大，這些行業裏的公司之信用評分，來年也會下降。

在上述情況下，電腦公司和汽車公司的情況最不妙，標準普爾和穆迪評分公司現時分別對通用汽車公司、佳士拿汽車公司和萬國商業機器公司的信用狀況，作出檢討。

從以上兩家商業信用評分公司的初步報告顯示，不少企業現階段仍未擺脫困境，換言之，裁員削減開支努力仍會繼續下去，此情形不利未來就業及消費，儲蓄率降及就業前景不樂觀，肯定對消費不振，消費服務行業估美國經濟活動幾近三分之二，生意欠佳，更加添明年美國經濟復甦壓力，因在低息下亦難期旺盛的。特別是這個聖誕節市對布殊總統致力令經濟恢復增長努力變得事倍功半，而減息刺激經濟活動效果也大打折扣的了。（江亮）

國際公司評價

▲藥物股票，十一月主要新開藥方數據如下：UPJ之"哈爾康"下降百分之卅八，（比預料爲差），SYN之"納普辛"首次下降（百分之一），使人失望，MRK"美華高"上升百分之卅，十分強勁，LLY之"普洛莎"仍下降（下降百分之十二）。

▲科文釀酒（BFB）可以吸入，九二財政年每股盈利會上升百分之十五達到二點七元，大部份升幅主要是在末季，第三財政季業績不易有表現，由於九一年存貨增加以對抗稅率上升，出口和酒品售價仍然強勁，現金流動仍然強勁，根據九二歷年每股盈利估六點二五元，股價睇九十元至一百元。

▲摩利是香烟（MO）可以吸入，雖然HR3035准許商譽推演能力對於收購公司如MO是一個財源，但只適用於資產收購與及或許提高目標公司之價錢，利益之處有限，通過機會有五成。

▲布朗廢物清理（GFI）可以持有華爾街日報文章談及加州堆塡區之問題，公司堆塡區每備案OK則減少百分之十，這足以說明每股盈利較弱之原因。

▲先鋒電路（AMD）和艾泰半導體INTC聯邦法庭判決，這對艾泰在心理上稍爲有利，但對兩公司之銷售和盈利皆無影響，AMD仍可以吸入。

▲蓮花電腦（LOTS）九一年每股盈利估一點四五元，九二年估二點三五元，可以吸入，預料九二年推出三種123窗戶電腦，包括在年中推出之2.0型，最近市場佔有率數據顯示LOTS取得BORL之零售市場，九二年盈利估計反映出削減成本計劃成功。

▲玩具製造股票，聖誕節銷售強勁，零售價削減有助於製造商，熱門貨品供應短細，存貨太少無使人感意外的情況出現，我現喜歡MAT、TTI，九二年上半年銷售應良好。

▲銀行股票，立法者所建議調整資本比率，並未能解決商業地產問題，自減少對有關房屋之貸款則是眞正之有利，整體而言，建議似乎對加州銀行在邊際上較有利，由於這些銀行是傾向住宅地產，集中於BAC和I，兩者皆可吸入，收購抵押服務擔建議是正確的方向，其中我們認爲FNG最爲受惠FNG可以持有。

▲保祿錄映帶（BV）九一年每股盈利估五十八仙，九二年估八十仙可以吸入，映像機補充租貨檢討，不會將之替代，末季每股盈利估十七仙，比對去年同期十三仙，本年錄映帶租賃生意大約上升百分之四，市場佔有率上升。

▲萬國寶通銀行（CCI）九一年估每股虧損二點七元，九二年估每股盈利六十仙，表現比不上大市，華爾街日報有文章將之比作八七年時之BAC，這與CCI不同的是BAC有大量和穩定的存款基礎，與及強勁之地區性滋長，財經股票受惠於一百個基點利率和放寬資本規定，不過這亦不必加以誇大，可吸入BAC、FTU、I、MEL。

貨幣之窗

美元積弱短期難返 假期後續步低 下週跌勢料較明顯

連續兩月假期後，國際主要外滙市場已全面復常。在假期中僅東京市場照常交易，市情雖淡薄，但美元跌勢卻絲毫無改，昨日各主要市場重開後，美元亦緊接着假期間的跌勢保持向下，不過各地市場的交易尚未完全回復正常，因不少投資者仍然放假，等下週初才恢復買賣。故美元對西歐貨幣只是保持淡跌現象，在普遍看淡聲中，沽售壓力尚少，其兌馬克在一點五〇關口掙扎。

較爲引人注目的是日圓，其在東京市場扳升至一二五點七五兌一美元收市，成爲去年十月以來最高水平。歐洲午前再報高爲一二五點四五。日圓終於突破了一二六兌一美元的心理阻力位，主要是市場預期日圓升至一二六關左右便會回跌，但此估計落空從而誘發止蝕盤的沽售，把日圓推過了一二六。

除了即時的技術因素外，剛公佈的日本十一月份國際收支帳盈餘擴大至七二點六億美元，與此同時，日本中央銀行表示，對此期日圓對美元滙價的移動方向，美日雙方俱無異議。

在缺乏任何有利因素墊底，市場的看法是美元要繼續步低，其兌日圓暫時在一二五水平有支持，但下週交易全面復常後，此關口將告失守，逕向一二〇低位推進。其兌馬克若一點五〇守不住，下一個支持位在一點四七，可能要跌至一點四四至一點四五馬克紀錄水位才出現調整。至於英鎊對美元大致保持穩堅趨勢，而德國加息半厘對英鎊的壓力相信亦會在下週稍後才明顯，目前英鎊兌二點八四水平頗有支持，但若壓力太大，英倫銀行干預亦不排除，不久前已有英國曾透過德國央行干預的先例可援。（王長明）

海外股評

明年經濟轉好回報佳 星股挑戰千六點

新加坡股市明年極有可能挑戰一千六百點。這是當地業內人士的樂觀預測。他們是基於美國經濟會有所改善，使新加坡受惠，及在亞洲區內投資回報率較爲理想而作出的推斷。

當地的締立證券私人有限公司董事經理駱雲山表示，明年底美國將選舉總統，如果美國經濟仍疲弱，布殊當選總統的機會將會很小，因此他會盡力搞好經濟。最近該國利率持續下降，當局的目的就是要振興經濟；另外，美國國會已批准一項交通開支法案，在這項法律之下，該國國會在未來六年內撥款一千五百一十億美元，興建公共交通設施，以刺激經濟。除此以外，它可能還會使用其他方法來振興經濟。

駱雲山相信，美國經濟明年會慢慢復甦，不會再陷入衰退狀態；不過他預料該國經濟要到下半年才可能顯著復甦。他補充說，美國經濟好轉，新加坡將會受益。他預料新加坡明年的經濟增長會達5%至6%。因此，當地股市也將受惠。

他說，目前新加坡的利率偏低，對經濟和股市都有利。

他認爲，明年會是個好年頭，股市在第一季可能會掀起漲潮。但由於明年的經濟增長率不會像過去那麼高，股市的漲勢預料不會太凌厲。

張明德的看法似乎更爲樂觀。他認爲，明年可能是新加坡股市的豐收年。他預料，股市或會在農曆新年期間掀起盛大的漲潮，海峽指數到明年二月底可能升到一千五百五十點至一千六百點，過後的走勢就要看其它國際股市的表現而定。他預料全球經濟會在後年復甦，而股市會在明年預先反映出這個趨勢。他估計，新加坡股市明年的投資回酬率會介於15%至25%之間（包括股息在內）。

張明德看好新加坡股市的原因有五個：

(一)在本地區，新加坡股市是個低風險、中等回酬率的股市。他解釋說，韓國面對經濟轉型和政治的問題；台灣也面對政治不穩定的因素，因此股市的風險會較高，吉隆坡股市受到通膨率和利率問題的困擾；香港是因爲中國的因素，同時香港股市漲幅已相當可觀。即使和世界新興的股市，如拉丁美洲、南非和南亞次大陸等相比，新加坡股市仍是低風險、中等回酬率的市場。

(二)國內因素，盡管新加坡的經濟增長放緩，但公司的盈利會繼續增加，這是因爲許多掛牌公司的收入來自全球市場，例如新航、海皇輪船以及本地的船廠等。

(三)由於利率偏低，本地區的資金供應充裕，這包括新加坡在內。

(四)新元滙價堅穩，這會吸引本地和海外投資者購買本地的股票。

(五)香港股市的股價升漲得比新加坡股市快得多。這意味着本地股價仍偏低。

新加坡股市今年大體沉靜，除了第一季呈現好景以外，四月開始便靜寂下來。十月份掀起的漲勢也給紐約股市十一月中的跌勢，擊垮。今年首十一個月的成交值只有二百九十一億元，比去年同期減少接近兩成。由於市況淡靜，股票行的盈利一般都比去年減少。

外國法人於台灣股市 今年交投近百億台元

根據台灣證券交易所結算外國法人進出台灣股市成績顯示，今年四月到十二月十四日止，外國法人共買進台灣股票八十六億五千九百六十九萬台元，賣出金額爲八億三千七百零五萬台元，買賣金額總計爲九十四億九千六百七十五萬台元。其中淨買達七十八億二千二百六十四萬台元。

雖已到了年底，外國法人進出股市動作並未因而遲緩。統計資料顯示，十二月外國法人買賣股票金額共計爲十二億九千三百零三萬台元，其中買進金額爲十億零六千三百五十七萬台元，賣出金額爲二億二千九百四十六萬台元，仍然是淨買。

封關前，台灣證交所以外國法人投資該地股市單日金額推估，今年外國法人投資該地股市金額將達一百億台元規模。

油價利率均偏軟 美債息卅日近長期率一厘可七半

十二月廿六日美國債券市況——大市持續牛皮靠穩，表現確屬難得，筆者預期較大的回吐壓力並沒有即時出現。此方面可解釋，市場主要交易商並不積極參與買賣。他們早已把手上投資部署結算妥當，在年底前重行建新倉的數目並不多。此情形將在餘下三個交易天（實際上祇得兩個半天）內持續發展下去。估計卅一日美三十年長債收市孳息率與七．五一厘相去不遠。今天該美長債以一〇五又三十二分之廿六收市；上升了六個基點，孳息率爲七．五一厘。市場動態盡屬正常，並沒有可慮之處。聯儲繼續在市場內放水，當時聯邦基金徘徊在四．六二五厘水平。收市時，該基金利率報四．三七五厘。

市場分析人士仍對利率前景樂觀，認爲祇要油價等能一直保持在低水平，利率偏軟的局面還會不停地發展下去。開市時，美勞工部發表了截止十二月十四日的一週，美申領失業救濟金人數減少二萬名，達年率四十七萬三千名。這數字與先前市場估計數字十分接近，難怪於消息公佈後，市場反應十分輕微，對走勢無關宏旨。（仟生）

大衛論金

日本人回吐意慾強烈 金短期走勢要看歐洲動向

十二月廿六日倫敦金市——該日是聖誕節日的延續，市場繼續休假無市一天。不獨以英國爲然，週四多個主要歐洲金融市場也關閉。戈爾巴喬夫果然在是日宣佈，辭去蘇聯最高蘇維埃聯邦總統職位，並交出核武密碼。由於消息早已廣泛流傳，所以預期對市場（金市）的震撼力幾等於零。嚴格來說，整個事件進行得出奇的順利，對金市的影響應屬偏淡才對。辭職消息也沒有導致週四馬克滙價下跌，所以馬克還持續上升，可同樣証明各市場對上述消息看法一致。紐約金市——假後市況果然出現較大變動，走勢由好轉壞。現貨安士既不能克服三六〇美元阻力，並以裂口性下跌，收市時輾轉跌至三五五美元（筆者所述的第一級支持）。場內買家斂跡，同時形成沽家勢力坐大。來日本投資人士的拋售，是週四跌市的主因。日本經紀商行建議日人把握現階段金市回吐，是罪魁禍首；其他白金及白銀貴金屬也同被拖低。週五歐洲市場重開後，歐洲投資者是否和日本投資人士一樣採取同一態度及看法，對金市短期去向，關係甚爲重大。現貨安士三五二美元不容有失，否則走勢堪虞。（大衛）

美股分析

華爾街壯旺昇潮停不了 杜指超買區續邁進 連漲六日升幅五巴仙元旦後有回吐

十二月廿七日美國股市——聖誕假後，大市勁況依然，走勢與假前絲毫沒有半點遜色。場內搶購情況還甚過之。指數能在超買阻力區內繼續邁進，可反映市府壯旺的一面。預計這升潮還了停不了，相信較大的回吐壓力要在新年假期（一月一日）過後才會明確出現。杜鍾斯工業平均指數十天平均移動線（週四收市在二九五四）將成日後一旦回市，調整的主要支持區，這支持點與週四收市有近一百點子的距離。回顧在近六個連續交易日中，杜工指數收市皆屬上升，指數累積升幅高及一百八十點，卻在短短六個交易天裏，指數已有近百分之五升幅。比較下，週四成交量較假前少近二千萬股。上述情況也是十分正常。在成半假期狀態的今天，市場買意不弱，確實難能可貴了。

繼標準普爾綜合指數及紐約交易所綜合指數假前創新高後，今天NASDAQ綜合指數（收市五五九．三〇；上升九．七四）及杜鍾斯工業平均指數（收市三〇八二．九六；上升卅一．九八）亦紛紛同步創出另一歷史新高；使指數間背馳的局面消失，進一步加強技術分析人對後市樂觀的態度。（心雁）

白金跌勢料延至明年初 能否改善要看美日經濟

對於白金後市，不少業內人士持悲觀態度，預料跌勢會延續至明年初。現在唯有希望明年下半年美國經濟稍有改善，及日本對白金需求仍有增長，再加上俄國暫抑賣意，以使白金價格跌勢得以遏阻。

上週紐約白金期貨跌至三個多月來低位，好友紛紛斬倉，目前白金現貨價爲每安士三三三至三三七元。日本業者估計，在東京期市影響下，明年初白金價會跌至三百美元，因爲現時好倉合約甚多，尤其是二月份合約會導致一月份出現強大的套現壓力。

白金價格近日急挫的部份原因是東京方面受到謠傳蘇聯將在明年開始增加售賣白金以籌集硬貨而出現拋售壓力。

不過蘇聯貿易代表布連表示，現階段價錢是太低，他們是生產商，不比代理商可以不顧及價錢。布連承認日本是一個很好的市場。日本在十一月進口七點三九噸白金，其中三點三噸來自蘇聯這個全球最大的白金生產國。

日本在今年對白金的需求估計會達到七十一噸，較九〇年增加一成。

日本業者稱，要發展非白金汽車化油器仍需時日，故對白金的需求不致迅即大爲萎縮。

他們還預料美國經濟可在明年下半年稍後回升，美國削減貼現率一厘及美股市場企穩對經濟是會有幫助，日本經濟亦會受惠。這將可推高白金至最高的四百美元。

海外股評

台房地產市於明年 依然以低價推銷

由於明年台灣的新造房屋及空置單位數量繼續上昇，因此該地的房地產市於九二年內仍以低價策略來吸引買家，業內競爭更加激烈。

根據住商不動產企劃研究室的統計，明年大台北地區的房屋市場將有近二萬八千戶的供給量大舉釋出，比今年的二萬三千戶增加近一點七四%。

至於辦公室產品，則因整體市場仍有龐大的餘屋量有待消化，市場人士認爲，如果台內經濟未出現強勁的復甦情況，辦公大樓行情走低的趨勢難以遏止，而其對住宅市場的價格也在所難免。

市場人士表示，今年台灣房地產景氣比預期中還好的原因，除了業界普遍運用八、九成高額貸款及工程零付款策略奏效之外，業者願以低於牌價方式出售，也是部份樓花個案維持高銷售率的最有效策略。

大台北地區八十年表現較佳的幾個地區，如士城、新莊、汐止、中和等區，今年推案量都非常大，但均以低價個案的表現最爲理想。

更值得注意的是，明年即將陸續完工的成屋，多半爲八九年底及九〇年的樓花，由於當年的銷售率僅約卅五．六%左右，若不考慮投資客的部份，明年交屋時至少就有五到六成左右的餘屋將同時釋出，這些由建商持有的餘屋，很可能因建商爲減輕資金壓力，在價位上勢必有較大的讓價空間，並造成明年的房價難以哄抬上揚。

市場人士表示，明年成屋的空置壓力仍大，也將對樓花行情產生壓抑效果，低價訴求仍將是九二年最有效的銷售策略。

華僑文化

有求必應媲美黃大仙 祭祀鬼神盛典改編 東瀛鼓樂來港演出

來自日本鹿兒島末吉區的「末吉鬼神太鼓」，將於明年一月八日至九日首次來港在香港文化中心劇場演出。

「末吉鬼神太鼓」是於一九八零年成立於日本鹿兒島末吉區，先後參與國內不少節目演出，並曾在日皇御前獻技。其參與演出的節目包括鹿兒島音樂節、國家植樹節重點節目、國際火山會議重點節目、國家音樂節及國家民俗藝術節等。

位於該末吉區的熊野祠，以靈驗見稱，對善信祈求健康平安的禱告，均有求必應。傳說很久以前，由於有大批善信湧往該祠求取「紫幣」（神聖的白紙條），結果引來一班鬼神肆虐。

爲了平息這群專事破壞的鬼神，並祝禱地區繁榮昌盛，末吉區每年一月七日都會舉行祭鬼神的盛典。

「末吉鬼神太鼓」就是以此命名。而該團的代表作四鬼神「舞」亦是根據上述傳說而改編的。他們的演出形象鮮明、活力充沛，每每在觀衆的心靈深處激起迴響，與「大地的脈搏」相和應，精采之處，教人擊節讚賞。

是次演出的節目有「祭——序奏」、「三宅太鼓」、「鄉太鼓」、「屋台囃子」、「篠笛」和「四鬼神舞」」等等。

此外，「末吉鬼神太鼓」是次來港在文化中心演出，香港舞蹈團亦將參與作同場演出。

「末吉鬼神太鼓及香港舞蹈團」由市政局主辦，門票爲一百二十及八十元兩種，另設學生及高齡人士半價優惠票，現已在各城市電腦售票處有售。

電話訂票可電七三四九〇〇九，而節目查詢，請電七三四二〇〇六。

鹿兒島末吉鬼神太鼓，下月首次來港演出。

中文文學及兒童文學 市政局兩項文學獎 下星期二截稿

（文化消息）爲提高市民對中文文學創作的興趣及鼓勵有志寫作的人士多從事創作，市政局公共圖書館多年來均舉辦有文學創作獎，而「一九九一年度市政局中文文學獎及中文兒童文學創作獎」將於本（十二）月三十一日（星期二）截收稿件，有興趣參加人士應從速報名。

今屆中文文學創作獎分散文及小說兩組。參賽作品取材及命題不限，散文不可超過五千字，小說以二萬五千字爲限。

參賽作品必須以中文書寫在原稿紙上。市民可同時參加兩組，並呈交散文及小說作品多份，但在同一組內最多只有機會獲頒一獎項。

每組冠軍將獲獎金港幣一萬元，亞軍及季軍則分別可得獎金港幣八千元及六千元。此外，每組均設優異獎五名，各得獎金港幣三千元。所有得獎者均可獲頒發獎狀以資鼓勵。

中文兒童讀物創作獎比賽分爲兩組，「圖畫故事」組參賽作品以圖畫爲主，輔以簡潔文字，並須適合編印成爲一本廿八頁（每頁二零五乘二九零毫米）的圖畫，故事主題必須正確，富教育意義及能提高兒童閱讀興趣。

「兒童故事」組作品以文字爲主，亦可輔以插圖，文筆須淺白流暢，適合四至六年級兒童閱讀，字數不超過三千，內容須有趣和易於瞭解，並能配合兒童的經驗和智力發展。

參賽者可以個人或團體名義參加，並可同時參加兩組，每組可投稿超過一份，但參賽者在同一組內最多只可獲頒一個獎項。

每組設有冠、亞及季軍各一名，獎金分別爲港幣八千、六千及四千元，每組另設優異獎五名，各得獎金港幣二千元。「圖畫故事」組各得獎者可獲美術材料津貼港幣一千元。

兩項比賽的參賽作品必須爲未經發表過及未曾參加其他同類比賽的原作；翻譯作品概不接受。

比賽歡迎十六歲或以上人士參加，參加表格可到市政局各公共圖書館索取。參賽作品連同表格，須於本（十二）月三十一日或以前遞交或掛號郵寄九龍培正道五號九龍中央圖書館。

評審委員會將由本港學術界及文化界知名人士組成，比賽結果於明年初公佈。

鯉魚門的黃昏（水彩）羅拔

（香港畫家聯會展品，十二月卅一日至一月三日香港大會堂八樓展出）

林百欣中心開辦書法班

（文化消息）香港賽馬會、旺角區文娛康樂體育會、林百欣中心定於一月三日開辦「中國書法」課程，內容包括：中國文字演變、書體源、中國文字與書法及各種字體；而習練內容包括篆隸體、楷書及行草體。逢星期五，晚上七時至九時半上課，歡迎16歲或以上之人士參加，報名請親臨大角咀櫸樹街110號林百欣中心或電三九三〇二八九詢詳情。

清照覓句圖　謝志高

《清照覓句圖》

盧炘

謝志高的《清照覓句圖》，從易安居士的年齡猜測，此時該是李清照與夫君趙明誠離京回濟南，安居「歸來堂」「易安室」的幸福日子吧。或許是畫家不忍心描繪一個「淒淒慘慘戚戚」的孤苦老太婆，流落它鄉的景象，晚年的李清照實在太叫人感傷。《聲聲慢》的詞句雖然意境深遠，但畢竟上了年紀的人不宜多吟，自然也就不使人畫天天照面。「濟南十年」倒是詞人最歡樂的十年。此畫造型優美，筆墨清新，甚有靈氣，風格洒脫，體現了畫家的審美情趣。畫家吸取了李若禪、任伯年等前輩畫家之長，人物用筆輕鬆自然。這幅作品是謝先生近年古典題材的代表性作品。

謝志高是北京中國畫研究院專業畫家、副研究員、中國美協會員，是我國有影響的中年人物畫家。其作品曾多次入選國內外重要美展，並爲中國美術館、中國畫研究院、各美術院校博物館等單位、團體和個人所收藏。曾榮獲北京優秀作品獎、國際水墨畫優秀作品獎、等。三十多年間發表、出版了大量畫作。他的繪畫路子很寬，適應性強。風格上既有南國的秀麗清新，又有北方的敦朴厚重。他的畫室裏積聚成堆，爲了創出新的路子，他具有非凡的精神和謙虛的態度。一九八九年春節，畫家應家鄉之邀，回到僑鄉汕頭市舉辦個人畫展，受到市委、政府及美術界同行的熱烈歡迎和贊揚，但他卻逢人便說：「三十年前離家學藝，現在是回來向父老鄉親們滙報，向同行學習交流。」

探究謝志高的繪畫題材，可以發現畫家的主要精力依然是在追求表現現實社會中的人物形象，用他自己的話來說，是「默默地幹着，吃力不討好」的事情」。連環畫40幅《春蠶》是他的力作之一，把著名文學家茅盾的代表作品還原成畫面實在不是一件易事。爲此，畫家專程到江浙農村搜集素材，結合閱讀文學原著，理解精神，反復推敲，從構思圖到表現技法，歷時數年方完稿。讀着這些朴素、深沉的畫面內容，人們可以強烈地感受到畫家深刻的理解力和深厚的藝術功力，欽佩之情油然而生。

簡訊 免費節目

•書畫文物展覽•

△李煥平國畫班作品展：油尖文藝中心。

△桂林風光畫展：香港文化中心四樓。

△香港中國書畫協進會作品展：香港大會堂低座。

△李毓明師生書法展：香港三聯書店。

△南越王墓玉器選萃展：中文大學文物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

•講座•

△「藥材舖古今沿革」：香港博物館。下午三時。

•文娛表演•

△週末合家歡：香港文化中心大堂，下午二時。

佛的教誡與今日世界

•羅睺羅博士•

第二：師弟關係。弟子對師長必須恭敬服從。師有所需必須設法供應，並應努力學習。另一方面，老師必須善爲訓練弟子，使成良好模範；應當諄諄善誘，並爲他介紹朋友；卒業之後更應爲他謀職，以保障他生活的安定。

第三：夫婦關係。夫婦之愛也是被視爲幾乎宗教性而神聖的。這種關係叫做「神聖的家庭生活」（居家梵行）。這裏面梵字的意義又是值得注意的；就是說，這種關係也是應當付予最高敬意的，夫婦應當彼此忠實，互敬互諒，向對方盡其應盡之義務，丈夫應當禮遇其妻，決不可對她不敬。他應當愛她，對她忠實，鞏固她的地位，使她安適，並贈以衣飾珠寶，以博取她的歡心。（佛甚至不忘提醒丈夫應以禮物贈與妻子，足見他對凡夫的情感是何等了解同情而具有人情味）。輪到妻子的時候，她應當照顧家務，接待賓客、親友和受僱的傭工；對丈夫愛護、忠實，守護他的收入，並在一切活動中保持機智與精勤。

第四：親鄰關係。對於親友鄰居彼此之間均應殷勤款待，寬大慈惠。交談時應當態度愉快，談吐優雅。應爲彼此之福祉而努力，並應平等相待，不可諍論。遇有所需，應互爲周濟，危難不相背棄。

第五：主僕關係。主人或僱主對他的僱工或奴僕也有好幾種義務：應視其人的能力才幹而分配工作及給以適當之工資；應提供醫藥服務；並應隨時酌發獎金，僱工奴僕應勤勿惰，誠實服從，不可欺主，尤其應該忠於所事。

第六：僧俗關係（也就是沙門梵志等出家人與在家居士間的關係）。在家衆應當敬愛出家衆及供養他們的物質需要，出家人應以慈心教在家衆，以智識學問灌輸給他們，引導他們遠離邪惡走向善道。

由此可見，居士的家庭和社會關係，已包括在戒律之中，而爲佛教生活方式結構之一部，佛蓋早已有見及此了。

因此，在最古老的巴利文佛典之一的雜部經中，諸天之王——帝釋，就曾宣稱他不但尊奉有德的高僧，也尊奉廣修善行以正直持家的有德居士。如果有人想做佛教徒，他可以毋須舉行任何入教儀式（或洗禮）（但要成爲僧伽的一員——比丘，則必須接受一段很長時間戒律方面的訓練和教育），只要他對佛的教誡能夠了解，也深信佛所教的是正道而盡力遵行，他也就可以算是一個佛教徒了。但在佛教國度裏，依照歷代相傳不絕的傳統，他尚須皈依佛、法（佛的教誡）、僧（比丘團體）——統稱三寶，遵守五戒——居士所應盡的最低限度的道德本分，和讀誦經偈。這樣才能被承認爲一個佛教徒。這五戒是：（一）不殺生，（二）不偷盜，（三）不邪淫，（四）不妄語，（五）不飲酒。遇到宗教節日或法會等，佛教徒們常聚集一處，由一位比丘領着大衆，共誦經讚。

做佛教徒毋須舉行任何儀式。佛教是一種生活方式，主要的是要遵行八正道，當然在所有佛教國度裏，都有在法會時舉行簡單而優美的儀式的，寺院裏也有供奉佛像的佛龕、塔、和菩提樹，以供教徒瞻拜、獻花、點燈、燒香。這種儀式卻不能與神教的祈禱相比。它只是爲紀念一位指示迷津的導師所表示的仰慕之忱而已。這些傳統的儀式，雖然不是必要的，卻也有其價值。它能滿足若干心智能力較低的人們宗教情緒方面的需要，而逐漸誘掖他們走上佛法的大道。

以爲佛教是只注重崇高的理想、高深的道德與哲學思維，而不顧人民的社會與經濟利益的人是錯了。佛是很關心人類的快樂的。可是他也很知道如果物質與社會環境不佳，想過這樣的日子是困難的。

佛教並不認爲使物質生活舒適，就是人生的目的，它只是達到一個更崇高的目的的條件。但是這條件卻是不可缺少的。要想爲了人類的幸福，達成更高的目標，這條件是少不了的。因此佛教承認，即使一個和尚在僻靜的地方獨自修習禪定止觀，要想修習成功，最低限度的物質環境仍是必需的。

佛並不將人生與它社會經濟背景的關係剝離。他將它視爲一個整體，顧到它社會、經濟與政治的每一面。他有關倫理、精神與哲學問題的教誡，知道的人不少。可是關於他在社會、經濟與政治方面的教誨，就少有人知了。這情形尤以在西方國家爲然。但這方面的經典，散見於古佛籍中的爲數極夥。現在試舉幾個例子如次：

巴利藏長部第三十六經（Cakkavattisihanada Sutta）中明明白白的說貧窮是一切非義與罪行之源。諸如偷盜、妄語、暴行、憎恚、殘酷等，莫不由此而生。古代的帝王，和現代的政府一樣，盡力想以懲罰來抑止暴行。同在這部經裏的另一經Kutadanta Sutta中已說明這種方法是何等的徒然。它說這種方法絕不能成功。反之，佛倡議要袪除罪惡，必須改善人民的經濟狀況：應當爲農人提供稻穀種子和農具，爲商賈提供資金，對傭工給予適當工資。人民都有了能夠賺到足夠收入的機會，就會感到心滿意足，無有恐怖憂慮，結果就國泰民安、罪行絕跡了。（未完，五之二）

航訊

黃土高原又多一條對外新通路
西延鐵路竣工在即
可望明夏正式營運

（特訊）陝北老區人民翹首以盼的鐵路終於修到了延安。

延安城裡披紅掛彩，數萬名鄉親扶老携幼，從十里八里地外趕到新落成的火車站，參加爲西（安）延（安）鐵路鋪軌到延安而舉行的慶祝大會。

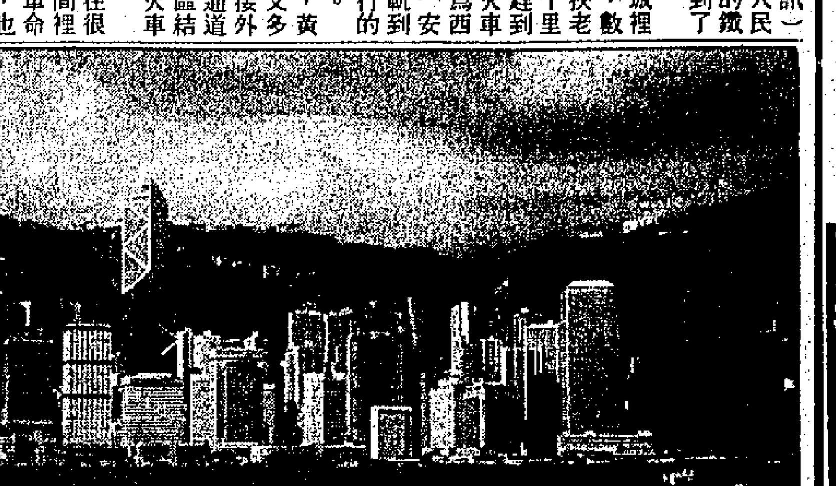
從此，黃土高原上又多了一條連接外部世界的通道，陝北老區結束了不通火車的歷史。

延安在很長一段時間裡，不僅以革命老區聞名，也以窮而聞名。事實上，這裡有豐富的煤炭、石油、天然氣等資源，只是由於偏遠的地理環境和閉塞的交通限制了當地經濟的發展。從古城西安通到延安的西延鐵路，爲整個陝北經濟的騰飛帶來了新的希望。這條鐵路沿途經過黃帝陵等名勝古迹，也爲國內外遊人提供了方便。

全長三百一十五公里的西延鐵路是一九七三年動工興建的，由於歷史的原因，曾於七十年代末有過幾年的停頓，在一九八五年重新開工。預計明年七月可以正式營運。

西延鐵路總投資十億多元，是由國家、地方和施工單位共同籌集資金修建的。鐵道部長李森茂說「這是鐵路建設投資體制改革取得的又一碩果，必將對今後的鐵路建設提供有益的啓示和借鑒。」

據悉，這條鐵路還將繼續向北推進，計劃穿越整個陝北地區。



圖：本地航運業蓬勃，海事處職能重要性越來越大。

維也納航訂四架七七七
連零件訓練近七億美元
飛行奧地利至遠東航線

（特訊）奧地利維也納航空公司最近訂購四架波音七七七型雙發噴氣機，成爲七七七廣體式飛機的第七家客戶。除了七七七外，該公司亦訂購一架七六七——三百加程型機。

五架飛機（連零部件及訓練）總值約六億七千萬美元。預計維也納航空首批七七七將於九七年秋季交付。維也納航空新訂的七六七將沿用普惠PW 4000型發動機，至於七七七則仍未選定發動機型號。

七七七爲配合航空公司的需求而設計，其體積介乎七六七——三百及七四七——四百型之間。維也納目前開闢了多條往返維也納的遠程、直航航線。該公司計劃初時用較長程的七七七飛行奧地利至遠東的航線，這條航線需要載客量較七六七爲大的飛機。

維也納航空仍未決定其七七七的座位佈局。標準較長程的七七七在兩級座位佈局下，可載客三百七十五人，航程達六千八百英里（一萬零九百公里）。維也納航空的創辦人兼總裁盧達：「經過研究市場上各類飛機後，我深信波音七七七可讓維也納航空在競爭中脫穎而出，並可追隨市場增長而增長。盧達是航空科技專家及認可的機師，可駕駛該公司所有飛機。他指出，七七七的精密的技術特性是獲得選擇的主要原因。該機作了很多提高性能表現、可靠性及經濟效益的改進，包括平板式駕駛艙顯示裝置、先進的結構材料及强力的綜合航空電子設備。維也納航空成立於一九七九年，由一家只提供有限包機服務的公司發展成爲提供定期航班的航空公司，現時已擁有一支包括波音七三七——三百、四百及七六七——三百加程型的機隊。連同此次公佈的訂單，七六七的累積訂單總數達五百八十四架，其中二百四十三架是七六七——三百加程型。七七七的確認訂單則達八十六架，而意向訂單爲七十五架。維也納航空與聯合航空公司、全日本航空公司、Euralair、泰國航空公司、英國航空公司及日本航空公司，成爲世界最大雙發噴氣機的客戶。預計首批七七七將於九五年五月交付。

麥道十一航程能力不足
降油耗減阻力可望改善

（續昨）據達美、美利堅、芬蘭、大韓幾家航空公司用戶的反映，麥道十一不失爲一個好的機種，在幾家航空公司的初期使用中，飛機的離港可靠率達九成半，日利用率爲八點三小時。但也暴露出一些問題，目前麥道正在與用戶和供應商共同努力，力求使麥道十一在各方面盡早達到設計目標。主要是由於阻力和油耗問題造成航程能力不足，比如原計劃能載廿八噸有效載重飛新加坡至巴黎航線，但飛機在惡劣氣候條件下，要完成這段航線飛行僅能載重十四噸。

麥道公司計劃從以下兩方面着手改進：一是降低油耗。據報道，目前飛機的耗油率比預定目標高出百份五。據分析，這是因爲發動機本身的問題及阻力太大所致。發動機製造廠商將分階段改進，近期可望使油耗降低一至兩巴仙，長期改進計劃九五年完成。二是減小阻力。公司正在對一系列改進措施進行風洞試驗，如加裝後機身邊條，改善尾部氣流分離；機翼後緣加裝T型複合材料分流板，減小鈍後緣底部阻力，這種改進已用於使用飛機；在發動機吊艙後垂直於氣流加裝「格尼」襟翼，改善局部流動等。另外，還有考慮對機翼做更大更改，如加大展長等。

爲了在大型客機市場中也佔有一席之地，麥道公司決定發展麥道十一的加長型麥道十二X。該機種的初期型身加長十米（麥道十一機身長六十一點二四米），起飛總重三百八十五噸，三級佈局可載客三百七十五人，航程一萬五千二百公里，全經濟座可載五百五十八人。

初期型的機身橫截面將與DC十及麥道十一相同，再進一步發展，公司考慮把初期型機身再加長四點五米，採用雙層客艙或加大機身直徑。

麥道十二X將採用新機翼設計，翼展爲六十四點四米，以充份利用現有機場爲七四七所做的改進。機翼面積和垂直安定面面積都將加大。所有操縱面都將採用電傳操縱。動力裝置可能是普惠或通用電氣的產品系列。

新機種雖然是麥道十一的發展型，但將在研製過程中做一些新的探索，以降低成本，並爲今後發展新機打下基礎。例如採用並行工程技術，加大電腦設計能力，風險伙伴間建立新的通訊系統，應用新材料，脫開DC十的設備，建立新的生產線。如果一切進展順利，麥道十二X可望於九五年交付第一架飛機。（全文完）

交通講場
澳紐四月加價 照舊先升後回
·老飛·

澳洲及紐西蘭／東方船會宣佈由九二年四月一日起會將普通運費提高，預料加幅在西北澳洲會是百分之八，東南澳洲及巴布亞新畿內亞會是百分之十一，紐西蘭加幅是百份之十五。

目前該船會八間會員船公司和付貨人在商議加幅之中。該船會八間會員船公司是亞澳快航、澳洲國家航運、川崎、立信、大阪三井、日本郵船、東方海外和陽明海運等等。

澳洲及紐西蘭／東方船會的加價計劃，上一次是在一九八九年四月，但只在九零年於部份目的地實施。

該船公司的加價行動大多數是只說不做，因爲以澳洲、紐西蘭的經濟狀況而論，衰弱到令人洩氣，要保持現有水平已是難能可貴，何來有貨量的增長。

澳洲綫現時運費是站於一個極力偏低的水平，船公司的苦況不足爲外人道。

船公司經營確實是成本增加，可惜，部份非公會船公司以低於成本只求套取外匯的手法經營該航綫，往往令到公會的加價欲加無從。雖則有時會霸王硬上弓，但市場承接力不足，船位供應太多，先加價後調低的情況屢見不鮮，九二至九三年展望欠理想，加價成功機會不大。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	有雨	十三度至廿二度
澳門	有雨	十一度至二十度
廣州	有雨	五 度至十八度
上海	有雪	零下三 度至二 度
北京	天晴	零下十一度至零下六度
台北	有雨	十三度至廿一度
漢城	有雪	零下一 度至四 度
東京	有雨	零下二 度至五 度
馬尼拉	多雲	廿一度至三十度
曼谷	有雨	廿三度至卅二度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	廿三度至卅一度
雪梨	驟雨	廿二度至廿七度
洛杉磯	有雨	九 度至十八度
三藩市	驟雨	十 度至十五度
紐約	多雲	二 度至三 度
溫哥華	有雨	九 度至十一度
多倫多	薄霧	零下一 度至二 度
倫敦	天晴	二 度至十一度

航運眼
有乜唔啱講到啱
·椒天指·

指天椒前一排經過中環海旁，港外綫碼頭附近海事處地區出現咗好多貼喺鐵通上嘅標語，指天椒心諗，海事處唔啱換咗老總，咁快就有大鑊嘢？其實作爲政府部門之一，員工應該上下一心，有乜嘢唔啱就講到啱，如果攪到咁大陣仗，作爲市民嘅睇起上嚟，唔多唔少會對呢個部門有另外嘅睇法，至於乜嘢睇法同點睇法，指天椒留番俾各位讀者去諗。

海事處其實個作用好大，由管理進出港口交通到舉辦船主大偈試，有好多嘢做，而最主要嘅，相信係保持港口暢通同埋以高效率運作。近呢十幾年，隨著香港本身經濟好景，加上中國大陸對外開放，進出口同轉口貿易發達，航運業蓬勃（撇開運費呢獲唔講）港口交通自然繁忙，再加上港內本地海運服務，於是乎成個維多利亞港都係船，如果缺乏妥善嘅管理，就眞係多災多難，幸而香港海事處係一個高效率嘅政府部門，將港口海上交通管理得妥妥當當，將事故率降到幾乎等於零。同時，由於海上交通日益繁忙，海事處亦都引進咗船舶交通管理系統去幫助操作，可以對喺港口範圍每一艘遠洋輪船更有效咁去管理。近呢幾個月，本地貨柜吞吐量都有兩成增長，亦即係話抵離港船隻亦都增加咗，香港將會繼續作爲遠東地區轉口港，除咗中國大陸產品之外，亦有來自其他地區嘅出口貨源，港口貨運壓力相信會逐步增加，而海事處作爲管理者的地位，亦日益重要。

黑省接待台灣旅客 升四成半

（特訊）中央社消息：「中通社」一日自哈爾濱報導，黑龍江省今年前十一個月已接待台灣旅客一萬六千八百四十三人，比去年同期增長百分之四十四點五。報導說，今年一至十一月，黑龍江省共接待外國及台港澳、華僑遊客九萬二千七百九十三人，比去年同期增長百分之三十五點三八，獲得外匯合四千一百三十五萬元人民幣，比去年同期增長百分之二十四點一四。兩項都創全省歷史最高水平。

旅遊信箱
歐遊團的選擇標準 行程預算享受程度

胡小姐：目前市面之衆多旅行社推出的歐遊團，種類相當多，五花八門，那一家較好，實在難爲你作介紹，但貼士是按你自己的預算費用，享受程度及觀光地多寡爲選擇標準。

流行的歐遊團一般乃爲酒店團及半自助式的遊覽團，前者的安排是大同小異，入住各地的三至五星級酒店，安排好妥善的交通、膳食及遊覽節目，俗稱「鴨仔團」。而後者多以巴士團、小巴團、露宿團或奇趣團爲主，團費一般較酒店團高，要萬多元至二萬多元不等，但勝在天數長，由十幾日至一個月，若干行程較酒店團更具彈性及自由。但團友間可能要互相照顧起居飲食，是青年人認識朋友，盡覽歐洲的好選擇。亦有一些歐遊團，是在倫敦爲出發地點，方便一些到英國讀書或公幹者參加，費用因撤除了港英之間的機票開支，會較在港出發的歐遊團便宜很多，但導遊主要是用英語講解，不熟英語者不方便參加，至於一般的酒店團，適宜上了年紀的人參加。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

圖：歐遊團一般行程享受頗佳。

公關物語
聖誕派對
·片薯·

雖然薯片不是教徒，也不是假期發燒友，但每年的聖誕節，都能令薯片歡欣雀躍，盡情享受那表面的奢華，管它一九九七，管它通貨膨脹，實行今朝有酒今朝醉，暫且拋下工作的壓力，精神的困擾，投入那一片歌舞昇平，舉世歡騰的日子。

因爲薯片身在公關行業，聖誕派對是少不免的了。尤記得以前初要參加聖誕舞會那種緊張法，一口氣花它那幾千元買來的化粧品、舞衣，飾物只爲一個晚上，誠然，席間看見別個女孩子更加落本，更加認真，想想自己的只是小兒科，眞個不禁失笑。一方面驚歎她們的扮靚心機，本錢落足，很有「破釜沉舟」之勢，眞希望這個舞會沒有令她們失望，覓得如意郎君。另一方面又爲自己不值，賠了夫人又折兵，錢是花了，然而比起別人，自己花的只及別人的一半，想起舞會一過，所花的錢便化爲烏有，因爲所有舞衣用品，一概不可平時使用，浪費之極。今年學精了，除了必須要出席的便去，其它的玩意兒一概回絕。要去的也考慮到實用方面，落實了很多，正如環保口號「RECYCLE」。

聖誕派對可以看到很多有趣的人生百態，例如人們爲這一晚竭盡本能的扮靚（男女如是），各人盡展渾身解數的去狩獵心中美女俊男，男朋友在互「晒」女朋友，女朋友又在吹噓她們的男朋友，熱鬧不已。當然，我所說的聖誕派對是要在酒店的宴會廳，要花錢買餐劵的那種，否則，如果是大公司攪的員工聖誕舞會，便失色得多了。薯片親眼見過有女職員穿花布睡衣裙出席有之，男職員牛仔褲波鞋出席有之，眞想勸他們的康樂組下次的聖誕派對在公司的飯堂進行即可！

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
卡門	CARMEN	6 AM	澳洲	國際橋	港郵
亞洲前進	ASIAN PROGRESS	7 PM	欖香山	現代橋	日郵
加勒士灣	GALAXY BAY	4 PM	基隆	西區	港興
赤道之星	EQUATOR STAR	5 PM	基隆	A25	通順
東河	HANJIN TONGHAE	9 AM	美國	西區	韓進
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	5 PM	美國	國際橋	總統
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	4 PM	美國	現代橋	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	2 AM	西岸	現代橋	馬士基
通聯	MILD UNION	3 PM	上海	B	富騰
馬士基基道	MAERSK CREDO	1 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
長益	EVER OBTAIN	5 PM	新加坡	A21	利達
立仁	UNI. HUMANITY	8 AM	台灣	A7	利達
	UNITED FUNG	1 AM	台灣	A9	景華
東方和諧	OOCL ACCORD	5 PM	日本	國際橋	港郵
鱷魚哥倫布	ALLIGATOR COLUM	8 PM	美國	國際橋	大三
莎葛娜	SARGODHA	2 PM	新加坡	A	海皇
威來	VELA	3 AM	釜山	西區	港興
海國	MARINE KINGDOM	PM	台灣	B	永隆
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
東安	TONGAN	PM	先江	油蔴地	華厦
士必金	SPECO KING	6 PM	沙巴	B17	國光
龍泉	LONG QUAN	7.30APM	廣州	油蔴地	海豐
	ZHEN XING	10AM	曼谷	B	三寶

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海冠	OCEAN CROWN	10PM	台灣	B	欣洋
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	6 AM	新西蘭	A	華林
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	10AM	新加坡	國際橋	港恒
	EL DORADO		日本	A	川崎
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	9 AM	歐洲	國際橋	川崎
	UNITED SING	日間	台灣	A10	景華
新綠洲	NEW OASIS	1 PM	基隆	現代橋	大三
獵戶座	BALTIMAR ORION	3 AM	馬尼拉	國際橋	港恒
東方俠士	OOCL KNIGHT	8 PM	地中海	國際橋	天祥
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	8 AM	新加坡	A35	東亞
朝陽陸地	CHOYANG LAND	7 AM	日本	西區	朝陽
怡春	YICHUN		台灣	國際橋	海豐
雅士紫羅蘭	ACX VIOLET	1 PM	新加坡	現代橋	日郵
東方友好	OOCL AMITY	PM	台灣	國際橋	港郵
	KING YEE		台灣	B	昌宏
泰來	TAI LAI	PM	蛇口港	油蔴地	建達
愛國者	SL. PATRIOT	7 AM	美國	海陸橋	海陸
東方名望	OOCL FAME	8 AM	美國	國際橋	港郵
太平洋箭	PACIFIC ARROW	9 PM	日本	國際橋	大三
海安	MARINE PEACE	3 PM	曼谷	B	永隆
長健	EVER GALLANT	1 AM	台灣	國際橋	利達
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	5 PM	日本	國際橋	遠栁
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	5 AM	澳洲	A	華林
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	6 AM	澳洲	A	遠栁
安士	INDIAN COURIER		台灣	南丫島	寶威
錦江	KEUMGANG GLORY	9 AM	釜山	B	東宇
士必星巨	SPECO GIANT		沙巴	B	國光
北安	BEIAN	8 AM	寧波	B	FUCHUEN
長昇	EVER ORIENT	11PM	台灣	A	利達
	DONGHAI	10AM	秦皇島	踏石角	招商局
海龍	SEA DRAGON		台灣	B	HAMDA
利達	FAIR COSMOS	6 AM	新港	B	景華
海通	HAI TONG	AM	台中	深水埗	永隆
涵江	HANJIANG	AM	廈門	油蔴地	海豐
國偉	KUO WEI	8 AM	台灣	B	欣洋

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新港	SINGANG		新港	三十	百晨
夏巴	NL. JAVA		新加坡	三十	渣華
海力	HAI LIH		台中	三十	永隆
長冠	EVER LAUREL		西岸	三十	利達
海春	HAI CHUN		基隆	三十	永隆
新基隆	ZIM KEELUNG		美國	三十	新興
力康	NIHON		歐洲	三十	寶隆
國強	KUO CHANG		台灣	三十	欣洋
銀湖	SILVER LAKE		釜山	三十	港興
東江	TONG CHIANG		高雄	三十	速達
長賀	EVER GREET		美國	三十	利達
大同二號	TA TUNG 2		高雄	三十	速達
雨花	YUHUA		上海	三十	WAIWELL
來金	RYOKIN		日本	三十	益高
高華	GOWA		日本	三十	太平
東方鴻圖	OOCL CHARGER		台灣	三十	港郵
海王	HA WANG		高雄	三十	永裕
新星加坡	ZIM SINGAPORE		台灣	三十	新興
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY		美國	三十	大阪
長城	KOTA PANJANG		日本	三十	太平
新寧勇士	SUNNY VENTURE		日本	三十	川崎
華倫芝	VELENJE		日本	三十	亞運
國泰	ALS. DANAOS		南非	三十	亞聯
亞洲台光	ASIAN PRINCESS		釜山	三十	日郵
明州十	MINGZHOU 10		寧波	三十	華廈
美利地	BUNGA MELATI		台灣	三十	海豐
羅安珊娜	BUNGA ANGSANA		星加坡	三十	海豐
蘇云	SUYUN		南京	三十	金發
柏加	PRACA		新港	卅一	華厦
淮安	HUAIAN		上海	卅一	金發
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY		新加坡	卅一	大三
渣華萬力	NL. VAN NECK		台灣	卅一	渣華
利來福	NL. DELFT		歐洲	卅一	寶隆
明傑	MING PROMINENCE		台灣	卅一	華海
泰堡	TAIBAO		曼谷	卅一	吳淞
立程	UNI. FORWARD		台灣	卅一	利達
	ROOK CARRIER		新港	卅一	金輪
國隆	KUO LUNG		台灣	卅一	欣洋
天翔	SKY HOVER		天津	卅一	輝騰
威花利亞	WESTPHALIA		釜山	卅一	朝陽
普里培	NOVIKOV PRIBOY		日本	卅一	華林
錦春	CHIN CHUN		台灣	卅一	海豐
時來旺	SLAVONJIA		新加坡	卅一	海運
明春	MING CHUN		新加坡	卅一	海豐
明能	MING ENERGY		歐洲	卅一	華海
木星雅士	JUPITER ACE		日本	一日	中央
浙鸛	ZHELI		寧波	卅一	招商局
摩士雲八號	MOSTWEEN 8		台灣	卅一	天祥
遠東貿易者	F. E. TRADER		馬尼拉	卅一	宏光
雅士茉莉	ACX JASMIN		日本	卅一	日郵
三江	SAN JIANG		上海	卅一	輝騰
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	卅一	富騰
昌盛	THUBAN		台灣	卅一	昌宏
通展	MILD SPLENDOUR		台灣	卅一	富騰
三江	SAN JIANG		上海	卅一	輝騰
天躍	TIAN YUE		天津	卅一	輝騰
國隆	KUO KUNG		台灣	卅一	欣洋
海隆	HAI LONG		基隆	卅一	永隆
馬蘭	MALAN		海口	一日	招商局
	BINTANG HARAPAN		釜山	一日	港興
陶南九號	DONAM NO. 9		巴生	一日	港興
海運	MARINE FORTUNER		台灣	一日	永隆
陶南八號	DONAM NO.8		釜山	一日	港興
陶南九號	DONAM NO. 9		巴生	一日	港興
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP		美國	一日	港郵
加賀	KAGA		歐洲	一日	日郵
天躍	TIAN YUE		天津	一日	華夏
和平東南	H. P. DONGNAM		釜山	一日	港興
新海華	NEW HAIHUA		上海	一日	金發
太武山	TAIWUSHAN		張家港	一日	鍾山
利來厚文	NL HOUTMAN		歐洲	一日	寶隆
軒利碧琪	HANNE BAKKE		弗里曼特爾	一日	捷成
不來梅	HANJIN BREMEN		台灣	一日	韓進
華迪克	KRASNOGVARDEEC		新西蘭	一日	川崎
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE		美國	一日	川崎
泰晤士	THAMES		美國	一日	大三
漢江	HANGANG GLORY		釜山	一日	東宇
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		釜山	二日	東宇

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
博春	W. H. 202	AM	日本	國際橋	海豐
易潤	TRADE RESOURCES	PM	大連	B12	華夏
西雅圖	HANJIN SEATTLE	AM	西岸	國際橋	韓進
明和	MING PEACE	PM	歐洲	國際橋	華海
南十字丸	SOUTHERN CROSS MARU	AM	新西蘭	現代橋	大三
福他新加坡	FROTASINGAPORE	PM	南美	A14	豐利行
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	PM	西岸	現代橋	馬士基
馬士基基道	MAERSK CREDO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
華遠	SINO CREDIT	AM	新加坡印尼	A35	太平
惠華	HUI HUA	PM	曼谷	B22	珠江
聖路易士	ST. LOUIS	AM	釜山	A22	港興
國家	KUO CHIA	AM	日本	A11	欣洋
巨城	KOTA WIJAYA	PM	東非	A8	向大
力沙馬士基	LEXA MAERSK	AM	基隆	現代橋	馬士基
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
麥嘉灣	MERKURBAY	AM	澳洲	國際橋	港郵
大阪丸	OSAKA MARU	AM	南非	現代橋	大三
樂裕泉	LEYUQUAN		青島	B23	華厦
威來	VELA	PM	釜山	西區	港興
立仁	UNI HUMANITY	PM	曼谷	A7	利達
通河	HJ TONGHAE	PM	西岸	西區	韓進

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
赤道之星	EQUATOR STAR	AM	新畿內亞	A25	通順
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	PM	日本	國際橋	川崎
加勒士灣	GALAXY BAY	AM	胡志明市	西區	港興
前進	ASIAN PROGRESS	4 AM	欖香山	現代橋	日郵
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	7 AM	東西岸	現代橋	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	PM	東西岸	國際橋	總統
長健	EVER GALLANT	PM	歐洲	國際橋	利達
華納海馬	ANDHIKA WANADHARMA	PM	印尼	B4	亞利來
獵戶座	BALTIMAR ORION	PM	馬尼拉	國際橋	港恒
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	PM	日本	A35	東亞
東方和諧	OOCL ACCORD	AM	台灣	國際橋	港郵
鱷魚歌倫比亞	ALLIGATOR COLUMBUS	AM	新加坡	國際橋	大三
長益	EVER OBTAIN	AM	地中海	A21	利達
錦江	KEUMGANG GLORY	PM	曼谷	B	東宇
朝陽陸地	CHOYANG LAND	PM	耶加達	西區	朝陽
沙葛娜	SARGODHA	PM	釜山	A	海皇
海皇鑽成	NEP DIAMOND	PM	西岸	國際橋	港恒
通聯	MILD UNION	PM	上海	B	輝騰
塞希夫斯基	KAP SERGIEVSKIY	PM	神戶	A	華林
保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	PM	神戶	A	華林

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

夏巴	NL. JAVA	加勒比海南美	三十	渣華
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國東岸	三十	大阪
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	三十	新興
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	美國東岸	三十	大三
愛國者	SL. PATRIOT	東西岸	三十	海陸
東方名望	OOCL FAME	東西岸	三十	港郵
長賀	EVER GREET	美國東岸	卅一	利達
長冠	EVER LAUREL	西岸	卅一	利達
多拉多	EL DORADO	南美	卅一	川崎
時來旺	SLAVONJIA	中美	卅一	海運
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORTY	東西岸	卅一	大三
長政	EVER GOVERN	美國東岸	一日	利達
明傑	MING PROMINENCE	美國東岸	一日	華海
摩士雲八號	MOSTWEEN	南非	一日	天祥

歐洲綫

富山	TOYAMA	歐洲	三十	寶隆
東方鴻圖	OOCL CHARGER	歐洲	三十	偉特
長昇	EVER ORIENT	地中海	三十	利達
華康河	HUAKANGHE	地中海	三十	招商局
普拉查	PRACA	歐洲	一日	華夏
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	一日	港郵
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	意大利	一日	華林
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	一日	太古
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	歐洲	一日	川崎
不來梅	HANJIN BREMEN	歐洲	一日	韓進
尼圖	AGOSTINHO NETO	意大利	三日	華林

澳洲綫

普里培	NOVIKOV PROIBOY	澳洲	卅一	華林
艾根	IKAN TALANG	新畿內亞	一日	華林
嘉利娜	CARMEN CARINA	弗里曼特爾	二日	川崎
	GODWIT	新西蘭	六日	日郵
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	六日	怡和
東方鑒定	OOCL APPRAISE	澳洲	六日	港郵
惠河	HUI HE	澳洲	七日	遠運

印·巴·中東綫

時威	SITTWE	加爾各答仰光	三十	新興
馬至	IBN MAJID	阿拉伯灣	三十	怡和
立程	UNI. FORWARD	阿拉伯灣	卅一	利達
門羅總統	PRES. MONROE	阿拉伯灣	卅一	總統
銀湖	SILVER LAKE	吉大港	卅一	港興
銀湖	SILVER LAKE	吉大港	卅一	港興
百德斯基	MEKHANK BARDETSKIY	馬德拉斯科倫坡	一日	華林
華倫芝	VELENJE	卡拉奇	一日	亞運

東南亞綫

怡春	YICHUN	馬尼拉	三十	海豐
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	三十	欣洋
太平洋箭	PACIFIC ARROW	新加坡巴生	三十	大三
美上美	BOONKRONG II	曼谷	三十	振盛行
東方友好	OOCL FRIENDSHIP	曼谷	三十	日郵
陶南八號	DONAM NO. 9	新加坡巴生	三十	太平
高華	GOWA	新加坡印尼	三十	太平
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	三十	寶輝
海龍	SEA DRAGON	馬尼拉	三十	向大
史堤拉一號	STELLA I	胡志明市	卅一	海利
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	卅一	聯航
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	卅一	國光
	BINTANG HARAPAN	曼谷	二日	港興
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	雅加達新加坡	二日	東宇

內地·台灣·日本·釜山綫

朝陽陸地	CHOYANG LAND	釜山	三十	朝陽
雅士紫羅蘭	ACX VIOLET	日本	三十	日郵
安春	ANCHUN	日本	三十	海豐
威花利亞	WESTPHLIA	釜山	三十	朝陽
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	三十	華閩
泉州四號	QUANZHOU 4	泉州	三十	華閩
北安	BEIAN	寧波	三十	富春
海運四一二	HAI YUN 412	海口	三十	宏利
新港	SINGANG	新港	三十	百晨
聯威	UNITED WAY	大連新港	三十	景華
通聯	MILD UNION	上海	三十	富騰
利達	FAIR COSMOS	上海	三十	景華
泰來	TAI LAI	高雄	三十	速達
海龍	SEA DRAGON	台灣	三十	向大
昌盛	THUBAN	台灣	卅一	昌宏

非洲綫

渣華萬力	NL. VAN NECK	西非	卅一	渣華
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	南非	一日	天祥
松山	SONG SHAN	西非	四日	華怡

王晶成龍各展所長 有意合作動作喜劇

相信可產生化學作用加強影片戲劇性望能有新突破

王晶最近與成龍正接洽合作拍一部動作喜劇，如果接洽成功，一月便可以開始籌拍。今次是由於王晶客串演出「雙龍會」，與成龍談得很投契，成龍力邀他合作拍一部片，由王晶做導演，成龍演出，成龍是全港最佳動作導演，拍的動作片也是票房最高的，而王晶拍的喜劇，也是最高票房的，兩位有不同的擅長，撮合拍一部片，應該可以產生化學作用。

先前已經有不少導演斷過拍成龍，但始終不成功，王晶解釋拍成龍，對其他導演來說是有壓力的，但是王晶不會為此增加壓力，因為他對自己有信心，成龍擅長動作，他擅長拍喜劇，今次在合作的電影，當然離不開互相擅長的東西，還會加強影片的戲劇性，王晶認為成龍是可以有新突破，但是首先他要擺脫成龍一向在影片建立出來的影子，成龍在每部片都是演自己，如果落在王晶手上，他有信心將這個影子擺脫，成龍也希望今次真是可以與王晶合作成功，連日來兩人都在商討條件，希望能早日達成合作大計。

邱淑貞扮性感修女 化裝舞會玩到癲晒

照片將被周刊刊登恐被誤會藐視宗教

邱淑貞在聖誕節參加化裝舞會，出席的圈中人帶備相機，拍了不少照片，當晚她以修女打扮出現，劉嘉玲、吳君如叫她揭起裙，展示美腿拍一張性感照片，由於她是有準備，多穿了一條很厚的襪褲，所以將裙揭起亦不會走光，邱淑貞對這個性感修女扮相十分滿意，不過她未想過會將照片公開，前晚劉嘉玲打電話給吳君如，希望她將當晚化裝舞會的照片給周刊刊登，照片於本周日出街，吳君如獲知此事十分生氣，因為當晚一班圈中友好都玩得很癲，拍下的照片似乎祇宜留念，不宜給刊登，所以君如立刻通知嘉玲，一定要將照片取回。

邱淑貞前晚在睡夢中被君如來電弄醒了，君如將此事告知她，邱淑貞甚為緊張，因為她穿着修女服裝揭起裙展示美腿的照片被刊登後，她最擔心引起修女不滿，以為她藐視宗教，但她強調絕對無心侮辱神職人員，當初作此扮相純粹是為了在化裝舞會增加新鮮感，她與君如商量過，希望可以要求周刊不要將照片刊出，以免破壞形象。

·邱淑貞聖誕夜扮性感修女。

有傾有講

邱月清欣賞任達華 讚對方英俊兼好人

「有人話你同華仔好傾得埋，對佢好有好感，係唔係有咁嘅事呀？」問邱月清，一些與他們一齊拍「星期五約會」的人在閒談中說起她似乎對任達華，印象甚佳，非問個清楚不可，何況，華仔還是圈中一致公認的高大威猛，有型有款，兼靚仔，加上衣着最有品味之男士。

「你點會有呢種感覺呢？」「好似同佢拍對手戲咁，佢唔係只顧住自己表演，仲好着重雙方演技嘅交流，而且，只要覺得我邊度演得唔夠好，佢一定會不厭其煩咁教我，令到我發覺確係響佢身上學到唔少嘢。」在邱月清口中的任達華真是實在太好了。

「有冇可能同佢發展成為情侶？」「演戲同拍拖係兩件事，我冇諗到呢個問題，何況，華仔已經有女朋友。」

「係呀，但真係好有型，而且，我發覺佢真人比上鏡更加好睇，佢一上鏡就似乎肥咗一啲。」邱月清直認不諱，從她的話中，可以見到她確實很留意對方，「但最難得嘅就係好曉得照顧人。」

「響部戲裡面，你唔係同華仔有啲好親熱嘅場面，你有冇學葉玉卿咁大胆呢？」「呢部戲我係比較性感，不過，我冇大胆嘅暴露，而且我有我嘅尺度，唔想同人比較。」

看來，邱月清對任達華的印象非常好，簡直是接近完美了。

七彩銀幔

元彪長途電話報喜 美加登台反應熱烈

照片製成聖誕咭親筆簽名送給觀衆

元彪昨日從多倫多致長途電話返港，向「西藏小子」投資的老闆時朝欽詢問電影在港的預售情況，並報告他在紐約及多倫多隨片登台時，觀衆反應熱烈。

他透露「西」排定元旦在紐約唐人街公映，他應當地院商要求，於廿三日先赴紐約唐人街亮相。

當地院商指出紐約極少有明星隨片登台，而且是元彪一家四口上台，原本是元彪一人應約，但元彪與太太及女兒同行，便誠意鼓動他們一齊亮相。

元彪表示在台上望到觀衆席上除了華人更有黑、白膚色的觀衆，由此證明「西藏小子」也受到非華人的注視。他們對元彪的身手及西藏景色十分欣賞，他正跟紐約院商商量，安排「西」在非華人地區上映。

翌日元彪再飛赴多倫多宣傳電影，該片老闆將元彪照片製成聖誕咭，元彪即席簽了千多張咭送給觀衆。

此外，「西」片在新加坡於廿三日公映，四天票房為七十五萬坡幣，當地片商估計總收可達一百五十萬坡幣，可平「飛鷹計劃」創下之賣座紀錄。

·元彪到多倫多、紐約宣傳「西藏小子」。

·郭富城獲張國榮提點覺獲益良多。

論 于莉服裝性感 顯示順應潮流

于莉日前赴廣州，探望珠影之老友，兼與專程自哈爾濱抵穗之家人團聚，一齊歡渡冬至，古諺有謂：冬大過年，于莉有中國傳統美德，有機會便與家人一齊過冬節。

另一方面，亦因要求佢參加聖誕派對之人太多，于莉自認唔曉應酬，可能佢又唔係教徒，所以，對呢個假日，冇乜特別印象，又怕應邀時，順得哥情失嫂意，得罪咗人亦唔知，故此，不如返廣州好過，既可避免麻煩，又與家人團聚，兼探望珠影老友，一舉三得。

于莉行前，俾咗啲照片俾記者，此照片可見「半個月亮爬上來」身材一流；于莉略蘇「可哩」已經引死人，令人眼前為之一亮，如果佢肯拍三級片，阿炳敢保証：波霸同葉玉卿亦要靠邊站矣。

呢次于莉派發性感照片，可以視作于莉係發放出一個訊息：就係佢亦會順應潮流（三級片之潮流）亦略作較為開放之戲路，作多元化發展也。

以于莉之密實包藏住之身材，一直冇邊個知道佢有幾多斤兩也者，如今略蘇多少「可哩」，經已如此之勁，加以佢一向予人純潔之形象，若然改走開放啲之戲路，一定大把睇肉家湧住去睇，無論拍乜題材之三級片，肯定爆棚，而于莉亦唔駛暴殄天物也。

阿炳傳話

高志森談性騷擾 指稱男女不平等

東風西風

永高院線組成後，頭幾炮的影片，包括「紫門夜」、「家變」、「老豆唔怕多」、「家有囍事」與「富貴黃金屋」，都是由高志森執導的。圈中口碑友安說，高志森在永高公司工作最有利，因為「永」「高」呢！不過，高志森是「快」、「靚、正」的千萬導演，難怪永高重用。加上他與黃百鳴是最佳拍檔，他從無綫編導，變為電影導演，也是黃百鳴睇中了他。

高志森對執導電影有很大的滿足感，他只求專心的工作，所以很少有新聞傳出。他的太太是他的初戀情人，兩人十分恩愛。

高志森是導演，身邊常被女星包圍，有好事者問他有沒有一點邪念？他當時沒有正面回答，兜路說起「性騷擾」來。他說：「我真不明白為何女人可控告男人性騷擾，而男人沒有這權利呢？」他指出女人穿得十分暴露，也可視為對男人的性騷擾，但男人不能控女人「性騷擾」，實在不公平。

張國榮願傾囊教授 郭富城表衷心感激

獲前輩指導十分受用台風歌技有改善

郭富城對於張國榮願傾囊教授，他是衷心感激，較早前在台灣巧遇張國榮，這位前輩提出的意見，對他十分受用，所以他的台風、歌技已開始有所改善。

對於張國榮指他可以成為接班人，自己當然感到開心，不過對各界的看好，無疑為他帶來不少壓力，為了不辜負各界的看好，他會努力做到最好。

九一年對他來說，確是值得紀念的一年，因為在台拍了一個廣告，因而令到他的事業推上另一個階段，無論在唱歌、電影方面漸受注視，在未來一年，他知道要面對的事情會更多，而下年對他來說，將是全力衝刺的一年，希望在電影方面可以拍到一部能獨當一面的代表作，唱歌方面則期望可以有更佳成績，明年三月他在港推出首張廣東唱片，這張唱片對他在歌壇發展起了很重要的第一步，這張大碟他將會精心泡製。

至於台灣市場，台灣是令他受注視的地方，他對台灣的感情是不能解釋，明年他依然會放很多時間在這個市場，希望可以繼續在台推出國語大碟，增加與台灣歌迷的溝通。

在日拍洗頭水廣告 王祖賢收聖誕禮物

明年一月再赴日灌錄唱片並拍MTV

王祖賢昨日從日本返港，此行在日本拍了一個廣告，為一隻化粧品拍洗頭水廣告，明年二、四月會再到日本拍第二個品種的洗頭水。

祖賢說今次拍的廣告相當嚴格，她抵步的頭三天，被安排到頭髮研究所焗油護理頭髮，做過護理之後，髮質的確有改善。

頭髮三天都不會打結，其後兩天都是進行拍攝，老闆亦有在場監督，拍攝完畢之後，有看回廣告片段，因老闆發覺她有一條頭髮特別的散開了，認為不滿意要求再拍。

此行共逗留了七天，在日本期間曾有與影迷見面，適逢是聖誕節，她收到不少影迷送的聖誕禮物。

至於當地的聖誕節就不太有氣氛，完全不象在香港過節的熱鬧。

明年一月份，她會再到日本，那一次將是應一間唱片公司的邀請，在日灌錄一張細碟，分別是一首中文一首日文歌曲，並且會拍攝MTV。日本行結束之後，就會去北京拍攝一部古裝片，於農曆年初一至初十會返港過年，之後再返回中國繼續拍戲。

·王祖賢明年將會到日本灌錄唱片和拍MTV。

幸運星下月初響鑼 選演各大老倌戲寶

由「全能老倌」梁漢威與「年青花旦」郭鳳儀領導之「幸運星劇團」，定於九二年一月八日起一連五天假座新光戲院演出，十二、十四日兩天則移師高昇戲院繼續公演。

台柱除了梁漢威、郭鳳儀之外，還邀請朱秀英、賽麒麟、阮兆輝。是次演出，兩院都選演任、白、麥炳榮、林家聲、羅家寶與芳艷芬的戲寶。

分別為一月八日上演「六國封相」，續演「雷鳴金鼓戰笳聲」、九日演「桃花湖畔鳳求凰」、十日演「夢斷香銷四十年」、十一日演「花落江南廿四橋」、十二日加演日場「十年一覺揚州夢」、夜演加演「六國大封相」，「帝女花」、十三日演「六國大封相」、續演「刁蠻元帥莽將軍」、十四日演「清宮錯判香羅案」。

吳君如獲扮嘢冠軍 葉玉卿扮相

捧彈唱 吹

吳君如平安夜在家中舉行今年特別的扮嘢派對，各人都分別扮一個自己認為不僅可以扮得似，而且，還非常搞笑的人，總之，整晚笑聲不絕，一向有大笑姑婆之稱的吳君如，更加笑到肚痛，眼淚直流，連她自己也不知道是為了什麼竟然會在這麼高興，充滿了歡樂氣氛的節日，竟然會流淚。

而她扮演的葉玉卿，更加波濤洶湧，贏得冠軍。

吳君如是天生的喜劇演員，故此，陳友籌拍「夜夜伴肥嬌」一時，導演錢永強提議由吳君如擔綱，他立即便贊成。

原本，有人建議此一角色，找沈殿霞演最適當，不過，若找肥肥擔綱，那麼男主角之最理想人選，便應該是董驃。籌拍該片時，肥肥與董驃均另片約極忙，另一方面，陳友本身也想過過主角癮，在這個情況底下，吳君如便理所當然的成為「夜夜伴肥嬌」的女主角了。況，吳君如既屬大笑姑婆，演喜劇自然再恰當不過了。

「夜夜伴肥嬌」的演員陣容不弱，除陳友、吳君如外，尚有吳家麗呢。

劉鎮偉睇起張衞健 覺其戲路極似星仔

近忙於籌拍喜劇有意嘗試力捧新人

劉鎮偉今年為天幕公司拍完「九一神鵰俠侶」之後，他沒有再做導演，不過最近他正忙於籌拍一部喜劇，該喜劇將於明年二月開拍，演員未定，但此部片是為天幕公司開拍，劉鎮偉認為今年的影市並不是太理想，所有製作人都是在摸索新題材，「九一」片也是新片種，證明觀衆開始接受新戲種，不過新戲種既然用舊人演出，對換新血幫助有限，所以明年的製作，製片家應該嘗試多捧新人，在「九一」片郭富城以明顯出位，此小子肯定可以在明年大放光芒，成為新一代接班人。

葉蘊儀也是一位很潛質的演員，劉鎮偉曾找人做過調查，發覺十八歲以下的影迷很喜歡她，當初為天幕公司拍片，他與黎大煒、陳佩[illegible]仔十分合得來，所以他們再邀他拍一部喜劇，此部喜劇，他想找張衞健演出，看過健仔的「老友鬼鬼」，對他十分有信心，覺得他走的路綫似星仔，所以在影壇發展應該有可為。

·劉鎮偉認為葉蘊儀極有潛質。

關海山獲男配角獎 晚年行運蝦嫂開心

梨園點滴

關海山晚年行運，年過半百居然在電影圈攞個最佳男配角獎，該是可喜可賀的。

蝦哥一輩子在舞台上未有攞過什麼獎項，只知道演戲從不曾想過獎項的事，因為演舞台劇具備聲、色、藝之外，就是唱、念、做、打，有戲迷擁護，愛戲已滿足了。

如今蝦哥所獲的獎卻是在銀幕上非是舞台上，他似乎有點不在乎的心態，相反如果蝦哥在舞台劇獲獎他的興奮心情就截然不同。他的獎座仍在台灣所以不在乎也。關海山始終對粵劇舞台不會忘懷，這是粵劇藝人不忘本的品德，他知道獲獎之後，示意蝦嫂去八和會館向華光先師神上香酬謝。蝦嫂的確是很開心，除了謝蒼天謝祖先之外，是該謝謝華光師傅的。蝦哥表示：他演了半個世紀，雖是第一次獲獎，亦會特別興奮的了。他覺得自己只喜歡演戲，無興趣做其他工作，也不會退休。他開心的是兒子也對音樂有興趣，兒子現時彈奏一手很好的電子琴音樂！

王玉環想要轉行 因午馬未能成行

鏡射傳真 四兒

王玉環在圈中的日子不算短，奈何一直以來拍片量不算多，甚至有時會閒賦在家一段頗長時間，令她悶得發慌，有另謀打算的計劃。

「可有想過做生意，由男友午馬來打本？」她笑了笑，說：「做生意可不容易，所謂『不熟不做』，沒有一樣生意我是熟悉的。」

「考慮進修攻讀一個課程嗎？」「唔，這個倒有意思，你知啦！不可以一直下去閒賦在家做其蛀米大蟲，有時間進修讀書倒不錯。」

「有意攻讀甚麼課程？」「我本身貪靚，最理想是攻讀時裝設計，學成之後可以自己設計衣服。」

環姐知道日本的時裝設計是頗有名氣，因此，她曾經想過負笈日本求學。「我想過去日本攻讀時裝設計，一至兩年，中途午馬可以過來探我，或者放假時候返香港探望他，日本與香港之間的交通也很方便。」

「可是，你要與午馬兩地分隔？」她點點頭，說：「就是因為這個緣故，我知道他一定捨不得我去日本讀書，所以，我只是有此構思，但沒有付諸實行。」

櫻花寶島 仁科明子無恙出院 與家人開派對慶祝

仁科明子是目前當紅的女星，她的丈夫是東映的紅星松方弘樹，他專門演武俠劇，尤以柳生武藝帳，更被人交口稱譽。

幾個月前仁科明子因患子宮癌，入住醫院治療，經過名醫的悉心治理後，據說她已於十二月廿二日出院。

松方弘樹高興到了不得，他今年四十九歲，更難得她在住院期間，除了她的親屬，經常前往探病外，跟着還有電影界、歌唱界的朋友，都很熱誠地前去探視。

在她出院的一天，更是盛況空前，仁科明子的父親六十四歲的岩井半四郎，和仁科的妹妹與妹夫，也一起前來探望。

而松方弘樹的長男名為正樹，剛好是九歲，長女為仁美，也是七歲，還有仁科明子的姊姊，由松方弘樹率領全體家族，到醫院去接她出院。

在出院的第二天，他們就在東京一家豪華的酒店內，舉行了一個派對會，這個派對會主要還是慶祝她無恙出院。

出席者除了她男家和女家的親友外，同時還有東映電影公司的製片部人員和宣傳部，均有參加，此外，還有其他的電影公司人員，並有日本各大報社的記者、電視台的老板和編導，都紛紛出席，而松方弘樹與仁科明子，均在場負責招待。

仁科明子在場對記者表示：很感謝那些藝友在她留院時去看望她的朋友。

·袁潔瑩對林青霞、關之琳和李嘉欣各有不同睇法。

與三位靚女結台緣 袁潔瑩自認比不上

嘉欣硬朗倔強之琳嬌嗲溫柔青霞是美人兒

袁潔瑩因拍「東方不敗」而與林青霞、關之琳及李嘉欣結片緣，她表示早已想與青霞合作，雖然今次造就了機會，可是二人只有一場對手戲而已，其他戲份都沒有碰頭機會，反而是與關之琳和李嘉欣對手戲多一些。

中，她與李嘉欣比較熱稔一些，可能因大家年紀相若，嘉欣廿一歲，她廿二歲，關之琳指她樣貌似廿五歲較成熟，而嘉欣也是外型成熟的女子。

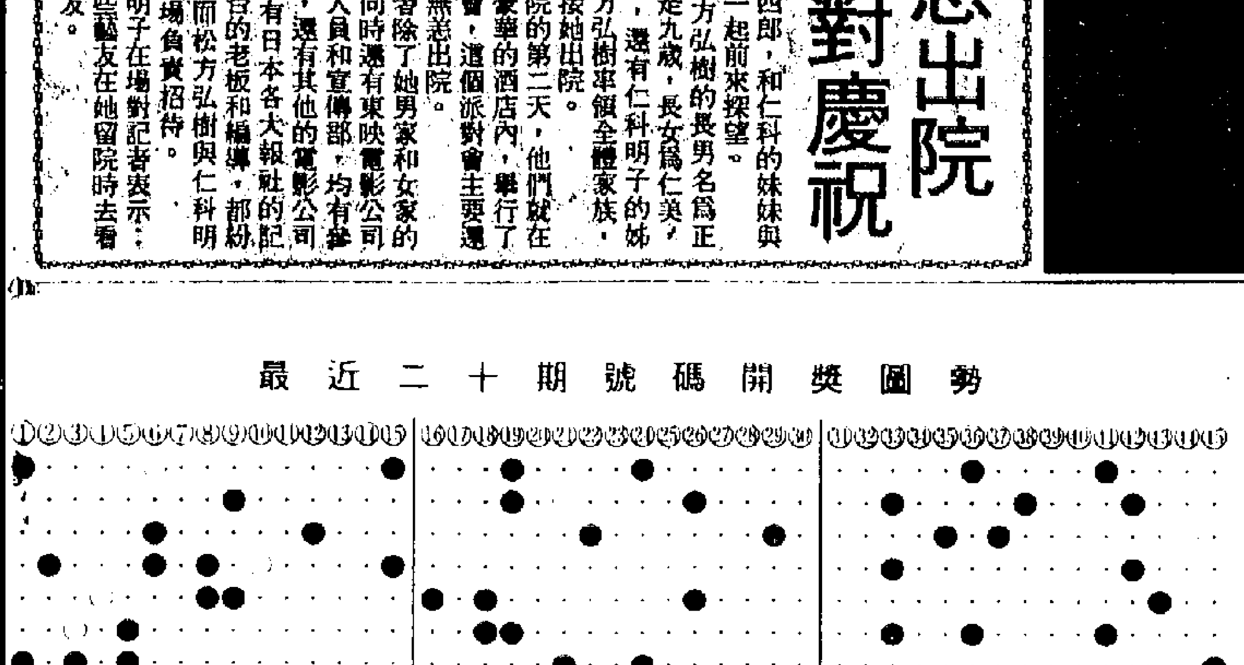
袁潔瑩說在十五歲便入行，與李麗珍同期出道，阿珍比她年長三年，但外人卻會覺得她們年紀差不多。

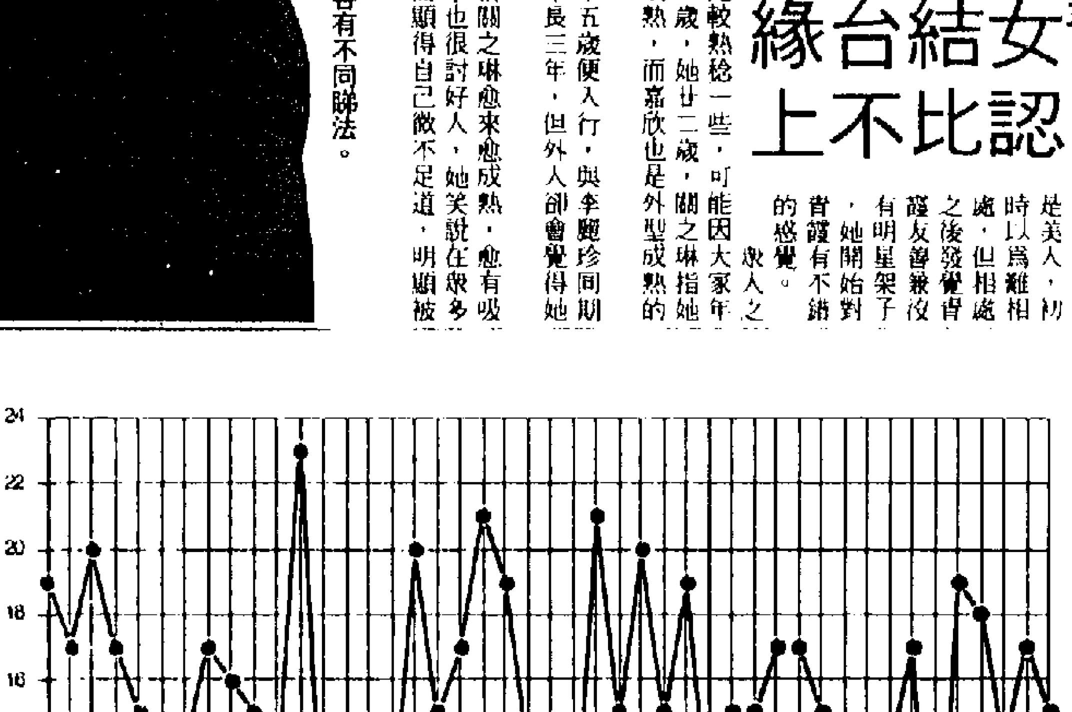
此外，她指稱關之琳愈來愈有吸引力，上鏡的樣子也很討好人，她笑說在衆多位靚女群中，反而顯得自己微不足道，明顯被比下去。

她說與大級靚女合作很難得，除了李嘉欣性格硬朗、倔強外，關之琳嬌嗲、溫柔，林青霞是美人，初時以為難相處，但相處之後發覺青霞友善兼沒有明星架子，她開始對青霞有不錯的感覺。

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢





可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
5 27	20 32	18 35	25 37

由於聖誕節假期影響，過去一週只得一期六合彩，而今年最後一期，則將於下週二攪珠。回顧近期走勢，可見大號碼稍佔優勢，而中細兩組則差不多，不過最近中號碼較弱，預料下期該組有機會反彈，而大號碼應會逐漸轉弱，細號碼或可保持均勢。（港）

近期旺門號碼：

5 17 20 21 26 32 35 38 41 44

十期盲門號碼：

6 13 14 15 24 25 37 45

各號碼與上次開出距離期數

1: 8	8: 6	15: 16	22: 5	29: 6	36: 5	43: 3
2: 1	9: 2	16: 4	23: 2	30: 0	37: 17	44: 3
3: 0	10: 2	17: 0	24: 12	31: 5	38: 0	45: 13
4: 4	11: 0	18: 5	25: 20	32: 4	39: 2	
5: 3	12: 3	19: 4	26: 1	33: 2	40: 6	
6: 16	13: 10	20: 1	27: 2	34: 0	41: 0	
7: 9	14: 12	21: 2	28: 3	35: 4	42: 1	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 1	15: 0	22: 1	29: 2	36: 1	43: 2
2: 1	9: 2	16: 1	23: 1	30: 1	37: 0	44: 3
3: 2	10: 1	17: 3	24: 0	31: 2	38: 3	45: 0
4: 2	11: 2	18: 2	25: 0	32: 3	39: 1	
5: 3	12: 2	19: 1	26: 3	33: 1	40: 1	
6: 0	13: 0	20: 4	27: 2	34: 2	41: 3	
7: 1	14: 0	21: 3	28: 1	35: 3	42: 2	

自45個號碼起計開出次數

1: 33	8: 32	15: 28	22: 28	29: 36	36: 25	43: 24
2: 30	9: 31	16: 25	23: 22	30: 27	37: 24	44: 30
3: 35	10: 28	17: 32	24: 26	31: 33	38: 30	45: 24
4: 35	11: 30	18: 25	25: 31	32: 28	39: 34	
5: 27	12: 40	19: 33	26: 29	33: 29	40: 20	
6: 29	13: 21	20: 41	27: 33	34: 37	41: 36	
7: 29	14: 29	21: 30	28: 33	35: 38	42: 31	

今年以來各號碼開出次數

1: 19	8: 17	15: 9	22: 14	29: 19	36: 11	43: 14
2: 17	9: 16	16: 12	23: 13	30: 12	37: 13	44: 17
3: 20	10: 15	17: 20	24: 11	31: 15	38: 14	45: 15
4: 17	11: 13	18: 15	25: 15	32: 15	39: 17	
5: 15	12: 23	19: 17	26: 15	33: 17	40: 8	
6: 12	13: 10	20: 21	27: 20	34: 17	41: 19	
7: 14	14: 14	21: 19	28: 16	35: 15	42: 18	

康樂家庭

中國婦女會會員大會 選出九二年度新執委

何耀棣夫人及廖烈正夫人分膺會長及主席
籌募常年經費明年一月中義映
慶祝聖誕節交換禮物兼生日會

香港中國婦女會於周五舉行會員大會，選出了一九九二年度委員及執委會職員。由何耀棣夫人任會長，廖烈正夫人當主席。

該會之贊助人爲港督衛奕信爵士夫人，名譽顧問：麥高樂夫人、王廣武夫人、班禮士夫人、楊啓彥夫人、陳方安生經濟司、孫明揚夫人、黃錢其濂衛生福利司、高錕夫人、周德熙夫人、簡德倫夫人、吳家偉夫人。

名譽會長：羅文錦爵士夫人。名譽副會長：李曹秀群博士。監察理事：羅文錦爵士夫人、李曹秀群博士、陳鳳儀夫人、李頂祥夫人、馮秉芬爵士夫人、楊仕樑夫人、梁紹榮夫人、張玉麟夫人、陳普芬夫人、陳維信夫人、蕭漢森夫人、許志笙夫人、何耀棣夫人、陳百強夫人、郭李宛聲女士、林貝聿嘉議員、胡永輝夫人、劉文龍夫人。執行委員會：會長何耀棣夫人，副會長胡永輝夫人、龍鳳生夫人，主席廖烈正夫人，副主席胡應湘夫人、朱正賢夫人、梁孔德夫人。司庫：陳維信夫人、王華生夫人。英文秘書：何志偉夫人，中文秘書：李鈞洪夫人。會方社聯代表：曾金霖夫人。名譽委員：黎敦義夫人、李福逑夫人、李春融夫人、賴廉士爵士夫人、陳乃強夫人、何鴻鑾夫人、馬臨夫人、黃潤松夫人、湛保庶夫人、唐嘉長夫人、廖本懷夫人、翟克誠夫人、曹廣榮夫人、梅羅綺華女士、吳思豪夫人、譚文龍夫人、林勇仁夫人、許漢波夫人、林建勳夫人及常務委員三十九名。並定於明年一月舉行新舊職員交代禮。

爲籌募常年經費，該會定於九二年一月十四日舉行電影籌款，放映由成龍主演之「雙龍會」。此首映禮將假座香港會展中心舉行，屆時自有一番盛況。

此外，日前亦爲生日敍會，是月生日的壽星有朱正賢夫人及洪克有夫人。彼等在首長們陪同下切生日蛋糕，分享會衆。

是日亦爲慶祝聖誕節。由會長林貝聿嘉向委員們祝賀聖誕快樂，同時交換禮物，茶會後散。（蓓）

附圖爲生日會壽星切餅時攝。

圖左起爲：蕭漢森夫人、胡永輝夫人、陳普芬夫人、許志笙夫人、李福權夫人、朱正賢夫人、林貝聿嘉、李曹秀群博士、林貝聿嘉議員、胡應湘夫人、黎敦義夫人。

香港女童軍東區分會參觀米埔自然生物區

香港女童軍東區分會副主席陳潔樂、委員馬麗華、容馬珊兒、呂月娥、陳龍佩貞率領六十名女童軍於日前往參觀米埔野生生物教育中心及自然保護區。對自然生態至感興趣，大開眼界，獲益良多。

·生活情趣· 寵物美容

據資料顯示上月在香港註冊成立的寵物美容護理中心有十多間，認眞熱鬧。

講起美容院，也許你會想起是女性去的地方，但卻不然了。現在爲男性而設的美容院也有，例如：九一立法局選舉當日，某兩位候選男士亦跑去惠顧呢。可見「美麗」是大家都愛的。

而我們的寵物也不例外，據資料顯示，上月在香港註冊成立的寵物美容護理中心也有十間之多，十分熱鬧。

寵物美容院的服務對象以狗兒、貓兒爲主線，服務項目計有：修甲、洗澡、滅虱、修腳底毛、髮型設計等。而價錢則各有不同，要視乎寵物的大小及種類而定，舉例說：一隻四歲大的八哥，洗澡所收的價錢是一百五十元、修甲六十元、滅虱三十至五十元。

髮型設計也分大狗四百至六百五十，中型狗三百五十至四百五十，小狗二百八十至三百八十。原來爲狗兒修髮並不能隨便的，國際狗會出版了數本有關狗隻髮型的書籍，內裡嚴格訂定不同狗類均有其修剪刀法；又若你的狗兒要參加狗展比賽的話，亦有一特訂之髮型規定的。至於價錢亦會貴一點。

其實不同地區的寵物美容院之收費也有異，記者曾走訪旺角區、跑馬地區、灣仔區的寵物美容中心，發覺旺角區在價目上是偏低，但有一點不可忽略，就是有些店舖在爲寵物洗澡時，亦已包括了洗耳、滅虱的服務，而某些店舖是分類收費。

Dedi's Doggies寵物美容護理中心東主李先生表示，在其六年多的經驗中所得，當寵物進入護理中心時，部份會顯得反叛的，有的需要主人在旁相伴，但當知道護理人員是小心愛錫牠們後，便會乖乖的合作去。

他笑說常有寵物不捨得離開中心跟主人回家的；亦有些在進入中心時情緒低落，到護理工作完畢後會是蹦蹦跳跳的離去。

至於寵物美容院的服務質素問題，李先生指出其水準參差不齊，曾接受專業美容訓練的不多，有部份個人注研或跟友人學習的。

過去曾出現的投訴事件，如：狗兒在修毛後身體受損傷，非法爲寵物打針，護理院因工作過多而馬虎了事等。另外，寵物美容院是不可接受動物留宿的。

知情識趣 似水流年

·陳圖安·

這段日子，工作得透不過氣來。一方面要顧及自己的基本工作，希望可以在聖誕前完工，然後大玩特玩，大吃大喝，放縱一番來平衡心理。而另一方面，小弟弟的工作需要幫手，於是有時候放工又過弟弟公司幫手，開始覺得眞有點累！

忙完一整天，靜下來的時候，也會問問自己是不是超人，竟然也可以有三頭六臂，一身兼數職，差不多成了一個機械人，只懂終日工作！問我爲了甚麼？爲錢？當然！不過，也爲了那難以言喻的滿足感！

假如自己有家有室，一定不能那麼自由自在，雖然有時候也眞是辛苦！假如有了顧慮，你會不那麼想一個人周圍走來走去！雖然仍然敢一人走在黑搵搵的街上，而實在，有時候心裏也怕得要命！

假如有了家，也不放心整天只顧往外闖，到處蹓躂。即使現在孤身一人，晚上放工也希望回家陪媽媽妹妹吃飯，也全不是爲了責任，有時候只是爲了那種暖暖的歸屬感，也是美金英鎊所買不到的！

如果有了另一個人，或者一個家，那種牽腸掛肚，朝思暮想的感覺並不好過！一個人著實有一個人的好處！

全情工作，與朋友促膝談心，與家人閒話家常，天下間最美的事不過如此！

健美專欄 介紹童話音樂劇「馬蘭花」

周福華

中國兒童藝術劇院在本港成功的演出了大型童話音樂劇「馬蘭花」，深受本港兒童熱烈的歡迎，同時也吸引了坐在這些小觀衆身邊的父母親們。

音樂劇對筆者來說簡直毫無概念，試探的向一些人們詢問，大家也只是搖頭、皺眉，表示一無所知。人們只知道有歌劇、話劇、舞劇……等，音樂劇沒有什麼概念，就是看過音樂劇的人也不知道，音樂劇是什麼？例如：在港轟動一時的美國電影「仙樂飄飄處處聞」，中國譯名爲「音樂之聲」，以及挪威的「豆蔻鎮的居民與強盜」，都是音樂劇。

據馬蘭花的導演尚鴻佑先生介紹，音樂劇是音樂的一個品種，例如：音樂有交響樂，室內樂，輕歌劇，音樂劇……等。它具有完整的音樂結構和主題，劇是由表演、歌、舞，並包含話劇的因素組成的。要求唱、念、做、打。

馬蘭花一劇只是中國一個極普通的古老民間故事改編而成的。它是以呼喚美好幸福的生活、善良、眞誠和正直爲主題的，歌頌眞善美的古老故事。全劇的主題思想，就正如劇中的樹公公所說：「孩子們，懶惰、自私和貪婪，只會帶來不幸和痛苦，而勤勞、善良和友誼，才會給人帶來眞正的歡樂和幸福！」要將這樣的主題通過劇的各方面表現出來，又要達到主題思想的意圖，的確是件很不容易的事。馬蘭花一劇有今日的成就，是一段艱難的歷程。

一九五六年中國兒藝首演劇目馬蘭花，只是一齣童話劇，是以話劇成份爲主的，人物造型，舞台景觀，表演都是寫實的。例如佈景一棵樹，就是一棵假樹。

一九五九年演出的馬蘭花，有了新的創意，主要改變了寫實的風格，成了「寫意」，使整個劇更富有詩意。著名導演陳顒女士將劇作了大胆的創造，她將劇的表演、音樂、佈景、人物造型融入中華民族的民間的藝術因素之中，並吸取了中國傳統戲曲表演的程式和技巧。例如：在劇中的貓的形象加強了擬人化的成份，形體上站立起來還採用摔、打、滾、爬的戲曲動作。在佈景上也仿效戲曲的擺脫自然的模擬，加以變形、誇張，並設當有民間藝術的裝飾，在人物化粧和服裝方面也靠向戲曲化，例如人物及動物的臉譜，用勾臉造型。使舞台上呈現一派詩情畫意。

一九七八年第三度上演馬蘭花，由於剛剛文革之後，雖有意力求突破，但未達到意想的境界。

今次來港公演是馬蘭花第四度春天，此次公演相當成功，馬蘭花這劇目之不尋常，它已發展爲童話音樂劇，而且具有相當的規模，它是目前中國一流水準的兒童劇，深深受到國內少年兒童的喜愛。

此劇以全新的音樂、舞蹈、人物造型同觀衆見面，特別針對兒童，尤其是當代兒童的心理，及審美觀、欣賞能力和心理興趣，採用適合他們的欣賞和需求，以及美、德教育的手法使天眞活潑的童心在歡樂及娛樂之中接受戲劇的薰陶，並產生共鳴。

今次馬蘭花保留了以前劇情的框架，而是加強動作，使動作性強烈，具有動感。例如劇中的馬郎由劉曉明扮演，劉曉明棱角分明，頓挫有緻的舞蹈律動，將這朵神奇之花刻劃得強勁、奔放、舒展、旺盛。此劇變化突出的便是劇中本來是有一隻老貓，而此次則演變成四隻不同面孔的貓，而四隻貓又要演出慈、兇、奸惡、活潑天眞不同的性格，表演得極其誇張幽默，使舞台效果極佳。在景觀方面更突破了寫意風格，使整個戲劇不斷、音樂也不斷的情況下換佈景。例如：把松樹枝上下移動，假山石左右移位等來代表換景。由於此劇導演陳顒女士和尚鴻佑先生及編舞邊鑑星女士在音樂及舞蹈造型上下了較大的功夫，並加強戲劇動作，還強化了音樂舞蹈的抒情性，使此劇更趨於和諧與完美。

兒童劇院往往給人們以錯覺，以爲演員全是兒童。在馬蘭花劇中飾演老猫者名爲趙錢蘇先生，現年已五十八歲，但他在舞台上猫的造型和動作，例如「虎跳」、竄毛、趴虎……等一系列猫的動作相當引人入勝。而飾演小猴的運德枝女士也年過半百，她已有三十四年的演出經歷，目前她的演出仍具有巨大的魅力，吸引着成千上萬的兒童，主要是由於她對孩子們的一片愛心，對藝術的百般痴迷，才使她三十四年來孜孜不倦的追求，塑造一個個給孩子們一生都留下印記的藝術形象。

佳餚美點 奇異果做沙律味道佳 有助消化兼「噏弗」

女士們在聖誕節吃了太多火雞及豐富的應節食品，因過於肥膩而令體重驟增或沒有胃口，最好多吃一些蔬果及清淡食物。

奇異果含有豐富的食物纖維、維他命C及維他命E，可清腸胃，助消化及「噏弗」。以下兩款沙律均以奇異果作主料，對於愛美的女士十分合適。

以下是奇異果鮮菜沙律的製法：

材料：紐西蘭奇異果：兩個，西生菜：半個，青甜椒：兩隻（去籽切成圈），洋葱：半個（切成圈），馬蹄：六粒，青瓜：半個（切片）。

製法：（一）奇異果去皮後切片，西生菜撕大片，充份隔水。

（二）馬蹄洗淨去皮，切成薄片。

（三）將其他材料洗淨隔去水份，雪凍後拌勻，以生菜葉墊底，便可進食。

鮮蝦奇異果盅的製法：

材料：奇異果：八個，鮮蝦：八安士，蜜桃粒：三分之一杯，沙律醬：一小瓶，蕃芫西：少許。

製法：（一）鮮蝦洗淨，放入加了食鹽及胡椒粉之滾水中給去轉色及捲曲，便立即熄火冚蓋焗五分鐘。然後取出隔水放涼，去殼開邊，並可除去腸臟。

（二）將奇異果橫切爲二，用匙羹挖取果肉切粒，輕力將蝦肉、奇異果及蜜桃粒拌勻，釀回奇異果內，充份雪凍。

（三）進食前唧上沙律醬及以芫茜裝飾。

食譜設計：李錦聯；餐具提供：EXCLUSIVITES

圖片說明：（上）奇異果色澤翠綠，做沙律令人有清新感覺。（下）鮮蝦奇異果籃賣相吸引，味道可口。

情緒失控如何自處？

幾乎每個人都有情緒失控的時候，突然被挑起的憤怒不但使你大失顏面，而且還可能做出危險的行爲，事後還得花費雙倍的力氣收拾善後，實屬不智。

其實每個人都有情緒，覺得憤怒並沒有什麼不對，但你必控制在盛怒時的行爲表現，並學習恰當的方式適時表達不滿。

情緒經常失控的人，可以找一個知心好友，在危險時讓他聆聽你的心事，讓你好過些。

有情緒激動時不妨暫時轉移注意力，尤其是深夜時，最易做出傻事，應該撥開鐘至明晨，並告訴自己到時再做反應，現在先睡個好覺。

換個新環境是消氣的好方法，出去散步，看場電影，再重新思考自己的情緒，就不會覺得徨惑無助。

明確標出你的感受，不論是失望、挫折或是憤怒，受傷害，都一一寫下，寧可發洩出來而不要壓抑，以後一發不可收拾。

開玩笑！ ·余國康·

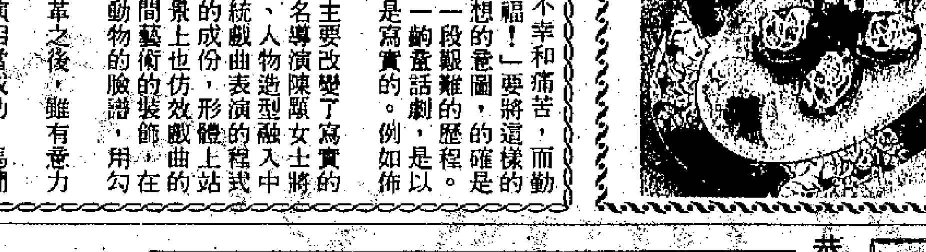
青草地

珍惜寶貴生命

—儀—（聖傑靈女中）

近來，自殺彷彿已成爲一種風氣，無論是社會、學校、家庭，對此問題都十分關注。因爲這不良的風氣若不加以阻壓和制止，讓它繼續蔓延開去，後果將是無法估計。我認爲只有讓我們認清生命的價值，才明白生命的眞義，才能繼續坦然無懼的生存下去。

生命的本身最重要的是有憧憬，有希望。試看看，醫院裏有不少在死亡邊緣掙扎的病人，他們備受痛苦和折磨，卻仍然咬緊牙關去面對。他們爲的是甚麼？難道他們擁有比別人多出十倍的勇氣和忍耐力嗎？難道由於他們怕死嗎？不是，全部也不是，只是他們對生命仍存一線希望，他們明白只要能保存生命，世間的歡樂，會再次爲他們而帶來。就算是身患絕症的人，亦有着奇蹟出現的憧憬，並希望以自己的經歷和說話去激勵那些自尋死神的人，因爲世界上最寶貴的就是生命本身。很多在臨死前的人，也希望以千金來換取多幾秒的生命，爲的是甚麼？留待你去想想吧！



恭祝新年進步 陳健熙（樂善堂書院）

愛情是甚麼？

·紫草·（銘基書院）

愛情——有人把它比喻作毛衣，喜歡穿的時候便穿，不想穿的時候便把它丟在一旁。愛情就如衣服一般，需要不斷的更替，卻不需要珍惜；有人把它比喻爲一杯烈酒，酒醉的時候就知熟戀的日子，你會失去理性，沉醉於自己快活得意的世界裡，身旁一切也顧不上。但醉後酒醒，卻只會留給你萬分的無奈與落寞。

而我卻覺得愛情如夢，情是永遠着迷的美夢。它是溫馨與浪漫的；是幸福與美麗的。

自古以來，愛情便一直受到世人的歌頌。蕭伯納說過：「愛是纖繡的，具有眞正愛的關係的人是痛癢悠關的。」而詩人所羅門也說過：「愛情如死之堅強。」也有今天的流行歌曲，也有把愛情描繪得有情有義，永恒不變。有些歌曲更表示，因爲愛的緣故，甚至可以爲對方做底地犧牲——這是多麼偉大和崇高的思想！

有人認爲九十年代愛情是不羈的，是不在乎天長地久；只在乎曾經擁有。愛——或許只是出於一刻的感覺和霎時的衝動。在雙方還沒有清楚了解對方的時候，二人便展開了熱烈的愛情遊戲。他們所要求的，或許只是肉體的佔有，或許是要表示自己的吸引力。這樣的愛情當然不會長久，很容易就如過眼雲煙般消失。

今天，亦有人把愛情當作是一件利用的工具。最近聽電台的節目，聽得有一個女孩子，在一次交通意外中不幸受傷，以後更成了一個要用枴杖走路的跛子。女孩的男友離開了她，她傷心欲絕，從此消極地面對人生——直至另一個男孩的出現。那男孩爲她的生命重新繪上開朗的色彩，把她灰暗的人生觀改變了。女孩變得開朗、積極，愛情的魔力就是如此的大。可惱的是，那男孩原來就是存心利用她。他知道女孩的家裡有點錢，於是便搭上了她，其後不斷的問她借錢，女孩爲了愛他的緣故，當然不會拒絕。直到一天，她再沒有錢借給他，也最需要他的時候，男孩便離開了她，留下的只是一封信和一句「性格不合」的藉口。她的希望變成了失望，她生命再次失去燦爛的色彩，顯得無奈與悲哀，這是多麼令人歎息的一齣悲劇！那女孩被一個可恥的騙子騙去她的一切：感情、金錢和希望。「沒有錢便沒有愛情」，愛情眞的是如此現實嗎？

當然，這個世界仍然存在着許多眞實而無條件的愛。愛情本身是美麗的，是造物主爲世人預備的美事。但人卻因爲本身的自私和奸惡而改變了它的本質。眞正的愛是永遠堅固的，一切的事物、金錢，人物都改變不了它。愛是永遠值得人們歌頌和讚美的。

民主自由的重要

·海迪·（黃棣珊紀念中學）

現今的社會，都提倡民主自由。但大家眞正明白到民主自由的重要性嗎？他們究竟是隨波逐流，還是了解到民主自由的箇中眞理呢？就讓我在此，對民主自由的重要性發表一下意見吧！

其實，自由與民主是相負相乘的。俗語謂：「生命誠可貴，友情價更高，若選擇自由，兩者皆可棄。」又謂：「不自由，毋寧死。」由此可見，自由確是一件無價寶。大家還記得八九年的北京學運嗎？學生們在天安門廣場裏高呼「民主自由」，他們希望能推翻過往的專政，建立一個民主自由的政府。雖然，他們最終都是失敗了。但是，民主自由的精神，卻散播到全世界去。

經過六四事件後，平日只是埋首工作，不理政治的香港人，也開始關心香港的未來，爲香港的前途而努力，爲建立一個民主自由的社會而努力。九一直選，就是實現一個民主自由的社會，所跨出的第一步。同時，除了香港外，這世界的每一地方，也漸漸邁向民主自由。大家請看看數月前的蘇聯政變。戈巴卓夫深知一個民主自由的國家，才可使國家的經濟繁榮。所以決心改革政治，捨棄共產主義。雖然一些頑固份子曾肆意破壞，把戈巴卓夫囚禁起來，並要求他革職，恢復共產主義。但是事實證明了一切。戈巴卓夫得到葉利欽的幫助，和人民的支持，能夠繼續改革政制。證明了人民已明白到民主自由的重要性。

現在，戈巴卓夫已下台，蘇聯亦告瓦解，但願葉利欽能夠領導俄羅斯聯邦，走向民主的道路。

門診服務

·雯雯·（路德會聖十字架英文夜校）

由香港政府衛生署所提供的普通科門診服務，是以較低廉的收費，爲一般市民提供醫療保健。

雖然收費廉宜，但很多時，我寧可花較昂貴的診金看私家醫生，而放棄接受公營醫療服務的權利。

主要原因，是門診服務的名額有限，病者往往要在開診前數小時便排隊「輪籌」，先到先得，故一清早，門診部已坐滿了看街症的人，尤以老弱及經濟能力有限的低下階層者求。拿到籌後，還要輪候診症及取藥，整個過程，差不多要費上半天的時間，但醫生看病人的時間，卻往往只是三數分鐘，有時予人很敷衍的感覺。

故此，我要看門診的時候，總會帶備一本書，邊等候邊閱讀，便不致浪費時間。

說到底，保重身體才是最重要，看私家醫生，診金昂貴，輪候街症，又要花上半天時間，身體健康便沒這抉擇的煩惱了。

愉快的旅行

·高嘉威·（聖瑪加利書院）

十月十九日（星期六）是我校秋季旅行的日子，地點是大浪灣郊野公園，上午八時三十分出發，回程是二時正。清早我起來，媽媽正在廚房裏弄早餐給我吃。

當我回到學校，已經有很多同學在集隊，有的同學在談天說地，有的在玩電子遊戲機，有的還高聲談笑等。到了出發時間，我們便浩浩蕩蕩地出發了。

到達了大浪灣郊野公園，我們看見了很多小昆蟲：蝴蝶、蜜蜂和蜻蜓，正在花間中飛舞。草木換上了新衣，花兒向着我們微笑。大浪灣除了有花草樹木之外，還有海灘和軟綿綿的沙。

有些同學玩羽毛球和足球，還有些拍照、堆沙、捉迷藏、跳繩、有些同學玩競技比賽和在樹蔭下談天呢！我們回程的時候，眞有點兒依依不捨，大浪灣郊野公園的景色眞是風光如畫，景色怡人，投身於大自然的懷抱，眞令人有心曠神怡的感覺。

歡樂聖誕 曾迪（聖嘉勒女書院）

天才與努力

·中振·（聖若瑟書院）

創造者造人，畢竟不會顧慮得那麼週到，一如人類造物，有大、小、優、劣之分。所以在這大千世界裏，人就有天才和愚笨之分；根據常態分配，天才者爲數不多，但時空待天才而不去努力，整日盡做他的「天才夢」，那就像「生望磨子，想吃豆腐」一樣，這目的又如何能夠達到呢？

古人有云：「三分天才，七分努力」；而發明家愛迪生亦說：「天才，是一分靈感，九分血汗。」以上的論語，足以證明努力比天才更重要。有天才的人，並非萬能，世上一些有成就的人，多數是靠努力而已。所以天才固然重要，但努力亦不能缺少。譬如一列具有優越性能的火車，沒有適當的燃料，也就不能發揮它的功能。因此天才與努力必須相輔相成，才能相得益彰。

我們生在這偉大的時代，就要憑藉着天賦的聰明才智，加以努力，自強不息，纔能對社會和國家有所貢獻。

十二月份有獎遊戲揭曉 65名小朋友獲獎 九二年一月二日起發獎品

十二月份的有獎遊戲找十六幅畫的英文名稱。參加的小朋友非常踴躍，而且大部份都做對了答案，我們從作品中抽出六十五位成爲今次的得獎者。他們的名單如下：

（一）崔奐霞（德雅）、曾迪（聖嘉勒）、黎沛淇（聖安多尼）、郭顯輝（瑪利諾）、李安琪（王少清）、鍾燕雯（曾璧山）、郭恒建（華仁）、敝淑敏（觀塘）、陳曉虹（梁式芝）、麥灝麟（培正）。

（二）何嘉琪（循道）、林詠詩（宣道）、林澤麟（聖安當）、陳慧恩（鄭植之）、歐慧敏（何東）、莊志庭（華仁）、林萬廷（禮年）、蘇日天（全完）、鄧力爲（仙瑟）、潘逸琳（勞校）。

（三）廖穎詩（培靈）、陳慧嘉（聖保祿）、廖心怡（英華）、羅月珠（聖母院）、林嘉傑（始南）、林美琪（培德）、林美琴（培德）、陸綺敏（玫瑰崗）、羅汝棋（屯門）、黃嘉雯（美林）。

（四）劉偉業（沙宣）、余嘉敏（拔萃）、黃智仁（救世軍）、林錫明（民生）、郭慶茂（胡素貞）、謝遠霖（聖若瑟）、岑至韜（英皇）、張世堅（培英）、江浩威（普愛）、梁家怡（嘉諾撒）。

（五）陳碩宴（荃灣）、高雪玲（蘇浙）、陳穎昕（博智）、陳家民（聖士提反）、歐煜彬（布廠）、蕭玉華（梅窩）、楊敏（基恩）、劉芷君（陳元喜）、周躍麟（何日東）、李家俊（衛理）。

（六）朱保嘉（鄧肇堅）、李家寶（玫瑰崗）、鄒敏恩（聖傑靈）、郭芳均（瑪利曼）、黃穎琪（寶血）、李博雯（鄧肇堅）、高頌雯（軒尼詩）、梁嘉宜（瑪利諾）、黃達康（基正）、鄭芝頭（聖伯多祿）。

（七）伍若君（聖瑪利）、陳凱斌（宣道）、李君浩（救世軍）、鄧巧儀（寶血）、陳嘉茵（英皇）。

以上各得獎小朋友可於一九九二年一月二日開始，每日辦公時間內攜同身份証或學生証到香港荷李活道一〇六至一一〇號華僑日報社領取獎品，爲期一個月，逾期作廢。

山間爬格記 ■蝸牛

如此文章沙石多

讀小學四年級時，作文先生當出題曰：「暑假回憶」。當日在下靈感泉湧，洋洋洒洒寫了近千言，自以爲傑作。誰知批回卷子，滿紙紅筆，被老師大刪特刪，只餘三百字，並批註曰：沙石太多，用字不精，宜加斟酌。

蝸牛大慚，歸家細細研究，辛之得益匪淺，從此明白作文言簡意賅，用詞遣句之妙。

自此之後，蝸牛每次作文，必定一改再改，力刪虛字，使文章臻於佳美。

但可惜，以文爲果腹之器後，有時爲要湊字數，泥稿毀，追得拖長。此實有乖蝸牛意也。奈何！

宋時的歐陽修，據說每寫好一篇文章，便貼到牆上，一改再改，三改四改，到定稿時，原文往往已一字不存。例如「醉翁亭記」，原文第一句「滁州四面有山……」跟着就列舉群山名字，並加以描寫。此不單呆板、累贅，更拖慢了節奏；終於，這位古文大家幾經修改後，以「環滁皆山也」五字代替之，跟着直進主題，描繪醉翁亭的景色。

這種推敲精神，中外古今，俱可俯拾。俄國大文豪托爾斯泰的千頁大著「戰爭與和平」，便數易其稿，單托爾斯泰夫人重抄便七過！

精彫細琢，玉始成器。有時一字之妙，足可使全文生色不少。例如王安石的「泊船瓜州」，詩中「春風又綠江南岸」中的「綠」字，起初是「到」字，註曰「不好」；改爲「過」，又改爲「入」，繼而用「滿」，可是改來修去都不合意，最後得一「綠」字，那才甘心擲筆。

刪刪改改，毫不吝嗇，文章才臻善美。

浪子手記 ■沈西城

滄桑的女人

其實，我是頂頂賞她的，打從她出道開始。沒有人相信她能紅透半邊天，因爲她不美麗。但——但我力排衆議，說「她，一定紅！」

事實證明我的眼光沒有錯。我的眼光，長期以來，好像沒有錯過，這一趟，當然不會例外。

她越來越紅，成爲了萬千歌迷的偶像，我雖然不認識她，卻有一種驕勝的驕傲感覺。

知人於微時，這是十分重要，錦上添花，哪個不會。有許多趟，我都有機會可以認識她，可我一一放棄了，我不想真的能認識她，那會破壞我心目中的形象，能保持一段距離，總是好的。

十年了，她足足紅了十年，最近卻開始有褪色的趨勢。許多人爲她惋惜，許多人爲她不值，在我，那是必然的事，這世界是一個循環，來時無，去時亦無，有十年的風光，這一生總不能算是白活，她已比許許多多懷有同樣美夢的女人幸福多了。

近日，在某處看到她，她臉上的滄桑更甚，雖然她在唱，在跳，我知道，她並不太開心，可以說，反過來是有點無限的憂愁。那有什麼法子呢！滄桑的女人總是如此！

二哥：聖誕快樂，稿事繁忙！　老三啓即日

幾番風雨 ■野馬

民進黨應該放棄激進訴求

從另一角度來看，中華民國第二屆國民代表大會選舉，國民黨大勝，民進黨受挫，顯示大多數選民支持執政黨的憲政改革理念，反對民進黨所提出的「制憲」要求，認同執政黨追求革新、安定、繁榮的施政理念，反對民進黨台獨的激進主張路綫。

第二屆國民代表大會的主要任務是修憲，而修憲的內涵上則未預設底綫，冀望透過此次選舉，探察民意以作爲黨政改革之參據。

由此次國民大會代表選舉結果，顯示了今後中華民國的憲政改革將是在穩健中求發展，同時在國大會議中，國民黨的代表已超四分之三，所以修憲中有關體制的爭議，應可達致終點。

在民進黨方面激進派系的新潮流系在二十一名的候選人中，僅有九人當選，顯示激進的訴求，在台的認同者不是多數。

由選舉結果，在客觀上來說，可說是對反對勢力不利，對反對勢力的發展是一大窒礙，因之，反對勢力在此次的失敗後，必須重新整合，找尋新的訴求。

另在國民黨方面，在縣市長選舉、立法委員選舉都難超越七成的成績下，此次大勝是一大突破。執政國民黨應珍惜機會，嚴懲台獨分子，遏止台獨活動之外，更應團結一致，提高服務質素，進一步增強國民黨的信心，爭取更多的支持。

民進黨經過今次選舉挫敗，理應看清楚國民不支持台獨，不滿意激進的訴求。若民進黨能放棄爭取台灣獨立，不再以激進行動搞事，改以理智的態度，與執政國民黨合作，爲中國統一努力，那將是台灣居民之福，中國人之福。假如民進黨冥頑不靈，繼續以激進方式作對抗，執政黨不應再姑息養奸，必須果斷行事，爲國家樹立新形象，那樣才不負選民的期望。

八戒傳奇 ■田志賀

東京魔僧

那刀傷，是砍在下體之上，血肉模糊，毀爛不堪。

這是仇與恨的交迸。

「這是誰呢？」八戒心中隱隱猜到，但仍不敢肯定。

「阿彌陀佛。」智嚴低首合什。

「和尚，鶴山在哪？」八戒問。

「車子在附近，人一定在附近。」智嚴說。

八戒一想不錯，忙說：「我們到他車子附近等他。」

智嚴說：「這是沒辦法中的辦法。」

八戒吩咐服務員：「這裡一切，不要動，立即報警。」

服務員上下牙根，雙腿不斷發顫。

八戒向智嚴招呼一聲，兩人飄然出外。

來到街上，八戒問智嚴：「櫻子何在？是否與鶴山在一起？」

「唔。」智嚴答：「極有可能，但依我想，她已凶多吉少。」

「他們不在旅館，會不會去另外一間酒店？」八戒說。

「鶴山殺了那男人，挾持了櫻子，不會投門問宿吧？」智嚴推測。

「那會不會躲在一隅，幹其好事？」八戒問。

「如果要殺櫻子，在酒店已殺了。」智嚴答。

「你這和尚，可以做偵探啊。」八戒不禁嘆服：「鶴山仍對櫻子有情，一定將她擄到一處，要和她聚舊。但，他們究竟去了哪裡？和尚，你知鶴山還有藏身之處嗎？」

「我們一直躲在日光的深山大澤，據洞而居，苦行潛修，並無落榻之處。」智嚴嘆說：「生死有命，上天要櫻子遭逢不幸，那也沒有法子。」

八戒也感喟。兩人一籌莫展，直向鶴山的座駕走去。（四十八）

三星伴月 ■吳敬子 ■吳道子 ■李彥子 ■蓮子

找資料

凌晨躲離龍近蟲齋塗稿，忽欲找資料，遂回顧書山（近期搬家，更亂如垃圾崗），不禁皺眉，眞欲找無從也，該如何是好？無資料則無從下筆也。於是起立搬書搬積報搬雜誌，搬呀搬呀，由此堆搬到彼堆，迄找不到而大汗淋漓焉。辛苦呀！

雕龍近蟲齋所藏之書，既亂且多，吳敬子幾已無立錐之地，如此下去，搬到新居亦難盡藏也。何況每番逛書局，必有所收獲，看來終有一朝，吳敬子勢須睡於書堆之上矣。

資料找不到，唯有撥電問稿王。稿王好夢正酣，被區區吵醒，負氣曰：「有冇搞錯呀，嗰本書你都有㗎，咁懶唔搵，吵醒你大爺！」一輪搶白，氣煞吳敬子，唯有照實告之，稿王曰：「唔該你㗎睇吓，我同你係同志，一樣堆積如山，要搵，等吓啦。」

相信稿王咪我都傻，收綫又入夢鄉矣。冇法，吳敬子唯有宣布投降，唔搵矣；此稿遂寫不成，押後，改寫小說，筆落如下雨，沙沙沙沙，約一小時候，電話忽響——莫非稿王眞係咁神心，爲我找得該資料乎？

一拿起電話，吳敬子就陰陰嘴笑，該聲也，乃小瑪仙也。小瑪仙曰：「吳二哥，我已爲你搵到那本書矣。你要乜資料，我讀俾你聽。」吓！原來小瑪仙冇番屋企，留喺稿王處過夜，眞係不打自招，自我爆內幕矣。●吳敬子

字奴「說字解詞」：有人誤以爲「泡影」是現代（五四以後）名詞，其實錯矣。「泡影」可見於「金剛經」：「一切有爲法，如夢如泡影。」賈島「長江集」之「寄令狐綯相公詩」：「夢幻將泡影，浮生事只知。」「金剛經」是古籍，賈島是唐時人，「泡影」一詞，古矣。

閒情軒札記 ■李天機

解碼金瓶梅

近日當局對不雅刊物，似有收緊尺度，嚴加取締的傾向。其實此舉頗傷人權。一個人閱讀權利，不應該由他人剝奪。人人平等，不應由某些人去指定。什麼文字可以看，什麼文字不可以看。

讀鄭逸梅「掌故小札」，談及民初上海書商與執法者因「金瓶梅」而「鬥法」，也很有趣。

書商排印「金瓶梅」這禁書，每逢猥褻處，就注明此處刪削了多少個字。另外印成小冊子。封面僞印某藥房招紙，以郵寄方式贈給讀者。這方式的現代版，有如以解碼器清除四級錄影帶上的格仔。張良計與過牆梯關係恒如是。

掛劍集 ■蘇賡哲

彼得不認主

記得去年，司徒華的聖誕卡印着「約翰‧克利斯朵夫」中，逆流負孩這一節。

今年收到的，則是新約聖經，彼得三次不認主，卡的標題是：「他便退出院外，失聲痛哭」。

身爲基督徒的我，這卡帶來的震動，當然比「逆流負孩」大得多。

中國民主運動，目前正走入低谷期。賀卡中基督之道，可擬之爲民主之道。基督蒙難，被拘押到大祭司府第，就像民主運動陷入低潮。基督的門徒彼得，在愚昧黑暗的壓力下，退縮了，脆弱了，以致三次不認主。我們在極權政府，九七當前的威嚇下，是否也會退縮、脆弱，一如彼得？

彼得是人，人就有人的脆弱，所以不認民主之主的事難免要發生的。參加中共國慶酒會，不就是彼得不認主的現代版嗎？希望司徒這張賀咭，就像「耶穌轉過頭來，望彼得一眼」，可以令香港的彼得，「退出院外，失聲痛哭」。

群英

尺牘一〇八 ■石古龍

身邊文學

喬之吾妹：

久未相晤，也無一通電話，不知近況如何？念之念之。想汝亦與吾一樣，勤勤矻矻，終日伏案，終日握管塗稿，此外，別無所嗜矣，是乎？

近日讀吾妹所寫「足不出戶」，陽剛之氣大盛，想不是汝所寫吧？吾妹近來工作一定很忙，找汝父代替一個時期？

一向以來，你的題材不離身邊瑣事，所寫也「從自己出發」者多，那似汝父大談國事耶？你會說：「題材難找，寫自己，讀者會嫌嗎？」對這問題，我一直難以回答。昨日偶翻張愛玲的「流言」，卻提供了答案，且看：

「……隨時隨地把自己的事寫出來，免不了被譏爲「我我我」的身邊文學是要挨罵的。最近我在一本英文書上看到兩句話，借來罵那種對於自己過份感到興趣的作家，倒是切當：『他們花費一輩子的時間瞪眼看自己的肚臍，並且想法子尋找，可有其他感到興趣的，叫人家也瞪眼看。』我這算不算肚臍眼展覽，有點疑心，但也還是寫了。」

大作家如張愛玲，也「我我我」，也「姑姑嬤嬤」，吾妹怕甚麼呢？好的文章，與是不是「身邊文學」無關。偉大的作品，很多都是「身邊文學」。是嗎？放心寫下去吧。（尺牘五十八）

足不出戶 ■喬之

難女李阿嬌

「江頭未是風波惡，更有人間行路難。」用辛棄疾這兩句詩來形容難女李阿嬌的感受，眞是十分貼切。李阿嬌，是越南籍華裔女子，美軍撤離越南那年，她才十餘歲，在越共統治下過了兩年苦日子後，她寫信給在香港的姑媽，姑母回信叫她來港。

阿嬌當時雖籌得十兩黃金作船資，但她聽人說坐木船投奔怒海十分冒險，她不識水性，本打算放棄，其後見人們紛紛逃命似的，終於落船。如此在海上顛簸了八九天，僥倖來到香港，幾經險阻，見得姑媽時，人已憔悴不堪。

一年後，阿嬌不容於姑媽家，十九歲女子，天性純良，卻處處碰着壞人，爲了生活安寧，她在兩年間轉了兩家工廠和三間公司，之後，她深感難以獨立維生，渴望嫁個好丈夫，但求溫飽安全度日。由一個女二房東介紹，阿嬌嫁給一個不務正業的中年男子，等她發覺不對時，已無法擺脫被凌辱的生活了。去年有人街市見到阿嬌，她幫人抬魚到魚檔，天呀，她樣子像六十歲的老婦人。

周遊列國 ■旅遊葉

東照宮與天禪寺

步入東照宮，遊目四顧，但覺整個環境清幽肅穆，裝飾富麗堂皇，庭院兩側是「神輿社」（擺有古代的神輿供人觀賞及有神符出售），及「神樂殿」（養有不傷人的馴服青蛇到處蜿蜒走動）。當遊畢了聞名世界的「東照宮」後，我們下一個目的地就是「中禪寺湖」。

經日光至「中禪寺湖」，有一條長約十六公里的道路可以通達。該湖呈橢圓形，廣約廿一公里，羣山環繞，遊客到此，大多要泛舟遍覽湖光山色。「中禪寺」是在海拔四千一百七十一呎的山頂上，氣候極爲寒冷。在山上登高和滑雪，都是人生一大賞心樂事。在「中禪寺」裏，我們還看到一尊馳名遐邇的「立木觀音」，它是日本的國寶之一，許多遊客都在駐足觀賞。

跟着，我們來到「中禪寺」的湖邊，欣賞著名的旅遊勝地「華嚴飛瀑」。那是湖水傾瀉下山的地方。觀賞瀑布要穿上供應的雨衣、雨帽及膠靴，然後乘搭升降機直下山腳的隧道。在隧道裏，就聽到瀑布傾瀉的聲響，越近越響，由於迴聲的關係，震耳欲聾。但步出了隧道口，響聲反而沒有那麼厲害。我們站在平台上觀望，只見瀑布如銀練千丈，氣勢如虹，四週佈滿積雪，極爲壯觀。面對有如萬馬奔騰的飛瀑雄姿，着實令人心曠神怡，樂而忘返。

遊罷「中禪寺」，我們乘豪華特急電動火車返回東京，結束了這一天愉快而難忘的旅程。

——「扶桑記遊」之廿一

政治 正論怪論 ■冷東 ■倫雨

戴晴出國

報載：北京「光明日報」前任高級記者戴晴已獲准到美國哈佛大學接受尼曼獎學金進修。

這是個好消息。

美國哈佛大學尼曼獎學金爲戴晴提供資助去進修，已是「舊聞」，如果中國當局不加阻攔，讓戴晴去進修，就不會搞出貝克訪華時的「戴晴風波」。而「戴晴風波」之後，中國當局才批准戴晴出國，說明這是在「外界」壓力下實現的。

寫到此，突然記起毛澤東的一段話：

「有些人，他們不進，躺着不動，不肯進步。他們不但不進，而且要向後倒退。你叫他進，他就死也不肯進，這些人叫做頑固分子。……所以要『促』。因爲不進，就要促。因爲進得慢，就要促。」

毛澤東此話是指抗日時期的國民黨人。毛澤東以建立「新民主主義憲政」去「促」國民黨人。

現在，中共執政，坐了國民黨當年的寶座，不少做法也似當年的國民黨的做法：沒有民主。所以，也必須「促」它。

「促」，實際是施加壓力。

壓力對中共有兩種，一種是美國的經濟制裁壓力，這當然是不合理的壓力。另一種是海外輿論的力，是合理的壓力。其實，戴晴何罪？爲何要爲難她？！

報載戴晴出國前夕還表示「對中國的改革寄以希望」，表明她這位知識分子是很有愛國心的。這樣的知識分子越多，中國將來的前途就越光明。●冷東

新郵版 屯門‧元朗

銀行收緊按揭遏止炒風 新界樓價經急升後調整

目前一般市民對置業持觀望態度

本港樓價因機場主要工程正式開動的關係，很多租務和買賣市場活躍了不少。實成因前一段時期樓價急升，令不少人士怨聲四起，特別是買樓自住小市民，因數價不斷高升而被逼把買樓計劃延遲。但經過前一期樓價的驚人升幅後，目前樓價已調整見底，行內人都預計這個情況會持續，就算是有變也只會是輕微。

而銀行實施的收緊按揭政策雖然有助遏止炒風，但同時亦摧毀很多市民置業安居的計劃，令十一月份住宅數字交投量比十月少，而據悉荃灣和沙田區跌幅較大，達百分之六十之多。這個百分比是根據兩區中小型屋邨的情況而獲得。而屯門區由於接近以上兩個地區，且又同屬新界地區，所以情況也大同小異。交投量淡靜的主要因素，多數是各界人士都處於觀望態度，期望銀行會放鬆樓宇按揭。

雖受到銀行收緊按揭的衝擊，未來樓價仍會趨於樂觀，以屯門爲例，早前受機場計劃落實的有利影響，及政府大力發展新界西北區，令區內的樓市由以往的平淡已轉爲更熱鬧活躍。

此外元朗及屯門新推出樓盤屢試高位，屯門樓宇可望在年內加速吸納及減低空置率，帶動後市興旺。至於那些擁有十年樓齡以上的住宅樓宇，在轉賣時所得到的按揭成數相對較低，可炒的時間和機會也不會多。由於屯門位置偏遠，近年該區有不少新盤供應，故此住宅一直處於低價及空置情況。不過這情況近期已大大改善。

至於在工業樓宇市道方面，近年全港的走勢都較爲沉寂，原因是香港工業轉型，很多生產綫都轉移到中國大陸及鄰近亞太地區設廠。但可以期望西九龍交通建設會有助刺激市道，加上隨着新界西北地區發展，幾條主要幹綫落成後，將會有助屯門工業樓宇市道回復，所以雖然屯門廠房暫缺吸引力，預料西北地區發展會可以刺激市道。

屯門區內私人住宅樓宇林立，銀行收緊按揭將受到一定的影響。

父母工作疏於照顧子女 影響兒童趨於沉默自閉

目前屯門區虐兒個案不算嚴重

何爲自閉症？例如是不合羣，常愛獨處一角甚至對別人的說話不理睬。當成年人察覺自己有這種不尋常行爲，會去求醫又或是尋求醫治方法。但假若是小孩子會懂得自閉症嗎？在某些患有自閉症的兒童中，他們的家長在很後期才發現子女出問題，有些家長心裏知道但未有承認面對現實。現時香港患有此類病症的兒童不少，且有增加現象。

兒童自閉症病徵有三：合羣性很低、說話很少很簡短、固執。此外有某些自閉症的兒童，他們或會在某方面的表現特別卓越和偏好，可以說是他們唯一未表現自我個人發揮的時候了。很多教育界人士和學者均認爲兒童的圖畫最能表達他們的內心世界，他們的圖畫容易被情緒影響，所以畫上最能看出他們當時的心情和他們對事物的看法。曾有一個兒童，畫成他父親像妖魔一樣，原來他家庭出現問題。

有些家長可能根本不知道自己子女患有自閉症，時常外出又少跟子女傾講的父母尤其是。而一些家長則不認爲兒童舉動異常，只覺他們的脾氣較差罷了，往往是校方察覺異樣然後轉告家長，又或是由社工向家長解釋，但始終很難說服他們明白子女的行爲是「異樣」。有些家長因種種原因而不能時常照料子女，令他們關係疏離溝通不足，令本身沉默的子女無法從父母處學着與人溝通，也就更加無法與外面的人相處，久而久之沉默憂鬱便成了兒童的習慣，又或是與人講說話時精神不集中，眼睛視綫也不會跟對方接觸。

除了是自閉症外，兒童也會患上心理問題，如果閣下發覺你的子女天生沉默，便要加倍留意他們，例如可以每日問他們學校的事情，又或是主動了解他們所結交較密切的同學，目的是令他們肯主動說心事，如果連平日生活習慣也不了解的話，很難與子女溝通。

因爲一些天生個性內向的兒童，當遇事時不習慣向人傾訴，日積月累又或是遇上更嚴重問題後，他們就更「變本加厲」的沉默。其實這是很常見的，例如兒童在學校跌傷很嚴重他也能夠保持沉默，甚至發生更大事件他也只是藏在心裏，漸漸把自己封閉在自己的世界裏，拒絕與現實世界接觸。

上文提及天生性格內向的兒童須家長加倍留意，因爲他們總愛把所有事藏着，一些家長以爲子女只是天生性格文靜便讓他們順其自然，對他們的事不聞不問，這樣積聚下去很容易令兒童變成滿懷心事，更嚴重便導致憂鬱不歡。

此外一些常見例子是子女負上過大壓力，最普通的是功課壓力，子女往往因爲擔心不能達到父母要求而感到焦慮和不安，同時又不斷給予自己壓力，逐漸把積累下來的焦慮發洩於平時生活上，例如亂發脾氣。這類現象醫學研究也歸納爲其中一種兒童心理問題。

兒童心理和行爲均受家庭父母最大影響，往往只從物質上滿足子女是不正確做法，小孩子也很敏感的，也會感受到關懷是眞誠還是只是「循例式」的。雖然現時香港的兒童心理問題不及其他國家嚴重，但總比多年前普遍。原因有很多，其中常見的是父母爲餬口奔馳對子女疏忽關懷，又或者父母忙於應酬而很少留在家中，又或者是父母不懂得教導子女，令子女跟自己的關係永遠不是打就鬧。

屯門區虐兒個案不算很嚴重，但由於它偏離城市而做父親的爲要「搵食」被逼早出晚歸，令母親在家庭中扮演更重要角式，負上更重負擔，往往因而疏忽子女照顧。加上新市鎮家庭問題一向存在，近期更加多了青少年問題。

孩子過份沉默又或是過份活躍皆是不尋常現象，要找着子女行爲的因由就必須加緊觀察子女，純粹只求工人、補習先生甚至學校去看管子女是沒用的。

新市鎮偏離市區，人口密度高，各家各戶忙着爲口奔馳，因而疏於照顧子女。

政府擬興建屯門工業區 可給區內居民就業機會

議員擔心遺計劃亦帶來令人擔憂問題

屯門新市鎮發展藍圖中，當局擬在屯門西部興建一個特別工業區，日前在屯門區議會會議上提出討論。

這個特別工業區位於屯門三十八及四十七區內，預料這個工業區內將興建內河貨運碼頭、煉鋼廠、焚化動物屍體及醫療廢料和機密廢料的中央焚化設施、化學廢料混合處理廠等。

屯門及元朗規劃處專員吳潤波在會議上指出，由於屯門的三十八及四十七區是距離區內人口的集中地，風力擴散情況亦相當好，該區又可建設深水設施，所以這區是十分適合建設特別工業區；待工業區落成後，更可爲屯門區居民提供更多就業機會。

在會議上，各個議員分別就上述問題提出意見，大部分議員均對工業區落成後所帶來的問題感到擔憂。議員所提出的問題，大都圍繞着工業區對於屯門區的交通問題，現時屯門區的對外交通只依賴着「屯門公路」一條對外公路，而在發展藍圖中又無清楚列明第二條公路網連接對外交通將於何時興建，而只提出更改現時區內部分的雙程單一車道路段改爲雙程兩綫道路及更改交通路口，並不是一個解決屯門區對外交通的妥善辦法。此外，議員並提出環境問題，議員認爲若通過三十八及四十七區發展爲工業區後，恐怕對環境衛生造成一定影響。

議員認爲由於欠缺詳細的資料，而當局對於他們所提出的交通及環境問題，又未能作出適當的解決辦法；故要求擱置通過有關的規劃建議，並決定另行成立小組，商討有關規劃建議。

屯門區會申請撥款 請提交全年財政預算

屯門政務處發言人表示，有意在九二至九三年度申請區議會撥款舉辦活動的團體，若計劃申請的全年撥款總額超過五萬元，就須向區議會提交該年度全年活動的財政預算。

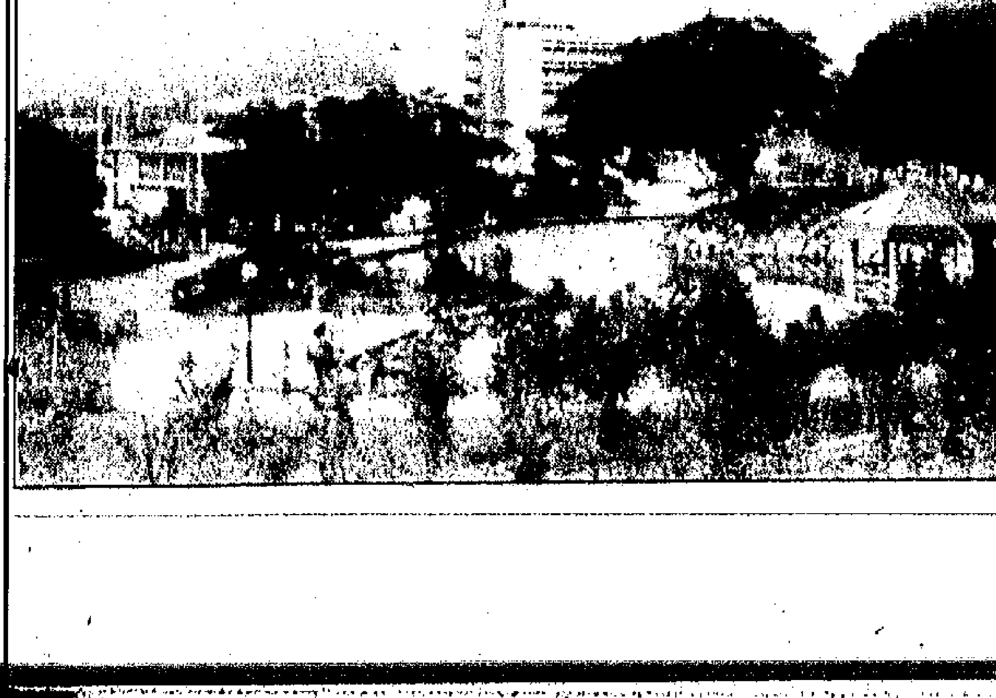
他指出這項措施主要是爲了更有效地安排九二至九三年度的區議會撥款的分配。因此，各社團提交的預算不可作爲正式的撥款申請，更不表示區議會已接納該團體的申請。

他又表示，申請人仍須在指定日期前，就各項活動提出個別申請供區議會考慮。至於預算申請撥款總額少於五萬元的區內團體，則毋須向區議會提交全年活動的財政預算。區議會在分配撥款時，亦會顧及這些團體的需要。發言人又謂，填報全年活動財政預算的表格，已郵寄給有關區內的團體。個別團體如欲索取該份表格，或查詢詳情，可電四五二三〇六四，與區議會秘書處聯絡。

填妥的表格，須於一九九二年一月六日前寄回屯門政府合署二字樓，屯門區議會秘書處。發言人又提醒有意申請撥款團體須於指定截止日期前，提交有關申請。

屯門區議會九二至九三年度，社會參與活動撥款申請截止日期如下：

九二年四月至五月活動，一九九二年一月十三日截止；九二年六月至七月活動，九二年三月十六日截止；九二年八月至九月活動，一九九二年五月十八日截止；九二年十月至十一月活動，九二年七月二十日截止；九二年十二月至九三年一月活動，九二年九月二十一日截止；九三年二月至三月活動，九二年十一月十六日截止。



圖爲近期剛落成的大型建設：元朗市鎮公園。它座落於大馬路附近，令區內居民多了個好去處。

元朗居民種菜養豬日少 農田變爲大廈成爲趨勢

甘伯目睹四十年元朗變遷慨嘆今昔

三、四十年前的元朗，居民大多數的工作是把自己所養的豬、種的菜運出市區售賣，所以一到天光元朗市中心，即近元朗大馬路一帶便十分熱鬧。以前人們所講的大馬路其實是青山公路元朗段，在當時的年代道路在居民心目中已是很大很長，所以便稱爲大馬路。

時代變遷迅速，令元朗也改變不少，例如以往的種菜養豬生意大大縮減，其中像甘伯這一類的例子在元朗有不少。甘伯在元朗住上了四十年，一直都是靠養豬種菜「搵食」，但大約到了七十年代末便停止了種菜，因那時大陸疏菜大量以低價入口，令他們種本地菜的很難做，加上水源不佳，所以令到他的菜田停滯不前。

踏入了八〇年代轉變更大，村間很多青年均出九龍做工，更加少人種菜，於是更多田地空置下來，而村間多數是留下了老人家和小孩子，年青力壯的都出了九龍「闖世界」了。今日我們再走到元朗大馬路一帶都見到一些人在賣「新界菜」，不過情況已大大不同，再不是以前那般多人熱鬧了。

近十年這區多了不少摩登建設，例如大型商場、高級時裝店，他們全都集結在大馬路一帶，此外又增建了很多西班牙式的平房，通常都是新搬入居民住，而近幾年有頗多年青夫婦搬入元朗，貪這裏比市區清靜空氣好，再加上近年人們開始關注環保令很多新一代紛紛搬入新界住，更多接觸大自然。

隨着時代轉變元朗多了很多學校，但以前就不同了，中學只有數間，所以很多學生如果要繼續讀中學便要出市區找學校，而以往的小學絕大部份都是村校，學生和先生人數都不見得很多。現在教育署實施的學生清潔課室計劃，早在很多年前村校已套用了。

現在元朗人絕大多數都是在本區讀書，很少再要像以前一樣到九龍上學去。而據悉今個年度屯門區議會其中一個目標，是望能夠在該區設立一所有大專程度的學府，如果計劃實行相信也會方便鄰近元朗區的學生。

隨着人口持續上升令我們一再想到住屋問題，其中一個方法是多建設樓宇住屋，進行人口遷移。現時政府和私人發展商正積極開闢發展新界西北，即就在元朗附近的天水圍。它是屯門與元朗之間，據悉現在約有二百多公頃正被發展，是該處總面積的一半。而據聞早在十年前政府已「看中」這一帶土地，初步計劃建設另一地方來紓緩市區持續上升的人口。

正因爲天水圍距離市區很遠，於是政府便爲此進行很多道路上的建設及準備，就例如是元朗拘頭接新界環迴公路及屯門至元朗東走廊，而預計這計劃會在九二年初及九三年底完成。到時天水圍和新界西北區兩大交通動脈會，很大縮短了時間。此外更有南北第三幹綫，也會有支綫連接西北區。另外天水圍內也有四條主道，分別叫田厦路、屏厦路和朗天路、洪天路。此外又會有擴闊路口工程，來幫助青山公路的交通。

近年香港市區人口不斷增加，其實人口遷移是必然的趨勢，而近十年來更由一百多萬增加到二百四十萬，由此可見增加了一倍之多，佔全港人口百分之四十一。而同時市區一些人口密集地區例如是油尖區、旺角和黃大仙等舊區，人口則減少了。所以照形勢所見，人口是不斷緩慢地遷移到新界地區。如果說天水圍像是另一個衛星新市鎮相信是沒有異議的。

天水圍的發展將爲元朗區帶來什麼改變仍是未知之數，但由於兩者十分接近，所以天水圍發展會令元朗區更熱鬧。

紐約市反亞裔情緒 過去幾年急劇增長

針對亞洲人社區暴力案件五年增近七倍

紐約市的反亞裔情緒在過去幾年來急劇增長。自一九八五年來，專門針對亞洲人社區的暴力或與暴力有關的案件增加了接近七倍。而自一九八七年至一九九〇年的三年內，單在地鐵系統，亞裔乘客被搶劫的案件就增加百分之二百。

這是紐約市「亞裔反暴力聯盟」根據已經報案的數字所作的一項統計。而那些未曾報案或不敢報案的數字，實際上恐怕比上面所說的還要多。

就在今年「萬聖節」晚上，一名住在布碌崙教堂街一千餘號的中國留學生在其返家的路上被七、八名黑裔少年襲擊，頭、手、身體多處被毆至重傷。該位留學生在憶述該次事件時仍然心有餘悸。他說，那批惡少誤把他當作韓國人，一見他出現便從街上圍攏上來，不由分說便把他按在地上毒打，口裡還罵著憎恨亞裔的語句，直把他打到不能動彈才呼嘯而去。

事後這位留學生不敢報警。生怕被那些惡少繼續尋仇。而更加可悲的是，該位留學生四處找尋房屋，想覓地他遷，卻因經濟問題，至今仍然未有着落。近二月來一直生活在驚恐之中，惶惶不可終日。

在史坦頓島一宗反亞裔暴力案件現場舉行的記者會上，「亞美法律援助處」代表歐陽蕭安駁斥史坦頓島區長摩林納里（Guy Molinary）時，說了這樣的一句話：「你不是中國人，你不會知道我們華人在這件事情上的感受。它們（指暴力事件）眞正傷害了亞裔人士，傷害了整個亞裔社會。」

根據紐約市人權局的統計，今年以來，史坦頓島的種族歧視案件急劇增加。至本月十二日爲止，當局共收到五十九宗種族歧視案件的報告，並且逮捕了三十多人，比起去年同期的三十五宗案件及二十三人被捕大幅增加。不過，史坦頓島區長卻不認爲該島的情況如此嚴重，並且堅稱十二月三日毆打韓國雜貨店東主唐炳一的事件並非種族歧視，由是引起歐陽蕭安與他的一場激辯。

亞裔遭受歧視 並未獲得關注

亞裔反暴力聯盟呼籲聯合反對歧視

史坦頓島區長是一位白人，他當然不會明白中國人在遭受歧視，尤其是暴力案件時的感受。其實，不單止摩林納里不明白，許多人都不明白，紐約市的華人，韓國人或菲律賓人等亞裔社區所面對的種族歧視已經到了什麼地步。「亞裔反暴力聯盟」代表曹美玲表示，許多亞裔在遭受到歧視時不敢聲張，而且即使說出去，也沒有人重視，直到有人因此受傷，被打至骨頭斷裂，或者像唐炳一先生那樣，門牙被打至鬆脫，才會引起人們的注意。她說，人們還忍受到什麼時候。

在一九八九至一九九〇這一年內，根據警方的紀錄，紐約市的反亞裔暴力案件比上一年增加了百分之一百二十。曹美玲警告說，當亞裔移民繼續增加，而紐約的經濟衰退持續不散之際，這裡的反亞裔暴力案件也有繼續增加的趨向。某些人會藉口亞裔或新移民搶走他們的飯碗而製造族裔緊張情緒，我們必須嚴加注意。

「亞裔反暴力聯盟」並且呼籲社區人士聯合起來，反對種族歧視，展開對社會大衆的反種族歧視教育，以保障華人及整個亞裔社區的權益。

華僑傳眞

康州新賭場定新春開張 設中式牌九

（本報紐約通訊）在美東地區首創中式賭博牌九的一家康州新賭場，將於明年二月間開張。該賭場總裁阿里．魯西安利在華埠麒麟金閣酒樓舉行記者招待會中作以上宣佈。

阿里說，由於他曾在大西洋城金磚賭場工作的經驗，了解到華人特別喜歡賭牌九，因此這間設在康州印第安人保護區的新賭場，將設有牌九賭博，並將招請熟練玩牌九的專家訓練荷官，將來還會設七張牌七賭局，這是該賭場和大西洋賭場不同的地方。該賭場還有一百五十張廿一點枱和數十張百家樂枱。另外還有趣味性的「賓果」但沒有吃角子老虎機。

該賭場有各種中西式餐廳和歌舞表演場，預定每年最少有三場華人演唱會。

該賭場距離紐約華埠約二小時四十分車程，在紐約有灰狗公司巴士可直達。

該賭場目前正招請及培訓職員中。

多倫多生活費 列北美洲首位

（本報多倫多訊）總部在日內瓦的「企業資源集團」（CORPORATE RESOURCES GROUP）發表其對世界各大城市生活費的調查，結果顯示多倫多繼續是北美洲生活費最高昂的城市。

全世界來說，多倫多名列二十三，與柏林和慕尼黑平齊。

世界上生活費最貴的城市仍然是東京。

一年前，多倫多在世界上排名三十八。

調查以紐約的一百點指數爲基礎，多倫多爲一百零二，是北美洲最高的，芝加哥九十七點，洛杉磯九十五點，東京的指數爲一七一；溫哥華與滿地可均排第二十九位，指數九十六，與華盛頓特區相同；卡技利的指數爲九十三。此外，渥京的統計局公布的數字顯示，上月（十一月）全國失業率仍維持在百分之十點三，阿伯達省失去工作達二萬二千份。新斯高沙省、魁北克省、安大略省及卑詩省的增幅則較小。

美國經濟持續不景 華人勤儉渡過難關

一九九一年，美國經濟復甦乏力並持續不景氣，處於這一困境中的美國華人經濟，自然也受到影響，尤其是華人大企業，所受到的衝擊更大。然而，由於外來資金的注入補充，華人的勤勞節儉，以及華人以「衣食住行」爲主體的特殊經濟成份，因此，能夠有驚無險地度過難關。

一年來，美國銀行界裁員和倒閉之聲四起。但華資銀行不但沒有一家倒閉，相反越開越多，存款額不斷增加，在逆境中繼續發展。

到今年底爲止，紐約華埠（包括有「第二華埠」之稱的法拉盛）共增加八家銀行，使華埠銀行總數增至六十多家，總存款額達六十多億美元。新張的八家銀行都設在尺土寸金的黃金地段，並且都裝飾得富麗豪華，顯示了華埠銀行的雄厚資本。不過，銀行界所感到憂慮的是，一年來向銀行借款置業和投資的客戶減少了，銀行界權威人士估計，華資銀行總獲利額比去年減少百分之卅。

作爲華人社會兩大經濟支柱的餐館業和車衣業，則遇到了重重困難。

爲了降低成衣的銷售價格，以適應疲憊的消費市場的需要，製衣商人普遍壓低了成衣的加工費，紐約華人車衣人士認爲今年華人車衣廠總加工數量與去年相比沒有減少，但營業總額卻減少了百分之十以上。一九九一年紐約市五百廿五家工會衣廠的開工率和倒閉率（包括轉手和關閉）分別爲百分之七十五和百分之卅五與去年相差不大，但老板獲利和工人的收入都減少。

中餐業境況與車衣業大同小異。該業人士認爲，一年來，華人餐館的總趨勢是關閉多於開張，蝕本多於賺錢，總營業額比去年大幅下降。

一年來，大多數地產投資者處於觀望之中。地產開發公司由於物業脫手困難，資金周轉受阻，緊縮乃至破產關門者不少。紐約地產當紅時有三百卅五家華人地產公司，目前剩下不到三分之二。

由左至右：澳洲中華文化中心主任雷鎮宇、維多利亞副州長占堅寧、澳洲中華總商會主席李錦球、蕭萬長部長、墨爾本市長理察臺、中華民國駐澳大利亞代表李宗儒合照。

「阿絕」率手下襲擊華青幫殃及無辜 金龍酒家血案哄動一時 警方特設幫派調查小組

且說一九七七年華青幫各派暫時捐棄前嫌，相約結盟對付「阿絕」，但卻走漏風聲，被「阿絕」知道聚會地點和時日。

聚會地點是唐人埠華盛頓街的金龍酒家，由一位在香港和三藩市均經營飲食業的李姓華裔商人經營，因爲名爲金龍，而且正門又有金龍浮雕，吸引不少洋遊客，加上東主在三藩市有名望，本地也沒有規模相當的飲食店，因此華、洋顧客齊吸引，生意興隆，座上客常滿。

金龍酒家共有三層，華青各派系也夠仔細，在二樓聚會，以爲如果有不速之客殺上二樓，也有充份時間獲樓下把風的人員通知。但卻料不到把風的人被「點相」。

「阿絕」人如其名，率手下行事時，先制服把風的人，然後衝上二樓，但凡殺手，無論像香港火併那樣用刀，抑本地那樣用槍，都是殺氣掩眼，到指定地點凡走動的人都是目標。

另一方面，華青幫也如其他黑社會中人那樣有江湖人的直覺，一看便知來人是友是敵。其實也不算是直覺，祇因爲他們經年累月在生死之間生活，日久便會憑經驗下意識判斷是否有危險。這正是除非單打獨鬥，否則在公衆場所尋仇伏擊，死者多數是旁人而非被尋仇對象的原因。

金龍酒家事件也不例外，雖然樓下把風者被制服未能報訊，但「阿絕」的人物甫在二樓出現，聚會的華青幫各派人物便下意識知道來者不善，連忙伏在枱下。

結果，一輪槍聲響後，五人當場死亡，十多人受傷。死傷者均非華青幫的人，而是旁人，有遊客，也有本地華人。

歷來認爲華青幫仇殺是中國人殺中國人的事，祇要不在唐人埠範圍以外發生和不殃及洋人，並不認眞處理的警方，這次終於不得不理，因爲金龍酒家屠殺案不祇是三藩市有史以來死傷最多的屠殺案，而且殃及遊客，事情擴大，不能不正視。

警方的幫派調查小組（GTANG TASK FORCE）也爲這宗屠殺案而成立。

金龍酒家「屠殺案」（通訊社和西報的說法，今天提及此事時仍如此說）因爲兇徒手段近乎三十年代的黑手黨，因此本國報章大事報導，通訊社也向外發佈，加上因爲涉及一向被認爲是神秘的華裔幫派，報導中更大事渲染。

這種不利的宣傳，不祇有損三藩市的形象，也嚴重打擊三藩市華埠。外地遊客不了解，以爲華埠隨時都有幫派仇殺，於是裹足不前。有一段時期，甚至來三藩市的外州遊客也顯著減少，三藩市和華埠都靠遊客生活，叫苦連天。這種情形持續至八十年代中，事情淡忘後方回復舊觀。

但三藩市的人並未淡忘。案發前的金龍酒家客似雲來，案發後裝修復原，仍是原班人馬經營，但門前冷落。東主後來在本店對面另營金龍飯店，人稱小金龍，兩店相對，至今兩店仍是車馬稀。

因爲治安機關和洋人也許不知道，但華埠的人卻知道華青幫並未瓦解，曾經發生血案的地點，可免則免，連同名的也避之則吉。（四）

經濟部長蕭萬長訪問澳洲雙方關係改善 台灣經濟成就贏得優勢 澳洲與台發展經貿交流

中華民國經濟部長蕭萬長於最近訪問澳洲，這是澳洲政府自1972年承認中共而與中華民國斷交以來，首位訪澳的中華民國最高級官員。蕭部長到訪的重要意義，正如他所說的：「中華民國與澳洲斷交近20年來，雙方關係正在改善、好轉中，這是一個好的開始。」

蕭部長是率領一個高層經濟代表團抵達澳洲作四天的「非官方式私人訪問」，除了首站是墨爾本，其次是雪梨市以及坎培拉，他與多位澳洲聯邦政府部長會晤，其中包括貿易談判部長布瑞特、工業技術部長畢頓及原產工業暨能源部長郭霖等。

這次陪同蕭部長訪問澳洲的成員，包括外交部國際經濟合作發展基金副執行長林水吉、中國石油公司董事長陳耀生、台灣糖業公司董事長葛錦昭、中國鋼鐵公司副總經理杜金陵、經濟部長秘書俞邵武，以及義美食品股份有限公司總經理高志尚等，代表團一行是應澳洲總商會的邀請前來訪問的。

蕭部長在墨爾本接見本地報界時表示，他希望藉這次訪問的機會，爭取澳洲政府消除對台灣的貿易壁壘，以締造一個對彼此都有利的、較佳的貿易與投資環境。他指出，台灣目前與120多個國家經商貿易，但其中只30個國家有正式邦交。沒有正式邦交雖然辦起事來較不容易，但如能排除困難，建立非官方管道，也能達到加強經貿投資關係的目的。蕭部長強調，代表團團員中，多數是台灣公私企業界舉足輕重的成員，他們都希望到澳洲尋求發展機會。他認爲，這次的澳洲之行，能刺激台灣的投資者對澳洲的信心。

蕭萬長說，澳洲天然資源豐富，是中華民國所重視的國家，雙方如能加強經貿關係，對彼此都會有極大的助益。他還特地提到中華民國目前已展開的六年經濟建設計劃，並表示這項3千億美元的經濟建設計劃，給外國投資者提供了很多的機會。他鼓勵澳洲投資者到台灣投資，他說：中華民國與澳洲的貿易將擴展，台灣將躍升爲澳洲的第四大貿易伙伴（目前爲第六位）；台灣目前的經濟已進入轉型期，將由「勞力密集」，轉爲「技術密集」，也就是將由「勞力」轉爲「腦力」。他說：國建六年計劃，將需要輸入高科技，以協助經濟發展與建設，他希望海外華僑也能在實質上和精神上，參加及支持六年國建，以期使中華民國能進入下一世紀時，邁入已開發國家之列，使國民的生活品質提升，在國際上「抬頭挺胸」，感到自豪。

對於蕭部長的到訪，澳洲「金融評論報」經濟編輯史道布尼指出：台灣在過去40多年來，是世界上締造最大經濟成就的地區之一；台灣擁有740億元以上外匯存底，名列世界前茅；台灣也是澳洲第六大出口市場，去年澳洲產品出口到台灣總值爲18億美元，主要出口產品是煤、鐵、黃金、羊毛、牛肉等。史道布尼說，澳洲跟隨國際上主要國家的做法，自1972年來，雖採取「一個中國」政策，但他同時表示，台灣的經濟成就已使人民與政府信心大增，及獲得外交上的優勢，並且使澳洲政府一向親北京的立場受到壓力。他說：澳洲政府無意放棄北京政府而承認台北，但澳洲政府嘗試在處理經濟和商業事務上，採取彈性做法，與台灣發展經貿交流。

史道布尼繼續指出，蕭部長的到訪也會爲澳洲出口小麥到台灣打開方便之門。加拿大和美國一向壟斷了台灣的小麥進口市場，同時，澳洲也想深入台灣的牛肉市場，台灣是世界上最大的貿易地區之一，到90年代末期，台灣地區的平均國民所得將與澳洲相當，到下一個十年，台灣將保持繼續發展成爲一個更大的出口市場，並且是澳洲的主要收入來源。史道布尼強調，在政治和文化方面，台灣地區比中國大陸進步，台灣中產階級勢力日增，加上在美國受教育的精英分子紛紛回到台灣，台灣已取消戒嚴，使反對黨合法存在，與執政的國民黨競爭。在美國受教育的中華民國總統李登輝，是土生土長的台灣人，他承諾繼續推行政治改革。

至於澳洲政府方面，史道布尼客觀地指出：霍克政府近年來逐步提昇與台灣的關係，例如在1989年通過「外國公司法」，保障在澳的台灣投資；去年11月，外交部也宣布，台灣在雪梨和墨爾本的「遠東貿易公司」升格爲「台北經濟及文化辦事處」。同時，在台北的澳洲商業及工業辦事處最近也加派了一位前外交部官員。今年初開始，辦事處可以辦理台灣民衆到澳洲的簽證事宜。

蕭部長在墨爾本訪問期間，曾與聯邦工業科技及商業部長畢頓舉行了半個小時的私下會談。另一方面，維多利亞省正副省長鍾堅娜和肯南，也特地會見了蕭部長一行，並舉行了正式會談，雙方表示會談過程良好。副省長的新聞官卡麗娜說，雙方對廣泛的問題交換了意見，他們也集中討論了如何促進台灣和維省之間的貿易問題，副省長均向蕭部長表示，希望鼓勵更多的台灣商家到維省投資。

此外，代表團成員中的公私企業負責人也積極活動，與各自領域有關的澳洲工商界人士接觸，探討有關合作、投資和商務等問題。

1992 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (12)

W. K. Lo

Exercise 12 Variation

Section A

1. If $y \alpha x$, and y=50 when x=24, find the value of y when x=32.

2. An object falls from rest. The distance y metres travelled in time t seconds is given by the following table.

s	10	40	90	160	250	360
t	1	2	3	3	5	6

(a) Plot the graph of s against t^2.
(b) Find the relation between s and t.
(c) Find the time required to travel 5000 metres.

3. If x varies directly as y^2 and inversely as z^3, and x=1 when y=-1; z=2, what is the value of x when y=3 and z=-1.

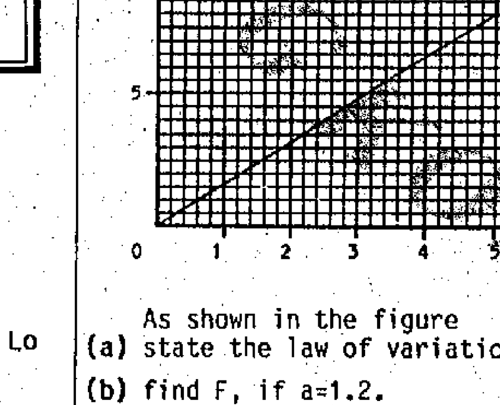
4. A quantity x varies partly as y^2 and partly inversely as z. If x=16 when y=2 and z=1, and if x=5 when y=1 and z=2; find the value of x when $y=\sqrt{3}$ and z=4.

5. If $x \alpha y$, prove that $(x^2-y^2) \alpha xy$.

Section B

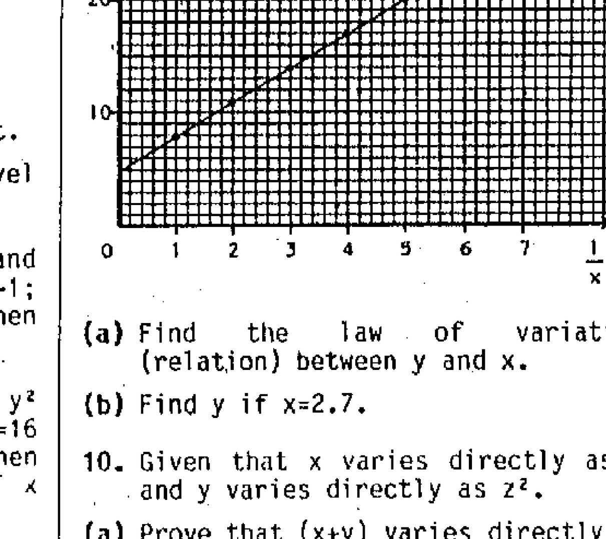
6. The daily cost of running a summer camp for students is partly constant and partly proportional to the number of students. If the daily cost for 50 students is $321, and that for 75 students is $471, what would be the daily cost for 120 students.

7. The basic cost of running a cable car is x dollars per hour whether it is moving or not, but when it is moving the additional cost varies at the cube of its speed. If the total cost per hour is $68 when the speed is 2 km/h, and $770 when the speed is 5 km/h, find the value of x.

8. 

As shown in the figure
(a) state the law of variation.
(b) find F, if a=1.2.

9. As shown in the figure



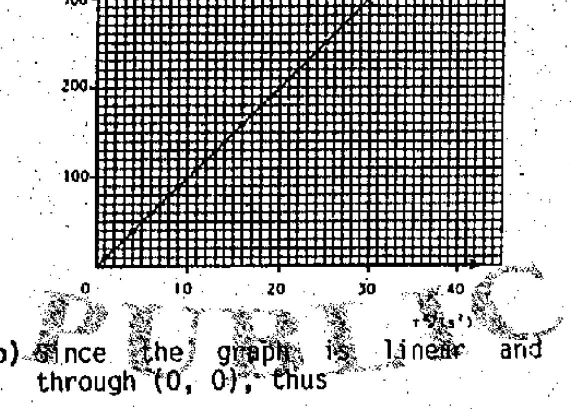
(a) Find the law of variation (relation) between y and x.
(b) Find y if x=2.7.

10. Given that x varies directly as y and y varies directly as z^2.
(a) Prove that (x+y) varies directly as z^2.
(b) If x is increased by 44%, find the percentage change in z.

Solutions to exercise 12

1. $\because\ y \alpha x$
$\therefore\ y = kx$ where k is a constant
when y = 50, x = 24
$\therefore\ 50 = k(24)$
$k = \frac{50}{24} = \frac{25}{12}$
$\therefore\ y = \frac{25}{12}x$
when x = 32
$y = \frac{25}{12} \times 32$
$= 66.67$ (Ans.)

2. (a)



(b) Since the graph is linear and through (0, 0), thus
$s \alpha t^2$
$\therefore\ s = kt^2$
From the table, when s = 10, $t^2 = 1$
$\therefore\ 10 = k(1)$
$\therefore\ k = 10$
$\therefore\ s = 10t^2$ (Ans.)

(c) $5000 = kt^2 = 10t^2$
$\therefore\ t = \sqrt{500}$
$= 22.36s$ (Ans.)

3. $x \alpha y^2$ and $x \alpha \frac{1}{z^3}$
$\therefore\ x \alpha \frac{y^2}{z^3}$
$\therefore\ x = \frac{ky^2}{z^3}$ where k is a constant
Since x=1 when y=-1 and z=2
$\therefore\ 1 = \frac{k(-1)^2}{2^3} = \frac{k}{8}$
$\therefore\ k = 8$
$\therefore\ x = \frac{8y^2}{z^3}$
when y=3 and z=-1
$x = (8)\frac{(3)^2}{(-1)^3} = -72$ (Ans.)

4. $x = k_1y^2 + k_2(\frac{1}{z})$.....(1)
where k_1 and k_2 are constants.
Putting x=16, y=2 and z=1 into (1)
$16 = k_1(2)^2 + \frac{k_2}{(1)}$
$\therefore\ 16 = 4k_1 + k_2$ ....(2)
Putting x=5, y=1 and z=2 into (1)
$5 = k_1(1)^2 + \frac{k_2}{2}$
$\therefore\ 10 = 2k_1 + k_2$ ....(3)
From (2) and (3)
$k_1 = 3$, $k_2 = 4$
$\therefore\ x = 3y^2 + \frac{4}{z}$
when $y = \sqrt{3}$ and z = 4
$x = 3(\sqrt{3})^2 + \frac{4}{4}$
$= 10$ (Ans.)

5. $x \alpha y$
$\therefore\ x = ky$ (where k is a constant)
$\therefore\ (x^2 - y^2) = k^2y^2 - y^2$
$= (k^2 - 1)y^2$
$= \frac{(k^2 - 1)}{k}(ky)(y)$
$= (\frac{k^2 - 1}{k})xy$
$\therefore\ x^2 - y^2 \alpha xy$
Since $\frac{k^2 - 1}{k}$ is a constant.

Section B

6. Let the daily cost be $x; the number of students be y.
$\therefore\ x = k_1 + k_2y$ where k_1, k_2 are constants.
$321 = k_1 + 50k_2$ .....(1)
$471 = k_1 + 75k_2$ .....(2)
(2) - (1)
$150 = 25k_2$
$\therefore\ k_2 = 6$
Substitute $k_2 = 6$ into (1)
$321 = k_1 + 50(6)$
$\therefore\ k_1 = 21$
$\therefore\ x = 21 + 6y$
$\therefore$ when y = 120
$x = 21 + 6(120)$
$= 741$
$\therefore$ The cost is $741. (Ans.)

7. Let the total cost be $P, the speed be v kmh^{-1}.
$\therefore\ P = x + kv^3$
$\therefore\ 68 = x + k(2)^3$.....(1)
$770 = x + k(5)^3$.....(2)
(2) - (1)
$702 = 117k$
$\therefore\ k = 6$
Put k = 6 into (1)
$68 = x + 6(2)^3$
$\therefore\ x = 20$ (Ans.)

8. (a) From the graph
$a \alpha F$
$\therefore$ Let $a = kF$
From the graph, F = 5; a = 8
$\therefore\ 8 = k(5)$
$\therefore\ k = 1.6$
$\therefore\ a = 1.6F$ (Ans.)

(b) when a = 1.2
$1.2 = 1.6F$
$\therefore\ F = 0.75$ (Ans.)

9. (a) From the graph
$y = m(\frac{1}{x}) + b$
when $\frac{1}{x} = 0$, y = 5
$\therefore\ 5 = m(0) + b$
$\therefore\ b = 5$
Slope of the graph = 3
$\therefore\ y = 3(\frac{1}{x}) + 5$ (Ans.)

(b) If x = 2.7
$y = 5 + \frac{3}{2.7}$
$= 6.111$ (Ans.)

10. (a) $x \alpha y$ and $y \alpha z^2$
$\therefore\ x = k_1y$, $y = k_2z^2$ where k_1 and k_2 are constants.
$\therefore\ x = k_1(k_2z^2)$
$= (k_1k_2)z^2$
$x + y = (k_1k_2)z^2 + k_2z^2$
$= (k_1k_2 + k_2)z^2$
$= k_2(k_1 + 1)z^2$
$= kz^2$
$\therefore\ x + y \alpha z^2$ since $k_2(k_1 + 1)$ is a constant.

(b) Let the initial value of x be x_1.
$\therefore$ the final value of x is
$(1 + \frac{44}{100})x_1 = 1.44x_1$
Let the initial value of z be z_1, the final value of z be z_2.
$\because\ x_1 = kz_1^2$.......(1)
$1.44x_1 = k(z_2)^2$.....(2)
(2) ÷ (1)
$\therefore\ 1.44 = (\frac{z_2}{z_1})^2$
$\therefore\ \frac{z_2}{z_1} = 1.2$
$\therefore\ z_2 = (1 + \frac{20}{100})z_1$
$\therefore$ the value of z is increased by 20%.

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

港島津小 下午校聘音樂、中文教師一月中到職履照電西環加惠民道31號校長收（電8172305）

誠聘女佣 50歲下照顧一體健行動不便老太起居煮二人飯留宿午後電4998829

大埔補習社 聘教師或大專生小組導師電六九三九八二九或六〇七三八八二廖先生

誠聘導師 九龍城補習社誠聘女性小一至小六導師年齡30以下勤奮有意電3821913

半日兼職 文員懂打字會計初級工作新金時間面議青衣婦女亦可電4315650

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度爲佳電7201534

聘請書記 黃大仙區某幼稚園請女書記一位，一月到職有兼助教意晚七時後電6058183

官塘廠 招請清潔工日班八小時（上午班三小時）星期五天工作電3416281內線44洽

男女校工 元朗津中聘校工有意者請寄簡歷照片元朗郵政信箱123號

上門補習 各區誠聘上門補習導師，男女均可，有意請電8651429學聯

高薪導師 聘兒童電腦班導師懂BASIC優先沙田或大埔工作即電6516129盧先生

畫班 請女導師及助教要富耐性有愛心新優前途佳港九新界區工作電4506927

大埔津中 聘男工友（或携眷）留宿及維修，即時上工，園藝電6665926謝小姐洽

元朗津小 下午校聘體育科臨時教師一月中到職，履歷照函元朗郵局郵箱31號校長收

幼兒園主任 旺角區學校寄履歷近照本報信箱1420

女職工程 電聽話單獨簡單工作供膳粵語流俐端莊55歲不拘無累更佳5713723 1168292叫162

誠聘助護 官塘區老人院誠聘國內助護、護理員新優供膳公衆假期電3428728

初級文員 中五程度懂打字火炭工作請寄簡歷嘉業街益商工業大廈5B歐先生

上門補習 大專學生或教師補中四附加數理化兼英文更佳有意即請電7607977

補習導師 西環或香港仔區工作全職供午膳兼職另聘兒童鋼琴導師可30歲以下8733370洽

津小校工 男50以下負責清潔水電土木小維修留宿照應校舍將軍澳翠林邨工作電7020077

津中校工 負責清潔具經驗體健耐勞懂中文優先屯門區工作函履歷近照寄本報信箱1509號

全兼導師 土瓜灣區補習社急聘男女全兼小組導師新優銀行假期中五畢業者請電7130191

誠聘女傭 美孚工作年55歲以下月薪3800返朝九晚八逢星期日休息有意請電7435832周太洽

沙頭角中心小學 五層高標準校舍，全日制誠聘實缺中文美勞科老師乙名一月廿二日到職有意請函履歷附近照寄新界沙頭角墟本校校長收合則約見。

誠聘秘書 元朗社團急聘男性秘書乙名須字體端正文筆流暢有意者請詳履歷附近照及要求待遇寄元朗福德街24號二樓東莞同鄉總會元朗分會有限公司收合則約見

工作員 基督教聖約教會司務道幼兒園誠聘幼兒工作員（註冊優先）及文員，愛兒童，申請者請親精履歷、信仰、附近照寄將軍澳寶林邨寶泰樓地下A主任收或請電7010939洽

沙田津中 急聘英文學位教師一名月三日起約十星期地理一名合則電6917217沙田培英中學

新校聘主任 幼師助教多位屯門一月到職經驗或兩年十二周後暨官塘教員電4612813及3443753洽

兼職文員 補習學校聘文員中五程度經驗不拘週六上午或晚間均可及星期日早上薪金面議應徵請先電約見6467760沙田圍路一至七號勵城花園二樓近河畔

旺角津小 上午校誠聘英文文憑女教師乙名基督徒優先二月十五日到職履歷近照函大角咀櫻桃街十八號沙崙學校校長合即約洽

徵求教師合作 一所成功的補習中心預備擴展需一批在職教師參與合作。有興趣者請電：3830205

誠聘 代課或實職老師一名教授音樂（CM或GM）92年1月20日到職有意者請致電6429393與黃校長聯絡

聘請幼師 荃灣區幼稚園誠聘全日正教經驗或12週受訓優先另半日及全日助教無需經驗薪優供午膳有意者請電：4067270約見

屯門區幼稚園 誠聘半日經驗幼師一月中到職能琴擅舞者優先考慮 有意請電 4519462

沙田津中 誠聘下列科目教師：(1)英文科文憑代課，九二年二月十七日至四月底。(2)電子及電學科，學位或文憑，九二年二月廿四日到職。有意請將履歷寄沙田第一城14J區東華三院邱金元職業先修學校或電6497385洽

津校事務文員 基督教津中聘動力負責文員，處理學校總務事宜，熟識電腦及音響者優先考慮，起薪點視學歷經驗而定。有意者請附履歷近照，註明宗教信仰寄沙田博康邨基督書院校長收。合則約見。

文員兼福音幹事 葵涌區老人中心誠聘文員兼福音幹事一名，應徵者須基督徒，中五程度，主要負責一般文職及協助福音工作，月薪約四千多元。有意者請來函葵涌新區四座地下老人中心主任收。查詢電話：4201906

聘大量上門補習導師 中五會考英數D級以上大圍沙田馬鞍山工作早午晚均可中小學時薪$50起電601 6177吳先生

急聘司機 $6000 中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報34號信箱約給

兼職英文教師 荃灣商校聘晚間兼職商業英文教師返星期三及四晚6：45-9：30pm有意者請於每日下午五時至七時親臨荃灣青山道119號壹樓校務處或電4921113約見。

徵求

誠徵男友 女35失婚文員品貌佳徵職男仕離失亦可42下文商本報信箱947

徵求女伴 男41商務高5.9重180磅徵成熟獨立女密友曾婚者可滬籍佳電照九龍城郵箱89436

誠徵女友 男35歲事從商有樓徵31下爲女友有意請附電照本報箱1277號

誠徵女友 男42未婚體健正職不煙賭徵38下女友離亦可電照本報信箱1281號無照不覆

徵婚 國內醫科大畢年51英健正派求德才貌全優女友組家具經濟助展事業更佳無照不覆本報928箱

徵婚友 女中年失婚徵55至65樣貌端莊有經濟無負累男士大陸來港男士都可電照本報951信箱

徵求女友 粵男3647下交通大學貌端品純徵重情老實中華無孩女性爲伴電照本報474信箱

誠徵女伴 64歲正職生活安定誠徵40至50右寡婦女工爲伴以體健樸實爲主有意本報949

男女婚姻 受多名男女事業有成人仕委託急徵婚友電照歷華僑信現箱1284號守秘

徵求男友 女42斯文貌端聰明溫良徵求1.7M44中學以上程度正職男士請電照本報1419

徵海外婚友 請電5452938九至八點包括美加澳英法德星等收費公道歡迎各界委托

誠徵男友 女46失婚中上教育商管職誠徵48左右健端風度商或專業男友誠電照歷本報1278

徵男婚友 中年開朗無不忠實男友50至55歲良斯文乾淨誠實可靠婚郵箱62724號

徵女婚友 男36 1.68米貌端有事業基礎物業誠徵貌佳女仕28—33電照歷華僑信箱1285號守秘

徵女婚友 男32 37 42有物業專業未婚男仕誠徵25至40正派貌佳女婚友函電照旺角郵箱78907

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快保密自置彌敦道242號立信大廈9字J 3120877

徵老伴 男士和藹可親誠實有教徵60至70賢良之婦養生活安定共渡美好時光誠電歷本報1287信箱

誠徵女友 男三十高5呎9健碩俊大專程度徵高尚女士爲友或合作生意電照函本報479箱

誠徵女伴 男42分居大專程度公務員徵35下正職成熟獨立女密友請電歷本報信箱1289號

盼緣相遇 女文職員誠隨和徵29上高健商家庭簡單知心男婚友電照詳本報952箱必覆

誠徵男友 女37貌佳學問良好失婚無家累徵外籍華僑男約45—55歲經濟教育良好本報480號

誠徵男友 粵女25貌佳，誠徵35以上男伴有經濟基礎，詳址相片寄本報1292信箱

徵婚女貌 佳品純有教養基礎徵貌俊溫文有物業高薪文職整潔48下男歷電照本報477箱

徵求女伴 男39已離婚商人徵37下成熟女伴離失不拘但貌佳5'5"下電照本報信箱一五九一

誠覓女友 男31失婚公務員高正派徵29下有愛心信緣與份之女友離失亦可本報1291號信箱

徵賢內助 男中年失誠婚求女友協助生意者請電照址覆本報信箱1594號守秘

誠徵女友 男卅七公務員高俊有樓徵卅以下女仕離失亦可電照或本報信箱953

誠徵男仕 女未婚姻淑生相佳徵男45上無妻室忠厚事業經濟佳詳函摩利臣山郵箱47345密

男仕徵婚 29歲經營商有物業及產業良好經濟較佳徵22至25歲淑女附電照函本報1290信箱

誠徵女友 男32不煙酒賭健談嗜好看書旅遊運動游泳等因前無拍拖請函電照本報1298

誠徵女伴 商人50餘體健貌端不煙酒賭下女仕爲婚友離失不拘徵45電照本報1293信箱

徵男友 滬女39籍徵男39 45誠實開朗無不良嗜好失婚不拘有意請電照本報信箱1294號

誠徵伴侶 本人四十二失婚徵愛家樂觀有事業四十歲以上男士本報信箱一五九六號

誠徵佳麗 男大畢未婚好經濟誠徵30以下婚麗女函照本報1595信箱無照不覆

誠徵男友 失婚38誠徵正職不煙、賭、開朗40—46之男仕爲忠誠友電照本報信箱481號

徵男友 女30歲未婚貌端純品誠徵正派良男仕爲友請來函電照本報954信箱

徵求女伴 男45加籍華僑大學畢業地產投資誠徵貌佳女仕28至38電照歷本報信箱955

誠徵女友 男34大專營商貌端品純不煙酒賭誠徵樸實淑女爲友離失不拘函本報信箱1296號

誠徵女友 男31歲5'5"中華公務員家庭簡單徵30歲下5'3"上淑女爲友電照寄本報1295信箱

美籍華男急徵婚 38高健正派年收6萬美金工程師本港有物業覓美貌溫柔氣質好33歲下淑女寄2彩照電話有照必覆可速約見GPO BOX: 6898.H.K. FAX: 5270328

除夕船河 歌唱舞會 知己12月31星期二晚未婚男女參加南豐之旅結識良朋限餘善用 彌敦道556號復興大廈7字樓C座 7803803

神是愛

愛心天地 優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒獲半價 看照片免收費 彌敦道570基利大廈11字 7716286・7715701

電話朋友 打電話識朋友 不到公司自己 約見無尷尬 女士獲特價 7715701・7716286 愛心天地 1937022018滙豐

華倫終生伴侶介紹公司 委託是 可能 得償 願 途徑 政府註冊 5700129 我們當克盡心力 巧遇意中人 邂逅 就

★緣創社★ 何需等待姻緣？本社作風穩健有規模委託人多而優秀一定可以助您找到理想的對象歡迎查詢7242271尖沙咀彌敦道87號百利中心607室可郵遞登記免尷尬另設海外華友會

幸福婚姻電腦有限公司 策劃優異具規模客多優秀電腦印選 73年成立自置尖沙咀河內道2號5樓 每日11-7時半 3689986 傳真 3665857 委托之男性品學優事業有成 女性貌娟好善理家政 電視電台報刊三佰餘次訪問 美加澳設分處（此廣告逢雙日刊登）

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

金咭密友電腦姻緣 一間登記13家齊幫你贈閱7000會友名單函授婚戀家政大全金咭聯誼證豐富活動政府註冊10年經驗可靠成功率高美加聯營灣仔洛克道93號1602室8611235大量美加澳男仕回港急徵速約速見

友誠知音 華僑女性，來港定居，不成功不收費，本港、海外會員多，幸福姻緣在友誠歡迎您的查詢請電中環 5456550 5454200（色情勿問）

徵求赴美 我係美公民，遊玩來此爲有股實商人，急需赴美經營發展我能助一臂之力，並使您可留美，正當發展，電話7116266徐太太洽（早晚）

知己電腦婚姻 殷受專業人仕信賴優秀海外華僑委托 3320088 政府註冊 歷史悠久 絕對保密 精誠可靠 鳴謝：星期一檔案專訪成婚夫婦 美加澳分行聯營成功率高 彌敦道580號彌敦中心1902室

居美淑女 粵女37未婚貌端品淑徵45以下正職（無不良嗜好）函履歷照2643 N.San Gabriel Blvd., Rosemead, Ca 91770 USA Kingsland Seafood Restaurant 蘇小姐

國際電腦婚姻 信譽昭著專業經驗，無線、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加高職專業人士 政府註冊 8921282 灣仔軒尼詩道166亨寧商廈8字B

加籍華僑徵婚 加籍華僑學者，中年失婚，有事業基礎，無不良嗜好；貌體健全無疾病，性情和善，有上進心操流利國、粵、英語，並有暢銷著作。現誠徵大、專、或高中程度，品貌端莊，年30-40之淑女爲侶，先友後婚，以願到加拿大定居，助夫向商、學……等方面發展者爲合。有誠意者請連近照郵寄下列地址（最好能附電話號碼）：The Box Holder, Postal Outlet Box 59051, Edmonton, Alberta, Canada, T6H 5Y3.

蘇杭電視錄影婚姻 政府註冊：公司現有200位蘇杭城市女子誠意尋友適合美加港等各年齡的男士成功率90%不成功決不收費來港定居快，歡迎男士來公司免費看相片，旺角砵蘭街169號好旺角中心307-309室。查詢請電：3843034辦公時間（早10-晚7時）。

招生

尹非凡粵曲 招收專業曲班演唱曲班歡迎參加有志者洽 電三八一四一二七九

唱歌口琴 香港口琴學會光榮 指揮 心理學教育 714022

補習

英法日國德 移民升學中西人士教授兼中小學補習尖沙咀德道一號七樓7212391赫

鋼琴樂理 現職音樂教師招收各級學生保送皇家考試上門到府均可電7206370經驗

必文速記 慧心速記夜校中區香港公園西側聖約翰書院四樓 7116130六時後詢

文軒社 在職預科教師及港大畢業生主辦，誠替各中學、預科生作小組補習。主教理科、一月中開班，近西灣河地鐵站。查詢請電3216411／8874684。

A中之A 港大文學院校內英文考試名列前矛小組教授93年會考英文7140221

精補數學 經驗教師專替中四至中七同學補數學七時後請電6429301梁先生洽

電腦教授 DBASE LOTUS WORDSTAR WORDPERFECT 時間任選 電腦軟件 112811-8681

港大畢業 中英數學文憑英皇教師補習中小學生各科 二九七二信箱一五五二 九五五二七

經驗教師 系畢業多年公開試經驗誠補中學各級英文進步快收費廉763 5300

護老

平安護理 醫診經驗護士打理環境清靜可敎路寫老 124D地下3368573 院 註冊

仁濟護老 舉辦醫療物理治療健身護理 九龍界限街106號二樓A座電3364473

嘉年護老院 北角半山，環境優美，汽車直達不需上樓，設備新穎，註冊西醫護士主理。年老休養，體弱多病，手術後出院護理，收費低廉。北角繼園街38-40號地下8114928

官塘松齡護理安老院
設備完善 環境優美
地下全層 佔萬餘呎
經驗姑娘 親切照料
官塘瑞寧街44號地下3428728 3431885

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 全新裝修 西醫主理 環境幽美 安老護理 一流設備 3371118 3371008

民康護老中心 現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,500元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：尖沙咀赫德道德裕中心1506室 3692322

九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・歡迎參觀 註冊西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

商業

執漏裝修 40年天面地庫渠缸底遠近免費估價 1168292叫162 5713723

收購舊字畫 軒尼詩道244-246號二樓5747766（樂聲琴行樓上）凝趣軒

渠廁包通 水渠浴缸厠所 瓷盆井沙 塞塞塞塞 735 3980 啓發渠務部 大小上門

出讓 項鋪

超值鋼琴 德國直立型鋼琴純黑送琴椅千餘元即電7607977

夜冷雲石廠 大批意大利丁方1呎及1呎×2呎白花雲石約壹萬平方呎（假日照常）「新界屯門青山公路藍地泥圍地段1180 DD 130近松青安老院輕鐵泥圍站對面麟記建築材料側直入

待聘

大眾帳稅 師樓主任專門按月會計做數報稅稅務文件快捷理帳當負責請電3940191洽 經驗

搬運

中聯 搬遷有限公司

東信 搬屋公司 政府註冊 號碼 11250147-09 搬屋・搬廠・寫字樓・鋼琴搬運・保險倉・港九・新界・離島澳門・大小歡迎 九龍 香港 新界 3633086 3620019 5613898 4204088

物業

高價收購全幢交吉或收租樓 中環結志街24號地下洽 5443955。

出讓 九龍

深圳靚樓價平升值快 深圳新機場高科技航空城附近交通方便旺中帶靜可選規劃入住保安市區有兩房一廳兩房兩廳前後大露台每呎售港幣250元起單位無多要購促速Tel 8051159 9878812 FAX9878857

租賃

灣仔道舖 226號灣仔道右鄰新京都戲院平租四萬五仟地點旺交通便合各行電業主572 9012陳先生

中港酒店集團 日租週租月租特平 尖沙咀加士居道1—11號一樓 7301113（尖中）5614388（北角）5752026（灣仔）3665988（尖東）FAX7235398

地下廠房 出租新蒲崗地下閣樓伍仟呎適合三面各行業單邊八樓叁仟呎洽電8121000陳

村樓別墅 西貢兩層各600呎55萬地下二樓650呎倉廠出租售4797738葉洽 每幢

旺鋪招租 廣華街近窩打老道五佰餘呎電：7601957陳洽

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	荷李活道總社信箱號碼
902	977	402	455	1223	1275	1498	1552	35
910	987	403	461	1225	1278	1499	1555	38
911	989	410	468	1228	1279	1703	1569	44
915	990	412	469	1233	1283	1704	1574	47
920	991	415	471	1235	1401	1705	1580	49
927	992	416	473	1238	1402	1706	1583	52
931		420	475	1239	1405	1707	1584	53
933		421	489	1243	1406	1708	1585	55
938		425	490	1245	1407	1782	1586	61
939		426	492	1247	1408	1783	1587	68
940		427	494	1250	1409	1784	1588	75
943		428	496	1253	1411	1785	1589	
944		429	500	1454	1412	1786	1590	
945		430	506	1255	1417	1788		
964		434	540	1262	1418	1790		
968		436		1268	1487	1791		
970		438		1270	1488	1792		
971		442		1271	1492	1795		
972		446		1272	1493	1796		
975		449		1274	1494			

物業代理

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師・估價師 地產代理 5412282 忠誠

照榮投資公司 3925946（專線）九龍旺角亞皆老街40-46號利華大廈⑤字樓B室

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

華僑日報各區廣告服務處

處	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	8171663
灣仔	軒尼詩道244、246二樓凝趣軒文玩公司	5747766
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185、186號日星琴行	7962232
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司	7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會	4760683

時間：每日下午五時半截稿 既可省時又免車費
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 增設區內服務 即多出字數按一個位遞增計

星晨旅遊 MorningStar

馬、星、泰
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團 $4,990起
沙朥越、古晉、達邁五天豪華團 $4,790
浮羅交怡、檳城五天豪華團 $4,390
沙朥越、沙巴六天豪華團 $6,590
馬星（泰）七、九、十天豪華團 $5,590起
新加坡四天移民考察豪華團 $4,490

泰國
清邁、布吉島、曼谷、芭堤雅八天豪華團 $5,190
布吉島、蘇梅島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,990
曼谷、芭堤雅、（麗榕）五、七天 $3,690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,290
布吉島、P.P.島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,790
布吉島、P.P.島五天豪華團 $4,090
清邁、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,590

菲律賓、印尼
馬尼拉、碧桃源（蘇碧灣）五天豪華團 $3,250
馬尼拉、宿霧（碧桃灣）五、七天豪華團 $3,790起
菲泰七天豪華團 $4,390
印度古城黃金之旅六、七天 $6,990起
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $6,490
印尼爪哇島九天環島遊 $7,290

中國
北京（天津）六天豪華直航團 $4,890起
桂林五天豪華直航團 $2,490起
海南島五天豪華直航團 $2,290
錦繡江南七天團 $3,090起
昆明五天豪華直航團 $3,390
西安、鄭州、洛陽八天豪華直航團 $3,490
廈門、泉州五天直航團 $3,390

省內短綫
中山、珠海（順德）二、三天團 $438起
深圳、小人國二天團 $438起
清遠、小三峽、錦繡中華三天團 $618起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團 $698
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團 $1,088
南昆山、從化溫泉、廣州三天團 $678起

澳門旅遊及其他服務
澳門酒店十船票 每位$460起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、聖地牙哥、環球酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨萬事達咭世界通行，請即申請，查詢電話：842 6111

• 九龍尖沙咀星光行1529-1535室（由廣東道口入）736 8368（9線）
• 香港皇后大道中64號週卡佛大廈1701-3室 521 8161（9線）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 6473（6線）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）332 0955（8線）
• 銅鑼灣百德新街恆隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）890 7233（5線）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481（6線）
• 深圳羅湖中心地下18號 341 2001（4線）
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
• 業務部熱線電話：735 0333（6線），524 3068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公

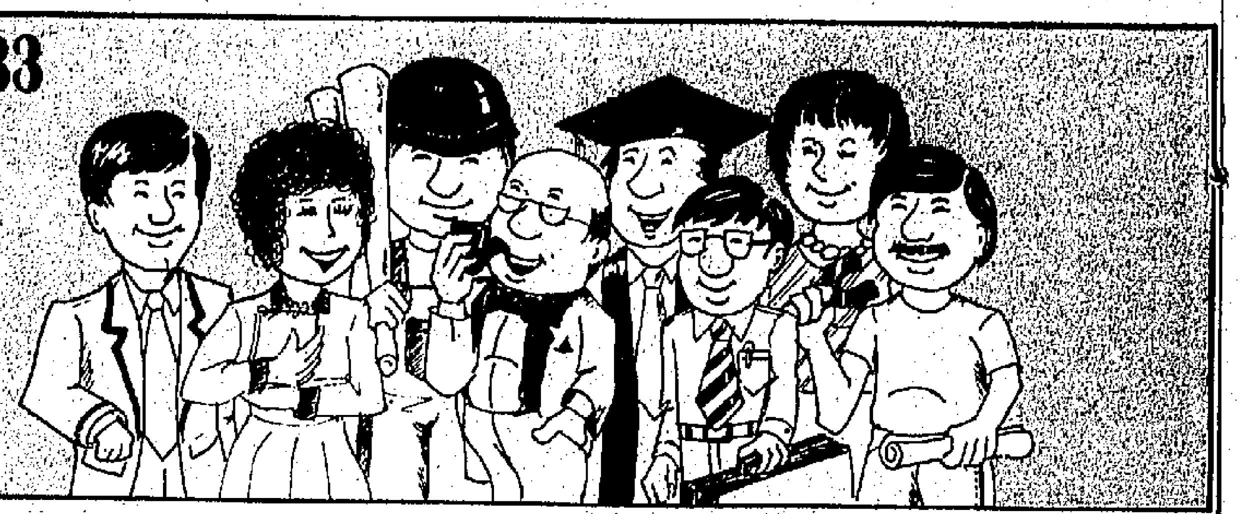
牌照編號 350016

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

大埔基督教津中
誠聘經濟/電腦科學位教師，九一年一月尾或二月中到職。有意者請附履歷及相片寄大埔富善邨救恩書院校長收。

市區津中聘請
一、中文科主任
具認可學位及曾受師資訓練，五年以上教學經驗，須任教中學會考及預科中文課程，熟習語文輔導教學者優先。
二、膳宿服務科教師
學位或文憑，任教中一至中三膳宿服務科，能任教家政及縫紉亦可考慮。
三、實驗室技術員
中五理科畢業，已修讀訓練課程及有經驗優先。
請具履歷附電話註明申請職位，函九龍龍翔道157號

何文田津小
上午班誠聘高年級英文兼低年級音樂教師乙名，二月中到職，有意者請繕履歷及近照到本報信箱1297號

葵涌津中
誠聘英文科經驗學位／主任教師一名，能任教高年班。需 1/4/1992 到職。有意者請繕履歷附電話及近照函葵涌興盛路5號校長或致電4212580張小姐洽。

津中中文教師
本校聘請臨時文憑教師壹名，任教低年級中文及中史科，由一九九二年二月十七日至七月卅一日止。請備履歷、近照、電話寄九龍慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校監收。

九龍津中
急聘實驗室技術員（二級或三級均可），香港中學會考五科及格包括化學、物理及英文（B卷）有意函附履歷、近照及電話寄華僑日報信箱1709號。

幼稚園／幼兒園
港島東區誠聘幼稚園及幼兒園經驗教師，政府薪酬，福利佳，請電5688296洽。

誠聘鋼琴教師
北角某教育中心誠聘全/兼職鋼琴教師多名，薪優，福利佳，有薪假期，本中心更提供在職訓練，詳情致電：8071096 6947635 約見

聘請會計文員
博愛醫院課餘托管中心，聘請會計文員，中五程度，女性，懂簿記，中文電腦，朝九晚五，屯門區工作，有意請繕履歷附近照，寄屯門良景邨良景社區中心地下，博愛課餘托管中心良景邨辦事處。

夜班倉頡 電腦輸入員
晚八時至二時半男性
熟手薪優，工作六天
有意：電5470190日趙晚陳

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

急聘司機 $6000
中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報72號信箱約洽。

化學科教師（GM）
九龍區中學誠聘化學及物理科教師乙名（F.5-F.7）。有意者請電3810863約見。

沙田津中
誠聘英文科文憑代課教師一名，由九二年一月三日至一月二十二日。有意者請親繕履歷附近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

助理書記
年25以下女性薪$4,735中五程度懂打字灣仔區工作請電8020021 Ext.24紅十字會醫院學校約見

基督教中國佈道會 聖道女子中學 誠聘
學位或文憑代課教師：任教英文及中文（F.2及F.4）一月份到任
有意者請函九龍大坑東棠蔭街15號或電7777385林校長。

竹林明堂護理安老院（政府資助）
聘
(一)登記護士：持香港護士局登記護士証書，需輪值。
(二)助理文員$4,735.-$8,340
中四程度，處理辦公室事務，免費電腦訓練。
福利：有薪年假、病假、醫療津貼、公積金、供膳等。
院址：香港薄扶林沙灣徑5號
電話：8172281

補習學校誠聘導師
九龍、沙田、梨木或屯門區工作，F.5程度或以上，全職導師薪$5000，兼職導師薪$3000，公司福利優厚，有意電九龍3516912或屯門4582397洽。

誠聘幼兒院主任
中區幼兒園誠聘主任乙名須已註册，有急救証書爲合。薪優五天半工作包午膳
有意者請電5491211李小姐洽

沙田代課
大圍區津貼中學誠聘下列科目代課教師：
(1)英文及地理科；
(2)中文及中史科。
有意請繕履歷近照於本月30日前寄沙田郵箱53號校長校。

急聘教師
香港西區教會私立小學聘下午班中英文數學普通科教師，薪酬視資歷而定，有意者請電5460240。

大埔津小
誠聘中、英、數、美、音、體科文憑教師，全職或代課，有意請繕履歷近照，寄大埔運頭塘邨保良局田家炳小學校長收

情緒特殊學校 聘請文憑教師
聘小學體育中文科文憑教師一名需具教導情緒行爲問題男童耐心及愛心九二年三月初到職有意附詳歷近照寄九龍歌和老街47號則仁中心學校校長收。

津小誠聘教師
大埔津小上午誠聘甲級教師，二月到職，音樂優先，有意者請詳附履歷及近照寄大埔富善邨三水學校或電6619383。

津中聘音樂教師
嗇色園主辦可道中學聘文憑或學位音樂教師一名（實缺），九二年一月廿七日上任。有意者請詳繕履歷附近照及電話函元朗洪水橋七十四區可道中學校長收。（查詢電話：4799885）

嗇色園主辦可道中學誠聘
(1)助理文員乙名
男女均可，中學畢業，懂打字，有操作電腦經驗者優先。
(2)校工多名
男女均可，45歲以下，懂煮食或木工或水電修理者優先。
有意者請詳繕履歷附近照及電話函元朗洪水橋七十四區可道中學校長收。

急聘音樂
九龍區私立小學急聘音樂兼普通科女教師數名，鋼琴三級或以上程度，曾教幼稚園更佳，薪優，速寄簡歷回郵信封華僑日報992箱，以便約見。

荃灣津中
誠聘下列教師：
(一)化學教師GM（二月十八日到職）
(二)中文兼中史代課教師GM
（由二月二十四日至六月十九日）
(三)中文兼中史代課教師CM
（由一月三日起至三月中）
有意者請繕履歷、附近照，寄荃灣石圍角邨梁省德中學校長收。

葵涌津中
誠聘英文科經驗學位／主任教師一名，能任教高年班。需1/4/1992到職。有意者請繕履歷附電話及近照函葵涌興盛路5號校長或致電4212580張小姐洽。

非牟利幼稚園
誠聘幼師乙名，基督徒中學畢業，有經驗，能琴，受訓優先，二月到職，有公積金。請親函履歷近照、電話寄九龍深水埗廣利道四號。

香港仔明愛成人教育中心
日校（全職）：
誠聘中四、中五英文科學位教師一名
夜校（兼職）：
聘請英文（中三至中五級）、會計及電腦各科老師
有意請函香港仔田灣街20號校長收

教育學院學生 兼職學校書記
星期六及學校假期兼職學校文書工作，薪優，有意者請立即函簡歷本報991箱合則約見。

英皇教育研習社聘請
兼職小一至小三導師
時間：2:00p.m.-6:30p.m.
薪金$3500
全職小一至小三導師
時間：9:00a.m.-6:30p.m.
薪金$5400
有意者請繕履歷寄牛頭角宏光樓24號地下麥小姐收

社團文員
元朗聘文員，中五懂打字，文書處理，懂中文電腦，字體秀麗優先，有意請具履歷近照寄元朗郵箱18號（$5040-$8340）。

保良局誠聘工友
年四十五以下女性，小學程度，於銅鑼灣辦公室負責清潔及外勤，另須兼管南丫島渡假屋之清潔工作。月薪約$7000，須超時工作。享有十八天年假、醫療津貼、公積金等福利。請繕履歷連近照、地址、電話，函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部收。（信封面請註明申請職位，十二月二十一日截止。）

北角津中
誠聘低年級英文兼經公教師乙名（實缺），如能教中六商業學更佳。九二年一月九日上任。有意者請函香港北角雲景道62號收。

津小代課
（92年一月至七月）
官塘區近地鐵站任教中體爲合函履歷荃灣荃景花園11座21樓A

香港痙攣協會誠聘
(一)福利員（$6,915-$12,135）：男女均可21歲以上會考五科合格（包括英文課程乙）葵涌區每週五天工作（週一至四1:45pm-10:15pm，週五9:00am-5:30pm）
(二)特殊幼兒工作員（$5,370-11,555調整中）：年21-35會考合格（包括英文課程乙）已註册或曾受訓者優先考慮未受訓者可獲保送理工進修石硤尾區每週五天工作
薪酬按政府編制享年假醫療津貼公積金具近照履歷寄軒尼詩道15號603室

聘請校工
——男性，年45-50
——懂水電維修木工優先
履歷近照寄中環下亞厘畢道1號A
香港兒童安置所校長收

循道衛理中心聘請
1.社會工作助理——社工文憑
2.文員助理（圖書館、成人教育）中四程度，懂打字
3.幼兒工作員——基督徒優先。請附履歷近照寄灣仔軒尼詩道22號本中心執行幹事。

喜讀《高陽說詩》

車公子

愛詩之士展觀《高陽說詩》，料必有不忍釋手之樂。高陽同時用史家和詩人兩副眼光去看古人的詩，較諸一般愛詩者只用詩人的眼光去鑑賞，其領會當然深切得多，其燭照也當然透澈得多。

所以，車公子看到高陽那篇「說杜甫詩一首」（詠懷古跡五首之「羣山萬壑赴荊門」），一面看，一面有一新耳目之慨。

人人會說「讀書樂」，卻很少說得出讀書之所以樂。車公子認為一面讀書一面獲得啟發，思想得以開拓擴展，視野得以開闊；一首自己相當「熟」的詩，原來有着不少以前從未想到的地方，而「一旦豁然貫通焉」，如何不樂！

杜甫「晚節漸於詩律細」，讀杜詩者人人知之，至於怎樣的「細」？多從其「殿於兵法」的「律」上着眼；但高陽指出的「細」，卻不這麼簡單。可知他讀詩讀得比一般人「細」許多。以他著作之富，生活之多姿（耳食所得），而春秋殊未甚高，有此造詣是足以令人驚歎的。

有位今已作古的香港「名詩人」，自命杜甫專家，以公開講解杜甫詩弋譽；講解以「詳盡」勝，無非縷述諸家箋疏，毫無創見。這種「無佛處稱尊」的「專家」，令人齒冷！

杜詩是一個寶藏，有人寢饋其中數十年，卻「寢饋」不出一些甚麼來，還多方去「咸」；有人不以詩名而隨便說起都是「骨節眼」上的話。眞是不由你不服！

詩家兼搞詩詞，或史家兼搞歷史，其便宜一面，蓋兩者可以融會貫通，故此高陽說詩，論證特別豐富。特別重要的一點是：才調不足者，手上資料越多，會越被資料拖着鼻子，文章也變成「資料摘錄」，滯不成文。那是許多「學者作品」的通病，縱然頗有內容，亦不足觀也矣！

車公子只「略讀」了《高陽說詩》幾篇，就忍不住要把心裡一些話說了出來。此書原來出版了九年？獲過中山文藝獎，金委員會的「文藝論著」獎；今日始能御目，恨獲見之晚！未見此書，還以為台灣詩壇全是新詩人的天地，誰知像高陽那樣偶像級文人，原來寫了一本如此有分量、暢論傳統詩的好書！

ALLOW INTO

西蒙

ALLOW INTO（成語）。
允許進入。
THEY WOULDN'T ALLOW HIM INTO THE HOUSE.
他們不允許他進入屋裏。
BLACK PEOPLE AREN'T ALLOWED INTO SUCH PLACES.
黑人不許進入這些地方。
THEY WERE EVEN ALLOWED INTO SOME AREAS WHICH WERE PREVIOUSLY FORBIDDEN TO FOREIGNERS.
甚至還允許他們進入那些過去曾禁止外國人參觀的某些地方。
ALLOW OF（成語）。
允許，容許。
THE SITUATION ALLOWS OF NO DELAY.
情勢不容許拖延。
YOU ALLOW OF NO EXCEPTIONS?
你就不容許有例外情況？
SUCH CONDUCT ALLOWS OF NO EXCUSE.
這樣的行為是不容辯解的。
HIS WEAKENED CONDITION WOULD NOT ALLOW OF HIS BEING SENT TO TOWN.
他身體虛弱，不容許把他送進城去。
ANSWER THE PURPOSE（成語）。
適合需要。
THIS PLAN WILL NOT ANSWER OUR PURPOSE.
這計劃不符合我們的需要。

一分為二畫面大忌

寫一幅字，要是獨一個字，此字便支持了整幅的構圖，要是多寫幾個字，甚至許多許多字，也都是支持整幅的構圖。

不管是畫是字，都是一幅完整的構圖，孤立地每一個字足觀，而由無數字構成的整體，更有足觀。為了要求整體的構圖，所以字的疏密輕重佈局便應講究，應輕則輕，應重則重，要恰如其份。

寫行書一句之中，虛字成助語詞都可以寫得輕一些，細一些，而實字，或句之主題所在，寫得重一些，大一些，使人易於感受，認清了主題之感。假如細意看看前人之草書，可能有些發現。

為了是要整幅欣賞，因此行筆之時便應注意一篇之中，要有高低起伏，既有過渡，也有高潮，不能整篇的平板地過渡，也不能整篇是高潮，寫行草，要有疏密大小，然後才能把人的欣賞視線帶引，即如一幅國畫長卷，必定有無形的或有形的線索使人跟尋。是雲煙，是水，或者小徑，或是起伏的山巒，千里來龍，到此結穴。由許多小山托出了高山。

寫畫忌一畫之中，可以分為兩半，比如寫近景與遠山，當中是一道雲氣，因山勢參差，而白茫茫的雲氣也得有遠有近參差不齊，或近景之樹寫得突出，假如雲寫得齊，那末這一幅畫便可以一分為二，當中的一道雲氣便把畫分割了，這是大忌。所以遇到這情況，必定想辦法把它「破」掉，寫突出雲端的山頭什樹，或寫一群飛鳥，總得把空白處連接起來。

寫字也常出現這情況，行書草字，剛好兩行或三行之字距一樣，當中可以橫渡，似是一條「走廊」。字幅如出現多過兩行以上，便不好看了，必定兩行之字要寫得參差才好看。許多作品，字寫得好好的，但看來不順眼，原因便在此，書者在行筆時便得注意。（一四五〇）

雙魚小品

香港兩青年在新加坡被判死刑

史正

焦點人物

近日香港人目光只集中在菲律賓的區永祥及黃明銓，因為他們涉嫌運毒而被判終生監禁，旅遊業甚至組織救援委員會，代請律師翻案。

不過，可知有兩個香港青年人卻在新加坡，也因運毒更被判死刑。兩被告是：跟車員吳國振（三十歲）和散工許永祥（廿五歲），據說他們被控運入海洛英毒品價值近五百萬元。

首被告吳某報住在新界葵涌梨木樹，被控運入二點三公斤的毒品；次被告許某則被控運入二點五公斤，兩人聞判死刑神情木然。

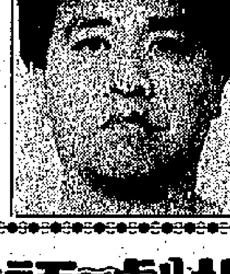
他們的辯護律師在「運入」一詞，曾大造文章。控方的證據則指出被告兩人從泰國來新加坡時，把毒品綁在腿上；在樟宜機場被捕時，腿上還綁着毒品。

法官表明，兩被告帶毒品來新加坡，目的是過境運到別個國家去，這種行徑就是濫用毒品法令中所指的運入毒品罪名。控方既指證兩被告的罪名。他和司法委員便判兩告罪成須受死刑。

律師說兩被告無意來本地，他們只是過境到比利時首都布魯塞爾去。他們過境應被捕，其實他們沒有意圖要離開過境廳的範圍。在這樣的情況下，毒品並沒有運入新加坡。首被告的口供已表明他無意運毒入新加坡；首被告面對的應是擁有毒品罪名。律師在替次被告辯護時，指出控方應證明次被告有意圖運毒，在入境把毒品交與本地人。但次被告目的地是布魯塞爾，不知經過新加坡便已是進入本地。可見次被告只是過境，無意運毒入境，如果要指他犯下這項罪名。須證明他攜帶在身的毒品已運出過境廳，或離境室的關稅檢查站。

主控官陳詞答復說，為了尊重國際上的法律和協定，新加坡不應採用「運入」這詞的狹義。使到新加坡成為國際毒販的安全過境站。因此不論毒犯的意圖是否把毒品交給外地人，或交給過境廳的某一人，或交給在新加坡的某人，也不管運毒者無意把毒品在本地販賣，並且無意把新加坡作為最終的目的地，只要做出把毒品從一地運入新加坡的行徑，便觸犯濫用毒品令所指的運入毒品罪。

吳國振


許永祥

散花之神飛天

張君默

驛馬四方

敦煌壁畫中取材最大規模的，是經變，經變是佛經故事。敦煌的經變畫都是單幅的，不似魏、隋時期的連環式壁畫。在敦煌千佛洞中看經變——用繪畫形式表現的佛經故事，稱為變相，所表現的主要為三類內容：佛傳故事，本生故事和因緣故事。單看變相，便幾乎可以看到了整部佛經的內容，知道佛的世界結構富麗，場面盛大，既是幻想，又是現實的結合。

在變相中，不時在天空中出現神韻流動的飛天。我向來喜歡飛天的優美飄逸姿態，在參觀佛洞時描下各個朝代的飛天形象，後來在敦煌縣城的書畫亭子，也買了一些今人描繪的飛天畫，綫描彩繪，畫在宣紙上，蓋上敦煌與繪畫者的篆刻印章，裝裱起來，自有一番古典色彩，耐於欣賞和馳騁想像。

飛天是個優美的女體，胸脯凸現半裸，一反女佛要把胸部隱去的傳統。飛天梵名犍達婆，又名香音神，是佛國中主歌舞與散花之神。

敦煌壁畫從北魏直至元代，分成早、中、晚期，看當中所繪的飛天形象，最容易分別出來。早期的飛天，輪廓線粗壯，女體的身形較短，形象雅而拙，繞身之飄帶飛出也較短；中期的形象最為優美，女體體型清瘦修長，輪廓綫條飛揚，雲氣與飄帶極富流動感。敦煌壁畫最成熟的時期便是盛唐，今日畫家喜歡描繪的，便是唐代的飛天。過此之後，飛天變得肥胖，只能借助雲氣以示能飛，敦煌壁畫也由此走向衰落。

葡萄牙紅酒多款

黃雅歷

酒經　北斗

在澳門購飲葡萄牙產的葡萄酒，十分抵飲，皆因這是全亞洲唯一地方飲酒是接近歐洲收費水平之處。

一般人飲用葡萄牙的紅酒，均是以DAO這個牌子居多，事實上，在澳門亦的確是以此地區的產品最為普遍，如果有機會，不妨試試看有無一九八〇、八三及八五這幾個年份的產品，水準均是甚佳。

如果有機會逛葡萄酒集中的超級市場或酒鋪，亦可以另外選擇，這當然比起在碼頭匆匆購買的為佳了，比如那一款ALENTEJO，正是在歐洲及葡國極富名氣的產品，其靚年份，則包括了七八、八〇、八二、八三、八四及八五年，其中特別是七八與八〇，屬於「無得頂」之級數。

BAIRRADA是屬於另一款傳統方法釀製的佳酒，有部份產品更宜於在十二年後才開瓶飲用的，比如七五、八〇及八五，便屬此款。坊間大概已再無七五年，如有八〇的產品，明年該是最佳的飲用時機了。此外，八二及八三年的產品也屬不俗。

RIBATEJO是比較冷門，但仍然也可以找得到，八〇、八二與八四年皆屬精品。

還有SETUBAL PENINSULA，也值得留意，八〇與八四是一級佳釀，八二與八五亦相當飲得過呢！

雋語劇場

蘭夢

「蘭夢」，春秋鄭文公之妾（鄭穆公之母）燕姞夢見天使賜蘭，後來生子的故事。舊時因而用「夢蘭」比喻婦人懷孕的徵兆。《左傳・宣公三年》：「鄭文公有賤妾，曰燕姞，夢天使與己蘭，曰：『余為伯鯈，余而祖也，以是為而子，以蘭有國香，人服媚之如是。』既而文公見之，與之蘭而御之，辭曰：『妾不才，幸而有子，將不信，敢徵蘭乎？』公曰：『諾。』生穆公，名之曰蘭。」姞：音吉。鯈：音條，又音由。媚：愛。人服媚之如是：令人愛之如蘭。

伸懶腰

弘三

學苑趣憶

年紀越大，越將聖誕節視為休養生息的日子。

聖誕前夕，距一年的終結還有七天。一年下來，被受的各種被動或自動的榨壓，該在這兩天的假期鬆一鬆、回一回氣，好作好準備，路進新的一年。

已沒有乘聖誕前夕笙歌作樂的勁。放工，到超級市場買好晚餐，迫「叮叮」回家。

本來就是個喜歡靜的人嘛。靜靜的吃飯，過一個靜靜的晚上。不知那裏傳來的卡拉OK聲，擾攘了一晚。

算了。平安夜，各適其適。但唱來唱去都是那幾首歌。而且，祇是得一位先生在唱。卡拉OK眞是要命的玩意兒。令人的自

走走。

再到灣仔買菜。喜歡在家裏吃。特別舒服。

西洋菜生魚湯，草菇伴蝦，這便是晚餐的餸了。

該是休息的日子。眞是沒勁去鑽戲院、逛商場了。在家裏「呆」一日，躺一天，讓都市時間自動溜吧。

這是都會人少有的奢侈啊。就讓這兩天不再活在爭分奪秒之上。寫完這篇稿，該去喝杯水，吃兩塊肉桃曲奇。然後，外出散一回步。回來煲湯。

願者上釣

方佳

都市傳聲

房口包今晨咬咬聲，話昨晚做了老襯，條中氣頂了一晚，至今早尚未順番。二叔笑道：「你一向眉精眼企，如何會被人搵笨？」

房口包道話老虎亦會瞌眼瞓啦！經過情形係耶節之前，佢打算與女友歡渡佳節，購了兩張遊河船票，打算逛歡一晚。誰知到達碼頭，但見隻火船仔細細，我女友已經唔開胃問乜咁細隻嘅，等到落船但見上下三層都擠滿人，睇來睇去不知什麼地方可以跳舞，問舖飛何在？我女答話的說重喺岸上。回望碼頭見人源源不絕而來。我女友話好牙煙，容乜易沉船，咪攪。於是在女友要求之下返上岸。等到今晨方知大件事，有人去報案！

二叔笑曰：「阿包，此事你不可以話人搵笨，乃你以為危險啫，實在全體乘客平安無事。並且，你話不知什麼地方可跳舞。舞池大小無規定，細到一百平方呎亦可跳舞，至於食蒲飛，食物仍在岸上未搬落去，又有何不可呢？總而言之，主方無搵笨，你條氣順啦！並且警方亦查過認過，主方並無搵笨，係你以為啫！」

黃伯哈哈笑道：「戰前聖誕大餐五毛五分一客，一共二十四樣，抵食啦！原來係一碟之內有四樣，火雞碟邊有鄉菜、炸薯條、生菜，周打湯面上有餅干，羅宋湯上面有蕃茄、甘筍、薄牛扒邊有青豆、洋葱、菠菜，加埋其他布甸、奶茶、雪糕、提子乾、威化生果共二十四樣。佢眞眞正正係二十四味，你還有何話好說。若你仍不滿，下回認清招牌係邊的人攪嘅，你唔駕襯就是！」大寫豪話廿四味已少，他見過聖誕大餐「一共九十味，收費三十多元，訂此餐單的人已值回票價。

購物在新加坡

黃天

旅遊眼

大原則之下，香港與新加坡之間，頗有共通之處，而且良性競爭亦頗為劇烈。不過，單就以購物而言，新加坡亦還有其獨特之處。

比如名牌商品，在香港是可以隨處發現，新加坡亦然，但是雖然是同一個牌子，商品的種類卻是頗有不同，這大概可解釋為買手之品味略有不同了。因此，對名牌子商品情有獨鍾的消費人，大可以在新加坡找到一些在香港不會找到的佳品呢！

且說在新加坡購物，是一項最吸引遊客的事，因為來自世界各地的物品，從古雅的亞洲手工藝品到最時髦最流行的女性時裝，從華貴的皮革製品，至嶄新的電子儀器，均能買得到。而且新加坡屬自由港，不少商品價格還比原產國為便宜呢，其中特別是亞洲古董，包括印度、印尼、泰國等國的古董，其吸引力便是極高了。

喜歡攝影的朋友，更會發現到此地之攝影器材品種之多與新，均是甚具吸引力，而菲林之價格，也與香港相若。此外，如高級的波斯地毯、峇迪（蠟染）布料、鱷魚皮製品或蜥蜴皮製品、珠寶玉石、泰國絲、印度綢……等，對香港遊客亦是別具吸引力，甚至連CD鐳射唱片，也是略廉。

新加坡的主要購物區在烏節路，大百貨公司林立。而萊佛士坊、眞者里、橋北路一帶，均是遊客理想的購物所在地。如果時間不容許未能暢遊這些購物區，樟宜機場的免稅店，也是不宜錯過呢！同樣是精品林立之故。

繁榮安定消戰禍

貝莎

公關麗人手記

貝莎蒙台灣陳叔叔惠聖誕咭一張，但於咭上附言：唔止你為台灣前途憂心，若台獨得勢，大選中獲勝，後果慘矣！所幸執政黨大獲全勝。我等私下戲言乃是蔣公有靈，一場毀滅寶島之戰可免也！

陳叔叔知貝莎關心台灣局勢，我亦恐台獨成勢，得以控制全局，宣佈成立台灣民主共和國。苟有此事，大陸毫無疑問重有唔趁勢以武力攻擊台灣乎？

一個陣海空封鎖台灣，陸戰隊灘頭強行登陸，海陸空大戰，滿海浮屍，寶島其不處處火海，成為廢墟者稀矣！

台獨之猖獗，背後有美、日政客暗中支持者，其時無論如何，亦不敢介入戰鬥之中。雖然黃帝子孫因小撮敗類而自傷殘殺，其為千古罪人，有甚於秦檜、趙構。

台灣之執政國民黨大獲全勝，乃反映台灣人民意願，清清楚楚知道台獨係害台灣而非造福台灣者，是以此七成幾席位之票皆台灣老百姓所投。

去年陳叔叔回港時曾告之貝莎，台灣有小部份富商係以銀兩供台獨者，為何要支持？陳叔叔話台獨份子告之此等富商話汝若不支持我哋，他日我等執政，將會受何待遇？唔駛講亦知矣！

黃老秘曰：台商不敢不信台獨有成功可能顯未想到，若台獨執政之時亦寶島為戰火所毀之日，何富商之昏瞶乃耳！

倘果有此事，頭腦稍為清醒者，亦決不會支持台獨，而毀滅自己。台灣修憲將即舉行，但望執政黨與在野黨團結一致，全體摒棄台獨，令台灣人民安定繁榮台灣為重，因勢利導，擴大成果，令台灣人民皆知獨立乃毒瘤，其存在乃毀滅台灣者。

講到此處傻妹仔話：「佢未去台灣玩過，舊曆新歲去一次。」佢問我去否？我曰：「到時至知，若你請我就一定去。」

傻妹仔曰：「我亦搵人請，屆時三人同居酒店一房間，你肯唔肯呢？」貝莎曰要先知道另一人為誰，若臭漢子就你與佢同房好咯！

銘記於心

冼錦燕

爭妍競艷

我們從香港去曼谷的機票，是由世界中文報業協會代買的，坐位也是臨時在機場劃定的，剛巧我老公的坐位，和岑社長的連在一起。當時，因無人介紹，我先生不知道他就是世界中文報業協會的主席，而且是本報的社長。

我們下機後，到秘書處報到，看了有關文件，而且又聽見其他代表稱呼他為「才哥」，進一步知道他還是太平紳士，及前任東區區議會主席。

據我先生說，在一個多小時的飛行途中，他和才哥談得非常投契，他的見識極為廣博，無論是對中國藝術、國畫或新聞，或政經，或生活瑣事，他都有精闢的見解，更難得的是其平易近人的風範，使人至為敬仰。我先生向他談及他個人繪畫愛好，以及養魚、養狗的興趣及經驗。

到了曼谷之後，我們和才哥見面的機會多了，這時我才告訴他，我是華僑日報的作者呢。他和藹地笑笑道：「原來我們是自己人……」。

大會舉行開幕典禮由岑社長致開幕詞，他的國語雖然不夠標準，所講內容則精簡有力，而且充滿一種學者典範，令人肅然起敬。據他說，他的國語只學了兩個多月。

我們參觀鱷魚潭及附設的動物園時，他一直保持着燦爛的笑容，特別是那晚遊河宴會上，才哥在各國代表中間，又拍照，又和代表們親切交談，像年輕了二十多年。我曾要求與之合照，他爽朗地應允，並擺着甫士，沒有半點兒架子。這些點滴印象，俱已一一銘記於心。

與岑社長一同而來的還有一位小翻子，汪石羊先生，在此多謝他替我拍了一張超國際水準的沙龍照。

意大利薄餅雲吞

太子森

名士風流

看罷了火樹銀花的尖東夜色，大編導說是倒有些肚餓，想食意大利菜，但卻又唔想食意大利薄餅。近年來香港人食到咀都尖。

最初，意大利薄餅介紹來港之時，跑馬地利舞台附近有一間，是其門如市，但是，光顧者多數只是年青人而已。及後，如今通衢大道亦有唔少意大利食肆，而且，不單只食薄餅，更食意大利粉。

講開雲吞，意大利雲吞自然是有廣州雲吞那麼的可口好食。粵式的雲吞，鮮蝦為餡、皮夠薄，認眞一流。記得和官生前，認為最佳之雲吞麵，乃是北角碼頭之演記。演記乃是一對上了年紀之夫婦自己經營，連伙記亦唔請，租用屋村之一個鋪位經營，成本輕，自是取價廉，其勝在皮薄，有肥肉。

食雲吞麵時，如果雲吞只有肥肉，而無鮮蝦的話，倒不如食菜皮餃。

話說回銀行大班想食意大利餐，乃與其往加蓮威老道之意大利餐室，因為食客多數是意大利人，廚子之口味，自然是土風為上。結他手亦在此彈了七八年，最近更學曉一些阿倫之廣東歌。

降級搵食

胡姬

金粉浮世繪

愛滋為病，慘在奪命。世上患愛滋病最眾者美國是也，其次數到英國、澳洲、泰國曼谷亦不弱。港人以往喜冶遊曼谷，與又平又正之泰妹疏芙一番，少不免就携愛病回來。於是愛滋病以幾何級數相傳。想落都米話唔驚！爛命、賤命一條，死於風流病中，算是早登仙界好了。但矜貴、鑲金、鑲鑽石的命沾染愛滋，咁就慘矣，太唔值得。

既然愛病數字嚇目驚心，雖然香港與日本一樣，採取低調，但玩家亦有得瘕唔敢瞓。小姐肯瞓客人搖頭，做小姐嘅就，唔知去邊度搵銀交租了。

所以，安妮與詩韻幾個死黨不得不商量吓救亡之計。

詩韻話：「我哋唔可以坐度等死，只有坐枱客，而無出街門客，我的收入就係全盛時的五份之二點攪？」

露薇話：「你有五份之二已經算好，我連五分二都有，我要響應戒煙，煙錢慳番買米。」

安妮話：「我問過的客，唔來我地個廳，又去邊度搵食？我唔信佢食齋！你估佢地點答呢？傻豬，去美國、歐洲遊埠要花一二萬至有得傾，就算去泰國亦要四五千，有此銷費力的人，便可能自地帶菌返嚟，而又將之交俾你地，咁就領野，我地而家去最低級的廟街。」

露薇話：「你講嚟做乜，唔通我地去做咩！」

安妮說：「就係，我想去加盟得唔得？七十大元雖小數，但山大斬埋有柴，咁就每日去客串吓搵返三四百亦好。」

一言驚醒，三人立即去廟街加盟，每日二時開工，八時左右至返釀。有理冇理，五七百元落袋一個月計亦成萬也。

事關客路他移，每晚人客愈來愈少，媽媽生一查，想下禁，到時知道班衰女去廟街，令，難免會攪到兵變。

唯有啞忍。但日久又客路更稀，阿姨話睇離我地都要改枱腳就枱圍，去廟街搵層樓，改變搵食方式了。

烟花來之不易

臨福

南風

在這以前，由於在這方面的知識非常有限，這些混合物經常猛烈地自燃起來。可以毫不誇張地說，在那樣一個消防條件遠不如今天的年代，燃燒焰火不慎造成的事故數不勝數。一七七〇年，一場災難的大火把巴黎的部分城區燒成一片廢墟，死亡人數近千。焰火火災也曾斷送過一些社會名流的老命。布蘭查德夫人，在一次焰火晚會中，駕駛汽球升空，結果汽球起火，她也死於非命。

縱觀歷史，焰火總是伴隨着各種各樣的節日慶典。英王喬治四世為了慶祝奧地利王位繼承戰的結束，下令在阿基斯格朗修建一座焰火架。歷史學家們說，一七四八年的那次活動雖然事倍功半，但是作曲家韓德爾的一曲〈焰火音樂〉卻傾倒了眾生。它在後人中廣為流傳，並且成了全世界所有交響樂團的保留節目。

另外一些熱衷於焰火的王公貴族還包括路易十六和郁郁寡歡的瑪麗亞・安東尼埃塔，以及後來的拿破侖和約瑟芬。也不應該忘記彼得大帝，他私下進行的火藥試驗不時地使厚重的克里姆林宮大墻顫動不已。這位沙皇為了盡情地觀賞焰火，曾在地上整整趴了五個小時。（三）

勾奇錄

泄熱溫氣法

張濟森

醫案隨錄

我安慰他倆說：「發於春天溫病，可稱為『春溫』之症。由於冬令人體精氣失於固藏，感受寒邪伏藏於裏，至春令陽氣開泄，伏熱外溢，其特徵是初感即發高熱，給予清泄裏熱之劑，便可熱退耳。」

淩太有點不放心地說：「張醫師！為什麼他發熱不過幾天，便成個落晒形似的呢？」我點頭說：「淩先生素來陽氣不足，不善調理，故稍病即出現形不足耳。」

方用：人參白虎湯加減。石膏、人參、甘草、麥冬、川貝、粳米、甚蒲、石斛、白芍之屬。

此方有清熱和胃，補虛而不留邪，因病者內熱未清，又有氣形不足，所以應用清熱之藥為基礎，合用溫陽益氣之法。淩先生服治三天後，其病便痊耳。

形不足者溫之以氣，是出自《內經》，指中氣虛的形體虛弱者，須用溫氣藥補養中氣。淩先生一病便出現體能不足，又經檢查無肺部炎症，急者診其標，本可溫養而補之。

但經過辨証和細心考慮病者體質情況，虛者抗病力低，餘邪較難自卸，安全起見，還是予清熱和胃為先，診斷用藥之法，實一線之隔耳。淩先生熱退後，繼用溫氣藥調補善後，則肌膚形體便康復豐滿耳。（下）

西洋幽默

自豪

一富豪告友：「好多成功人士，均需大學畢業。」
「是不是後悔自己讀得書少？」
「不，我雖只得小學畢業，但我一樣成功，證明我叻過佢地好多。」

好錶

一人買一新錶，老板隆重介紹，每年相差不足一秒，戴之甚自豪。
有日與妻同看電視，九時正新聞報告時，該人看錶遲了一分鐘，愠然問妻：「你是不是搞過電視？」

飽肚主義

西多

青葱集

「吃飽飯的權利」，這話其實不差。我不明白四方君子為何這樣的勞氣，巴巴閉閉的在數甚麼甚麼人權。他們沒聽過嗎「基本要求」，衣食足才知榮辱？呀。對瀕臨餓死的人，最實際的是即時立刻一個填肚的麵飽，而不是教他如何去播種耕田養牛牧羊，然後終有一天衣食無憂。一步一步來。羅馬不是一天建成的。

眞的要質疑的話，眞的要揪秤，那百姓都是問一句：「吃飽了嗎？」現在做的是不是最能夠叫人民溫飽呢？」另外，只懂破口大罵的人，好不好回心想想，他們又是不是可以解決「理想」的一套，最基本的十億人民的溫飽問題。要知道，餓死和坦克輾死，都是死。對黎民百姓來說，前者比後者嚴重得多。

何為一聲不响

蔣之美

最近與一位師奶去飲茶，聽她抱怨地提及到物價樣樣升值，唯是家用依然照舊，一個仙都無多。正驚異地問她為何不向丈夫言明，通貨膨脹是「米貴大位事」呀！誰料這師奶長嘆一聲，說近年來丈夫一收工回家，就像食了啞葯一樣，撬都唔開口！

於是她明查暗訪，知道丈夫並非賭博，也不是有新歡，在外依然談笑風生，一樣口水多過茶，只是一旦對着老婆，就激也不說，罵也不言，再不就是披上西裝，出門去也。

照這樣來看，沉默不是這男人的本性，只是他的一種抗議罷了。

他們結婚已十數年，兒子也十五歲了，大抵是做老婆的越來越嘮叨，為夫的只好是越來越沉默。妻子日哦夜哦，丈夫從不適應而變到適應。相對了這麼多年，若是做丈夫的忍功不夠，豈不早就天各一方？

或者好些結婚多年的男女都會是這樣。但是男人對女人沉默了，絕不是一種好現象。想想當初男人追求女人時，靠的多是口若懸河，天花亂墜，憑着三寸不爛之舌，才贏得美人歸，婚後才數年，就變得判若兩人。難怪這師奶說，早知老公會變成這樣，當初眞不如不嫁也罷了。

是日也　狂歡之後曲終人散

庭張

少爺日記

這個女人，開口便說一萬八千，是講笑也好，講眞也好，這等捞女，幾洒脫着。

這個狂歡會搞到天光才結束，人們也筋疲力倦矣，有主歸主，無主歸廟，各擁脂殘粉褪的女人離開俱樂部了。他們邀約來的幾個捞女，也都搵到了對手，嘻嘻哈哈的去了，有一些未散場便急不及待的離去，剩下來的沒有頭主的也溜走了，佐治莊公子佳負責找數，財散人安樂，只要玩得開心，我輩公子哥兒花點銀紙又算得什麼。只是那個開口便一萬八千的女人見我並無反應，好生失望。價錢已講了出來，好難講價有減，不多時，乘着熱鬧，她又轉投別個人懷抱了，她在找出得銀紙的客人。

老實說，出來玩的公子哥兒，那個出不起銀紙，只是要求物有所值，要知道我輩都是行走江湖，跑慣碼頭之人，對於庸脂俗粉，不屑一顧。事關我們都是英俊少年，有的是本錢，何必用銀紙搭夠，只有七老八十之老人家才用銀紙搭夠而已。

我也打道回府了，由熱鬧回返到清靜，又另有一番感受。客散了，看俱樂部好似經過一場戰事，到處亂七八糟，眞是難為清潔女工收拾矣。我吩咐水吧旺，打賞五百元給女工焉。水吧旺辛苦了一晚，雖然貼士不少，但照例也得打賞，也是五百大元，大家開心可也。

我駕車返家了，天已大亮，入門，賓妹菲菲已在等候，笑說：「一哥狂歡了成晚，疲乏了，冲個熱水浴之後，我替你按摩。」菲菲居然出到這一招，我一笑而已。

此女對我有心，正式是神女有心，襄王無夢，無他，不想搞出事來也。在熱水裏浸了一會，舒服晒，假如我不把浴室門下鍵，她會膽大大的闖進來，此女，要提防也。狂歡了一夜，倦極，浴罷倒頭便睡，菲菲曾提議為我按摩，我有表示，她好生失望。（九四六）

女性尿頻的治療

仕張

健康視君

在引起女性尿道綜合症的疾病中，有幾種是十分常見而又易被忽視的，今分別加以介紹。

絕經後的婦女發生尿道炎，稱老年性尿道炎。它的發生除尿道與陰道的生理解剖因素外，更重要的是與卵巢內分泌功能減退有關。當卵巢的功能衰退，這時尿道上皮細胞也發生退化，便失去保護屏障，使細菌易於附着繁殖，所以在發生老年性陰道炎時也常伴發老年性尿道炎。急性發作期可用抗生素治療。

但在急性期過後，病人往往仍感到有尿急、尿頻、排尿不適的症狀，這時口服小劑量雌激素，每日服一毫克，連續服一至二個月，能取得一定療效。再與婦科合作，用含有雌三醇及黃體酮的藥膏栓置於陰道內，對改善局部的內分泌環境，不僅效果良好，且更為安全。

處女膜異常也是導致女性尿道綜合症的重要因素。一些婦女的處女膜呈散形隆起，覆蓋着尿道口，使尿道口呈人形而失去了正常的裂隙狀，這種異常稱處女膜傘。它不但阻擋着尿道口，使排尿時尿不成綫而向膜壁散射，甚至反流入尿道，而且人形道口的底部形成盲袋，使尿道內殘留尿液及分泌物，有利於細菌繁殖。

另一多見處女膜異常是尿道處女膜融合，使尿道口之間沒有前後組織隔開。這種情況，在性交時會把尿道口推入陰道內，使之受到反復損傷及污染，因此常在性交後出現尿急、尿頻、尿痛等症狀。對於上述處女膜異常，可採用手術將處女膜纖切除；或用成形的方法將尿道口與陰道口分開，便取得良好效果。

下面再談談女性尿道綜合症的另一原因。在女性尿道週圍有很多腺體包繞，尿道的腺體內會有細菌存在，但是當局部抵抗力減弱時，便可發生感染。如感染反復發作，則腺管纖維化狹窄，腺體內的感染病灶若長期得不到引流，可形成潴留囊腫，導致經久不愈的尿道症狀。

在尿道週圍腺炎的急性發作期，應使用抗菌素治療。待炎症靜止後，可採用尿道擴張，尿道前壁按摩，尿道內灌注抗生素，輔以透熱療法。每週進行一次，共四至六週。根據文獻報道及臨床經驗，確可取得良好效果。

華僑日報

觀念進步

陳玉書

昨日一篇談到大陸的男女出差同行，那位女廠長的困擾。她在整個公出期間總是被旁人以特殊的眼光去審視，搞到她好不自在，她覺得投來的目光，都彷彿認為他們「是一對私奔的男女」！真是大件事了！試想在如此一種壓力之下，一個人的精力、思維怎可能全身心地投入到工作中去？他又怎可能會全心全意將工作做好！

這一事例還是女廠長與男職員，若是倒換過來，男經理與女秘書一同外出辦事，豈不是所遭壓力會更大！早些時候深圳市就曾下達這樣內容的官方文件，謂不準經理級的男性設置女秘書、女司機、女助手，這一規定認真來講實在是一種倒退，又搬出了「男女之大防」的孔孟之道來作「上方寶劍」了。但有無實效，則令人懷疑。

男女之別乃上帝所造，共同生活於世界上，除去夫妻、情侶等關係外，男女之間亦有許多實際的關係及必要的溝通，其間雖屬「異性相吸」，但卻可視為純是天性，而與「性」無關。硬行製造一種人為的屏障，未必有效，但卻一定無益，對工作會有一種無形的影響，而男女之間的和諧及相悅，卻可令許多工作進行得更有效更順利。可貴的是，那篇女廠長的自白之文，亦認識到此一真理，她說男女同行可令「旅途流光溢彩，永無疲倦，相互的責任心更強，成功率更高。」此誠為觀念上之一大進步也。

醉眼看香江

李鐵槍傳奇

南宋歷史小說

六七：洪澤湖上

「那真是孵子上掛鹹魚——休想！」李可用說：「金兵是甚麼玩意，無非是一幫強盜，這些年來佔了我大宋土地，老百姓苦死了，聽說山東沿海一帶人吃人，有這個事嗎？」

「有道事。」韓朋說，「人死了捨不得埋掉，就割來吃，叫做『兩腳羊』，沒有法子，處處飢荒，徵糧徵稅，把老百姓抽空了。也還有忠義軍，也要徵糧徵稅，就有不少吃過『兩腳羊』的人，投入忠義軍，無非也是圖一份口糧，不致餓死，要不是這樣，俺李全大哥怎能聚得十萬之衆？」

大家聽了嘆息，都說這樣一說，咱們在兩淮還算是好的，不過如果金邦韃子不趕走，蒙古韃子又過來，說不定咱們也要吃兩腳羊了！

談談說說，十分投契，韓朋從李可用等人處得悉了不少金邦在兩淮的軍情，李可用說：「看來石珪還不致去投敵，佔了盱眙，想討個好價錢，如果朝廷依他，給他升官，給他錢糧，還會跟賈帥的。不要說什麼李先、沈鐸的事，他們即使給皇帝老子殺了，石珪也不會為了報仇造反。現在防他北投是真的，俺這幾天在湖上加緊巡邏，看可有石珪的人到洪澤湖北去，如果有的，漏不過兄弟們的眼睛。」

韓朋大喜，說這事就拜託了，除開報向賈帥，也須到大將軍處報個信。

「一言為定，」李可用說，「咱們是自己人，原不分彼此，再則大家也佩服李全大將軍。」

李可用划船送韓朋等人南行，韓朋趕到盱眙時，李全正陳兵和石珪對峙。石珪據了盱眙縣城，把縣尉陳衡抓在手裡，叫他出面說話，已經僵持了幾天。

韓朋回營，把在泗洲、洪澤湖中打聽到的軍情詳報，說：「黃摑阿魯答全軍都駐在城裡，看樣子不止五千鐵甲騎兵，將近萬人。黑圖駙馬在曹老集，兩軍時有來去，是否南下，尚不可知，洪澤湖中李可用一幫弟兄，原是楚州大營封的忠義軍，這些湖上居民，正密切注視，若有異動，會即速來報。」

哪知見到了郝天贊，韓朋高興，說：「怎麼郝大哥到了這裡來了？」

「不要說起，」郝天贊說，「木華黎賊太師不敢來犯孫家堡，也不敢去犯郯城，卻分了一支兵，由完顏睦做先鋒元帥，帶了許春風和范啟兩將，原是在蓬萊投降的金將，經完顏睦說動，各帶幾百兵投蒙古軍，小姐姐打聽得仔細，木華黎要他來取楚州大營，便命俺趕緊到楚州來報，不意李大哥到了盱眙，又趕了過來。」（三三四）

·高旅·

微言集

將本求利

羅隼

商人做生意，當然要賺錢，做生意要有一套本錢，有的還要幾套本錢，如此間的米商，一套本錢存貨，一套放眼，一套買貨，共要三套。有本錢經營生意取得合理利潤，叫做「將本求利」，兩巴及其他公共事業，他們將本投資生財工具，因他們是公共事業，因此政府有規定他們的利潤，以免時時加價，影響民生和通脹。有了規定，商人亦另有一套計算方法，就是把一切生財工具當作為資本計算利潤，心水清者，就指出不合理。

公共事業的利潤，一般都不超過百分之二十，利潤公認以百分之三十為合理，酒樓經營者，要求百分之五十或以上。酒樓衆多，大家相競爭，你利潤打得太高無人幫襯，會弄巧反拙，所以寧採取薄利多銷。

本來將本求利合乎做生意的原則，追求暴利向來被人鄙視。何謂暴利，一般人認為對本加三已是十分利害，即成本的百分之一百三拾。但香港有一奇怪現象，卻有百分之二百利潤的行業，這個行業還是生活四大要素，衣、食、住、行之一。衣的利潤沒有管制，食與行都有管制，食的管制着重供應，利潤大多自律，行方面巴士、小巴、的士、地鐵，鐵路價格都受管制，但是人生大問題，近年沒有管制，據說是想鼓勵地產商多建樓宇供應，但戰後舊樓租金會有長時間的管制，近年才逐步取消，地產商利用炒樓者狼狽為奸，拼命抬高售價，政府卻毫無辦法。

地產商說他們是將本求利造福人民，不偷不搶，他們不承認是敲骨吸髓，而財源滾滾來，不認為是暴利，但你信麼？

二七：香港仔之會

蕭天是第一個遷出城寨房間房的人，接着搬走的有麥田、高望。

蕭天走後不久，打電話去李先生的畫室，約了鄧靜嫻在香港仔見面。

吃晚飯時靜嫻埋怨他說：「都是你，你搬走後，他們都跟着走了。本來晚晚都熱鬧的房子，現在變得冷清清的。」

蕭天一笑說：「這對你們好，對大家也好！」

鄧靜嫻橫他一眼說：「別跟我說沒意思的話，好什麼！」

蕭天說：「好的，依你不說就是？」

鄧靜嫻問他，在工廠工作怎樣。

蕭天不答，她再問，仍是不答。

鄧靜嫻說：「為什麼不說話？我問你啊！」

蕭天一本正經說：「你叫我不要說的！」

鄧靜嫻微微一笑，啐他一口說：「放正經人家關心你！」

蕭天便說香港的工廠是將人當作機器，誰也手不停動，大陸的工廠舒服多了，一日有數次休息時間，可以談天說地，低哼歌曲。

鄧靜嫻淡淡一笑說：「又嫌辛苦啦！」

蕭天說：「是辛苦，但不會說不做。你放心。地盤那邊我不做其實是因決定搬走！」

鄧靜嫻說：「目前的工資好？」

蕭天說：「地盤是散工，沒有假期，所以單日算是地盤薪高些少，但工廠是長工有時節假期，年終雙糧就比地盤好多了。」

鄧靜嫻說：「那就記着儲蓄一些錢，有機會自己做點生意時，手上也有一筆錢。」

蕭天說：「儲在你那裡啦！我每月交一百五十元給你。」

鄧靜嫻說：「儲蓄是本人意志的訓練，不應倚賴人。」

蕭天說：「那我試試，能否堅持，不提出來喝了酒。」

呂陽

事事關心

信誓旦旦

阿奀

在日常生活中不乏這樣的例子——一對青年男女剛剛相愛就信誓旦旦說：「如果能再活一次，也希望長相廝守。」大有非她（他）莫屬之情，可是說話剛落下，兩人卻匆匆分手了。

凡是對愛情有過體驗的人都會有這樣的一種感覺，他（她）和自己的戀人相互吸引，深深依戀。但是，人們卻未必知道這種感覺的諸多奧妙。

為什麼一個人只想到某個人呢？

為什麼一個人突然迷戀上某個人呢？

法國文豪認為愛情是無意識的結晶。曾經聽過這樣的比喻：假如隨便取一根樹枝，把它丟棄在古鹽礦內。兩三個月後，你就會發現，樹枝上覆蓋着一層銀光閃閃的石鹽晶體，使人難以再看到它原來的面貌。愛情也好比石鹽礦場上的樹枝，當你的戀人被你用這種閃光的晶體裝飾一新時，他就成了你心目中的盡善盡美的人了。

結晶的實質是一種無意識的行為，而這種無意識的行為就是能愉悅人身心的愛情。

在熱戀中，世界上的萬物都會在人的心目中改變其原有面貌——一位尋常的女性會變得如同女神般的美貌絕倫，神采飄逸。

海隅走筆

文人書信

六樓居士

文人書信，一向受到讀書人重視。因為這些書信既富文彩，又帶名氣；其中還有個人恩怨，為外人所不知，使讀者增添興趣；還有研討學問、議論世事，對後生小子更有增長知識的作用。它的被人重視，自屬必然。

中國第一部文章選集，梁昭明太子手定的「文選」，就收了不少文人書信，說明他早就重視了。昭明太子在「文選」中分這些書信為四類，一是上書，屬於寫給帝王的，二是啟，屬於啟事性質，三是箋，寫給王子的信（和近世的短箋不同），四是書，屬於鄭重的函件，有給上司的，也有給受友的，也有給敵方人物的。其中司馬遷「報任安書」、丘遲「與陳伯之書」、嵇康「與山巨源絕交書」，都是千古名篇，至今傳誦。還有李陵「答蘇武書」，雖然後人多說它是偽作，但其名氣之大，絕不在上述數書之後。

不過書信這東西，又有時間的區分。時代越古，和我們的關係越淡薄，時代越近，則和我們的關係越密切。這同人的地域區分是一樣的。例如同樣一宗火災，發生在本港和發生在美國，對我們的感受就不一樣。

所以古人的書信固然不乏名篇，而近人或同時人的書信卻更能令我們產生注意，假如他是大名人或大文人，他的書信不僅與他的文章同其價值，甚至還更多些趣味。因為文章難免正襟危坐，擺出一副架子，而書信卻比較輕鬆自由，常能露出本人的真面目真性情，對了解其「全人」有更多勝處。所以魯迅會說：「一個人的言行，總有一部分願意給別人知道，或者不妨給別人知道，但有一部分卻不然。然而一個人的脾氣，又偏愛知道別人不肯給人知道的一部分，於是尺牘就有了出路。這並非等於窺探門縫，意在發人的陰私，實在是因為要知道這人的全般，就是從不注意處，看出這人——社會的一分子的真實。」

就以魯迅為例吧，「魯迅書信集」早已出版，厚厚二大冊，人們從中的確可以看出「魯迅全集」所沒有的東西，而且常常從中獲得驚奇。他和某名家的恩怨，他的結婚和生孩子的事，都頗為記述傳神。雖然我們並非窺探門縫，那門縫卻光暈畢現的。

香江雜詠

狂歡後

聖誕狂歡之後，多少女孩子吃了虧，求助者可不少。正是：

狂歡夢醒人何在
竟爾失身亦可憐
求助有門休尷尬
珠胎暗結實心酸

萬象

京華感舊錄

鐵獅子胡同的鐵獅子

周簡段

北京的鐵獅子胡同，位於東城東四北迤西，現名張自忠路。胡同因有一對鐵獅子而得名。據明末史學家談遷的「北游錄」載，這對鐵獅子是元代成宗年間的工匠彭德路製造的。

到了明代嘉靖年間，已有「仁壽坊鐵獅子胡同」的記載。到了崇禎年間，這對鐵獅子被皇親田弘遇所得，就擺在他的府前。後此宅幾易其主，一九二四年馮玉祥將軍邀請孫中山先生北上主持大計時，孫先生曾在此居住，並於一九二五年三月十二日在此逝世。

幾經滄桑，這對獅子早已不知下落。但筆者曾問及親眼目睹過這一對鐵獅子的人，云那就是灶君廟的鐵獅子。

灶君廟位於崇文門外花市，始建於明代，清康熙年間重修。過去，灶君廟每年農曆八月初一至初三有廟會，香火頗盛。灶君廟門旁有對鐵獅子，一雄一雌，高約二尺，長三尺餘，每個鐵獅子連同鑄在一起的鐵座足有四五百斤重。雄獅在左，雌獅在右，均臥狀，前腿撐，後腿盤，雄獅嘴張，其右腳趾下踩一鐵球；雌獅閉合，其左腳踩一小獅子。這對鐵獅子，由於年深日久，任人騎耍撫摸，獅頭、獅身被蹭得光滑發亮。

這對鐵獅子是康熙己巳年（一六八九年），崇文門外上頭巷童子聖會誠獻的。雄獅項下除鑄有上述誠獻單位題署外，其胸前及兩腿上還鑄有捐助者個人的姓氏，凡四十五人。雌獅前胸及前兩腿亦鑄有捐助者之姓氏，共四十人，可見捐助者之多。

過去，這對鐵獅子不僅給灶君廟壯了門面，也給老北京人編歇後語提供了資料。「灶君廟的獅子——鐵對兒！」這句歇後語就是根據這對鐵獅子而來，其意在形容友好者彼此的親密無間，形影不離。

當地還有個傳說：這對鐵獅子每天夜裡都去鐵轆轤把胡同的水井去喝水，天亮返回。鐵轆轤把胡同在灶君廟迤東，相隔不足半里，那裡確有水井，給這個傳說找到了蛛細馬腳根據。

風流夢

白虛

「史明這樣離開了我和家庭及所有人，悄悄溜去歐洲，人人都會把矛頭指向我身上，懷疑我有什麼不妥令他生氣，有人會用疑惑眼光注視我，有人卻不客氣的直接追問，我都覺得很難應付，實在找不出一個令人滿意的答案，我內疚和怯懦的表現，更增加了別人的蜚短流長，簡直使我沒有面目見任何人，以後，我只好深居簡出，一個人寂寞過日子就是了。」白怡用紙巾掩着鼻子，說下去已咽起音喉，滿懷淒酸。

「這也難怪別人的說長道短，本來渡蜜月的日子，卻是分開了成為參商，不過你要看開一點，沒有事是不可以解決的，讓史明回來，我馬上就和他見面。」羅天極力安慰，擔心她承受不起壓力，產生消極的念頭。

出了茶座，羅天送白怡回家後，途中不斷在想：「我也想不到，外貌正經、純潔，又有教養的白怡，竟已失身於人。」但也相信白怡所說，失身是有苦衷的，決非有意圖取片刻歡娛。

以後，羅天不斷向史明的父母打聽史明的歸期，並且打聽他在歐洲的行踪。史明的父母告訴羅天：「史明為免我們掛心，每天都有長途電話打回來，他只說在外面玩得很開心，但沒有打電話給媳婦，甚至提也不提，好像家中沒有妻子一樣，我們不明白，一個兒子，怎麼弄成這個樣子？媳婦又三緘其口，追問下只是搖頭苦笑，聲稱沒有事，有誰相信沒有事呢，我們真是擔心死了。」

三個星期後，史明終於回來了。羅天第一時間去史家等候見面，並且吩咐白怡回娘家小住，避免見面之下，阻礙了交談。史明提着簡單行李回來，羅天在座，既意外又有不快之色。羅天心中有數，一定是埋怨自己介紹一個已非完璧的妻子。

休息之後，史明帶羅天入書房，說：「你說有重要的事要談，這裡最安全，放心說好了。」

當然，史明心中明白，羅天此來與白怡有關。

羅天和史明是好朋友，不需轉彎抹角，開口就入正題：「我了解你的心情，你對白怡要求太高，才會出現這一僵局，但，你不能明於責人，昧於責己。」（四）

拉雜談

緣份

阿妹

你信不信「緣份」這兩個字我不知道。但是，我信。

這裡說的是一個真實的故事，它發生在一對夫妻的身上。而且，發生於廿年前。

他（她）們是兩個演員，由於共同生活於這個表演藝術的圈子中，當時，他們都很年青，一個是獨當一面的男主角，一個是剛冒起的女主角。由於一部片子的合作，他們發生愛情。

當年，人們還沒有今天的開通，尤其是吃表演飯的，一舉一動更容易為人所渲染，報導。但是，他（她）們不管這些而同居了，也曾經快樂幸福地生活了一段日子。

後來，事情竟來個突變，女的邂逅了另一個圈中人，男的也有了新的對象，於是兩人瀟瀟灑灑地分開，難得的是，兩人皆能做到「君子絕交不出惡言」的地步。

分開後幾年，男的、女的都轟轟烈烈地愛了一陣子。可惜的是，他倆的新愛，並不能代替了舊愛的種種。於是，在一個酒會中，分開了好幾年，彼此既能忘懷對方，卻又刻意迴避的這對戀人，又再度的碰上了。

雙方見了面，彼此都有一股觸電感，不約而同地說：「你好嗎？」同樣的問話，引起了一陣笑聲，也冲去了彼此那一份陌生和尷尬。一番談笑後男的邀約女的第二天一起晚飯，女的也爽快的答應。

他們雖然在愛海中浮浮沉沉，始終找不到一個「更適合」、「更好」的，同屬「孤家寡人」，約會起來更是方便，況且彼此間的內心，還有着那一份抹不去的愛。

一頓「燭光晚餐」後，他們約會又約會，重新同浸於愛海之中，終於他們結婚了，真真正正地建立起一個家來。

現在他倆有了兒女，有了一個幸福的家，男的女的繼續着銀色事業，而且百尺竿頭更進一步。

偶而談起年青時的一切，他倆都承認「緣份」的奇異，正所謂「唔係你嘅，就唔係你嘅，大風都打唔甩。」

這是他們親身的經歷，就如一段言情故事。不過，我也相信「緣份」這回事。

都市風情

離合奇情

剛剛離開那店子，曾紅彤就解釋了，她說她的同鄉，辭去了鐵飯碗，自己創業，開一間湖南菜館，由於慘淡經營，需人為助，自己就義助了他。

李衛東當然表示相信她的解釋，卻又道：「他一個人單身南來，也實在值得同情。」

「說對了，既是同鄉，我當然要協助的，不過，卻使人發生了誤會。」

「甚麼誤會？」

「誤會我是他老婆。」曾紅彤說：「初時，有些食客叫老板娘，我加以糾正，後來生意太好，也懶得糾正了，所以說，使人有誤會。」

李衛東道：「我不會誤會，因為我知我的妻子，是個賢良的人，我就不同了，彤。」說至此，停口不言。

曾紅彤追問如何不同，他說在路上，又抱着女兒，還是回家再說罷。

一家三口，經過了其他個體經營的飲食店時，入內開餐食晚飯，李衛東十分關心她們母女的工作及讀書情況，曾紅彤與李文英也分別作了回應。同樣，曾紅彤也關懷他在香港的學習情形，當然，他也有所報導。

晚飯後回家，李衛東打開了行李，取出了從香港帶回來的東西，送給妻子，曾紅彤自然大感欣悅，文英也拿出父親所送的禮物，讓媽媽過目。

夜了，文英入睡了，夫婦小別勝新婚。之後，李衛東嘆一口氣道：「彤，我對你不起，因為我和阿雅，舊情復熾！」（一四九）

·匡成·

秋夜

一三一：一段往事

·童華信·

他們在談到後，五年了，世事多變化。莉莉又淚盈於睫，眼前的情郎，已是別人的丈夫，而自己離開了香港，返到了鄉間，她的爸死後，她為了生活隨媽偷渡到香港來。在鄉間的時候，原是許了親的，她來到香港，要過新的生活，是想連這頭親也放棄掉，她愛上了王鴻，那知道珠胎暗結，卻一時又無計解決。她便想到還是返鄉就親吧，這豈不是把事情解決了，醜事也不會揭露出來，可是這分明是王鴻的孩子，卻要叫別人做爸爸，事情是多麼不公平，多麼內疚，可是事已至此，還有什麼辦法。

這是她們母女突然悄悄離港的原因，莉莉便是要解決肚中塊肉問題，事情於是解決了，她的丈夫是貨車司機，那一天，車在崎嶇山路上跑，卻遇到風雨大作，山泥傾卸，避無可避，貨車翻下了山，失事死了。莉莉孀守了，撫養孩子。

結婚後才一年，丈夫便死掉，鄉下人多迷信，認為她是不祥人，不獨對她處境沒有半點同情心，還疏遠了她們母女。

這些日子真是難以抵受，可是莉莉還是堅強地忍受下來。母女帶了孩子離開了鄉下，到城裡投靠了親戚，找工作幹，總算是打發了日子，在廣州總算混了幾年，生活也安定下來，可是莉莉對王鴻的印象卻難以忘掉，對着孩子便想起了孩子的爸爸，看孩子的樣子，倒有點像王鴻，何況他的名字是小洪。

這些日子，她是帶了孩子到香港來探親，她還有一個堂姊在香港，她心下突然想，希望老天可憐，有機會能再見到王鴻。

翠瑩隨筆

七八：市面消費淡薄

由銀行介紹邀請採用的各大公司，如西武連卡佛、瑞興、新世界酒店、龍子行、東急、啟士等九折貴賓咭，實在很方便，出街購物不用帶現金，而且得到優待。

幾年來簽咭慣了，不用開聲，已有九折或更多折扣。前兩天照例到連卡佛買了些衣物，各部門依然照例簽咭入數九折。

但到了最後一個部門，雖然是簽咭入數，不過卻沒有九折優待，其實一千幾百元，沒有九折沒關係，不過同是用連卡佛簽賬，為何如此的不劃一，而且信用咭是聲明九折優待的。以連卡佛的大機構組織，從未試過的。

除非是特價貨品那當然再不能打折扣了。其實打不打折扣也是早先是羊毛出在羊身上，不過打折扣，是一種生意招徠方法罷！

還有很值得懷疑的，深夜電話購物例如珠寶飾物，如原價一萬幾多千現減為叁千幾或二千幾百元，試問真金真寶豈可以減得如此的多？那豈不是說明平日不減價，就要多賺三四倍大的價錢？

否則那件飾物的真實性就很有疑問了。

近來香港表面繁榮，實在消費能力已不如前，時節聖誕也很淡了。

各大酒店餐廳，扒房、中菜館，前幾年很早便告客滿，座無虛席，現在嘛！隨時有位無須訂座，祇有中下階層食店，星期日客滿，這是實情。

翠瑩

僑樂村

東洋小故事

死亡的手指

亦雄譯

「勇二，我知道你有話要對我說的，是不是？我懷疑是很重要的，說吧。」淺田麗說。

「那麼，麗，你希望什麼？」

「這就是你要說的話了嗎？這看來就不是怎麼重要了。這種話也要喝醉了才敢說？」

「麗，你究竟希望什麼？」她睜大了眼睛望着他。

「勇二，你究竟要說什麼？」

「你先回答我這個問題吧。」

「那我現在就希望回家。」

「哎呀，不要這樣吧，我知道你明白我的意思的。你對人生有什麼要求？有什麼欲望？你要找尋的是什麼？快告訴我吧。」

「你究竟在攪什麼鬼？」

「我是認真的，我是非常認真的。」高倉連忙解釋。淺田麗放下她的酒杯，擺弄了一下頭上的紅髮，噘起兩片朱唇，眯起一雙眼睛。「要告訴你就容易啦，」她說。「我希望活得寫意，什麼東西也有錢去買。」

「再沒有什麼了？」

「還有什麼呢？」淺田麗說。

「我已經擁有過了。」

「愛情！」他輕聲說。「你怎麼不把它點燃起來？」

她沒有回答他。

「高倉幌着腦袋，顫聲說。高倉凝視着杯裡的酒，他把杯子搖動着。「你並沒有把它點燃起來，」

他沒有望着她。再度開腔說：「我們真是傻瓜。早坂和我，一直便因為你而鬥個你死我活，變成了敵人，但到頭來怎麼樣？現在我們團結起來了。站了在同一邊，共同對付間瀨達也了。」

「那你憎恨他嗎？」淺田麗說。

「你是說間瀨？不，我不以為我是在憎恨他。早坂那方面我就不清楚。在我來說，我對於間瀨並不如你對真智子那麼憎恨。你是痛恨真智子的，是不是？」

「不，」淺田麗若有所思地說。「最初我對真智子的確深惡痛絕的，但時間過去了……不，我並不憎恨她了，再也不憎恨她了。真智子是個好女子。她不會暗箭傷人，不會發脾氣。他選擇她而捨棄我是合理的。現在我倒覺得我的寬容大量是值得驕傲的。雖然她愛的那個男人也是我所愛的。但那個男人愛的是她，我還有什麼可說……（一二）

飄影

三．飄影

春江的寒夜分外寧靜，偶爾，一兩聲夜鳥啼鳴，劃破寧靜，為凝固了的寒夜攪起一點波動。

天空，一陣冷風扯開朧罩的迷霧，裹挾淡淡清光，掠向清冷的大地，探一探這裏濃重的夜晚，那些不眠的人，究竟在幹什麼。

臨水傍山的一座樓房，樓上一扇窗門洞開。

一個年青人背倚木柱，盤膝在圓形木墩上，雙目緊閉，天目射出一道白光，投向遠處。

驀地，年青人全身顫慄，不安地扭動身軀發出掙扎的囈語，由於憤怒和驚恐，他的臉由白變紅，由紅變青，雙手扯開裹身的衣服，瘋狂地在房內奔走，忽而走到窗口，探身窗外，像尋找什麼，向遠處張望，忽而離開窗口，仰臥在床上。剛躺下，又急忙跳起，來回走動，撞到東邊的牆壁，返身又撞到西邊的柱子，嘴裡喃喃叫喊：「放我出去，放我出去？」撞破的額角沁出血珠，他毫無感覺，血珠順面頰泊泊滾落，他不覺疼痛，像一隻困在籠子裡的鳥撲打羽翅，往籠子上衝撞。

精力疲竭，氣喘吁吁，他倒在床上輾轉反側，嘴裡仍然重複簡單的囈語：「放我出去，放我出去！你關住我幹什麼？關住我幹什麼？放我出去啊！」

像一條落在沙灘的小魚，遭受沙粒刺激，渾身火灼、針扎，疼痛難忍！漸漸地，他全身癱軟，張開雙臂，朝天而臥，氣息微弱，神志朦朧……。（五十八）

·江波·

新聞故事

粉碎湖南幫案

·梁悅意·

暫時不准住客出入，等待警方派人到場處理。

不久，大隊警探據報趕至，將整座大廈重重包圍，逐層搜索，終於在七樓一個沒有關上門的單位內發現一個受傷男子。

他認名梅達飛，廿九歲，身上有三處槍傷，包括肩、腰和胸部。

他躺在床上呻吟叫痛，警探不費吹灰之力將他制服。

接着，警探在該單位內的床底搜出一柄利刀和一柄點三二口徑的左輪手槍及八發子彈。

當時，兩名同屋男子，一併被返警署，經過查問後，證明與本案無關，獲得釋放。

早些時，攙扶達飛回住所的兩名男子，包括一名穿西裝的，雖經警方閉門搜索，仍被漏網，相信是在大廈的另一處通道溜走的。

有人指出，這二人一個是由大廈正門逃逸，另一個則走後樓梯，在三樓跳到後巷逃走的。

受傷的姓梅疑匪，因傷勢甚重，送院後馬上急救，並動手術將中彈的半邊肺葉割除，過程卻十分成功，醫生認為，那子彈是由肩射入體內，貫穿肺部，再由腰間穿出，看似有多處創口，其實他只中了一彈造成。

當年的二月下旬，梅達飛槍傷未癒，被警方缺席提堂，控其意圖行劫××金行，向警員開槍拒捕及無牌藏有槍械，和八發點三二口徑子彈等罪名。按着，警方又根據線索，一連多天，連續搜查九龍多處地區，共逮捕了數名與案有關者，包括一名懷疑是該械劫集團的匪首，廿六歲的姜向陽，並揭發了日前發生的多宗械劫案。

幾乎，每一件大案，均有姜某參予及策劃的份兒。足見姜某是個可怕人物。

警方在姜某的住所內，搜出一柄實彈的點四五口徑的自動手槍，該槍性能良好，殺傷力強，隨時可用來造案。

姜某，原籍湖南，持有綠印的身份證。

警方人員跟着採取另一次大行動，在九龍太子道××大廈內，又拘獲另一名漏網匪徒。

根據他的口供，警方陸續把餘匪拘捕，其中包括一名女子在內，共逮十多人，可謂陣容鼎盛。

開始時，分作兩案提控，後來合併一案辦理，証據不足的獲撤銷起訴，列入被告名單上的共七人。（八）本篇完

長鏡頭

鋼架屋頂有此吊車 新穎建設必有用途

圖．文．森溪

小弟雅好「週圍捐」。有天一日，逛到九龍區一座市局混合大樓。跑上高層翹首一望，發現如此衆多鋼架之前，還有兩座似登山纜車的東西，是何用途不得而知。

村中人語

走私

雖然當局大力緝私，可是走私如故，利之所在也。

說到走私，也不是今日始，珠江三角洲一帶，河道縱橫，正是走私的好地利，何況廣東海岸線長，處處都是私梟登陸的好所在。走私的工具，水陸兼備，陸路緝捕易，而水路緝捕難，而私梟的快艇，馬力常比警方的大，要追緝也有困難。

偶然在珠江三角洲一帶走走，看到了一些電器店，內裏滿陳外國名牌電器，這些東西，可不知是從什麼地方來的。

看來內地需求正殷，為了大量需求，利之所在，自然人皆趨之了。

聽潮人語

護士荒

觀浪客

本港衛生當局指出，現在全港護士短缺的人數為四千名，至一九九五年，則會增至六千。據說有家新界新建醫院由於未能聘得足夠的護士，以致要推遲半年才能投入全面服務。目前當局對如何增加護士人手，似乎仍無良法。

移民潮肯定是護士流失的一個重要原因。目前「護士荒」似是世界性，即以現在港人移民的幾個熱門國家來看，這些國家也會都是患護士人手不足的。醫護界中，醫生移民海外，能立即「重操舊業」的機會不大，因為港人移民的幾個國家，醫學界都有「門戶之見」，他們在港行醫的資格不會被承認，除非他們重新「學習」，並且接受一次考核。

筆者有幾個醫生朋友，這些年分別移民到美、加、澳等地，除其中一個本就是從澳洲習醫，現在移民到那邊，還可以繼續從事本業外，其餘都是「賦閒在家」。幸好他們在港行醫了三二十年，積有不少錢，並且年齡亦已屆「榮休」，也樂得在海外做「寓公」了。

至於護士，卻是大熱門的行業。筆者親友在港、台醫院做護士的，移民到美、加後，很快就被當地醫療單位招聘去了。美國高等教育雖很「發達」，但護士人手卻長期都患不足，這裡一些公、私立醫院以及私人診所，都常要向外國招聘護士回來，這些「外來」護士，以來自菲律賓的佔數最多。

筆者有醫生朋友在北加州行醫，他診所內的兩個護士，就都是來自菲律賓；另一個醫生「助手」，則是他的「賢內助」，夫婦倆都是早年從香港移民過去。診所內是「張翁天下」。

去年，三藩市唐人埠有家醫院，還派員來港招聘護士，實行向香港「挖角」。這家醫院服務的對象，主要是華人，因此很需要「雙語」護士，既通英語，又通華語的，這類護士，在美國就更「難得」。

由於護士荒的「世界性」，護士職業可以「走遍天下」，不愁飯碗。本港未來護士人手欠缺的情形，可能有增無已。這問題也許會一直至九七年，政權移交以後，才可以找到權且解決的辦法，那就是由中國大陸內地招聘護士來補充。

不過若按照「一國兩制」及「不變」的原則，由內地招聘護士到來以解決護士荒，不知是否亦與此有抵觸？因為本港現行的醫療制度，醫護人員的受訓及其享有的專業地位，到底與中國內地有不同。

漫天花雨露鴻雁在雲魚在水
鋪地銀光白梅花如雪月如霜

彩藝會沙龍誌慶

香港彩藝攝影會主辦之第二屆幻燈片國際沙龍已於十二月一日評選完畢，由攝影家曾憲樹、劉永彰、吳國鴻評審，珠玉紛陳，佳作如林，結果茲列如下：

PSA金牌全場最佳作品：比利時作者。

PSA金牌全場最佳創意：葡萄牙作者。

英國鴻會長杯最佳動態獎：意大利作者。

鄭東鴻副會長杯最佳風景獎：馬來西亞羅偉強。

劉永彰杯最佳自然獎：馬來西亞作者。

陳群中杯最佳寫實獎：德國作者。

樊德深主席杯最佳人像獎：馬來西亞吳志廣。

FIAP金牌全場最高總積分：葡萄牙作者。

FIAP銀牌全場第二最高總積分：比利時作者。

FIAP銅牌全場第三最高總積分：樊德深。

FIAP優異彩帶：台灣洪裕翔、馬來西亞許均勝、比利時作者（二名）、意大利作者。

香港區入選名單如下：

四張：梁建中、樊德深、葉嘉全、林世光、陳群中。

三張：葉達光、吳章茂、林仲賢。

兩張：文權溢、陳程灝、林啓明、李文確、張有發、鄭東鴻。

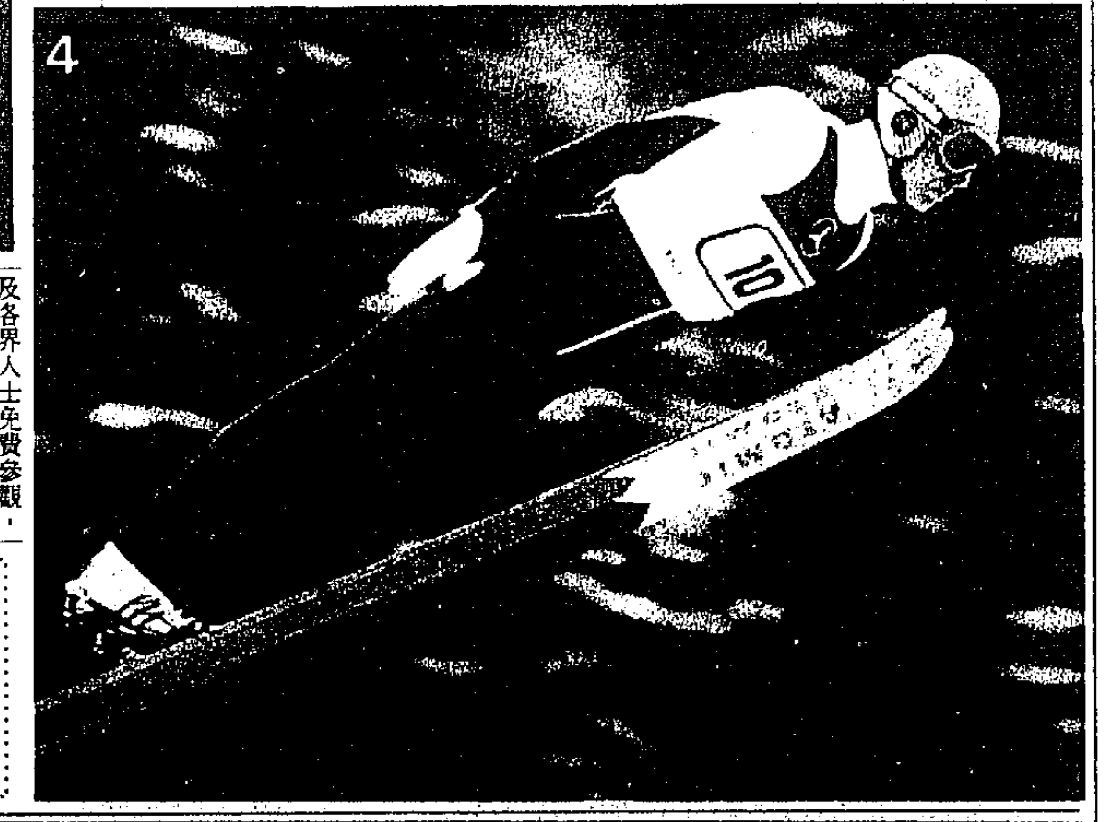
一張：李汝池、朱榮興、盧洪昌、葉建生。

彩藝會幻燈沙龍放映

香港彩藝攝影會第二屆幻燈片國際沙龍收到來自世界各地二十五個國家之攝影家之沙龍作品超過一千二百張，經去蕪存菁後，入選佳作有三百七十多張，茲定於聖誕及新年期間將所有得獎及入選沙龍作品放映兩場，歡迎影友及各界人士免費參觀，時間地點如下：

（一）一九九一年十二月廿七日（星期五）下午八時正大埔廣福邨社區會堂。

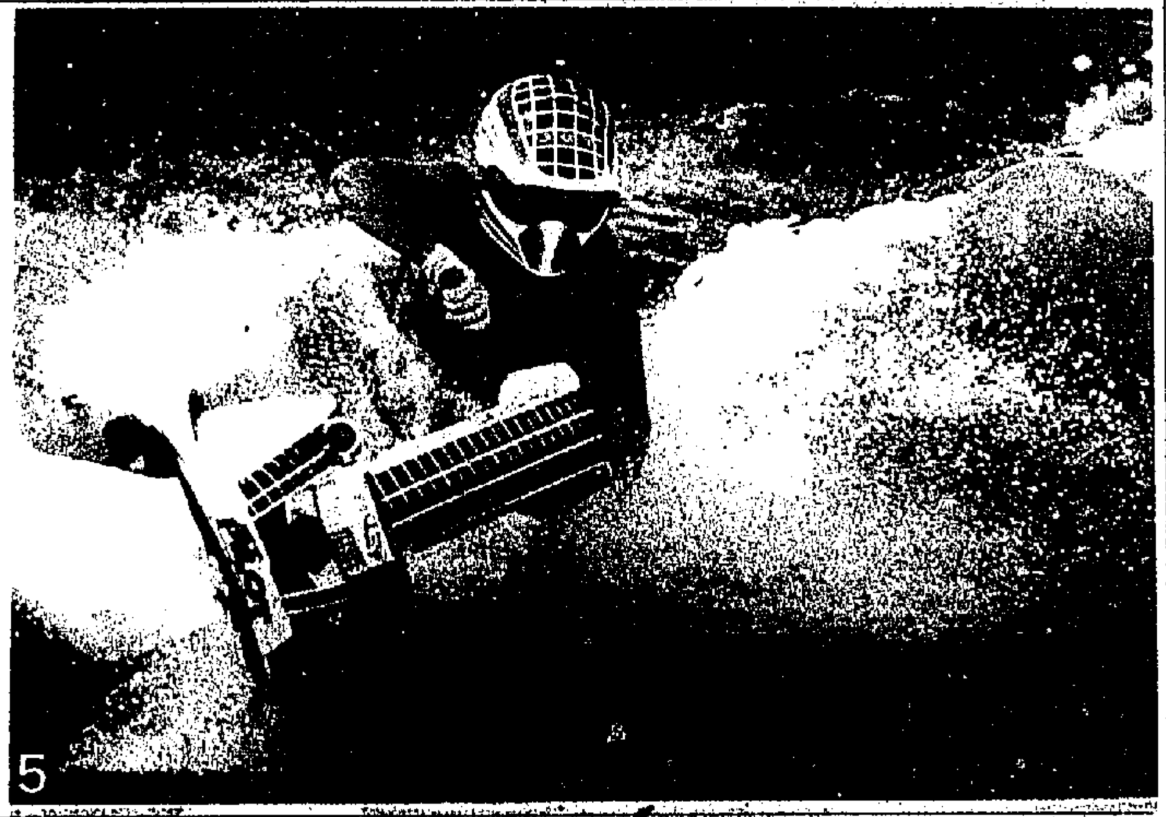
（二）一九九二年一月四日（星期六）下午七時四十五分屯門仁愛堂。



(3)PSA金牌獎，比利時作者。
(4)最佳動態獎，意大利作者。
(5)FIAP彩帶獎，比利時作者。

李其昌榮獲ARPS銜

香港小型機攝影會、麥杜發攝影同學會會員、李其昌（前元朗大會堂長青攝影學社社長）及梁偉南二人頃接英國航訊，他們已被英國皇家攝影學會接納為該會之初級會士，並頒授ARPS會士名銜，查兩人均採用彩色作品應考第七組叢意攝影獲得通過。



香港攝影學會名銜考試結果

香港會本年度委員會通過頒發之榮銜，及本年十二月名銜考試之結果。公佈如下：

譚錦超及余成灝獲頒發（Hon. FPSHK）榮譽高級會士銜，陳秀華、陳達權、許宗賢及許福倫獲頒發（Hon. PSHK）榮譽會員銜，譚寧、譚錦超、黃永坤及余積信等因對會務有優異的貢獻，獲頒發拓展服務章。

陳燊樑及周偉英考獲（FPSHK）高級會士銜，陳秀華、詹國英、關永如、梁志恒、盧國強、呂振宗、顏百龍、蘇志成及姚桂超等九位會友考獲（APSHK）會士銜。

又於本年六月份之名銜考試，容紹新考獲（FPSHK）高級會士銜，陳炳洪、周健民、黃勝基及葉煊嘉等考獲（APSHK）會士銜。

榮銜及名銜証書，將於一九九二年二月廿一日，該會於好世界酒樓舉行之春節聯歡晚會上頒發。

影圈突破

黑白菲林拍攝彩色

最近消息傳來，黑白菲林可作彩色攝影，為我國彩色攝影技術首創世界奇跡。這項全新的彩色攝影技術已在中國開發中。由天津南開大學校長母國光教授領導的課題組，在國際上首創黑白菲林作彩色攝影取得圓滿成功。最近結束的有關儀器設計定型審查會提供的信息表明，這項研究已步入實用階段。

歷來認為，用黑白菲林不能得到彩色圖像，母國光等人的發明則魔術般地打破了這一框框，真是一個突破，賦予黑白菲林以新的生命。

科研人員用黑白菲林演示彩色攝影使人着迷，他們所用的相機，沒有多少特別之處，僅僅在快門處加上片指甲厚的被稱作三色光柵的透明體。拍攝沖晒後的底片表面與一般黑白底片無異，景物的彩色信息卻已隱在其中。當操作者把底片置於彩色圖像解碼儀，奇跡出現了，螢光屏或照片上立即複現出景物的本來色彩。

值得強調的是，迄今彩色攝影都是以化學方法，用彩色菲林的多層有機染料記錄彩色信息，而母國光等人則另闢蹊徑，以物理方法記錄彩色信息，顯微鏡下，可以看到光柵片裡有紅、綠、藍三色綫密密麻麻地交織着，宛若絢麗的織錦，其功能就是將景物的色彩，以不同方向的條形碼傳遞到菲林上去，解碼復原彩色圖像的過程，仍以光學方法完成。

諾貝爾物理獎得主楊振寧一次看了演範表演，欣然提筆寫上個人的觀感——「非常巧妙」，國際電子顯微學聯會會長橋本初次郎則斷言：「研究成果，世界領先。」

科學家們重視這項技術的實用價值，黑白菲林較諸彩色菲林，具有生產成本低，沖洗簡單，存貯彩色圖像不易褪色的優點，黑白菲林作彩色攝影技術的面世，無疑會大大強化黑白菲林的應用性，這對中國乃至世界都是一個傑出的貢獻。

香港彩藝攝影會
第二屆國際沙龍

(1)FIAP彩帶獎，意大利作者。
(2)入選佳作「媽媽回來了」，台灣，江村雄攝。

中華攝影學會
梁波榮任會長

香港中華攝影學會於十二月十五日舉行會員大會聽取理事會工作報告和通過一九九一年度財務決算，同時選出一九九二年理事會成員如下：

會　長：梁　波
副會長：馬鈞洪
副會長：朱麗英
中文秘書：張邦達
英文秘書：陳桂賢
財務部主任：吳連城
學術部主任：黃偉超
班組進修部主任：黎熾培
月賽部主任：張淑歡
展覽部主任：李士傑
聯誼部主任：鍾賜佳
會員部主任：任展鵬
編輯部主任：李愛枝
總務部主任：黃少蘭
名銜審議委員會主席：何國本
國際沙龍委員會主席：陳紹榮
理　事：何洪光
理　事：何節全
理　事：謝衍擇
理　事：梁　維
理　事：辛健勇

華南電影工作影會
九一專題比賽揭曉

華南電影工作者聯合會攝影組九一年度秋季甲、乙組季賽，秋季專題賽及清水灣片場專題賽已於十二月六日舉行，敦請吳連城、黎熾培及陳永林任評判，賽果如下：

秋季季賽：甲組——冠軍：鄧曉欣（題名：自由夢），亞軍：陳裔民（題名：翠湖麗影），季軍：邵慧明（題名：浪淘沙），優異：黃翰華（題名：光輝不再），陳偉明（題名：大鞋子與小鞋子），蘇銘就（題名：歇息）。乙組——冠軍：羅天金（題名：趕），亞軍：許就添（題名：渡江），季軍：陳遠康（題名：童軍樂），優異：馮淑嫻（題名：朝聖者），王志芳（題名：風雲驟變），潘啓南（題名：同行千里）。

秋季專題賽：冠軍：譚德榮，亞軍：何熾輝，季軍：利錦強，優異：文偉華、張振南、廖樹佳、潘啓南、黃翰華。

「清水灣片場」專題賽：冠軍：尤卓霖，亞軍：黃景光，季軍：文偉華，優異：梁家傑、潘啓南、鄧曉欣、鄭慶堂、王志芳。

恩典會學辦
李公劍講座

恩典攝影學會學術部主辦，香港市政局資助之攝影講座定於一九九二年一月十日（星期五）下午六時卅分至八時卅分假座香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，邀請澳門攝影學會董事會主席、中國攝影家協會廣東分會理事、該會名譽顧問攝影名家李公劍先生主持，講題「世界屋脊——西藏攝影見聞」。將藏族聖地布達拉宮、八廓街、哲蚌寺、大昭寺、食屍鷹等西藏風光風俗，以攝影者之角度詳加闡述，並以大量彩色照片示範，愛好旅遊攝影人士，萬勿錯過。講座免費入場，領取入場券：洛克道特麗、青山道遠達、旺角地鐵站雅蘭商場影藝、上海街及洋松街天華、土瓜灣道八十F地下美新，或附回郵信封致函香港中環郵政總局信箱七三二二號索取。

又該會本年度第二次名銜申請，成績如下：博學會士（FGPC）鄭淇忠（以英國皇家攝影學會高級會士申請），碩學會士（AGPC）羅秋深（澳門）譚達強（以考試合格申請）。

皇家警察隊員佐級協會
攝影學會頒授名銜展覽

十二月十二日至十四日一連三天，假中環中旅集團大廈地下大堂，舉行顧問及會員作品聯合展覽暨第一屆會士及名銜考試証書頒發典禮。

聯展首天更恭請到學會名譽會長譚惠珠C.B.E.太平紳士、協會主席徐威飛先生、中旅集團副總經理陳立志先生，親臨主持開幕剪綵儀式，稍後設有酒會招待各界人士。

是次獲頒授本會榮譽高級會士名銜者計有：譚惠珠小姐、胡祖雄、錢萬里、張鏡池、陳麟琨、梁柏江、李道安、龔應秋、陳兆琨、廣國鴻、李錦輝、方炳輝、鄭毅雄、譚文、蕭慶琳、黃卓儉、尹偉強。

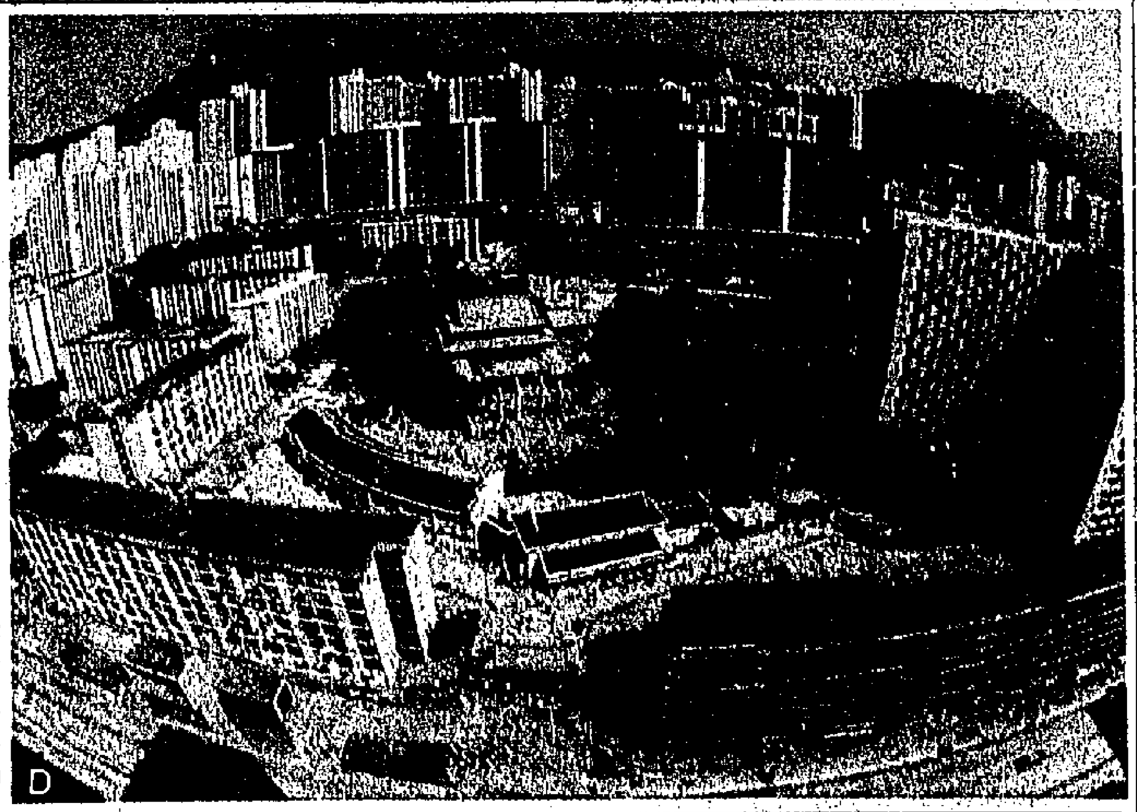
而屆會士名銜考試，有十二位參加但祇得八名會員成功考獲，計有會員楊華興、陸國標、李雙菊、伍有文、何子強、莫若華、劉來福、吳耀偉。

本學會之會士名銜考試，於每年之十二月舉行，敬希各會員留意通告，費用全免。

本會舉辦顧問暨會員作品展覽，目的以發揚攝影藝術，藉此提高會員們之創作水平。更承蒙各名家顧問，珠玉紛投，美不勝收，而使此盛會得有牡丹綠葉，相得益彰之效。

而是次展覽得以順利進行，學會全寅謹向下列人士及單位的支持致謝：

• 本會名譽會長譚惠珠C.B.E.太平紳士。
• 本會各顧問們惠賜佳作參展。
• 中國旅行社有限公司集團借出展覽場地及（國際）旅遊部高級職員協助，集團美術部及保安組上下工作人員。
• 新聞傳播界為展覽詳盡報導。
• 協會十八執行委員及學會各委員們義務工作，高誼隆情，敬致謝意。



嗇色園七十週年
紀念攝影比賽

A 高級組冠軍：「香火鼎盛」，李玉珍攝。
B 亞軍：「巧手團圓」，黃乃禧攝。
C 季軍：「壽比南山」，鄺強斌攝。

影聯攝影學會
十一月份月賽

影聯攝影學會，十一月份月賽結果，經已評選完畢，結果如下：彩色照片組，黑白照片組及幻燈組由翟偉良、李志榮及胡錫禧評選。

結果如下：

彩色照片甲組：冠軍：麥燊樑（日霧戀曲），亞軍：邱國雄（水花四濺），季軍：林也光（先到先得），優異：邱國雄（破浪向前）、陳澤榮（喚娘歸），陳澤榮（水的旋律）。

彩色照片乙組：冠軍：梁德新（火龍飛舞），亞軍：吳雯雲（煙花夜），季軍：王曉松（飛啄佳餚）。優異：陳耀洪（舞姿翩翩）、李振榮（夕陽伴歸舟）、葉健生（滑浪高手）。

黑白照片甲組：冠軍：凌玉蓮（歸途），亞軍：崔漢文（集體溜冰舞），季軍：崔漢文（鴨子的生活）。

黑白照片乙組：冠軍：李鳳顏（漓江晨作），亞軍：李福喜（跨越高欄），季軍：梁福喜（發力趕上），優異：李鳳顏（龍爭虎鬥），翟笑娟（覓食佳餚），梁福喜（趕歸途）。

幻燈照片組：冠軍：馮寶雄（鐵馬爭雄），亞軍：陳耀洪（結伴同行），季軍：梁光（消閒），優異：林世光（躍馬跨欄），文權溢（同心協力），葉健生（翩翩舞姿）。

燈光專題賽及堆沙嘉年華3R專題賽，由趙子傑先生、谷紹新先生及李嘉洪先生評選。結果如下：

燈光專題賽：冠軍：朱秋祥，亞軍：陳偉成，季軍：翁鴻焯，優異：朱秋祥（二張）及梁德新。

堆沙嘉年華3R專題賽：冠軍：林珠，亞軍：梁秀珍，季軍：王帶成。優異：梁秀珍、邱煥華（二張）、黃少蘭（三張）、王帶成（二張）、廖偉然（一張）、林珠（二張）、蔣聲達（二張）、熊志堅、梁德新、梁文權、王淑儀及梁國全。

D 初級組冠軍：「石屎森林一綠洲」，張海平攝。
E 亞軍：「天真的我」，邱澤利攝。
F 季軍：「開心」，呂樹桐攝。

攝影畫報刊出
今日蘇聯印象

蘇聯進行改革，真是波譎雲詭，瞬息改變，攝影畫報十一期有兩輯關於今日蘇聯的特稿，分由香港及內地的攝影家拍攝，讀者既可以看到蘇聯今人的真況，也可以比較出兩地攝影家的不同取捨角度，其他稿件照顧的中環，怎樣遊埃及，李家昇休息的理由，由畫框內禮品包，何威特由井大人，商志強中港感覺，人像背景處理，顏震東從黑膠靴取得靈驗，張瑪莉門內攝影，葉青霖感性性感等無一不是精彩力作。

攝影圈

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide　　華僑日報　　星期六週刊 購物與娛樂指南

第一〇七期　星期六週刊　一九九一年十二月二十八日

標準金融資訊一週

（由標準金融國際有限公司提供） 查詢熱線：8452220 廖小姐提供

「波浪」的奇妙世界(三)

李健良

隨著上期對「冲激浪」之初部探討，今期的主題將會集中於介紹「波浪理論」的另一主要概念——「調整浪」。

由於內容之性質規限，在閱讀上兩期時，讀者感到疑難和納悶是可預期的。幸好隨着今期之後，討論的內容將會轉入運用的層面。在進入這個階段之前，筆者希望各位讀者對這三期的內容有一定的了解。

「調整浪」

一個分成三個階段，並與「冲激浪」成反方向進行的市場走勢。

顧名思義，它並非主要的趨向所在。它的出現是爲了提供主要的市場一個重整力量的機會，待會在適當的時間和價位，重新把價格的走勢納入「冲激浪」的潮流。

「調整浪」之特點：

一、在「波浪理論」中的「調整浪」，每以英文字母 A，B，C 及 X 命名。

二、要準確地推斷「調整浪」的幅度和形態頗爲困難。原因在於「調整浪」的三個階段中，每個階段均可個別地，以多種不同的形態出現。（概論這些形態和它們怎樣組合成不同的「調整浪」便是今期的中心）

三、這些不同的形態可分成兩大類：

a)基本調整形態：i）之字形（Zig-Zags）
ii）横向形（Flats）
iii）越位形（Irregulars）
iv）三角形（Triangles）

b）綜合調整形態：i）3×3形（Double-threes）
ii）3×3×3形（Triple-threes）

（篇幅所限，所有例子皆以"下降"的「調整浪」爲代表；而"上升"的「調整浪」的演變過程和"下降"的形態相同，但只是一個相反的方向進行而矣）

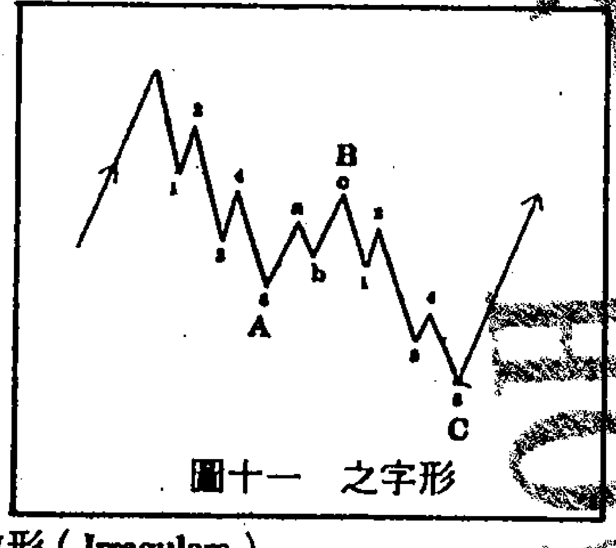
之字形（Zig-Zags）

之字形的特點——之字形的調整，每每是一個幅度大但耗時短的調整浪；如它出現在「浪二」，其幅度每多是整個「浪一」的61.8%左右。如它出現在「浪四」之時，其幅度也每每是「浪一」起點至「浪三」終點的50%或38.2%。（見圖十一）

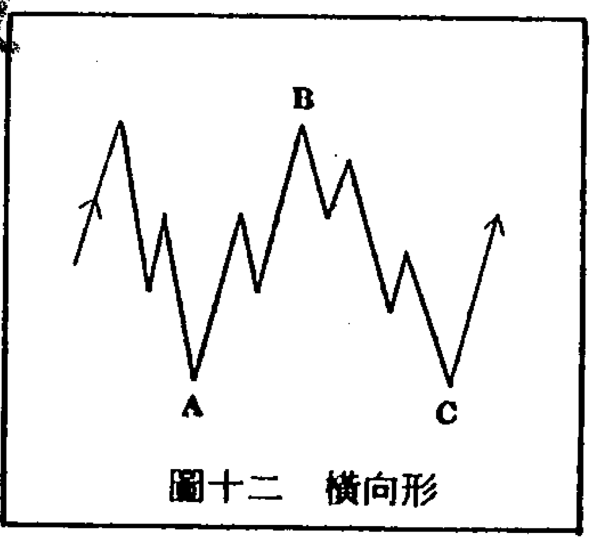
（＊以上所引用的一些比率，調整幅度，乃「奇妙數字」；它們是一系列經長期考證得來的數字；用它們估計走勢的幅度每每得出相當接近的結果）

横向形（Flats）

横向形的特點——横向形的出現，通常不會「調整」太大的幅度，61.8%大概會是最大的幅度。（見圖十二）



圖十一　之字形



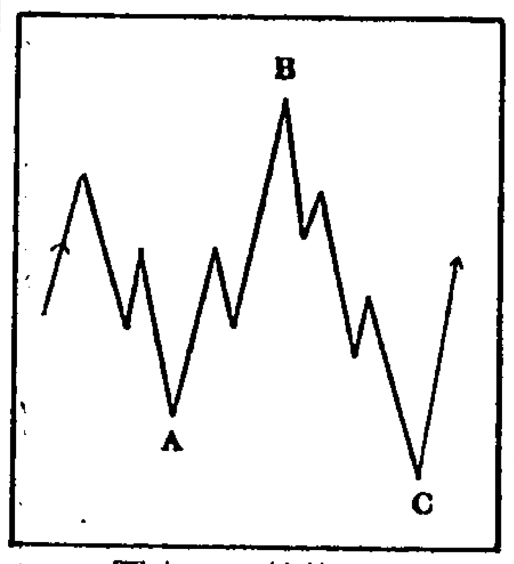
圖十二　横向形

越位形（Irregulars）

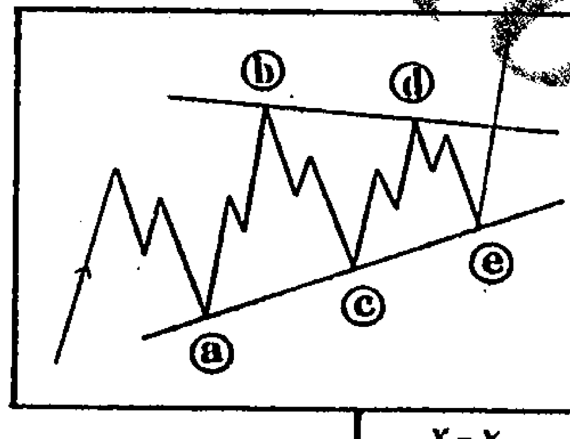
越位形的特點——越位形的「B浪」高於調整浪的開端；而「C浪」每每是「A浪」的1.618%。它們在滙市的出現率頗高。（見圖十三）

三角形（Triangles）

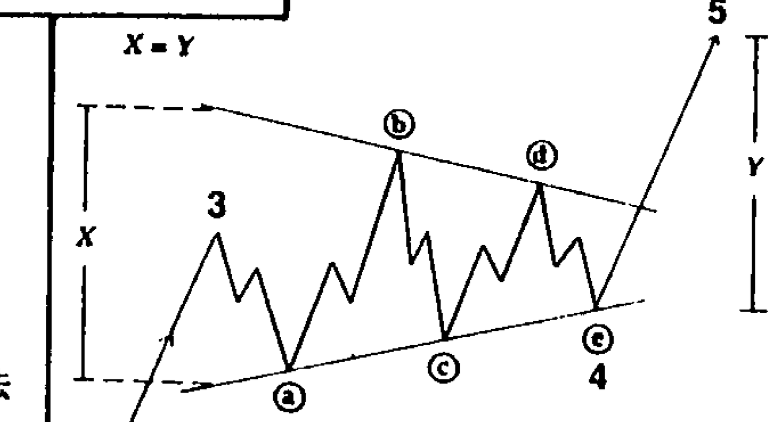
三角形的特點——三角形是「波浪理論」之中，其中一種頗準確的走勢。當它的出現，每每標緻著進入三角形之前的走勢方向會在稍後時間再度出現。而三角形本身對後市的變化幅度也有一定的參考作用。（見圖十四及圖十五）



圖十三　越位形



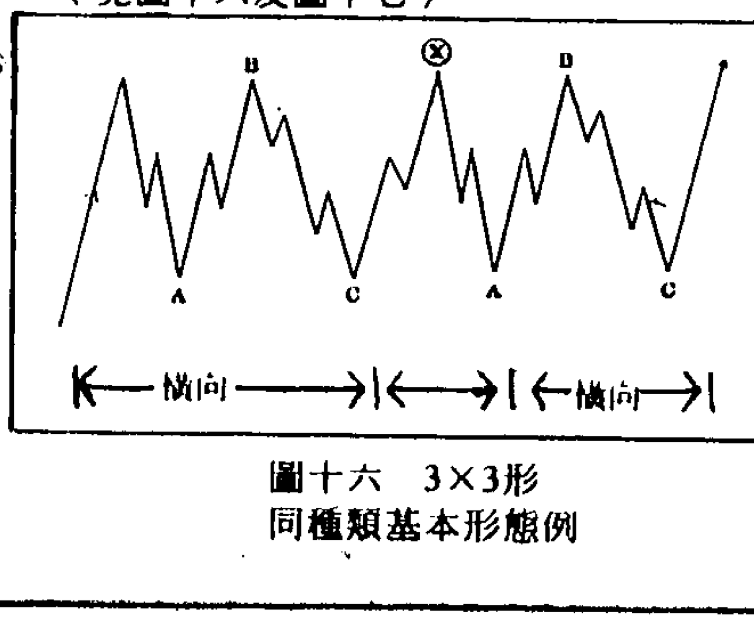
圖十四　三角形



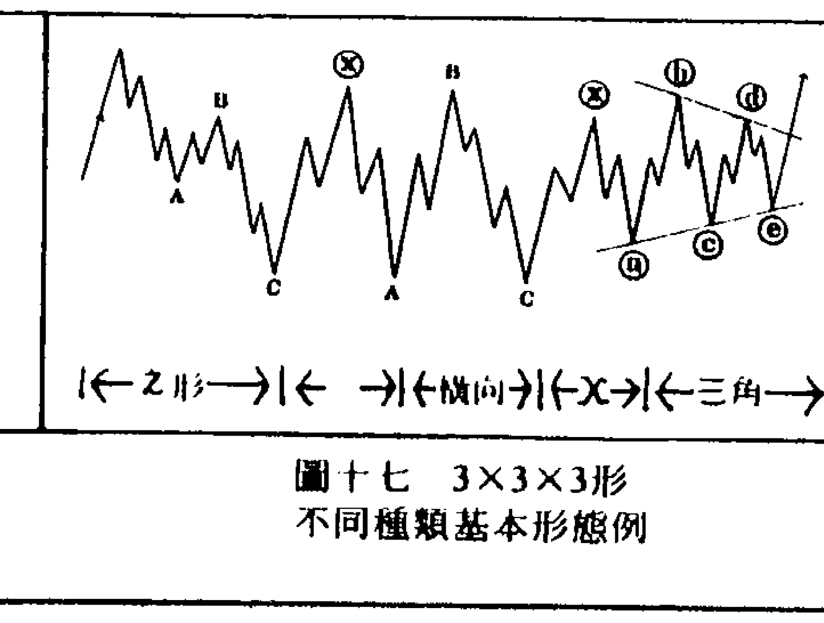
圖十五
三角形出現後
對後市估計的方法

綜合調整形態：

綜合調整形態——"兩"組或以上"基本調整形態"組合而成的「調整浪」；基本調整形態之間被一個稱爲「X」的波浪所連繫；而所包含了的基本形態，可以是上述四種之"一"或"二"種。在3×3×3形（Triple Threes）的時候，更可包含了"三"種不同的基本形態。（見圖十六及圖十七）



圖十六　3×3形
同種類基本形態例



圖十七　3×3×3形
不同種類基本形態例

黄金——黄金的供求關係

陳惠平

根據經濟學的角度而言，供求關係是決定一種商品市場價格最基本的因素。黄金當然不會例外。從專家的分析及估計中，地球上黄金的蘊藏量約有三十八億盎士。

黄金供應，除產金國開採金礦提供資源外，還需注意的，是工業廢料及舊黄金回流之供應市場；此外，各國中央銀行拋黄金儲備以套取外滙，亦可增加黄金之供應量。

目前，最大之黄金供應國，仍然是南非，其礦場之多，規模之大是首屈一指了，估計佔全世界黄金之供應量百分之五十以上，而蘇聯約佔百份之二十五左右，其餘則爲美國、加拿大、澳洲等……過去多年來，黄金不斷地開採，高質素的礦坑亦隨著時間之過去，逐漸變成產量稀少，不具開採價值，而新礦坑大多產量較少，然而金礦本身是一種固定的天然資源，總有挖盡的一天，相信，在未來歲月中，世界金礦的黄金產量，必然逐步衰退，產金國的黄金供應量亦相對地減低；黄金，始終有其保值之作用。

除了金礦提供黄金供應外，舊金飾及工業廢料的黄金回流，亦提供了市場黄金之供應量。假使要進一步瞭解此類市場回流潛力，就必須注意黄金在整體上之需求情況。根據專家統計，黄金之需求有下列之分配：百份之四十八用於黄金飾物及珠寶手飾，百分之十八用於電腦零件，電子裝備及牙科使用之填充劑；百分之十八用於鑄造金幣及藝術浮雕及百分之十六於投資保值金條及金塊之上。

老舊的首飾，工業廢料，以及各式各樣的黄金產品，提供了黄金回流之來源，保守地分析，黄金回流之數量與市場價格成正比。黄金價格愈高，供應的數量愈大。故所以此類回流供應，是黄金市場走勢向下調整的訊號。例如一九八〇年初，黄金價格上漲到驚人的高峯，黄金每盎士升到八百五十美元以上；適值當時電子裝備的製造商以其他金屬取代黄金之使用量，導致黄金之回流潛力大增，在這巨幅上漲的誘惑之下，觸發黄金回流運作加劇，令黄金市場飽和，造成價格大幅回跌。然而，當市場價格跌至某一程度之後，回流黄金之供應量終會耗竭；因此，在市場價格再度到達另一高峯之前，不可能再有回流黄金，在市場上大量湧現。故此，各位黄金投資人士，在黄金價格偏高時要特別小心，黄金回流的供應來源，正是價格回落的指標。

現時，在黄金市場上可以稱得上大戶的，相信要算是世界各國的中央銀行了。然而，中央銀行在黄金拋售或吸納上，顯然與市場的黄金價格完全無關。最重要者，相信是作外滙支付的平衡，才會是拋售黄金的依據。例如：蘇聯與及其他東歐國家穀物的收獲量不足，需要向西方國家購買糧食時，便會拋售黄金儲備來套取外滙，用以支付購買所需現金，黄金價格向下調整是無可被免的。相反地，中央銀行亦有吸納黄金之需要，例如：一、美國與台灣之貿易逆差擴大，台灣爲了平衡逆差，主動向美國購買大量黄金，二、中東的石油生產國，因對紙幣信心不大，在石油交易中所獲得之美元，往往喜歡換作實質金塊作爲保值，此類行動，是黄金價格受支持之元素之一。

作爲一個黄金投資者，應對黄金之供應及需求情況加深瞭解，而將黄金這投資工具，成爲增值財富的一項重要資源。

標準金融國際有限公司
（香港金融業總會會員）

前（錢）途？？？

如現職無發展，但欲尋求突破？雖有雄心萬丈，奈何懷才未遇？如何創基立業，發揮自我潛能？本集團之市場拓展部，現聘請有志投身金融行業之人仕，以配合新一年度之龐大發展計劃。

凡年滿20歲或以上，男女均可。有市場推廣經驗者優先。本公司提供一切專業知識及全新之市場推廣技巧訓練。表現良好者，有晋升及派駐海外分公司之機會。

姓名：
職業：
年齡：
電話：
地址：

有意請電：8683750 黄先生洽或郵寄履歷，相片，聯絡電話及地址。
市場拓展部收
來信請寄郵政信箱 G.P.O BOX 9547 HONG KONG

信封抬頭請註明：外滙投資進修班

標準金融資訊一週

（由標準金融國際有限公司提供） 查詢熱線：8452220 **廖小姐提供**

「波浪」的奇妙世界二

李健良

在看完上一期，「艾略特波浪理論」的基本概念後，相信讀者會發現不少的疑難存在。這些疑難，概括了大部份初學者會面對的問題；而筆者相信通過這專欄把上述的疑難——剖析後，讀者大致上應能初步掌握「波浪理論」的正確用法。筆者僅此預祝，各位讀者漸成爲小數能高度掌握「波浪理論」的一份子。

學習「波浪理論」的一些途徑：

㈠找一本注有“學習步驟的「波浪理論」技術分析書籍。參照書中的學習步驟，以模擬買賣的方法；把自己代入某一個市場，不斷地估計，用眞實的價位來考證自己的推斷。（這專欄的目的）

㈡用一些現時的短線行程走勢圖作爲分析對像。理由是能更快捷地評估預測的效果；但如採用長線的圖表，則可能花上很多的時間亦未能夠有足夠的數據去驗証。筆者相信，個別的“時桿圖（HOURLY BAR CHART）會最爲適合。我特意指出“個別”的時桿圖，而非所有類別圖表，有多個原因。其一：「艾理特波浪理論」是嘗試找出羣衆心理所在的理論，用於個別缺乏羣衆參予的市場，如個別的港股（恒生指數除外），「理論」的準確性便大有問題。我會推薦用德國馬克、日元、英鎊、黃金和美國的杜瓊斯平均工業指數等，以有龐大羣衆參予的市場，作爲探討的對像。其二：那幾種貨幣的時桿圖被大量的分析家廣範地利用。其三：那些時桿圖所顯現的市場上落幅度，與一般投資者有興趣參予的上落幅度相約。（這方面的圖表歡迎讀者索取）

㈢在學習這些短線行程波動一段時間後，讀者應對「波浪理論」有一定概念，而更會熟習某些行程走勢的形態和韻律。讀者可在這個階段參考一下比較長線的圖表走勢。用短線行程的形態和韻律來套用於長線分析的推斷中，讀者不難在學習的初期發現這個方法是可行的。

<u>「波浪理論」概念之剖析</u>

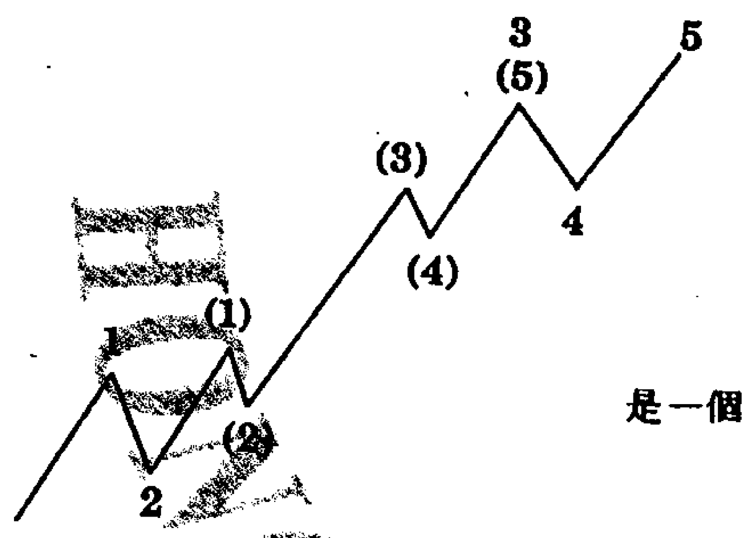
在上一期引出了「波浪理論」的基本概念後，也應在此再進一步說明。

<u>冲激浪</u>

一個分成五個階段進行的市場走勢。

「冲激浪」除了受上一期所提出的三個原則所規限以外，尙有一些特點值得一談。在這五個階段中的「浪一」，「浪三」或「浪五」，其中一個浪的幅度，明顯地較其餘兩浪大了一些。而往往在這最長的一浪中，隱約可見到一組原整，而又「細一級」的「冲激浪」。而這一組「細一級」的「冲激浪」，被稱爲「伸展」了的「冲激浪」。

在外滙市場，「伸展」的「冲激浪」出現在第「浪三」的機會最大，有65%以上，而出現在第「浪一」的機會最少，每每不及10%。（見圖七）



圖七

(1)——(5)

是一個「小一級」的「冲激浪」

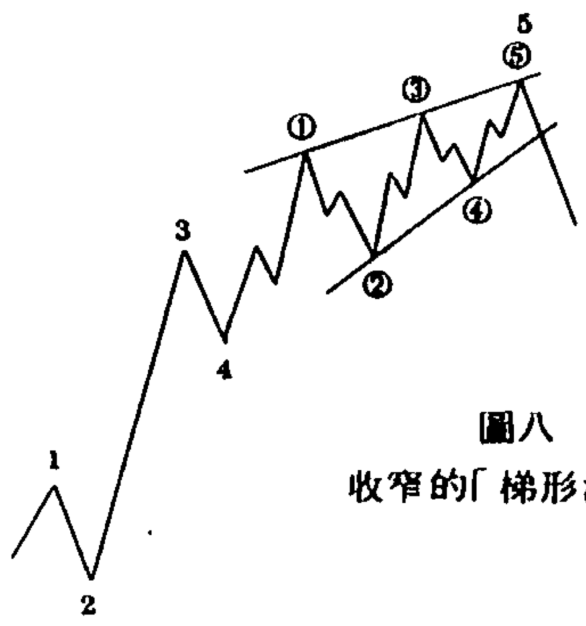
「冲激浪」的另一種形態是「梯形發展」。「梯形發展」每每出現於「浪五」，而之前的「浪三」則往往是一個需時很“短”，但卻是「伸展」了的「浪三」。

這個「梯形發展」有三個特點：

一、分成五個階段進行；

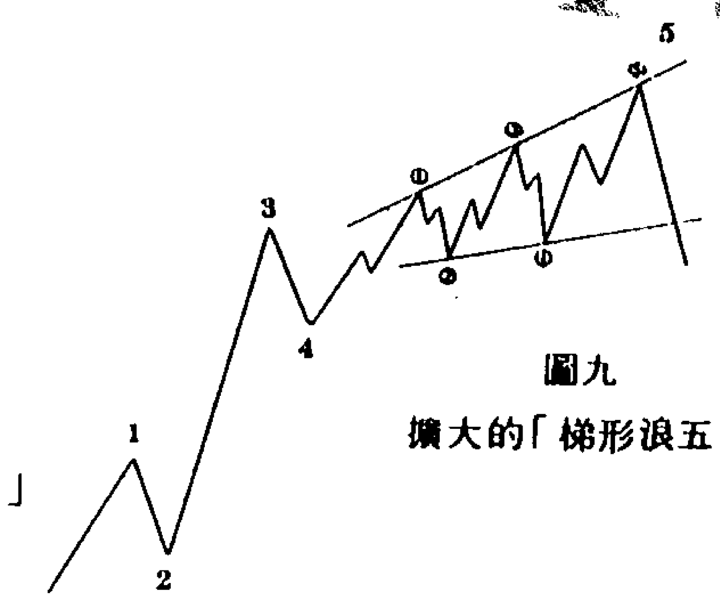
二、這「五個階段」中，每個階段都是以一個「小一級」，而又酷似「調整浪」的走勢進行。

三、這個「梯形發展受兩條“不平行”的軌跡主導。「梯形發展」可以局部收窄，或局部擴大。（見圖八，及圖九）



圖八

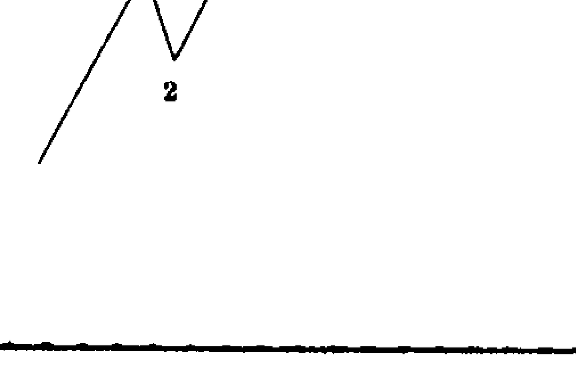
收窄的「梯形浪五」



圖九

擴大的「梯形浪五」

「冲激浪」的最後一種異態被稱爲「敗浪五」。正常的「浪五」是整個上升「冲激浪」的最高處或是整個下跌「冲激浪」的最低位。但如行程出現「敗浪五」，這個「敗浪五」的終端就不會超越「浪三」在較早之前所締造的頂點。「敗浪五」出現往往顯示市場的反方向的壓力非常之大。（見圖十）



圖十

「敗浪五」

黃金——金本位制

陳惠平

黃金，一種具有神秘力量的物質，在人類歷史數千年以來，它代表著財富與權力的象徵。每當出現政治混亂及軍事侵略的時候，它更是主宰人類「生與死」的抉擇，擁有黃金，就等如擁有護身符，生命更可獲得保障。

黃金，是最具流通能力的硬體資產，擁有最眞實的購買力，即使是世界最强的貨幣，也難擺脫通貨膨脹的命運，黃金卻是永遠不受通貨膨脹及政治變化所傷害，反而能逆流而上，創造更高峯的價值。於投資角度而言，黃金會因時代之不同而演變出不同的投資觀念，由六十年代的黃金首飾，到七十年代的實金保值，以至八十年代的黃金投資商品化；均證明黃金具備足夠條件成爲一種有價值的投資工具。要對黃金這投資工具作進一步瞭解，應追溯回當年世界公認的金本位制。

金本位制，是以國家黃金儲備的數量來決定發行鈔票的總值。於一八一六年，英國正式採用；此制度有三個特點：一、政府發行的貨幣，其滙率均以國家黃金儲備量來定價，鈔票可隨時兌換黃金。二、金幣可以自由鑄造，但每一金幣必須具有法定的含金量。三、黃金交易不受限制，金幣可自由流通，自由儲藏。在當年，金本位制導致貨幣的交流，均以國家黃金的儲備量爲本位，滙價容易穩定下來，故隨後歐美各國也分別採用，金本位制遂成爲穩定國家貨幣最有效的制度。一八七〇年後，德國和瑞典先後採用；一八八〇年，荷蘭及法國相應效發，至一八九〇年，日本及美國也加入金本位制之行列。

踏入十九世紀，世界各國的政治及經濟實力開始改變。强國與弱國的黃金儲備量，相對之偏差愈來愈大，當時就以其中五大國：英、美、俄、德、法，其總儲金量已達世界總黃金儲備量的三分之二；直至第一次世界大戰結束，各國都需要大量現金開支，導致金本位制開始出現危機。因世界大戰而停止的金本位制，於一九二五年四月二十八日由英國率先再度採用，但此時，英國經濟已開始疲弱，金本位制不能挽救經濟走向下坡的困境；最後，英國於一九三一年放棄了金本位制。

一九七一年，美國總統尼克遜宣佈停止金本位制，美元與黃金的掛鈎停效，黃金價格開始自由浮動。一九八一年，當法國宣佈放棄金本位制後，金本位己成爲歷史上的名詞了。但在一九八一年，美國總統朗奴列根上台後，他其中一項主張是恢復金本位制，希望以此遏止通貨膨脹的上升；但是，當時用金本位制面對及值得爭論問題實在太多，最明顯的莫過於黃金官價的釐定。因當時美國國庫所發行的鈔票約一萬億美元，其中八千億是無法控制的國外美元；但是，美國國庫的黃金儲備量只有二億六千四百萬盎士，單以此計算，每盎士黃金的官價已高達三千七百八十美元，確實難以令國民及世界各國所接受。自此以後，金本位制的恢復便遙遙無期了。然而，黃金的重要性卻又絲毫沒有減弱，八十年代的黃金商品化，令投資人士得以利用黃金作爲生財工具，其交投之活躍，更導致黃金價格之上落幅度，創下輝煌的紀錄；至今，仍被投資人士們津津樂道

標準金融國際有限公司

（香港金融業總會會員）

外滙投資進修班

本集團會多次邀請投資界知名人仕舉辦之外滙走勢研討會，深受各界人仕歡迎。由於反應熱烈，現特設此課程，爲迎合有需要的外滙投資者，及有志晋身金融業人仕作更深入進修而設。

內容包括：(1)世界外滙市場概況
(2)分析基本及心理因素
(3)分析技術圖表走勢
(4)如何掌握外滙買賣技巧
(5)如何厘定止蝕盤
(6)如何增加獲利比率

地　址：香港中環置地廣場
公爵大厦24樓2402室
報名截止日期：1991年12月31日
開課日期：1992年1月6日
查詢電話：8683750
（馮先生及胡先生洽）
費　用：港幣180元正
（所有費用將全數撥捐公益金作慈善用途，報名請連同表格及劃線支票，抬頭支付「公益金」）

姓名：＿＿＿＿＿＿
職業：＿＿＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿
＿＿＿＿＿＿

信封抬頭請註明：外滙投資進修班

東瀛快訊

松坂慶子緋聞多

松坂慶子因演松竹的「死之辣」一片，榮獲了一九九一年，電影旬報選出最佳女主角獎。因爲雖然是九一年選出的，其實，這部片是一九九零年拍攝的。也可以說是九零年的出品，而該會所選出也是該年的出品。

査松坂慶子自出道迄今，雖然已有十多年了，可是，在很久以前，她從未走紅過，而是因爲她的戲路，沒有開得正她的戲路，遂有以致之。

但在近幾年以來，她可不同了，她專心走她的性感的道路，因此，更容易討好觀衆，加以她的緋聞、更增加她的知名度。

她曾經與製片家及導演，先後鬧過許多次緋聞。最近她結識一位圈外人，她是一位在紐約居住的日本人，而是一位音樂家，她赴美遊覽，在朋友的介紹下，認識了現在的這位作家，據說她即將在最近要結婚了，松竹公司把握了這個機會，因爲她在婚後將退出影壇。因此，邀她拍攝一部新片，且邀她拍攝的一部新片，名字是「媽媽」，由她扮演一個媽媽，這個戲路，由她以前扮演的性感的戲路，則完全不同。因此，她決心演好這個媽媽，雖然她沒有做過媽媽，可是，她便向有過做媽媽經驗的朋友問個清清楚楚。

她從別的已婚的媽媽中，學到了做媽媽的經歷，因此，她在這次演出中，甚得各界人士的好評，因爲該片已完成，且在松竹公司的戲院下，公開招待過文化界，被日本的記者，形容她是個好媽媽，其實，她現在未做媽媽，却先演出媽媽，眞是使人意料之外。

該片在招待試映時，松竹公司派人主持盛典，以示對松坂慶子婚前的退居影壇之作，表示作一種慶祝。

因此，圈中人特別把由該公司送出的金色的紀念盒，送給松坂慶子，以表示松竹對她的一份紀念禮品。

•蕙兒•

松雪泰子紐約觀光

日本最有希望的新人，一般認爲是宮澤理惠，除了她以外，最近又掘發了一位新人，她是松雪泰子，這妮子風頭之勁，與宮澤不相伯仲。

松雪泰子自踏入藝能界中，只不過是短短的一年，在這一年中，她爬上了紅星寶座的地位，簡直令人有點不可思議。　她除了有很豐富的藝術才華外，還有一張美麗的臉孔，她並不是混血兒，而是地道的日本少女，不過，生得像西方女性的優美，另有一番情趣。

她最近應日本的富士電視台之邀，去紐約拍攝一個風景的特輯，在紐約逗留二個月之久，除了拍特輯外，還遊覽了一番，逗留了不少時間，目睹了許多見聞，她寫下遊記，寄回給在日本的新聞朋友發表。

她在信中附上有許多珍貴的照片，全部都是在紐約拍攝的。

她在紐約住在一家最豪華的旅館，有一天，因爲天氣太冷，她不想出外，一個人在房中，寂寞的渡過。

但她爲了一嘗異國情調的食品，她也改換了口味，在室內吃西餐了。

她說紐約是個高度的城市，隨處都是摩天大樓，且有各式各種的民族。

她說在未赴美前，已經在東京學會了英語，說得很流利；因此，她去超級市場購買東西，沒有麻煩。

她最近經常購物或到料理店時，都可以用英語與他們交談。而漸漸地也成爲了朋友，彼此都有一個共同的意念，就是以語言能夠溝通，且言談間能夠可以表達自己的意願，彼此便可以交得上爲朋友，因此，她的紐約之行，是感到很愉快的。　•蕙兒•

圖爲新星松雪泰子在紐約近影

五木弘到上海參加音樂節

日本最具魅力的老一輩的歌星五木弘，他最近應中國上海市舉辦的九一年亞洲音樂節之邀，出席參加，不少新聞記者隨同五木弘出發，以期取得第一手的資料。

五木弘到中國，已不是第一次，回憶起已是多年前的事，在他的印象中，中國是個美好的國家，所以，他想要有機會時，重來中國遊玩。

最近他的希望已實現了。他重臨舊地，當然有另一番的感受了。先說他參加亞洲音樂節，他在十一月二日在上海市出席這個盛會，他一連兩天在會場亮相，他唱出了許多新曲，其中一首是以中國人最愛聽的「南泥灣」，更受到人們的歡迎。

還有一首是「夜空」，是一首抒情的歌曲，他最受人歡迎的，要算是以國語唱出的「北國之春」，原來五木弘懂得北京語，他在多年前，便到中國去學習，經過多年來的鍛練，他才可以說普通話，兼且唱歌。

他這次去中國，偕同他妻子和孩子，在中國的西湖、杭州、蘇州等地，作了幾天的逗留，他深深地慨嘆中國的美麗，景色迷人，大有樂不思蜀之勢。

他在西湖、杭州遊覽了許多名勝，並由導遊以北京語，向他講述中國歷史上的人物，在那些地方留下的遺迹。

他在上海的時候，還遊覽了黃浦江。

據五木弘說，他在上海時，得到京劇團的人員，以很熱誠的招待他，使他感到深深的感謝。

同時在逗留期間，得到有關方面和中國藝術人員的熱誠招待，眞使他感激萬分，如果再有機會時，他一定會再去中國，今年是他從事藝術工作的廿週年，眞是值得慶祝的，他能到上海參加這個盛典，再加上從事藝術廿年的紀念，這兩種意義，是值得紀念的。　•蕙兒•

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

台風

弦情共醉保良夜

不知道大家有否留意，最近有着不少大型的綜合節目，都是圍繞着一些懷舊的歌曲爲主題，先前便有香港電台所舉步一個懷舊金曲之夜，禮讚十位昔日紅極一時的歌手；而最近亞洲電視台地邀請了不少的歌壇前輩，聯同一班從台灣遠赴而來的樂壇新秀，都是爲了當晚的一個慈善盛會；而且更請得管弦樂團爲衆歌手伴奏，由名指揮家葉惠康先生率領下，「弦情共醉保良夜」便正式開始。

當晚大會由黃霑及顧紀筠擔任司儀，可算是駕輕就熟；一開始，十位台灣歌手以「雞尾歌」形式唱出不少昔日的國語金曲，好像「不了情」、「負心的人」、「三年」、「蘭花草」、「明天會更好」等等；當晚除了數位前輩之外，大部份的歌手名稱都是比較陌生，而兩位司儀都會在他們出場之前，介紹一下他們的出道、發展情況等，務求令現場觀衆加深對他們的這個素，所以每當數位新秀表演過後，便會夾集着我們熟悉的歌手，從而不致有沈悶的情況出現。

基本上，數位台灣新秀分兩次出場，初次是以短劇形式演出，由陳明眞、何篤霖及黃翔擔任主角，故事由他們的歌曲串連起來，頗見心思，所唱出的歌曲都是他們的成名作，有陳眞的「變心的翅膀」、何篤霖的「一生能有幾次選擇」及黃翔的「無言以對」；常有留意國語歌曲的朋友，應該對這數首歌曲不會感到陌生。另一次的新秀出場有小剛、張仲嘉及楊烈，值得一提的就是其中的一位歌手小剛，他由初出道以學生歌手至現在全職投入樂壇，其作品都是他自己一手包辦，稱得上全才歌手，而他的作品亦頗具個人風格，他當晚唱出一首「失落所有」，從歌曲的演繹，我們可以感受得到他對歌唱的熱誠。

除了一大班新秀之外，自然少不了樂壇前輩的表演；以一曲「今天不回家」令大家難以忘懷的姚蘇蓉，在舞名上依舊帶着燦爛的笑容，唱出「往日的舊夢」及成名作「今天不回家」。另外一向以沈厚雄壯的歌聲馳名的青山，演繹名曲「明日天涯」及「昨夜夢醒時」，配合他精湛的歌藝，眞的迷倒不少女孩子哩！至於湯蘭花則大唱數首國語老歌，好像「月亮代表我的心」、「相思河畔」、「南屏晚鐘」及「春風吻上我的臉」等，除了令聽衆聽出耳油之外，更値得一讚的是多年以來，湯蘭花免仍能保持得一副好身段，再加上其漂亮臉孔，眞的勝過無數「姐仔」，的確羨煞旁人。

當晚除了以上提及過的歌星外，大會更請來兩位特別嘉賓，他們就是尊龍及張艾嘉，可惜的是未能一聽尊龍開金口，只有張艾嘉爲大家獻唱一首歌曲，不過已爲人母的她，風采依然，未令觀衆失望。

可能因香港樂迷對大部分的台灣新秀尙算陌生，所以當晚整個氣氛未算十分熱列。而近來亞洲電視在音樂節目中皆着重於國語歌曲，與大部分的本地歌手皆是無線旗下未尙無關，至於這個策略是否成功，則要拭目以待了。

中月

曾華倩事業愛情兩皆得意
跳槽亞視消息正式公開
與陳庭威拍拖更方便了

曾華倩已正式宣佈加盟亞視，合約由十二月起生效，她與亞視簽的是一年演兩部劇集的合約，演戲之餘，還會主持十三集清談節目。

這次跳槽亞視，曾華倩是在李沛權、肥肥、何嘉麗給予意見下，經三個月的深思熟慮後才作出決定，聽說條件是比無綫優厚。

而且，華女在無綫儘管早已是一綫藝員，但始終覺得過於平穩難有突破，所以希望轉換環境作新嘗試，乃屬人之常情。而亞視的監製，也許下諾言，要爲華女「度身」編寫劇本，眼見亞視漸上軌道，今次由新劇到演出機會，都說明華女的選擇是值得一博。

還有一個重要的因素，當然就是加盟亞視後，便和男友陳庭威作一殿之臣，此後拍拖也比較方便。華女說男友沒有以感情作武器勸她加盟亞視，祇是客觀地給予意見，她就覺得兩人共事一堂，不介意在演戲方面合作。

據消息傳出，曾華倩加盟亞視後，第一個劇集將和陳庭威以情侶檔姿態攜手演出，劇集是「豪門」續集的「亡命大亨」。這消息最初來自台灣代理亞視影帶的「標緻」公司，這家公司也搶先發表了華女決定效命亞視的消息。

由於曾華倩在台灣比在香港更紅，由她演出的港劇錄影帶在當地非常銷得，所以代理亞視影帶的標緻公司在收到亞視高層以越洋電話透露華女加盟的消息後，便急不及待的向外宣佈，並將曾華倩列爲新年度宣傳的首位目標。

倒是曾華倩自己在去留問題上，一直都採取低調處理，這似乎已是她爲人處世的一貫作風，她對處理自己的新聞，一般都不十分積極，包括有益還是無益的，就算有天大的喜事，又或者有滿肚子冤屈，她都不會主動向新聞界提起，除非被問及才會講。這次與無綫約滿後的去留問題，她也是靜悄悄的，不亂作宣傳。

娛樂圈可以說是宣傳的世界，一日尙在此圈混飯吃，一日便要不停地見報亮相，儘可能爲自己做些新聞。可是華女的作風剛剛相反，甚至現成的宣傳機會，她也不主動去利用。譬如今次「花檔[illegible]」事件，[illegible]之前有一段頗長的時間可以大事宣傳，更可以藉此而抬高身價，加重自己在續約時的[illegible]，可是華女卻低調得很。

「我在這行做了也有七、八年，又怎會不知道這種技倆？不過，我總覺得如此刻意[illegible]，似乎並不太好，我還是用回自己的老方法，用較佳作品[illegible]。」

提起男友陳庭威，曾華倩就會不自覺露出甜蜜的笑容。這段對外一直作半公開式進行的戀情，到十一月初肥肥[illegible]時，才正式公開。

[illegible]

[illegible]言年紀倒較大[illegible]，更未有成爲「陳太」的衝動，而且，陳庭威只是目前最好的男朋友，但仍未到談婚論嫁階段。

雖然也有人提出問題，但曾華倩不想把陳庭威與過往的男友作比較，她只表示，以前思想單純不懂得處理感情，現在則成熟得多。她自言性格主觀，但陳庭威給她講述許多做人道理後，現在已不「硬頸」，待人接物以比較圓滑。她又說自己只是外型大女人，實則心靈脆弱。

陳庭威表示，他與華女的感情開始於「龍庭爭霸」，及後，兩人合作「歡樂山城」，加上自己受傷時，受到華女照顧，感情更進一步，因爲雙方曾協議感情事宜低調處理，不想張揚，所以直到最近才正式把戀情公開。

他倆又透露一項秘密，就是雙方曾有協議，拍拖時不要太遷就對方，要盡可能表現自我性格，做到毫不隱瞞最好，以免他日露出真面目時才悔之已晚，他們也希望，在交往中，可以把不必要的缺點除掉，這一點他們已做到一些，譬如曾華倩抽煙，陳庭威愛喝酒，但在拍拖後，如今兩人已把壞習戒掉。

陳庭威又說，目前是事業的衝刺期，尚未計劃結婚，但他有信心繼續維持這段情，華女亦同意如此，還有一項秘密就是兩人承諾在先，若任何一方找到更好的對象，只要說聲「拜拜」便可分手，不會由愛變恨。

[illegible]「上上契契」，不但華女與陳庭威的感情由半公開而變爲正式公開，同時，[illegible]「契新抱」[illegible]，華女當時立即答應[illegible]。

[illegible]下，在吳君如的安排下，曾華倩、吳君如、劉嘉玲這三位曾被視爲「死黨」的「三劍客」，一同出外吃了一頓飯，至此，曾因誤會而好友變成冤家的吳君如與華女，又和好如初，曾華倩非常重視這次「復交」運動，因爲只有這樣，她的人生才算美滿，她坦言，愛情、友情與事業，在她人生道路上都是很重要的，如今三樣都順遂，所以她目前覺得自己是個幸福的人。

也許有人覺得，在「三劍客」中，似乎華女的事業偏限於電視方面的發展，而她的舊友吳君如與劉嘉玲，已先後打入影圈，她可有否想過與她們看齊？

「電影方面，不是沒有片商找我拍片，只是劇本不大適合，很難答應。」華女說。

「究竟是哪一類電影？」

「有些是可以考慮的普通電影，奇怪的是，當中竟然也有三級片在內，我對他們說，自己不屬於性感形象，所以一口便拒絕了。」

曾華倩一向[illegible]「身材」，竟被三級片商看中，[illegible]不定他們要的是「噱頭」較多，華女亦以爲然，但她表示：「即使完全不用我脫，但只要影片是三級，我便不會接拍，寧願少賺一些。」

華女的身材曾多次成爲話題，她對此有何感受？

「我不介意人家的看法，只是不希望別人說得太多，多說無謂亦無意思。」談到人家對她的「人身攻擊」，華女[illegible]。

「人家說是一回事，你對自己的身材又是否滿意？」

「當然滿意，我認爲自己的身材很平均，由頭到腳都相稱。」

[illegible]

[illegible]說：「只此一次，下不爲例。」

[illegible]的曾華倩，[illegible]目前事業至上，[illegible]「這是我的[illegible]目標，[illegible]保障。」她又[illegible]計劃，地點是英國。

雖然不少港人已口口聲聲不在乎居英權，但華女卻不同，她說：「英國未必是最好的移民地，但我很適應那邊的生活，當然，可選擇的話我是會留在香港，但預備保險並非壞事，試試又何妨。」

半年前她曾與家人在英國「[illegible]」數度渡假遊覽，可能正是由於這「七日情」，遂令她回味至今，世界雖大，唯獨英國最宜居留。

加盟亞視後，華女仍會間中去台灣拍戲，她今年仍是台灣觀衆選出的最受歡迎女演員，她也是台灣最吃香的廣告女明星。

（細帥）

一週電影概覽

嘉樂線

與龍共舞

導演：王晶

演員：劉德華、張敏、張堅庭、葉德嫻、李香琴、翁虹

香港：皇后5231453/皇都5706241/國泰8335677/嘉年5670241/香港仔5551449

九龍：嘉禾華盛頓7713505/南華3881577/百老滙3325732/珠江3712394/嘉城7130255/紅磡3636388/好運7556811/京華3872153/麗新7857763/UA黃埔3031040/華懋3113000/銀都38911787/順利3432659/國際3820749

新界：葵芳4208708/好景4922925/UA沙田6980228/寶華6578133/域多利4572795/芝加哥4736266/新藝6373711

金公主線

上海1920

導演：梁普智

演員：尊龍、李麗珍、袁潔瑩

香港：總統8331937/金鴻基5656328/福星8189102/榮華5586718/利港8700278

九龍：金聲7718933/寶石3657116/富都3429997/英華3283856/民樂7302659/樂聲3617109/華懋3113000/寶麗宮7430332

新界：鴻基6518158/鴻聲4271333/龍華4922249/凱都4594857/雅都6976808/美都4752773/行樂4700367/龍都4332282

影藝(1)

搶錢家族

YEN FAMILY

導演：瀨田洋二郎

演員：慶賀丈史、桃井薰

香港：影藝8384820

碧麗宮

義胆風雲

導演：羅拔班頓

演員：德斯汀荷夫曼、妮歌潔曼

香港：碧麗宮8951500

永高線

老豆唔怕多

導演：高志森

演員：洪金寶、黃百鳴、毛舜筠、廖偉雄、黃光亮、黃貫中、小彬彬

香港：翡翠5771011/UA金鐘8690322/國泰8335677/康城8854589/國都5713619/杏花8965748/華富閣5519775/明珠5776351/

九龍：文華3963110/黃金3860793/寶聲3891652/倫敦7368282/宇宙7570510/百麗殿7441282/南昌7774837/嘉城7130255/京華3872153/UA黃埔3031040

南華3881755/銀都3891187/

新界：/華都4931684/奧斯卡7966638

UA沙田6980228/銀星6570091

屯門4591170/樂宮4753633/

屯門：/巴黎/倫敦/紐約4522123/元朗4762432/葵涌4208708/荃灣百老滙4158511

泛亞線

妙計合家歡

導演：羅拔利伯文

演員：夏利奧高沙、奧美沙列頓

香港：國泰8335677/新光5632959/UA金鐘8690322

九龍：百老滙3725731/普慶7811833/麗新7857763/淘大7967371/UA黃埔3031040

新界：UA沙田6980228/巴黎/倫敦/紐約4522123/荃灣百老滙4158511

海運線

城市滑頭

導演：朗晏・打活

演員：比利呻基斯度、丹尼爾呻史頓、濱奴・卻比、積・皮連斯

香港：嘉華5670421/UA金鐘8690322

九龍：海運7305444

新界：UA沙田6980228/荃灣百老滙4158511

新寶線

九一神鵰俠侶

導演：元奎、黎大煒

演員：劉德華、梅艷芳、郭富城

香港：新都5772296/京都5737374/康城8854589/利港8700278/UA金鐘8690322/柴灣5578333

九龍：新寶3857151/新樂3618167/影都7426111/金門3653111/環球7570510/金城7170232/萬年3264493/豪華3990363

新界：凱旋4161419/鴻基6530201/凱都4594857/金龍4784037/龍都4332282/金花4246568/海濱4157918/新聲6976808

安樂院線

最後戰士

導演：東尼史葛

演員：布斯韋利士

香港：UA金鐘8690322

九龍：百老滙3325732/海城7356915/UA黃埔3031040/京華3872153

明珠、華懋線

最後戰士

導演：東尼史葛

演員：布斯韋利士

香港：明珠5776351

九龍：華懋3113000

新寶西片線

龍珠Z

原作：鳥山明

美術：池田 祐二、吉田智子、佐貫利勝

香港：百樂5705454

九龍：快樂7306148/華聲3617169/UA黃埔3031040/豪華3990363

新界：UA沙田6980228

新華線

阿生的誘惑

導演：保羅史耐遠

演員：基斯杜化華堅、胡拔艾華列、娜塔莎李察信

香港：新華5738291

九龍：普慶7811833

南華線

與龍共舞

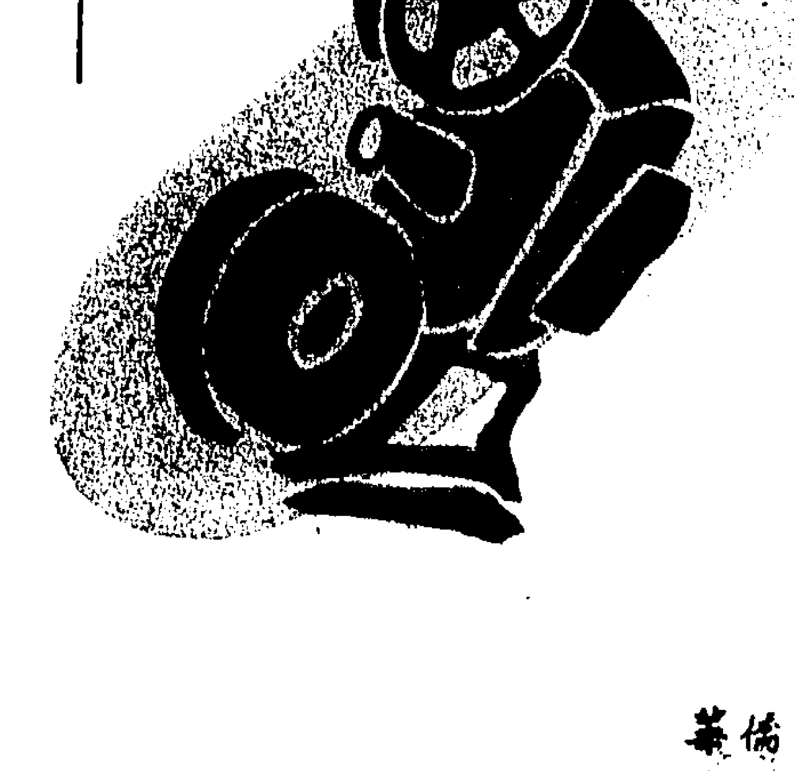
導演：王晶

演員：劉德華、張敏、張堅庭、葉德嫻、李香琴、翁虹

香港：明珠5776351/UA金鐘8690322

九龍：南華3881755/銀都3891187/UA黃埔3031040

新界：UA沙田6980228/屯門4591170/樂宮4753633/奧斯卡7966638



華南電影工作者聯會 五九年曾拍豪門夜宴

強大演員陣容包括白燕張瑛張活游

為中國華東水災而拍製作籌款的「豪門夜宴」確實沒有令大家失望，原以為祇有七天拍攝期的影片兼且演員之多無出其右的結果將使觀眾失望，但影片公諸於世時眞教人佩服四位大導演的合作純熟、功力之深厚。

無獨有偶，今次拍製「豪門夜宴」的原因是為中國華東水災作籌款目的。而在一九五九年時，當時的華南電影工作者聯會亦為籌募基金而拍攝過一部「豪門夜宴」，當年同樣以强大演員陣容演出，其中著名演員包括白燕、張活游、吳楚帆、張瑛等。

今次這部電影的演員陣容與當年比較有過之而無不及，其中包括譚詠麟、張國榮、林子祥、曾志偉、梁家輝、吳耀漢、許冠文、周星馳、張學友、洪金寶、鄭裕玲、梅艷芳、張艾嘉、關之琳、梁朝偉、阿肥、葉倩文、毛舜筠、黎明、王祖賢等等。總之演員數目多到觀眾亦不能在戲中逐一數清楚。

「豪門夜宴」故事內容主要是暴發戶曾小志希望能夠爭取科威特皇子的一份價值十億元重建計劃工程合約，曾小志借詞為父親擺大壽為名，藉此表現個人孝順仁慈以騙取合約。曾小志遂到彩虹村找其十多年沒有往來的父親，哄騙他到自己大宅居住，並借故邀請所有貴賓到會，結果曾小志奸計敗露，而曾小志良心發現，痛改前非，巧合曾父與該王子之故友，曾小志遂意外獲得合約，結局以大團圓收場，觀眾看後心花怒放。

由於本片的製作時間急切，眾多演員各有本身工作，故此演員的出場序十分重要。筆者事前認為本片祇可以做到演員大拼盤的效果，很難帶給觀眾看電影故事的感覺。但事後的結果都教各人很意外，而且十分佩服香港演員和導演的合羣及高度效率。

雖然本片的製作內容以喜戲的題材，與華東水患情景剛好相反，但「豪門夜宴」的背後意義充份顯示中國人尤龍其香港人十分關心祖國，透過本片凝聚眾多不同領域的演員充份合作，體現各人那血濃於水的温情意味。而觀眾從觀看這齣超級喜戲之餘，為我們祖國裡千萬受苦的中國人出一點棉力。

值得一提的是，演員平常給予大眾的印象是「保水」做新聞，每天祇顧吃喝玩樂，並且為廣大市民提供茶餘飯後的娛樂。但自從近年中國經歷幾次重大事件以後，演員自發籌款賑災，出錢出力，一心為祖國前途盡點餘力，確實值得我們欣賞他們的行徑。（無忌）

艷星茱莉亞羅拔絲 夫婿遭第三者搶走

如今，毫無疑問地，年輕貌美的茱莉亞羅拔絲，是荷里活最高薪酬的女星之一，自從九一年六月在婚期之前突然決定取消跟基夫修打蘭的婚禮後，她更成為萬眾矚目的人物。由她主演的史匹堡的《小飛俠——鐵鈎船長》便正在聖誕節上映，希望藉此挽救美國電影不景氣的頹勢。

茱莉亞羅拔絲與基夫，本定於九一年六月十四日結婚的，但是十分不幸，茱莉亞雖是當今最紅最受歡迎的女星，即使她可以擁有全世界，卻拑不住未婚夫的心。

他們二人自八九年合作《靈異空間》以來，便一直打得火熱，基夫亦為她離婚，計劃共偕美眷，但從《風月俏佳人》起，茱莉亞平地一聲雷，成為當紅女星，事業越來越成功之際，亦同時傳出她與基夫的感情不穩。

在奧斯卡頒獎禮晚上，决裂更加表面化，茱莉亞憑《風》獲提名，心情萬分緊張地等待賽果，而基夫則半途溜了出去，在酒吧與女友鬼混。

這位迷倒基夫的「第三者」，乃廿四歲的雅曼達，是洛杉磯一會所的脫衣女郎，像基夫一樣同樣離了婚，帶着一名五歲的孩子。

基夫與雅曼達走出來往了三個多月，直至被記者爆了出來，更使茱莉亞怒不可遏。

其實，茱莉亞是深愛基夫的，今年初還曾發表「引退一年宣言，表示計劃在結婚後為愛郎生個小孩子，組織幸福美滿的小家庭。

但是對於男人，總是管得越緊，愛得越深，他越會跑掉，到後來，茱莉亞終於忍無可忍，主動取消婚禮，新聞哄動一時。

到了最近，記者才對她的逃婚不再發生興趣，大概是臨近聖誕新年之故，改而訪問她有關美容，扮靚之道。

茱莉亞表示，她的美容秘訣其實很簡單容易，那就是有足夠的睡眠及喝大量的水份，她認為一般婦女只在美容產品上花費大量金錢，而不知飲食影響皮膚最大。

「我也有搽用潤膚品，但由於我的皮膚頗為敏感，所以也只是很簡單的產品。化粧亦甚少，除非要出席一些比較隆重的宴會，平日只搽少許唇采。最討厭人家問我是否注射了什麽去使嘴唇豐滿點，因為我生來就是如此。」

至於如何保持美好的身型？她說自己很幸運，雖然身高一米七五，但體重只有五十四公斤。茱莉亞又稱，她從來不節食，但所喜歡吃的都是不會令人發胖的食物，如沙律、烤魚及貝殼類，更愛喝果汁及橙汁。

茱莉亞也十分注重運動，她會每周三次到家居附近的健身室去，四十分鐘內所做的運動，包括踏單車、舉重及在走行機上行走，這對雙腳及大腿都有好處。

至於護理秀髮方面，她祇是見到有什麽新產品就買來試試，同時必定使用護髮素，每兩天洗一次頭。

如今，她已經逐漸從失戀及逃婚的痛苦中擺脫出來，又回復到我行我素的本色，沒有大明星架子，在私人時間裡，愛穿套又殘又破的牛仔衫褲，即使攝映記者，也不易認出她就是荷里活鼎鼎大名的茱莉亞。

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

FILM

電影（新片介紹）

城市滑頭

CITY SLICKERS

導演：朗晏·打活

演員：比利·基斯度、丹尼爾·史頓、濱奴·卻比、積·皮連斯

三個好朋友米治、艾德、菲爾自細玩到大，甚麼爬山、跳降傘，甚至去西班牙奔牛節，大家都興緻勃勃，玩得開心。

自從西班牙回來後，米治覺得時間匆匆，開始有點中年情懷，悶悶不樂。他的妻子也發覺，加上他的兩個好友生活也不如意，於是三人一起參加一個兩星期的西部渡假團，從新墨西哥出發，將牛羣帶到科羅拉度。

旅途中，米治認識了領隊鬈毛，從這位滿臉滄桑的牛郎身上，學習不少人生眞諦，他們並且一同幫助一隻母牛生產。

不幸得很，鬈毛因心臟病發，死於途中，他們三人繼續押運牛群前進，經歷各種惡劣環境，仍能堅持目標，克服困難，終於抵達目的地科羅拉多，爲人生寫下新的一頁。

比利·基斯度乃《九〇男歡女愛》主角，而丹尼爾·史頓則是《寶貝智多星》主角，賓奴·卻比則曾參與《教父續集》演出。

龍珠Z

DRAGON BALL Z

原作：鳥山明

美術監督：池田祐二、吉田智子、佐貫利勝

《龍珠Z》是鳥山明繼龍珠之後的最新作品，可說是《龍珠》的續集。故事內容是以孫悟空之子孫悟飯爲主。瘋狂科學家威洛博士的助手高斯找齊七粒龍珠，召來神龍，將冰封五十年的威洛博士解凍重生，並欲找尋一個世上最勇猛的人，將其腦袋移植到該勇猛的人身上，以助其達成統治地球的目的。

終於，在高斯的協助下，威洛選拔了孫悟空作替身，悟空自然不肯就範，但威洛擁有強大能量及控制了魔王邱比克，遂令悟空等人身陷苦戰之中。

經過威洛一役後，地球恢復和平，衆人生活平和。一天，悟飯帶着小飛龍來到瀑布向正在修練的魔王邱比克表演其吹口哨技巧，卻因而影響邱的修練，而被臭罵一頓。

就在此時，外太空納米星統治者超級大魔頭史拉古運用能量驅使納米星迫近地球，爲此，悟空和無困兩人計劃用電波氣功把行星的軌道改變，防止該星球撞向地球。

悟空等人終用電波氣功打爆星球，就在混亂中，宇宙魔王史拉古乘一艘宇宙飛船降落，並向悟空挑戰。

《龍珠》是日本著名漫畫家鳥山明繼《IQ博士》後，另一轟動日本漫畫界的作品。該作品的內容是以中國的《西遊記》爲藍本，瘋魔亞洲。

鐵漢狂奔

HARLEY DAVIDSON AND MARLBORO MAN

導演：西門·温沙

演員：米奇·洛基、富·莊遜

一九九六年這個無法無天的世界，有兩個鐵漢英雄處身其中，一個叫哈利戴維遜，另一個叫馬寶。

哈利戴維遜是一個達觀的流浪者，他的生死至交馬寶，以前是個騎術表演牛郎。他們胸襟坦蕩，有一種大無畏精神，是徹頭徹尾的反判者。

他們從未想過打劫銀行，但爲了朋友免受銀行家關閉辛苦經營的搖滾酒吧，他們不惜赴湯蹈火，搶掠解款車，濟燃眉之急。

哈利與馬寶初時只以爲這是一宗簡單不過的搶劫行動吧，殊不知他們一腳踏進毒品漩渦中，原來他們劫回來的不是叠叠鈔票，而是一磚磚毒品。至此，他們才知道毒品頭子利用銀行作掩護從事販毒勾當。

毒品頭子當然不肯休，他下令血洗行動，哈利與馬寶性命危在旦夕。

米奇洛基近年星運日隆，曾演出的電影作品有《天堂之門》、《龍年》、《九個半星期》、《天使追魂》、《酒心情緣》、《殺手的黃昏》、《玉面煞星》及《野蘭花》等。

而導演西門·温沙的電影作品有《未來小子》、《傲骨》等。

以上資料由泛亞影業有限公司提供

91童黨

導演：曹建南

演員：郭富城、劉小慧、黃子揚

藍靖是一富有家庭的獨生子，在偶然機會下認識了龍、美、東、豬腰四人。這羣青年不務正業，見靖出手闊綽，極盡巴結。一晚在酒廊唱歌，豬腰目擊傅天恒動武傷人，正欲與衆離開，竟爲兩幫人夾在其中，一輪刀光劍影下，豬腰又看見傅天恒被一密探（方督察）暗中放走，繼而鳴鎗鎮壓，將全部人帶走問話。

靖召來二名律師向署長施壓，衆人即被釋，四人見靖年紀輕輕竟如此有財有勢，堅信靖乃江湖中人，靖爲教訓他們，便借故作弄他們，結果與四人反目。

四人到賭場賭錢，遇上賭場老闆傅天恒與大哥剛叔，龍與東被剛叔等毒打，豬腰救兄弟心切，放火乘亂逃走，卻被傅手下一網成擒，傅扣留美做人質，迫三人兩小時內帶款十萬贖回美，衆人走投無路，終於求助於靖。

靖携巨款贖，傅食言，並欲强姦美，剛叔及時出現，傅將剛叔殺死，嫁禍靖等人。靖施計引方、傅進入圈套，方先後把傅殺及鎗傷龍，正欲取靖及美命時，靖起反抗生擒方，三人得以洗脫罪名。

以上資料由金公主廣告有限公司提供

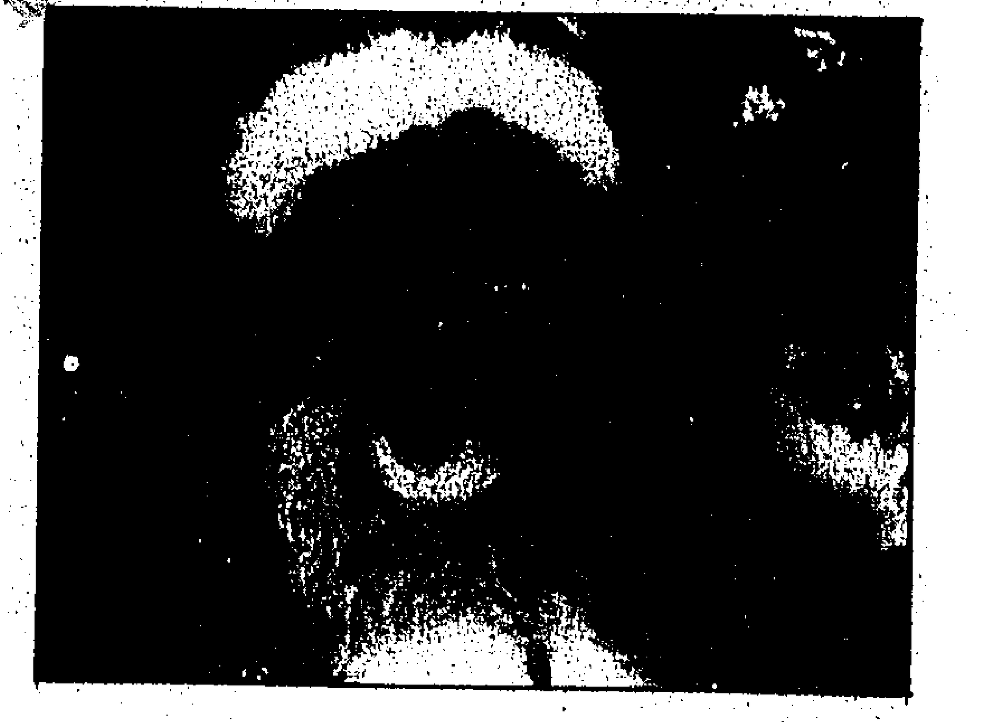
妙計合家歡

時近聖誕，紐約城內，滿天飄雪。家家戶戶瀰漫着歡樂氣氛。但有一對小兄妹——十三歲的依丹和七歲的希莉，心裏卻不甚痛快，因爲他們的父母仳離了。

依丹和希莉千方百計，在聖誕之日，使用調虎離山之計，送母親的男朋友東尼上雪車，穿州過省去了。而小靈精希莉則詐病，安排父母親共聚一堂。窗外鵝毛雪花紛紛飛，窗內男女暖意湧心頭，前塵幸福影像如錄影帶般回捲播放，雙方眼內閃過一抹光彩。

東尼拖着冷凍的身軀回來責備依丹之不是，但母親維護子女，東尼訕訕然走了。究竟在普天同慶的日子裏，這一對小兄妹希冀父母復合的願望能否實現呢？

以上資料由泛亞影業有限公司提供



閒情世界

——李英豪——

新年可到埃及旅遊

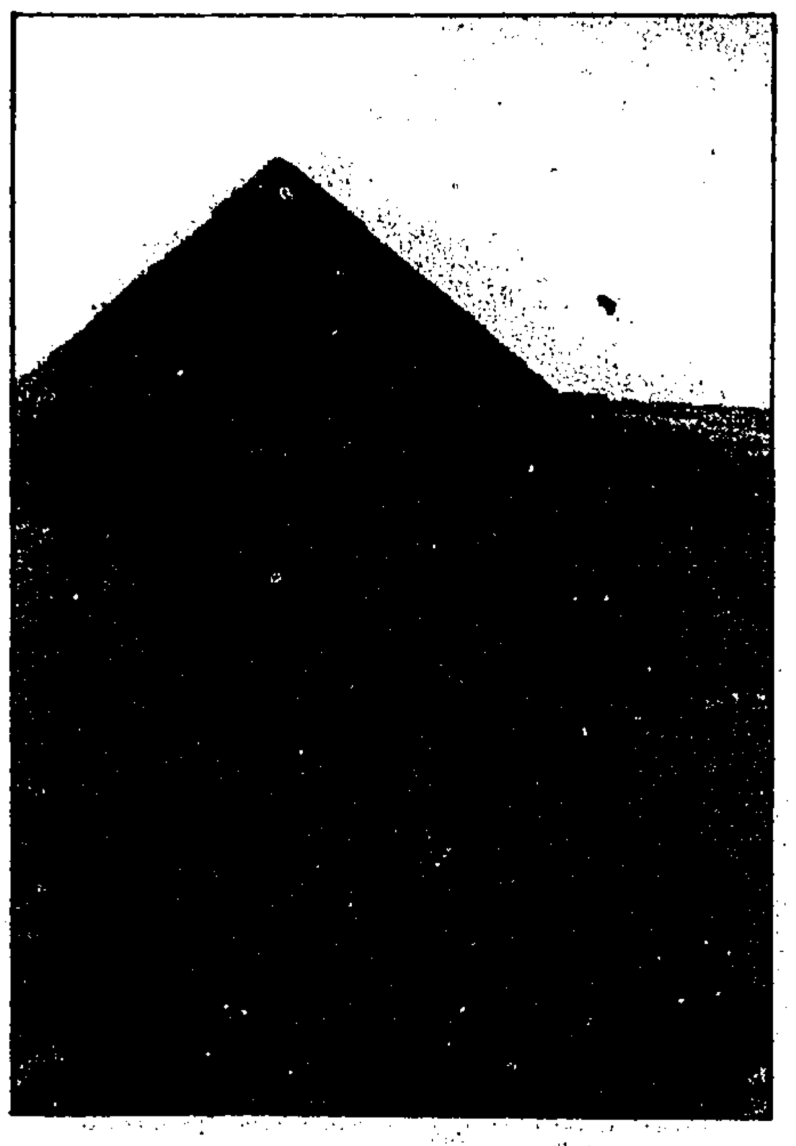
新年到埃及旅遊，不失爲上佳的選擇。埃及教人最難忘的是金字塔、人首獅身像、石雕和那些古代藝術。

守護金字塔的獅身人首像充滿神秘感；與開羅這「千塔之城」的清眞寺，以及博物館裏的木乃伊，皆充分表現古埃及的特色。他們以前相信埋在金字塔內同樣得永生，能夠繼續在另一個世界侍候法老王。

不少妻妾奴僕，都成爲古代法老王的陪葬品，但他的皆相信與法老王共同去到另一個世界，是一種「榮耀」。這是他們的「信仰」。

壁畫的創作目的也大同小異。

建築物的雕像用半硬的岩石或軟石雕成。半硬石包括閃長



埃及金字塔

岩、玄武岩和花岡岩。軟石包括石灰石、砂石和雪花石膏。有些則雕在多色木和金屬上。

雕像的結構，大小比例跟壁畫和浮雕相同。

筆者覺得埃及的古雕像，其實是純理性的表現，非常「幾何化」，並沒有個人的感情流露，與中國藝術的寫意大大不同。

他們所敬仰的，是雕像的前面。雕像的位置、姿勢、衣服、外型、權杖、皇冠、徽章或標幟等等，全部和死者生前的一模一樣。

早期的雕像，限於傳統形式所造成的框框，造型方面十分均衡對稱。

這些雕像皆抽離了藝術家的感情和想像力，只能表現其觀察力和模擬能力；他們的職責，僅將死者生前的面部容貌和身體特徵雕刻出來而已。

泰國過年祈求水多

我們曾在泰國過新年，頗有氣氛。

泰國人傳統的新年不是一月一日。也不是農曆的元旦，而是在「宋干節」。

什麼是「宋干」呢？泰國語的意思是「祈雨」。泰國向來以出產稻米和農產品爲主，是經濟命脈所在，故春天播種期間，雨量十分重要。

如果那個時期乾旱，天氣又熱，當大大影响農作物的生長，那一年的收成必差。

「宋干節」就是在春天，由四月十三日至十六日，爲期四天，亦即佛曆新年。

熱帶地區有些國家，新年是與雨季有關的。比如以前經過非洲烏干達，他們每年有兩個新年，因爲每隔六個月就有一個雨季之故。

泰國傳統人士過年，很注重大象，不少節慶皆與大象有關連。比如有些地方會舉行「賽象大會」。

新年時，大家祈雨之後，便到大會舉行的地點，比較出會還熱鬧，萬頭鑽動，人聲喧天。

節目包括象跨人身的表演，大象競跑去拾起物件，古代象陣表演，還有別開生面的大象足球賽和人與大象拔河。這樣過新年，是別處所沒有的！

提防風水魚王染色

在香港養龍吐珠，是要到漁農處領牌的；否則屬違法；因爲這是瀕臨絕種的動物，受法律保護。

香港很多營商和開工廠的朋友，都認爲紅龍和金龍是風水魚，每條輒以數萬元計，愈鮮色和金紅者愈值錢。

有些水族館老闆或魚場主人，有鑑及此，便從中「出術」，以求大大提高龍吐珠的身價。所出之「術」，亦甚奇異，就是在幼魚時期，餵以女性服食的避孕葯！

避孕葯中的賀爾蒙能夠促使紅龍和金龍增加色素，在生長期間變得鮮艷奪目。

表面上，這是龍吐珠的「美容法」，實際上只是「表象」，而且其害處慢慢才顯現出來。

凡服食過多避孕葯的紅龍和金龍，主要弊端不在於因此而「無孕」（不產卵和不受精），而是大大影響其壽命。（龍吐珠缸養也極難繁殖的。

餵過多避孕葯能使龍吐珠身體的分泌失去均衡，而且變成「脾氣暴躁」，往往在缸內胡衝瞎撞；若與其他龍吐珠同缸飼養，更會互相打鬥，引致脫鱗、

「龍吐珠」的幼魚

爛尾爛鰭、和皮肉受傷，反而影響外觀。

若用這個方法增色的龍吐珠，多數不耐養，很易死去。但天然的龍吐珠，壽命可達數十

年。筆者有一尾特級紅龍，已養了廿五年，依然健壯，艷麗如昔。

香港公園——挑戰——九龍公園

小美子

香港公園和九龍公園分別爲香港島及九龍半島之最，眞是旗鼓相當，各具特色。我們嘗試將他們比較一下吧！

香港公園於今年五月下旬揭幕。佔地十公頃，耗資三億九千萬元建造，共有六個入口。園內設有多種靜態和動態設施。

其中一項主要靜態設施是尤德觀鳥園。觀鳥園是模擬熱帶雨林區環境而建造。外型時長拱形，園頂罩上一層不銹鋼繩網，由四條拱柱支撐，並建於一個天然山谷上。讓九十多種，共六百餘隻東南亞熱帶雨林區的雀鳥在其中自由飛翔。此外，這裏更設有一條高達樹木頂部的行人天橋，讓遊人可以在不同的角度去觀賞雀鳥生態。

全東南亞最大的雙氣候溫室——霍士傑溫室位於公園北端。溫室共分三部分，分別爲熱帶植物展覽館、旱區植物展覽館及展覽廳。溫室內安裝了一套精密的環境控制設備，可在不同展覽館內提供所需的特定氣溫及濕度。溫室將於明年全面啓用，到時將會有二千多種奇特、珍貴及瀕臨絕種的植物品種展出。熱愛觀賞植物的人士一定不能錯過。

園內亦設有一個完善的大型兒童遊樂場。全場除了鋪上軟性地墊外，「幼兒樂園」更裝置了閉路電視，以確保兒童安全。遊樂場以六座不同遊戲主題的平台來劃分，如「太空中心」、「遊戲村」及「自由遊戲區」等。最具特分的是「陸地與海」，以棕櫚樹排列的爲「岸」，而沙池則爲「海」，十分新穎。

至於設有空氣調節的室內運動場館是建於公園西北部。館內有一個多用途主場，可變換成兩個籃球場、八個羽毛球場或兩個排球場。其他設施計有兩個遊戲室、一個建身室及一個乒乓球室等。

不熟識香港地區的人士可選擇太古廣場入口，祇要乘自動電梯直上至頂即達。

佔地十四公頃，耗資三億元重建的九龍公園，現已面目全新。公園內不但設有多項新穎設施，還融匯了最新的公園設計意念並柔合許多藝術氣息。

最具特色的莫過於這裏的雕塑廊。廊的四周廣置花草樹木。雕塑廊內有兩行雕塑座，十二件展品是分別由香港及海外年青藝術家所創作。

園內更設有一個鳥湖，由一個大型水禽池塘，園景植物及鳥舍所組成。內裏飼養了一百二十隻由非洲坦桑尼亞及百慕達運來的紅鶴及其他品種的水禽。這裡的鳥湖及百鳥苑使九龍公園計動植物公園後，又一大型禽鳥展監睇地。

九龍公園內有一座主樓。市政局豁下最大的游泳場館及室內運動場館都是設置在這座主樓內。達奥運標準的游泳場館設於主樓東翼。場內設有四個有暖水供應的室內泳池及四個室外泳池。館內亦採用了一項嶄新的設施，便是使用臭氧代替氯氣消毒池水，臭氧沒有氣味，不會令人產生每感或不舒服。

主樓西翼是設有空氣調節的室內運動場，場內有一個多用途主場，可以隨時轉換爲三個籃球場、十二個羽毛球場及三個排球場。其他設施包括三個壁球場、兩個健身室、及一個舞蹈室等。

在接近主樓的緩坡上設有一個以不同平台來劃分的兒童遊樂場。平台上設有首次在香港安裝的嶄新遊戲意念的設備。主要特色是顏色鮮豔、吸引、形狀可隨時更改、擺放，以便更吸引兒童。

九龍公園鄰近地鐵站。佐敦站及尖沙咀站皆可達往。

正所謂各花入各眼，縱觀以上兩者，誰吸引你多些呢？

MUSIC 音樂快訊

樂壇多聲道

●這個聖誕節大家玩得愉快嗎？而每逢大時大節，樂壇都一片喜氣洋洋，特別多熱鬧的聚會場合，就在上星期五二十號，劉德華就在日航酒店舉行記者招待會，當日除了宣傳新大碟「不可不信緣」外，並即場頒發白金唱片給華仔，分別是四白金的「一起走過的日子」，和現在這張新碟已接到的訂單就超越了四白金的佳績。另外剛派上台的新歌是「長夜多浪漫」，是電影「與郎共舞」的主題曲，提起電影方面，當然不可不提華仔的創業作「九一神鵰俠侶」，其實原名爲「花好月圓」，後來嫌片名較爲普通平凡，才改稱現在的片名，如果你是華仔的 FANS，一定不會錯過華仔的一切。

●至於黎明歡渡了一個相當有意義的聖誕，在二十五號正日去到一間兒童病院派發聖誕禮物給患病的小朋友，而這批禮物的來源是在十二號當天，熱心的歌迷帶同禮物到達商台去換取黎明的「我的感覺」演唱會，於十八號假座香港文化中心舉行。電影拍攝方面，黎明已先後完成許冠文的「神算」，和「伙頭福星」這兩部戲，但並不表示黎明可以休息靜下來，因爲由十二月二十三號到明年一月二日，黎明在尖沙咀某夜總會登台，所以黎明看怕都要忙到農曆年了。

●新城電台勁歌台在二十五號舉行了一個名爲「勁歌震憾聖誕夜」的晚會，當晚出席的全是 EMI 和樂意的歌手，計有吳國敬，黎明詩，張立基，翔鈴，劉文娟等，就算沒有約會的話，相信那夜聽眾們亦不愁寂寞吧！

●劉文娟剛推出了「神話」大碟，這張碟是劉文娟脫離夢劇院後，首張以個人名義出版的唱片，而且全碟皆是紐紋（劉文娟的花名）親自塡詞，亦是第一位女歌手獨力塡寫本身所有歌曲的先例，「神話」歌曲本身帶點 HOUSE 味，所以唱片公司亦在碟內加錄一個「ENGIMA MIX」；至於另一首催谷的新歌「紅天、灰雨」，亦是由 KEITH YIP 作曲，和麥皓倫編曲的。

●至於彭鈴的新歌「彷彿是初戀」，相信大家都知道是改編自 PAULA ABDUL 的「RUSH，RUSH」，不過負責塡詞的又是誰人呢？答案正是遠在加拿大的李敏，是李敏用傳眞機將歌詞轉送給彭鈴的！新大碟方面有大半是改編英文歌曲，到現在仍是錄音階段，要等到農曆年才正式推出，不過只要是好歌的話，就算是稍爲等待都是值得的！

●學友剛完成了天河體育館的三場演唱會後，又馬不停蹄趕回香港拍攝成龍的新作「滅火羣雄」，今次學友仔可謂帶病上陣，因爲在大陸的個唱又於音響有問題，令到學友仔拼命大聲地唱歌，續果搞到聲線沙啞，另外跳舞時又不愼扭傷肌肉，唯有祝福學友仔要多休息之餘，更要愛適自己。

● 本地有位名叫 NOEL QUINLAN 的澳洲資深音樂人，投資了數百萬元去開設一間 THE SOUND DEPARTMENT 的公司，內裡盡是高科技的音樂器材配以電腦的輔助，就可以快捷輕易地進行作曲錄音的過程，省卻了人手演奏樂器的不便。本地歌手如大姐大梅艷芳，葉德嫻，徐小鳳等都跟 NOEL 合作過，可見 NOEL 對本地樂壇的貢獻不少。

●祝大家新年進步，ALL THE BEST!

聽明豆

唱片三味架

RONALD

■MIDDLE KINGDOM～NOEL QUINLAN

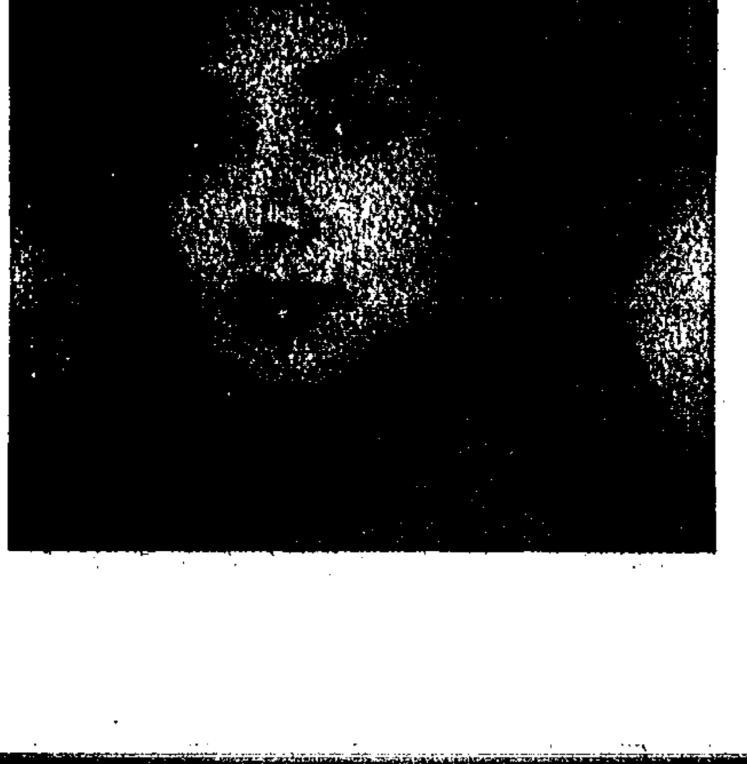
NOEL 並不是幕前的表演者，而是位專注於幕後創作的音樂人，身兼作曲，編曲和監製三職，曾合作過的中外歌星多不勝數，有 TINA TURNER，BEE GEES，梅艷芳，羅文、倫永亮等人，最近還替杜麗莎的英文大碟做監製。NOEL 熱愛音樂的程度可從其公司 THE SOUND DEPARTMENT 中窺見一斑，NOEL 花了數百萬元在這間公司的錄音室，內裡盡是電腦和高科技的音樂器材來製作 NOEL 的心愛旋律，以往 NOEL 除了編寫廣告歌外，還有爲其他歌手寫歌監製，而現在他更愛上了中樂的音律，因爲他認爲中國樂器的彈奏很是悅耳，而且甚有特色風格，所以搜集了不同類形中國傳統樂器的聲音，然後儲存在電腦記憶內，到現在出版這張大碟正派用場，碟內十二首家傳戶曉的中樂，經 NOEL 重新編排修飾過後，展現其個人音樂的領域，這揉合了時代觸覺和傳統中樂的韻味，突破了一般同類型音樂的範疇，舉例如「草原情歌」和「康定情歌」的 HOUSE BEAT，嶄新得來並沒有突亢的感覺，另外「茉莉花」和「綉荷包」的電子音樂彈奏，並沒有疏離冷漠的情況，反而令聽者有代入感，至於其他的中樂如「高山青」，「陽關三疊」等，除了保留曲調神髓名，當中更引入不少 NOEL 的新意念。

■親近我～鄺美雲

儘管一身男兒打扮的鄺美雲，仍掩飾不了嫵媚柔情的一面，那眼角眉梢總是愁的憂憂神情，有種我見猶憐的依依情懷，尤其是聽着 CALLY 在輕吟淺唱時，這種感覺更是濃烈得不可化開。今張碟的歌曲整體上有着時代的氣息，這是 CALLY 過往大碟所欠的生氣，可能是郭小霖這位創作歌手再加上 CALLY 的個人風格，擦出新火花後的另一個化學作用。「親近我」無疑是 CALLY 的拿手好歌，旋律動聽得來有層次感，這有賴郭小霖的編曲功勞。除此之外郭小霖亦爲 CALLY 作曲，其中以「夜已深」最具備流行條件，有機會爲 CALLY 多添一首名曲。焦點快歌的「太了解」在碟末收錄了一個 BEEMIN MIX 的新版本，兩個版本各有千秋，不過以混音版多了份搖擺的節奏；還有「思想撲火」的 AMPIN MIX 與原曲也有分別，比較上 CALLY 的聲線更形突出，另外敲擊樂的部份加強了不少；'I DON'T WANNA WAIT FOR LOVE' 的 R& B 風格很是新鮮，記憶中是 CALLY 首次嘗試這類型的歌曲。

■'愛你多一些'精選～張學友

今次是學友第二張精選唱片，挾着今年個人演唱會的聲勢，令學友錦上添花之餘更上一層樓，由年初聽到的「每天愛你多一些」開始，學友的聲音就沒完地響遍了全年，到現在這張精選碟的誕生，正好總結學友以往在樂壇的成績和貢獻，待明年展望另一個新開端，繼續保持昔日的光輝外，更要再創新高峯。這張碟集合了學友十二首動人金曲，其中有早期的「太陽星辰」，「CRY」，和「LINDA」外，更有滄海遺珠的好歌「李香蘭」和「忘情冷雨夜」，尤其是後者經常在卡拉ＯＫ夜店中唱個不停，當然「夕陽醉了」，「每天愛你多一些」，「一顆不變心」的大熱情歌一概落齊，甚至「親親」，「再愛上你」和「再度重遇你」等副選慢歌都收錄碟內，所以這張精選是値得擁有珍藏的，即使日後重聽的話，仍教人一再回味歌中情意。



睡眠過多有害無益

我們中國人有句老話，是「身體髮膚受諸父母，不可損傷」，以此作為美容上的一個基本注腳也未嘗不可。

眼光放得遠大點，就是天生的容貌是醜是美很普通，根本用不着去計較，要我們去身體力行的，倒是如何把身體髮膚加以適當的維修照顧，盡量不要讓「她們」受到無情的傷害。

要保有一張有生氣有活力的面孔，除了借助清潔霜及化粧品外，擁有一副健康的身體才是美容上最雄厚的資本。經常保持充足的睡眠，倒是健康美容上的一大要訣。然而，一個人到底要睡多久才足夠呢？這倒沒有一定的標準，眞正是因人而異，大抵超過八小時的便可稱「懶豬型」，少於八小時的便屬「精力過剩」型。

以美容的準則來看，充足的睡眠是最有效而健康的，值得大家注意的，是充足這個字眼。換言之，是充足就夠了，過多或過少都不合乎生理衞生的。

中國人又愛提倡中庸之道，放諸睡眠習慣上來說，剛剛好的睡眠最能發揮新陳代謝的作用。如果一個人長期因工作或因玩樂而弄至睡眠不足的話，皮膚也會相應的加速衰老，又如週而復始的惡性循環下去，很快就會令精神萎靡不振，食慾欠佳，對健康造成莫大損傷。至於何謂剛剛好的睡眠，則要自己去量度去感覺及去習慣了。（邢）

覆讀者來信

加拿大的美玲：

「我絕對反對你服食減肥藥物。在這向妳介紹幾種普遍採用的減肥藥：a.食物抑制劑——雖然已經禁售，但仍然可以透過許多途徑黑市買到。這種藥物吃後會令人覺得頗精神奕奕，甚至晚間亦精神得不能入睡。食物抑制劑，顧名思義，服用後會令人忘記肚餓，不想進食，因而達到減肥效果。這類藥物有兩大惡果：第一，服用者會易有失眠、緊張、血壓高……等不良副作用；第二，絕食當然可能可以達到減肥目的，但這不是一個健康、安全和有效的方法。在我們中心，我有許多會員以前曾經試用過該類藥物，他們的特徵是看來瘦弱、營養不良及非常肥胖。b.輕瀉及利尿劑——人體有百分之六十是水份，這類藥物的目的，是令人大量脫水（透過頻密的小便或大便），重而減輕體重。輕瀉及利尿劑會帶來腸道病、血壓低及心臟病等不良後果；兼且，這類藥物根本不能減肥，因為流失體外的水份，可以很快便補充。所以，吃利尿或輕瀉劑的人，只能短時間「減重」但不能「減肥」。篇幅有限，今次就只簡單地介紹以上兩種藥物給妳了解。不過，無論如何，都不要依賴藥物去減肥。記着，一個均衡的低卡路里餐單加上適量的運動，才是減肥成功的唯一途徑。

梁玩芝：我不反對人們素食，如果他素食得法。

素食分很多種，最極端的稱純素食，亦即連雞蛋、牛奶也不進食。基本上，如果素食者能從其它方面攝取蛋白質以補不吃肉類奶類所缺少的營養素的話，素食是無問題的，不過以為素食有助減肥這想法，則不合時宜。香港的「齋舖」是以多鹽、多油、多味精馳名的，而大多數肥胖人仕都有高血壓的症狀，多鹽的食物會很易令血壓更加上升；多味精則使人感頭部不適、四肢無力；多油嘛……這就不言而喻了。

再說，如果能在烹調上加點功夫，減少鹽、油，甚至不落味精，則齋素是多吃有益呀！」

以上資料由米施洛營養護康中心提供

米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

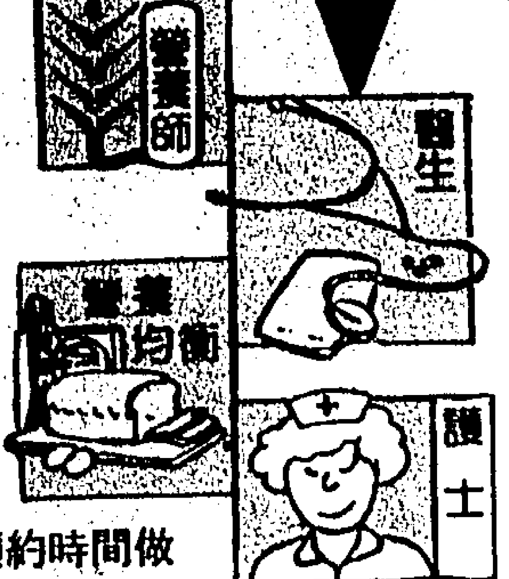
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行為修正法為肥胖人仕減肥，同時亦為食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一) 電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二) 醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三) 多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四) 減肥後設Keep—Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五) 遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。



欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨專便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無綫電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室　MON-FRI 12-8 PM　SAT 9AM-4PM

神功元氣袋

5-0-5
中國首創　專利產品

＊病例連載＊

獲世界發明家獎，中國咸陽抗衰老研究所所長來輝武先生集二十年辛苦和智慧，研究了505位百歲壽星秘方，貢獻給世人之"505神奇裹肚"榮獲國內國際十八項大獎，現已風靡全球。現應本港眾多來電來信詢問其神效處，特此將臨床觀察暨患者反映作一千例連載報道，以答讀者。

505神奇裹肚特點：不用吃藥，不用打針，有病治病，無病強身，內病外治，無後顧之憂，對身體有雙向調節效用。

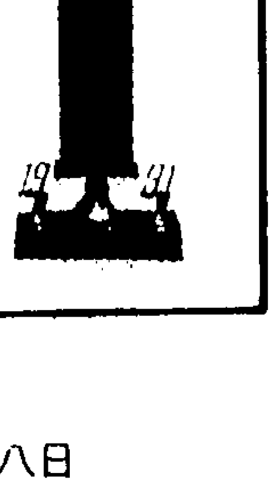
主治　氣血兩虛、四肢乏力、五勞七傷、胃寒腹脹、腹病、食慾不振、腹瀉、便秘、性功能減退、尿頻、前列腺炎、肥胖、氣喘、神經衰弱、帶下、月經不調、不孕、附件炎、腰痛，小兒尿牀、手術後綜合症、強力免疫、抗衰防老等。

西安高壓開關廠子校學生張琦，咳嗽氣喘五年多，使用元氣袋一月後，基本上不咳嗽了。

咸陽空壓機廠李志寧，血壓差接近，高低差為九個壓，使用元氣袋五個月，壓差增大到四十個壓，血壓正常。

美國加利福尼亞州弗來隸德海濱街李湘子女士：我的先生因為工作緊張，從不休息，常常犯病，主要病症是氣喘和感到肺被堵住，常吐泡沫痰，痰中有黑點，醫生說不趕快治就會發展成肺氣腫，治了一年也不見好轉。使用元氣袋後，他說感覺比以前好多了，非常感謝研製者來輝武先生。另外，我的神經性皮炎也好多了，我開始用元氣袋時在十幾年前初發神經性皮炎的部位（后脖子根左上方）突然鼓了起來，我趕快擦膚輕松，到現在已用元氣袋兩個多月，神經性皮炎沒有再犯，脖子後面也不疼痛了。505元氣袋眞神奇，我們决心向更多的人介紹。

後續



總經銷：英麗投資公司　Tel：8543978　5667273（晚間及假日）
香港皇后大道中340號華秦國際大厦2006室
九龍分銷處：荃灣路德圍55號昌華大厦6字A4
Tel：4930655　4928821

美食心得

白汁冬筍

用料：冬筍肉六両，火腿半両切小片，羌一片。

調味：糖1/3茶匙，鹽半茶匙，麻油，古月粉少許，上湯3/4杯。

獻：生粉3/4茶匙，水二湯匙。

做法：(一)冬筍肉洗淨切開邊，放入滾水中，加入少許鹽保十五分鐘，取起用清水浸冷後，切稍厚片，
(二)下油三湯匙，放下羌及冬筍爆香，賛酒一茶匙，加入調味煮滾，慢火煮約七分鐘，下火腿再煮片刻，埋獻，上碟，取起羌不要。

香葱豆豉蒸滑鷄

用料：鷄半隻，重約一斤，乾葱四粒，蒜茸半湯匙，豆豉一湯匙半，陳皮1/6個，紅辣椒一隻。

醃料：生抽一湯匙，鹽1/3茶匙，糖半茶匙，酒一茶匙，麻油，古月粉少許，生粉二茶匙，油二湯匙。

做法：(一)陳皮用清水浸軟，刮去瓤洗淨，切絲，
(二)乾葱去衣，洗淨切開邊，用油爆香鏟起，
(三)鷄洗淨，抹乾水斬件，加醃料撈勻，加入乾葱，蒜茸，豆豉，陳皮，紅辣椒撈勻，蒸十二分鐘至熟。

蒜子辣豆瓣鯉魚

用料：鯉魚一條重約一斤半，蒜肉八粒，羌二両切片，青蒜四條切短度，豆瓣醬二湯匙，酒一湯匙。

醃料：古月粉少許，鹽半茶匙。

調味：麻油少許，糖半茶匙，鹽1/3茶匙，生抽一湯匙，水一杯半或適量。

獻：生粉一茶匙，水三湯匙。

做法：(一)青蒜洗淨，切短度，
(二)鯉魚劏開，取出內臟及鰓，留回魚鱗，洗淨抹乾水，用醃料醃二十分鐘，沾上少許生粉，
(三)下油四湯匙，放下鯉魚煎至兩面皆黃色鏟起，
(四)下油三湯匙，放下蒜肉爆至金黄色，下羌及豆瓣醬，爆香賛酒，加入調味及鯉魚煮滾，慢火煮約十五分鐘，下青蒜兜勻再煮片刻，埋獻上碟。

蚝豉煲排骨湯

用料：蚝豉二両，排骨十二両斬件，銀耳半両，節瓜一斤，羌二片，葱一條。

做法：(一)蚝豉用清水浸十分鐘，洗淨，
(二)蚝豉放入大湯碗內，注入滾水，蓋密焗半小時，取出滴乾水，
(三)下油一湯匙，爆香羌一片，葱一條，下蚝豉爆透，鏟起，羌葱不要，
(四)排骨洗淨，放入滾水中煮五分鐘，撈起滴乾水，
(五)銀耳用清水浸至發大，約需一小時，洗淨，放入滾水中煮五分鐘，撈起，過冷河，
(六)節瓜刮去皮，洗淨，
(七)把水十杯或適量煲滾，放下蚝豉，排骨，銀耳，節瓜，羌一片煲滾，慢火煲三小時，下鹽調味。

•李曾鵬展•

敦煌集團

沙田敦煌畫舫
城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓
油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222
沙田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000
荃灣：荃灣廣場6樓 4124222

敦煌海鮮酒家
沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252
大角咀新九龍廣場 3980222 長沙灣福榮街520號 7443222

萬壽宮菜館
油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜
荃灣廣場6樓 4171222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定

Van Heusen 恤衫精選
皇室氣派　爾雅風采

英國皇室的日常衣著往往是世界傳媒的焦點所在，女士們的倩影雲裳經常出現在各大報章雜誌，男士們亦不讓其專美，同樣以翩翩風度得到世人的稱譽，其中猶以Van Heusen 男士恤衫最能表現其貴族風範。

- Van Heusen 的禮服恤衫，純白中透出不凡的貴氣，難怪成爲英國皇室御用的精品。
- Van Heusen 將禮服式雙袖設計，運用到日常西裝恤衫上，更見特色。
- 鈕扣領尖，令衣領保持畢挺，特別適合注重儀表的男士。

翠屋時裝店
Sade House

聖誕酬賓

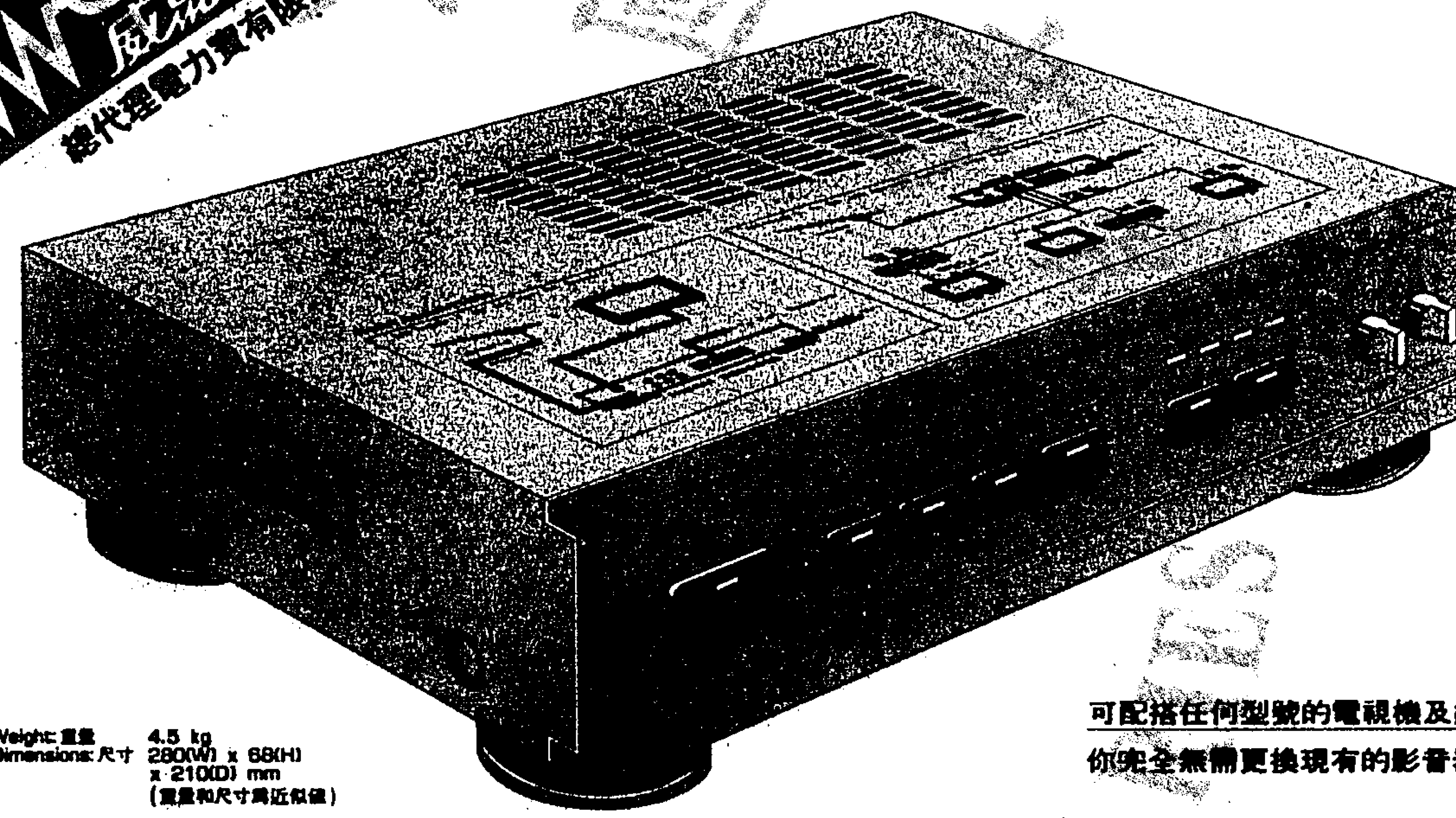
日本針織全面八折
西褲西裙九折
套裝一律八五折

凡購滿一千五百元，可獲贈精美日本頸巾乙條

地址：九龍美孚新邨蘭秀道 9B,C 電話：7430162
地址：太古城中心第一期 250 室翠屋時裝店　電話：5676263

英國名牌　銷量第一
GEEMARC 威馬®
總代理電力寶有限公司又一貢獻

麗音解碼器



Weight: 重量　4.5 kg
Dimensions: 尺寸　280(W) x 68(H) x 210(D) mm
(重量和尺寸爲近似值)

可配搭任何型號的電視機及錄影機
你完全無需更換現有的影音器材。

FEATURES

1 ((STEREO))

立體聲：
隨着NICAM(麗音)多聲道廣播面世，你可安坐家中享受到完美的音響效果。透過麗音解碼器，無論是欣賞大電影、體育節目、或歌劇，都可體驗到震撼性音響效果。內置有立體聲廣播信號指示燈及擴音系統。

2 MULTILINGUAL

多種語言廣播：
麗音解碼器除可欣賞立體聲廣播外，還可享用多種語言廣播，加上原有的FM接收語言，觀衆可有三種不同語言的選擇，因而大大提高視聽享受。(內置有多種語言信號指示燈)

電力寶有限公司
香港中環雲咸街30-32號
雲咸大廈二樓4-5室
Tel: 8100887　Fax: 8681155

滿意保證：[illegible]，免費保用一年

訂購辦法：
1. 塡妥下列表格寄回東南亞區總代理：電力寶有限公司，軒尼詩道368號交通銀行15/F
2. 或致電8100887、Fax8681155訂購。
3. 如以支票付款，抬頭請寫「電力寶有限公司」
4. 免費送貨(離島除外)
5. 處理訂購須時二至四星期，如有更改當另行通知。

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

訂購表格

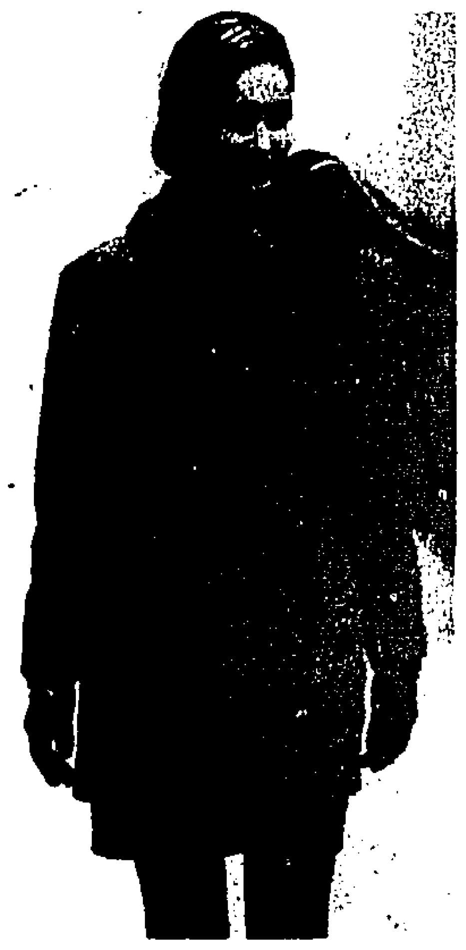
本人欲訂購下列貨品

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
威馬® NICAMAN 麗音解碼器	HK$1700	HK$1250		

熱線服務 8100913

本人以支票支付上述貨品請查收以「電力寶有限公司」抬頭之支票乙張
支票編號 ______

請從本人之 □VISA □MASTER □OTB □AMEX □DINERS □JCG 信用咭扣除所需款項
戶口編號 □□□□□□□□□□□□□□□□□□ 有效期至：______
姓名：______ 電話(日間)：______
送貨地址：______
電話：______
日期：______ 持咭人簽署：______



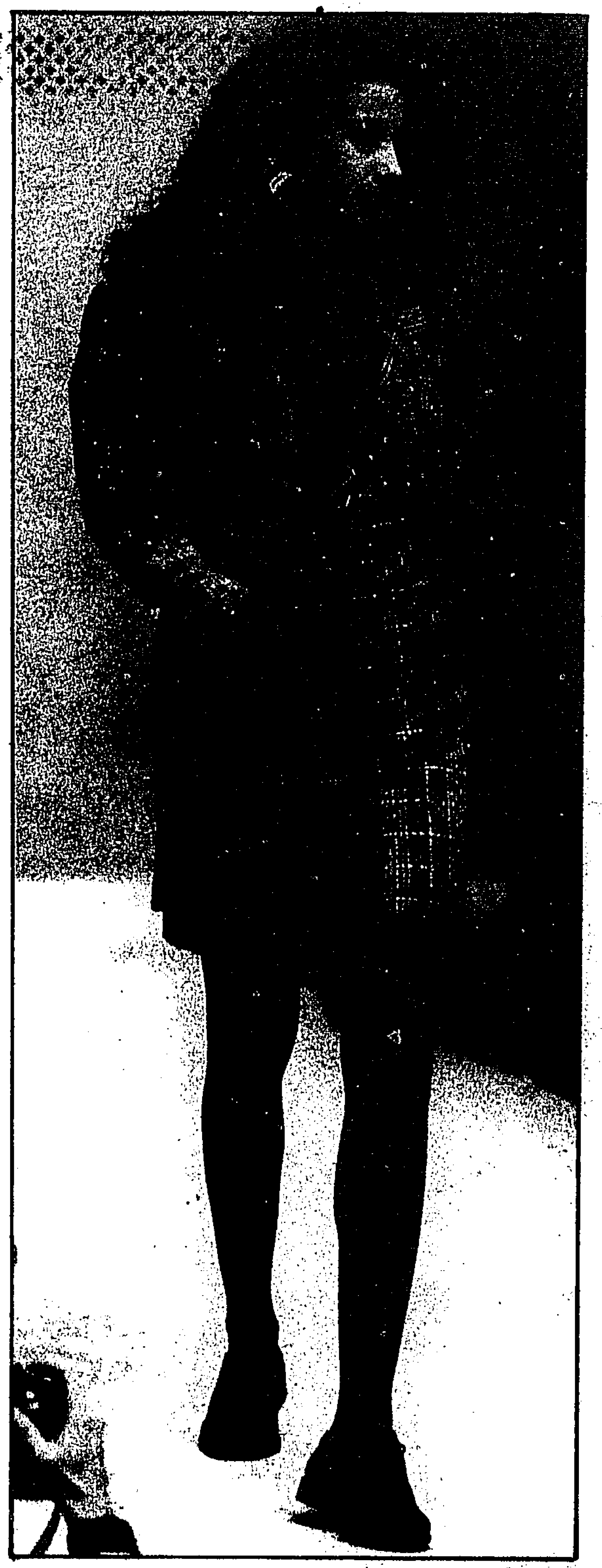
灰色

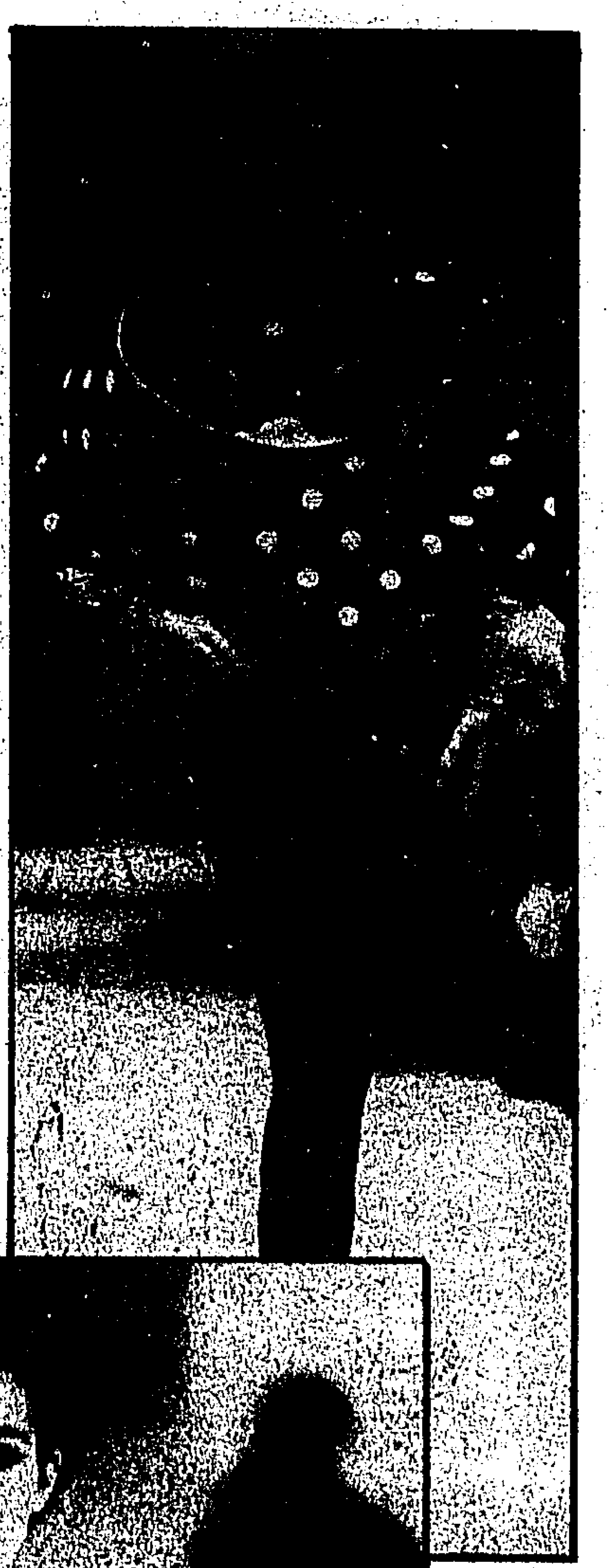
設計家筆記

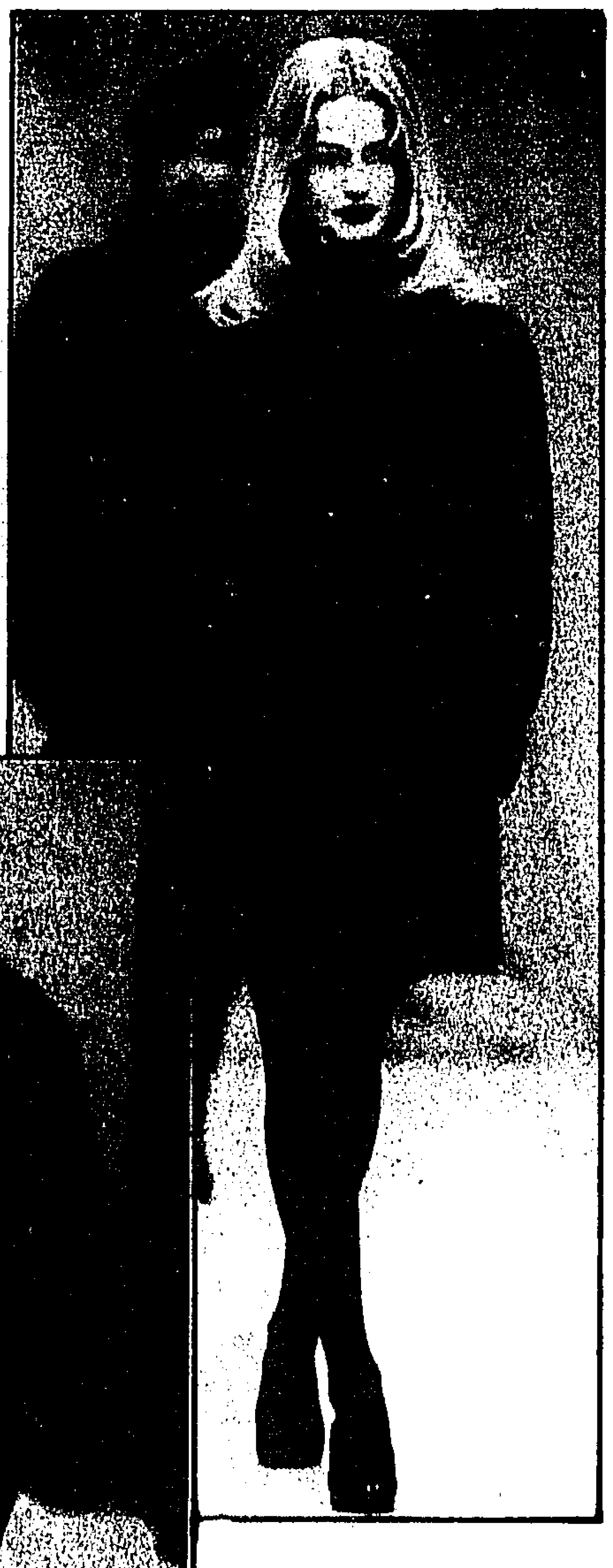
我們不斷談論，亦極認同來年及將來的一年，流行及接受的衣服色澤極端亮麗，不但是紅是橙是綠是艷桃紅，而是紅溝橙，綠擂艷桃紅，一派沒舍道理而又五光十色討人歡喜的調調兒。

紅橙黃綠青藍紫，相互交配打破一切早已訂立的所謂冷色低調品味，人要是强人要是艷，祇在乎好些年來人們信奉那些不吃人間煙火色水。

但流行歸流行，愛嘗變嘗新髮，自然跟着潮流隨波逐水流，亦有一方人士誓死不變，你們愛如何花巧是閣下鍾情，偏好黑白，灰藍，繼續偏下去，那現時須風花雪月？





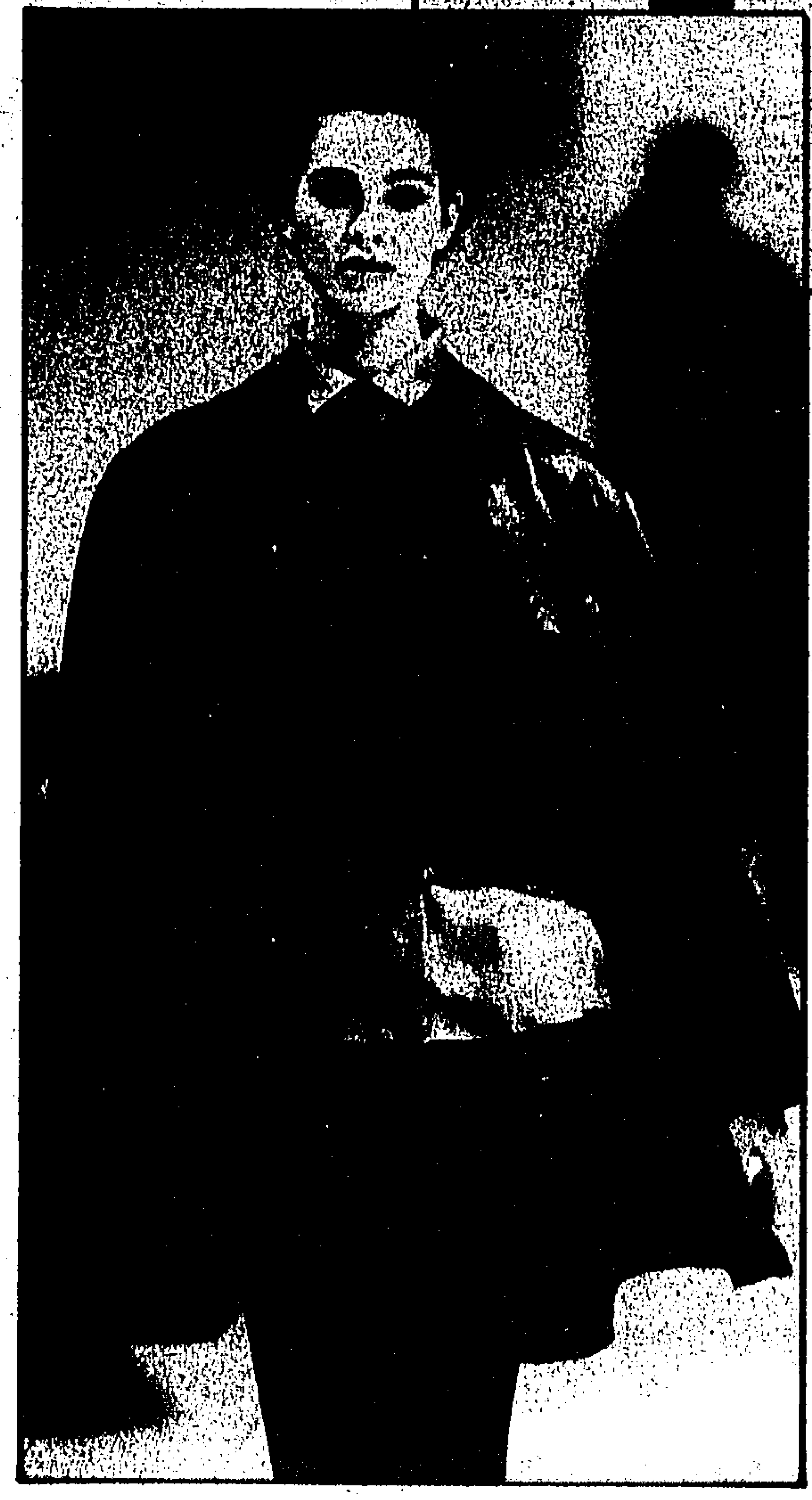


深淺不一的灰已是一個故事，讀書時，教授上哲學課不是說過，沒甚麼金黑，沒甚麼金白，金在人是中間深淺不一的灰。

但此意化了，看電影，我們說“黑白片”而不會說“灰色片”，更實，那是灰。

無論對現色澤如何改變，自有一撮人士愛素淡，不愛色式出頭，灰始終盤佔一部份市場。甚至將灰比例大，艷色比例小地反映一下流行而又不用全盤放棄那點磨得起了尖的品味。甚至前衛的外國設計師中亦見不小在極新極尖的設計中看到不少灰色浮動，例如 HELMUT LANG，JILL SANDER，KATHEERINE HAMNET 都是灰色爲主的信奉者。另一方面，傳統的，廣爲穿衣者擁護的牌子 MAX MARA，SPORT MAX，CHANEL 甚至本地的 TOPPY，EPISODE 等等，亦深明大義，不斷推出灰色以之維護人們的選擇。

鄧達智



套裝一律八五折
凡
地址
地址

各大商場每週節目表

屯門市廣場節目表：

幼聯——“ Travelling Fun Bank ”
New Year Programme
香港幼兒教育服務聯會有限公司
十二月二十七至十二月三十一日
一樓音樂噴泉大堂及‘ B ’走廊

“ INFA/NEC 流動電話巡迴展覽 ”
英福電訊亞洲有限公司
十二月二十八日至十二月二十九日
一樓音樂噴泉側‘ A ’走廊

屯門市廣場

荃灣廣場節目表：

十二月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）
新「世界通」手提電話展
英福電訊主辦

十二月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）
新「世界通」手提無線電話展覽
英福電訊主辦

十二月三十日（星期一）
環保嘉年華
元朗大會堂管理委員會有限公司主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍

觀塘廣場節目表：

Dec 23-28,91
星期一至六
“ 91 最新皮具展銷 ”
由天山貿易公司主辦
地下大堂

Dec 30-31,91
星期一至二
“ 中國傳統美食展覽 ”
由帝皇館高級食品有限公司主辦
地下大堂

觀塘廣場

元朗廣場節目表：

元朗廣場
一月三日（星期五）至五日（星期日）
書展
雅思圖書公司主辦

元朗廣場
新界青山道2[illegible]251號

中港城節目表：

中港城卡通動物嘉年華

日期：十二月廿日至一月五日（星期五至星期日）
時間：上午十時至晚上十時
地點：尖沙咀中港城平台花園
入場券每位港幣拾元正

CHRISTMAS CARTOON CARNIVAL '91
Date: 20th Dec - 5th Jan (Fri-Sun)
Time: 10:00a.m. - 10p.m.
Place: Pier Deck - PL CHKC, TST
Entrace Fee: HK$ 10.00 each person

Game World include:
IO Bus, The wonderful World of Whimsy,
Mini 4 WD Racing Champion & Wheel of Fortune ....

Variety Shows included:
Children's Ballet Dance, Choir, Mini-Tennis,
Demonstration, Drawing Contest,
Karaoke Contest & Magic Show ....
Two Lucky Draws with a lots of prizes

歡樂遊戲：

- 歡樂天地遊戲攤位
- 聰明巴士先生、小姐（全港最小型巴士）
- 安全乖乖（迷你吉甫車）

比賽項目：

- 會福兒歌大賽
- 阿波羅雪糕大胃王爭霸戰
- 阿波羅雪糕廣告演譯大賽
- 四驅車大賽
- G[illegible]環保繪畫比賽

免費節目：

- 迷你卡通動物園
- 網球技術示範
- 魔術表演
- 佐治小丑
- 兒童武術
- 兒童合唱
- 兒童芭蕾舞
- 會福歌唱及樂器演奏
- 環保展覽
- 空手道表演
- 跆拳道表演

送

- 阿波羅喞喞冰
- 二次抽獎，獎品豐富
- 多種超值優惠券

中港城

新城市廣場節目表：

十二月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）
（第三期天幕長廊）
樂施會你知多少？
樂施會主辦

十二月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）
（三樓展覽廊）
和記傳訊產品巡迴展覽
和記傳訊有限公司主辦

新城市廣場
一月一日（星期三）
（第三期天幕長廊）
下午一時至二時半及下午六時至七時半
「世界和平」音樂會及展覽會
香港巴哈伊信徒總靈體會主辦

新城市廣場
新界沙田正街18號

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

展覽情報

畫梅大師于希寧
本月上旬在藝術中心舉行畫展

名重畫壇，飲譽中外的畫家、藝術教育家于希寧教授，一九一三年生於山東濰坊。

于希寧幼時受鄭燮及故里著名畫師的影響而志於學畫。早年求學上海，一九三六年畢業於上海新華藝術專科學校，曾受知於著名中國畫大師黃賓虹、潘天壽、諸聞韻、諸樂三、俞劍華、熊松泉等先生。于希寧注重摹寫歷代名畫，上窺徐黃門徑，下攻徐渭、陳淳、惲格、石濤、華嵒等明清諸家，得其三昧，後又熔鑄近人趙之謙、吳昌碩筆意，取中國文人畫家之精萃，集詩、書、畫、印於一身，自成一家之法，並於小寫意花卉獨闢蹊徑。三十年代黃賓虹大師曾在于希寧所畫之絹本冊頁上題字：「世稱黃筌富貴，徐熙野逸，明賢鈎花點葉秀勁古豔，獨步一時，志存大雅。于希寧學兄此作近之。」五十年代俞劍華先生亦在于希寧先生的《萱草竹石圖》上題云：「作花卉工整豔麗，似難而實易；瀟灑疏淡，似易而實難。此白陽、石濤、復堂諸公所以迥出塵表，非狂塗亂抹者敢望其項背。希寧此作，不特瀟灑出塵，其迎風含露之態，尤其筆筆傳神。」

「外師造化，中得心源」。于希寧先生從三十年代起便開始遍歷名山大川，如今仍不時尋芳探梅，深入生活，故其畫取材多樣、立意清新，筆墨豪放而不失法度，於蒼勁中見秀逸，於疏朗中見典雅。

于希寧先生的花卉畫深得中外人士喜愛，尤其是其以梅爲題材的作品，寫來疏影橫斜，鐵骨冰心，表現了梅的堅貞高潔，充滿着春的活力，他是當今中國畫壇衆皆推許的畫梅大師。

紅梅

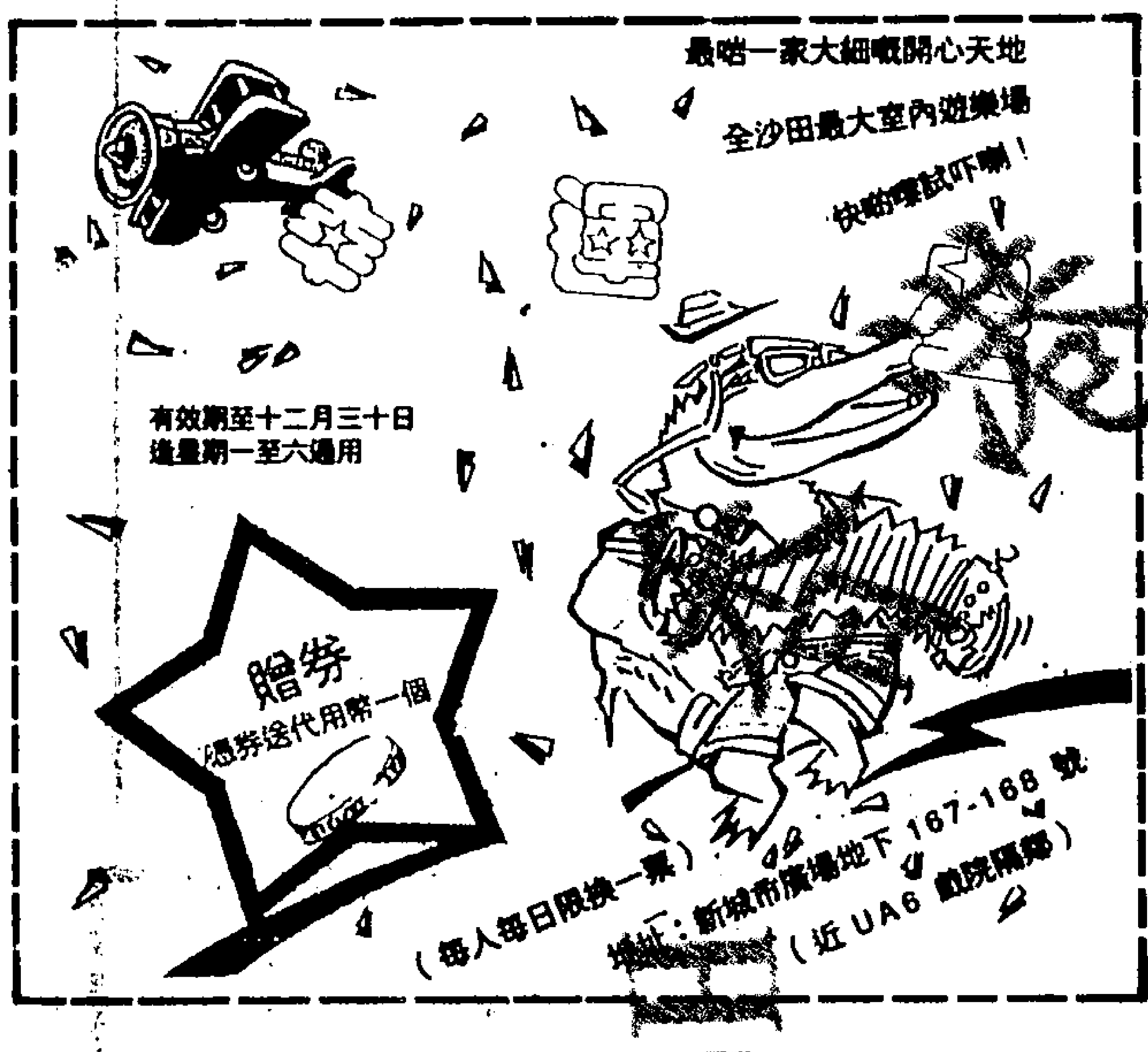
年年有餘

金輝 五金超級市場

全沙田區唯一的自助式五金超級市場

家庭維修・水電工程・開鎖安鎖・電動工具・五金材料・高級潔具

地址：沙田新城市廣場第三期地下 A101-A102（面向希爾頓中心）Tel: 6996312 傳真：6996273



新城市廣場

新界沙田正街18號

大埔眼鏡中心

鏡片八折　鏡架五折起

大埔中心 536 號　TEL：6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536
大埔寶鄉街 53 號後座地下　TEL：6582607　嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

大埔中心節目表:

十二月廿九日（星期日）
（TPLT 18 廣場）
學生音樂會暨展銷會
柏斯琴行主辦

大埔中心商場
一月三日（星期五）至五日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
大埔圖書嘉年華
文苑出版社有限公司主辦

大埔中心

新界安邦路8號

金皇泰國菜館

正宗泰國菜　大埔第一家
馳名喋喱蟹　明爐生魚窩

爲慶祝本菜館週年紀念，現凡惠顧者，均可獲贈飲泰式特飲一杯或啤酒，永不落空。

特價套餐（六至八位）

醃牛肉乾去骨鳳爪	冬蔭功湯（大）
泰式拼盤	香草炒青口
辣椒膏炒蟹	泰式炒什菜
辣汁煎魚	香芒糯米飯

（$388）

特價套餐A（四至六位用）
喋喱炒蟹
香草辣椒炒鮮魷
串燒沙爹牛肉（半打）
泰式椒鹽蝦
泰式燒雞（半隻）
鹹魚炒芥蘭
招牌飯
（奉送泰式甜品）
超值價：每套 $288
（加一服務費）

歡迎光臨指教　定座電話：6660879，6651635

地址：大埔中心 101 至 105 號地下（鴻基戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時

VISA MasterCard

憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券
日日通用
（每次只限一券）

LESS 10%

知音集卡拉OK

People

大埔中心商場地舖 617 號
TEL: 666 7150, 666 7139

營業時間：
3:00pm～2:00am

本中心特設 CD 碟租售，歡迎參觀。

正常收費	A房	B房	C房
每小時	$100	$130	$160

套餐收費	A	B	C
3小時計	$250	$320	$400

A房2-5人　B房6-8人　C房7-12人

嚟卡拉OK開生日派對
唱歌睇戲 FUN FUN FUN

1)勁唱卡拉OK／MTV　4)精美小食
2)美味生日蛋糕　5)生日禮物
3)冰凍香檳　6)壽星靚相

5至12人，3小時嘅超級派對，只收港幣$668
預約熱線：6667139

歡樂時光
學生優惠
（50/MR人數不限）
2:00pm～7:00pm
（星期六、日及公眾假期除外）

現憑券惠顧知音集卡拉OK，每人均送飲品一杯，永不落空

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

馬家輝自流行大潮裏淘金

流行，從來都能俘虜大多數人。

不管流行的是一種意識、一種軟體抑或是一種硬體，都能俘虜大多數人。

我們自己，也可能正被流行所俘虜。

有的人雖然被俘虜，但因爲看到多數人也被俘虜，所以也安之若素，不覺得是一回事。其實，這不僅是一種俘虜，還是一種痲痺。

■流行大潮的另類姿態

或許，甘於當俘虜，甘於痲痺，也沒有什麼，反正，是流行大潮裏的一份子，照樣可以生活，不會被人以爲有什麼不妥。

馬家輝不甘於這樣。

於是，馬家輝自流行大潮裏跳了出來，又以另一種姿態回到這遊流行大潮裏。《流行學筆記》（天地圖書有限公司出版）是他這種努力的成果之一。

所謂「另一種姿態」，就是以冷靜的頭腦去分析這流行大潮，並且自裏面提取有用的東西。

馬家輝出入自如。

■高於筆記又有利普及

我們應該更細緻地看馬家輝的「另一種姿態」。

首先，他以爲，有關流行大潮的研究，到了較高的層面，便是「流行學」。既然是一種學問，就得嚴肅對待。

馬家輝自己是這樣做了的。

一般的看法是，流行的東西，都比較低下；許多做研究的人，都看不起流行的東西。讀《流行學筆記》，我們曉得，原來在這「低下」的東西裏，也不乏寶貝。

書名裏的「筆記」二字，是馬家輝的自謙。其實，書裏所載，是大大高於筆記的。可是，另一方面，這「筆記」二字，又助於這本書的普及；或者說，有助於本書的接近「低下」。

■流行大潮的種種規律

爲了看清楚這流行大潮，馬家輝與流行大潮保持適當的距離，不遠也不近，而且參考了不少專家的意見。

這本書的功能，不僅在於消閑。這本書所提供的資訊，對許多人都是有用的。

有的人，老是隨着流行大潮轉，難免暈頭昏腦。《流行學筆記》分析了流行大潮的種種規律，如固著性流行、暫時性流行、反覆性流行交替性流行、革新與流行、情況型流行等篇，都作了精要的論述。

流行的東西，有時似乎來無踪去無跡，不可能捉摸，要來便來，要去便去，一切都是解釋不了的。如果是這樣，對任何人來說，都是毫無意義的。

事實並非如此。

■分眾少眾新大眾個案

在馬家輝筆下，流行的東西，都成爲了可以理解的東西。如「新大眾」一文裏的這一段：

七〇年代以前的「大眾」，是渴望「人有我有」，事事惟恐落於人後；七〇年代中期的「分眾」和「少眾」，是討厭「與人相同」，抗拒普遍的商品而追求新奇獨特；八〇年代末期的「新大眾」則是一方面接受「人有我有」，另方面又堅持「但我有的與別人稍有不同」。

「個眾」一文，更指出了：

這類人，不但十分不屑與「大眾」相近，更不喜歡與「分眾」相近，而極端地追求個人風格。……他們的個人風格，更往往成爲「分眾」甚至「大眾」的追隨、學習對象。

「分眾」、「少眾」、「個眾」的形成，大底與知識水平、財富水平等等有關。

■利用流行與駕御流行

個人要有社會定位。

公司要的社會定位。

商品要有社會定位。

社會定位，多多少少與流行大潮有關。社會定位，過了一段時間，還要作調整。無論初次定位還是作定位調整，都不能隨意，更不能碰運氣。看得準確，往往事半而功倍。除非，你一開始便可以躲進象平塔或可以躲上高山之巔。

馬家輝的《流行學筆記》能清醒我們的頭腦，甚至利用流行，駕御流行，乘流行而上，藉流行而獲得益處。

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣濶 設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

DOS＋SOFTWARE
電腦入門＄430
綜合課程＄930起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBaseIII/dBaseIV
dBase Programming
Symphony/Framework
Wordstar/WordPerfect
DacEasy/國喬，倚天中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班
Window/Excell V3.0
C Language

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
兒童興趣班＄250

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
＄750/＄1200

電腦繪圖設計
由大學講師親自教授
Auto CAD
Auto CAD Advanced
Auto CAD 3-D
本中心附設港大校外
電腦課程，歡迎查詢

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz＄5795
正386-25/33 MHz＄9025
送①DOS 課程＄430
（可轉讓其他課程）
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室

領先電腦中心 Tel：7237833 Fax：7237711
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道口入）
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

個體導向程式設計的基本觀念(五)

```
typedef int Truth;
const int size=100;
class Stack {
public::
   init( )
   void push (int x)
   int pop( )
   Truth isempty( )
   Truth isfull( )
private:
   int sp;
   int elt[size];
};
```

那麼該如何啓動一個個體的運算呢？下面是訊息，運算式（message expression）的例子

```
Stack s;
S. init( ) );
...
if (!s. isfull ( ) )
   s.push (3);
```

資料隱藏的優點包括：

—把不同資料型態的介面區分出來。

—提供一種最穩定安全的方法處理個體。

不過資料隱藏有個問題就是成員函數呼叫看起來像函數呼叫，對於講究執行速度的使用者而言，實在無法忍受。他們不把程式改到沒有任何多餘的程式碼絕不甘心。像上面的函數只有一行不是很浪費時，空間嗎？關於這點在此解釋一下。有class的敍述的語言如CLL，當然也包括C++，都有inline的功能。所謂inline是指編譯器在編碼時直接把函數內容的碼放進去，省掉了函收呼叫所需的設定堆疊等動作。inline和函數呼叫的語意無關，因此不會像巨集展開一樣受語意影響。

讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

電視精選

「九一年國際大事回顧」

十二月二十八日 （星期六）晚十時四十五分 翡翠台

九一年可算是多災多難之年，天災橫禍、洪水為患之事令世界性人民陷於恐慌之中，如：科威特事件令自然及生態受到嚴重的損害、華東水災令數以千計人民痛失家園、蘇聯政變令戈爾巴喬夫勢力削減、東西德統一等等，都是九一年間歷史性的大事。「九一年國際大事回顧」便會為大家深入剖析。

「九一年香港大事回顧」

十二月二十九日 （星期日）晚九時三十分 翡翠台

整整一年間香港發生的大事實在多不勝數，如：政府決定強迫遣返越南難民、銀行擠提、第一次立法局直選、新機場興建等，種種因素下，究竟香港會有甚麽改變呢？「九一年香港大事回顧」會深入為大家分析及探討。

九一娛樂新聞大派對

十二月二十九日 （星期日）晚八時三十分 翡翠台

以回顧一年內所發生的娛樂圈熱門話題，再次為觀眾重溫娛樂界震陷性大事。由娛樂新聞眼製作之「娛樂新聞大派對」，以最新穎手法向大家回顧九一年內的娛樂新聞大事，翡翠台播映，除原有的節目主持人之外，亦會邀請嘉賓主持，如：草猛、大傻、吳君如等，務求令節目內容豐富及多姿多采。

「九一娛樂新聞大派對」節目內容如下：

㈠「樂壇三大家族」一會走訪當今樂壇三大紅人劉德華、黎明及張學友，由他們講述九一及九二年的發展情況。

㈡「字母風雲」——字母小姐事件令娛樂界牽起一陣疑雲，今集會再為大家重溫。

㈢「血濃於水」——演藝界發起的一連串賑災演出，如華東水災之夜、救小哥頓、豪門夜宴等。

㈣「報失檔案」——由杜德偉及張學友談失身經過。

㈤「性感浪潮」——潮流與性感，今次會走訪藝人，由他們大談性感的趨勢。

㈥「BB我來也」——今年娛樂圈藝人喜事多多，如阿旦早前榮升做爸爸等。

㈦「前言後語」——藝人九一年前言不對後語，如葉子楣曾說過三點不露，為何現在又反悔。

㈧「平地一聲雷」——郭富城一聲不响地竟然在台灣紅透半邊天，今派對中會專程訪問他。

㈨「愛的全餐」——九一年結婚眾明星菜單，究竟是甚麽？

㈩「GOODBYE MY LOVE」——潮流與分手，回顧鄺美雲及梅艷芳失戀感受。

（十一）還有……

佳人有約

（十二月卅一日晚九時五十五分翡翠台播映）

一個半清談半雜誌式女性節目「佳人有約」，為隆重迎接九二年的來臨，會於除夕晚舉行一個豪華宴會——「佳人有約紅粉夜宴迎'92」，內容除了以美麗性感包裝外，更邀請圈中名人、歌影視藝人出席參與，共渡一個色彩繽紛的除夕夜，一起同渡邁向九二年的新年氣氛，節目會由晚上九時五十五分至凌晨十二時廿分止，現場直接轉播。

螢幕繽紛廿五年

（一月二日晚十時五十分翡翠台播映）

第七輯螢幕繽紛廿五年，今集主題是「開心歡樂廿五年」。

TVB 在過去廿五年來，曾製作很多搞笑及扮嘢節目，今集節目中，會剪輯過往搞笑節目片段，讓觀眾連發笑彈，加上各路扮嘢羣英，傾巢而出，與各觀眾共渡一個開心歡樂的晚上。

（以上資料由無綫電視提供）

香港奇案之「黑錢年代」

十二月二十八日 （星期六）晚九時三十五分 本港台

演員：鄧浩光、林立三、萬綺雯、楊澤林

「黑錢年代」故事中就叱咤一時的華探長雷洛、顏同及黑道名人林錫豪之間的微妙利害關係及傳奇經歷，反映出當時警隊貪汚成風、包娼庇賭及與黑道中人互相勾結的眞實情況。

雷洛與林錫豪皆出身自草根階層，後因為勢所逼而決心以自己的方式闖出血路。雷洛加入警隊，利用才智及各種手段，終大權在握，成為獨霸一方的華探長。林錫豪則加入販毒行列，一躍成為大毒梟，與雷洛互相勾結，共發大財。其後，廉政公署成立，整個貪汚時代遂宣告結束。

「黑錢年代」由鄧浩光、林立三、萬綺雯及楊澤林等演出，演繹這一個膾炙人口的傳奇故事。

亞洲電視國際台，十二月三十日，星期一凌晨零時三十分午夜影院播映「螳螂婦人」（PRAYING MANTLS）

最毒研究是甚麽呢？當然是婦人心啦！一個有地位的大學教授，無論家勢財富都叫人羨慕，娶得一位護士，更有一位美女作她的秘書，世事每每叫人難以預料，秘書的丈夫與教授的太太陰謀殺害教授，以取得巨額保金，秘書發現後荒忙不已，最親的人也信任下過，教授被謀殺後，秘書企圖自殺以揭發這宗醜聞，她假裝死去，讓警方追查這件案件，富翁的妻子無可奈何下燒掉保金消滅証據，此時，卻發現秘書原來仍在生人世，心狠手辣的婦人在財散人空下十分憤怒，汽車失事，觀眾想一睹蛇蠍婦人的手段，請留意收看。

亞洲電視國際台十二月二十九（星期日）凌晨零時四十分，午夜影院播映「舞男有難」（LADYKILLERS）

一部令人脈博沸騰的驚險故事，由一名舞男台上被殺開始，現場是一所舞男的士高，女警官被派調查此案，其中以的士高的廣告公司女經理嫌疑最大。此時，兇手揚言再度行兇，為把眞兇緝捕歸案，女警官的男友自動請纓，應徵為這所的士高的舞男，以自己作餌，引誘兇手上釣，女警官得知男友將是下一位受害者，為了營救愛人，為了緝拿兇徒，她要分秒必爭。

「舞男有難」由瑪莉奧哈娜、娜茜妮安姐及湯麥士加寶主演，故事懸疑曲折，女警官男友為愛情不惜犧牲生命的描寫浪漫感人。

亞洲電視國際台十二月二十九日星期日下午十二時十五分播映週日影畫院播映「亞伯也瘋狂」（BETTER LATE THAN NEVER）

李察加拿執導的一部輕鬆喜劇。在一老人院內，衆老由於不能忍受主管的獨裁，乃在夏洛高地的領導下，齊起反抗。

亞洲電視國際台，一月一日星期三，凌晨零時二十五分午夜影院播映「勾心鬥角」（KINGFISHER CAPER）

所謂財迷心竅，一家人為了爭奪財寶，各施其謀，出盡百寶，奪取南非鑽石。

亞洲電視國際台一月一日（星期三）晚上九時播映電影「孖寶福星追女仔」

這是一齣惹笑諧趣喜劇，尼克及查理準備一個計劃，打劫一間珠寶店，尼克假扮司機，駕駛勞斯萊斯，而查理則打扮成一名富婆，以便取信於珠寶店經理，兩人以為自己的計劃天衣無縫，誰知一名美麗女郎的出現，令尼克大為顛倒，因此亦令他們的發財大計出現變化。

本片由莊威信導演，彼德霍克、查理士登寧主演。

亞洲電視國際台一月一日（星期三）下午二時二十分播映一個雲集當代音樂人的特輯「樂韻傳愛心」（RED HOT & BLUE）

在這個特輯中出現的音樂人，包括U2，SINEAD O'CNNOR，FINE YOUNG CANNIBALS，JODY WATLEY，K.D.LANG，ANNIE LENNOX，NENEAH CHERRY等。

這個特輯包括十五首舊歌新唱的短片，並發行唱片，行銷全世界，而所得款全數撥歸一切有關愛滋病的慈善基金，作為對九〇年十二月一日「世界愛滋日」（WORLD AIDS DAY）的回應。

我們在這個特輯中，還包括一些關於愛滋病的資料及羣星呼籲預防愛滋病的的宣傳，希望能為防止這種世紀絕症的蔓延起一定的作用。今天已有超過百萬人証實染有愛滋病，估計在未來數年有不少人更會病發死亡。

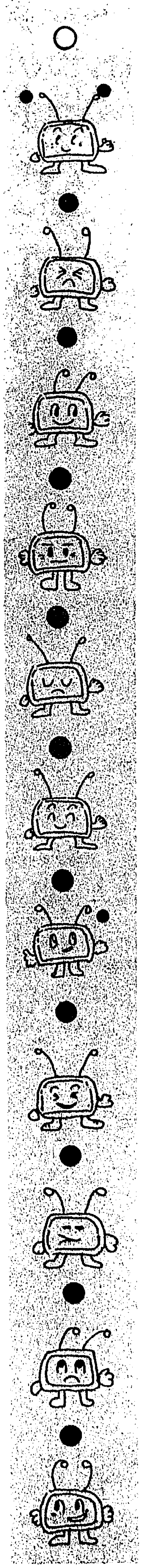
亞洲電視國際台，一月三日星期五，凌晨零時十五分午夜影院播映「粉身碎骨」（VANISHING POINT）

高華斯基，一個前任警察及賽車好手，參與了一場賽事，與友人打賭自己能否在十五個小時內由丹佛駛往三藩市，途中驚險萬分，既被警方截查追捕，又要突出重圍，兼且要擺脫其他車手的追趕，穿山過嶺深入沙漠地帶，皆為了要奪標而回，當他全速前進，汽車突然著火焚毀，究竟高華斯基能否完成自己的心願呢？就要留意收看。

亞洲電視國際台，一月三日及四日，星期五及星期六晚上九時，一連兩日播映迷你劇集（BLIND FAITH）

一個眞人眞事的故事，根據暢銷巨著 BLIND FAITH 改編而成，反映了美國現實生活中的問題，一個表面似乎幸福的家庭，卻其實滿肚密圈，一次意外中，當丈夫正在修理車呔時，太太離奇被射殺死亡，警方翻查後，發現了丈夫欠下巨項債款，而太太的保險費用卻可塡補這個債務，追查下去，他們的兒子大為震驚，原來是父親一手籌劃這個謀殺案，觀眾對於這個人海實錄，不妨一看。

（以上資料由亞洲電視提供）



香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

翡翠台

12月26日（星期六）
- 6:00 香港82
- 6:40 河山風貌
- 7:05 知多啲健康啲
- 7:35 識多一點點
- 8:25 唐老鴨俱樂部卡通
- 8:55 神劍飛天貓
- 9:30 龜之忍者
- 9:55 甜甜小公主卡通
- 10:25 隔離左右有隻鬼
- 10:50 球迷世界
- 11:55 城市論壇
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 好戲連場：「青春歌后」林家燕、曾江主演
- 3:00 體育世界
- 4:00 戀愛快拍
- 4:50 愛花仙子卡通
- 5:20 SUNDAY新地帶
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 鑼鼓樂
- 7:30 柏林週記
- 8:00 K-100及明珠轉播站
- 8:30 91娛樂新聞大派對
- 9:30 九一年香港大事回顧
- 10:30 廣告雜誌
- 10:45 晚間新聞
- 11:05 北極行
- 12:10 史提芬京震懾世界
- 01:10 粵語長片：「玉女飛龍」陳寶珠、吳君麗主演
- 02:50 國語長片：「貓街奇譚」謝賢、甄珍主演

12月27日（星期日）
- 6:00 香港82
- 6:40 香港早晨
- 9:10 點蟲蟲
- 9:25 藍精靈卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片：「學生王子」丁瑩、鄧光榮主演
- 11:55 成功路上
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 2:20 下午劇場之京華春夢
- 3:15 都市方程式
- 3:45 莎莉變變變卡通
- 4:15 功夫貓黨卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 俠盜羅賓漢
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
- 7:05 卡拉壓企
- 7:35 老友鬼鬼
- 8:35 娛樂新聞眼
- 8:45 新聞報導
- 8:50 月兒彎彎照九州
- 9:50 翡翠銀禧當情
- 9:55 歡樂今宵
- 11:20 晚間新聞
- 11:40 話當年及今日財經
- 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 11:55 天師執位
- 12:55 風雲
- 01:45 粵語長片：「原子飛子俠」于素秋、曹達華主演
- 03:30 粵語長片：「彩雙黯」任劍輝、羅艷卿主演

12月28日（星期一）
- 6:00 香港82
- 6:40 香港早晨
- 9:10 點蟲蟲
- 9:25 藍精靈卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片：「樓上樓下兩相親」丁瑩、張英才主演
- 11:55 成功路上
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 2:20 下午劇場之摘星的女人
- 3:15 都市方程式
- 3:45 莎莉變變變卡通
- 4:15 功夫貓黨卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 俠盜羅賓漢
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
- 7:05 卡拉壓企
- 7:35 老友鬼鬼
- 8:35 新聞報導
- 8:45 娛樂新聞眼
- 8:50 月兒彎彎照九州
- 9:50 翡翠銀禧當年情
- 9:55 佳人有約之紅粉夜宴迎'92
- 11:20 晚間新聞
- 11:40 話當年及今日財經
- 11:50 佳人有約之紅粉夜宴迎'92
- 12:20 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:25 91金曲停不了

12月29日（星期二）
- 6:00 香港82
- 6:40 香港早晨
- 9:10 藍精靈卡通
- 9:20 元旦動畫全接觸之橙路
- 10:20 舊曲情懷音樂會
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 2:20 下午劇場之摘星的女人
- 3:15 都市方程式
- 3:45 莎莉變變變卡通
- 4:15 功夫貓黨卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 俠盜羅賓漢
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五分鐘議事論事
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
- 7:05 卡拉壓企
- 7:35 老友鬼鬼
- 8:35 娛樂新聞眼
- 8:45 新聞報導
- 8:50 月兒彎彎照九州
- 9:50 翡翠銀禧當情
- 9:55 歡樂今宵
- 11:30 晚間新聞
- 11:40 話當年及飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 11:50 天師執位
- 12:45 議事論事
- 01:15 風雲
- 02:05 包羅萬有電視分類廣告
- 02:10 粵語長片：「女飛俠黃鶯」于素秋、鄒麗珠主演
- 03:45 粵語長片：「銀龍太子鬥八仙」新馬師曾、鄧碧雲主演

12月30日（星期三）
- 6:00 香港82
- 6:40 香港早晨
- 9:10 點蟲蟲
- 9:25 藍精靈卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片：「刁蠻女戲夫」林鳳、張英才主演
- 11:50 包羅萬有電視分類廣告
- 11:55 成功路上
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 2:20 下午劇場之摘星的女人
- 3:15 都市方程式
- 3:45 小蜜蜂尋親記卡通
- 4:15 功夫貓黨卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 俠盜羅賓漢
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
- 7:05 卡拉壓企
- 7:35 老友鬼鬼
- 8:35 娛樂新聞眼
- 8:45 新聞報導
- 8:50 月兒彎彎照九州
- 9:50 翡翠銀禧當情
- 9:55 螢幕繽紛25年
- 10:50 新聞透視
- 11:30 晚間新聞
- 11:40 話當年及今日財經
- 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 11:55 天師執位
- 12:55 風雲
- 01:45 粵語長片：「一命救全家」馮寶寶、麥炳榮主演
- 03:20 國語長片：「一身是胆」王羽、李湘主演

12月31日（星期四）
- 6:00 香港82
- 6:40 香港早晨
- 9:10 點蟲蟲
- 9:25 藍精靈卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片：「都市兩女性」丁瑩、林鳳主演
- 11:55 成功路上
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 2:20 下午劇場之摘星的女人
- 3:15 都市方程式
- 3:45 小蜜蜂尋親記卡通
- 4:15 功夫貓黨卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 俠盜羅賓漢
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
- 7:05 星期五檔案
- 7:35 老友鬼鬼
- 8:35 娛樂新聞眼
- 8:45 新聞報導
- 8:50 月兒彎彎照九州
- 9:50 翡翠銀禧當情
- 9:55 歡樂今宵
- 11:30 晚間新聞
- 11:40 話當年及今日財經
- 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 11:55 樂韻夜風情
- 01:40 粵語長片：「一劍香」羅愛嫦、馮淬帆主演
- 03:10 粵語長片：「七兒八女九狀詞」余麗珍、羅劍郎主演

1月1日（星期五）
- 6:00 香港81
- 6:45 香港早晨
- 9:10 魔法天使卡通
- 9:35 醜鴨小子及烏龍寃家卡通
- 10:05 深山太保卡通
- 10:30 小肥肥一族及烏龍寃家卡通
- 11:00 吾家十八口
- 11:30 未來特警
- 11:55 再見十九歲
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 週末任你點
- 3:00 科技新里程
- 4:05 小飛俠PETER PAN卡通
- 4:35 開心迪士尼
- 5:05 寶絲小姑娘卡通
- 5:30 機甲艦隊卡通
- 5:55 忍者小靈精卡通
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 警訊
- 7:30 搶財偷略
- 8:00 性本善及明珠轉播站
- 8:30 寰宇風情
- 9:00 勁歌金曲
- 9:45 皇家賭馬
- 10:45 九一年國際大事回顧
- 11:45 晚間新聞
- 12:05 廣告雜誌
- 12:25 龍珠二世
- 01:15 翡翠音樂幹線
- 02:45 粵語長片：「飛哥跌落坑渠」新馬師曾、鄧碧雲主演

明珠台

12月26日（星期六）
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 NEWS REVIEW
- 9:00 星空鐵衛卡通
- 9:25 學警出更卡通
- 9:50 娃娃娃世界
- 10:00 日語劇場
- 10:55 迪士尼奇妙世界
- 11:50 科技新幹線
- 12:40 日語劇場
- 2:00 週日電影：飛馬偵姑娘
- 3:40 羅路與哈地卡通片集
- 4:00 龜之忍者
- 4:25 小飛人漫遊童話國
- 4:50 迪士尼卡通世界：八寶熊人仔
- 5:15 迪士尼卡通世界：小松鼠老友記
- 5:45 BEEZWACKS
- 6:[illegible] 今日法國
- 6:[illegible] [illegible]新聞眼及明珠快訊
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 一九九一年世界大事回顧
- 8:35 六十分鐘時事雜誌
- 9:30 新聞報導
- 9:45 雙聲（粵／英）影畫：花心情聖
- 12:00 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:05 江湖再見
- 12:55 午夜影院：獵命學堂

12月27日（星期日）
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 寶貝小靈精
- 6:45 我是小天仙
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 8:35 [illegible]小電影
- 9:00 華爾街外望
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930：狼塵
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 日語劇場／六十分鐘時事雜誌
- 01:00 午夜影院：就係廣告咁簡單

12月28日（星期一）
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 BEEZWACKS
- 6:45 鬼馬管家俏波士
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊
- 8:00 20/20時事雜誌
- 8:30 SIA SPECTACULAR：新牌大狀
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 群星耀衛星
- 10:35 HOT SHOT '91
- 11:35 MAXELL音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞簡報
- 12:00 馬來西亞航空與我同遊
- 12:05 華爾街外望
- 12:30 世界體育精選
- 12:55 午夜影院：瘋狂世界

12月29日（星期二）
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 傻瓜三人組卡通
- 9:10 小甘比歷奇卡通
- 9:55 尋根究底
- 10:00 BEE GEES ONE FOR ALL 1989 TOUR
- 12:00 ERIC CLATON特輯（上）
- 1:20 假日劇場：大賊
- 3:10 猛龍出租
- 4:00 超人老鼠仔卡通
- 4:25 小飛人漫遊童話國
- 5:15 芝麻街
- 6:15 奧運小靈精
- 6:45 BILL COSBY半小時
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊
- 8:00 史匹堡卡通劇場
- 8:30 英國足球聯賽
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930：媽咪先生
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 12:25 禁毒威龍

12月30日（星期三）
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 ZAP RAP
- 6:45 肥媽日記
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊
- 8:00 放眼香港
- 8:30 全感觀世界
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930：鐵網狂龍
- 11:45 新聞報導
- 12:00 明珠930：鐵網狂龍
- 12:30 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:35 馬來西亞航空與我同遊
- 12:40 歐洲足球雜誌
- 01:35 MIDNIGHT SAGAS：故國風雪後

12月31日（星期四）
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 傻狗大偵探
- 6:45 茶煲表哥
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 8:00 明珠檔案
- 8:30 飲勝
- 9:00 時裝快訊
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930：鐵網狂龍
- 11:45 新聞報導
- 12:00 明珠930：鐵網狂龍
- 12:30 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:35 [illegible]
- 02:10 午夜影院：[illegible]亡命

1月1日（星期五）
- 7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 電腦123卡通
- 9:00 星空鐵衛卡通
- 9:25 學警出更卡通
- 9:50 傻瓜三人組卡通
- 10:10 家寶傻兵
- 10:35 浣熊故事卡通
- 11:00 醒目狗俱樂部卡通
- 11:25 歐陸放大鏡
- 11:50 羅路與哈地卡通片集
- 12:05 豪門恩怨
- 1:00 七海縱橫誌
- 1:50 今日法國
- 2:00 星期六午間影院：夾心階層
- 3:30 地底小先鋒
- 4:00 龜之忍者
- 4:25 小飛人漫遊童話國
- 4:50 新紮師兄
- 5:15 數學特工隊
- 5:45 ZAP RAP
- 6:15 警訊
- 6:20 美國NBA職業籃球賽及明珠快訊
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 明珠740：龍威小子
- 9:30 新聞報導
- 9:45 明珠930：天空之城
- 12:05 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:10 夜激情：奪命玫瑰
- 01:35 午夜影院：巴頓將軍餘暉錄

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。明珠台晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

12月26日（星期六）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 仙女下[illegible]
- 7:50 醒目[illegible]
- 8:15 寶娃小靈精
- 8:40 醒目鬼精靈
- 9:05 新動物[illegible]
- 9:55 出位放送組
- 10:20 少年警訊
- 10:35 警訊
- 10:50 方太美食廣場
- 11:45 蜀道今昔
- 12:00 阿根廷冰河風情
- 12:30 賭車速遞
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
- 1:00 賽馬日
- 5:20 古惑狗奇遇記
- 5:30 新地MUSIC TV
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告
- 6:55 奉告
- 7:00 本港台快鏡
- 7:10 合家歡影院：大官明磡（鍾鎮濤、葉童）
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告
- 9:35 過界時代
- 10:35 音樂潮流全接觸
- 11:30 鐵証當年
- 11:45 夜間新聞
- 12:00 賽馬結果
- 01:00 午夜風情
- 02:00 粵語電影：地獄無門（徐少強、陳佩珊）

12月27日（星期日）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 [illegible]
- 11:45 奇面學生組
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 烈火情仇
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 開心主流派
- 3:25 藍月亮
- 4:20 出位放送組
- 4:50 神馬鷹隊
- 5:05 昆蟲戰士
- 5:30 HE-MAN傳奇
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
- 6:55 五稜鏡
- 7:00 香港夢
- 7:25 銀色速遞
- 7:30 爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
- 9:35 週一港產片：滅龍計劃（劉德華、鍾楚紅）
- 11:33 夜間新聞
- 11:45 活色生香
- 12:20 本港馬照跑：大彩池
- 01:20 鐵膽英雄
- 02:55 午夜影院：[illegible]山與梁利花（梁無湘、鄺碧影）

12月28日（星期一）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 無敵特務之黃金傳說
- 11:45 奇面學生組
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 烈火情仇
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 開心主流派
- 3:25 藍月亮
- 4:20 出位放送組
- 4:50 神馬鷹隊
- 5:05 昆蟲戰士
- 5:30 HE-MAN傳奇
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
- 6:47 聖誕特獎
- 6:55 五稜鏡
- 7:00 青年本色
- 7:25 銀色速遞
- 7:30 爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
- 9:35 香港七都有
- 10:35 1991本港大事回顧
- 11:33 夜間新聞
- 11:45 活色生香
- 12:20 本港馬照跑：賽馬預測
- 01:20 珠海梟雄
- 02:55 粵語電影：南北醉拳（黃小田、石天）
- 04:30 粵語電影：四鳳求凰（呂奇、蕭芳芳）

12月29日（星期二）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 獨角獸奇遇記
- 11:45 奇面學生組
- 12:15 鐵証當年
- 12:30 賭車速遞
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:[illegible] 元旦賽馬日
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
- 6:55 五稜鏡
- 7:00 議事論事
- 7:25 銀色速遞
- 7:30 爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
- 9:35 肥翅電視台
- 10:35 1991國際大事回顧
- 11:33 夜間新聞
- 11:45 活色生香
- 12:20 本港馬照跑：賽馬結果
- 01:20 珠海梟雄
- 02:55 粵語電影：飛鶴（陳克天、周麗娟）
- 04:10 粵語電影：春到人間（謝賢、嘉玲）

12月30日（星期三）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 細訪遊蹤
- 9:30 新幾內亞探秘錄
- 10:00 [illegible]
- 11:45 奇面學生組
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 烈火情仇
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 開心主流派
- 3:25 藍月亮
- 4:20 出位放送組
- 4:50 神馬鷹隊
- 5:05 昆蟲戰士
- 5:30 HE-MAN傳奇
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
- 6:55 五稜鏡
- 7:00 時事百寶
- 7:25 銀色速遞
- 7:30 爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
- 9:35 歷史也瘋狂
- 10:35 1991財經大事回顧
- 11:05 本港多星道
- 11:33 夜間新聞
- 11:45 活色生香
- 12:20 本港馬照跑：大彩池
- 01:20 珠海梟雄
- 02:55 午夜影院：金手鎗（胡楓、蘇青）

12月31日（星期四）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 海底之城
- 11:45 奇面學生組
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 中國苗族
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 開心主流派
- 3:25 藍月亮
- 3:55 亞瑪遜河奇趣行
- 4:20 出位放送組
- 4:50 神馬鷹隊
- 5:05 昆蟲戰士
- 5:30 HE-MAN傳奇
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
- 6:55 五稜鏡
- 7:00 傳媒春秋
- 7:25 銀色速遞
- 7:30 爭雄歲月
- 8:30 分分鐘多星道
- 8:35 勝者爲王遊戲版
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
- 9:35 週五港產片：龍在江湖（李國豪、王敏德）
- 11:25 港產片快鏡
- 11:33 夜間新聞
- 11:45 活色生香
- 12:20 本港馬照跑：賽馬預測
- 01:20 珠海梟雄
- 02:55 午夜影院：新馬仔胡不歸（新馬仔、鳳凰女）

1月1日（星期五）
- 6:00 甜甜廿四味
- 7:00 新小五義
- 8:40 寶娃小靈精
- 9:05 出位放送組
- 9:30 方太週末廣場
- 10:00 鐵膽敢死組
- 11:45 奇面學生組
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
- 1:00 週末電影PUNCH：扮嘢（周潤發、周麗娟）
- 2:45 亞洲盃羽毛球錦標賽
- 3:45 港角鏡
- 4:00 出位放送組
- 4:30 神勇飛鷹俠
- 5:20 球場小神將
- 5:35 靈幻小子
- 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告
- 6:55 奉告
- 7:00 十二金剛
- 7:45 MAXELL娛樂快訊
- 8:00 十九區KARAOKE歌王爭霸戰
- 9:00 九點鐘新聞／天氣報告
- 9:35 香港傳奇人物之黑錢年代
- 11:30 ALAN LAU廣告雜誌
- 11:45 夜間新聞
- 12:00 本港馬照跑：賽馬預測
- 01:00 邊緣二級半：血洗唐人街（郭光榮、黃錦燊）
- 02:25 國語電影：青龍鎮（張美玲、楊群）

國際台

12月26日（星期六）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 進修天地
- 9:15 故鄉行
- 10:10 無奇不有
- 11:00 日語劇場
- 11:50 健美韻律操
- 12:15 週日影畫院：「亞伯也瘋狂」
- 2:00 蘇聯民生透視
- 3:00 TV101
- 4:00 七海小英雄
- 4:30 大力水手卡通
- 4:40 DON COYOTE
- 5:05 太空小寶寶
- 5:30 成長路
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 外甥不似舅
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 太古廣場品味巡禮
- 8:00 時事縱橫
- 8:30 八點半新聞／天氣報告
- 9:00 NEC日本風貌
- 9:30 城市精英
- 10:30
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 賽馬結果
- 00:40 午夜影院：「無男有賊」
- 02:20 CNN新聞衛星直播

12月27日（星期日）
- 7:00 CNN早點
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 聰明笨伯
  - 蟲惑狗奇遇記
  - 小謝利與細路滿
  - HE-MAN鬥神通
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 浮華世家
- 6:30 校園精靈組
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 超級馬戲團盛典
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
- 9:00 「救世主」（下集）
- 10:45 鐵証當年
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 妙人妙語俏賓婦
- 00:30 午夜影院：「螳螂婦人」
- 02:30 CNN新聞衛星直播

12月28日（星期一）
- 7:00 CNN早點
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 聰明笨伯
  - 蟲惑狗奇遇記
  - FANTASTIC FOUR
  - MAC AND MUTLEY
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 浮華世家
- 6:30 妙探神槍手
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 「妙探梅菲」
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
- 9:00 莫扎特二百周年特輯
- 10:15 1991香港大事回顧
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 91樂壇回顧
- 00:00 92年節目精選
- 00:15 賽馬預測
- 00:50 PETER VSTINOR妙人妙語
- 01:45 CNN新聞衛星直播

12月29日（星期二）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 大板牙征西
- 8:20 小謝利與細路滿50周年大大併
- 9:10 李察波頓
- 10:50 假日精選：「常在心頭」
- 12:55 生死一線牽
- 2:20 樂韻傳愛心
- 3:30 亞洲盃羽毛球錦標賽
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 聰明笨伯
  - 蟲惑狗奇遇記
  - 伐木者
- 5:30 唔講你唔知
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 浮華世家
- 6:30 咬咄爹哋
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 世界體壇傳真
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
- 9:00 孖寶龍星追女仔
- 10:50 鐵証當年
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 賽馬結果
- 00:25 午夜影院：「勾心鬥角」
- 02:00 CNN新聞衛星直播

12月30日（星期三）
- 7:00 CNN早點
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 聰明笨伯
  - 蟲惑狗奇遇記
  - 星空奇兵
  - 醒目仔世界
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 浮華世家
- 6:30 超神小子
- 6:58 資訊速遞
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 童真歲月
- 8:00 城市人
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
- 9:00 迷離劫（第二輯）
- 10:00 陽明山莊特輯：「國家地理雜誌」：天南地北
- 11:00 鐵証當年
- 11:13 資訊速遞
- 11:15 夜間新聞
- 11:30
- 00:45 CNN新聞衛星直播

12月31日（星期四）
- 7:00 CNN早點
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 聰明笨伯
  - 蟲惑狗奇遇記
  - 空手道小子
- 5:30 鬥智鬥力齊競技
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 浮華世家
- 6:30 妖獸家族
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 耳聞目見
- 8:00 阿孫一族
- 8:30 天氣一週／八點半新聞／天氣報告／財經匯報
- 9:00 父親的秘密（上集）
- 10:50 鐵証當年
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 賽馬預測
- 00:15 午夜影院：「粉身碎骨」
- 01:50 CNN新聞衛星直播

1月1日（星期五）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 唔講你唔知
- 8:30 鬥智鬥力齊競技
- 9:00 密探女金剛
- 9:50 三藩市幹探
- 10:40 報社風雲
- 11:30 大狀追兇
- 12:20 週六影畫院：「鐵漢父子情」
- 2:05 名人豪華生活實錄
- 3:00 韓語劇場
- 4:00 趣怪百寶箱
- 4:30 大力水手
- 5:00 偵豹天地
- 5:30 鬼靈精妙計退敵
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 再見王老五
- 6:30 失婚老豆
- 6:55 警訊
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:25 莫扎特二百周年亞洲區鋼琴大賽
- 8:00 軍情大追擊
- 8:30 八點半新聞／天氣報告
- 8:55 莫扎特二百周年亞洲區鋼琴大賽
- 10:05 一九九一年諾貝爾頒獎典禮
- 11:05 星晨世界遊蹤
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 賽馬預測
- 00:30 午夜影院：「天若有情」

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

每週星座 ZODIAC

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：避免自己處理事情時的思想太頑固，自我意識過强。留意四周人們的可信程度，別太輕易信任別人。學生和工作方面須做一個完善的計劃，盡量把自己的才能發揮出來，好好表現一番，可能得到恰如其份的讚賞。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：開始有種奇妙的感覺，似乎不快的事都要成爲過去，至有好運降臨。最明顯的是事事順利。突然有人邀請你參加宴會，要注意穿着打扮合宜，言談舉止不要過於呆板，幸運如意的日子中會有一段邂逅。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：在空閒時多和朋友聯絡，溝通彼此的思想和看法。豐富的心靈感觸，使你在作曲作詞方面有收穫。找個機會學習外語，對於憧憬海外旅遊的你會有用處。心中所期待的戀情，即將出現，令你興奮不已。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：玩得太累，以致於在工作時出差錯，查看記事簿，確定一下有沒有忘了那個約定。因感情之事與母親發生口角，將煩惱之事告訴朋友，可以得知好的建議。洩露秘密會有大麻煩，記住，既受人之託，便要忠人之事。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：已分手的伴侶突然來信，如對方是水瓶座或白羊座的話，你不必太考慮或拖延太久，可立即回信。雖然一切看來很順利，還是多注意飲食，別暴飲暴食。對長輩的態度不可自大、無禮。容易產生神經過敏的現象。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：任何不快事，看開一點可消怒氣。避免在體育活動中造成傷害，健康的身體是成功的條件之一。欣賞電影、看畫展、聽音樂會會充電。在公司受器重及有機會肩負重任，加强外交才能順利參加各種研討會。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：和談得來的伴侶一同吃飯，爲製造羅曼蒂克的氣氛，會彼此更接近。避免精神上太疲憊，應在午後外出鬆弛一下緊張的氣氛。在人多的場合中，運氣會特別好。對現代感的追求及表現，可現你容光煥發。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：老朋友突然出現，並且帶來好消息。由於心情過度興奮，工作上會造成一些差錯。抽空整理繁瑣的帳目，仔細計算近日的收支是否平衡。交際費是一筆很大的數目，應該降低。最好是先處理或另做安排，以免麻煩。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：是否忘了與人約好的事？因工作及一些雜務而影響你的約會。注意自己的人際關係，避免與人爭吵。爲了金錢與家人起磨擦。與其悶在家裏生氣，不如出去看場電影，可以改變情緒。珍惜與信賴使你受益不淺。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：和朋友合作辦一個歡送會，雖然十分忙碌，但你會有意外收穫。自以爲是的行爲會使他人反感。相對的，老板的火燥脾氣也令你難以忍受。會有失去理智的行爲，避免捲入暴力事件中，會有嚴重的後果。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：和同伴意見不合，悶在心中很彆扭。但是如果因此而發生爭吵，對自己並沒有好處。戀愛上的麻煩由白羊座的人來擔任調解工作。旅行時要注意意外事故的發生，尤其是交通的問題。感情、事業或學業等都如你所願。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：化解你們間的不快，應以寬厚的心胸接受對方的歉意。有一位你意想不到的人約你，雖然人家的態度强硬，但別懷疑他的誠意，與他談談吧！長久以來的夢想和戀愛都印証在現實生活中，你的希望能逐步完成。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

浮生雜記

退休後的聖誕節

張年

李公退休了，李公年過七十，也應該退休了，他勞苦了大半生，今天，把工作放下了，在家安享晚年了。

在老友茶叙之際，李公談起退休之事，他是在半年前便退休的，日子過得很不錯，女兒都在外國，連太太也成了太空人，每年總有一大段日子在那邊與女兒在一起。但聖誕之前必定返香港來。兒女有假期，乘假期之便返香港看老人家，在香港過聖誕節，一家團叙，圍坐聖誕樹前，欣賞聖誕樹上燈飾，與掛在樹上，窗花上的多彩多姿的聖誕咭。

李公是個交遊廣闊，在商場上吃得開的人，每年到了十二月初，便開始收到各方老友寄來的聖誕咭了。有許多是業務上的朋友，五大洲都有，李公收到了聖誕咭，總是掛在聖誕樹上，值添姿采，多來了便在窗口拉了一條繩子，把聖誕咭掛上了，窗上牆上都是繩子，都是聖誕咭。每一張都不同，可以說是聖誕咭的展覽會。

兒女們都是在聖誕之前三兩天返抵家來的，那時候，聖誕咭也便掛滿了大客廳，眞可說是陣容鼎盛。兒孫們都以老人家交遊廣闊，在社會上吃得開、是大亨、是名流，兒孫們都似有這麼一個老祖宗爲榮。林林總總在聖誕咭之前拍一幅全家照，寄給親友，面上也大有光采。

可是退休之後，十二月初，一張聖誕咭也收不到，在往年，從這時候起，聖誕咭已如雪片飛來了。他早已佈置好聖誕樹也拉了多根繩子，橫在窗前，橫在牆上，只等候朋友的聖誕咭來，便陸續掛上去，可是奇怪得很，十二月中旬了，才收到一張。是一位老朋友的，身處外國，每年十二月初，李公照例寄一張過去，也照例回一張過來。

李公在商場上交遊雖廣，但堪稱知交的，只是少年時代那一班老友，每年咭來咭去，倒也十分熱鬧。起初時有三十來張，可是一年少比一年，初時還不覺得什麼，這一年，只收到一張，李公便不禁感慨萬千，少年朋友已作古人，按年減下去，而今只剩下一人了。過一兩年，可能連這一位仁兄也沒有咭來，或者自己沒有咭去。

這個也不必介懷了，是人生規律呀。可是那些商場上，飲食徵逐，稱兄道弟的朋友，往年寄咭之外，還有禮物，朱古力糖呀、洋酒呀、果籃呀，堆滿了大客廳一角，陣容鼎盛，好讓兒孫看到，引以自豪，有這麼一個吃得開的老祖宗，面上光采呀。可是今年，大客廳空空洞洞，聖誕咭只得孤零零的一張，禮物卻沒有。

聖誕樹下，照例是放置禮物，這些大盒小盒，風光得很，今年也是一盒也沒有。

太太與兒孫的日子一天近過一天，大客廳的繩子上還是只得一張聖誕咭，他知道是什麼一回事了，當日自己在公司大權在握，誰人不來奉承討好，每逢聖誕，咭呀、禮物呀，紛紛前來，有一些是送到寫字間，更大部份是送到家來，連家中老女傭也面上光采，常是笑口吟吟的對街坊說：「老爺是名流呀！」

可是今天一件禮物也收不到，連女傭面上也冷冰冰的。

李公面對着那孤零零的一張聖誕咭發愁，人情冷暖呀！商場上稱兄道弟的朋友，退休之後，便起不出什麼作用，沒有打關係的價值了，還花錢送咭送禮作甚，一錢不落空虛地呀。

李公搖頭歎息，人情冷暖，一至於此，退休，便沒有利用價值，還打交情作甚，以前的都烟消雲散了。太太與兒孫之前如何交代呢，他們快返抵家門了，人情冷暖自己知，可不必讓他們知道，他們全替老頭子難過，大家不開心。

李公的太太與兒孫果然依時返抵家門了，入門卻見到四壁排滿聖誕咭，聖誕樹閃着多彩小電燈，樹下堆滿了禮物盒，還有大客廳一角，也堆滿了禮物、生果、洋酒、糖果……，如往年一樣，好一個氣氛歡樂熱鬧的聖誕節場面。

太太兒孫們都高興極了，祝賀老人家聖誕快樂，太太也高興，丈夫退休了，社會關係仍然那末好，可見得丈夫人緣好，吃得開。

這可苦了李公，李公有苦自己知，前幾天，他買了一大叠多式多樣聖誕咭回來，一連開了三晚夜工，把空白的咭塡上張三李四黃五陳六……的名字，掛滿了客廳，還破財買了許多洋酒與禮品，就是爲了裝面子，好教太太與兒孫們以爲老人家仍然吃得開。

他還給五百塊錢老女傭，作掩嘴賞。

本週特選

Bonson® 地址：黃埔花園11期25地庫 Tel: 7658426

凡購滿200元者，
可獲贈玩具波一個
（送完即止）

聖誕，新年
送大禮

地址：九龍窩打老道79K 6B 地下
Tel: 7600957
地址：九龍太子道 185B 地下
Tel: 3813184
地址：九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下
Tel: 7236229
地址：九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下
Tel: 3670829

龍力體育用品 地址：新翠商場110-111 Tel：5584725

聖誕送大禮

Tru - Sari 帆船鞋
原價$319
大特價$199
運動套裝 原價$219
特價$169
憑券購買Surf-Sider
贈送名牌襪一對。

秋季優惠

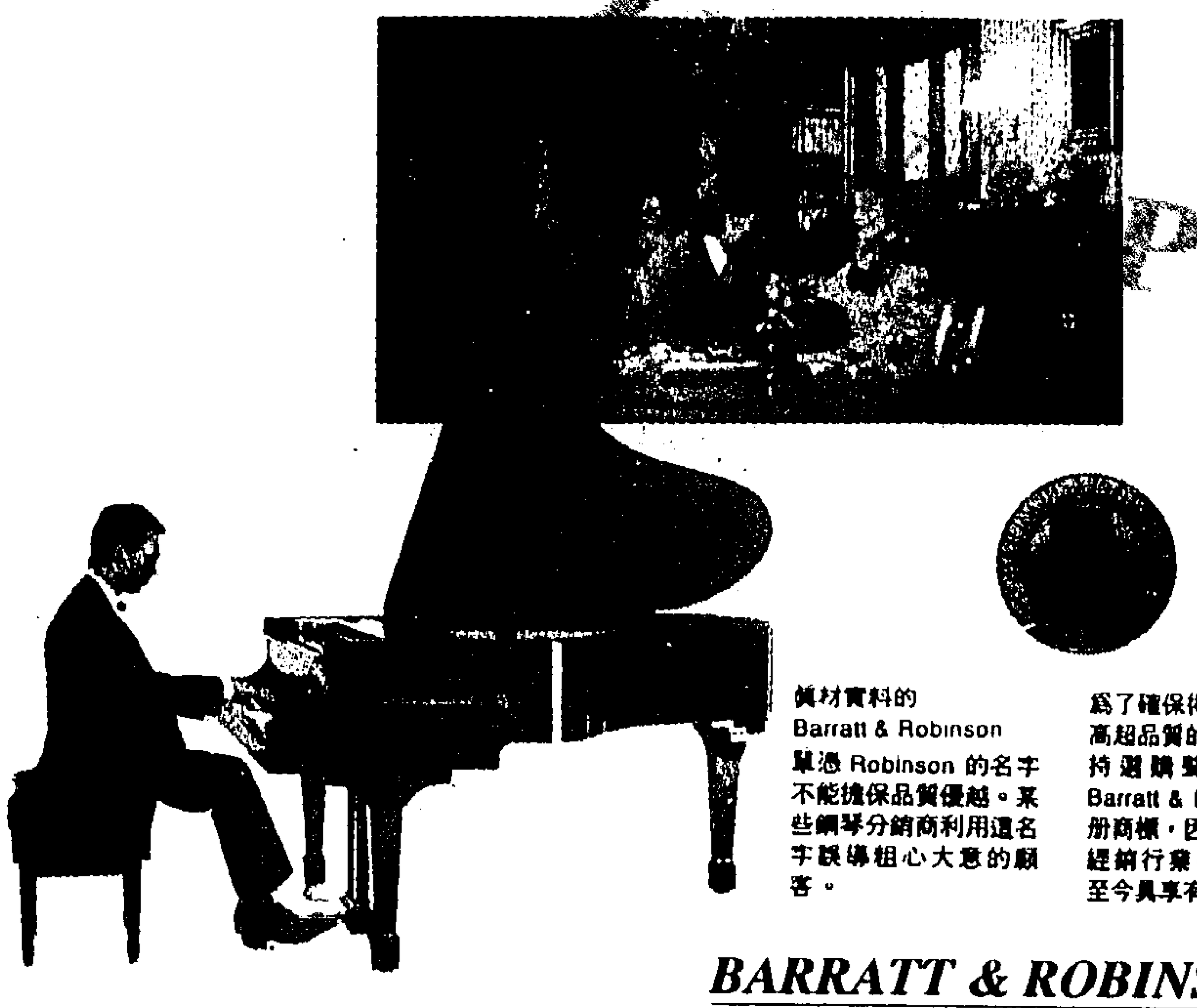
POSTINO & CAMINO

100 長袖T恤 2件

城市體育用品有限公司

本公司全港 24 間分店同時舉行

優美的音響
出自十全十美的樂器……



眞材實料的
Barratt & Robinson
單憑 Robinson 的名字不能擔保品質優越。某些鋼琴分銷商利用這名字誤導粗心大意的顧客。

爲了確保得到有素質及高超品質的保証，請堅持選購聲譽卓越的 Barratt & Robinson 註册商標，因爲它在鋼琴經銷行業中從1877年至今具享有至高名望。

BARRATT & ROBINSON
London, England.

自1878年以來10項金獎的優勝者。

金獎章——巴黎，1878年
大審獎——鹿特丹，1907年
金獎章——羅馬，1908年
金獎章——曼徹斯特，1910年
金獎章——倫敦，1911年
金獎章——曼徹斯特，1911年
金獎章——聖彼德堡，1911年
大審獎——杜林，1911年
大審獎——倫敦，1914年
金獎章——挪威，1920年

總代理：柏斯琴行

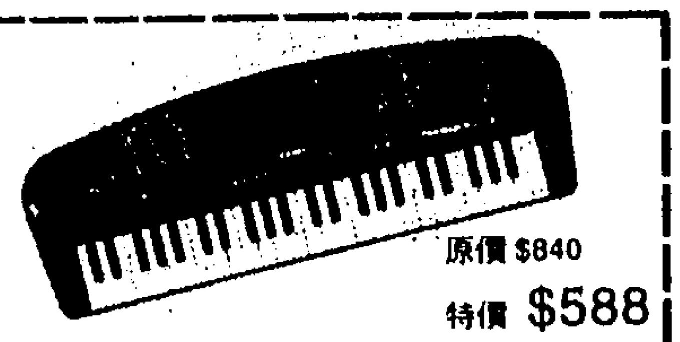
地址：大埔中心第二期商場665-667號地下
電話：6658888 圖文傳眞6640773
地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場B18至19號
電話：3657511 圖文傳眞：3658230

（聖誕新年大特價現正開始，並於12月24至26日於香港展覽中心及28至29日於大埔中心舉行展銷會）

柏斯琴行
地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：3657566 3652511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（廣發市集）
電話：665 8888 665 6788

惠顧必須剪下其相片購買 查詢熱線：3657566

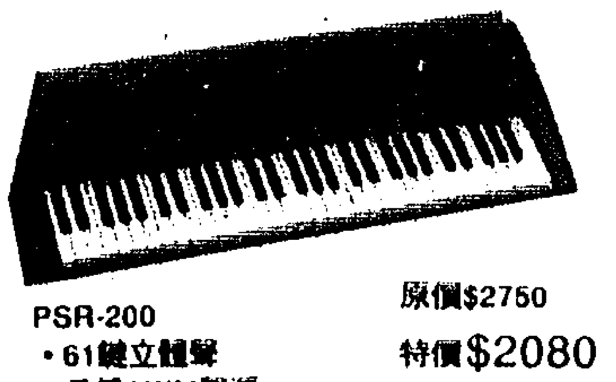
新產品
原$4180
特$2280
CASIO
CT-680
· 61個標準鍵
· 220 種完美音色
· 110 種強勁節拍
自動伴奏及立體聲
錄音系統
首創多方式伴奏


原價 $840
特價 $588
CASIO MA-120
· 49 個鍵
· 100 種伴奏樂器
· 新產品

原價 $1999
特價 $1399
CASIO CT-636
· 新產品
· 61 個標準鍵
· 雙喇叭立體聲
· 465 Sound Tone Bink
· 20 種 PCM

CA-100
• 49個標準鍵
• 100種聲音及節奏
• 2種自動伴奏
原價$1490
特價$768

Technics 機王 KN1000
· 有齊所有頂級功能不能詳錄
· DYNAMIC PCM 聲源
· 8 · Track 錄音
· 節拍及聲音編改系統
New
原價 $13,700
特價 $10,750


PSR-200
• 61鍵立體聲
• 最佳AWM聲源
• 100種聲音，50種節奏
• 伴奏錄音系統3組
原價$2750
特價$2080

沙田中心 沙田廣場 繽紛節目迎聖誕

沙田中心
沙田橫壆街 2-16 號

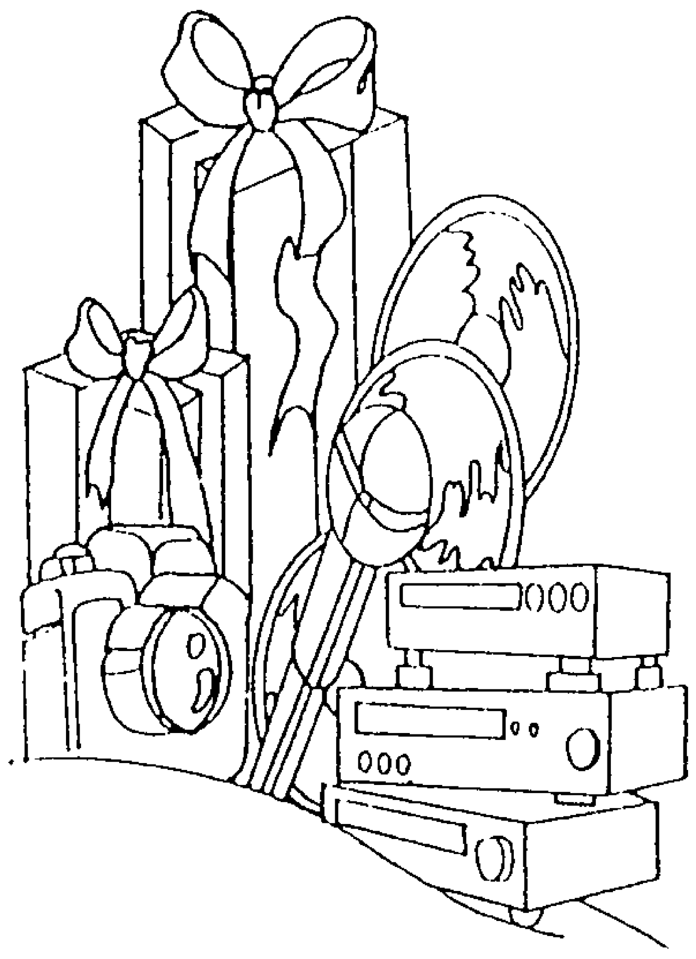
沙田廣場
沙田正街 21-27 號

聖誕老人巡遊送禮物
聖誕老人與你合照寶麗來

12 月 8 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 15 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 22 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 24 日（星期二） 下午2:30-4:00

綜合節目表演

12 月 25 日（星期三） 下午2:00-4:00
12 月 31 日（星期二） 下午2:00-4:00



香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

金碧傢俬燈飾有限公司
KALEICOSCOPIC FURNITURE & LAMPS LTD.

SHOP 16 SHOPPING ARCADE SHATIN CENTRE. N.T.
TEL: 6051433

健一小厨
（中式家常小菜）

沙田中心商場
三樓52C舖
電話：6019675

綠綺時裝公司
EVERGREEN CO.

SHOP A167-A168, LEVEL 1
NEW TOWN PLAZA, PHASE III
SHATIN N.T. HONG KONG
TEL: 6031811

沙龍婚紗設計
SALON BRIDAL DESIGN

沙田中心商場
地下1-2號
Tel: 6933286

鐳 射 舖

一個爲您而設的
鐳射影視會！！！

沙田中心商場23G
電話： 6052216

雄偉文具中心
雄偉貿易公司

HW

SHOP NO. 62,
FL/3, SHATIN CENTRE,
SHATIN, N.T.
TEL: 6918829

Michelle

米雪
（美容中心）

SHOP 23F, 3F.,
SHATIN CENTRE,
SHATIN, N.T.
TEL: 6013069

新領域唱片公司
J & J
RECORDS

沙田正街沙田中心商場 22C
NO. 22C LEVEL 3,
SHATIN CENTRE SHATIN, N.T.
TEL: 6982663

絲・韻・時・裝
B.O.U.T.I.Q.U.E
Swan

沙田中心 三樓 17B

恒基兆業地產代理有限公司
HENDERSON REAL ESTATE AGENCY LIMITED

送禮藝術化

每逢節日，少不免會互送禮物。隨着時代的進步及生活水準的提高，送禮已從基本的實惠提升至精緻化、藝術化的層次，而專業禮品服務亦因此應運而生。

專業禮品服務的內容是從禮品的預算規劃、內容設計、選購、搭配、包裝至運送都包括在內。一般而言，大型百貨公司多會適時推出各式各樣的禮盒及禮品訂購中心，供消費者或公司選送。但比較起來，其專業化程度仍遜於專走禮品路線的精品店或禮品店。

送禮最重要的是要送得恰到好處，適合所需。通常，在為客戶挑選禮品前，禮品服務公司會先了解送禮的對象、送禮者的預算，並為客戶設計幾個方案供其選擇。選擇好禮物，接下來便是包裝的過程。對禮品而言，包裝就如人的穿着打扮一樣重要；適當的包裝不但可使禮物顯得更有份量，也顯示出送禮者的真心誠懇。

為了提高禮品的附加價值，這類公司還會特別聘請包裝專家為顧問。

人穿衣有內衣、外衣之分，包裝也是如此，可分為內、外兩種，都很重要，且須表裡一致。所謂內包裝，是指以棉絮、棉紙或填充物將禮品妥善安置在禮盒內，以達到保護及美觀的雙重目的。

現代包裝材料日新月異，各先進國家又開發出不同質地、同樣花色的包裝紙供禮品內外包裝之用。通常內包裝使用柔軟的棉紙，外包裝則使用亮麗有光澤的紙張。

目前大百貨公司及較高級的商店已注意到精緻包裝的重要性，消費者及工商界亦然，多不介意在購買禮品外，額外多付一點錢，使禮品更精美、更討人歡心。

一項精緻的禮品包裝，須符合保護性、方便性、差異性等原則。所謂保護性，即根據不同遞送禮品方式，採用安全包裝材質，以免禮品受損。方便性則指攜帶方便。差異性的原則尤為重要，必須依禮品特性、饋贈對象、節慶、場合及民族性的不同而施以不同包裝。尤其要注意的是不同民族對特殊色系的喜好為禁忌。例如中國人在壽慶場合不宜使用黑色包裝，阿拉伯黃沙漫漫，厭惡黃色，喜好代表水及綠洲的白色及綠色，南非喜愛代表陽光、黃金的黃色、金色等，都是送禮時不能忽略之處。

由以上種種，不難看出送禮實為一門藝術，送禮者豈能草率為之？（小畢）

太古城
寶林珠寶
千足純金
精美珠寶
特價優惠
千足金 9999
地址：太古城中心第一期263號店，近地鐵站出口
電話：8840948，8855960

Hotline BOUTIQUE
Address: 261, City Plaza Taikoo Shing, Hong Kong.
Tel: 5681022
大量新到
西裝褸、西褲及西裙
針織T恤大折
另有大量特價T恤
49 元起
日本頸巾 29 元起
聖誕酬賓

河畔樓海鮮酒家
全日特價供應
星期六、日及假期除外
太史
菊花五蛇羹
每碗15元
沙田
香燒乳鴿皇
每隻25元
白灼
游水海蝦
每両3.5元
午市特價小菜粉麵每款23元起
游水海鮮每條
特價50元起
益街坊
營業時間：中午十一時半至深夜一時
（星期日及公眾假期上午九時半啓市）
新城市廣場巴士總站側
新界沙田廣場1號地下　電話：605 3988

太古城中心節目表

January 1 - 5
10:30 am - 8:30 pm
一期地下
聯合世界書院介紹展覽
由聯合世界書院（香港）舊生會主辦

January 3 - 10
10:30 am - 8:30 pm
東橋
聚一黃淑、單綺文、黎福健、吳崇傑繪畫及攝影展
由香港藝穗節 '92 主辦

December 23-30
10:30am - 8:30pm
二期二樓
香港駕駛學院慈善腳踏車賽車展
由香港圓桌會第三席主辦

December 28 - 30
10:30am - 8:30pm
西橋
第二十一屆國際學生沙龍攝影比賽

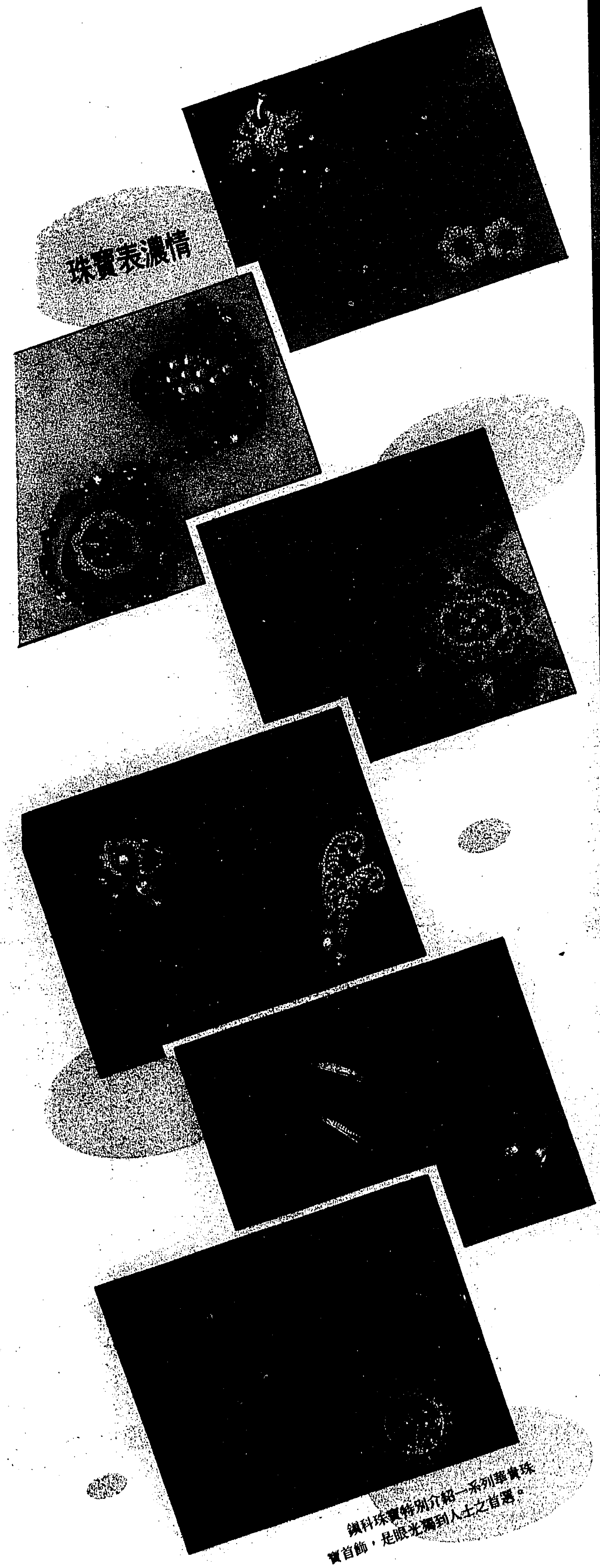
太古城中心
Cityplaza

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

（港訊）港府要求立法局財委會

資訊科技處處長與海事處處長已聯手對顧問的提議

珠寶表濃情

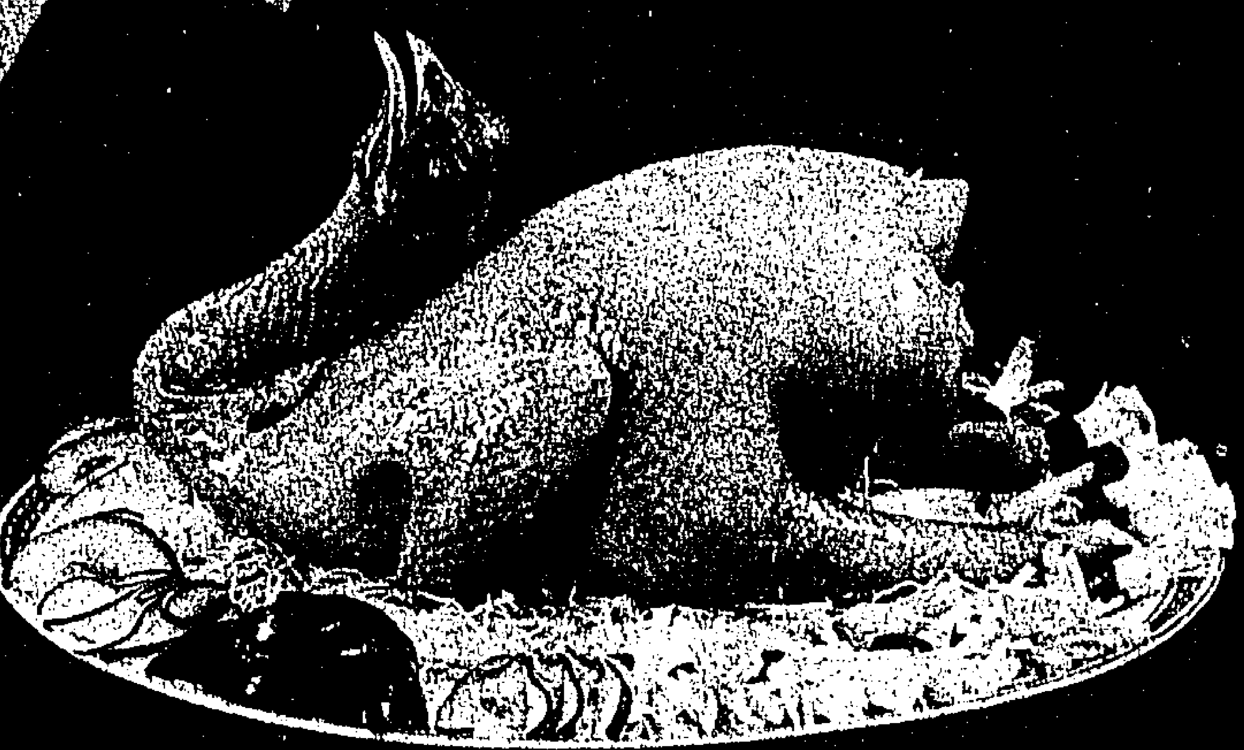


鎮科珠寶特別介紹一系列華貴珠寶首飾，是眼光獨到人士之首選。

正宗

金牌

創於一九六〇年，貫徹飲食服務第一宗旨，為客提供一流小菜美食。



香妃雞

悅香大飯店

香港灣仔譚臣道105號至111號，訂座電話：5728546